

ACROSS

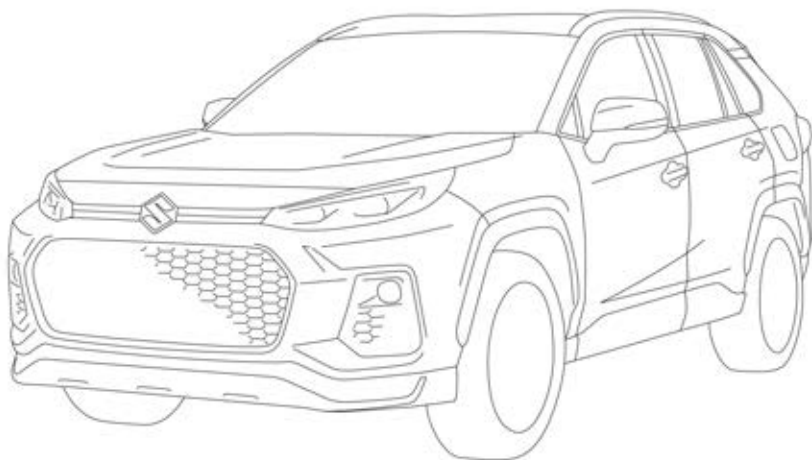
OMISTAJAN KÄSIKIRJA

Sisältää tärkeää tietoa turvallisuudesta, käytöstä & huollosta.



Way of Life!

Tämä omistajan käsikirja koskee ACROSS-sarjaa.



53ZM00001

HUOMAUTUS: Kuvassa oleva malli kuuluu ACROSS-sarjaan.

©2020 TOYOTA MOTOR CORPORATION

Kaikki oikeudet pidätetään. Tätä materiaalia ei saa jäljentää tai kopioida kokonaan tai osittain ilman Toyota Motor Corporationin kirjallista lupaa.

Kuvallinen hakemisto

Haku kuvan perusteella

Turvallisuuden vuoksi

Lue ohjeet huolella lävitse
(Pääaiheet: Lasten turvaistuimet, varashälytin)

Ladattava hybridijärjestelmä

Ladattavan hybridijärjestelmän ominaispiirteet, latausmenetelmä, jne.
(Pääaiheet: Ajovihjeitä, latausmenetelmiä)

Auton tilan tiedot ja merkkivalot

Ajamiseen liittyvän tiedon lukeminen
(Pääaiheet: Mittaristo [monitoiminäyttö])

Ennen ajamaan lähtemistä

Ovien ja ikkunoiden avaaminen ja sulkeminen, säätö ennen ajamaan lähtemistä
(Pääaiheet: Avaimet, ovet, istuimet, sähkötoimiset ikkunat)

Ajaminen

Toiminnot ja ohjeet, jotka ovat ajamisen kannalta tärkeitä
(Pääaiheet: Hybrid järjestelmän käynnistäminen, tankkaus)

Matkustamon laitteet

Sisätilan varusteiden käyttö
(Pääaiheet: Lämmitys-/ilmastointi järjestelmä, säilytystilat)

Auton huolto

Autosta huolehtiminen ja huoltotoimenpiteet
(Pääaiheet: Sisä- ja u kokuoli, polttimot)

Häiriön sattuessa

Miten toimia toimintahäiriö- tai hätätilanteessa
(Pääaiheet: Purkautunut 12 V -akku, puhjennut rengas)

Tekniset tiedot

Tekniset tiedot, muutettavat asetukset
(Pääaiheet: Polttoaine, öljy, rengaspaineet)

Hakemisto

Etsintä oireen perusteella

Etsintä aakkosellisesti

Tiedoksi	6
Tämän oppaan lukeminen	9
Kuinka haetaan	10
Kuvallinen hakemisto	12

1 Turvallisuuden vuoksi

1-1. Ohjeita turvalliseen käyttöön	
Ennen ajamaan lähtemistä ...	30
Ohjeita turvalliseen ajoon	31
Turvavyöt	33
SRS-turvatyyny	37
Varoitus pakokaasuista	45
1-2. Lasten turvallisuus	
Turvatyynyn poiskytkentäjärjestelmä	46
Matkustaminen lasten kanssa	47
Lasten turvalaitteet	48
1-3. Apu hätätilanteessa	
eCall	62
1-4. Varkaudenestojärjestelmä	
Ajonestolaite	71
Kaksoislukitusjärjestelmä	72
Hälytin	73

2 Ladattava hybridijärjestelmä

2-1. Ladattava hybridijärjestelmä	
Ladattavan hybridijärjestelmän ominaispiirteet	78
Ladattavan hybridijärjestelmän varotoimenpiteet	88
Ladattavan hybridauton ajovihjeitä	93
EV-toimintasäde	96

2-2. Lataus

Latauslaitteet	99
AC-latauskaapeli	102
Latauspisteen kannen ja latauspistokkeen lukitseminen ja lukituksen avaaminen	114
Virtalähteet, joita voidaan käyttää	117
Latausmenetelmät	120
Latausvihjeitä	123
Asiat, jotka tulee tietää ennen lataamista	125
Kuinka lataus suoritetaan ...	128
Latausaikataulun käyttö	135
"Oma huone -tilan" käyttö	144
Kun normaalia latausta ei voida suorittaa	147

3 Auton tilan tiedot ja merkkivalot

3-1. Mittaristo	
Varoitus- ja merkkivalot	158
Mittarit	164
Monitoiminäyttö	169
Energiamonitori/ kulutusnäyttö	181

4 Ennen ajamaan lähtemistä

- 4-1. Tietoa avaimista**
Avaimet.....**186**
- 4-2. Ovien avaaminen, sulkeminen ja lukitseminen**
Sivuovet.....**189**
Takaluukku.....**194**
Älyvainjärjestelmä.....**205**
- 4-3. Istuimien säätö**
Etuistuimet.....**247**
Takaistuimet.....**248**
Pääntuet.....**250**
- 4-4. Ohjauspyörän ja peilien säätäminen**
Ohjauspyörä.....**252**
Sisäpuolinen taustapeili.....**253**
Ulkopuoliset taustapeilit.....**254**
- 4-5. Ikkunoiden avaaminen, sulkeminen**
Sähkötoimiset ikkunat.....**256**

5 Ajaminen

- 5-1. Ennen ajamaan lähtemistä**
Autolla ajaminen.....**260**
Lasti ja matkatavarat.....**266**
Perävaunun vetäminen.....**267**
- 5-2. Ajamiseen liittyviä toimintoja**
Käynnistyspainike (Power-painike).....**277**
Hybridivaihteisto.....**282**
Suuntavalovipu.....**286**
Seisontajarru.....**287**
Jarrunpitojärjestelmä.....**290**
- 5-3. Valojen ja pyyhinten käyttö**
Ajovalojen katkaisin.....**292**
Automaattiset kaukovalot (AHB).....**295**
Sumuvalon katkaisin.....**298**
Tuulilasipyyhkimet ja -pesin.....**298**
Takalasinpyyhin ja -pesin....**301**
- 5-4. Polttoainesäiliön täyttäminen**
Polttoainesäiliön täyttöaukon korkin avaaminen.....**303**
- 5-5. Ajamista avustavien järjestelmien käyttö**
Safety Sense.....**305**
Pre-Collision-turvajärjestelmä (PCS).....**315**
Kaistallapitotoiminto (LTA).....**322**

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä (RSA).....	332	Kauko-ohjattava lämmitys-/ilmastointijärjestelmä	414
Täydellä nopeusalueella mukautuva vakionopeussäädin.....	336	Ohjauspyörän lämmitys/istuinlämmittimet.....	417
Kuolleen kulman varoitin (BSM)	348	6-2. Sisävalojen käyttö	
Pysäköintitutka.....	369	Sisävalojen luettelo.....	419
Pysäköimistä avustava jarrutoiminto (PKSB).....	375	6-3. Säilytystilojen käyttö	
Pysäköimistä avustava jarrutoiminto (liikkumattomat kohteet) ...	379	Luettelo säilytystiloista.....	422
Pysäköimistä avustava jarrutoiminto (takana risteävät ajoneuvot)	384	Tavaratilan varustus.....	426
Ajotilavalitsin	388	6-4. Muiden matkustamon varusteiden käyttö	
Trail-ajotila	390	Muut sisätilojen varusteet ...	429
Bensiinimoottorin hiukkassuodatusjärjestelmä (GPF).....	391		
Ajamista avustavat järjestelmät	392		
5-6. Ajovihjeitä			
Talviajo-ohjeita	400		
SUV-autoa koskevat varoimenpiteet	402		
6 Matkustamon laitteet			
6-1. Lämmitys-/ilmastointijärjestelmän ja huurteenpoistolaitteen käyttö			
Automaattinen lämmitys-/ilmastointijärjestelmä	406	7 Auton huolto	
		7-1. Auton huolto	
		Auton ulkopintojen puhdistus ja suojaus	434
		Auton sisätilojen puhdistus ja suojaus	437
		7-2. Kunnossapito	
		Auton huoltovaatimukset	439
		7-3. Tee-se-itse-huolto	
		Tee-se-itse-huoltoon liittyvät varoimenpiteet	441
		Konepelti.....	443
		Nostopisteet	
		hallinosturille.....	444
		Moottoritila	446
		12 voltin akku.....	451
		Auton renkaat	453
		Rengaspaineet.....	472
		Vanteet.....	473
		Sisäilmansuodatin.....	474

DC/DC-muuntimen ilmanottoaukkojen ja suodattimien puhdistus.....	478
Tuulilasinyyhkimen kumin vaihtaminen	482
Elektronisen avaimen paristo.....	485
Sulakkeiden tarkastus ja vaihto	487
Polttimot.....	490

8 Häiriön sattuessa

8-1. Tärkeää tietää

Hätäviikut.....	502
Jos autosi on pysäytettävä häätäpauksessa	502
Jos auto juuttuu kiinni tilanteessa, jossa vesi nousee.....	503

8-2. Toimenpiteet häiriön sattuessa

Jos autosi tarvitsee hinausapua	505
Jos epäilet, että jotain on vialla	508
Jos varoitusvalo syttyy tai varoitussummerin ääni kuuluu	510
Jos varoitusviesti ilmestyy näyttöön.....	519
Jos rengas puhkeaa	523
Jos hybridijärjestelmä ei käynnisty.....	531
Jos kadotat auton avaimet.....	532

Jos polttoainesäiliön täyttöaukon kantta ei saada auki	533
Jos elektroninen avain ei toimi kunnolla.....	534
Jos 12 V -akun varaus on purkautunut.....	536
Jos auto ylikuumenee	541
Jos autosi juuttuu kiinni.....	545

9 Tekniset tiedot

9-1. Tekniset tiedot

Huoltotiedot (polttoaine, öljyn määrä yms.)	548
Tietoa polttoaineesta	556

9-2. Muutettavat asetukset

Muutettavat asetukset.....	557
----------------------------	------------

9-3. Alustaminen

Alustettavat kohteet	573
----------------------------	------------

Hakemisto

Mitä tehdä, jos... (Vianetsintä)	576
Aakkosellinen hakemisto	579

Tiedoksi

Pääasiallinen käsikirja

Huomaa, että tämä käsikirja sisältää kaikki mallisarjan autot eri varusteluvaihtoehtoineen. Siksi oppaassa saatetaan esitellä sellaisia varusteita, joita autossasi ei ole.

Kaikki tässä oppaassa esitetyt tiedot olivat ajan tasalla painatuksen ajankohtana. Valmistaja pidättää kuitenkin itselleen oikeuden muutoksiin ilman ennakoilmoitusta, koska Suzukin toimintaperiaatteisiin kuuluu jatkuva tuotekehittäminen.

Kuvissa esiintyvä auto saattaa poiketa autostasi varusteiden osalta.

Lisävarusteet, varaosat ja muutostyöt

Suzukiin on nykyään saatavilla laaja valikoima jäljitelmävaraosia ja muita autotarvikkeita. Jos jokin autoosi asennetuista alkuperäisistä Suzuki-varaosista tai lisävarusteista pitää vaihtaa, Suzuki suosittelee, että sen tilalle vaihdetaan alkuperäinen Suzuki-varaosa tai lisävaruste. Myös muita vastaavanlaatuisia varaosia tai lisävarusteita voidaan käyttää. Suzuki ei vastaa jäljitelmävaraosien tai lisävarusteiden luotettavuudesta tai takuusta, eikä myöskään niiden vaihdosta tai asennuksesta. Myöskään vauriot tai toimintahäiriöt, jotka ovat seurausta jäljitelmävaraosien tai lisävarusteiden käytöstä, eivät kuulu Suzuki-takuun piiriin.

Radioaaltolähtetimen asennus

Radioaaltolähtetimen asentaminen autoon voi vaikuttaa elektronisiin järjestelmiin kuten:

- Hybridijärjestelmä
- Elektroninen monipistesuihkutusjärjestelmä
- Safety Sense
- Vakionopeussäädinjärjestelmä
- Lukkiutumaton jarrujärjestelmä
- SRS-turvavyynyjärjestelmä
- Turvavyön kiristinjärjestelmä

Varmista SUZUKI-jälleenmyyjältä tai ammattitaitoiselta korjaamolta, mitä varotoimenpiteitä tai erityisohjeita radioaaltolähtetimen asennuksessa tulee noudattaa.

Lisätietoa lähetystaajuuksista, tehotasoista, antennin sijoittamisesta ja muista huomioitavista seikoista asennukseen liittyen saat valtuutetulta SUZUKI-jälleenmyyjältä tai ammattitaitoiselta korjaamolta.

Hybridiauton korkeajänniteosat ja kaapelit lähettävät sähkömagneettisia aaltoja suunnilleen saman määrän kuin tavanomainen bensiinikäyttöinen polttomootoriauto tai kodin sähkölaitteet niiden sähkömagneettisesta suojauksesta huolimatta.

Radioaaltolähtetimestä voi kuulua häiritsevää ääntä.

Ajoneuvon tietojen tallennus

Auto on varustettu hienostuneilla tietokoneilla, jotka tallentavat tiettyjä tietoja, kuten:

- Moottorin käyntinopeus / Sähkömoottorin käyntinopeus (ajomoottorin käyntinopeus)
- Kaasupolkimen tila
- Jarrun tila
- Auton nopeus
- Ajamista avustavien järjestelmien toimintatila
- Hybridiakun (ajoakku) tila

Tallennettava tieto vaihtelee riippuen auton varustetasosta, valinnaisista varusteista sekä kohdemaasta.

Nämä tietokoneet eivät tallenna keskusteluja tai ääntä, ne tallentavat vain kuvia auton ulkopuolelta tietyissä tilanteissa.

● Tiedon käyttö

Suzuki voi käyttää tähän tietokoneeseen tallennettua tietoa toimintahäiriöiden diagnosointiin, tutkimus- ja kehitystyöhön sekä laadun parantamiseen.

Suzuki ei paljasta tallennettua tietoa kolmannelle osapuolelle paitsi:

- Auton omistajan luvalla tai jos auto on vuokrattu, auton vuokraajan luvalla
- Poliisin, tuomioistuimen tai valtion viraston virallisesta pyynnöstä
- Suzukin käyttöön oikeustapauksissa
- Sellaisiin tutkimustarkoituksiin, joissa tieto ei ole sidoksissa tiettyyn autoon tai sen omistajaan

Auton romuttaminen

Autossasi oleva SRS-turvatyynyjärjestelmä ja turvavöiden kiristinjärjestelmä sisältää räjähtäviä kemikaaleja. Jos auto romutetaan ilman, että siitä poistetaan turvatyyny ja turvavöiden kiristimet, seurauksena saattaa olla onnettomuus kuten esimerkiksi tulipalo. Varmistu, että autostasi poistetaan ennen romutusta nämä osat joko asiantuntijavassa korjaamossa tai valtuutetun SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon toimesta.



VAROITUS

■ Yleiset varotoimenpiteet autoa ajettaessa

Ajaminen päihteiden vaikutuksen alaisena: Älä koskaan aja autollasi alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena, sillä päihdeaineet heikentävät ajokykyäsi. Alkoholi ja eräät muut päihteet pidentävät reaktioaikaa, heikentävät päättelykykyä ja huonontavat koordinaatiota, mikä saattaa johtaa onnettomuuteen jossa sinä, matkustajat tai ulkopuoliset voivat loukkaantua tai saada surmansa.

Ennakoiva ajotapa: Aja aina ennakoivasti. Pyri ennakoimaan muiden kuljettajien tai jalankulkijoiden mahdollisesti tekemät virheet ja ole valmis välttämään onnettomuuksia.

Kuljettajan häirintä: Keskity aina ajamiseen. Kaikki mikä häiritsee kuljettajaa, esim. säätimien käyttö ajon aikana, matkapuhelimessa puhuminen tai lukeminen voivat johtaa onnettomuuteen, jonka seurauksena sinä, matkustajat tai ulkopuoliset saattavat loukkaantua tai saada surmansa.

**VAROITUS****■ Yleiset varotoimenpiteet lasten turvallisuuteen liittyen**



Älä koskaan jätä lapsia autoon ilman valvontaa, äläkä koskaan anna lasten käyttää avainta.

Lapset voivat saada auton käyntiin tai vaihteiston vapaalle. Vaarana on myös, että lapset saattavat loukkaantua, jos he leikkivät sivuikkunoilla tai auton muilla laitteilla. Lisäksi auton sisätiloissa oleva kuumuus tai kylmyys voi olla lapsille kohtalokasta.

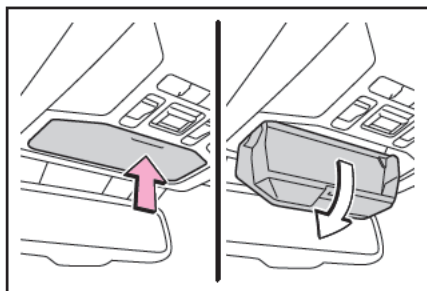
Tämän oppaan lukeminen



Selittää tässä käsikirjassa käytetyt symbolit

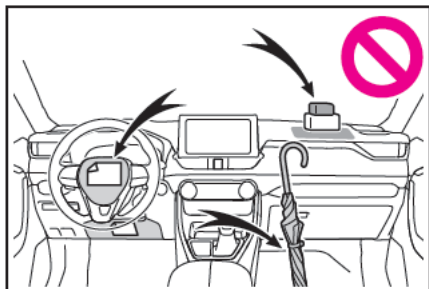
Tässä käsikirjassa esiintyvät symbolit



Symbolit	Merkitys
	VAROITUS: Ilmaisee jotakin sellaista, että jos sitä ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vakavat henkilövahingot ihmisille.
	HUOMAA: Ilmaisee jotakin sellaista, että jos sitä ei noudateta, seurauksena voi olla auton tai sen laitteiden vaurioituminen tai toimintahäiriöt.
1 2 3...	Ilmaisee toimintaa tai työjärjestystä. Seuraa vaiheita numerojärjestyksessä.

Kuvien symbolit



Symbolit	Merkitys
	Osoittaa toimintaa (painamista, kääntämistä jne.), jossa käytetään katkaisimia ja muita laitteita.
	Osoittaa toiminnan tulosta (esim. kansi aukeaa).

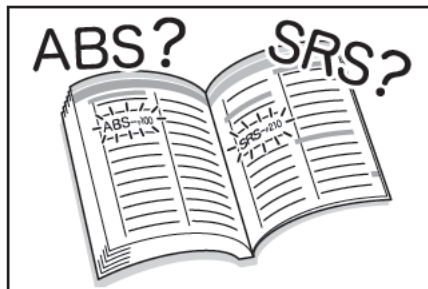


Symbolit	Merkitys
	Osoittaa selitettävää komponenttia tai sijaintia.
	Tarkoittaa Älä, Älä tee tätä tai Älä anna tämän tapahtua.

Kuinka haetaan

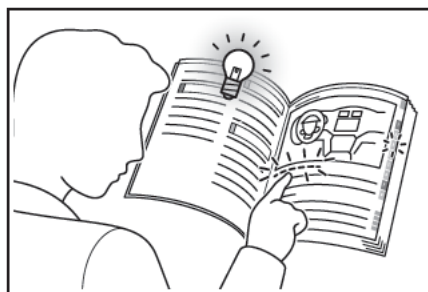
■ Haku nimen avulla

- Aakkosellinen hakemisto:
→S. 579



■ Haku sijainnin avulla

- Kuvallinen hakemisto: →S. 12



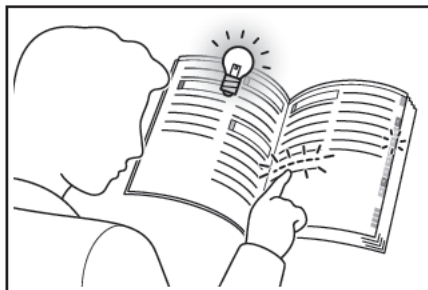
■ Etsintä oireen tai äänen perusteella

- Mitä tehdä, jos... (Vianetsintä):
→S. 576



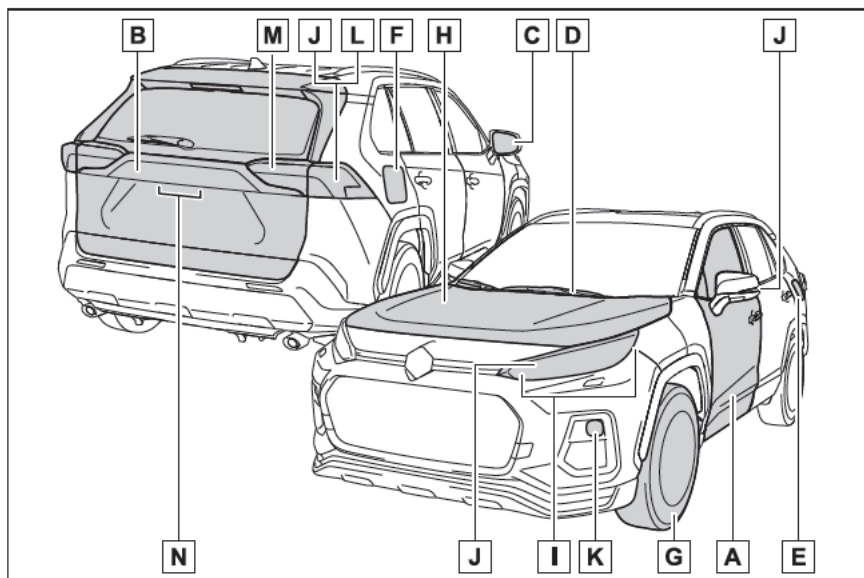
■ Haku otsikon avulla

- Sisällysluettelo: →S. 2



Kuvallinen hakemisto

■ Ulkopuoli



- A Sivuovet** S. 189
 Lukitseminen / lukituksen avaaminen S. 189
 Sivuikkunoiden avaaminen/sulkeminen S. 256
 Lukitseminen / lukituksen avaaminen mekaanista avainta käyttäen S. 534
 Varoitusviestit S. 519
- B Takaluukku** S. 194
 Lukitseminen / lukituksen avaaminen S. 195
 Avaaminen sisätiloista käsin*1 S. 196
 Avaaminen ulkopuolelta S. 195
 Varoitusviestit S. 519
- C Ulkopuoliset taustapeilit** S. 254
 Peilin kulman säätö S. 254
 Peilien taittaminen S. 255
 Peilien huurteenpoisto S. 408

- D Tuulilasinyyhkimet..... S. 298**
 Varotoimenpiteet talven varalle S. 400
 Jääytymisen ehkäiseminen (tuulilasinyyhkimien lämmitin) S. 411
 Varotoimenpiteet autopesuun liittyen S. 435
 Tuulilasinyyhkimen sulan kumin vaihtaminen S. 482
- E Polttoainesäiliön täyttöaukon kansi..... S. 303**
 Tankkaaminen S. 303
 Polttoaineen laatu / polttoainesäiliön tilavuus S. 550
- F Latauspiste S. 99**
 Latausmenetelmä S. 120
- G Auton renkaat..... S. 453**
 Rengaskoko/rengaspaineet S. 554
 Talvirenkaat/lumiketjut..... S. 400
 Tarkastus/kiertovaihto/rengaspainevaroitin S. 453
 Toiminta puhjenneen renkaan kanssa S. 523
- H Konepelti..... S. 443**
 Avaaminen S. 443
 Moottoriöljy..... S. 551
 Toiminta ylikuumentumisen kanssa S. 541
 Varoitusviestit..... S. 519

Ajovalojen polttimot

(Vaihtamismenetelmä: S. 490, wattimäärä: S. 555)

- I Ajovalot/etuseisontavalot/päiväajovalot..... S. 292**
- J Suuntavalot S. 286**
- K Etusumuvalot S. 298**
- L Takavalot..... S. 292**
- M Takavalot..... S. 292**
Peruutusvalot
 Vaihteenvalitsimen siirtäminen R-asentoon S. 282

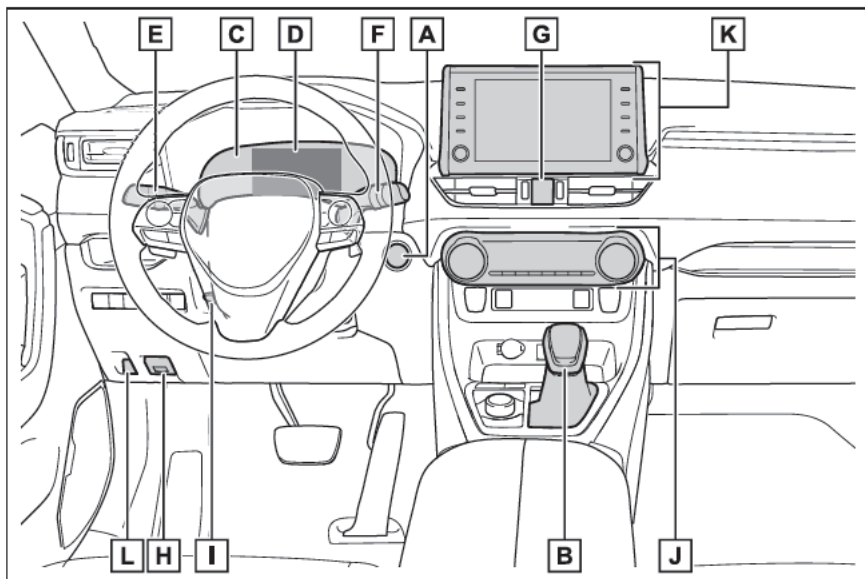
Takasumuvalo^{*2}..... S. 298

N Rekisterikilven valot S. 292

*1: Joissakin malleissa

*2: Kohdealueen mukaan se voi sijaita vastakkaisella puolella.

■Kojetaulu (Ohjauspyörä vasemmalla)

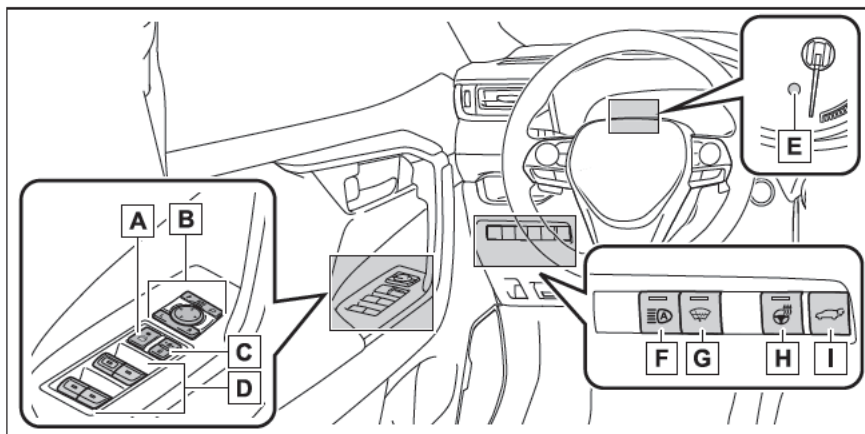


- A Käynnistyspainike** S. 277
 Hybridijärjestelmän käynnistäminen / toimintatilojen vaihtaminen S. 277, 280
 Hybridijärjestelmän hätäpysäytys S. 502
 Jos hybridijärjestelmä ei käynnisty S. 531
 Varoitusviestit S. 519
- B Vaihteenvaihtin** S. 282
 Vaihteasennon vaihtaminen S. 283
 Hinaamiseen liittyvät varoitusmerkit S. 505
 Jos vaihteenvaihtin ei liiku S. 283
- C Mittarit** S. 164
 Mittareiden lukeminen / mittariston valaistuksen säätäminen S. 164, 168
 Varoitusvalot/merkkivalot S. 158
 Jos varoitusvalot syttyvät S. 510

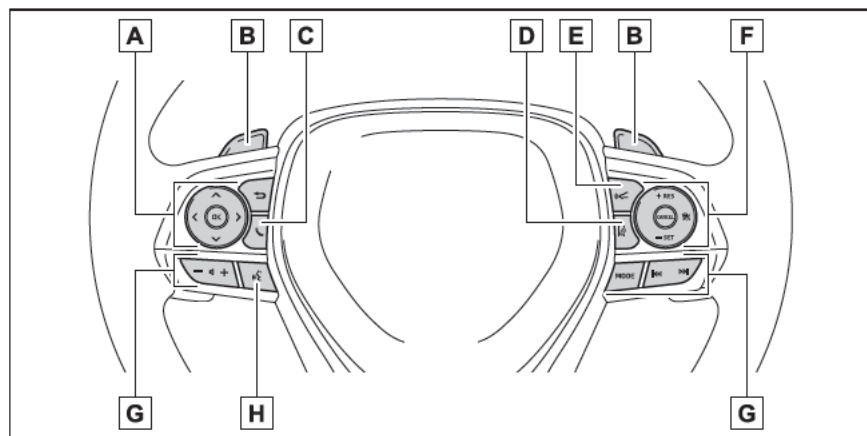
D	Monitoiminäyttö	S. 169
	Näyttö.....	S. 169
	Energiamonitori.....	S. 181
	Jos varoitusviestejä ilmestyy näytölle	S. 519
E	Suuntavalovipu	S. 286
	Ajovalojen katkaisin	S. 292
	Ajovalot/etuseisontavalot/takavalot/ rekisterikilven valot/päiväajovalot.....	S. 292
	Etusumuvalot/takasumuvalo	S. 298
F	Tuulilasinyyhkimen ja pesimen katkaisin	S. 298
	Takalasinpyyhkimen ja -pesimen katkaisin	S. 301
	Käyttö.....	S. 298, 301
	Pesimien nestesäiliön täyttö	S. 450
	Varoitusviestit.....	S. 519
G	Hätävilkkukatkaisin	S. 502
H	Konepellin avausvipu	S. 443
I	Ohjauspyörän korkeus- ja etäisyysäädön vipu	S. 252
	Säätö.....	S. 252
J	Lämmitys-/ilmastointijärjestelmä	S. 406
	Käyttö.....	S. 406
	Takalasin huurteenpoistolaite.....	S. 408
K	Audiojärjestelmä*	
L	Polttoainesäiliön täyttöaukon kannen avaaja	S. 304

*: Katso mediakeskuksen käyttöohjekirja.

■Katkaisimet (Ohjauspyörä vasemmalla)

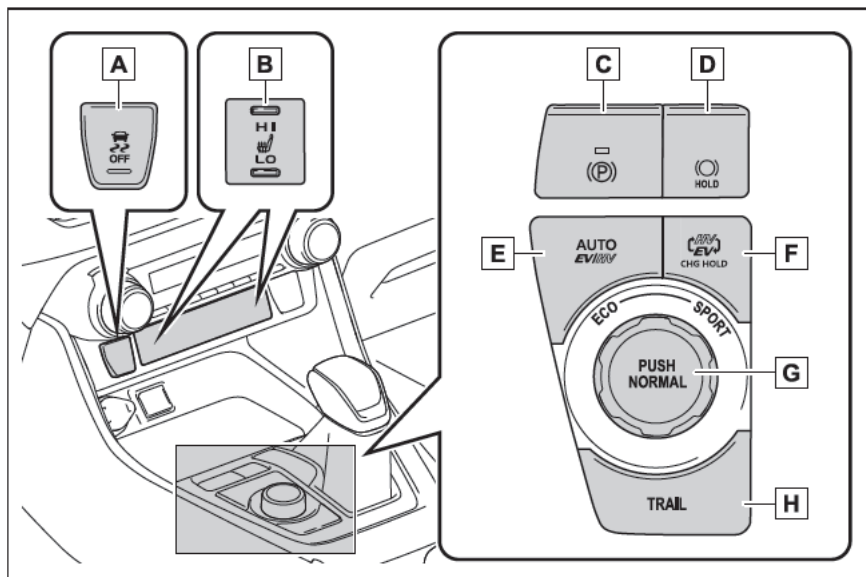


- | | | |
|----------|---|--------|
| A | Ikkunoiden lukituskatkaisin | S. 258 |
| B | Ulkopuolisten taustapeilien säätimet..... | S. 254 |
| C | Ovien lukituspainikkeet..... | S. 192 |
| D | Sähkötoimisten ikkunannostimien katkaisimet | S. 256 |
| E | Matkamittarin/osamatkamittarin painike | S. 168 |
| F | Automaattisten kaukovalojen katkaisin..... | S. 295 |
| G | Tuulilasinpyyhkimien lämmittimen katkaisin | S. 411 |
| H | Ohjauspyörän lämmityksen katkaisin..... | S. 417 |
| I | Sähkötoimisen takaluukun katkaisin | S. 196 |



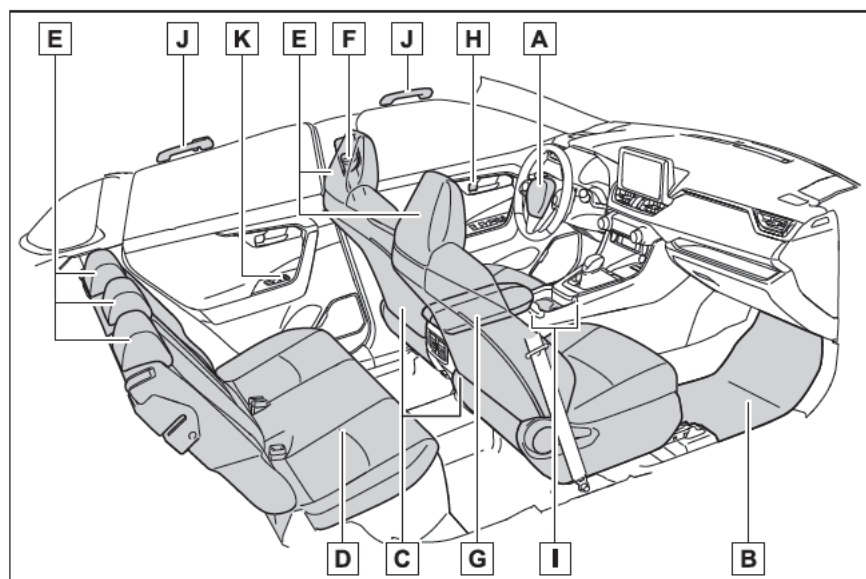
- A** Mittariston ohjauspainikkeet S. 170
- B** Vaihdekatkaisimet..... S. 284
- C** Puhelinpainike*
- D** Kaistallapitotoiminnon (LTA) katkaisin S. 322
- E** Ajoneuvojen välisen etäisyyden katkaisin S. 341
- F** Vakionopeussäätimen katkaisimet
Täydellä nopeusalueella mukautuva vakionopeussäädin..... S. 336
- G** Audiojärjestelmän ohjauspainikkeet*
- H** Puheohjauspainike*

*: Katso mediakeskuksen käyttöohjekirja.



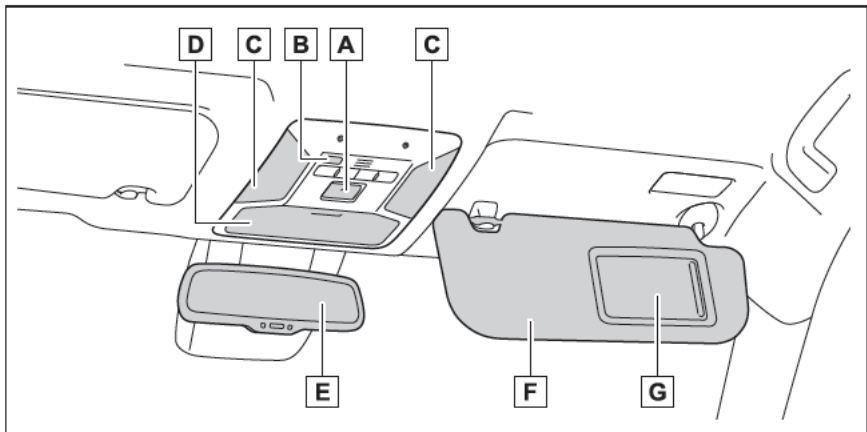
- A** VSC OFF -katkaisin S. 394
- B** Etuistuinlämmittimien katkaisimet S. 417
- C** Seisontajarrun katkaisin S. 287
 Kytkeminen/vapauttaminen S. 287
 Varotoimenpiteet talven varalle S. 401
 Varoitussummeri/-viesti S. 516, 519
- D** Jarrunpidon katkaisin S. 290
- E** AUTO EV/HV -ajotilan katkaisin S. 80
- F** EV-/HV-ajotilojen valintapainike S. 80
- G** Ajotilavalitsin S. 388
- H** Trail-ajotilan katkaisin S. 390

Sisätilat (Ohjauspyörä vasemmalla)



A	SRS-turvatyyny	S. 37
B	Lattiamatot	S. 30
C	Etuistuimet	S. 247
D	Takaistuimet	S. 248
E	Päätuet	S. 250
F	Turvavyöt	S. 33
G	Keskilokero	S. 423
H	Sisäpuolen lukituspainike	S. 192
I	Mukitelineet	S. 424
J	Tartuntakahvat	S. 432
K	Takaistuinten lämmittimien katkaisimet	S. 417

Sisäkatto (Ohjauspyörä vasemmalla)



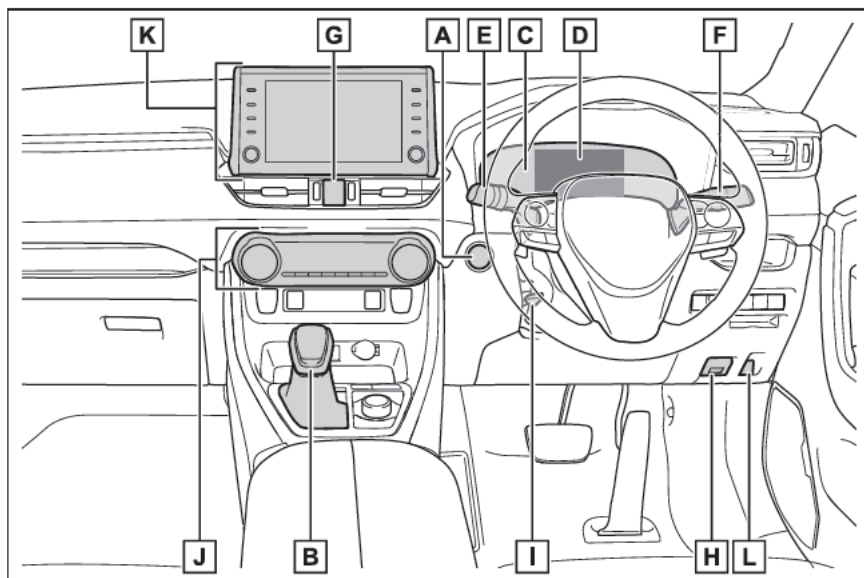
- A** SOS-painike S. 62
- B** Liiketunnistimen ja kallistustunnistimen poiskytkennän
katkaisin S. 74
- C** Sisävalot^{*1} S. 420
Kohdevalot S. 420
- D** Säilytyslokero S. 425
- E** Sisäpuolinen taustapeili S. 253
- F** Häikäisyuojat^{*2} S. 429
- G** Ehostuspeilit S. 429

^{*1}: Kuva näyttää valot edessä mutta vastaavat valot löytyvät auton takaosasta.

^{*2}: ÄLÄ KOSKAAN kiinnitä selkä ajosuuntaan päin asetettua lasten turvalaitetta istuimelle, jonka edessä on AKTIVOITU TURVATYYNY. Se voi johtaa LAPSEN KUOLEMAAN tai VAKAAN LOUKKAANTUMISEEN. (→S. 51)



■ Kojetaulu (Ohjauspyörä oikealla)

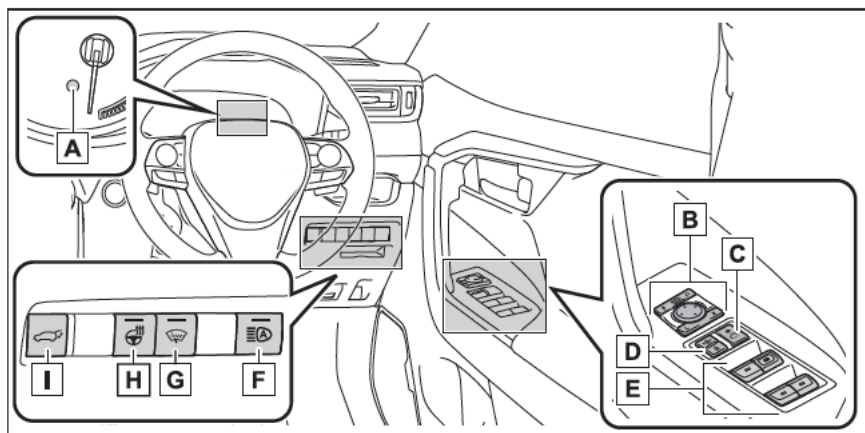


- A Käynnistyspainike** S. 277
 Hybridijärjestelmän käynnistäminen / toimintatilojen vaihtaminen S. 277, 280
 Hybridijärjestelmän hätäpysäytys S. 502
 Jos hybridijärjestelmä ei käynnisty S. 531
 Varoitusviestit S. 519
- B Vaihteenvaihtin** S. 282
 Vaihteasennon vaihtaminen S. 283
 Hinaamiseen liittyvät varoitusmerkit S. 505
 Jos vaihteenvaihtin ei liiku S. 283
- C Mittarit** S. 164
 Mittareiden lukeminen / mittariston valaistuksen säätäminen S. 164, 168
 Varoitusvalot/merkkivalot S. 158
 Jos varoitusvalot syttyvät S. 510

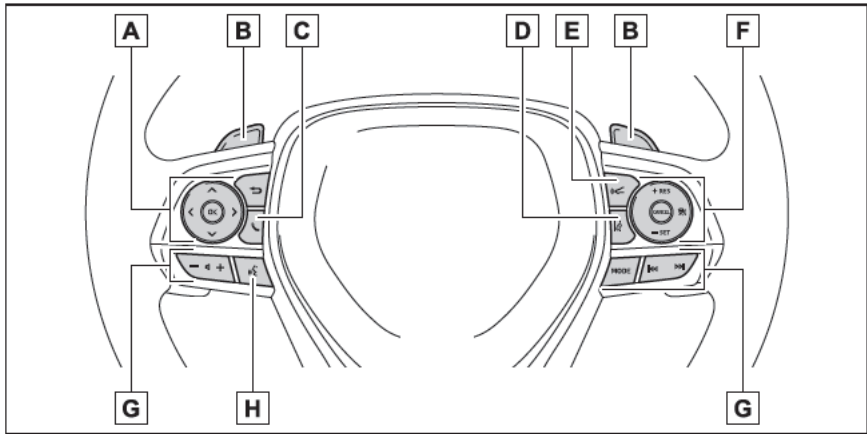
D	Monitoiminäyttö	S. 169
	Näyttö.....	S. 169
	Energiamonitori.....	S. 181
	Jos varoitusviestejä ilmestyy näytölle	S. 519
E	Suuntavalovipu	S. 286
	Ajovalojen katkaisin	S. 292
	Ajovalot/etuseisontavalot/takavalot/ rekisterikilven valot/päiväajovalot.....	S. 292
	Etusumuvalot/takasumuvalo	S. 298
F	Tuulilasinpyyhkimen ja pesimen katkaisin.....	S. 298
	Takalasinpyyhkimen ja -pesimen katkaisin	S. 301
	Käyttö.....	S. 298, 301
	Pesimien nestesäiliön täyttö	S. 450
	Varoitusviestit.....	S. 519
G	Hätävilkkukatkaisin.....	S. 502
H	Konepellin avausvipu	S. 443
I	Ohjauspyörän korkeuden- ja etäisyyden säätövipu	S. 252
	Säätö.....	S. 252
J	Lämmitys-/ilmastointijärjestelmä	S. 406
	Käyttö.....	S. 406
	Takalasin huurteenpoistolaite.....	S. 408
K	Audiojärjestelmä*	
L	Polttoainesäiliön täyttöaukon kannen avaaja	S. 304

*: Katso mediakeskuksen käyttöohjekirja.

■Katkaisimet (Ohjauspyörä oikealla)

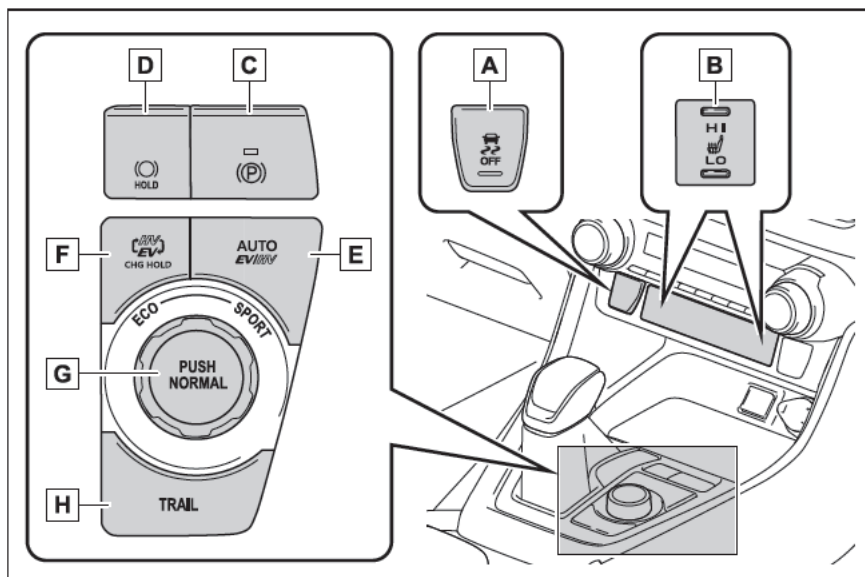


- A** Matkamittarin/osamattamittarin painike S. 168
- B** Ulkopuolisten taustapeilien säätimet..... S. 254
- C** Ikkunoiden lukituskatkaisin S. 258
- D** Ovien lukituspainikkeet..... S. 192
- E** Sähkötoimisten ikkunannostimien katkaisimet S. 256
- F** Automaattisten kaukovalojen katkaisin..... S. 295
- G** Tuulilasinpyyhkimien lämmittimen katkaisin S. 411
- H** Ohjauspyörän lämmityksen katkaisin..... S. 417
- I** Sähkötoimisen takaluukun katkaisin S. 196



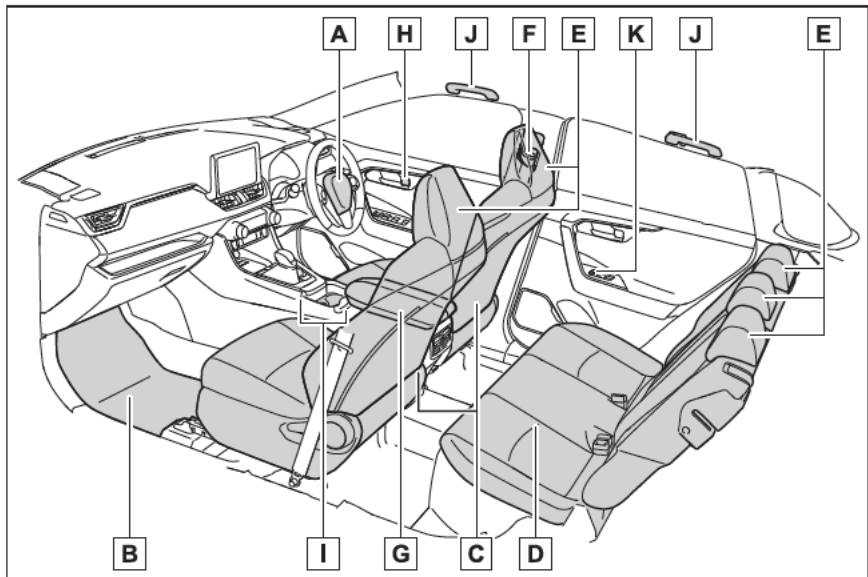
- A** Mittariston ohjauspainikkeet S. 170
- B** Vaihdekatkaisimet..... S. 284
- C** Puhelinpainike*
- D** Kaistallapitotoiminnon (LTA) katkaisin S. 322
- E** Ajoneuvojen välisen etäisyyden katkaisin S. 341
- F** Vakionopeussäätimen katkaisimet
Täydellä nopeusalueella mukautuva vakionopeussäädin..... S. 336
- G** Audiojärjestelmän ohjauspainikkeet*
- H** Puheohjauspainike*

*: Katso mediakeskuksen käyttöohjekirja.



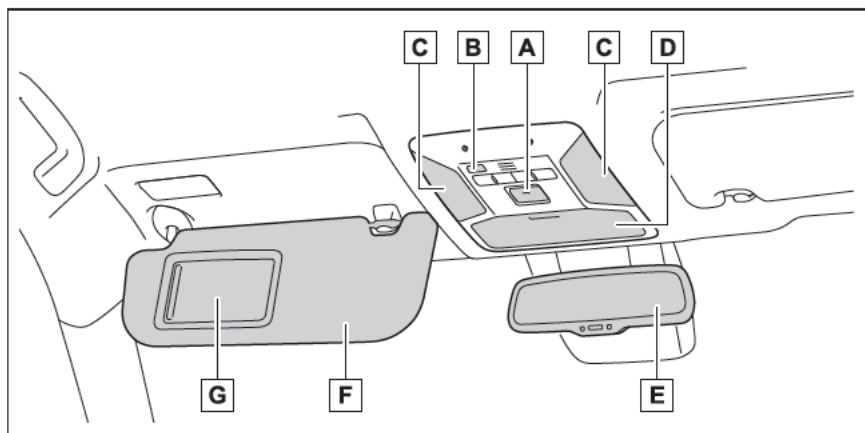
- A** VSC OFF -katkaisin S. 394
- B** Etuistuinlämmittimien katkaisimet..... S. 417
- C** Seisontajarrun katkaisin S. 287
 Kytkeminen/vapauttaminen..... S. 287
 Varotoimenpiteet talven varalle S. 401
 Varoitussummeri/-viesti S. 516, 519
- D** Jarrunpidon katkaisin..... S. 290
- E** AUTO EV/HV -ajotilan katkaisin..... S. 80
- F** EV-/HV-ajotilojen valintapainike..... S. 80
- G** Ajotilavalitsin..... S. 388
- H** Trail-ajotilan katkaisin S. 390

Sisätilat (Ohjauspyörä oikealla)



A	SRS-turvatyyny	S. 37
B	Lattiamatot	S. 30
C	Etuistuimet	S. 247
D	Takaistuimet	S. 248
E	Pääntuet	S. 250
F	Turvavyöt	S. 33
G	Keskilokero	S. 423
H	Sisäpuolen lukituspainike	S. 192
I	Mukitelineet	S. 424
J	Tartuntakahvat	S. 432
K	Takaistuinten lämmittimien katkaisimet	S. 417

■ Sisäkatto (Ohjauspyörä oikealla)



- A** SOS-painike S. 62
- B** Liiketunnistimen ja kallistustunnistimen poiskytkennän katkaisin S. 74
- C** Sisävalot1 S. 420
Kohdevalot S. 420
- D** Säilytyslokero S. 425
- E** Sisäpuolinen taustapeili S. 253
- F** Häikäisysuojat*2 S. 429
- G** Ehostuspeilit S. 429

*1: Kuva näyttää valot edessä mutta vastaavat valot löytyvät auton takaosasta.

*2: ÄLÄ KOSKAAN kiinnitä selkä ajosuuntaan päin asetettua lasten turvalaitetta istuimelle, jonka edessä on AKTIVOITU TURVATYYNY. Se voi johtaa LAPSEN KUOLEMAAN tai VAKAAN LOUKKAANTUMISEEN. (→S. 51)



Turvallisuuden vuoksi

1

1-1. Ohjeita turvalliseen käyttöön

Ennen ajamaan lähtemistä	30
Ohjeita turvalliseen ajoon ...	31
Turvavyöt	33
SRS-turvatyyny.....	37
Varoitus pakokaasuista.....	45

1-2. Lasten turvallisuus

Turvatyynyn poiskytkentäjärjestelmä	46
Matkustaminen lasten kanssa	47
Lasten turvalaitteet	48

1-3. Apu hätätilanteessa

eCall	62
-------------	-----------

1-4. Varkaudenestojärjestelmä

Ajonestolaite	71
Kaksoislukitusjärjestelmä ...	72
Hälytin.....	73

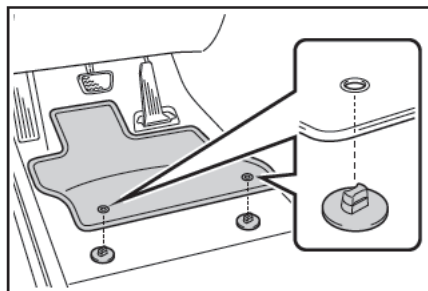
Ennen ajamaan lähtemistä

Ajoturvallisuuden varmistamiseksi huomioi seuraavat asiat ennen kuin lähdet autolla liikelle.

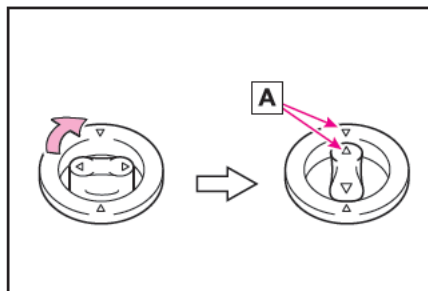
Lattiamattojen asennus

Käytä vain lattiamattoja, jotka on erityisesti suunniteltu sinun automalliasi ja sen vuosimallia varten. Kiinnitä ne huolellisesti paikoilleen kokolattiamaton päälle.

- 1 Aseta kiinnityskoukut (kiinnikkeet) lattiamatossa oleviin kiinnitysreikiin.



- 2 Käännä kunkin kiinnityskoukun (kiinnikkeen) nuppia varmistaaksesi lattiamattojen paikoillaan pysymisen.



Kohdista aina \triangle -merkit **A**.

Kiinnityskoukkujen (kiinnikkeiden) muoto saattaa poiketa kuvassa näkyvistä.

VAROITUS

Ota seuraavat varotoimenpiteet huomioon.

Varotoimenpiteiden huomiotta jättäminen voi johtaa kuljettajan maton luisuttamiseen, jolloin matto saattaa haitata polkimien käyttöä ajon aikana. Nopeus voi yllättäen nousta suureksi tai auton pysäyttäminen voi vaikeutua. Tämä saattaa johtaa onnettomuuteen, josta seurauksena on kuolema tai vakavat henkilövahingot.

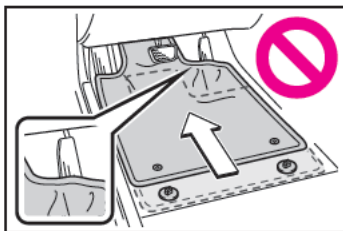
■ Kun asennat kuljettajan lattiamattoja

- Älä käytä lattiamattoja, jotka on suunniteltu toisiin malleihin tai toisen vuosimallin autoihin, vaikka ne olisivat alkuperäisiä Suzukin lattiamattoja.
- Käytä vain kuljettajan paikalle suunniteltuja mattoja.
- Kiinnitä lattiamatto aina turvallisesti paikoilleen käyttäen apunasi kiinnityskoukkuja (kiinnikkeitä).
- Älä käytä kahta tai useampaa mattoa päällekkäin.
- Älä aseta mattoa alapuoli ylöspäin tai yläpuoli alaspäin.

VAROITUS

Ennen ajamaan lähtemistä

- Tarkasta, että lattiamatto on kiinnitetty turvallisesti ja oikealle paikalleen kaikilla toimitetuilla kiinnityskoukuilla (kiinnikkeillä). Muista tehdä tämä tarkastus erityisesti sen jälkeen, kun olet puhdistanut lattiaa.

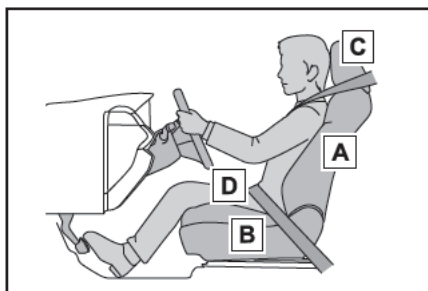


- Hybridijärjestelmän ollessa sammutettuna ja vaihteenvaihtimen ollessa P-vaihteasennossa, paina jokainen poljin lattiaan varmistaaksesi ettei lattiamatto häiritse polkimien toimintaa.

Ohjeita turvalliseen ajoon

Turvallisen ajamisen varmistamiseksi, säädä istuin ja ulkopuoliset taustapeilit itsellesi sopivaan asentoon ennen ajamaan lähtemistä.

Oikea ajoasento



- A** Säädä selkänöjan kulma siten, että istut suorassa ja niin, ettei sinun tarvitse nojata eteenpäin ylettyäksesi ohjaamaan. (→S. 247)
- B** Säädä istuin siten, että pystyt kunnolla painamaan polkimia ja että käsivartesi ovat hieman taipuneina kyynärpäistä, kun tartut ohjauspyörään. (→S. 247)
- C** Säädä ja lukitse pänttuki niin, että pänttuen keskiosa on korviesi yläosan tasalla. (→S. 250)
- D** Käytä turvavöitä oikein. (→S. 34)

**VAROITUS**

Ota seuraavat varotoimenpiteet huomioon.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

- Älä säädä kuljettajan istuimen asentoa ajon aikana. Kuljettaja voi menettää auton hallinnan.
- Älä aseta tyynyä kuljettajan tai etumatkustajan selän taakse. Tyyny voi vaikeuttaa oikean ajoasennon löytämistä ja estää turvavyön ja pääntuen tehokkaan toiminnan.
- Älä aseta mitään etuistuinten alle. Etuistuinten alle laitetut esineet saattavat estää istuimen lukittumisen paikoilleen. Tämä voi johtaa onnettomuuteen ja säätömekanismi saattaa myös vaurioitua.
- Noudata aina nopeusrajoituksia ajaessasi yleisillä teillä.
- Ajaessasi pitkiä matkoja pidä säännöllisiä taukoja ennen kuin alat tuntua itsesi väsyneeksi. Jos tunnet itsesi väsyneeksi tai uniseksi ajon aikana, älä pakota itseäsi jatkamaan ajamista, vaan pidä tauko välittömästi.

Peilien säätäminen

Varmistu, että voit esteettä nähdä taaksepäin säätämällä sisäpuolinen taustapeili ja ulkopuoliset taustapeilit sopivaan asentoon. (→S. 253, 254)

Turvavöiden oikea käyttö

Tarkista, että kaikki matkustajat käyttävät turvavöitä ennen kuin lähdet liikkeelle. (→S. 34)

Käytä lapselle sopivaa turvalaitetta niin kauan, kunnes lapsi on tarpeeksi suuri käyttämään auton turvavöitä. (→S. 48)

Turvavyöt

Tarkista, että kaikki matkustajat käyttävät turvavöitä ennen kuin lähdet liikkeelle.



VAROITUS

Huomioi seuraavat varotoimenpiteet vähentääksesi henkilövahinkojen mahdollisuutta äkkijarrutus-, väistö- tai kolaritilanteessa.

Muussa tapauksessa seurauksena voi olla kuolema tai vakavat henkilövahingot.

■ Turvavyön käyttö

- Tarkista, että kaikki matkustajat käyttävät turvavöitä.
- Käytä turvavyötä aina oikein.
- Turvavyö on tarkoitettu vain yhden matkustajan suojaksi. Älä koskaan käytä turvavyötä useamman kuin yhden henkilön suojaksi, ei myöskään lapsilla.
- Suzuki suosittelee, että lapset asetetaan istumaan takaistuimelle turvavöillä ja/tai sopivalla lasten turvalaitteella kiinnitettyinä.
- Jotta istuma-asentosi olisi hyvä, älä kallista istuinta liikaa taaksepäin. Turvavyöt antavat parhaan mahdollisen suojan, kun istuimella istutaan selkä suorana ja selkä kunnolla selkänojaa vasten.
- Älä aseta olkavyötä kulkemaan käsivarren alapuolelta.
- Aseta turvavyö aina alas lanteiden päälle vartalonmyötäisesti.

■ Raskaana olevat naiset

Noudata lääkärin neuvoja ja käytä turvavyötä oikealla tavalla. (→S. 34)

Raskaana olevien naisten tulee asettaa lannevö mahdollisimman alas lanteiden päälle samoin kuin muidenkin matkustajien ja vetää olkavyö kulkemaan täysin olan yli välttämällä vyötä asettumasta pyöristyneen vatsanalueen päälle.

Jos turvavyötä ei käytetä oikein, ei vain raskaana oleva nainen vaan myös sikiö voi kuolla tai loukkaantua vakavasti äkkijarrutuksen tai kolarin seurauksena.



■ Sairauksista kärsivät ihmiset

Noudata lääkärin neuvoja ja käytä turvavyötä oikealla tavalla. (→S. 34)

■ Kun autossa on lapsia

→S. 59

■ Turvavöiden vauriot ja kuluminen

- Vältä turvavöiden vaurioituminen estämällä vyötä tai solkea jäämästä oven väliin.

VAROITUS

- Tarkasta vöiden kunto säännöllisesti. Kiinnitä huomio leikkautumiin, kulumiin ja löysiin osiin. Älä käytä vaurioitunutta vyötä, ennen kuin se on vaihdettu. Vaurioitunut turvavyö ei voi suojata matkustajaa kuolemalta tai vakavalta loukkaantumiselta.
- Varmista, että solki on lukkiutunut ja ettei turvavyö ole kiertyneenä. Jos turvavyömekanismi ei toimi kunnolla, ota välittömästi yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai -korjaamoon.
- Vaihdeta istuimen kiinnityslaitteet mukaan lukien turvavyöt, jos autosi on ollut osallisena vakavassa onnettomuudessa, vaikka ilmeisiä vaurioita ei näkyisi.
- Älä yritä itse asentaa, poistaa, muuttaa, purkaa tai poistaa turvavöitä. Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai korjaamon tai muun ammattitaitoisen korjaamon huolehtia tarvittavista korjauksista. Epäasiallinen käsittely saattaa johtaa virheelliseen toimintaan.

Turvavöiden oikea käyttö



- Vedä turvavyö ulos ja aseta se kulkemaan olkapään yli niin, ettei se asetu kaulan päälle, eikä pääse liukumaan olkapään yli.
- Aseta lannevyö niin alas kuin mahdollista lanteen päälle.

- Säädä istuimen selkänöjan asento. Istu suorana ja selkä istuimen selkänöjaa vasten.
- Älä anna turvavyön mennä kier-teelle.

Turvavöiden soveltuvuus lapselle

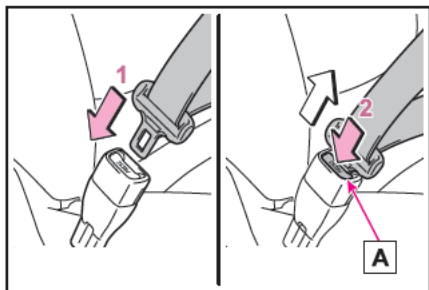
Autosi turvavyöt on suunniteltu ja mitoitettu aikuisen kokoisille ihmisille.

- Käytä aina lapselle sopivaa turvalaitetta, kunnes lapsi on tarpeeksi suuri kooltaan käyttämään auton turvavöitä. (→S. 48)
- Kun lapsi on tarpeeksi suuri kooltaan käyttämään auton turvavöitä, noudata turvavyön käytöstä annettuja ohjeita. (→S. 33)

Turvavyömääräykset

Jos asuinmaassasi on turvavöihin liittyviä määräyksiä, ota yhteyttä valtuutettuun SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon turvavyön vaihtamiseksi tai asentamiseksi.

Turvavyön kiinnittäminen ja vapauttaminen

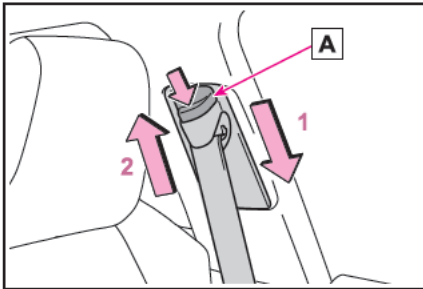


- 1 Kun haluat kiinnittää turvavyön, paina solki lukituslaitteeseen, kunnes kuuluu napsahdus.
- 2 Irrota turvavyö painamalla vapautuspainiketta **A**.

■ ELR-turvavyö

Turvavyö lukittuu äkkinaisen pysähdyksen tai törmäyksen vaikutuksesta. Vyö voi myös lukittua nopeasti eteenpäin kumarruttaessa. Hitaat ja rauhalliset liikkeet sallivat vyön pidentymisen, jolloin vapaa liikkuminen on mahdollista.

Turvavyön yläkiinnikepisteen korkeuden säätäminen (etuistuimet)



- 1 Paina turvavyön yläkiinnikepistettä alas samalla, kun painat vapautuspainiketta **A**.
- 2 Paina turvavyön yläkiinnikepistettä ylös samalla, kun painat vapautuspainiketta **A**.

Siirrä kiinnikepistettä ylös- tai alaspäin kunnes kuulet napsahduksen.



VAROITUS

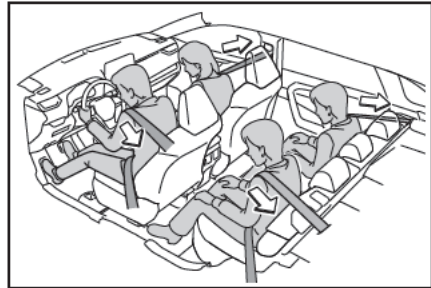
■ Yläkiinnikepisteen korkeuden säätö

Säädä yläkiinnike niin, että olkavyö kulkee hartian yli. Vyö tulee pitää poissa kaulan päältä, mutta se ei myöskään saa pudota olkapään alapuolelle. Väärin asetettuna vyö ei anna tarvittavaa tukea onnettomuuden sattuessa ja seurauksena voi olla kuolema tai vakavat henkilövahingot äkkijarrutus-, väistö- tai kolaritilanteessa.

Turvavyönkiristimet (etuistuimet ja reunimmaiset takaistuimet)

Turvavyönkiristimet kiristävät turvavyöt nopeasti rajoittaen istujien liikettä, jos auto joutuu tietynlaiseen edestäpäin tai sivultapäin suuntautuvaan vakavaan kolariin.

Kiristimet eivät aktivoidu, jos edestäpäin tai sivultapäin suuntautuva törmäys on vähäinen tai jos törmäys kohdistuu autoon takaa tai jos auto pyörähtää ympäri.



■ Turvavyön vaihto turvavyönkiristimen aktivoiduttua

Jos auto on osallisena useisiin törmäyksiin, kiristimet reagoivat ensimmäiseen törmäykseen, mutta eivät enää toiseen tai muihin perättäisiin törmäyksiin.

■ PCS-turvajärjestelmään yhdistetty turvavyönkiristimen ohjaus

Jos PCS-turvajärjestelmä päättää, että kolarin vaara ajoneuvon kanssa on suuri, turvavöiden kiristimet valmistautuvat toimimaan.

**VAROITUS****■ Turvavöiden kiristimet**

Jos turvavyönkiristin on aktivoitunut, SRS-varoitusvalo syttyy. Tällaisessa tilanteessa turvavyötä ei voi enää käyttää ja se on vaihdettava SUZUKI-jälleenmyyjällä tai ammattitaitoisessa korjaamossa.

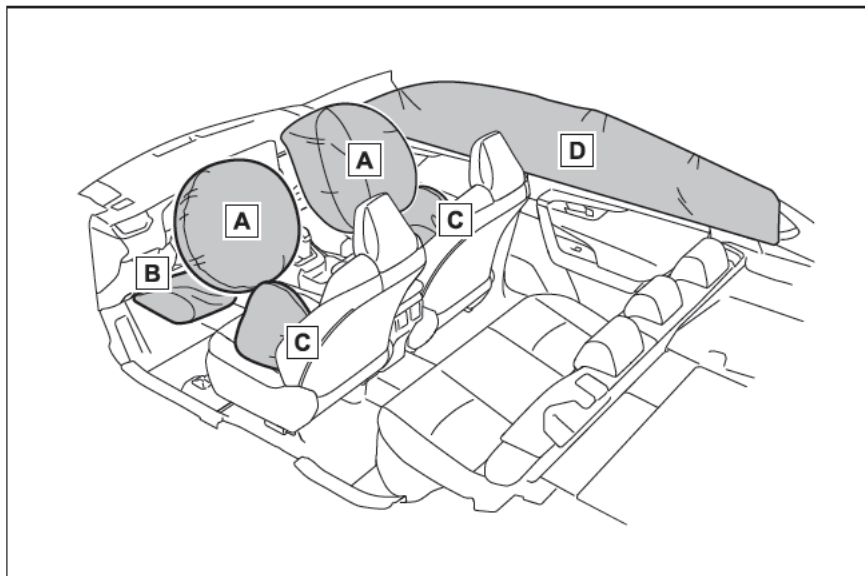
Muussa tapauksessa seurauksena voi olla kuolema tai vakavat henkilövahingot.

SRS-turvatyyny

SRS-turvatyynyt täyttyvät, jos autoon kohdistuu tietynlainen voimakas törmäys, joka voisi aiheuttaa merkittävää vahinkoa matkustajille. Ne toimivat yhdessä turvavöiden kanssa ja pienentävät kuoleman tai vakavan loukkaantumisen riskiä.

SRS-turvatyynyjärjestelmä

■ SRS-turvatyynyjen sijainti



► SRS-etuturvatyynyt

A Kuljettajan/etumatkustajan SRS-turvatyyny

Estävät kuljettajaa ja etumatkustajaa lyömästä päätä ja rintakehää auton sisäosiin

B SRS-polviturvatyyny

Antaa lisäsuojan kuljettajalle

► SRS-sivu- ja -ikkunaturvatyynyt

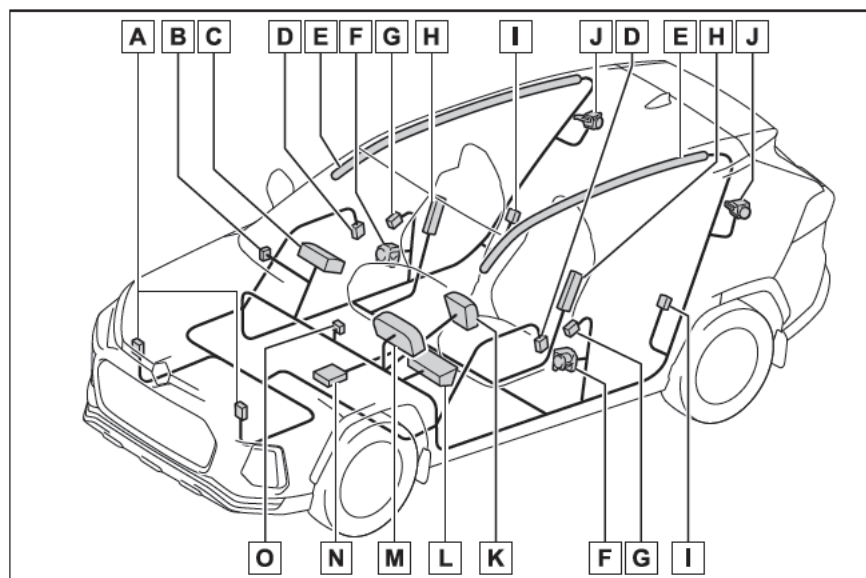
C Etuistuinten SRS-sivuturvatyyny

Suojaavat kuljettajan ja etumatkustajan vartaloa

D SRS-ikkunaturvatyyny

Suojaavat ensisijaisesti ulommilla istuimilla istuvien päätä

■ SRS-turvatyynyjärjestelmän osat



- A** Etutörmäystunnistimet
- B** Turvatyynyn ON-OFF-katkaisin
- C** Etumatkustajan turvatyyny
- D** Sivutörmäystunnistimet (etuovi)
- E** Ikkunaturvatyyny
- F** Turvavöiden kiristimet ja voimantulo (etuistuimet)
- G** Sivutörmäystunnistimet (edessä)
- H** Turvatyyny sivuilla
- I** Sivutörmäystunnistimet (takana)
- J** Turvavöiden kiristimet ja voimantulo (takaistuimen reunapaikat)
- K** Kuljettajan turvatyyny
- L** Polviturvatyyny
- M** SRS-varoitusvalo
- N** Turvatyynyjen ohjausyksikkö
- O** PASSENGER AIR BAG -merkkivalo

SRS-turvatyynyjärjestelmän pääkomponentit on kuvattu ohessa. SRS-turvatyynyjärjestelmän toimintaa ohjaa turvatyynyjen ohjauyksikkö. Kun turvatyynyt laukeavat, täyttöjärjestelmän kemiallinen reaktio täyttää hetkellisesti turvatyynyt myrkyttömällä kaasulla rajoittaen matkustajien liikettä.

■ Jos SRS-turvatyynyt täyttyvät

- Kuumien kaasujen aikaansaamasta erittäin suurella nopeudella tapahtuvasta SRS-turvatyynyjen laukeamisesta (täyttymisestä) saattaa aiheutua lieviä hiertymiä, palovammoja, mustelmia yms.
- Turvatyynyn täytyessä kuuluu kova ääni ja valkoista jauhetta purkautuu ulos.
- Turvatyynyn osat (ohjauspyörän keskiosa, turvatyynyn suojus ja täyttöjärjestelmä) kuten myös etuistuimet ja osat etu- ja takapilareista ja katon yläreunasta saattavat olla kuumia usean minuutin ajan. Myös itse turvatyyny saattaa olla kuuma.
- Tuulilasi saattaa haljeta.
- Hybridijärjestelmä sammutetaan ja polttoaineen syöttö moottorille katkaistaan. (→S. 92)
- Kaikkien ovien lukitus avataan. (→S. 190)
- Jarruja ja jarruvaloja ohjataan automaattisesti. (→S. 393)
- Sisävalot syttyvät automaattisesti. (→S. 421)
- Hätäviikut kytkeytyvät automaattisesti päälle. (→S. 502)

■ SRS-turvatyynyn toimintaolosuhteet (SRS-etuturvatyynyt)

- SRS-etuturvatyynyt täyttyvät, kun törmäyksen voimakkuus ylittää raja-arvon (raja-arvon, joka on verrannollinen noin 20 - 30 km/h nopeudella suoraan päin kiinteää, liikkumatonta, muotoaan muuttamatonta estettä ajettuun kolariin).

Kuitenkin tämä järjestelmän aktivoitumisen raja-arvonepeus voi olla merkittävästi korkeampi seuraavissa tilanteissa:

- Jos auto osuu sellaiseen kohteeseen, kuten pysäköityyn autoon tai liikenne-merkkiin, joka voi siirtyä tai muuttua muotoaan törmäyksen voimasta
- Jos auto on osallisena alleajokolarissa, esimerkiksi sellaisessa kolarissa, jossa auton keula painuu kuorma-auton lavan alle

- Riippuen kolarin luonteesta on mahdollista, että vain turvavyönkiristimet aktivoituvat.

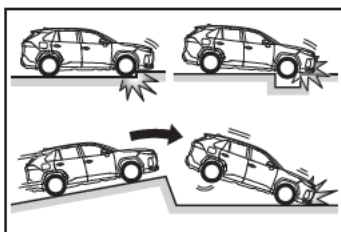
■ SRS-turvatyynyjen täyttymisolosuhteet (SRS-sivu- ja ikkunaturvatyynyt)

- SRS-sivuturvatyynyt ja SRS-ikkunaturvatyynyt täyttyvät, kun törmäyksen voimakkuus ylittää raja-arvon (raja-arvon, joka vastaa sitä, kun suuruudeltaan noin 1 500 kg painoinen ajoneuvo törmää auton ohjaamoon noin 20 - 30 km/h nopeudella kohtisuoraan auton kulkusuuntaan).
- Molemmat SRS-ikkunaturvatyynyt saattavat myös täytyä vakavan edestapäin suuntautuvan kolarin yhteydessä.

■ Muita tilanteita kuin kolaritilanteita, joissa SRS-turvatyynyt voivat lauaeta (täytyä)

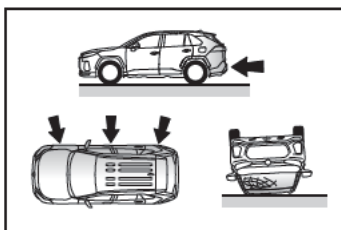
SRS-etuturvatyynyt ja SRS-ikkunaturvatyynyt saattavat myös täytyä auton saadessa kovan iskun alustaan. Kuivissa on esitetty joitain esimerkkitalanteita.

- Auto törmää jalkakäytävän reunaan tai muuhun kovaan esteeseen
- Auto putoaa syvään kuoppaan tai hyppää sen yli
- Auto putoaa alas



■ Kolaritilanteita, joissa SRS-eturvatyynt eivät välttämättä laukea
SRS-eturvatyynt eivät välttämättä täyty, jos autoon kohdistuu törmäys sivulta tai takaa tai auto pyörähtää katolleen tai joutuu edestäpäin kohdistuvaan törmäykseen alhaisella nopeudella. Törmäystavasta riippumatta eturvatyynt saattavat kuitenkin laueta, jos törmäys aiheuttaa riittävän hidastumisen.

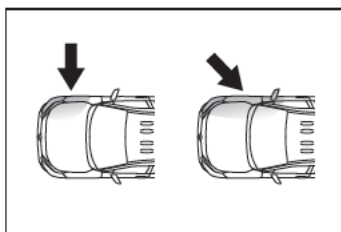
- Törmäys sivulta
- Törmäys takaa
- Katolleen kaatuva auto



■ Kolaritilanteita, joissa SRS-turvatynt eivät välttämättä laukea (SRS-sivu- ja -ikkunaturvatyynt)

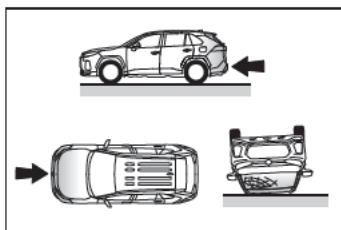
SRS-sivuturvatynt ja SRS-ikkunaturvatyynt saattavat jäädä avautumatta, mikäli törmäys kohdistuu vinottain auton kylkeen tai törmäys kohdistuu muualle kuin matkustamo-osaan.

- Törmäys sivulta auton koriin muualle kuin matkustamo-osaan
- Törmäys sivulta tietyssä kulmassa



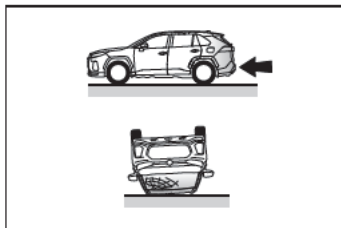
SRS-sivuturvatynt eivät yleensä täyty, jos autoon kohdistuu törmäys edestä tai takaa tai jos auto pyörähtää katolleen tai joutuu alhaisella nopeudella sivusta päin sattuvaan törmäykseen.

- Törmäys edestä
- Törmäys takaa
- Katolleen kaatuva auto



SRS-ikkunaturvatyyntä ei ole suunniteltu toimimaan, jos autoon kohdistuu törmäys takaa tai auto pyörähtää katolleen tai joutuu sivulta tai edestä päin kohdistuvaan törmäykseen alhaisella nopeudella.

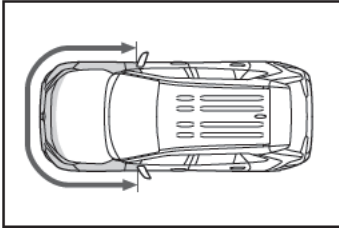
- Törmäys takaa
- Katolleen kaatuva auto



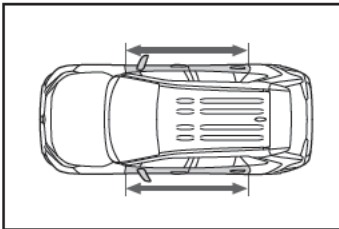
■ Milloin tulee ottaa yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon

Seuraavissa tapauksissa auto on tarkastuksen ja/tai korjauksen tarpeessa. Ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon mahdollisimman pian.

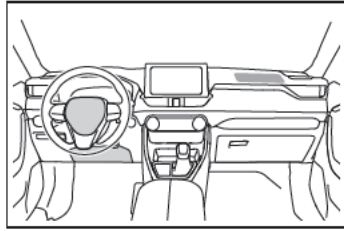
- Jos jokin SRS-turvatyynyistä on täytynyt.
- Auton etuosa on vaurioitunut tai muuttanut muotoaan tai on ollut osallisena niin lievässä kolarissa, että SRS-etu-turvatyynyt eivät ole täytyneet.



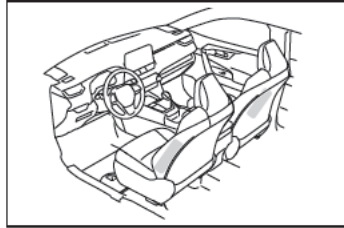
- Osa auton ovesta tai oven ympäristöstä vaurioituu tai muuttaa muotoaan tai siihen tulee reikä, tai auto joutuu onnettomuuteen, joka ei kuitenkaan ole niin vakava, että se johtaisi SRS-sivuturvatyynyjen ja SRS-ikkunaturvatyynyjen täyttymisen.



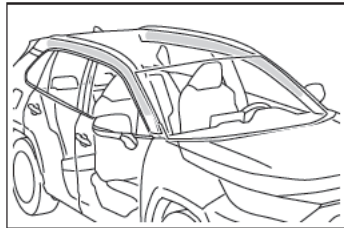
- Jos ohjauspyörän keskiö, kojetaulu etumatkustajan turvatyynyn kohdalla tai kojetaulun alaosa naarmuuntuu, halkeaa tai muulla tavoin vahingoittuu.



- Jos SRS-sivuturvatyynyillä varustettujen istuimien pinta naarmuuntuu, halkeaa tai muulla tavoin vaurioituu.



- Jos etupilarin, takapilarin tai katon sivuosien pinta kohdasta mihin SRS-ikkunaturvatyyny on sijoitettu naarmuuntuu, halkeaa tai muulla tavoin vaurioituu.



VAROITUS

■ SRS-turvatyynyjen varoitukset

Huomioi seuraavat SRS-turvatyynyihin liittyvät varoitoimenpiteet.

Muussa tapauksessa seurauksena voi olla kuolema tai vakavat henkilövahingot.

- Kuljettajan ja kaikkien matkustajien tulee käyttää turvavöitä oikein. SRS-turvatyyny on suunniteltu antamaan lisäsuojaa ensisijaisen suojan antavien turvavöiden täydennykseksi.



VAROITUS

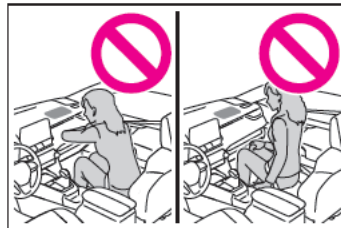
- Kuljettajan turvatyynyn voimallinen avautuminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavan loukkaantumisen, jos kuljettaja on liian lähellä turvatyynyä.

Kuljettajan turvatyynyn vaarallinen alue on noin 50 - 75 mm etäisyydellä tyynyn avautumiskohdasta. Asettusasi istumaan vähintään 250 mm päähän turvatyynystä saat riittävän turvaetäisyyden. Etäisyys mitataan ohjauspyörän keskipisteestä rintakehään. Jos istut alle 250 mm:n etäisyydellä, voit muuttaa ajoasentoasi usealla eri tavalla:

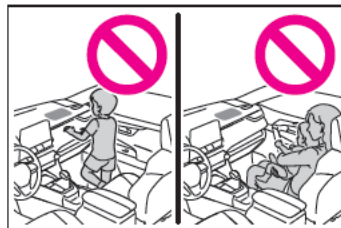
- Siirrä istuinta taaksepäin niin kauas, että vielä pystyt mukavasti yltämään polkimille.
- Kallista hieman istuimen selkänjojaa. Vaikka autojen rakenteet eroavat toisistaan, useimmat kuljettajat voivat siirtää istuimen eteenpäin ääriasentoonsa silti säilyttäen 250 millimetrin turvaetäisyyden yksinkertaisesti kallistamalla hieman selkänjojaa taaksepäin. Jos selkänjojan kallistaminen taaksepäin vaikeuttaa tien näkemistä, aseta korokkeeksi tukeva luistamaton tyyny tai nosta istuimen istuinosa, jos autossasi on sellainen ominaisuus.
- Jos ohjauspyörä on säädettävissä, laske sitä alaspäin. Tällöin turvatyyny suuntautuu kohden rintakehääsi, eikä päättä tai kaulaa kohti.

Istuin tulee säätää edellä neuvotulla tavalla, mutta kuitenkin siten, että voit hyvin käyttää polkimia ja ohjauspyörää sekä nähdä mittariston ja kojetaulun.

- Etumatkustajan turvatyynyn voimallinen avautuminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavan loukkaantumisen, jos etumatkustaja on liian lähellä turvatyynyä. Etumatkustajan istuin tulee säätää mahdollisimman kauas turvatyynystä siten, että etumatkustaja istuu pystyasennossa.
- Väärin tai puutteellisesti istuimelle asetettu ja/tai turvalaitteeseen kiinnitetty vauva tai lapsi voi saada surmansa tai loukkaantua vakavasti täyttyvän turvatyynyn voimasta. Vauva tai pieni lapsi, joka on liian pieni käyttämään turvavöitä, tulee asettaa lasten turvalaitteeseen. Suzuki suosittelee vahvasti, että vauva tai pieni lapsi kiinnitetään aina lasten turvalaitteeseen auton takaistuimelle. Takaistuin on turvallisempi paikka vauvoille ja lapsille kuin etuistuin. (→S. 48)
- Älä istu istuimen reunalla tai nojaa vasten kojetaulua.



- Älä anna lapsen seistä etumatkustajan SRS-turvatyyny-yksikön edessä tai istua etumatkustajan polvien päällä.



- Älä anna etumatkustajan pitää esi-neitä polvien päällä.

VAROITUS

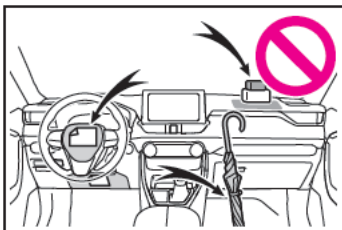
- Älä nojaa ovea, katon sivuosia, etu-, sivu- tai takapilaria vasten.



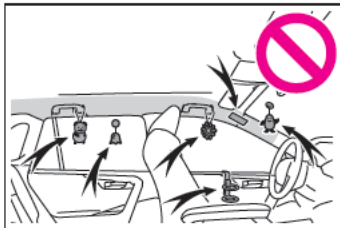
- Älä anna kenenkään olla polvillaan matkustajan istuimella ovea kohden tai pistää käsiään tai päätänsä auton ulkopuolelle.



- Älä kiinnitä mitään tai laita mitään esineitä nojaamaan vasten sellaisia alueita kuten kojetaulu, ohjauspyörän keskiosa tai kojetaulun alaosa. Nämä esineet voivat lentää suurella nopeudella kuljettajan ja etumatkustajan turvatyynyn tai polviturvatyynyn täytyessä.



- Älä kiinnitä mitään sellaisille alueille kuin ovi, tuulilasi, sivuovien ikkunat, etu- tai takapilarit, katon sivuosien rakenteet ja tartuntakahvat.



- Älä aseta vaatekoukkuihin vaateripustimia tai muita kovia tai teräviä esineitä. Kaikki nämä esineet voivat lentää suurella nopeudella ja saattavat siten aiheuttaa vakavia loukkaantumisia tai johtaa kuolemaan ikkunaturvatyynyjen avautuessa.
- Jos polviturvatyynyn avautumiskohdan päälle on kiinnitetty muovisuus, poista se.
- Älä käytä istuinten yhteydessä sellaisia lisäosia, jotka voisivat peittää kohdat, joista SRS-sivuturvatyyny avautuu, koska ne voivat vaikeuttaa turvatyynyn avautumista. Sellaiset lisäosat voivat estää sivuturvatyynyjä toimimasta oikein, tehdä järjestelmän toimintakyvyttömäksi tai aiheuttaa turvatyynyjen tahattoman laukeamisen, mikä voi aiheuttaa kuoleman tai vakavan loukkaantumisen.
- Älä iske tai kohdistä merkittävää voimaa alueeseen, missä SRS-turvatyynyn osat sijaitsevat tai etuviin. Tämä voi johtaa SRS-turvatyynyjen toimintahäiriöihin.
- Älä koske mihinkään turvatyynyjärjestelmän osiin välittömästi SRS-turvatyynyn täyttymisen jälkeen, koska ne voivat olla kuumia.



VAROITUS

● Jos hengittäminen tuntuu vaikealta SRS-turvatyynyjen täyttymisen jälkeen, avaa ovi tai sivuikkuna ja päästä raikasta ilmaa autoon tai poistu autosta, jos se on turvallista. Pese iholle joutuneet aineet mahdollisimman nopeasti vältyäkseen ihoärsytykseltä.

● Jos alueet, missä SRS-turvatyyny sijaitsevat, kuten ohjauspyörän keskiosa ja etu- ja takapilareiden verhoillut alueet, ovat vaurioituneet tai haljenneet, vaihdata ne SUZUKI-jälleenmyyjällä tai ammattitaitoisessa korjaamossa.

■ SRS-turvatyynyjärjestelmän muutostyöt ja sen osien hävittäminen

Älä anna autoasi romutettavaksi tai suorita mitään seuraavista muutostöistä neuvottelematta ensin SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon kanssa. SRS-turvatyyny saattavat laueta (täytyä) vahingossa aiheuttaen kuoleman tai vakavan loukkaantumisen.

- Turvatyynyjen asennus, poistaminen ja purkaminen
- Ohjauspyörän, mittariston, kojetaulun, istuinten tai istuinpäällisten, etu-, sivu- ja takapilareiden, katon sivuosien, etuovien paneeleiden, etuovien verhouksien tai etuovien kaiutinten korjaukset, muutostyöt, irrotus tai vaihtaminen
- Etuovien paneeleiden muutostyöt (kuten reiän tekeminen siihen)
- Etulokasuojan, etupuskurin tai matkustamon sivuosan korjaukset tai muutostyöt
- Lumiauran, vinssin ("karjapuskurin" tms.) asentaminen auton etuosaan
- Jousitusjärjestelmän muutostyöt

- Sellaisten elektronisten laitteiden asentaminen autoon kuten radiopuhelin, radiolähetin tai cd-soitin

Varoitus pakokaasuista

Sisäänhengitettyinä pakokaasu sisältää ihmiskehelle haitallisia aineita.



VAROITUS

Pakokaasut sisältävät haitallista hiilimonoksidia (CO), joka on väritöntä ja hajutonta. Ota seuraavat varotoimenpiteet huomioon.

Muussa tapauksessa pakokaasut voivat päästä auton sisätiloihin ja aiheuttaa onnettomuuden tiedottomuuden seurauksena tai johtaa kuolemaan tai vakavaan terveyshaittaan.

■ Tärkeitä ajossa huomioitavia seikkoja

- Pidä takaluukku suljettuna.
- Jos haistat pakokaasun hajua autossa, vaikka auton takaluukku on suljettu, avaa sivuikkunat ja tarkastuta auto SUZUKI-jälleenmyyjällä tai ammattitaitoisessa korjaamossa mahdollisimman pian.

■ Pysäköitäessä

- Jos auto on huonosti tuuletetussa tilassa tai suljetussa tilassa, kuten autotallissa, sammuta hybridijärjestelmä.
- Älä jätä autoa pitkäksi aikaa, jos hybridijärjestelmä on käynnissä. Jos tämä ei ole vältettävissä, pysäköi auto avoimeen tilaan ja tarkista, että pakokaasut eivät pääse kulkemaan auton sisätiloihin.
- Älä jätä hybridijärjestelmää päälle, jos auton ympärillä on paljon lunta, tai paikassa, johon on odotettavissa runsaasti lunta. Jos lumikinoksia muodostuu auton ympärille hybridijärjestelmän ollessa päällä, pakokaasut saattavat tunkeutua auton sisätiloihin.

■ Pakoputki

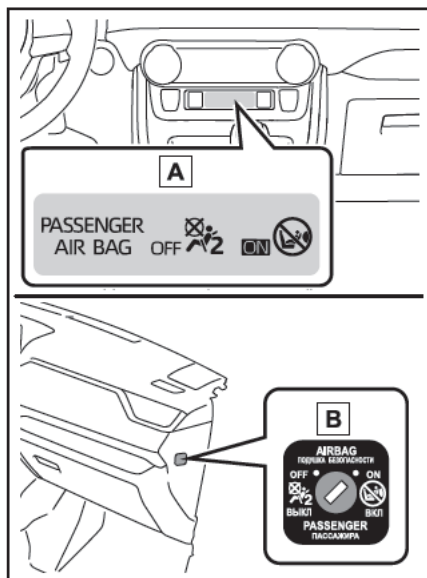
Pakojärjestelmä on tarkastettava ajoittain. Jos havaitset syöpymisestä aiheutuneen reiän tai halkeaman, liitoksen vaurion tai epänormaaleja ääniä, anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tarkastaa ja korjata auto.

Turvatyynyn poiskytkentäjärjestelmä

Tämä järjestelmä poistaa toiminnasta etumatkustajan turvatyynyn.

Poista turvatyyny toiminnasta vain silloin, kun kiinnität lapsen turvalaitteen etumatkustajan istuimelle.

Järjestelmän osat



A PASSENGER AIR BAG -merkkivalo

PASSENGER AIR BAG- ja ON- merkkivalot kytkeytyvät päälle, kun turvatyynyjärjestelmä on päällä, ja noin 60 sekunnin kuluttua ne sammuvat (vain kun käynnistuspainikkeesta on valittu SYTYTYSVIRTA-tila).

B Turvatyynyn ON-OFF-katkaisin

PASSENGER AIR BAG -merkkivaloon liittyvät tiedot

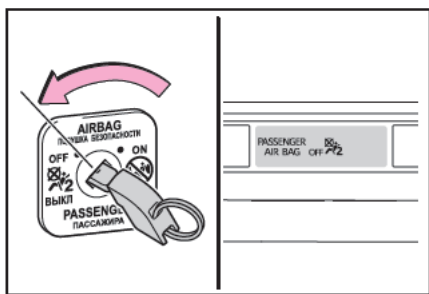
Jos havaitset seuraavaa, on mahdollista, että järjestelmässä on toimintahäiriö. Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto.

- OFF-merkkivalo ei pala, kun turvatyynyn ON-OFF-katkaisin on asetettu OFF-asentoon.
- Merkkivalo ei vaihdu, kun turvatyynyn ON-OFF-katkaisin käännetään joko ON- tai OFF-asentoon.

Turvatyynyjen poiskytkentä etumatkustajan osalta

Aseta mekaaninen avain lukkosalongin linteriin ja kierrä avain OFF-asentoon.

OFF-merkkivalo syttyy (vain silloin kun käynnistuspainikkeesta on valittuna SYTYTYSVIRTA-tila).



**VAROITUS****■ Kun asennat lasten turvalaitejärjestelmää**

Turvallisuussyistä lasten turvalaite tulisi asentaa takaistuimelle. Jos turvalaitetta ei kuitenkaan voida kiinnittää takaistuimelle, voidaan se kiinnittää etuistuimelle kun turvatyynyn ON-OFF-katkaisin on asetettu OFF-asentoon.

Jos turvatyynyn ON-OFF-järjestelmä on jätetty ON-asentoon, turvatyynyn laukeamisesta (täyttymisestä) aiheutuva voimakas isku voi aiheuttaa vakavat vammat tai jopa kuoleman.

■ Kun lasten turvalaitetta ei ole asennettu etuistuimelle

Varmistu, että turvatyynyn ON-OFF-katkaisin on tällöin käännetty ON-asentoon.

Jos turvatyynyn ON-OFF-katkaisin on jätetty OFF-asentoon, turvatyyny ei aukea onnettomuustilanteessa, mistä voi olla seurauksena vakava loukkaantuminen tai jopa kuolema.

Matkustaminen lasten kanssa

Huomioi seuraavat varoitustenpiteet, kun autossa on lapsia.

Käytä aina lapselle sopivaa turvalaitetta, kunnes lapsi on tarpeeksi suuri kooltaan käyttämään auton turvavöitä.

- On suositeltavaa, että lapset istuvat takaistuimilla, jotta vältytään tahattomasti koskettamasta vaihteenvälitsintä, pyyhkimen katkaisinta jne.
- Käytä takaovien lapsilukkoja tai ikkunoiden lukituskatkaisinta estääksesi lapsia avaamasta ovea ajon aikana tai käyttämästä sähkötoimisia ikkunoita vahingossa. (→S. 192, 258)
- Älä anna pienten lasten käyttää laitteita, joiden väliin voi jäädä kehon osia puristuksiin, kuten sähkötoimisia ikkunoita, konepeltiä, takaluukkua, istuimia jne.

**VAROITUS****■ Kun autossa on lapsia**

Älä koskaan jätä lapsia autoon ilman valvontaa, äläkä koskaan anna lasten käyttää avainta.

Lapset voivat saada auton käyntiin tai vaihteiston vapaalle. Vaarana on myös, että lapset saattavat loukkaantua, jos he leikkivät sivuikkunoilla tai auton muilla laitteilla. Lisäksi auton sisätiloissa oleva kuumuus tai kylmyys voi olla lapsille kohtalokasta.

Lasten turvalaitteet

Ennen kuin asennat lasten turvalaitetta autoon, huomioi tässä käsikirjassa esitetyt varotoimenpiteet, joita tulee noudattaa, sekä erityyppiset turvalaitteet ja kiinnitysmenetelmät yms.

- Käytä lasten turvalaitetta, kun autossa on matkustajana pieni lapsi, joka ei kunnolla pysty käyttämään turvavyötä. Lapsen turvallisuuden vuoksi lasten turvalaite tulee asentaa takaistuimelle. Noudata lasten turvalaitteen mukana toimitetun ohjekirjan mukaista kiinnitysmenetelmää.
- Alkuperäistä Suzuki lasten turvalaitetta suositellaan käytettäväksi, koska sen käyttö on turvallisempaa tässä autossa. Suzukin alkuperäiset lasten turvalaitteet on valmistettu erityisesti Suzuki-autoja varten. Ne ovat ostettavissa valtuutetuilta SUZUKI-jälleenmyyjiltä.

Sisällysluettelo

Muistettavia seikkoja: S. 48

Kun käytät lasten turvalaitetta: S. 49

Eri istuinpaikoille soveltuvat lasten turvalaitteet: S. 52

Lasten turvalaitteiden asennustapa: S. 57

- Kiinnitys turvavyöllä: S. 57

- Kiinnitys ISOFIX-kiinnityksellä: S. 59
- Ylähihnan käyttö: S. 60

Muistettavia seikkoja

- Huomioi ja aseta etusijalle lasten turvalaitteita koskevat varoitukset, lait ja säädökset.
- Käytä aina lasten turvalaitetta, kunnes lapsi on tarpeeksi suuri kooltaan käyttämään auton turvavyötä oikealla tavalla.
- Valitse lapsen turvalaite huomioiden lapsen ikä ja koko.
- Huomaa, että kaikki lasten turvalaitteet eivät ole sopivia kaikkiin autoihin.
Ennen kuin käytät lasten turvalaitetta tai hankit sellaisen, tarkasta turvalaitteen sopivuus eri istuinpaikoille. (→S. 52)



VAROITUS

■ Kun autossa on lapsi matkustajana

Ota seuraavat varotoimenpiteet huomioon.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

- Saadakseen tehokkaan suojan kolari- tai äkkijarrutustilanteessa, lapsen tulee autossa matkustaessaan olla aina kunnolla kiinnitettynä turvavyöllä tai oikein asennetulla lasten turvalaitteella. Katso kiinnitysohjeiden yksityiskohdat lasten turvalaitteen mukana toimitettavasta ohjekirjasta. Tästä omistajan käsikirjasta löydät yleisiä asennukseen liittyviä ohjeita.

VAROITUS

- Suzuki suosittelee vahvasti lapsen painoon ja kokoon nähden sopivan turvalaitteen asentamista takaistuimelle. Onnettomuustilastojen perusteella voidaan todeta, että lapsen on turvallisempaa istua oikein kiinnitetynä takaistuimella kuin etuistuimella.
 - Lapsen sylissä pitäminen ei korvaa turvalaitetta. Kolarissa lapsi voi puristua tuulilasia vasten tai jäädä puristuksiin etumatkustajan ja auton sisäosien väliin.
- Lasten turvalaitteen käsittely**
- Jos turvalaite ei ole oikein kiinnitetty paikoilleen, lapsi tai muut matkustajat voivat loukkaantua vakavasti tai jopa kuolla äkkijarrutus-, väistö- tai kolaritilanteessa.
- Jos auto on ollut osallisena voimakkaassa törmäyksessä onnettomuuden tms. yhteydessä, on mahdollista, että lasten turvalaitteessa on vaurioita, jotka eivät ole näkyvissä. Tällaisessa tapauksessa lasten turvalaitetta ei tule enää käyttää.
 - Riippuen lasten turvalaitteesta asennus voi olla vaikeaa tai mahdotonta. Tällaisissa tapauksissa tarkasta, onko lasten turvalaite kiinnitettävissä tähän autoon (→S. 52). Asenna turvalaite noudattaen käyttöohjeita luettuasi ensin huolellisesti lasten turvalaitteen kiinnitysmenettelystä tästä käsikirjasta. Noudata myös lasten turvalaitteen mukana toimitettavan ohjeen mukaista kiinnitysmenettelmää.
 - Jätä lasten turvalaite paikoilleen istuimeen kiinnitettynä, vaikka se ei ole käytössä. Älä säilytä turvalaitetta irrallaan matkustamossa.
 - Jos lasten turvalaite täytyy irrottaa, säilytä se muualla kuin autossa, tai kiinnitä se turvallisesti tavaratilaan.

Kun käytät lasten turvalaitetta

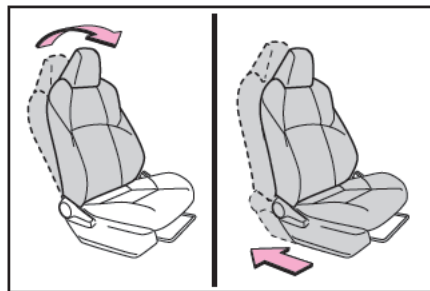
■ Jos lasten turvalaite kiinnitetään etumatkustajan istuimelle

Lapsen turvallisuuden vuoksi lasten turvalaite tulee asentaa takaistuimelle. Jos joudut asentamaan lasten turvalaitteen etuistuimelle, säädä istuin seuraavalla tavalla ja asenna lasten turvalaite:

- Säädä istuimen selkänöjan kulma pystyimpään asentoon.

Jos turvalaitteen ja selkänöjan väliin jää rako, kun asennat lasten turvalaitetta kasvot ajosuuntaan päin, säädä selkänöjaa, kunnes se on hyvin kosketuksissa turvalaitteen kanssa.

- Siirrä etuistuin taakse ääriasentoon.
- Jos lasten turvalaite joutuu kosketuksiin pääntuen kanssa ja pääntuki on poistettavissa, poista se. Muussa tapauksessa aseta pääntuki ylimpään asentoon.

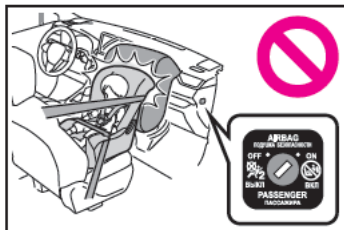



VAROITUS
■ Kun käytät lasten turvalaitetta

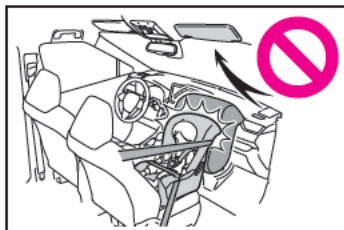
Ota seuraavat varotoimenpiteet huomioon.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

- Älä koskaan kiinnitä etuistuimelle lasten turvalaitetta selkä ajosuuntaan päin turvatyynyjen ollessa päälle kytkettyinä turvatyynyn ON-OFF-katkaisimesta. (→S. 46)
Voimalla täyttyvä etuturvatyyny voi aiheuttaa lapsen kuoleman tai vakavan loukkaantumisen onnettomuustilanteessa.



- Etumatkustajan puoleisessa häikäisyuojassa on tarra(t), joka ilmoittaa, että selkä ajosuuntaan päin asetetun turvalaitteen asentaminen etumatkustajan istuimelle on kielletty.
Yksityiskohtaiset tiedot on esitetty alla olevissa kuvissa.

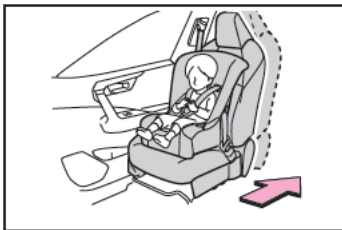


VAROITUS



VAROITUS

- Jos mahdollista, vältä lasten turvalaitteen kiinnittämistä etuistuimelle kasvat ajosuuntaan päin. Jos kiinnität lasten turvalaitteen etuistuimelle kasvat ajosuuntaan päin, siirrä istuin taakse ääriasentoonsa. Muuten seurauksena voi olla kuolema tai vakava loukkaantuminen turvatyynyjen täytyessä.



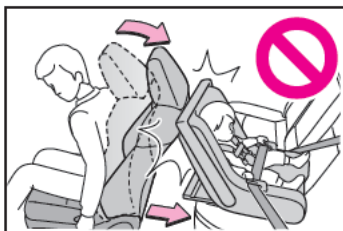
- Älä anna lapsen nojata päällään tai millään kehon osallaan oveen, istuimeen, etu- tai takapilareihin tai niihin katon sivuosiin, joista SRS-sivuturvatyyny ja SRS-ikkunaturvatyyny avautuvat, vaikka lapsi olisi kiinnitetty turvalaitteeseen. On vaarallista, jos SRS-sivuturvatyyny ja SRS-ikkunaturvatyyny avautuvat, sillä siitä aiheutuva isku voi aiheuttaa lapsen kuoleman tai vakavan loukkaantumisen.



- Kun kiinnität lapsen koroketyynyn kanssa turvavyöllä, varmista, että olkavyö kulkee lapsen hartian keskiosan yli. Vyö ei saa kulkea läheltä kaulaa, eikä se saa pudota olkapään yli.

VAROITUS

- Käytä lasten turvalaitetta, joka soveltuu lapsen ikään ja kokoon, ja asenna se takaistuimelle.
- Jos turvalaitteen kiinnittäminen estää kuljettajan istuimen paikoilleen lukittumisen, aseta turvalaite etumatkustajan puoleiselle takaisuimelle.



- Säädä etumatkustajan istuin siten, että se ei ole kosketuksissa lasten turvalaitteen kanssa.

Eri istuinpaikoille soveltuvat lasten turvalaitteet

■ Eri istuinpaikoille soveltuvat lasten turvalaitteet

Kunkin istuinpaikan soveltuvuus lasten turvalaitteelle (→S. 53) näyttää symbolien avulla minkä tyyppistä lasten turvalaitetta voidaan käyttää sekä käytettävissä olevat istuinpaikat.

Tarkasta valittu lasten turvalaite yhdessä seuraavan kanssa [Ennen kuin varmistat kunkin istuinpaikan soveltuvuuden lasten turvalaitteelle].

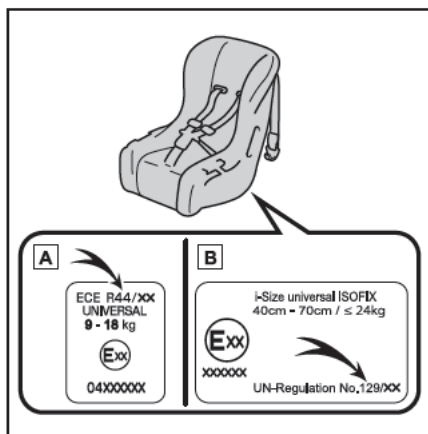
■ Ennen kuin varmistat kunkin istuinpaikan soveltuvuuden lasten turvalaitteelle

- 1 Lasten turvalaitteiden standardien tarkastaminen.

Käytä lasten turvalaitetta, joka täyttää säännön UN(ECE) R44*¹ tai UN(ECE) R129*^{1,2} vaatimukset.

Vaatimukset täyttävistä lasten turvalaitteista löytyy seuraavanlainen hyväksymismerkintä.

Tarkasta lasten turvalaitteeseen kiinnitetty hyväksymismerkintä.



Esimerkki esitetystä sääntelynumerosta

- A UN(ECE) R44 -hyväksymismerkintä*³

Lapsen painon sallittu vaihteluväli UN(ECE) R44 -hyväksymismerkinnällä varustetulle turvalaitteelle.

- B UN(ECE) R129 -hyväksymismerkintä*³

Lapsen pituuden sallittu vaihteluväli ja samoin myös painoluokka UN(ECE) R129 -hyväksymis-

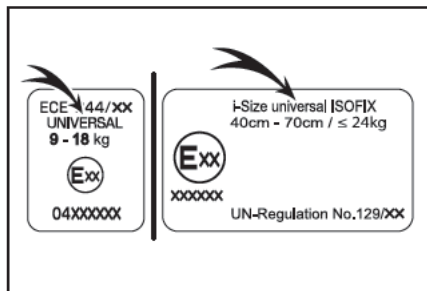
merkinnällä varustetulle lasten turvalaitteelle.

2 Lasten turvalaitteiden kokoluokan tarkastaminen.

Tarkista lasten turvalaitteen hyväksymismerkinnästä, mihin seuraavista luokista lasten turvalaite on soveltuva.

Jos olet epävarma, tarkista asia lasten turvalaitteen ohjekirjasta tai ota yhteyttä lasten turvalaitteen myyjään.

- "universal" yleismallinen
- "semi-universal" automallikohtainen
- "restricted" automalli- ja istuin-kohtainen
- "vehicle specific" autotyyppikohtainen



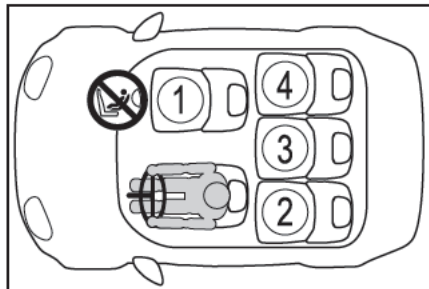
*1: UN(ECE) R44 ja UN(ECE) R129 ovat YK:n lasten turvalaitteita koskevia E-sääntöjä.

*2: Taulukossa mainittuja lasten turvalaitteita ei mahdollisesti ole saatavilla EU-alueen ulkopuolella.

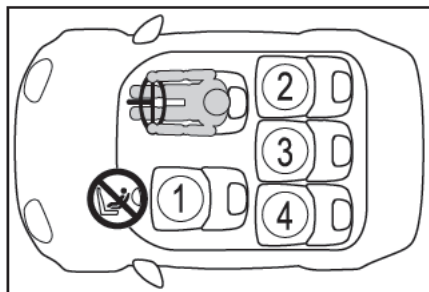
*3: Kuvattu merkki saattaa olla eri näköinen tuotteesta riippuen.





■ Kunkin istuinpaikan soveltuvuus lasten turvalaitteelle

► Vasemmalta ohjattavat autot



► Oikealta ohjattavat autot



① *1, 2, 3	U ^{*4}
② *2, 3	U  
③ *2, 3	U
④ *2, 3	U  



Soveltuu auton turvavöillä kiinnitettävälle yleismalliselle lasten turvalaitteelle.



Soveltuu käytettäväksi i-Size ja lasten ISOFIX-turvalaitteille.



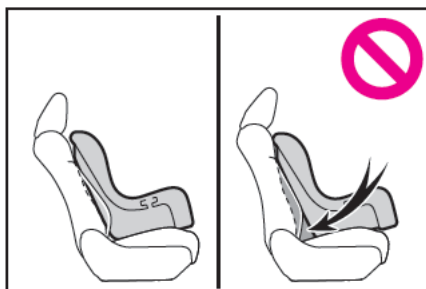
Sisältää ylähihnan kiinnityspisteiden.



Älä koskaan kiinnitä etuistuimelle lasten turvalaitetta selkä ajosuuntaan päin turvatyynyjen ollessa päälle kytkettyinä turvatyynyn ON-OFF-katkaisimesta.

- *1: Siirrä etuistuin taakse ääriasentoon. Jos matkustajan istuimen korkeus on säädettävissä, säädä se ylimpään asentoon.
- *2: Säädä istuimen selkänojan kulma pystyimpään asentoon. Jos turvalaitteen ja selkänojan väliin jää rako, kun asennat lasten turvalaitetta kasvat ajosuuntaan päin, säädä selkän-

ojaa, kunnes se on hyvin kosketuksessa turvalaitteen kanssa.



- *3: Jos lasten turvalaite joutuu kosketuksiin pääntuen kanssa ja pääntuki on poistettavissa, poista se. Muussa tapauksessa aseta pääntuki ylimpään asentoon.
- *4: Käytä kasvat ajosuuntaan päin asennettavaa lasten turvalaitetta vain silloin, kun turvatyynyn ON-OFF-katkaisin on ON-asennossa.

■ Yksityiskohtaista tietoa lasten turvalaitteiden asentamisesta

Istuinpaikat					
Istuinpaikan numero	①		②	③	④
	Turvatyynyn ON-OFF-katkaisin				
	ON	OFF			
Turvavöillä kiinnitettävä istuinpaikka (Kyllä/Ei)	Kyllä Vain kasvat ajosuuntaan päin	Kyllä	Kyllä	Kyllä	Kyllä
i-Size istuinpaikka (Kyllä/ei)	Ei	Ei	Kyllä	Ei	Kyllä
Istuinpaikka sivuttain asennukseen (L1/L2/Ei)	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei

Istuinpaikat					
Istuinpaikan numero	①		②	③	④
	Turvatyynyn ON-OFF-katkaisin				
	ON	OFF			
Soveltuu selkä ajosuuntaan päin kiinnitykseen Kiinnitysmenetelmä (R1/R2X/R2/R3/Ei)	Ei	Ei	R1, R2X, R2, R3	Ei	R1, R2X, R2, R3
Soveltuu kasvat ajosuuntaan päin kiinnitykseen, kiinnitysmenetelmä (F2X/F2/F3/Ei)	Ei	Ei	F2X, F2, F3	Ei	F2X, F2, F3
Soveltuu lasten koroketyynyn kiinnitykseen, kiinnitysmenetelmä (B2/B3/Ei)	Ei	Ei	B2, B3	Ei	B2, B3

Lasten ISOFIX-turvallitteet on jaettu luokkiin "kiinnitysmenetelmän" perusteella. Lasten turvallitteita voidaan käyttää istuinpaikoilla, jotka yllä olevassa taulukossa mainitaan "kiinnitysmenetelmän" merkinnällä. Vahvista seuraavasta taulukosta "kiinnitysmenetelmä".

Jos lasten turvallitteessasi ei ole "kiinnitysmenetelmä"-merkintää (tai jos et löydä tietoa alla olevasta taulukosta), katso lasten turvallitteen "ajoneuvoluettelo" saadaksesi tietoa soveltuvuudesta tai selvitä asiaa lasten turvallitteen myyjältä.

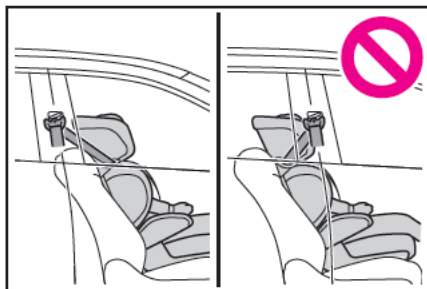
Kiinnitys	Kuvaus
F3	Korkeat, kasvat ajosuuntaan päin asennettavat lasten turvallitteet
F2	Matalat, kasvat ajosuuntaan päin asennettavat lasten turvallitteet
F2X	Matalat, kasvat ajosuuntaan päin asennettavat lasten turvallitteet
R3	Suurikokoiset, selkä ajosuuntaan päin asennettavat lasten turvallitteet
R2	Pienikokoiset, selkä ajosuuntaan päin asennettavat lasten turvallitteet
R2X	Pienikokoiset, selkä ajosuuntaan päin asennettavat lasten turvallitteet

Kiinnitys	Kuvaus
R1	Selkä ajosuuntaan päin asennettava vauvan turvaistuin
L1	Vasemmalle sivuttain asennettava (kantokoppa) vauvan turvaistuin
L2	Oikealle sivuttain asennettava (kantokoppa) vauvan turvaistuin
B2	Lapsen koroketyyny
B3	Lapsen koroketyyny

Käytettäessä tietyt tyyppisiä lasten turvalaitteita takaistuimella turvavyön oikeanlainen käyttö turvaistuimen viereisillä paikoilla saattaa olla mahdotonta ilman, että se häiritsee turvavyön käyttöä tai vaikuttaa sen tehokkuuteen. Varmistu, että turvavyösi asettuu tyköistuvasti olkapäähän yli ja alas lantiolle. Jos se ei asetu tai jos se on kosketuksissa lasten turvalaitteen kanssa, siirry toiselle istuinpaikalle. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

- Kun asennat lasten turvalaitteen takaistuimille, säädä etumatkustajan istuin siten, ettei se ole kosketuksissa lapsen tai lasten turvalaitteen kanssa.
- Jos lasten turvalaite koskettaa selkänöjää asentaessasi sitä tukialustan kanssa ja kiinnittäessäsi sitä tukialustaan, säädä selkänöjää taaksepäin, kunnes turvalaite ei enää kosketa selkänöjää.

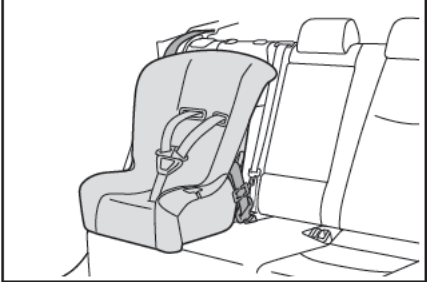
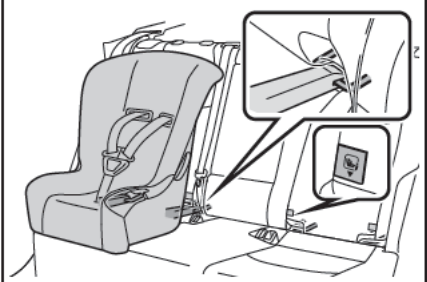
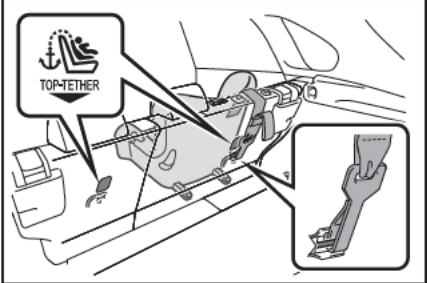
- Jos turvavyön yläkiinnikepiste on lapsen turvavyön ohjaimen etupuolella, siirrä istuintyyntyä eteenpäin.



- Jos lapsi on turvalaitteessa hyvin pystysuorassa asennossa asentaessasi lasten koroketyynyä, säädä selkänöjää mukavampaan asentoon. Ja jos turvavyön yläkiinnikepiste on lapsen turvavyön ohjaimen etupuolella, siirrä istuintyyntyä eteenpäin.

Lasten turvalaitteen asennusmenetelmä

Varmista lasten turvalaitteen mukana toimitettavasta ohjekirjasta miten turvalaite asennetaan.

Asennusmenetelmä	Sivu	
Kiinnitys turvavyöllä		S. 57
Kiinnitys ISOFIX-kiinnitysmenetelmällä		S. 59
Kiinnitys ylähihnalla		S. 60

Turvavyöllä kiinnitetty lasten turvalaite

■ Lasten turvalaitteen kiinnittäminen turvavyöllä

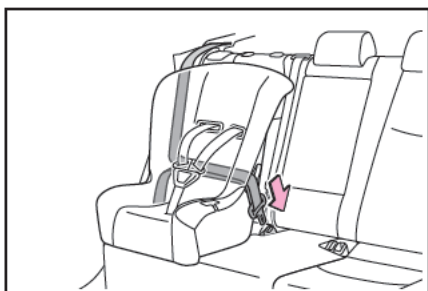
Asenna lasten turvalaite noudatta-

malla turvalaitteen mukana toimitetussa asennusohjeessa neuvottua kiinnitysmenetelmää.

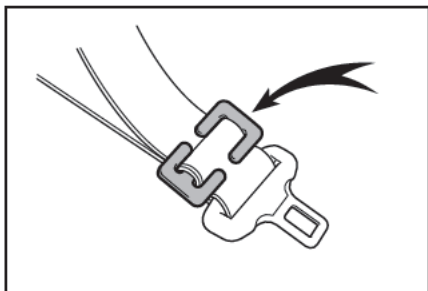
Jos käsillä oleva lasten turvalaite ei kuulu yleismalliseen luokkaan (tai tarvittava tieto ei löydy taulukosta),

katso lasten turvalaitteen valmistajan toimittama "ajoneuvoluettelo", jossa esitetään useita mahdollisia lasten turvalaitteiden asennuspaikkoja, tai tarkasta soveltuvuus kysymällä asiaa lasten turvalaitteen myyjältä. (→S. 52, 53)

- 1 Jos lasten turvalaitteen asentamista etuistuimelle ei voida välttää, katso ohjeita S. 49 turvalaitteen etuistuimelle kiinnittämisestä.
- 2 Säädä istuimen selkänojan kulma pystyimpään asentoon. Jos turvalaitteen ja selkänojan väliin jää rako, kun asennat lasten turvalaitetta kasvat ajosuuntaan päin, säädä selkänojaa, kunnes se on hyvin kosketuksissa turvalaitteen kanssa.
- 3 Jos lasten turvalaite joutuu kosketuksiin pääntuen kanssa ja pääntuki on poistettavissa, poista se. Muussa tapauksessa aseta pääntuki ylimpään asentoon. (→S. 250)
- 4 Aseta turvavyö kulkemaan turvaistuimen läpi ja kiinnitä solki lukkoon. Varmista, ettei turvavyö ole kiertyneenä. Kiinnitä turvavyö turvallisesti lasten turvalaitteeseen turvalaitteen mukana toimitettavien ohjeiden mukaisesti.



- 5 Jos lasten turvalaite ei ole varustettu turvavyön lukitusmekanismilla, varmista turvalaitteen kiinnitys lukitussojella.



- 6 Kiinnitettyäsi lasten turvalaitteen heiluta sitä eteen- ja taaksepäin varmistaaksesi sen kunnollisesta kiinnittymisestä. (→S. 59)

■ Turvavyöllä kiinnitetyn lasten turvalaitteen irrottaminen

Paina lukituslaitteen vapautuspainiketta ja anna vyön kelautua täysin sisään.

Kun vapautat lukituslaitteen, lasten turvalaite saattaa ponnahtaa ylös istuintyynyn jousituksen voimasta. Vapauta lukituslaite samalla painaen lasten turvalaitetta alaspäin.

Koska turvavyö kelautuu automaattisesti sisään, palauta se hitaasti säilytysasentoonsa.

■ Kun asennat lasten turvalaitejärjestelmää

Saatat tarvita lukitusoljen turvalaitteen kiinnittämiseen. Noudata kaikkia valmistajan antamia asennusohjeita. Jos turvalaitteen mukana ei toimiteta lukitusolkea, voit hankkia sen SUZUKI-jälleenmyyjältä tai ammattitaitoisesta korjaamosta: Lukitusoljen tuotenumero on (Varaosanumero T7311 - 92 201 - 000)



VAROITUS

■ Kun asennat lasten turvalaitejärjestelmää

Ota seuraavat varotoimenpiteet huomioon.

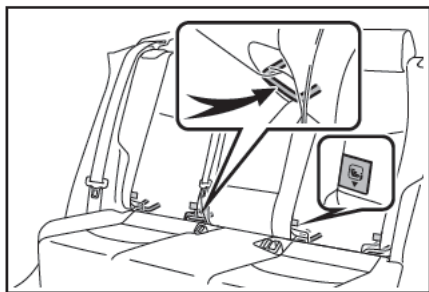
Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

- Älä anna lasten leikkiä turvavyöllä. Jos turvavyö kietoutuu lapsen kaulan ympärille saattaa se johtaa lapsen kuristumiseen tai muihin vakaviin mahdollisesti kuolemaan johtaviin henkilövahinkoihin. Tällaisessa tilanteessa jos lukituslaitettakaan ei saada vapautettua, leikkaa turvavyö poikki saksilla.
- Varmista, että turvavyö ja solki ovat kunnolla lukittuneet ja että turvavyö ei ole kiertynyt.
- Heiluta lapsen turvalaitetta vasemmalle ja oikealle sekä eteen- ja taaksepäin varmistaaksesi sen kunnollisesta kiinnitymisestä.
- Älä säädä istuimen asentoa lasten turvalaitteen kiinnittämisen jälkeen.
- Kun kiinnität lapsen koroketyynyn kanssa turvavyöllä, varmista, että olkavyö kulkee lapsen hartian keskiosan yli. Vyö ei saa kulkea läheltä kaulaa, eikä se saa pudota olkapään yli.
- Asenna lasten turvalaite aina sen valmistajan ohjeiden mukaisesti.

Lasten turvalaitteen kiinnittäminen ISOFIX-kiinnityksellä

■ ISOFIX-kiinnitys (lasten ISO-FIX-turvalaite)

Takaistuimen reunimmisilla istuinpajoilla on alakiinnityspisteet. (Istuimiin on kiinnitetty kangaslaput, jotka osoittavat kiinnityslenkkinen paikat.)



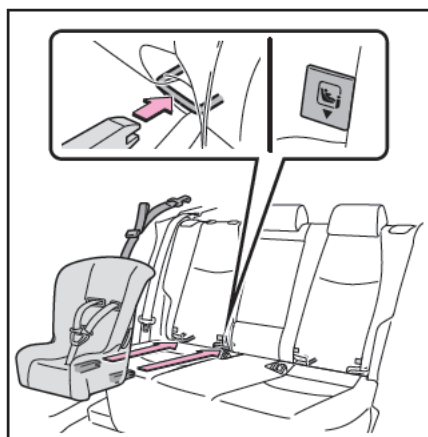
■ Turvalaitteen asennus ISOFIX-kiinnityspisteisiin (lasten ISO-FIX-turvalaite)

Asenna lasten turvalaite noudattamalla turvalaitteen mukana toimitetussa asennusohjeessa neuvottua kiinnitysmenettelyä.

Jos käsillä oleva lasten turvalaite ei kuulu yleismalliseen luokkaan (tai tarvittava tieto ei löydy taulukosta), katso lasten turvalaitteen valmistajan toimittama "ajoneuvoluettelo", jossa esitetään useita mahdollisia lasten turvalaitteiden asennuspaikkoja, tai tarkasta soveltuvuus kysymällä asiaa lasten turvalaitteen myyjältä. (→S. 52, 53)

- 1 Säädä istuimen selkänojan kulma pystyimpään asentoon. Jos turvalaitteen ja selkänojan väliin jää rako, kun asennat lasten turvalaitetta kasvat ajosuuntaan päin, säädä selkänojaa, kunnes se on hyvin kosketuksissa turvalaitteen kanssa.
- 2 Jos lasten turvalaite joutuu kosketuksiin pääntuen kanssa ja pääntuki on poistettavissa, poista se. Muussa tapauksessa aseta pääntuki ylimpään asentoon. (→S. 250)
- 3 Tarkista kiinnityspisteiden paikat ja kiinnitä turvalaite istuimeen.

Kiinnityslenkit löytyvät molempien istuinten kohdalta selkänojan ja istuinosan välisestä raosta.



- 4 Kiinnitettyäsi lasten turvalaitteen heiluta sitä eteen- ja taaksepäin varmistaaksesi sen kunnollista kiinnittymistä. (→S. 59)

VAROITUS

■ Kun asennat lasten turvalaitejärjestelmää

Ota seuraavat varotoimenpiteet huomioon.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

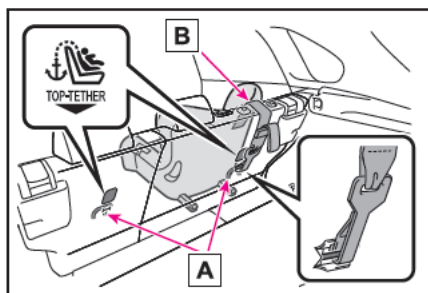
- Älä säädä istuimen asentoa lasten turvalaitteen kiinnittämisen jälkeen.
- Kun kiinnität turvalaitteen sen omilla kiinnitysvälineillä, varmistu, ettei kiinnityspisteiden ympärillä ole mitään vieraita esineitä ja ettei turvavyö jää turvalaitteen taakse puristuksiin.
- Asenna lasten turvalaite aina sen valmistajan ohjeiden mukaisesti.

Ylähihnan kiinnityspisteiden käyttö

■ Ylähihnan kiinnityspisteet

Takaistuimen reunimmisilla istuinpaikoilla on ylähihnan kiinnityspisteet.

Käytä kiinnityspisteitä, kun kiinnität ylähihnaa.



A Ylähihnan kiinnityspisteet

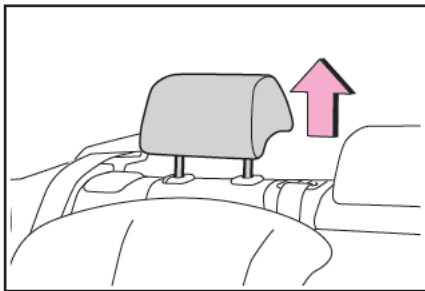
B Ylähihna

■ Ylähihnan kiinnittäminen ylähihnan kiinnityspisteisiin

Asenna lasten turvalaite noudattamalla turvalaitteen mukana toimitetussa asennusohjeessa neuvottua kiinnitysmenetelmää.

1 Säädä pääntuki ylimpään asentoon.

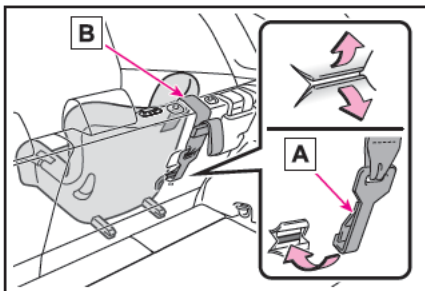
Jos lasten turvalaite joutuu kosketuksiin pääntuen tai ylähihnan kanssa ja pääntuki on poistettavissa, poista se. (→S. 251)



2 Kiinnitä koukku kiinnityspisteeseen ja kiristä ylähihna.

Varmistu, että yläkiinnityshihna on kunnolla kiinnittynyt. (→S. 59)

Kun asennat lasten turvalaitetta pääntuen ollessa ylös nostettuna, varmistu siitä, että ylähihna kulkee pääntuen alapuolelta.



A Koukku

B Ylähihna

⚠ VAROITUS

■ Kun asennat lasten turvalaitejärjestelmää

Ota seuraavat varotoimenpiteet huomioon.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

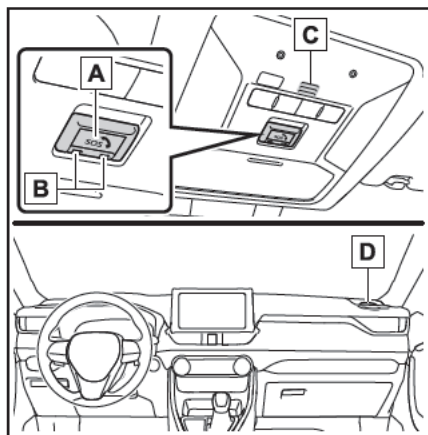
- Kiinnitä ylähihna tiukasti ja varmista, että vyö ei ole kiertyneenä.
- Älä kiinnitä ylähihnaa mihinkään muuhun kuin ylähihnan kiinnityspisteeseen.
- Älä säädä istuimen asentoa lasten turvalaitteen kiinnittämisen jälkeen.
- Asenna lasten turvalaite aina sen valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Kun asennat lasten turvalaitetta pääntuen ollessa ylös nostettuna. Älä laske pääntukea alas sen jälkeen, kun pääntuki on nostettu ylös ja ylähihna on kiinnitetty kiinnityspisteeseen.

eCall*

*: Toimii eCall-peittoalueella. Järjestelmästä on käytössä eri nimiä maasta riippuen.

eCall on telemaattinen palvelu, joka käyttää Global Navigation Satellite System (GNSS) -tietoa ja sisäänrakennettua matkapuhelinteknologiaa mahdollistaen seuraavanlaisten hätäpuheluiden soittamisen: Automaattiset hätäpuhelut (automaattinen ilmoitus kolarista) ja käsikäyttöisesti soittavat hätäpuhelut (painamalla SOS-painiketta). Palvelu on Euroopan unionin vaatimusten mukainen.

Järjestelmän osat



A SOS-painike*

B Merkkivalot

C Mikrofoni

D Kaiutin

*: Tämä painike on tarkoitettu yhteydenpitoon eCall-hätäpuhelujärjestelmän operaattorin kanssa.

Muut mahdolliset SOS-painikkeet ajoneuvon muissa järjestelmissä eivät liity tähän järjestelmään, eikä niitä ole tarkoitus käyttää yhteydenpitoon eCall-järjestelmän operaattorin kanssa.

Hätäilmoituspalvelut

■ Automaattiset hätäpuhelut

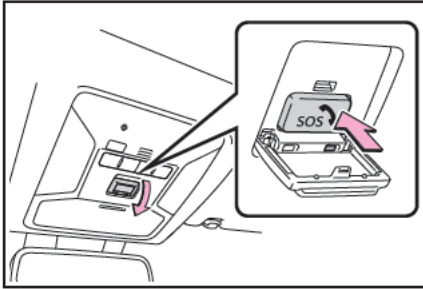
Jos jokin turvatyynyistä laukeaa, järjestelmä soittaa automaattisesti eCall-valvontakeskukseen.* Hätäpuhelun vastaanottaja saa ajoneuvon sijaintitiedot tapahtuman ajalta ja auton valmistenumeron (VIN) ja yrittää puhua auton matkustajien kanssa selvittääkseen hätätilanteen tason. Jos matkustajat eivät kykene kommunikoidaan, hätäpuhelun vastaanottaja suhtautuu puheluun automaattisesti hätätilanteen vaatimalla tavalla, ottaa yhteyttä lähimpään pelastusyksikköön (esim. 112-järjestelmä) selittääkseen tilanteen ja pyytää lähettämään apua kolari- paikalle.

*: Tietyissä tapauksissa puhelua ei voida soittaa. (→S. 63)

■ Käsikäyttöiset hätäpuhelut

Hätätilanteessa paina SOS-painiketta soittaaksesi eCall-valvontakeskukseen.* Hätäpuhelun vastaanottaja toteaa ajoneuvosi sijainnin, arvioi tilanteen ja toimittaa tarvittavan avun.

Varmistu, että avaat suojuksen ennen kuin painat SOS-painiketta.



Jos painat SOS-painiketta vahingossa, kerro hätäpuhelun vastaanottajalle, että kyseessä ei ole hätätilanne.

*: Tietyissä tapauksissa puhelua ei voida soittaa. (→S. 63)

Merkkivalot

Kun käynnistuspainike painetaan ON-virtatilaan, punainen merkkivalo syttyy 10 sekunniksi. Sen jälkeen vihreä merkkivalo syttyy 2 sekunniksi ja jää palamaan, jos järjestelmä toimii moitteettomasti.

Merkkivalot ilmaisevat seuraavaa:

- Jos vihreä merkkivalo syttyy ja jää palamaan, järjestelmä on toiminnassa.
- Jos vihreä merkkivalo vilkkuu kaksi kertaa sekunnin aikana on se merkki siitä, että automaattista tai käsikäyttöistä hätäpuhelua ollaan soittamassa.
- Jos punainen merkkivalo palaa milloin tahansa muulloin kuin juuri ON-virtatilan valitsemisen jälkeen, järjestelmässä saattaa olla toimintahäiriö tai järjestel-

mää varmistava paristo saattaa olla loppuun kulunut.

- Jos punainen merkkivalo vilkkuu noin 30 sekunnin ajan hätäpuhelun aikana on se merkki siitä, että puhelu on katkennut tai matkapuhelimen verkkoyhteys on heikko.

Järjestelmää varmistavan pariston käyttöikä on alle 3 vuotta.

■ Tietoa vapaasta ja avoimen lähdekoodin ohjelmistosta

Tämä tuote sisältää vapaata ja vapaan lähdekoodin ohjelmistoa (FOSS).

FOSS lisenssitietoa ja/tai lähdekoodi löytyy seuraavasta URL:sta.

<http://www.opensourceautomotive.com/dcm/toyota/>



VAROITUS

- **Tilanteet, joissa hätäpuhelua ei voi soittaa**
- Seuraavissa tilanteissa hätäpuhelua ei mahdollisesti voida soittaa. Jos näin käy, ilmoita hätäkeskukseen (esim. 112-järjestelmä) toisella tavalla, esimerkiksi soittamalla yleisöpuhelimesta.
- Vaikka ajoneuvo on matkapuhelimen palvelualueella, saattaa yhteydenotto eCall-valvontakeskukseen olla vaikeaa, jos vastaanoton taso on heikko tai linja on varattu. Tällaisissa tilanteissa, vaikka järjestelmä yrittää ottaa yhteyttä eCall-valvontakeskukseen, saattaa olla, että et saa yhteyttä eCall-valvontakeskukseen tehdäkseen hätäilmoituksen ja ottaaksesi yhteyttä hätäpalveluihin.
- Jos ajoneuvo on matkapuhelimen palvelualueen ulkopuolella, hätäpuheluita ei voi soittaa.

**VAROITUS**

- Jos jossakin järjestelmän laitteista (kuten SOS-painike tai sen ympäristö, merkivalot, mikrofoni, kaiutin, DCM, antenni tai laitteiden kytkentäkaapelit) on toimintahäiriö tai laite on vahingoittunut tai rikki, hätäpuhelua ei voi soittaa.
- Hätäpuhelun aikana järjestelmä tekee toistuvia yrityksiä ottaakseen yhteyttä eCall-valvontakeskukseen. Jos järjestelmä ei saa yhteyttä eCall-valvontakeskukseen johtuen heikosta radioaaltojen vastaanotosta, järjestelmä ei ehkä saa yhteyttä matkapuhelinverkkoon. Tällöin puhelu saattaa katketa eikä yhteyttä saada. Punainen merkivalo vilkkuu 30 sekunnin ajan merkiksi siitä, että yhteys on katkaistu.
- Jos 12 V -akun jännite laskee tai akku on irti virtapiiristä, järjestelmä ei ehkä saa yhteyttä eCall-valvontakeskukseen.

■ Jos hätäpuhelujärjestelmä korvataan uudella.

Hätäpuhelujärjestelmä tulee rekisteröidä. Ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.

■ Turvallisuuden vuoksi

- Aja turvallisesti.
Tämän järjestelmän tarkoitus on auttaa sinua soittamaan hätäkeskukseen onnettomuuden sattuessa, esimerkiksi liikenneonnettomuuksissa tai äkillisissä sairaustapauksissa. Järjestelmä ei suojaa kuljettajaa tai matkustajia millään tavalla. Aja turvallisesti ja kiinnitä aina turvavyöt.
- Onnettomuuden sattuessa ihmishenkien pelastaminen on aina etusijalla.
- Jos tunnet palaneen hajua tai muita poikkeavia hajuja, poistu autosta ja siirrä myös auton matkustajat turvaan välittömästi.

- Jos turvatyynyt laukeavat järjestelmän toimiessa normaalisti, järjestelmä soittaa hätäpuhelun. Vaikka turvatyynyt eivät laukeaisi, järjestelmä soittaa hätäpuhelun, jos autoon törmätään takaa tai se pyörähtää ympäri.
- Turvallisuuden vuoksi älä soita hätäpuhelua ajon aikana.
Puheluiden soittaminen ajon aikana saattaa johtaa siihen, että ohjauspyörää käytetään väärin, mistä voi olla seurauksena onnettomuus.
Ennen kuin soitat hätäpuhelun, pysäytä auto ja varmista, että alue on turvallinen.
- Käytä määrityksen mukaisia sulakkeita, kun vaihdat sulakkeita. Muiden sulakkeiden käyttö saattaa aiheuttaa syttymisen tai savun muodostusta virtapiirissä ja aiheuttaa tulipalon.
- Järjestelmän käyttäminen silloin, kun esiintyy savua tai epätavallisia hajuja, saattaa aiheuttaa tulipalon. Lopeta järjestelmän käyttäminen välittömästi ja ota yhteys SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.

**HUOMAA****■ Estääksesi vahingoittumisen**

Älä kaada nesteitä SOS-painiketaulun päälle, äläkä kohdistu siihen iskuja.

■ Jos SOS-painiketauluun, kaiuttimeen tai mikrofoniin tulee toimintahäiriö hätäpuhelun tai maanalaisten huoltotarkistuksen aikana

Hätäpuhelua ei mahdollisesti voida soittaa. Tarkasta järjestelmän tila tai ota yhteyttä eCall-valvontakeskukseen. Jos jokin yllä mainituista laitteista on rikkoutunut, ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.

Soveltamisasetus

Soveltamisasetus Liite1 OSA3 Tietoa käyttäjälle		Vaativuuden mukaisuus
1. KUVAUS AJONEUVON ECALL-JÄRJESTELMÄSTÄ		
1.1.	Yleiskuvaus ajoneuvossa olevasta, 112-hätäpuheluihin perustuvan eCall-järjestelmän käytöstä ja toiminnoista.	<input type="radio"/>
1.2.	112-hätäpuheluihin perustuva yleishyödyllinen eCall-palvelu on ilmainen julkinen palvelu.	<input type="radio"/>
1.3.	Ajoneuvon 112-hätäpuheluihin perustuva eCall-järjestelmä aktivoituu oletusarvoisesti. Järjestelmä aktivoituu automaattisesti autossa sijaitsevien tunnistimien avulla vakavan onnettomuuden sattuessa. Järjestelmä laukeaa myös automaattisesti, jos auto on varustettu TPS-järjestelmällä, joka ei toimi vakavan onnettomuuden sattuessa.	<input type="radio"/>
1.4.	112-hätäpuheluihin perustuva eCall-järjestelmä voidaan tarpeen vaatiessa myös laukaista käsin. Ohjeet järjestelmän aktivoimiseksi käsin	<input type="radio"/>
1.5.	Jos järjestelmässä tapahtuu vakava toimintahäiriö, joka estää 112-hätäpuheluihin perustuvan eCall-järjestelmän toiminnan, autossa matkustaville annetaan seuraava varoitus	<input type="radio"/>

Soveltamisasetus Liite1 OSA3 Tietoa käyttäjälle		Vaativuuden mukaisuus
2. TIETOA TIETOJENKÄSITTELYSTÄ		
2.1.	Henkilökohtaisten tietojen käsittelyn 112-hätäpuheluihin perustuvan eCall-järjestelmän kautta tulee noudattaa tietosuojadirektiivien 95/46/EY ja/2 00258/EY vaatimuksia ja tulee erityisesti perustua yksilön etujen suojaamiseen direktiivin 95/46/EY 7(d) artiklan mukaisesti.	<input type="radio"/>
2.2.	Tällaisten tietojen käsittely on sallittu ainoastaan eCall-hätäpuhelin käsittelyyn eurooppalaiseen yhteiseen hätänumeroon 112.	<input type="radio"/>
2.3. Tietojen tyypit ja vastaanottajat		
2.3.1.	112-puheluihin perustuva e-Call-järjestelmä voi kerätä ja käsitellä ainoastaan seuraavanlaista tietoa: Ajoneuvon valmistusnumero, ajoneuvon tyyppi (henkilöajoneuvo tai kevyt hyötyajoneuvo), ajoneuvon käyttövoiman varastoinnin tyyppi (benssiini/diesel/maakaasu/nestekaasu/sähkö/ve-ty), ajoneuvon kolme viimeisintä sijaintia ja kulku-suuntaa, järjestelmän automaattisen aktivoinnin ja sen aikaleiman lokitiedosto	<input type="radio"/>
2.3.2.	Hätänumeroon 112 perustuvan ajoneuvoon asennettavan eCall-järjestelmän käsittelemien tietojen vastaanottajia ovat asianomaiset hätäkeskukset, jotka sen maan viranomaiset, joiden alueella hätäkeskukset sijaitsevat, ovat nimenneet vastaanottamaan ja käsittelemään Euroopan yleiseen hätänumeroon 112 tehtäviä eCall-puheluja.	<input type="radio"/>

Soveltamisasetus Liite1 OSA3 Tietoa käyttäjälle		Vaatimustenmukaisuus
2.4. Tietojenkäsittelyä koskevat järjestelyt		
2.4.1.	112-hätäpuheluihin perustuva eCall-järjestelmä on suunniteltu siten, että sen muistin sisältämät tiedot eivät ole käytettävissä auton ulkopuolella ennen eCall-puhelun laukaisemista.	○
2.4.2.	112-hätäpuheluihin perustuva eCall-järjestelmä on suunniteltu siten, että sitä ei voi jäljittää eikä sen jatkuva seuranta normaalissa toimintatilassa ole mahdollista.	○
2.4.3.	112-hätäpuheluihin perustuva eCall-järjestelmä on suunniteltu siten, että sen sisäisen muistin sisältämä tieto automaattisesti ja jatkuvasti poistetaan.	○
2.4.3.1.	Ajoneuvon sijaintitiedot järjestelmän sisäisessä muistissa korvataan jatkuvasti uusilla tiedoilla niin, että korkeintaan kolme viimeistä ajankoh- taista sijaintia säilyy järjestelmän normaalin toi- minnan ylläpitämiseksi.	○
2.4.3.2.	112-hätäpuheluihin perustuvan eCall-järjestel- män toimintatietojen lokidataa ei säilytetä kauemmin kuin eCall-hätäpuhelin käsittelyyn tar- vitaan, eikä missään tapauksessa 13 tuntia pi- dempään eCall-hätäpuhelun soittamisesta.	○

Soveltamisasetus Liite1 OSA3 Tietoa käyttäjälle		Vaatimustenmukaisuus
2.5. Yksityiskohtaiset tiedot siitä, miten rekisteröidyt henkilöt voivat harjoittaa oikeuksiaan		
2.5.1.	Rekisteröidyllä henkilöllä (ajoneuvon omistaja) on oikeus saada käyttöönsä häntä koskevat tiedot ja tarvittaessa vaatia niiden oikaisemista, poistamista tai sulkemista, jos niiden käsittely ei vastaa direktiivin 95/46/EY vaatimuksia. Kolmansille osapuolille, joille tiedot on paljastettu, on ilmoitettava tällaisesta oikaisusta, poistamisesta tai sulkemisesta tämän direktiivin mukaisesti muutoin kuin tilanteessa, jossa tämä osoittautuu mahdottomaksi tai siitä aiheutuisi kohtuutonta vaivaa.	<input type="radio"/>
2.5.2.	Rekisteröidyllä henkilöllä on oikeus valittaa toimivaltaiselle tietosuojaviranomaisille, jos tämä katsoo, että hänen oikeuksiaan on loukattu henkilötietojensa käsittelyssä.	<input type="radio"/>
2.5.3.	Palvelu, joka käsittelee pääsyytönnöt (jos esiintyy): →S. 69	<input type="radio"/>

Soveltamisasetus Liite1 OSA3 Tietoa käyttäjälle		Vaatimustenmukaisuus
3. TIETOA KOLMANSIEN OSAPUOLTEN PALVELUISTA JA MUISTA LISÄARVO-PALVELUISTA (JOS ASENNETTU)		
3.1.	TPS-järjestelmän/lisäarvopalvelun toimintojen kuvaus ja käyttö (TPS=Third Party Services= kolmansien osapuolten palvelut)	N/A
3.2.	Henkilötietojen käsittelyn kolmannen osapuolen palvelujen tukeman järjestelmän ja/tai muun lisäarvopalvelun kautta on tapahduttava direktiivissä 95/46/EY ja 2002/58/EY vahvistettujen henkilötietojen suojaa koskevien sääntöjen mukaisesti.	N/A
3.2.1.	Oikeusperusta TPS-järjestelmän ja/tai lisäarvopalvelujen käytölle ja tietojenkäsittelylle niiden kautta	N/A
3.3.	TPS-järjestelmä ja/tai lisäarvopalvelut saavat käsitellä henkilötietoja ainoastaan rekisteröidyn henkilön (ajoneuvon omistaja tai omistajat) nimenomaisella suostumuksella.	N/A
3.4.	Menettelyt TPS-järjestelmän ja/tai lisäarvopalvelujen kautta tapahtuvaa tietojenkäsittelyä varten, mukaan lukien mikä tahansa lisätieto liittyen henkilötietojen jäljitettävyyteen, seurantaan ja käsittelyyn	N/A
3.5.	Auton omistajalla, jonka autossa on 112-hätäpuheluihin perustuvan eCall-järjestelmän lisäksi TPS eCall-järjestelmä ja/tai muu lisäarvopalvelu, on oikeus valita 112-hätäpuheluihin perustuva eCall-järjestelmä TPS eCall-järjestelmän ja/tai muu lisäarvopalvelun edelle.	N/A
3.5.1.	Yhteystiedot taholle, joka käsittelee pyynnöt poistaa TPS eCall -järjestelmä käytöstä	N/A

■ Tiedonsaantipyynnöiden käsittelystä vastaava yhteyspalvelu

Katso "Yhteystiedot". (→S. 596)

■ eCall-hätäpuhelujärjestelmän sertifiointi

Manufacturer : Continental Automotive Singapore Pte Ltd
Address : 80 Boon Keng Road, Continental Building Singapore 339780
Model : 19EU NCBOX / 19EU CBOX

Operation frequency (MHz) :

GSM 900 : Tx: 880 – 915 Rx: 925.0 – 960.0

GSM 1800 : Tx: 1710.2 – 1784.8 Rx: 1805.2 – 1879.8

WCDMA Band 1 : Tx: 1920 – 1980 Rx: 2110 – 2170

WCDMA Band 8 : Tx: 880 – 915 Rx: 925 – 960

LTE 1: Tx: 1920 – 1980 Rx: 2110 – 2170

LTE 3: Tx: 1710 – 1785 Rx: 1805 – 1880

LTE 7: Tx: 2500 – 2570 Rx: 2620 – 2690

LTE 8: Tx: 880 – 915 Rx: 925 – 960

LTE 20 : Tx: 832 – 862 Rx: 791 – 821

LTE 26: Tx: 814 – 849 Rx: 859 – 894

GNSS Receiver Frequency: 1559 – 1610

Maximum output power :

GSM 900 2W

GSM 1800 1W

WCDMA Band 1 : 0.25W

WCDMA Band 8 : 0.25W

LTE Band 1, 3, 7, 8, 20, 26 : 0.2W



The latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC)
is available at the following address:
<https://www.continental-homologation.com/>

Hereby, Continental Automotive Singapore declares that the radio
equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.

Ajonestolaite

Auton avaimenperässä on sisäänrakennettuna lähetsiru, joka estää hybridijärjestelmän käynnistymisen, mikäli avainta ei ole aikaisemmin rekisteröity auton tietokoneelle.

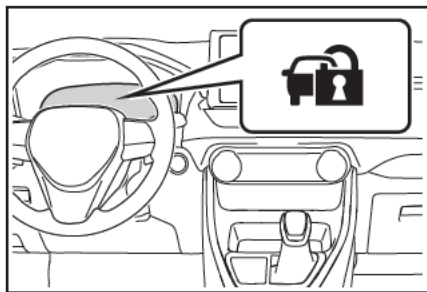
Älä koskaan jätä avaimia autoon poistuessasi autosta.

Järjestelmä on suunniteltu estämään auton varastaminen, mutta se ei takaa täydellistä turvallisuutta kaikkia varastamisyriä vastaan.

Järjestelmän käyttö

Merkkivalo alkaa vilkkua ajonestolaitteen toiminnan merkiksi, kun käynnistyspainikkeesta on valittu OFF-toimintatila.

Merkkivalo sammuu osoittaakseen järjestelmän olevan kytketty pois päältä sen jälkeen, kun käynnistyspainikkeesta on valittu ACC- tai SYTYTYSVIRTA-tila.



■ Järjestelmän ylläpito

Ajonestolaite on huoltovapaa.

■ Tilanteet, jotka voivat aiheuttaa järjestelmän toimintahäiriötä

- Jos avaimenperä on kosketuksissa metallisen esineen kanssa
- Jos avain on lähellä tai kosketuksissa toiseen toisen auton avaimeen, jossa on lähetsiru

■ Ajonestolaitteen sertifiointi

→S. 209



HUOMAA

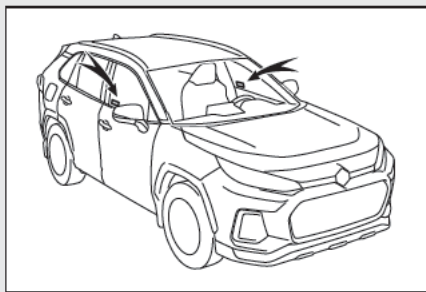
■ Järjestelmän oikeanlaisen toiminnan varmistaminen

Älä tee muutoksia järjestelmään tai poista sitä käytöstä. Jos järjestelmään tehdään muutoksia tai se poistetaan käytöstä, toimintaa ei voida taata.

Kaksoislukitusjärjestelmä

Luvaton tunkeutuminen autoon on estetty tekemällä oven lukituksen avaustoiminta toimettomaksi sekä auton sisältä että ulkoa käsin.

Tällä järjestelmällä varustetuissa autoissa on tarrat etusivuikunoissa.



Kaksoislukitusjärjestelmän virittäminen ja kytkeminen pois päältä


■ Virittäminen

Valitse käynnistuspainikkeesta OFF-toimintatila, pyydä kaikki matkustajat autosta ulos ja varmista, että kaikki ovet sulkeutuvat kunnolla.

Avaimettomalla avaus- ja lukitustoiminnolla:

Kosketa etuoven ulkokahvan tunnistinaluetta kahdesti 5 sekunnin sisällä.


Lukituksen kauko-ohjausta käyttämällä:

Paina  näppäintä kaksi kertaa 5 sekunnin aikana.

■ Toiminnon kytkeminen pois päältä

Avaimettomalla avaus- ja lukitustoiminnolla:

Tartu ulkopuoliseen etuoven kahvaan.

Lukituksen kauko-ohjausta käyttämällä: Paina  .



VAROITUS

■ Kaksoislukitusjärjestelmän varoitusmenpiteet

Älä koskaan kytke kaksoislukitusjärjestelmää silloin, kun autossa on ihmisiä, koska ovia ei tällöin voi avata sisäpuolelta.

Hälytin

Hälytin käyttää valoa ja ääntä antaessaan hälytyksen, kun sisääntunkeutuminen havaitaan.

Hälytys laukeaa seuraavissa tilanteissa, kun hälytysjärjestelmä on kytkettyä:

- Lukittu ovi avataan tai oven lukitus avataan muulla tavalla kuin avaimettomalla avaus- ja lukitustoiminnolla tai lukituksen kauko-ohjaimella. (Ovet menevät uudelleen lukkoon automaattisesti.)
- Konepelti avataan.
- Liiketunnistin havaitsee liikettä auton sisällä. (Esimerkiksi: joku rikkoo ikkunan ja tunkeutuu autoon.)
- Kallistustunnistin havaitsee muutoksen auton kallistuskulmassa.

Hälytysjärjestelmän virittäminen / poiskytkentä / hälytyksen katkaiseminen

■ Seikat, jotka tulee tarkastaa ennen auton lukitsemista

Estääksesi hälytyksen tahattoman toiminnan ja auton varastamisen, varmista että:

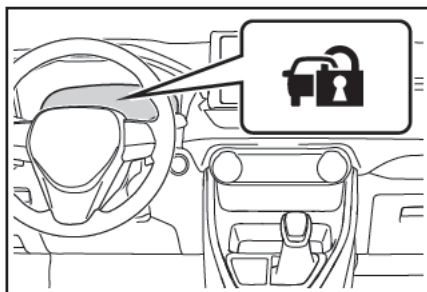
- Autossa ei ole ketään.
- Sivuikkunat ovat suljetut ennen hälytyksen virittämistä.
- Arvoesineitä tai muita tavaroita ei jää autoon.

■ Virittäminen

Sulje kaikki ovet sekä konepelti ja lukitse kaikki ovet avaimettoman avaus- ja lukitustoiminnon avulla tai lukituksen kauko-ohjaimella. Järjestelmä kytkeytyy automaattisesti 30 sekunnin kuluttua.

Merkkivalon palaminen vaihtuu vilkkumiseksi, kun järjestelmä kytkeytyy päälle.

Jos kaikki ovet suljetaan konepellin ollessa auki, hälytysjärjestelmä voidaan kytkeä päälle. (→S. 73)



■ Poiskytkeminen ja hälytyksen katkaiseminen

Hälytin voidaan kytkeä pois päältä tai katkaista jollakin seuraavista tavoista:

- Avaa ovien lukitus avaimettoman avaus- ja lukitustoiminnon avulla tai lukituksen kauko-ohjaimella.
- Käynnistä hybridijärjestelmä. (Hälytys kytkeytyy pois päältä tai hälytys katkeaa muutaman sekunnin kuluttua.)

■ Järjestelmän ylläpito

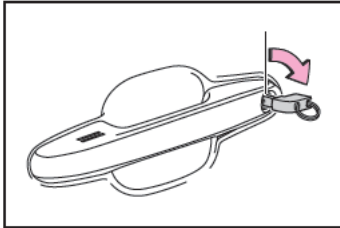
Hälytysjärjestelmä on huoltovapaa.

■ Hälytyksen laukeaminen

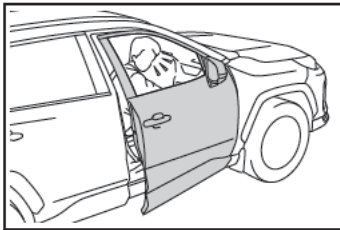
Hälytys saattaa laukea seuraavissa tilanteissa:

(Hälytyksen katkaiseminen kytkee hälytysjärjestelmän pois toiminnasta.)

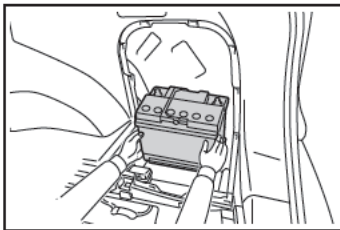
- Ovien lukitus avataan mekaanisella avaimella.



- Auton sisällä oleva henkilö avaa oven tai konepellin tai avaa auton lukituksen sisäpuolisella lukituspainikkeella.



- 12 V -akku ladataan tai vaihdetaan toiseen auton ovien ollessa lukittuina. (→S. 536)



■ Hälytysjärjestelmän lukitustoiminto

Seuraavissa tapauksissa, tilanteesta riippuen, ovi saattaa automaattisesti lukittua, millä estetään luvaton pääsy autoon:

- Jos autoon jäänyt henkilö avaa oven lukituksen hälyttimen ollessa aktivoituna.
- Hälytyksen ollessa aktivoituneena autoon jäänyt henkilö avaa oven lukituksen.
- Jos lataat tai vaihdat 12 V -akun.

■ Muutettavat asetukset

Hälytyn voidaan kytkeä pois toiminnasta, kun lukituksen avaamiseen käytetään mekaanista avainta.

(Muutettavat asetukset: →S. 558)

⚠ HUOMAA

■ Järjestelmän oikeanlaisen toiminnan varmistaminen

Älä tee muutoksia järjestelmään tai poista sitä käytöstä. Jos järjestelmään tehdään muutoksia tai se poistetaan käytöstä, toimintaa ei voida taata.

Liiketunnistin ja kallistustunnistin

■ Liiketunnistimen ja kallistustunnistimen toiminta

- Liiketunnistin havaitsee autoon tunkeutuneen henkilön tai liikkeen auton sisätiloissa.
- Kallistustunnistin havaitsee muutoksen auton kallistuskulmassa, esim. jos autoa yritetään hinata pois.

Järjestelmä on suunniteltu estämään auton varastaminen, mutta se ei takaa täydellistä turvallisuutta kaikkia tunkeutumisyriytyksiä vastaan.

■ Liiketunnistimen ja kallistustunnistimen virittäminen

Liiketunnistin ja kallistustunnistin kytkettyvät automaattisesti päälle, kun hälytyn kytetään päälle.

(→S. 73)

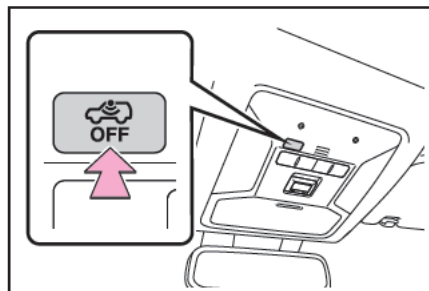
■ Liiketunnistimen ja kallistus-tunnistimen poiskytkentä

Jos jätät autoon lemmikkejä tai liikuvia esineitä, varmistu, että kytket liiketunnistimen ja kallistustunnistimen pois päältä ennen kuin kytket hälytyksen, koska ne reagoivat liikkeeseen auton sisällä.

- 1 Valitse käynnistuspainikkeesta OFF-toimintatila.
- 2 Paina liiketunnistimen ja kallistustunnistimen poiskytkennän katkaisinta.

Jos liiketunnistimen ja kallistustunnistimen poiskytkennän katkaisinta painetaan toistamiseen, järjestelmät palautuvat taas toimintaan.

Aina, kun liiketunnistin ja kallistustunnistin kytketään pois päältä / päälle, monitoiminäyttöön ilmestyy viesti.



■ Liiketunnistimen ja kallistustunnistimen poiskytkentä ja automaattinen uudelleenaktivoituminen

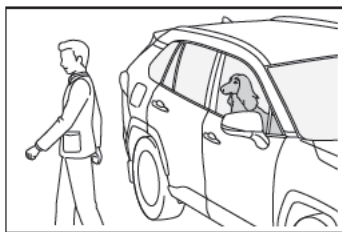
- Hälytysjärjestelmä kytketty päälle, vaikka liiketunnistin ja kallistustunnistin ovat poiskytkettyinä.
- Kun liiketunnistin ja kallistustunnistin on kytketty pois toiminnasta, ne palautuvat käyttövalmiuteen painamalla käynnistuspainiketta tai avaamalla ovien lukitus käyttäen avaimetonta avaus- ja lukitustoimintoa tai lukituksen kauko-ohjainta.

- Liiketunnistin ja kallistustunnistin palautuvat automaattisesti käyttövalmiuteen, kun hälytysjärjestelmä taas viritetään.

■ Huomioitavaa liiketunnistimen käytöstä

Tunnistin saattaa laukaista hälytyksen seuraavissa tilanteissa:

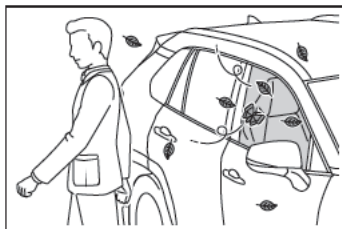
- Autoon jää ihmisiä tai eläimiä.



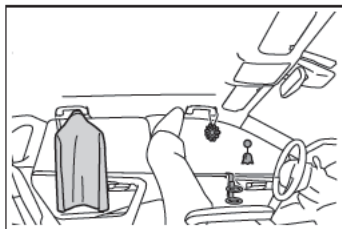
- Sivuikkuna on auki.

Tässä tapauksessa tunnistin saattaa tunnistaa seuraavat asiat:

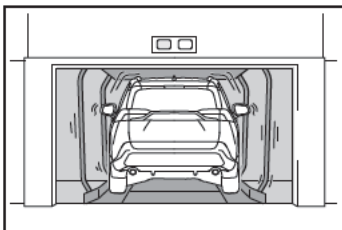
- Tuulen tai esineiden, kuten lehtien ja hyönteisten liikkeen auton sisällä
- Ultraääniäallot, joita lähettävät esimerkiksi muiden autojen liiketunnistimet
- Ihmisten liikkeen auton ulkopuolella



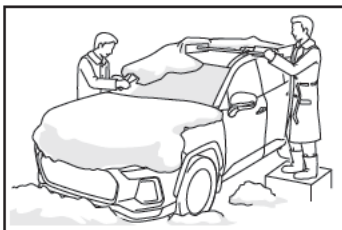
- Autossa on esineitä tai varusteita, jotka pääsevät heilumaan, kuten esim. vaatteita riippumassa vaatekoukussa.



- Auto pysäköidään paikkaan, jossa esiintyy voimakkaita värähtelyjä tai kovaa melua, esim. pysäköintihalliin.



- Jäätä tai lunta poistetaan auton päältä, jolloin autoon kohdistuu toistuvia iskuja ja värähtelyjä.



- Auto on automaatti- tai korkeapainepesussa.
 - Autoon kohdistuu iskuja, esim. rakeita, salamaniskuja, tai muita toistuvia iskuja tai värähtelyjä.
- **Huomioitavaa kallistustunnistimen käytöstä**
- Tunnistin saattaa laukaista hälytyksen seuraavissa tilanteissa:
- Autoa kuljetetaan lautalla, perävau- nulla, junassa jne.
 - Auto on pysäköitynä parkkihallissa.
 - Auto on automaattipesussa, joka siir- tää autoa.
 - Jokin auton renkaista menettää ilman- painetta.
 - Auto nostetaan nosturilla.
 - Maa järisee tai tie sortuu.

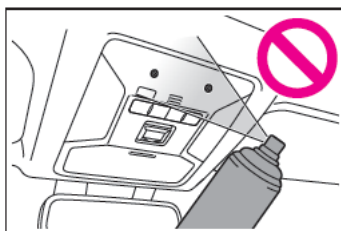
 HUOMAA

■ **Varmistaaksesi liiketunnistimen moitteettoman toiminnan**

- Varmistaaksesi tunnistimien oi- keanlaisen toiminnan älä kosketa tai peitä niitä.



- Älä suihkuta ilmanraikastimella tai muilla tuotteilla suoraan tunnisti- men reikiin.



- Muiden kuin alkuperäisten Suzuki- varusteiden asentaminen tai esinei- den jättäminen kuljettajan ja etu- matkustajan istuimen väliin saatta- vat alentaa tunnistuksen tehokkuu- ta.
- Liiketunnistin saattaa kytkeytyä pois päältä, kun elektroninen avain on lähellä autoa.

Ladattava hybridijärjestelmä

2

2-1. Ladattava hybridijärjestelmä	
Ladattavan hybridijärjestelmän ominaispiirteet	78
Ladattavan hybridijärjestelmän varoimenpiteet.....	88
Ladattavan hybridi-auton ajovihjeitä	93
EV-toimintasäde	96
2-2. Lataus	
Latauslaitteet	99
AC-latauskaapeli	102
Latauspisteen kannen ja latauspistokkeen lukitseminen ja lukituksen avaaminen	114
Virtalähteet, joita voidaan käyttää	117
Latausmenetelmät	120
Latausvihjeitä.....	123
Asiat, jotka tulee tietää ennen lataamista	125
Kuinka lataus suoritetaan.....	128
Latausaikataulun käyttö....	135
"Oma huone -tilan" käyttö	144
Kun normaalia latausta ei voida suorittaa	147

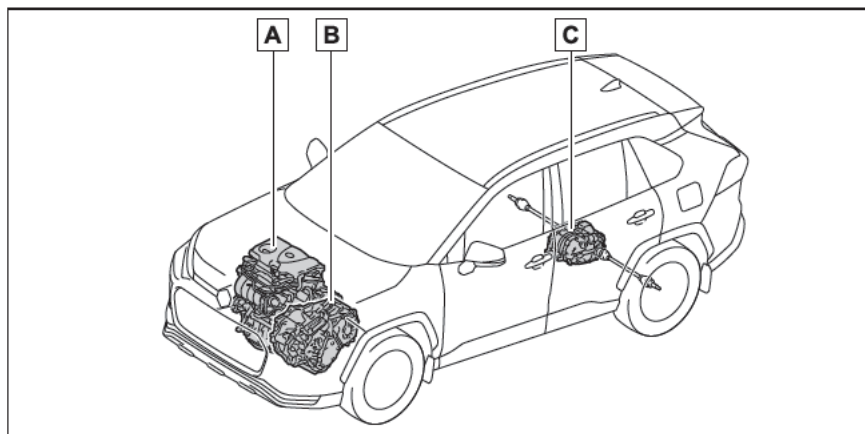
Ladattavan hybridijärjestelmän ominaispiirteet

Ladattava hybridijärjestelmä on järjestelmä, jossa yhdistyy sekä sähköautojen erinomainen taloudellinen tehokkuus että hybridiautojen käytännöllisyys.

- EV-sähköajossa autoa voidaan ajaa ulkoisesta virtalähteestä ladatulla virralla.*
- Jos hybridiakun varaus laskee alhaiseksi, auton käyttöä kontrolloidaan automaattisesti siten, että sitä voidaan ajaa hybridiautona bensiinimootorin ja sähkömootorin (ajomootorin) yhteiskäytöllä.

*: EV-toimintatila vaihtelee ja on riippuvainen olosuhteista, kuten auton nopeudesta, jäljellä olevasta hybridiakun varauksesta ja lämmitys-/ilmastointijärjestelmän käytöstä. Bensiinimootoria saatetaan käyttää myös samanaikaisesti ajo-olosuhteista riippuen.

Järjestelmän osat



Tämä kuva on esimerkki ja saattaa poiketa todellisesta tilanteesta.

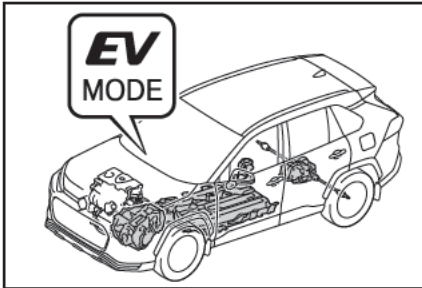
- A** Bensiinimoottori
- B** Etusähkömoottori (ajomoottori)
- C** Takasähkömoottori (ajomoottori)

Ladattavan hybridijärjestelmän toimintatilat

Ladattava hybridijärjestelmä toimii seuraavissa toimintatiloissa.

Monitoiminäytöltä voidaan tarkistaa, millä toiminnolla ladattavaa hybridijärjestelmää kullakin hetkellä käytetään. (→S. 158)

■ EV-sähköajotila



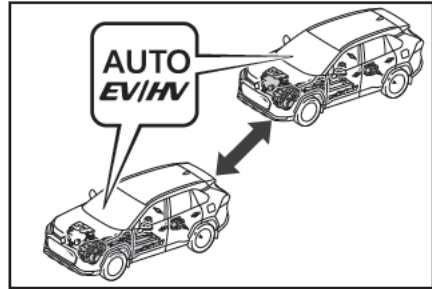
Kun sähkövaraus latauksen jälkeen on riittävä*¹, EV-sähköajoon käytetään hybridiakkuun (ajoakku) varastoitua sähköä.*²

EV-sähköajotilassa EV-sähköajotilan merkkivalo palaa.

*¹: Jäljellä oleva varaus voidaan tarkistaa latauksen tilan mittarista. (→S. 164)

*²: Riippuen tilanteesta, EV-sähköajo saattaa kytkeytyä pois päältä ja auto käyttää sekä bensiinimoottoria että sähkömoottoria. (→S. 84)

■ AUTO EV/HV -ajotila

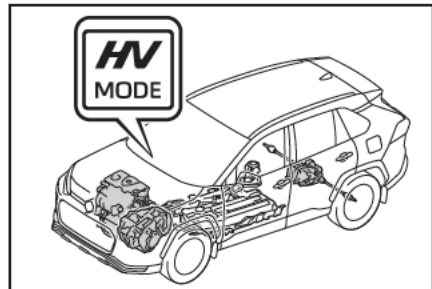


Tavallisesti hybridiakkuun (ajoakku) varastoitua sähköä käytetään EV-ajoon. Jos kuitenkin tarvitaan lisää tehoa, kuten ylämäessä ajamiseen tai äkilliseen kiihdyttämiseen, bensiinimoottori käynnistyy ja kiihdyttää tehokkaasti painamalla kaasupoljinta voimakkaasti.

Kun auto on tilanteessa, jossa EV-ajo on mahdollista, EV-ajotila ja AUTO EV/HV -tila voidaan vaihtaa katkaisimesta. (→S. 80)

AUTO EV/HV -ajotilassa AUTO EV/HV -merkkivalo palaa.

■ HV-hybridiajotila



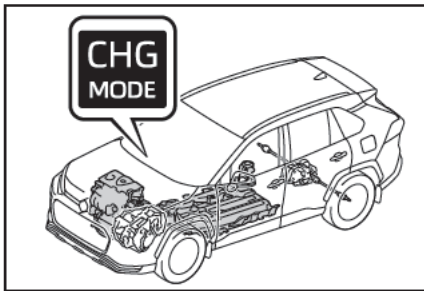
HV-hybridiajotilassa auto käyttää sekä bensiinimoottoria että sähkömoottoria. (→S. 83)

- Jos EV-sähköajoa varten tarvittavaa virtaa ei ole jäljellä EV-sähköajotilassa tai AUTO EV/HV -ajotilassa, toimintatila vaihtuu automaattisesti HV-hybridiajotilaksi.
- Toimintatila voidaan vaihtaa milloin vain HV-hybridiajotilaksi katkaisinta käyttäen haluttaessa säilyttää virtaa esim. EV-sähköajoa varten* (→S. 80). HV-hybridiajotilaan vaihtaminen on suositeltavaa ajettaessa moottoritiellä tai ylämäkiä ajettaessa, jotta akun tehoa saataisiin säästettyä.

HV-hybridiajotilassa HV-hybridiajotilan merkkivalo palaa.

*: EV-toimintasäde voi pienentyä, vaikka vaihdettaisiin HV-hybridiajotilaan.

■ hybridiakun lataustoiminto (→S. 81)



Bensiinimoottorin tuottamalla virralla voidaan ladata hybridiakkuja vaihtamalla hybridiakun lataustoiminnolle, kun EV-sähköajoa varten tarvittavaa virtaa ei ole enää jäljellä.*

- Järjestelmä ei välttämättä voi vaihtaa hybridiakun (ajoakun) lataustoiminnolle johtuen ladattavan hybridijärjestelmän tilasta. (→S. 82)
- Latausaika poikkeaa riippuen auton ajotilasta, kun ajetaan hybridiakun lataustoiminnolla.

Hybridiakun lataustoiminnolla hybridiakun lataustoiminnon merkkivalo palaa.

*: Hybridiakun lataustoiminnolla hybridiakku voidaan ladata ajon aikana. Tällöin kuitenkin bensiinimoottori käy ladatakseen akkuja ja polttoaineenkulutus kasvaa suuremmaksi kuin ajettaessa HV-hybridiajotilassa.

Ladattavan hybridijärjestelmän toimintatilojen vaihtaminen

Ladattavan hybridijärjestelmän toimintatiloja voidaan vaihtaa katkaisimia käyttämällä.

■ Ladattavan hybridijärjestelmän toimintatilojen vaihtaminen

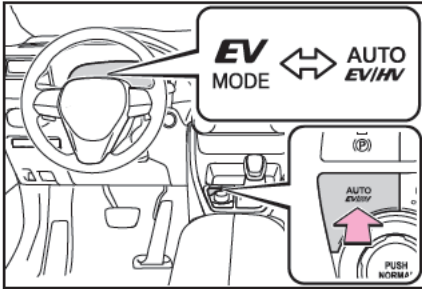
Paina AUTO EV/HV-ajotilan valintapainiketta tai EV-/HV-ajotilojen valintapainiketta vaihtaaksesi ajotiloja seuraavan taulukon mukaisesti.

EV-sähköajotilassa EV-sähköajotilan merkkivalo palaa.

AUTO EV/HV -ajotilassa AUTO EV/HV -merkkivalo palaa.

HV-hybridiajotilassa HV-hybridiajotilan merkkivalo palaa.

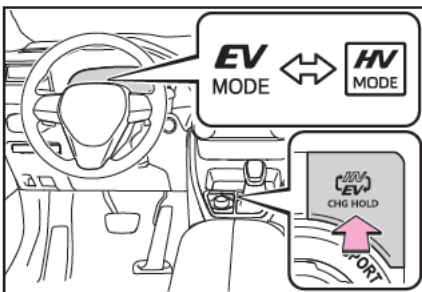
► AUTO EV/HV -ajotilan katkaisin



Nykyinen toimintatila	Toimintatila vaihtamisen jälkeen
EV-sähköajotila	AUTO EV/HV -ajotila
AUTO EV/HV -ajotila	EV-sähköajotila
HV-hybridiajotila	AUTO EV/HV -ajotila*

*: Jos hybridiaikussa ei ole riittävästi varausta jäljellä EV-sähköajoa varten, AUTO EV/HV -ajotila ei ole valittavissa.

► EV-/HV-ajotilojen valintapainike



Nykyinen toimintatila	Toimintatila vaihtamisen jälkeen
EV-sähköajotila	HV-hybridiajotila
AUTO EV/HV -ajotila	HV-hybridiajotila
HV-hybridiajotila	EV-sähköajotila*

*: Jos hybridiaikussa ei ole riittävästi varausta jäljellä EV-sähköajoa varten, EV-sähköajotila ei ole valittavissa.

■ Vaihtaminen hybridiaikun lataustoiminnolle

Paina ja pidä painettuna EV/HV-ajotilojen valintapainiketta.

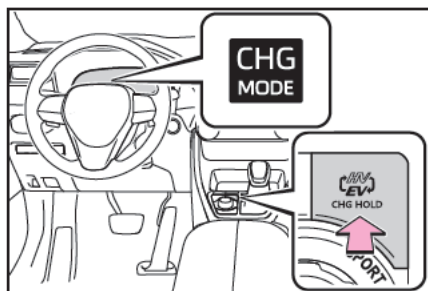
Ota kätesi pois painikkeelta, kun hybridiaikun lataustoiminnon merkkivalo alkaa vilkkua.

Hybridiaikun lataustoiminnon merkkivalo palaa, kun vaihto hybridiaikun lataustoiminnolle on loppuun suoritettu.

Kun hybridiaikku on täysin varautunut*, hybridiaikun lataustoiminto kytkeytyy automaattisesti pois päältä ja ajotilaksi vaihtuu HV-hybridiajotila.

Hybridiaikun lataustoimintoa ei voida valita, jos hybridiaikku on lähes täyteen varattu.

*: Suurin latausmäärä ladattaessa hybridiaikun lataustoiminnolla on noin 80 % siitä täyden kapasiteetin latausmäärästä, mikä saadaan ulkoisesta virtälähteestä lataamalla.



■ Jos ladattavan hybridijärjestelmän toimintatilaa ei voida vaihtaa

Seuraavissa tilanteissa ladattavan hybridijärjestelmän toimintatilaa ei voida vaihtaa, vaikka AUTO EV/HV-ajotilan painiketta tai EV-/HV-sähköajotilojen painiketta painetaan. (Tässä tilanteessa varoitusviesti ilmestyy monitoimoinäytölle, kun painiketta painetaan.)

- Kun EV-sähköajoon vaadittavaa virtaa ei ole jäljellä (EV- tai AUTO EV/HV -ajotilassa)
- Kun ajoakku on lähes täysin varautunut (hybridiakun lataustoiminto)

■ Kun vaihdetaan EV-sähköajotilasta toiseen ajotilaan painiketta käyttämällä

- Kun siirrytään EV-sähköajotilasta HV-sähköajotilaan tai hybridiakun lataustilaan ja käynnistyspainikkeesta valitaan OFF-toimintatila, järjestelmä palaa EV-sähköajotilaan, kun auto seuraavan kerran käynnistetään.*
- Kun EV-sähköajotilasta siirrytään AUTO EV/HV -ajotilaan ja käynnistyspainikkeesta valitaan OFF-toimintatila, järjestelmä ei pala EV-sähköajotilaan, kun auto seuraavan kerran käynnistetään.*

*: Jos hybridiakussa ei ole riittävästi varausta jäljellä EV-sähköajoa varten, järjestelmä vaihtaa HV-hybridiajotilaan.

■ Hybridiakun lataustoiminto

- Seuraavia asioita voi ilmetä, joilla suojataan järjestelmää, jne.

- Vaihtaminen hybridiakun lataustoiminnolle ei ole mahdollista tai toimintoa ei voida kytkeä pois päältä
- Bensiinimoottori ei käynnisty tai se sammuu hybridiakun lataustoiminnolle vaihtamisen jälkeen
- Jos järjestelmän kuormitus on suurta kuten silloin, kun lämmitys-/ilmastointijärjestelmän virrankulutus on suuri tai kun jäähdytysnesteen lämpötila on korkea saattaa lataaminen hybridiakun lataustoiminnolla kestää normaalia kauemmin tai hybridiakun lataamista ei välttämättä voida suorittaa.



VAROITUS

■ hybridiakun lataustoiminnon käyttö

Huomioi seuraavat varoitusmenpiteet, kun käytät hybridiakun lataustoimintoa pysäköinnin aikana.

Muussa tapauksessa seurauksena saattaa olla kuolema tai vakava terveysvaara, koska bensiinimoottori toimii hybridiakun lataustoiminnolla.

- Älä pysäytä autoa syttyvien materiaalien lähelle.
- Älä käytä hybridiakun lataustoimintoa suljetussa tilassa missä ilmanvaihto on riittämätöntä, kuten autotallissa tai paikassa missä lumi saattaa kasaantua.

Järjestelmän hallinta ajettaessa eri toiminnoilla

■ EV-sähköajotilassa

EV-sähköajotilassa, EV-sähköajo (ajaminen vain sähkömoottorin avulla)* on mahdollista. Riippuen tilanteesta EV-sähköajo saattaa kuitenkin kytkeytyä pois päältä ja auto käyttää sekä bensiinimoottoria että sähkömoottoria (→S. 84). Myös jos hybridiakussa on vain vähän virtaa jäljellä, HV-hybridiajotila tulee automaattisesti valituksi. Ajaaksesi pitkään EV-sähköajotilassa, huomioi seuraavat seikat.

- Vältä äkkinäisiä kiihdytyksiä ja hidastuksia ja aja tasaisesti. Jos toistuvasti kiihdytät, hybridiakun varaus tyhjenee nopeasti. EV-sähköajo saattaa myös kytkeytyä pois päältä voimakkaan kiihdytyksen tai suuren nopeuden vuoksi.
- Hillitse auton nopeutta niin paljon kuin mahdollista. Ajomatka, joka voidaan ajaa EV-sähköajotilassa lyhenee merkittävästi suurilla nopeuksilla.

*: EV-toimintasäde voidaan tarkistaa monitoiminäytöltä. (→S. 171)

■ AUTO EV/HV -ajotilassa

Vain sähkömoottoria käytetään ajettaessa EV-sähköajotilassa* normaaliajon aikana, mutta kun kaasupoljinta painetaan voimakkaasti, bensiinimoottori käynnistyy. (→S. 84)

Kun hybridiakun varaus on alhainen, tila vaihtuu myös automaattisesti HV-hybriditilaan samalla tavalla kuin EV-sähköajotilassa.

AUTO EV/HV -ajotila soveltuu ajoolosuhteisiin, joissa tarvitaan enemmän tehoa, kuten ylämäkeen ajamiseen tai äkilliseen kiihdyttämiseen. Koska bensiinimoottori kuitenkin käynnistyy helpommin, on suositeltavaa ajaa EV-sähköajotilassa.

*: EV-toimintasäde voidaan tarkistaa monitoiminäytöltä. (→S. 171)

■ HV-hybridiajotilassa

Autoa voidaan käyttää samalla tavalla kuin normaalia hybridiautoa.

HV-hybridiajotilassa auton toiminta määräytyy ensisijaisesti seuraavasti ajo-olosuhteiden mukaan.

- Bensiinimoottori sammuu,* kun auto pysäytetään.
- Liikkeelle lähdetessä sähkömoottori (ajomoottori) kuljettaa autoa.
- Normaaliajossa bensiinimoottoria ja sähkömoottoria säädellään tehokkaasti ja autoa ajetaan parhaalla polttoainetehokkuudella. Tarvittaessa sähkömoottori toimii myös generaattorina, joka lataa hybridiakkuja.
- Kun kaasupoljinta painetaan raskeasti kiihdytykseen käytetään sekä bensiinimoottorin että sähkömoottorin tehoa.

*: Kun hybridiakku tarvitsee latausta tai kun moottori lämpiää jne., bensiini-moottori ei pysähdy automaattisesti. (→S. 85)

■ Jarrutettaessa (jarrutusenergian talteenotto)

Sähkömoottori (ajomoottori) lataa hybridiakkua.

EV-toimintasädetä voidaan pidentää käyttämällä aktiivisesti tätä jarrutusenergiaa talteenottavaa jarrutusta hybridiakun lataamiseksi.

Lisäksi jarrutusenergiaa talteenottavaa järjestelmää voidaan käyttää tehokkaasti polttoaineenkulutuksen alentamiseen myös HV-hybridiajotilassa.

■ Jarrutusenergian talteenotto

Seuraavissa tilanteissa liike-energia muunnetaan sähköenergiaksi ja saadaan aikaan hidastusvoima yhdessä hybridiakun latautumisen kanssa.

- Kaasupoljin vapautetaan ajon aikana vaihteenvaihtimen D- tai S-asennon ollessa valittuna.
- Jarrupoljinta painetaan ajon aikana vaihteenvaihtimen D- tai S-asennon ollessa valittuna.

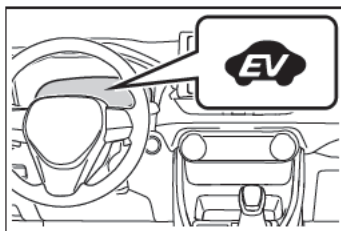
■ EV-toimintasäde

- EV-toimintasäde näytetään monitoiminäytöllä. (→S. 171)
- EV-toimintasäde vaihtelee riippuen hybridiakun varaustilasta, auton nopeudesta jne.
- Vaikka hybridiakussa on riittävästi varusta jäljellä EV-sähköajo saattaa kytkeytyä pois päältä ja silloin sekä bensiinimoottoria että sähkömoottoria käytetään tilanteesta riippuen. (→S. 84)

■ EV-merkkivalo

EV-merkkivalo syttyy ajettaessa pelkästään sähkömoottorin (ajomoottori) voimalla tai bensiinimoottorin ollessa sammutettuna.

EV-merkkivalon päälle / pois päältä -asetusta voidaan muuttaa. (→S. 176)



■ Kun EV-sähköajotila on vaihdettu HV-hybridiajotilaan alhaisen hybridiakun varaustilan vuoksi

Jos hybridiakku on ladattu ajamalla yhtäjaksoisesti alas pitkää mäkeä, EV-toimintasäde yms. näytetään monitoiminäytöllä ja EV-sähköajotila vaihtaan automaattisesti.

Jos EV-sähköajotila ei tule valituksi, vaikka EV-toimintasäde näytetään, voidaan EV-sähköajotila valita painamalla EV-/HV-ajotilojen valintapainiketta.

■ Bensiinimoottorin toiminta EV-sähköajotilassa tai AUTO EV/HV -ajotilassa

Vaikka hybridiakussa olisi riittävä varaus ja EV-toimintasäde (→S. 171) on esillä monitoiminäytöllä, EV-sähköajo (ajaminen pelkästään sähkömoottorilla) saattaa kytkeytyä pois päältä, jolloin sekä bensiinimoottoria että sähkömoottoria käytetään tilanteesta riippuen (EV-sähköajo palautuu automaattisesti heti, kun se taas on mahdollista).

EV-sähköajo saattaa kytkeytyä automaattisesti pois päältä seuraavissa tilanteissa^{*1}:

- Kun auton nopeus on noin yli 135 km/h.
- Kun tehoa tarvitaan tilapäisesti esimerkiksi, kun kaasupoljinta painetaan voimakkaasti tai kun kiihdytetään äkillisesti.^{*2}

- Kun hybridijärjestelmän lämpötila on korkea.
Auto on ollut pysäköitynä auringossa, sillä on ajettu mäissä, suurilla nopeuksilla jne.
- Kun hybridijärjestelmän lämpötila on alhainen.
- Kun lämmityslaite kytketään päälle ulkolämpötilan ollessa alle noin -10 °C.
- Kun tuulilasin huurteenpoiston katkaisinta painetaan. (→S. 407)
- Kun järjestelmä päättelee, että bensiinimoottori on käynnistettävä.

*1: Bensiinimoottori saattaa myös toimia muissa olosuhteissa kuin edellä mainituissa, tilanteesta riippuen.

*2: Ajaminen AUTO EV/HV -ajotilassa. Myös EV-sähköajotilassa bensiinimoottori saattaa käynnistyä, riippuen hybridiakun tilasta.

■ Jos viesti "Moottori käynnistyi järjestelmän suojelemiseksi EV-sähköajo ei käytettävissä" ilmestyy monitoiminäytölle.

EV-sähköajo saattaa keskeytyä hybridijärjestelmän yms. suojelemiseksi. Tässä tapauksessa aja bensiinimoottorilla, kunnes EV-sähköajo palautuu automaattisesti.

■ Tilanteet, joissa bensiinimoottori ei välttämättä sammuu

Bensiinimoottori käynnistyy ja sammuu automaattisesti. Seuraavissa tilanteissa saattaa kuitenkin olla, että moottori ei sammuu automaattisesti*:

- Bensiinimoottorin lämmityskäytön aikana
- Hybridiakun latauksen aikana
- Kun hybridiakun lämpötila on korkea tai alhainen
- Kun tuulilasin huurteenpoiston katkaisinta painetaan. (→S. 407)

*: Tilanteesta riippuen bensiinimoottori ei välttämättä myöskään sammuu automaattisesti muissa kuin edellä mainituissa tilanteissa.

■ Hybridiautolle tyypilliset äänet ja värinät

Moottorin ääntä tai värinöitä ei välttämättä esiinny, vaikka auto on valmis lähentämään liikkeelle READY-merkkivalon palaessa. Turvallisuuden vuoksi, kytke seisontajarru ja aseta vaihteenvalitsin P-asentoon aina, kun auto on pysäköitynä. Saatat havaita seuraavia ääniä ja värähtelyitä hybridijärjestelmän toimiessa. Ne eivät kuitenkaan ole merkkejä toimintahäiriöistä.

- Moottorin ääniä saattaa kuulua moottoritilasta.
- Ääniä saattaa kuulua hybridiakusta (ajoakku), kun hybridijärjestelmä käynnistyy tai sammuu.
- Releiden toimintaääniä, napsahduksia tai vaihteita kalahduksia saattaa kuulua takaistuimen takana sijaitsevasta hybridiakusta (ajoakku), kun hybridijärjestelmä käynnistetään tai sammutetaan.
- Ääniä saattaa kuulua hybridijärjestelmästä, kun takaluukku on avoinna.
- Ääntä voi kuulua vaihteistosta, kun bensiinimoottori käynnistyy tai sammuu, kun ajetaan alhaisilla nopeuksilla tai joutokäynnin aikana.
- Moottorin ääntä saattaa kuulua nopeissa kiihdytyksissä.
- Ääniä saattaa kuulua jarrutusenergian talteenoton aikana, kun jarrupoljinta painetaan tai kaasupoljin vapautetaan.
- Saatat tuntee värähtelyjä bensiinimoottorin käynnistyessä tai sammutuessa.
- Saatat kuulla jäähdytyspuhaltimen ääntä ilman sisäänottoaukosta takaisuimen alta. (→S. 92)

- Ääniä saattaa kuulua hybridiakun läheisyydestä ilmastointijärjestelmän tai "Akun jäädyttimen" (→S. 121) toiminnan mukaisesti.

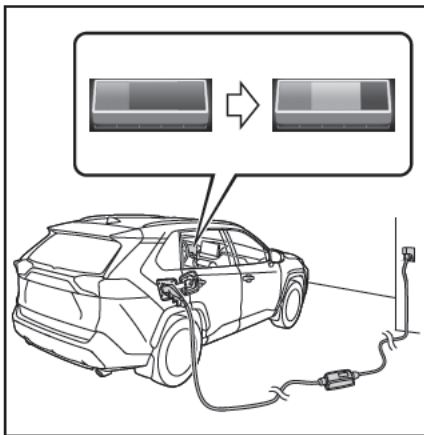
■ Huollot, korjaukset, kierrätys ja hävittäminen

Ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon huoltoon, korjauksiin, kierrätykseen ja hävittämiseen liittyvissä kysymyksissä. Älä romuta autoa itse.

Lataus (→S. 99)

Jotta voisit ottaa käyttöön EV-sähköajotilan tai AUTO EV/HV -ajotilan, lataa hybridiakua ulkoisesta virtälähteestä ennen kuin käytät autoa.

Siitä huolimatta, että hybridiakku ei ole täysin latautunut autoa voidaan ajaa. Jos varausta ei ole riittävästi jäljellä on kuitenkin mahdollista, että autoa ei voida ajaa AUTO EV/HV -ajotilassa tai että EV-toimintasäde jää lyhyemmäksi.



■ Polttoaineen tankkaus

Ladattavaa hybridiautoa voidaan ajaa ulkoisesta virtälähteestä ladatulla virralta. Autoa on kuitenkin tankattava, koska bensiinimoottoria saatetaan käyttää tilanteesta riippuen (→S. 84) jopa EV-sähköajotilassa tai AUTO EV/HV -ajotilassa ja bensiinimoottori on autossa voimanlähteenä HV-hybridiajotilassa ajoa varten.

Tarkasta polttoaineen määrä ja tankkaa välittömästi, kun jäljellä olevan polttoaineen määrä on alhainen. (→S. 303)

■ Jos autoa ei ole käytetty pitkään aikaan

- 12 V -akun varaus saattaa purkautua. Tässä tilanteessa tulee 12 V -akku ladata. (→S. 536)
Estääksesi hybridiakun varausta laskemasta erittäin alhaiseksi lataa hybridiakua ulkoisesta virtälähteestä tai käynnistä hybridijärjestelmä vähintään kerran joka 2. tai 3. kuukausi ja sammuta hybridijärjestelmä käynnistyspainikkeesta sen jälkeen, kun bensiinimoottori on sammunut automaattisesti. (Jos bensiinimoottori ei käynnisty 10 sekunnin kuluessa siitä, kun READY-merkkivalo on syttynyt, voit sammuttaa hybridijärjestelmän käynnistyspainikkeesta valitsemalla OFF-toimintatilan ilman mitään lisätoimenpiteitä.)
Jos 12 V -akun varaus on purkautunut, katso "Jos 12 V -akun varaus on purkautunut" (→S. 536) ja suorita korjaustoimenpide.
- Jos latauskaapeli jätetään kytketyksi autoon, 12 V -akun virran kulutus lisääntyy johtuen eri ohjausjärjestelmien, esimerkiksi toiminnan tarkastusjärjestelmän, toiminnasta. Kun latauskaapelia ei tarvita, irrota se välittömästi autosta.

Ajoneuvon akustinen varoitusjärjestelmä

Kun ajetaan bensiinimoottori pysähtyneenä, autosta kuuluu ääni, joka muuttuu ajonopeuden mukaan ja varoittaa lähellä olevia ihmisiä auton lähestymisestä. Ääni lakkaa kuulumasta, kun auto ylittää noin 25 km/h nopeuden.

■ Ajoneuvon akustinen varoitusjärjestelmä

Seuraavissa tilanteissa ajoneuvon akustinen varoitusjärjestelmä saattaa kuulua huonosti auton ympärillä oleville ihmisille.

- Erittäin meluisilla alueilla
- Tuulessa tai sateessa

Koska ajoneuvon akustinen varoitusjärjestelmä on asennettu auton etuosaan, sen tuottamaa ääntä voi olla vaikeampaa kuulla auton takaa kuin auton edestä.

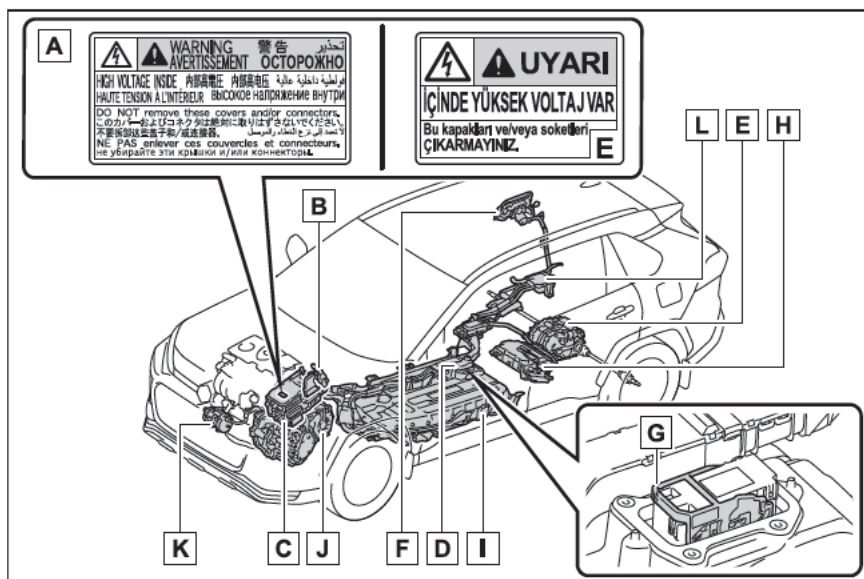
■ Jos viesti "Acoustic Vehicle Alerting -järj. Toimintahäiriö Vie auto huoltoon" ilmestyy monitoiminäytölle

Ajoneuvon akustisessa varoitusjärjestelmässä saattaa olla toimintahäiriö. Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisien korjaamon tutkia auto välittömästi.

Ladattavan hybridijärjestelmän varoimenpiteet

Ole varovainen käsitellessäsi hybridijärjestelmää, sillä se on korkeajännitejärjestelmä (jopa 650V), jonka osien lämpötila nousee erittäin korkeaksi hybridijärjestelmän ollessa toiminnassa. Noudata autoon kiinnitettyjen varoitustarrojen ohjeita.

Järjestelmän osat



Tämä kuva on esimerkki ja saattaa poiketa todellisesta tilanteesta.

- A** Varoitustarra
- B** Korkeajännitekaapelit (oranssi)
- C** Tehonsäätöyksikkö
- D** DC/DC-muunnin
- E** Takasähkömoottori (ajomoottori)
- F** AC-latauspistorasia
- G** Huoltopistoke
- H** Autossa oleva ajoakun latauslaite

- I** Hybridiakku (ajoakku)
- J** Etusähkömoottori (ajomoottori)
- K** Ilmastointilaitteen kompressori
- L** Haaroitusrasia

■ Jos polttoaine loppuu

Jos polttoaine loppuu ja hybridijärjestelmä ei käynnisty, tankaa polttoainetta vähintään niin paljon, että alhaisen polttoainemäärän varoitusvalo (→S. 516) sammuu. Jos polttoainetta on liian vähän, hybridijärjestelmä ei välttämättä käynnisty. (Riittävä määrä polttoainetta on noin 8,8 L, auton ollessa tasaisella alustalla. Määrä saattaa vaihdella, jos auto on pysäköitynä mäessä. Lisää enemmän polttoainetta, jos auto on pysäköitynä mäessä.)

■ Sähkömagneettiset aallot

- Hybridiauton korkeajänniteosat ja kaapelit sisältävät sähkömagneettisen suojauksen ja lähettävät siksi sähkömagneettisia aaltoja suunnilleen saman määrän kuin tavallinen bensinikäyttöinen polttomoottoriauto tai kodin sähkölaitteet.
- Autosi saattaa aiheuttaa häiriöitä joissain kolmannen osapuolen valmistamissa radiolaitteen osissa.

■ Magneettisten voimien vaikutus

Jos voimakkaita magneettisia voimia aiheuttavia laitteita, kuten suuria kaiuttimia on asetettu tavaratilaan tai sen lähistölle, niistä aiheutuvat magneettiset voimat saattavat vaikuttaa negatiivisesti hybridijärjestelmään.

■ Hybridiakku (ajoakku) (litium-ioniakku)

Hybridiakun käyttöikä on rajoitettu.

Hybridiakun kapasiteetti (kyky pitää varausta) laskee ajan ja käytön myötä samoin kuin muidenkin ladattavien akkujen. Kapasiteetin määrän lasku riippuu äärimmäisen paljon ympäristöstä (esim. ulkolämpötila) ja käyttöolosuhteista,

kuten siitä miten autoa ajetaan ja kuinka hybridiakku ladataan. Tämä on luonteenomainen piirre litium-ioni-akuille, eikä se ole toimintahäiriö. Myös silloin kun EV-toimintasäde jää lyhyemmäksi hybridiakun kapasiteetin laskiessa, auton suorituskyky ei merkittävästi heikene.

Pientääksesi kapasiteetin laskun mahdollisuutta, noudata ohjeita jotka on lueteltu S. 126, kohdassa "hybridiakun kapasiteetin aleneminen".

■ Hybridijärjestelmän käynnistämisen erittäin kylmässä ympäristössä

Jos hybridiakku on erittäin kylmä (alle noin -30 °C) johtuen ulkolämpötilasta, hybridijärjestelmä ei ehkä käynnisty. Tässä tapauksessa yritä käynnistää hybridijärjestelmä uudestaan, kun hybridiakun lämpötila on noussut ulkolämpötilan nousun seurauksena jne.

■ Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Tämä malli noudattaa vetypäästöjen osalta E-sääntöä nro 100 (Yhdenmukaiset vaatimukset, jotka koskevat ajoneuvojen hyväksyntää sähköiseen voimajärjestelmään sovellettavien erityisvaatimusten osalta).



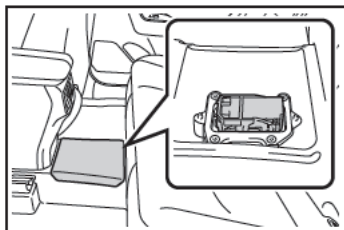
VAROITUS

■ Korkeajännitejärjestelmän varoitusmenpiteet

Autossa on korkeajännitteinen tasavirta- ja vaihtovirtajärjestelmä sekä 12 V järjestelmä. Korkeajännitteinen tasavirta ja vaihtovirta on erittäin vaarallista ja saattaa aiheuttaa vakavia palovammoja ja sähköiskuja, jotka voivat johtaa kuolemaan tai vakaviin henkilövahinkoihin.

VAROITUS

- Älä koske, pura, irrota tai vaihda korkeajännitejärjestelmän osia, johdot ja niiden liittimiä.
- Koska hybridijärjestelmä toimii korkeajännitteellä, se kuumenee käynnistyttyään. Varo sekä korkeaa jännitettä että korkeaa lämpötilaa ja noudata aina autoon kiinnitettyjen varoitustarjojen ohjeita.
- Älä yritä avata tavaratilassa sijaitsevaa huoltopistokkeen suojaa. Huoltopistoketta käytetään ainoastaan autoa huollettaessa ja sen sisällä on korkeajännite.



Varoitukset liikenneonnettomuuden varalta

Huomioi seuraavat varotoimenpiteet kuolemantapausten ja vakavien vammojen estämiseksi:

- Aja auto tien sivuun, kytke seisontajarru, siirrä vaihteenvälitsin P-asentoon ja sammuta hybridijärjestelmä.
- Älä kosketa korkeajänniteosia, kaapeleita tai liittimiä.
- Jos sähköjohtoja on esillä auton sisätiloissa tai ulkopuolella, ne saattavat aiheuttaa sähköiskun. Älä kosketa esiin tulleita sähköjohtoja.

- Älä koske akkua, jos nestettä vuotaa ulos tai kertyy sen pinnalle. Jos hybridiakun (ajoakun) elektrolyyttiä (hiillipohjaista orgaanista akkunes-tettä) joutuu kosketuksiin silmien tai ihon kanssa, se voi aiheuttaa sokeutta tai ihovaurioita. Siinä epätodennäköisessä tilanteessa, että akkunes-te joutuu kosketuksiin silmien tai ihon kanssa, pese se pois välittömästi suurella määrällä vettä ja hakeudu lääkärin vastaanotolle.
- Jos akkunes-tettä valuu hybridiakusta (ajoakusta) ulos, älä lähesty autoa. Siinä epätodennäköisessä tilanteessa, että hybridiakku olisi vaurioitunut, akun sisärakenne pitää huolen siitä, että suuria määriä akkunes-tettä ei pääse valumaan ulos. Kuitenkin sekin akkunes-te, joka ei valu ulos, päästää höyryä ilmaan. Höyry ärsyttää ihoa ja silmiä ja voi aiheuttaa akuutin myrkytyksen hengittynä.
- Älä tuo palavia tai kuumia esineitä akkunes-teen lähelle. Akkunes-te voi syttyä ja aiheuttaa tulipalon.
- Jos auton sisällä syttyy tulipalo, poistu autosta välittömästi. Älä koskaan käytä muita kuin sähköpaloja varten tarkoitettuja sammuttimia. Jo pienien vesimäärien käyttö saattaa olla vaarallista.
- Jos autoasi on hinattava, etupyörien on oltava irti maasta. Jos sähkömoottoriin (ajomoottori) kytketyt pyörät ovat maassa hinauksen aikana, moottori saattaa jatkaa sähköä tuottamista. Tämä voi aiheuttaa tulipalon. (→S. 505)
- Tarkista maa auton alla huolellisesti. Jos auton alla näkyy nestevuotoja, polttoainejärjestelmä saattaa olla vahingoittunut. Poistu auton luota välittömästi.

**VAROITUS****Hybridiakku (ajoakku)**

- Autossa on suljettu litiumioniakku.
- Älä koskaan myy, luovuta eteenpäin tai muuntele hybridiakku. Onnettomuuksien estämiseksi romutettavista autoista poistetut hybridiakut kerätään talteen SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon toimesta. Älä itse hävitä akkua. Mikäli akkua ei kierrätetä asianmukaisesti, saattaa seuravaa tapahtua, mistä voi olla seurauksena kuolema tai vakavat vammat:
- Hybridiakku saatetaan hävittää laittonasti tai heittää luontoon, ja se on ympäristölle vaarallinen tai joku saattaa koskea korkeajänniteosia ja saada sähköiskun.
- Hybridiakku on tarkoitettu käytettäväksi vain ja ainoastaan sinun hybridi-autossasi. Jos hybridiakku käytetään autostasi poistettuna tai sitä muunnellaan jollain tavalla, seurauksena voi olla sähköisku, lämmön muodostusta, savun muodostusta, räjähdys ja akkunesteen vuotamista akusta. Jos myyt autosi tai luovutat sen muiden käyttöön, onnettomuusriski on erittäin suuri, sillä auton uusi käyttäjä ei välttämättä ole tietoinen näistä vaaroista.
- Jos autosi romutetaan ilman, että siitä poistetaan hybridiakku, on vaarana, että korkeajänniteosiin kuten kaapeleihin ja liittimiin koskettaessa saadaan vaarallinen sähköisku. Kun autosi romutus tulee ajankohitaiseksi, hybridiakku tulee hävittää valtuutetun SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon toimesta. Jos hybridijärjestelmän hybridiakku ei hävitetä asianmukaisella tavalla, se voi aiheuttaa sähköiskun, jonka seurauksena voi olla kuolema tai vakava loukkaantuminen.

Varo ajaessasi

Jos auton lattian alla olevaan alueeseen kohdistuu ajon aikana voimakkaita iskuja, pysäytä auto turvalliseen paikkaan ja tarkista auton alusta. Hybridiakun (ajoakun) vaurioituminen tai nestevuoto voi aiheuttaa esim. tulipalon. Älä koske autoon ja ota välittömästi yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.

Muutokset

Älä tee muutoksia autoon alentaaksesi sen korkeutta.

Lattian alla oleva hybridiakku saattaa koskettaa maata, jos auton maavaraa lasketaan. Jos hybridiakku vahingoittuu, voi syntyä tulipalo, joka voi johtaa kuolemaan tai vakaviin loukkaantumisiin.

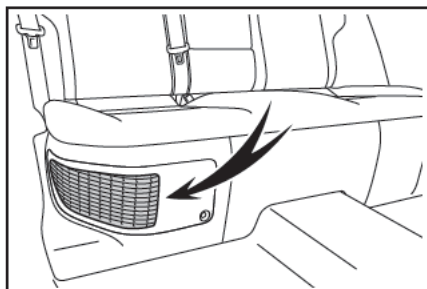
**HUOMAA****Huomioita polttoaineesta**

- Ladattavien hybridi-autojen polttoaine saattaa seistä polttoainesäiliössä pitkiäkin aikoja ja muuttua laadullisesti, riippuen siitä miten autoa käytetään. Tankkaa polttoainetta vähintään 20 L joka 12. kuukausi (tankkaa vähintään 20 L 12 kuukauden jaksoissa), koska tällä voi olla vaikutusta polttoainejärjestelmän ja bensiinimoottorin komponentteihin.
- Jos autoa ei ole tankattu tietyn ajan kuluessa ja on mahdollista, että polttoainesäiliössä jäljellä olevan polttoaineen laatu on muuttunut, viesti "Polttoainetta ei ole lisätty viime aikoina Tankkaa" tulee esiin monitoiminäytölle. Jos viesti tulee esiin, tankkaa auto välittömästi.

DC/DC-muuntimen ilmanottoaukko

Takaistuimen alla on ilmanottoaukko, josta virtaa ilmaa DC/DC-muuntimen viilentämiseen.

Ilmanottoaukon tukkiminen voi estää hybridijärjestelmää toimimasta oikein.



HUOMAA

■ DC/DC-muuntimen ilmanottoaukko

- Varmistu, ettet peitä ilmanottoaukkoa millään sellaisella, kuten istuinpäällisellä, muovisuojuksella tai matkatavaroilla. Ilmanottoaukon tukkiminen voi estää hybridijärjestelmää toimimasta oikein.
- Jos pölyä tms on kertynyt ilmanottoaukkoon, puhdista se pölynimurilla estääksesi aukon tukkeutumisen.
- Älä kastele ilmanottoaukkoja tai päästä niihin vieraita esineitä, sillä ne voivat aiheuttaa oikosulun ja vaurioittaa DC/DC-muunninta.
- Älä kuljeta suuria vesiastian autoissa. Jos vettä läikkyä hybridiakun päälle, katalysaattorilla saattaa vahingoittua. Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto.

- Ilmanottoaukkoon on asennettu suodatin. Jos suodatin jää huomattavan likaiseksi puhdistuksen jälkeen, suositellaan suodatintimen puhdistusta tai vaihtoa. Kun puhdistat suodatinta, katso S. 478.
- Jos monitoiminäyttöön ilmestyy viesti "DC/DC-muuntimen jäähdytysosat vaativat huoltoa. Katso omistajan käsikirja.", ilmanottoaukko ja suodatin saattavat olla tukkeutuneet. Katso S. 478, miten ilmanottoaukko puhdistetaan.

Hätäsulkujärjestelmä

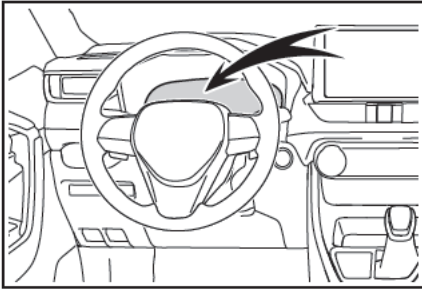
Törmäystunnistimien havaitessa tietyn asteisen törmäyksen hätäsulkujärjestelmä katkaisee korkeajännitevirran ja pysäyttää polttoainepumpun minimoidakseen sähköiskun ja polttoainevuodon riskin.

Jos hätäsulkujärjestelmä aktivoituu, auto ei enää käynnisty. Ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon hybridijärjestelmän käynnistämiseksi uudelleen.

Hybridijärjestelmän varoitustiedote

Näyttöön ilmestyy automaattisesti viesti, jos hybridijärjestelmään tulee toimintahäiriö tai jos kuljettaja yrittää käyttää järjestelmää väärällä tavalla.

Jos monitoiminäyttöön ilmestyy varoitustiedote, lue viesti ja toimi ohjeiden mukaisesti.



- Jos varoitusvalo syttyy tai jos varoitusviesti ilmestyy, tai jos 12 V -akku kytketään irti virtapiiristä

Hybridijärjestelmä ei välttämättä käynnisty. Koeta käynnistää järjestelmä uudelleen. Jos READY-merkkivalo ei syty, ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.

Ladattavan hybridiauton ajovihjeitä

Kiinnitä huomiota seuraaviin seikkoihin taloudellisen ja ympäristöystävällisen ajon kannalta:

EV-sähköajotilan, AUTO EV/HV -ajotilan ja HV-hybridiajotilan tehokas käyttö

Kun ensisijaisesti käytetään EV-sähköajotilaa ja AUTO EV/HV -ajotilaa ajettaessa kaupungissa ja HV-hybridiajotilaa ajettaessa moottoritiellä, voidaan polttoainetta ja sähköä säästää. (→S. 80)

Eco-ajotilan käyttö

Käytettäessä Eco-ajotilaa kaasupolkimen painamista vastaava vääntö saadaan aikaan tasaisemmin kuin normaaliolosuhteissa. Tämän lisäksi lämmitys-/ilmastointijärjestelmän toimintaa (lämmitys/jäähdytys) minimoidaan, jolloin polttoaine- ja sähkötaloudellisuus paranee. (→S. 388)

Hybridijärjestelmän ilmaisimen käyttö

Ajo on taloudellisempaa, kun hybridijärjestelmän ilmaisimella pidetään Eco-alueella. (→S. 167)

Vaihteenvalitsimen käyttö

Valitse vaihteenvalitsimen D-asento, kun autosi on pysähtyneenä liikennevaloissa tai ajat raskaan liikenteen seassa. Valitse vaihteenvalitsimen P-asento, kun pysäköit autosi. N-vaihteasennon valinta ei paranna polttoainetaloudellisuutta. N-vaihteasennossa bensiinimoottori toimii, mutta sähköä ei oteta talteen. Kun käytetään lämmitys-/ilmastointijärjestelmää jne., hybridiakun (ajoakun) tehoa kuluu myös.

Kaasupolkimen/jarrupolkimen käyttö

- Aja autoa tasaisesti. Vältä äkillisiä kiihdytyksiä ja jarrutuksia. Asteittainen tai rauhallinen kiihdytys tai jarrutus hyödyntää parhaiten sähkömoottorin (ajomoottorin) ominaisuuksia niin, ettei järjestelmän tarvitse käyttää bensiinimoottorin tehoa.
- Vältä toistuvia kiihdytyksiä. Toistuvat kiihdytykset kuluttavat hybridiakun varausta ja lisäävät polttoaineen kulutusta. Akun varaus tila saadaan palautettua ajamalla kaasupoljin hieman ylemmänä.

Jarrutettaessa

Jarruta kevyesti ja hyvissä ajoin. Näin hidastettaessa saadaan talteen enemmän sähköenergiaa.

Ruuhkat

Toistuvat kiihdytykset ja hidastukset sekä pitkät odotukset liikennevaloissa lisäävät polttoaineen ja sähkön kulutusta. Tarkista liikennetiedotteet ennen lähtöä ja vältä ruuhkia mahdollisimman paljon. Jos joudut ruuhkaan, vapauta jarrupoljin varovasti, jotta auto voi liikkua hieman eteenpäin, ja vältä kaasupolkimen liiallista käyttöä. Näin voit estää liiallisen polttoaineen ja sähkön kulutuksen.

Ajaminen valtateillä

- Pyri pitämään ajonopeus tasaisena. Jos joudut pysähtymään, vapauta kaasupoljin hyvissä ajoin ja jarruta rauhallisesti. Näin hidastettaessa saadaan talteen enemmän sähköenergiaa.
- Sähkön kulutus kasvaa olennaisesti, jos ajetaan suurilla nopeuksilla EV-sähköajotilassa tai AUTO EV/HV-ajotilassa. Jos seuraavaan latauspisteeseen on pitkä matka moottoritieltä poistuttaessa on suositeltavaa ajaa HV-hybridiajotilassa moottoritiellä ja EV-sähköajotilassa tai AUTO EV/HV -ajotilassa moottoritieltä poistumisen jälkeen. (→S. 80)

Lämmitys-/ilmastointijärjestelmä

- Kytke "A/C" painike pois päältä, kun sitä ei tarvita. Näin voit välttää liiallista polttoaineen ja sähkön kulutusta.

Kesällä: Kun ulkolämpötila on korkea, käytä ilmankierrätystoimintoa. Se vähentää lämmitys-/ilmastointijärjestelmän kuormaa ja vähentää myös sähkön ja polttoaineen kulutusta.

Talvella: Vältä lämmityslaitteen liiallista ja tarpeetonta käyttöä. Ohjauspyörän lämmittimien (→S. 417) ja istuinlämmittimien (→S. 417) käyttö on tehokasta.

- Kauko-ohjattavan lämmitys-/ilmastointijärjestelmän käyttäminen (→S. 414) latauskaapelin ollessa kiinnitettynä autoon voi alentaa sähkönkulutusta välittömästi liikkeelle lähdön jälkeen, koska lämmitykseen/ilmastointiin käytetään pääasiallisesti sähköä ulkoisesta virtalähteestä.
- Kun asetat latausaikataulun, lataustavan asettaminen toiminnolle "Lähtö" ja kytkemällä "Ilmast. valmist" päälle, voit alentaa sähkönkulutusta välittömästi liikkeelle lähdön jälkeen, koska ilmastointia käytetään ennen kuin lataus on valmis. (→S. 135)

Rengaspaineiden tarkastus

Tarkista säännöllisesti renkaiden ilmanpaine. Jos renkaissa on väärät ilmanpaineet, EV-toimintasäde jää lyhyemmäksi ja polttoaineen kulutus HV-hybridiajotilassa kasvaa.

Koska talvirenkaat voivat aiheuttaa paljon kitkaa, niiden käyttäminen kuivilla teillä voi myös lisätä polttoaineen- ja sähkönkulutusta.

Matkatavarat

Painavien matkatavaroiden kuljetaminen voi lisätä polttoaineenkulutusta. Vältä tarpeettomien tavaroiden kuljetusta. Suuren kattotelineen asentaminen lisää myös polttoaineenkulutusta.

Lämmitys ennen ajamista

Koska bensiinimoottori käynnistyy ja sammuu automaattisesti, moottoria ei tarvitse lämmittää.

EV-toimintasäde

Monitoiminäytöllä esitetty EV-toimintasäde näyttää ohjeellisen etäisyyden, mikä EV-sähköajolla (ajaminen vain sähkömoottorin avulla) on mahdollista ajaa, mutta todellinen toimintasäde saattaa poiketa esitetystä.

Vaikka EV-toimintasäde esitetään, tilanteesta riippuen EV-sähköajo saattaa kytkeytyä pois päältä ja auto käyttää tällöin sekä bensiinimoottoria että sähkömoottoria. (→S. 84)

Esitetty arvo

Arvo, joka esitetään latauksen tilan mittarissa, (→S. 164) lasketaan seuraavasta tiedosta.

- Hybridiakussa (ajoakku) laskenta hetkellä olevasta latauksen määrästä
- Sähkönkulutus (arvioitu matka, joka EV-sähköajolla on mahdollista sähköenergian yksikköä kohden) perustuen tallennettuun arvoon
- Aikaisempi lämmitys-/ilmastointijärjestelmän sähkönkulutuksen määrä

Sähkön kulutus vaihtelee auton ajotavan mukaan. Auto tallentaa automaattisesti sähkön kulutuksen latauksen yhteydessä ja käyttää tietoa sähkön kulutuksesta arvioidessaan EV-toimintasädettä. Tästä syystä EV-toimintasäde mikä esitetään, kun hybridiakku on täyteen ladattu, saattaa poiketa edellisestä EV-toimintasäteestä, auton ajotavasta riippuen.

EV-toimintasäde saattaa muuttua merkittävästi jokaisen latauksen yhteydessä, kunnes tallennetun sähkön kulutuksen arvo on vakaa (noin kuukauden tai kahden aikana). Kyse ei kuitenkaan ole toimintahäiriöstä.

Kun lämmitys-/ilmastointijärjestelmä on kytketty päälle, arvio EV-toimintasäteestä (lämmitys-/ilmastointijärjestelmää käytettäessä) pohjautuu aiempaan ilmastointilaitteen sähkönkulutuksen määrään huomioiden sen, että sähkönkulutus voi olla suurempaa.

Vinkkejä EV-toimintasäteen pidentämiseksi

Matka, joka EV-sähköajolla on mahdollista ajaa, vaihtelee merkittävästi auton ajotavan, tieolosuhteiden, säätilan, ulkolämpötilan, sähkölaitteiden käytön ja matkustajamäärän mukaan.

Matka, joka EV-sähköajolla on mahdollista ajaa, voidaan pidentää toimimalla seuraavalla tavalla:

■ **Kun lähdet liikkeelle, paina kaasupoljinta tasaisesti kiihdyttääksesi**

Sinun kannattaa kiihdyttää noin 20 km/h nopeuteen viiden ensimmäisen sekunnin aikana.

Sähkö- ja polttoainetaloudellisuutta voidaan parantaa käyttämällä monitoiminäytöllä näkyvää taloudellisen kiihdytyksen opastinta ja lähtemällä liikkeelle pehmeästi. (→S. 172)

Kun ajotilaksi on valittu Eco-ajotila, kaasupolkimen painaminen luo tasaisen vääntömomentin, joka helpottaa kaasupolkimen käyttämistä pehmeästi.

■ **Säilytä riittävä etäisyys edellä ajavaan ajoneuvoon äläkä kiihdytä tai hidasta tarpeettomasti**

Yritä ylläpitää vakionopeutta ajon aikana. Jos etäisyytesi edellä ajavaan ajoneuvoon on lyhyt, se johtaa turhaan kiihdyttämiseen ja hidastamiseen, mikä heikentää sähkö- ja polttoainetaloudellisuutta.

■ **Vapauta kaasupoljin aikaisin ennen auton pysäyttämistä, esimerkiksi liikennevaloissa**

Jarrutusenergiaa talteenottava järjestelmä muuntaa ajoneuvon kiinteisen energian sähköenergiaksi, joka lataa hybridiakkua.

Regeneroinnin tila voidaan tarkistaa hybridijärjestelmän ilmaisimesta. (→S. 167)

Kun jarrupoljinta painetaan kevyesti hidastuksen aikana, regeneroinnin määrä kasvaa, jolloin sähköenergiaa voidaan ottaa enemmän talteen.

Jos jarrupoljinta painetaan liian voimakkaasti, talteenotetun energian määrän ilmaisin saavuttaa enimmäistason ja hyödynnettävän energian yläraja ylittyy. Muista siksi painaa jarrupoljinta aikaisin.

■ **Käytä lämmitys-/ilmastointijärjestelmää asianmukaisesti ja hyödynnä myös lämmitettävää ohjauspyörää ja istuinlämmittimiä**

EV-sähköajotilassa autoa jäähdytetään ja lämmitetään sähköenergialla. (Lukuun ottamatta äärimmäisen kylmiä lämpötiloja, joissa lämpötila on enintään -10°C .)

Auton liiallisen jäähdytyksen tai lämmityksen välttäminen vähentää virrankulutusta ja parantaa sähkötaloudellisuutta.

Ohjauspyörän lämmitys ja istuinlämmittimet ovat tehokkaita lämmityslaitteita, jotka lämmittävät kehoa suoraan pienemmällä sähkönkulutuksella.

Kun niitä käytetään yhdessä lämmitys-/ilmastointijärjestelmän kanssa, matilan lämpötilan asetusta voidaan käyttää parantamaan sähkö- ja polttoainetaloudellisuutta.

■ **Tarkista rengaspaineet**

Jos rengaspaine on alhaisempi kuin määritetty arvo, se heikentää sähkö- ja polttoainetaloudellisuutta.

Jos painetaso on 50 kPa (0,5 tai bar) alhaisempi kuin määritelty arvo, aiheuttaa se useiden prosenttiyksikköjen heikkenemisen.

■ Käytä EV/HV-ajotilojen valintapainiketta ajaaksesi HV-hybridiajotilassa moottoritiellä

Virrankulutus kasvaa huomattavasti, jos autolla ajetaan EV-sähköajotilassa moottoriteillä.

■ Älä kuormaa tarpeettomia esineitä autoon

Ajaminen 100 kg painavilla esineillä heikentää sähkö- ja polttoainetaloudellisuutta noin 3 %.

Ilmanvastus vaikuttaa suuresti myös sähkö- ja polttoainetaloudellisuuteen. Poista kaikki ulkoiset lisävarusteet, kuten kattotelineet, kun niitä ei käytetä.

Talvirenkaiden korkea vierintävastus heikentää sähkö- ja polttoainetaloudellisuutta. Vaihda ne vakio- renkaisiin heti, kun niitä ei enää tarvita.

■ Tunne autosi sähkö- ja polttoainetaloudellisuus

Jos tunnet autosi päivittäisen sähkö- ja polttoainetaloudellisuuden, ymmärrät Eco-ajamisen edut.

Käytä virrankulutusta/polttoainetaloudellisuutta, taloudellisen kiihdytyksen opastinta/Eco-tulosta ja muita tietoja, jotka näkyvät monitoiminäytössä.

Näyttö, kun lataus on päättynyt

Seuraava seikat osoittavat, että lataus on suoritettu oikein.

- Latauspisteen latausmerkkivalo sammuu
- "Lataus valmis" näkyy monitoiminäytössä, kun ovi avataan käynnistyspainikkeen ollessa OFF-toimintatilassa (→S. 124)

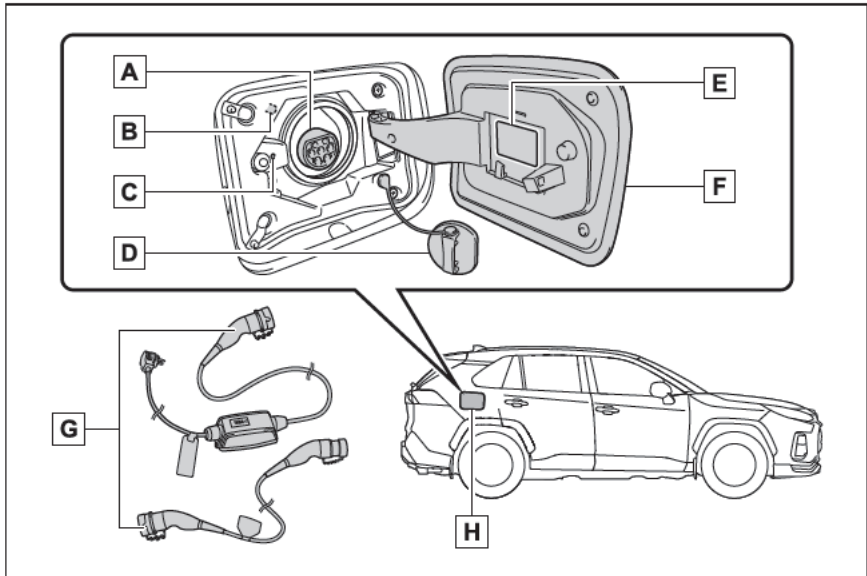
Riippumatta virtalähteen tyylistä tai siitä, käytettiinkö latausaikataulointia, lataus on loppuun suoritettu, jos yllä oleva voidaan vahvistaa.

Lataukseen liittyvät viestit: →S. 151

Latauslaitteet

Autossa on varusteet lataamiseen ulkoisesta virtälähteestä.

Lataamiseen liittyvät laitteet ja niiden nimet



- A** AC-latauspistorasia
- B** AC-latauspistorasian valo
- C** Latausmerkkivalo (→S. 101)
- D** AC-latauspistorasian suojus
- E** Varoitustarra/tunnistetarra
- F** Latauspisteen kansi (→S. 100)
- G** AC-latauskaapeli* (→S. 102)
- H** Latauspiste

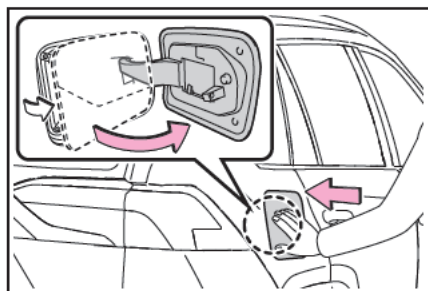
*: Varusteisiin kuuluvien AC-latauskaapeleiden määrä saattaa poiketa auton eri kohdemaissa.

Latauspisteen kannen avaaminen ja sulkeminen

■ Latauspisteen kannen avaaminen

Paina latauspisteen kannen takareunaa (kuvan osoittama kohta) ovien lukituksen ollessa avattuna.

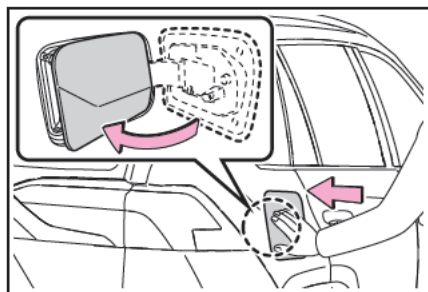
Paina ja ota kätesi pois saadaksesi latauspisteen kannen hieman aukeamaan. Avaa sitten kansi kädelläsi kokonaan.



■ Latauspisteen kannen sulkeminen

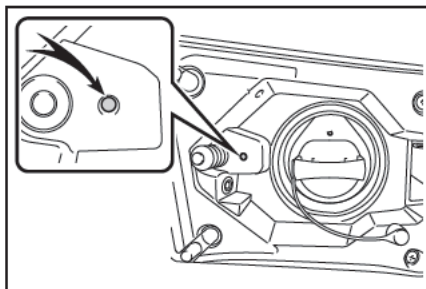
Sulje latauspisteen kansi ja paina kannen takareunan keskiosaa (kuvan osoittama kohta).

Kun ovet lukitaan, latauspisteen kansi lukittuu myös. (→S. 114)



Latausmerkkivalo

Merkkivalon palaminen/vilkkuminen vaihtuu ja neuvoo käyttäjää latauksen tilasta seuraavin tavoin.



Palaminen/vilkkuminen	Auton tila
Palaa	<ul style="list-style-type: none"> • Lataus käynnissä • Lataaminen on mahdollista • "Akun lämmitin" (→S. 121) on toiminnassa • "Akun jäähdytin" (→S. 121) on toiminnassa
Vilkkuu (normaalilla tavalla)*	Kun latausaikataulu on rekisteröity (→S. 135) ja AC-latauskaapeli on kytketty autoon
Vilkkuu nopeasti*	Jos latausta ei voida suorittaa esimerkiksi virtalähteessä tai autossa olevan toimintahäiriön vuoksi (→S. 149)
Ei pala	<ul style="list-style-type: none"> • Latauspistoke ei ole kiinnitettyä (auton) AC-latauspistorasiaan • Kun latausaikataulu (→S. 135) on valmiustilassa • Kun lataus on suoritettu

*: Vilkkuu jonkin aikaa ja sammuu sitten.

■ Latauspisteen latausmerkkivalo

Jos järjestelmässä ilmenee toimintahäiriö latauksen aikana tai kauko-ohjattavan lämmitys-/ilmastointijärjestelmän käytön aikana, latausmerkkivalo vilkkuu nopeasti tietyn ajan ja sammuu sen jälkeen.

Jos näin tapahtuu, kun ovi avataan käynnistuspainikkeen ollessa OFF-toimintatilassa, viesti näkyy monitoiminäytössä. Jos viesti tulee näkyviin, toimi näytön ohjeiden mukaisesti.

AC-latauskaapeli

AC-latauskaapelin toiminta, oikea käyttö jne. selitetään.



VAROITUS

■ Kun käytetään AC-latauskaapelia ja latauskaapelin vikavirtasuojalaitetta

Ota seuraavat varotoimenpiteet huomioon.

Muuten seurauksena voi olla odottamaton kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen johtava onnettomuus.

- Älä yritä purkaa tai korjata AC-latauskaapelia, latauspistoketta, verkkopistoketta tai vikavirtasuojalaitetta.
Jos AC-latauskaapelin tai vikavirtasuojalaitteen kanssa ilmenee ongelmia, lopeta lataus välittömästi ja ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.
- Älä kohdista AC-latauskaapeliin, latauspistokkeeseen, verkkopistokkeeseen tai vikavirtasuojalaitteeseen suurta voimaa tai iskuja.
- Älä kohdista liiallista voimaa AC-latauskaapeliin taittamalla, vääntämällä, vetämällä tai raahaamalla sitä.
- Älä vahingoita AC-latauskaapelia terävillä esineillä.
- Älä taita latauspistoketta tai verkkopistoketta, äläkä kiinnitä niihin mitään vieraita esineitä.
- Älä laita latauspistoketta tai verkkopistoketta veteen.
- Älä tuo AC-latauskaapelia lähelle suurta lämpöä tuottavia esineitä, kuten lämmityslaitetta.

- Älä kohdista räsistä AC-latauskaapeliin ja verkkovirtajohtoon (kuten esimerkiksi kiertämällä AC-latauskaapelia vikavirtasuojalaitteen ja latauspistokkeen ympärille).
- Älä käytä tai jätä AC-latauskaapelia tilanteissa, missä kuorma kohdistuu pistokkeeseen ja pistorasiaan (kuten esimerkiksi silloin kun vikavirtasuojalaite roikkuu ilmassa koskettamatta maata).
- AC-latauskaapeli, toimintatila 3: Älä käytä nimellisarvoa (alle 277 V) tai nimellisvirran (alle 20 A) ulkopuolella.



HUOMAA

■ Varotoimenpiteet AC-latauskaapelin käsittelyyn

Huomioi seuraavat varotoimenpiteet. Seuraavien ohjeiden huomiotta jättämisen seurauksena saattaa olla AC-latauskaapelin ja auton AC-latauspistorasian vaurioituminen.

- Työnnä latauspistoke suoraan (auton) AC-latauspistorasiaan.
- Kytkeytyäsi latauspistokkeen älä kohdista siihen liiallista voimaa tai väännä pistoketta. Älä myöskään nojaa latauspistoketta vasten tai ripusta siihen tavaroita.
- Älä astu AC-latauskaapelin päälle tai kompastu siihen.
- Ennen kuin poistat latauspistokkeen varmistu, että sen lukitus on vapautettu. (→S. 114)
- Poistettuasi AC-latauskaapelin palauta se heti sille varattuun paikkaan.
- Irrotettuasi latauspistokkeen aseta auton AC-latauspistorasian suojus huolellisesti paikoilleen.



HUOMAA

■ Kun käytät AC-latauskaapelia ja siihen liittyviä osia.

→S. 128

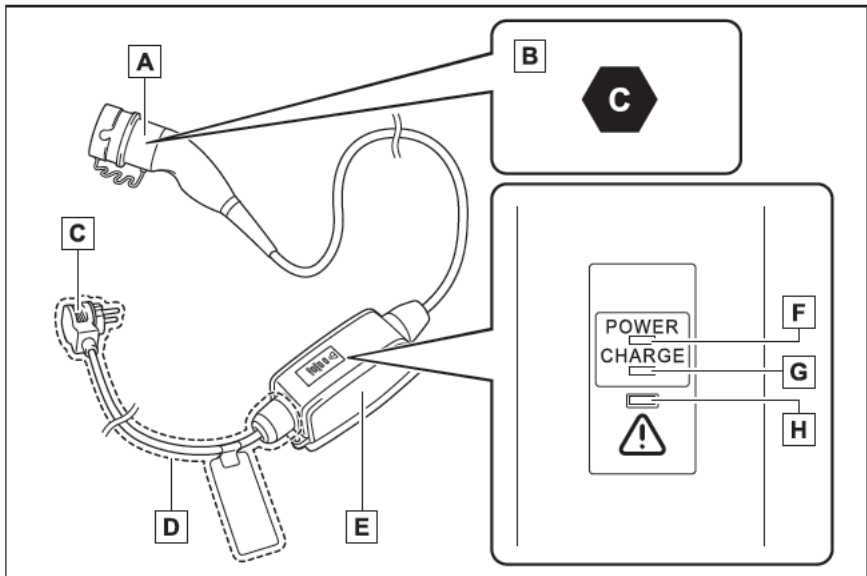
■ Varotoimenpiteet alhaisia lämpötiloja varten

Alhaisissa lämpötiloissa AC-latauskaapeli ja verkkovirtajohto saattavat kovettua.

Älä kohdistu niihin liiallista voimaa, kun ne ovat kovettuneita. Jos kovettuneeseen AC-latauskaapeliin ja verkkovirtajohtoon kohdistetaan liiallista voimaa, ne saattavat vaurioitua.

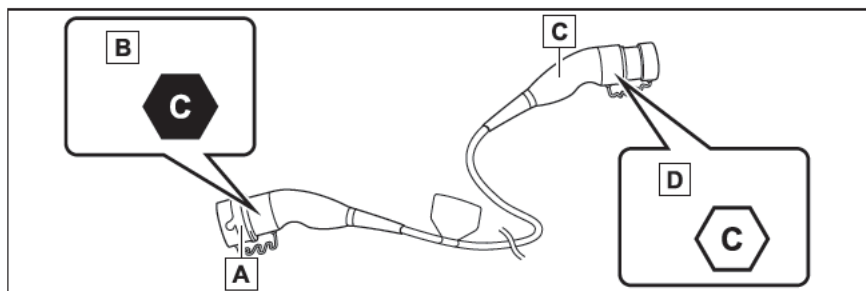
AC-latauskaapelin eri osien nimet

► AC-latauskaapeli, toimintatila 2



- A** Latauspistoke
- B** Tunnistusmerkintä
- C** Verkkopistoke
- D** Verkkovirtajohto

- E** CCID (latauskaapelin vikavirtasuojalaite)
- F** Virran merkkivalo (→S. 107)
- G** Latausmerkkivalo (→S. 107)
- H** Varoitusvalo (→S. 107)
- ▶ Tyypin 3 AC-latauskaapeli (joissakin malleissa)



- A** Latauspistoke (auton puoli)
- B** Tunnistusmerkintä (latauspistokkeessa)
- C** Latauspistoke (laturin puoli)
- D** Tunnistusmerkintä (latauspistokkeessa)

■ AC-latauskaapeliin tyypit





Seuraavat latausmenetelmät on luokiteltu sen mukaan, onko toimintahäiriön esim. vuotovirrat tunnistava latauksen ohjauslaite käytettävissä ja missä se sijaitsee (onko se kiinnitetty latauslaitteeseen tai AC-latauskaapeliin). Latausmenetelmä ratkaisee käytettävän AC-latauskaapeliin tyypin

Lataustapa	Yleiskuvaus
Tyyppi 1	Latausmenetelmä, joka ei käytä latauksenohjausta havaitsemaan vuotovirtoja ulkoisen virtalähteen ja auton välillä. Ei käytettävissä tähän autoon.
Tyyppi 2	Latausmenetelmä, joka liittyy auton ulkoiseen virtalähteeseen AC-latauskaapelilla, joka on varustettu (latauskaapelin) vikavirtasuojalaitteella. Soveltuu lataukseen, joka voidaan suorittaa useimmista kotitalouksien virtapistorasioista.
Tyyppi 3	Latausmenetelmä, jolla autoa ladataan laturista (esim. julkisesta latausasemasta), joka on varustettu latauksen ohjauksella vuotovirtojen havaitsemiseksi. Vuotovirran havaitsema järjestelmä on sijoitettu laturin puolelle. Tästä syystä AC-latauskaapelissa ei ole vikavirtasuojalaitetta. Kaikkia latureita ei ole varustettu AC-latauskaapelilla. Jos AC-latauskaapelia ei ole käytettävissä, käytä tyyppi 3 latauskaapelia, joka sisältyy auton varusteisiin. (joissakin malleissa)

■ Tunnistusmerkintä

Autoon, AC-latauskaapeliin ja laturiin on kiinnitetty tunnistemerkinnät, jotka kertovat käyttäjälle, mitä laitetta heidän tulisi käyttää.

Seuraavassa selostetaan kunkin tunnustusmerkinnän merkitys.

Tunnistusmerkintä	Syöttötyyppi	Standardi	Konfiguraatio	Laite	Jännitealue
	AC	EN 62 196 - 2	Tyyppi 2	•Latauspisteen kansi •Latauspistoke	≤ 480 V RMS
	AC	EN 62 196 - 2	Tyyppi 2	•Latauspistoke •Laturi	≤ 480 V RMS
	DC	EN 62 196 - 3	FF	•Latauspisteen kansi •Latauspistoke	50 V - 500 V
	DC	EN 62 196 - 3	AA	•Latauspisteen kansi •Latauspistoke	50 V - 500 V

Maadoitus, (Tyypin 2 AC-latauskaapeli)

Tämä laite on maadoitettava. Toimintahäiriön tai rikkoutumisen satuessa maadoitus antaa sähkövirralle mahdollisimman pienen vastuksen sähköiskun estämiseksi. Tämä tuote on varustettu maadoitusjohtimella ja maadoituspistokeella. Maadoituspistoke on kytkettävä asianmukaiseen pistorasiaan, joka on asennettu ja maadoitettu oikein kaikkien paikallisten sääntöjen ja määräysten mukaisesti.



VAROITUS

■ Varotoimenpiteet maadoituksessa

- Maadoitusjohtimen vääränlainen kytkentä lisää sähköiskun riskiä. Tarkista pätevältä sähkömieheltä tai huoltomieheltä, jos olet epävarma siitä, onko tuote maadoitettu oikein.
- Älä tee muutoksia tuotteen mukana toimitettuun maadoituspistokeeseen. Jos se ei sovi pistorasiaan, anna pätevän sähköasentajan asentaa oikeanlainen pistorasia.

Turvatoiminnot (Tyypin 2 AC-latauskaapeli)

Latauskaapelin vikavirtasuojalaite sisältää seuraavat toiminnot.

■ Virrankatkaisutoiminto

Vikavirtasuojalaite katkaisee latausvirran automaattisesti, jos se havaitsee vuotovirtaa. Näin ehkäistään mahdolliset sähköiskut ja tulipalot.

Jos virransyöttö virtalähteeltä katkeaa, vikavirtasuojalaitteen varoitusvalo vilkkuu.

Jos virransyöttö virtalähteeltä katkeaa: →S. 107

■ Automaattinen tarkastustoiminto

Tämä on automaattinen järjestelmän tarkastus, joka suoritetaan ennen lataamisen aloittamista. Sen avulla tarkastetaan mahdollisia ongelmia virrankatkaisutoiminnon toiminnassa.

Jos toimintahäiriö virrankatkaisutoiminnossa havaitaan tarkastuksen seurauksena, (vikavirtasuojalaitteen) varoitusvalo vilkkuu opastaakseen käyttäjää. (→S. 107)

■ Lämpötilan havaitseva toiminto

Lämpötilaa tunnusteleva toiminto löytyy verkkopistokkeesta. Jos latauksen aikana kehittyä lämpöä johtuen löysyydestä pistorasian puolella jne. tämä toiminto ehkäisee lämmönmuodostusta ohjalla latausvirtaa.

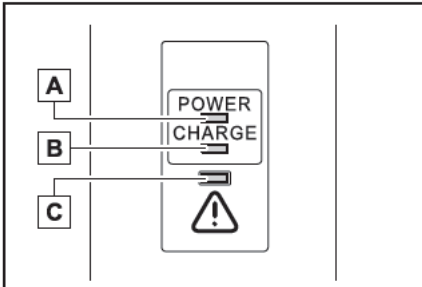
■ Ehdot sähkövirran kulkemiselle

Latauskaapelin vikavirtasuojalaite on suunniteltu estämään sähkövirran kulku latauspistokkeelle silloin, kun latauspistoke ei ole kytkettynä autoon, vaikka verkkopistoke olisi kytkettynä pistorasiaan.

Vikavirtasuojalaitteen merkkivalot (Tyypin 2 AC-latauskaapeli)

■ Merkkivalon toiminta

Kolmea merkkivaloa käytetään ilmaisemaan seuraavia olosuhteita.



■ Jos latauksen aikana havaitaan toimintahäiriö.

Latauskaapelin vikavirtasuojalaitteen merkkivalot käyttävät yhdistelmää eri toimintatiloista (ei pala, palaa tai vilkkuu) opastaakseen käyttäjää sisäisistä toimintahäiriöistä.

Kun (vikavirtasuojalaitteen) varoitusvalo palaa tai vilkkuu irrota verkkopistoke tilapäisesti pistorasiasta ja kytke se uudelleen tarkastaaksesi sammuuko varoitusvalo.

Jos (vikavirtasuojalaitteen) varoitusvalo sammuu, lataaminen on tällöin mahdollista.

Jos se ei sammu suorita korjaava toimenpide seuraavan taulukon mukaan.

Asian tila	Virran merkkivalo	Varoitusvalo	Syy/korjaustoimenpide
Latausjärjestelmän toimintahäiriö	Ei pala	Ei pala tai palaa	Vuotovirta on havaittu ja lataaminen on lopetettu, tai AC-latauskaapelissa on toimintahäiriö.
	Palaa	Vilkkuu	→ Ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon
Verkkopistokkeen lämpötilan tunnistuksen toimintahäiriö	Vilkkuu	Vilkkuu	Verkkopistokkeen lämpötila tunnusteleivassa osassa on toimintahäiriö.*1 → Ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon

A Virran merkkivalo

Palaa, kun sähköä virtaa latauskaapelin vikavirtasuojalaitteeseen.

B Latausmerkkivalo

Palaa, kun lataus on käynnissä.

C Varoitusvalo

Vilkkuu, kun vuotovirta havaitaan tai kun latauskaapelin vikavirtasuojalaitteessa havaitaan toimintahäiriö.

Asian tila	Virran merkkivalo	Varoitusvalo	Syy/korjaustoimenpide
Verkkopistokkeen lämpötilan nousun tunnistus	Viilkkuu	Ei pala	Verkkopistokkeessa havaitaan lämpötilan nousu, joka johtuu huonosta kytkennästä pistorasian ja verkkopistokkeen välillä.*2 → Tarkista, että verkkopistoke on kunnolla kytketty pistorasiaan
Ilmoitus AC-latauskaapelin elinistä	Palaa	Viilkkuu	Latauskaapelin latausten määrä lähenee kaapelin käytävyyden elinikää. → Ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon
AC-latauskaapelin elinikä	Palaa	Palaa	AC-latauskaapelilla suoritettujen latausten määrä on ylittänyt käytettävissä olevien latausten määrän. → Ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon

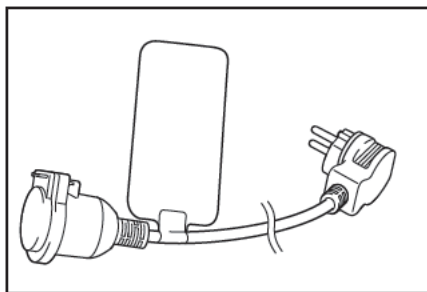
*1: Tässä tilanteessa lataus suoritetaan rajoittamattomalla latausvirralla.

*2: Tässä tilanteessa lataus suoritetaan rajoitetulla latausvirralla.

Verkkovirtajohdon vaihto (Tyypin 2 AC-latauskaapeli) (joissakin malleissa)

Verkkovirtajohto voidaan vaihtaa seuraavalla tavalla.

- 1 Laita AC-latauskaapeli (→S. 103) ja vaihdettava verkkopistokkeen johto valmiiksi.

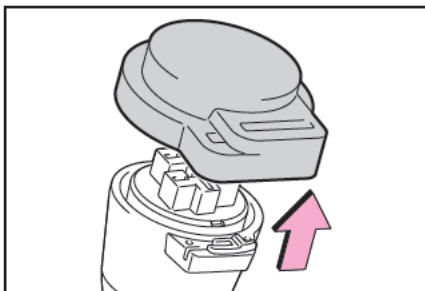


- 2 Vedä vapautusavaimesta.

Huolehdi siitä, ettei ulos vedetty vapautusavain pääse katoamaan.

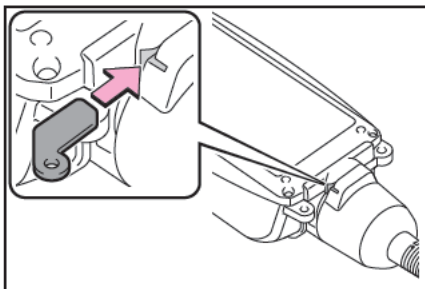


- 3** Poista verkkovirtajohdon pistokkeen suojakansi.



- 4** Työnnä vapautusavain vikavirtasuojalaitteen vapautusaukkoon.

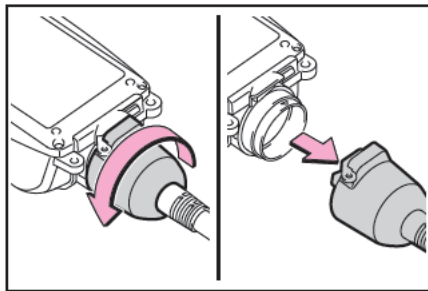
Työnnä vapautusavainta kuvan osoittamaan suuntaan.



- 5** Vapautusavaimen ollessa työnnettynä vikavirtasuojalaitteen vapautusaukkoon käännä verkkopistokkeen johdon liittinosa irrottaaksesi johdon.

Kun verkkovirtajohto on irrotettu, poista vapautusavain.

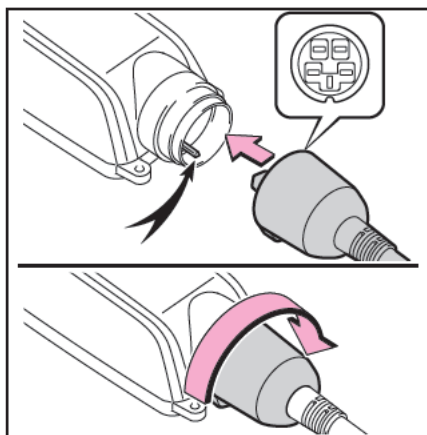
Älä poistu auton luota, kun verkkovirtajohto on irrotettu. Jos verkkovirtajohto ei ole paikoilleen asennettuna, vesi tai muut vieraat aineet saattavat päästä vikavirtasuojalaitteeseen ja aiheuttaa toimintahäiriön.



- 6** Kohdista vikavirtasuojalaitteen uloke verkkopistokkeen johdon uran kanssa, työnnä verkkopistokkeen johdonpää vikavirtasuojalaitteeseen ja käännä liittinosa sen kiinnittämiseksi.

Varmistu, että mitään vieraita esineitä ei ole liittoksessa ennen kuin asennat verkkovirtajohdon. Poista kaikki vieraat esineet, jos havaitset niitä. Muussa tapauksessa, vesi tai muut vieraat aineet saattavat päästä vikavirtasuojalaitteeseen ja aiheuttaa toimintahäiriön.

Käännä verkkovirtajohdon pistokkeen ulokkuorta irrottamiselle vastakkaiseen suuntaan, kunnes kuulet naksahduksen ja johdon kiinnitys on varmistettu.



- 7 Kiinnitä verkkovirtajohdon pistokkeen suojakansi ja aseta vapautusavain suojakanteen, joka on ollut irrotettuna.

Laita vapautusavain huolellisesti takaisin verkkovirtajohdon pistokkeen suojakanteen estääksesi sen katoamisen. Varmistu myös, ettei vapautusavain pääse vahingossa putoamaan verkkovirtajohdon pistokkeen suojakannesta. Säilytä verkkovirtajohtoa turvallisessa, puhtaassa ja kuivassa paikassa.



VAROITUS

■ Vaihtaessasi verkkovirtajohtoa (joissakin malleissa)

Tarkista seuraavat seikat säännöllisesti.

Muuten seurauksena voi olla odottamaton kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen johtava onnettomuus.

- Älä vaihda verkkovirtajohtoa märin käsin.
Älä myöskään suorita vaihtoa sateisessa tai märässä paikassa.
- Älä vaihda verkkovirtajohtoa verkkopistokkeen ja/tai latauspistokkeen ollessa kytkettyinä.

- Selvitä, onko olemassa paikallisia sähköautojen lataamiseen liittyviä sääntöjä ja noudata niitä.
- Älä jätä vikavirtasuojalaitetta verkkovirtajohdon ollessa irrotettuna.
- Varmistu, että mitään vieraita esineitä ei ole liitoksessa, kun asennat verkkovirtajohdon vikavirtasuojalaitteeseen.
- Kun vaihdat verkkovirtajohtoa, käännä verkkovirtajohdon mutteria, kunnes kuuluu naksahdus.
- Verkkovirtajohdon vaihto ei ole sallittu Norjassa.



HUOMAA

■ Varotoimenpiteet verkkovirtajohtoon liittyen (joissakin malleissa)

Älä käytä verkkovirtajohtoa mihinkään muuhun kuin tämän auton lataamiseen. Jos näin tehdään johto voi vaurioitua.

AC-latauskaapelin tarkastus ja huolto

Turvallisuuden vuoksi, tarkista AC-latauskaapeli säännöllisesti.



VAROITUS

■ Rutiinitarkistus

Tarkista seuraavat seikat säännöllisesti.

Muuten seurauksena voi olla odottamaton kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen johtava onnettomuus.

- AC-latauskaapeli, verkkopistoke, latauspistoke, vikavirtasuojalaitteet yms. eivät ole vaurioituneet.
- Pistorasia ei ole vaurioitunut.
- Verkkopistoke voidaan turvallisesti asettaa pistorasiaan.

**VAROITUS**

- Verkkopistoke ei tule erityisen huolelliseksi käytön aikana.
- Verkkopistokkeen liittokärjet eivät ole vääntyneet.
- Verkkopistoke ei ole pölyn likaama jne.

Irrota verkkopistoke pistorasiasta ennen kuin tarkastat sen. Jos tarkastuksen tuloksena havaitset jotain epänormaalia latauskaapelissa lopeta sen käyttö välittömästi ja ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai -korjaamoon tai muuhun ammattitaitoiseen muulta asiantuntevalta varustettuun korjaamoon.

■ AC-latauskaapelin huoltaminen

AC-latauskaapelin ollessa likainen poista lika ensin kovalla ja kuivaksi kierretyllä kankaalla ja sitten pyyhi se kuivalla kankaalla.

Älä kuitenkaan koskaan pese sitä vedellä. Jos AC-latauskaapelia pestään vedellä, voi seurauksena olla tulipalo tai sähköisku latauksen aikana, mikä saattaa johtaa kuolemaan tai vakaviin henkilövahinkoihin.

■ Jos latauskaapelia ei käytetä pitkään aikaan

Irrota verkkopistoke pistorasiasta. Pölyä saattaa kertyä verkkopistokkeeseen tai pistorasiaan, mikä voi aiheuttaa ylikuumentumista, joka taas voi johtaa tulipaloon.





Säilytä kaapeli kuivassa paikassa.

Liite (Tyypin 2 AC-latauskaapeli)**■ Luokitus**


- Jännite (Un): 220 V - 240 V ~
- Taajuus: 50 Hz/60 Hz 1Φ
- Virta: 10 A
- Jäännöskäyttövirta (IΔn): 6 mA
- Ympäristön lämpötila: -30 °C - 55 °C
- IP67

■ Varoitusymbolit




	<p>Tämä laite on tarkoitettu sähköajoneuvoille. (Tämä laite ei vaadi tuuletusta)</p>
	<p>Älä yritä purkaa tai korjata AC-latauskaapelia, latauspistoketta, verkkopistoketta tai vikavirtasuojalaitetta.</p>
	<p>Laitteen virheellinen käyttö saattaa aiheuttaa sähköiskun vaaran.</p>
	<p>Jos pistoke, latauspistoke tai vikavirtasuojalaite on käytön aikana epätavallisen kuuma, irrota se välittömästi.</p>
	<p>AC-latauskaapelin kytkeminen jatkojohtoon on ehdottomasti kielletty.</p>
	<p>Älä kytke laitetta irronneeseen, kuluneeseen tai rikkiinäiseen pistorasiaan. Varmista, että pistoke sopii tiukasti pistorasiaan.</p>
	<p>Jos verkkopistoketta käytetään ulkotiloihin tarkoitetun sateenpitävän pistorasian kanssa, pistorasia ja verkkopistoke on suojattava sateelta ja lumelta käyttämällä sateenpitävää suojusta.</p>
	<p>Älä upota pistoketta tai kaapelia veteen tai muuhun nesteeseen. Älä anna pistokkeen altistua sateelle tai lumelle.</p>
 <p>grounding type socket</p>	<p>Vähentääksesi sähköiskun vaaraa kytke vain asianmukaisesti maadoitettuun pistorasiaan.</p>

	<p>Älä ripusta vikavirtasuojalaitetta pistokkeeseen. Varmista, että vikavirtasuojalaite on tuettu.</p>
	<p>Älä kohdista AC-latauskaapeliin, latauspistokkeeseen, verkkopistokkeeseen tai vikavirtasuojalaitteeseen suurta voimaa tai iskuja.</p>
	<p>Älä aseta raskaita esineitä AC-latauskaapeliin, latauspistokkeeseen, verkkopistokkeeseen tai vikavirtasuojalaitteeseen.</p>
	<p>Älä käytä tätä laitetta, jos AC-latauskaapeli on kulunut, eriste on rikki tai siinä on muita merkkejä vaurioista.</p>

■ Varoitussymbolit

	<p>Älä kierrä virtajohtoa tai AC-latauskaapelia vikavirtasuojalaitteen tai latauspistokkeen ympärille.</p>
--	--

■ Tietosymbolit

	<p>Tämä laite ei välttämättä toimi, jos sitä käytetään IT-järjestelmän tai muiden maadoittamattomien järjestelmien, kuten eristetyin käämitysgeneraattorin tai eristysmuuntajan, kanssa.</p>
	<p>Tässä laitteessa on kytkemätön suojajohdin.</p>
	<p>Älä käytä tätä laitetta yli 4 000 metrin korkeuksissa.</p>

Latauspisteen kannen ja latauspistokkeen lukitseminen ja lukituksen avaaminen

Latauspisteen kansi ja latauspistoke voidaan lukita ja lukitus voidaan avata seuraavilla tavoilla.

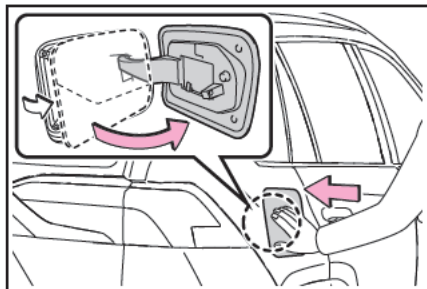
- Käyttämällä älyavainjärjestelmää*: →S. 189
- Käyttämällä lukituksen kauko-ohjausta*: →S. 188

*: Jos älyavainjärjestelmä tai lukituksen kauko-ohjain ei toimi oikein, käytä mekaanista avainta. (→S. 534)

Latauspisteen kannen lukitseminen ja lukituksen avaaminen

■ Latauspisteen kannen lukituksen avaus

- 1 Avaa ovien lukitus älyavainjärjestelmällä tai lukituksen kauko-ohjaimella.
- 2 Paina latauspisteen kannen taka-reunan keskiosaa (kuvan osoittama kohta) avataksesi sen.



■ Latauspisteen kannen lukitseminen

Latauspisteen kansi lukittuu, kun kansi suljetaan ja ovet lukitaan älyavainjärjestelmän tai lukituksen kauko-ohjaimen avulla.

■ Turvatoiminto

Jos ovea tai latauspisteen kanta ei avata noin 30 sekuntiin auton lukituksen avaamisesta, turvatoiminto lukitsee kannen automaattisesti uudelleen kun ovet lukkiutuvat automaattisesti. (→S. 190)

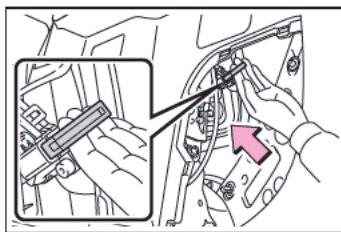
■ Latauspisteen kannen lukitseminen

Jos latauspisteen kansi suljetaan ovien lukitsemisen jälkeen, kansi ei lukkiudu. Tässä tapauksessa sulje kansi ja lukitse sitten ovet uudelleen.

■ Jos latauspisteen kansi ei aukea

Jos latauspisteen kansi ei aukea, kun käytät normaalia menetelmää, se voidaan avata hätätapauksessa suorittamalla seuraavat vaiheet.

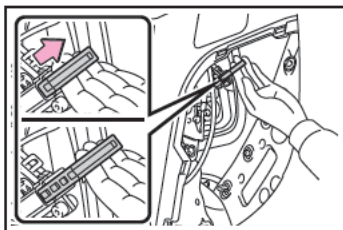
- 1 Avaa takaluukku. (→S. 195)
- 2 Vedä tavaratilan sivusuojusta ja irrota se. (→S. 452)
- 3 Koukista sormi hätävapautusvipun kuvan osoittamalla tavalla.



- 4 Siirrä hätävapautusvipua kuvan osoittamaan suuntaan.*

Latauspisteen kannen lukitus aukeaa ja se voidaan avata.

*: Varmistu, että siirrät hätävapautusvipua kuvan osoittamaan suuntaan. Voiman kohdistaminen muihin suuntiin saattaa vaurioittaa hätävapautusvipua.



- 5 Paina latauspisteen kannen takareunan keskikohtaa avataksesi sen. (→S. 100)

Tämä lukituksen avausmenetelmä on tilapäinen toimenpide vain hätäkäyttöä varten. Jos ongelma ei poistu, anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto välittömästi.

Latauspistokkeen lukitseminen ja avaaminen

■ Latauspistokkeen lukitseminen

Latauspistoke lukittuu automaattisesti, kun se työnnetään AC-latauspistorasiaan.

■ Latauspistokkeen lukituksen avaus

Latauspistokkeen lukitus aukeaa, kun ovien lukitus avataan älyavainjärjestelmän tai lukituksen kauko-ohjaimen avulla.

■ Latauspistokkeen lukitustoiminto

Latauspistokkeen lukitustoiminto ei takaa sitä, että AC-latauskaapelin varastaminen estetään, eikä se välttämättä estä kaikkia vahingontekoja.

■ Latauspistokkeen lukituksen avaaminen älyavainjärjestelmällä

Jos latauspistoke on edelleen lukittuna ovien lukituksen ollessa auki, lukitse ja avaa sitten ovien lukitus avataksesi latauspistokkeen lukituksen.

■ Lukituksen avauksen turvallisuustoiminto

Jos latauspistoketta ei irroteta noin 30 sekunnin kuluessa auton lukituksen avaamisesta, turvallisuustoiminto lukitsee latauspistokkeen automaattisesti uudelleen.

■ Latauspistokkeen lukituksen avaus latauksen aikana

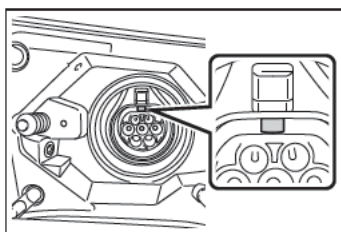
Jos latauspistokkeen lukitus avataan latauksen aikana, lataaminen keskeytyy. Jos turvatoiminto (→S. 115) on aktivoitu, latautuminen ei välttämättä käynnisty automaattisesti uudelleen. Jos näin käy, irrota latauspistoke* ja työnnä se uudelleen sisään.

*: Kun latauspistoke irrotetaan, latausai-kataulu päivittyy. (→S. 135)

■ Jos latauspistoketta ei voida työntää AC-latauspistorasiaan

Tarkasta, ettei latauspistokkeen lukitustappi ole alhaalla.

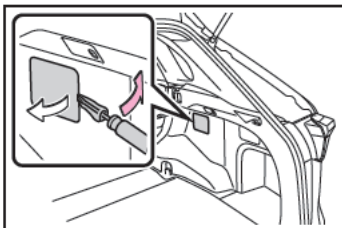
Jos latauspistokkeen lukitustappi on alhaalla, latauspistokkeen lukitus on kytketty. Avaa ovien lukitus älyavainjärjestelmällä tai lukituksen kauko-ohjaimella ja avaa latauspistokkeen lukitus ja tarkista, että lukitustappi ei ole alhaalla.



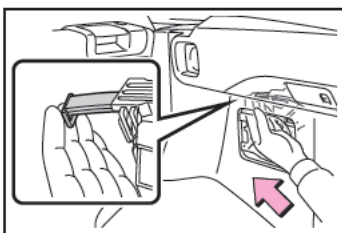
■ Jos latauspistokkeen lukitus ei aukea

Latauspistokkeen lukitus voidaan avata käyttämällä hätävapautusvipua.

- 1 Avaa takaluukku. (→S. 195)
- 2 Irrota suojuus kuvan osoittamalla tavalla.



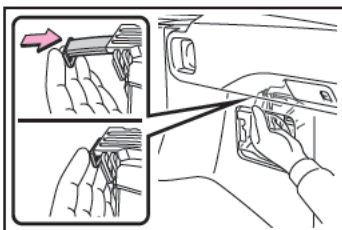
- 3 Työnnä kätesi aukon alapuolelta sisään ja ylöspäin ja koukista sormesi hätävapautusvipuun.



- 4 Siirrä hätävapautusvipua kuvan osoittamaan suuntaan.*

Latauspistokkeen lukitus aukeaa ja latauspistoke voidaan poistaa.

*: Varmistu, että siirät hätävapautusvipua kuvan osoittamaan suuntaan. Voiman kohdistaminen muihin suuntiin saattaa vaurioittaa hätävapautusvipua.



- 5 Aseta suojuus takaisin alkuperäiselle paikalleen.

Tämä menetelmä on tilapäinen toimenpide vain hätäkäyttöä varten. Jos ongelma ei poistu, anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto välittömästi.

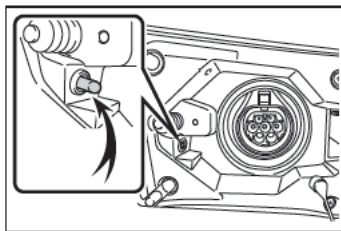
Älä käytä hätävapautusvipua, jos latauspistokkeen lukitus voidaan avata normaalia menetelmää käyttäen.

⚠ VAROITUS

■ Kun kytket latauspistokkeen AC-latauspistorasiaan

Ole varovainen, ettet koske latauspisteen kannen lukitusosaa.

Kun pistokkeen lukitus toimii latauspisteen kannen lukitus toimii myös. Latauspisteen kannen lukitustappi saattaa osua käteen ja aiheuttaa loukkaantumisen.



⚠ HUOMAA

■ Kun asetat latauspistokkeen paikoilleen

Ota seuraavat varotoimenpiteet huomioon. Muussa tapauksessa latauspistokkeen lukitukseen saattaa tulla toimintahäiriö.

- Tarkista, että latauspistoke on yhteensopiva tämän auton kanssa. Poikkeavan tyyppinen latauspistoke tai latauspistoke, joka on vaurioitunut tai jonka sisäosa on muodoltaan muuttunut, ei välttämättä lukkiudu.

**HUOMAA**

- Älä kohdista liiallista voimaa latauspistokkeeseen sen jälkeen, kun se on työnnetty sisään. Kun irrotat latauspistokkeen, varmista, että pistokkeen lukitus on avattu.

Virtalähteet, joita voidaan käyttää

Auton lataamiseksi tarvitaan ulkoinen virtalähde, joka täyttää seuraavat ehdot. Varmistu tästä ennen lataamista.

**VAROITUS****Varoitus sähkövioista**

Huomioi omistajan käsikirjassa esitetyt varotoimenpiteet, kun lataat autoa. Jos et käytä vaatimukset täyttävää virtalähdettä tai et noudata sähkömääräyksiä voi seurauksena olla onnettomuus, joka mahdollisesti johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

Virtalähteet

- Liitä latauskaapeli AC 220 V - 240 V pistorasiaan, joka on suojattu vikavirtasuojakytkimellä ja sulakkeella. Suositellaan käytettävän omalla 16 A sulakkeella suojattua pistorasiaa, jotta AC-latauskaapeli toimisi oikein.
- Suosittelemme vahvasti käyttämään lataamiseen erillistä kytkentärasiaa. Jos käytät lataamiseen pistorasiaa, joka on kytketty jaettuun virtapiiriin ja samanaikaisesti käytetään muita sähkölaitteita, vikavirtasuojakytkin saattaa laueta.*
- Varmistu, että kytkentärasia on varustettu vikavirtasuojakytkimellä. Jos se ei ole, anna sähköasentajan asentaa sellainen.

- Kun lataat ulkotiloissa varmistu, että pistorasia on ulkotiloihin soveltuva sadetiivis rasia. Vikavirtasuojakytkimen toiminnan tarkistaminen ennen käyttöä on suositeltavaa.
 - Selvitä onko olemassa paikallisia sähköautojen lataamiseen liittyviä sääntöjä ja noudata niitä.
- *: Halutessasi tarkempaa tietoa, ota yhteys sähköasentajaan.

■ Lataukseen liittyvät olosuhteet

Jotta lataaminen olisi turvallista, seuraavat lataustarvikkeet ja asennukset ovat suositeltavia.

● Sadetiivis pistorasia

Kun lataat autoa ulkona, käytä sadetiivistä pistorasiaa ja varmista, että verkorasian ei pääse vettä pistokkeen ollessa kytkettyä

● Erillinen virtapiiri

- Minimoidaksesi tulipalon riskin, kytke pistoke ainoastaan omalla 16 A sulakkeella ja ylijännitesuojalla suojattuun pistorasiaan.
- Minimoidaksesi sähköiskun riskin käyttäessäsi pistoketta, kytke pistoke vikavirtasuojakytkimellä varustettuun pistorasiaan.




● Etäkatkaisin

Mahdollistaa virran katkaisun pistorasiasta katkaisinta käyttämällä, jolloin verkkopistoke voidaan kiinnittää ja irrottaa turvallisesti sateisina päivinä.

■ Jos sulake palaa latauksen aikana.




Latausvirran ylärajaa voidaan muuttaa monitoiminäytöllä kohdassa "Ajoneuvon asetukset".

- 1 Paina  tai  mittariston ohjaispainikkeista valitaksesi .

- 2 Paina  tai  mittariston ohjaispainikkeista ja valitse "Ajoneuvon asetukset" ja paina sitten  ja pidä.

- 3 Paina  tai  mittariston ohjaispainikkeista ja valitse "Latausasetukset" ja paina sitten . "Latausasetukset"-näyttö tulee esiin.

- 4 Paina  tai  mittariston ohjaispainikkeista ja valitse "Latausvirta" ja paina sitten . "Latausvirta"-näyttö tulee esiin.

- 5 Paina mittariston ohjaispainikkeita  tai  ja valitse "8 A" ja paina sitten .

Suurin latausvirta latauksen aikana rajoitetaan 8 ampeeriin.*

Jos sulake tästä huolimatta palaa latauksen aikana, vaikka olet vaihtanut latausvirran ylärajan, tarkasta täyttääkö käytetty virtalähde vaaditut edellytykset. (→S. 117)

*: Latausvirran rajoittaminen pidentää latausaikaa.



VAROITUS

■ Virtalähteiden varotoimenpiteet

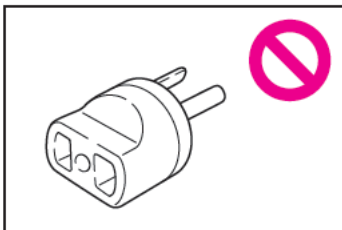
Ota seuraavat varotoimenpiteet huomioon.

Varotoimenpiteiden huomioimatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun ja/tai vaurioita, jotka voivat johtaa kuolemaan tai vakaviin henkilövahinkoihin.

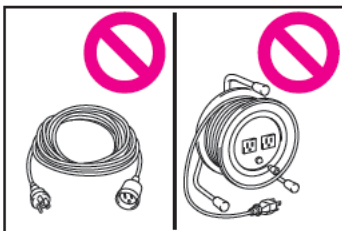
- Liitä latauskaapeli AC 220 V - 240 V pistorasiaan, joka on suojattu vikavirtasuojakytkimellä ja sulakkeella paikallisten määräysten mukaisesti. Suositellaan käytettävän omalla 16 A sulakkeella suojattua pistorasiaa.

VAROITUS

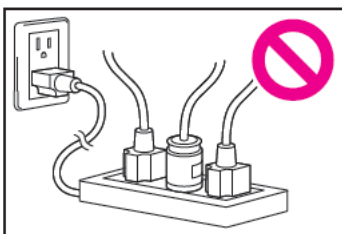
- Älä kytke AC-latauskaapelia jatkojohtoihin, adaptereihin tai haaroittimiin.



- AC-latauskaapelin kytkeminen jatkojohtoon on ehdottomasti kielletty. Jatkojohto saattaa kuumentua, eikä siinä ole vikavirtasuojaa. Vikavirtasuojalaitteen vuotosuojatoiminto (→S. 106) ei välttämättä toimi oikein.



- Älä kytke haaroittimiin.



- Lataukseen ei saa käyttää lohkolämmittimen pistorasiaa, joka ei täytä edellä esitettyjä vaatimuksia. Lataukseen ei saa käyttää siirrettävää varavoimakonetta (ns. aggregaattia) tai invertteriä.

- Varmistu, että kytket latauspistokkeen suoraan AC-latauspistorasiaan. Älä kytke sovitinta tai jatkojohtoa latauspistokkeen ja AC-latauspistorasian väliin.

Latausmenetelmät

Seuraavia menetelmiä voidaan käyttää hybridiakun lataamiseen.

Latausmenetelmät

■ Lataaminen ulkoisesta virtälähteestä (→S. 128)

Tätä latausmenetelmää käytetään, kun ladataan vaihtovirtapistorasias- ta (220 V - 240 V) auton varusteisiin kuuluvalla AC-latauskaapelilla tai ladataan julkisesta latausasemasta.

Latauksen aloitusaika (tai lähtöaika) ja päivä voidaan asettaa ja saada lataus- aikataulu suorittamaan lataus haluttu- na päivänä ja aikana. (→S. 135)

■ hybridiakun lataustoiminnon käyttö (→S. 81)

Ladattava hybridijärjestelmä voi- daan vaihtaa hybridiakun lataus- toiminnolle hybridiakun lataamiseksi bensiinimootorin tuottamalla sähköenergialla.

Suurin latausmäärä ladattaessa hybridiakun lataustoiminnolla on noin 80 % siitä täyden kapasiteetin latausmääräs- tä, mikä saadaan ulkoisesta virtäläh- teestä lataamalla.

Arvioitu latausaika

Aika joka vaaditaan hybridiakun la- taamiseen riippuu latausjännittees- tä ja latausvirrasta.

- Kotivirtälähde (lukuun ottamatta Ranskaa, Suomea ja Sveitsiä)

Latausjännite^{*1}: AC 230 V

Latausvirta^{*2}: 10 A

Arvioitu latausaika^{*3, 4}: Noin 7 tuntia 30 minuuttia

- Kotivirtälähde (koskee Ranskaa, Suomea ja Sveitsiä)

Latausjännite^{*1}: AC 230 V

Latausvirta^{*2}: 8 A

Arvioitu latausaika^{*3, 4}: Noin 9 tuntia

- Latausasema

Latausjännite^{*1}: AC 230 V

Latausvirta^{*2}: 16 A

Arvioitu latausaika^{*3, 4}: Noin 5 tuntia

^{*1}: Latausjännite voi vaihdella kohde- maan mukaan.

^{*2}: Tämä on suurin arvo. Sen lisäksi la- tausvirran ylärajaa voidaan vaihtaa kohdassa "Ajoneuvon asetukset". (→S. 118)

^{*3}: Aika, joka vaaditaan täyteen latauk- seen riippuu olosuhteista, kuten hybridiakun jäljellä olevasta varauk- sesta, ulkolämpötilasta ja laturin (la- tausaseman) ominaisuuksista.

^{*4}: Kun käytät "Oma huone -tilaa" (→S. 144), voi aika joka vaaditaan täyteen lataukseen olla pidempi tai latausta ei välttämättä suoriteta lop- puun.

■ Latausaika saattaa pidentyä

Seuraavissa tilanteissa latausaika saat- taa pidentyä normaalista:

- Erittäin kuumissa tai kylmissä lämpöti- loissa.
- Jos hybridiakku kuumenee, esimerkik- si heti raskaan ajon jälkeen.

- Auto kuluttaa paljon sähköä, esimerkiksi silloin, kun ajovalokatkaisin on päälle kytkettynä jne.
- Kun käytät "Oma huone -tilaa". (→S. 144)
- Latauksen aikana on sähkökatkos.
- Sähkönsyöttöön tulee keskeytys.
- Ulkoisen virtalähteen jännitteen tasossa on pudotus.
- 12 voltin -akun varaus on erittäin alhainen, esimerkiksi silloin, kun autoa ei ole käytetty pitkään aikaan.
- Suurin latausvirta on asetettu arvoon 8 A kohdassa "Ajoneuvon asetukset". (→S. 118)
- Kun "Akun lämmitin" on toiminnassa. (→S. 121)
- Kun "Akun jäähdytintä" käytetään ennen lataamista. (→S. 121)
- Jos pistoke kehittää lämpöä löysän pistorasialliitoksen tms. vuoksi.

■ Tasavirtalatauslaitteen käyttö

Tasavirtalatauslaitteita ei voi käyttää tämän auton kanssa.

■ Sähkön lataaminen

Tätä autoa voidaan ladata noin 3,3 kW:iin. Riippuen käytetystä laturista tai AC-latauskaapelista, sähkön lataaminen saattaa olla rajoitettua.

Lataamiseen liitetyt toiminnot

Autosta löytyy useita toimintoja, jotka on yhdistetty lataamiseen.

■ "Oma huone -tila" (→S. 144)

Kun AC-latauskaapeli on kytkettynä autoon, sähkölaitteita, kuten ilmastointi- tai audiojärjestelmää, voidaan käyttää ulkoisesta virtalähteestä*.

*: hybridiakun tehoa voidaan käyttää tilanteesta riippuen.

■ "Akun lämmitin"

Kun ulkolämpötila on alhainen ja AC-latauskaapeli on kytketty autoon, tämä toiminto automaattisesti lämmittää hybridiakkua, kunnes se saavuttaa tai ylittää tietyn lämpötilan.

"Akun lämmitin" toimii, kun "Akun lämmitin" monitoiminäytön kohdassa "Latausasetukset" on kytketty päälle. (→S. 177)

■ "Akun jäähdytin"

Kun hybridiakku on kuuma ja AC-latauskaapeli on kytkettynä autoon, tämä toiminto jäähdyttää hybridiakkua ennen latauksen suorittamista.

"Akun jäähdytin" toimii, kun "Akun jäähdytin" monitoiminäytön kohdassa "Latausasetukset" on kytketty päälle. (→S. 177)

■ Ajoakun lämmitys- ja jäähdytysjärjestelmä ("Akun lämmitin" ja "Akun jäähdytin")

- Järjestelmä toimii, kun hybridiakku on alle tai yli tietyn lämpötilan.
- Järjestelmä saattaa toimia silloinkin, kun latausta ei suoriteta.
- Kun latausaikataulua käytetään (→S. 135), tämä toiminto toimii latausaikataulu mukaisesti.

■ "Akun lämmitin"

- Kun "Akun lämmitin" on toiminnassa, latausmerkkivalo palaa.
- Kun AC-latauskaapeli irrotetaan autosta tai jos se jää kiinnitetyksi autoon noin 3 päivän ajaksi, järjestelmän toiminta automaattisesti loppuu.

- Kun "Akun lämmitin" on toiminnassa latauksen aikana, latausaika saattaa olla normaalia pidempi.
- Jos ulkolämpötila nousee korkeaksi "Akun lämmittimen" ollessa toiminnassa, lataus saattaa päättyä aiemmin kuin asetettu "Lähtö". (→S. 135)
- Jos ajoakku on lähes täysin varautunut, "Akun jäähdytin" ei välttämättä käynnisty.
- Jos seuraavat toimenpiteet suoritetaan silloin, kun "Akun lämmitin" on toiminnassa, hybridiakun lämmitys loppuu.
- Vaihteenvalitsin siirretään muuhun asentoon kuin P.
- Kauko-ohjattavaa lämmitys-/ilmastointijärjestelmää käytetään (→S. 414)
- "Akun lämmitin" saattaa toimia silloinkin, kun hybridiakku on täyteen latautunut, riippuen hybridiakun lämpötilasta.
- hybridiakun jäljellä oleva varaus alenee, kun "Akun lämmitin" on toiminnassa. Latautuminen saattaa alkaa uudelleen hybridiakun lataamiseksi.
- Viesti "Lataus pysähtyi latauspistokkeen irtivetämisen seurauksena" saattaa ilmestyä, kun latauspistoke irroteetaan latauksen aikana. (→S. 151)

■ "Akun jäähdytin"

- Latausmerkkivalo palaa, kun "Akun jäähdytin" on toimintavalmiudessa tai toiminnassa.
- "Akun jäähdytin" on käytössä enimmillään noin 30 minuutin ajan. Jos "Lähtö" on asetettu (→S. 135), eikä nykyisen ajan ja latauksen päättymisajan välillä ole riittävästi aikaa, "Akun jäähdyttimen" toiminta-aika saattaa jäädä lyhyemmäksi.
- Kun hybridiakussa on jäljellä vain pieni määrä varausta ja vaikka hybridiakku on kuuma, "Akun jäähdytin" ei välttämättä kytkeydy.
- Kun seuraavat toimenpiteet suoritetaan "Akun jäähdyttimen" toimiessa, hybridiakun jäähdytys loppuu.
- Konepelti avataan

- Käynnistyspainikkeesta valitaan jokin muu toimintatila kuin OFF.
- Kauko-ohjattavaa lämmitys-/ilmastointijärjestelmää käytetään (→S. 414)
- "Lataa nyt" -toiminto on käytössä (→S. 136)
- "Akun jäähdytin" käyttää hybridiakun ja ulkoisen virtalähteen tehoa.
- "Akun jäähdyttimen" ollessa toiminnassa jäljellä olevan hybridiakun varauksen määrä lisääntyy ja vähenee tietyllä vaihteluvälillä, mutta se ei lisäännä kuten normaalisti ladattaessa.
- Latauslaitteet tunnistavat "Akun jäähdyttimen" toiminnan lataamiseksi. Latauslaitteet, jotka laskevat maksun latausajan perusteella, aiheuttavat latauskulun.

Latausvihjeitä

Tässä luvussa kerrotaan menetelmistä lataustoiminnon käyttämiseen tässä autossa ja tarkastustietoa lataamiseen liittyen.

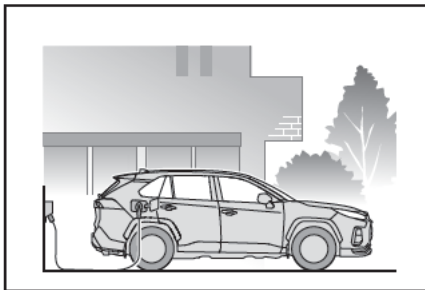
Järjestelmällinen lataaminen

Jotta EV-sähköajotilassa tai AUTO EV/HV -sähköajotilassa ajaminen olisi mahdollista, suosittelemme auton lataamista järjestelmällisesti.

■ Ennen kuin lähdet kotoa

Jotta voisit käyttää EV-sähköajotilaa tai AUTO EV/HV -sähköajotilaa, lataa hybridiakku kotona ennen lähtemistä.

Latausaikataulun toiminnolla (→S. 135) voit asettaa järjestelmän automaattisesti lataamaan hybridiakku täyteen varaukseen ennen valitsemaasi lähtöaikaa. On myös mahdollista asettaa lämmitys-/ilmastointijärjestelmä tuottamaan sisätilaan mukavan lämpötilan ennen valitsemaasi lähtöaikaa.

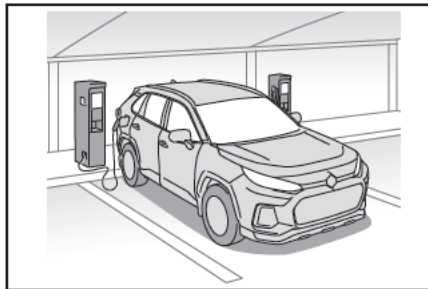


■ Määränpäessä

Käytä julkista latausasemaa hybridiakun lataamiseen.

Jos määränpäässä ei ole latausmahdollisuutta, hybridiakku voidaan ladata hybridiakun lataustoiminnolla. (→S. 81)*

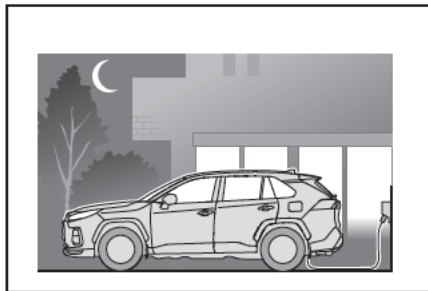
*: Kun käytät hybridiakun lataustoimintoa auton ollessa pysäköitynä, varmistu, ettei palavia kohteita ole lähellä autoa ja että auto on pysäköity hyvin tuulettuvalle alueelle. (→S. 82)



■ Kotiin palattuasi

Jotta voisit seuraavan kerran ajaa, lataa hybridiakku.

Latausaikataulun asettaminen antaa mahdollisuuden ladata hybridiakku haluamaasi aikaan, kuten myöhään illalla tai aikaisin aamulla. Latausaikataulu voidaan asettaa myös automaattisesti lataamaan hybridiakku joka päivä tai samaan aikaan tiettyinä päivinä. (→S. 135)



Lataukseen liittyvää tarkastustietoa

Lataukseen liittyviä tietoja näytetään monitoiminäytöllä, mistä ne voidaan myös tarkistaa.

■ Latauksen aikana

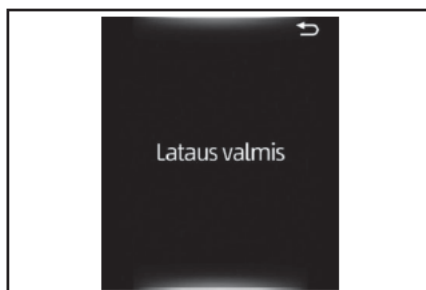
Jos jokin ovista avataan latauksen aikana, sen hetkinen latauksen tila ja arvioitu jäljellä oleva latausaika näytetään tietyn ajan.



■ Kun lataus on valmis

Jos jokin ovi avataan latauksen valmistuttua käynnistyspainikkeen ollessa OFF-toimintatilassa, viesti latauksen tuloksen yksityiskohdista tulee näkyviin joksikin aikaa. Viesti tulee esiin myös silloin, jos suoritetaan toiminto, joka pysäyttää latautumisen tai jos ilmenee tilanne, jossa latausta ei voida suorittaa.

Jos viesti tulee näkyviin, toimi näytön ohjeiden mukaisesti. (→S. 151)



■ Monitoiminäyttö latauksen aikana

Jos käynnistyspainikkeesta valitaan SYTYTYSVIRTA-tila latauksen aikana, käynnistyspainikkeen OFF-toimintatila tulee automaattisesti valituksi noin 100 sekunnin kuluttua ja näyttö häviää.

Asiat, jotka tulee tietää ennen lataamista

Lue seuraavat varotoimenpiteet ennen kuin kytket AC-latauskaapelin autoon ja lataat hybridiakkua.

Turvatoiminnot

- Hybridijärjestelmä ei käynnisty AC-latauskaapelin ollessa kiinnitettynä autoon, vaikka käynnistyspainiketta käytettäisiin.
- Jos AC-latauskaapeli on kytketty READY-merkkivalon palaessa, hybridijärjestelmä sammuu automaattisesti eikä ajaminen ole mahdollista.



VAROITUS

■ Lataamiseen liittyviä varoituksia

Implantoidun sydämentahdistimen tai sydämen rytmihäiriötahdistimen käyttäjien ei tule suorittaa lataustoimenpiteitä. Pyydä toista henkilöä suorittamaan se.

- Älä mene laturin ja AC-latauskaapelin lähelle latauksen aikana. Lataaminen saattaa vaikuttaa tällaisten laitteiden toimintaan.
- Älä jää autoon latauksen ajaksi. Lataaminen saattaa vaikuttaa tällaisten laitteiden toimintaan.
- Älä mene autoon edes ottaaksesi jotain tavaratilasta. Lataaminen saattaa vaikuttaa tällaisten laitteiden toimintaan.

■ Kun AC-latauskaapeli on kytketty autoon

Älä siirrä vaihteenvalitsinta. Siinä epätodennäköisessä tilanteessa, että latauskaapeli on vaurioitunut, vaihteen asento voi vaihtua P-asennosta toiseen asentoon ja auto voi liikkua aiheuttaen mahdollisesti onnettomuuden.

Latausta koskevat varotoimenpiteet

Auto on suunniteltu siten, että lataaminen on mahdollista ulkoisesta virtalähteestä, tavallisesta kotitaloudessa käytettävästä vaihtovirtapistorasiasista, AC-latauskaapelia käytämällä.

Auto kuitenkin eroaa suuresti normaalista kotitaloudessa käytettävistä elektronisista laitteista seuraavilla tavoilla ja vääränlainen käyttö voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

- Lataus on suunniteltu suoritettavaksi 8 A - 10 A jatkuvalla virralla koko latauksen keston ajan (noin 9 tuntia). (→S. 120)

- Lataus voidaan suorittaa ulkona.

Suorittaaksesi latauksen oikein, noudata ohjeita luettuasi alla olevat selitykset. Latauksen tulisi suorittaa ajokortin omaava kuljettaja, joka perusteellisesti ymmärtää lataustoimenpiteet.

- Älä anna lasten käyttää AC-latauskaapelia ilman valvontaa. Pidä myös AC-latauskaapeli poissa pikkulasten ulottuvilta.
- Kun lataat käyttäen laturia, noudata kunkin latauslaitteen käyttöohjeita.
- Kun lataat käyttäen julkista latauslaitetta, tarkista latausaikataulutoiminnon asetukset.
- Kun latausaikataulu on rekisteröity, kytke toiminto tilapäisesti pois päältä tai kytke "Lataa nyt" -toiminto päälle. (→S. 136)
- Kun latausaikataulu on asetettu päälle (ON), lataus ei käynnisty, vaikka AC-latauskaapeli kytketään. Voit myös joutua maksamaan latausmaksun AC-latauskaapelin liittämisen seurauksena.

Varmistu seuraavista seikoista ennen lataamista

Ennen lataamista tarkasta aina seuraavat seikat.

- Seisontajarru on kytketty. (→S. 287)
- Valot, kuten ajovalot, hätävilkut ja sisävalot jne. on kytketty pois päältä.

Jos nämä valokatkaisimet on kytketty päälle, toiminnot kuluttavat sähköä ja latausaika pitenee.

- Käynnistyspainikkeesta on valittuna OFF-virtatila. (→S. 280)

AC-latauskaapelin tarkistus

Ennen lataamista varmista, että jokainen AC-latauskaapelin osa on hyvässä kunnossa. (→S. 110)

■ Latauksen aikana

- Latauksen aloitusaika saattaa vaihdella riippuen auton tilasta, mutta tämä ei kuitenkaan ole merkki toimintahäiriöstä.
 - Saatat kuulla jäähdystysolettimen ääniä takaistuimen läheisyydestä. (→S. 92)
 - Latauksen aikana ääniä saattaa kuulua hybridiakun läheisyydestä ilmastointijärjestelmän tai "Akun jäähdystimen" (→S. 121) toiminnan mukaisesti.
 - Latauksen aikana ja sen jälkeen takaistuin ja sitä ympäröivä alue, missä autossa sijaitseva ajoakun laturi sijaitsee, saattavat lämmetä.
 - Vikavirtasuojalaitteen pinta saattaa kuumentua, mutta se ei ole merkki toimintahäiriöstä. (Kun käytät tyypin 2 AC-latauskaapelia.)
 - Riippuen radioaaltojen olosuhteista, radiosta saattaa kuulua häiriöääniä.
 - Nykyinen latauksen tila ja arvioitu aika jolloin lataus on valmis voidaan tarkistaa monitoiminäytöltä.
- #### ■ Hybridiakun kapasiteetin aleneminen
- Hybridiakun kapasiteetti alenee asteittain, kun hybridiakku on käytössä. Alenemisen nopeus on riippuvainen ympäristöolosuhteista ja siitä miten autoa käytetään. Seuraavien seikkojen huomiointi saattaa auttaa ehkäisemään akun kapasiteetin alenemistä.
- Vältä pysäköimistä alueille missä lämpötila nousee korkeaksi kuten suoraan auringonpaisteeseen, kun hybridiakku on täyteen ladattu.

- Vältä usein tapahtuvaa ja äkinäistä kiihdyttämistä ja hidastamista, kun ajat EV-sähköajoa.
- Vältä EV-sähköajossa jatkuvaa ajamista lähellä huippunopeutta. (→S. 84)
- Jätä hybridiakkuun (ajoakku) pieni varastaso, jos et aja autolla pitkään aikaan.
Varmistuttuasi, että EV- tai AUTO EV/HV -ajotila on vaihtunut HV-tilaan, valitse käynnistyspainikkeesta OFF-virtatila.
- Käytä latausaikataulun toimintoja mahdollisimman paljon saadaksesi hybridiakun täyteen ladatuksi juuri ennen ajamaan lähtemistä. (→S. 135)

Jos hybridiakun kapasiteetti alenee, lyhenee matka, joka voidaan ajaa EV-sähköajotilaa tai AUTO EV/HV -ajotilaa käyttäen. Kuitenkaan auton suorituskyky ei merkittävästi heikkene.

■ Jos hybridiakun (ajoakun) jäljellä oleva varaus on alhainen latauksen jälkeen

Seuraavissa tilanteissa hybridiakun jäljellä olevan varauksen määrä latauksen jälkeen saattaa olla pienempi kuin normaalisti järjestelmän suojelemiseksi (EV-toimintasäde akun täyteen varauksen jälkeen saattaa olla lyhyempi).*

- Akkua ladataan ulkolämpötilan ollessa matala tai korkea.
- Akkua ladataan välittömästi raskaan ajon jälkeen tai äärimmäisessä kuumuudessa.

Jos yksikään yllä mainituista tilanteista ei ole soveltuva ja hybridiakun jäljellä olevan varauksen määrässä latauksen jälkeen on merkittävä pudotus, anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto.

*: Jos näin tapahtuu, vaikka hybridiakussa jäljellä olevan varauksen näyttö osoittaa, että akku on täysin varautunut, jäljellä oleva varaus vähenee äkillisesti nopeammin kuin normaalisti.

■ Kun hybridiakulle menevän latauksen määrä alenee

Jos laturin tuottama teho on alhainen tai esimerkiksi "Akun lämmitin" rajoittaa hybridiakulle menevää lataustehoa, hybridiakulle menevän latauksen määrä saattaa laskea.

Kuinka lataus suoritetaan

Tämä luku esittelee hybridiauton lataustoimenpidettä auton varusteisiin kuuluvalla AC-latauskaapelilla.

Kun käytät latausasemaa tarkista huolellisesti latausase-
man toimintaohjeet.

Kun latausaikataulu on rekisteröity, varmistu ennen lataamista, että "Lataa nyt" -toiminto on päälle kytketty. (→S. 142)



VAROITUS

■ AC-latauspistorasia

Älä pura, korjaa tai muuntele AC-latauspistorasiaa. Muussa tapauksessa seurauksena voi olla kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen johtava onnettomuus. Jos AC-latauspistorasia on korjauksen tarpeessa, ota yhteyttä SUZUKI-JÄLLEENMYyjÄÄN tai ammattitaitoiseen korjaamoon.



HUOMAA

■ Kun käytät AC-latauskaapelia ja siihen liittyviä osia.

AC-latauskaapelin ja siihen liittyvien osien vaurioitumisen estämiseksi, huomioi seuraavat varotoimenpiteet.

- Jos lataus keskeytyy tai lopetat latauksen, irrota latauspistoke ennen kuin irrotat verkkopistokkeen pistorasiasta.
- Kun irrotat AC-latauskaapelin, tarkista, että latauspistokkeen lukitus on vapautettu.
- Älä vedä voimakkaasti latauspistokkeen ja AC-latauspistorasian suojusta.

- Älä tärisytä latauspistoketta latauksen aikana. Lataus voi keskeytyä.
- Älä aseta AC-latauspistorasiaan muuta kuin latauspistokkeen.
- Kun kytket verkkopistokkeen tai irrotat sen pistorasiasta varmista, että pidät kiinni itse verkkopistokkeesta.
- Älä vahingoita AC-latauspistorasian suojusta terävällä esineellä.
- Älä vedä voimakkaasti AC-latauskaapelia, joka on jumissa tai sotkeentunut. Jos kaapeli on sotkeentunut, vapauta se ennen käyttöä.

Latausta koskevat varotoimenpiteet

→S. 126

Kun lataat autoa

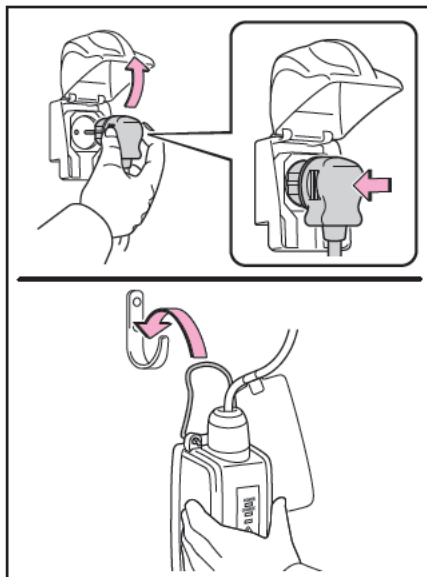
- 1 Ota AC-latauskaapeli esiin.
- ▶ Jos käytät tyyppin 2 AC-latauskaapelia
- 2 Tartu kiinni verkkopistokkeeseen ja työnnä se kunnolla pistorasiaan.

Jos pistorasiassa on katkaisin kytke se päälle.

Tarkasta, että vikavirtasuojalaitteessa oleva merkkivalo syttyy palamaan. (Jos se ei pala, katso S. 147)

Käytä narua tms ripustaaksesi vikavirtasuojalaitteen koukkuun tai vastaavaan silloin kun rasitus kohdistuu pistorasiaan ja verkkopistokkeeseen pistorasian kiinnityskorkeudesta johtuen.

Latauskaapelin vikavirtasuojalaite voidaan ripustaa takaosassa olevaan reikään. Älä kiinnitä latauskaapelin vikavirtasuojalaitetta seinään ruuveilla.

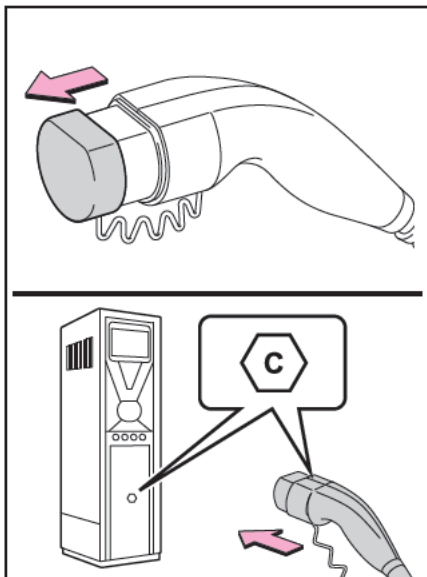


- Jos käytät tyypin 3 AC-latauskaapelia (joissakin malleissa)
- 2** Irrota latauspistokkeen suojus ja kytke sitten latauspistoke laturiin.

Kun kytket latauspistokkeen laturiin, varmista, että tunnistesymbolit ovat samat.

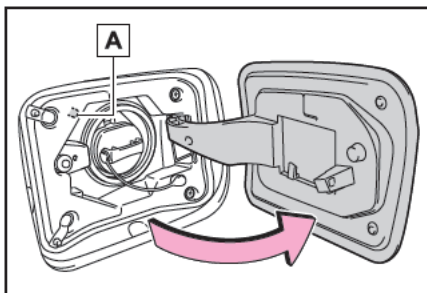
Tartu kiinni latauspistokkeen keskiosasta ja työnnä se tiukasti ja täysin laturiin.

Seuraa laturin käyttöohjeita liittyen AC-latauskaapelin kytkemiseen ja latauksen aloittamiseen. Laturista riippuen, voi olla että sen käyttö vaatii luvan. Katso lisätietoja laturin tiedoista.

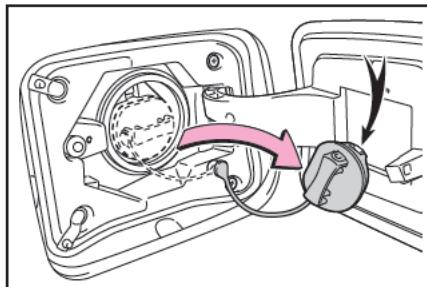


- 3** Avaa ovien lukitus ja avaa sitten latauspisteen kansi. (→S. 114)

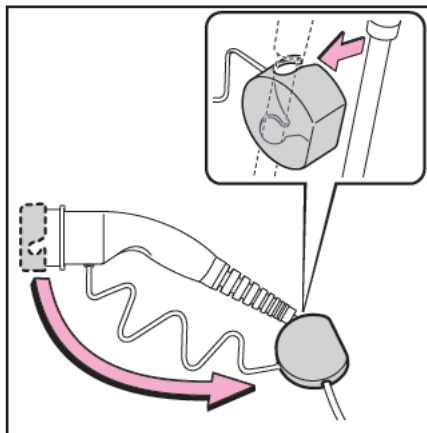
Auton AC-latauspistorasian valo (A) syttyy.



- 4 Irrota AC-latauspistorasian suo-
jus ja kiinnitä se latauspisteen
kannessa olevaan pitimeen.



- 5 Irrota latauspistokkeen suojus ja
kiinnitä se latauskaapeliin.

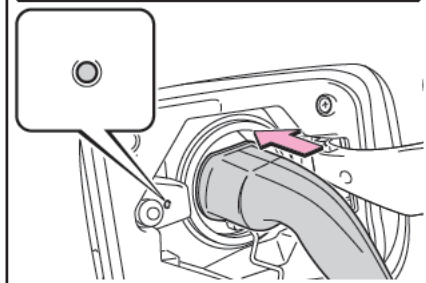
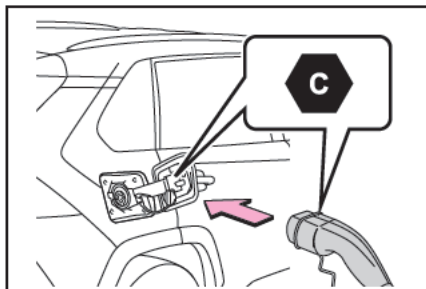


- 6 Pidä kiinni latauspistokkeen
keskiosasta ja työnnä se tiukasti
ja täysin AC-latauspistorasiaan.

Kun kytket latauspistokkeen AC-lataus-
pistorasiaan, varmista, että tunnis-
tesymbolit ovat samat.

Kun latauspistoke on työnnetty sisään
niin pitkälle kuin mahdollista, se lukkiu-
tuu automaattisesti. Varmistu, että la-
tausmerkkivalo palaa. Jos latausmerk-
kivalo ei pala, latauspistoke ei ole lukit-
tu.*

- *: Jos latauspistoketta ei ole työnnetty
tiukasti paikoilleen, lukitustoimenpi-
de suoritetaan useita kertoja.



- 7 Jos latauspisteen latausmerkki-
valo vilkkuu latauspistokkeen
kytkemisen jälkeen:

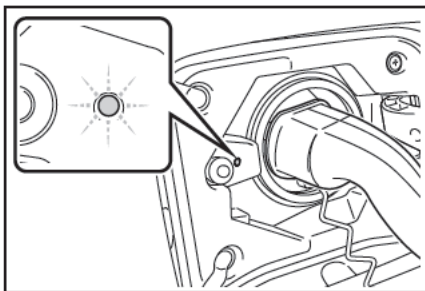
Latausaikataulu on rekisteröity
(→S. 135).

Jos olet tilapäisesti irrottanut latauspis-
tökkeen kytke se uudelleen noin 5 se-
kunnin sisällä. (→S. 131)

Jos vikavirtasuojalaitteen varoitusvalo
vilkkuu latauksen aikana, katso S. 107
ja suorita korjaavat toimenpiteet.

Latausmerkkivalo sammuu, kun lataus
on valmis.

Latausmerkkivalo sammuu myös, jos
lataus on jostain syystä keskeytynyt
ennen kuin se on valmis. Tässä tapauk-
sessa, katso S. 147.



■ **Jos latauspisteen latausmerkkivalo vilkkuu AC-latauskaapelin kytkemisen jälkeen**

Latausaikataulu (→S. 135) on rekisteröity, jolloin latausta ei voida suorittaa välittömästi. Ohittaaksesi latausaikataulun ohjaaman latauksen ja aloittaaksesi latauksen, suorita jokin seuraavista toimenpiteistä.

- Kytke "Lataa nyt" -toiminto päälle (→S. 142)
- Latausmerkkivalon vilkkuessa irrota latauspistoke ja kytke se uudelleen 5 sekunnin aikana.

■ **Jos latauspistoketta ei voida työntää AC-latauspistorasiaan**

→S. 115

■ **Latausaika**

→S. 120

■ **Turvatoiminto**

Lataaminen ei ala, jos latauspistoke ei ole lukittu. Jos latausmerkkivalo ei pala, vaikka latauspistoke on kytketty, irrota latauspistoke ja kytke se uudelleen ja tarkasta sitten, että latauspisteen latausmerkkivalo palaa.

■ **Latausaika saattaa pidentyä**

→S. 120

■ **Latauksen aikana**

Kun käynnistyspainikkeesta valitaan SYTYTYSVIRTA-tila ja energiamonitori tulee esiin audiojärjestelmän näytölle, latauspistoke näytetään energiamonitorin näytöllä ja latauksen aikainen sähkövirtaus näytetään (→S. 181).

■ **Lataus julkisesta latausasemasta, jossa on todennustoiminto**

Jos jonkin oven lukitus avataan latauksen aikana, latauspistokkeen lukitus avataan ja lataus lopetetaan.

Tässä tapauksessa latausaseman todennus peruutetaan eikä latausta ehkä saada käynnistettyä uudelleen.

Kytke latauspistoke uudestaan ja suorita latausaseman todennus.

VAROITUS

■ **Kun lataat autoa**

Ota seuraavat varotoimenpiteet huomioon.

Muuten seurauksena voi olla odottamaton kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen johtava onnettomuus.

- Kytke virtalähteeseen, joka soveltuu lataamisen suorittamiseen. (→S. 117)
- Tarkasta, ettei AC-latauskaapelissa, verkkopistokkeessa ja pistorasiasissa ole mitään vieraita aineita.
- Tarkista ennen lataamista, ettei AC-latauspistorasiassa ole epämuodostumia, vaurioita tai korroosiota ja ettei rasiassa ole vieraita aineita, kuten likaa, lunta tai jäätä. Jos näillä alueilla on likaa tai pölyä, poista se täysi ennen latauspistokkeen kytkemistä.
- Varmistu ennen verkkopistokkeen asettamista laturiin, että liittimien alueella ei ole likaa tai pölyä. Jos näillä alueilla on likaa tai pölyä, poista se kokonaan ennen verkkopistokkeen kytkemistä.
- Älä anna AC-latauspistorasian liittimien kastua.
- Käytä vain pistorasioita joihin verkkopistoke voidaan turvallisesti asettaa.
- Älä niputa tai kelaa AC-latauskaapelia latauksen aikana, koska se voi aiheuttaa ylikuumenemista.



VAROITUS

- Älä koske latauspistokkeen ja auton latauspistorasian terminaaleihin terävillä metallisilla esineillä (esim. neulat) tai käsin tai oikosulje niitä vierailta esineillä.
- Kun ladataan ulkotiloissa varmistu, että pistorasia on ulkotiloihin soveltuva. Varmista, että sateenkestävä suojuus sulkeutuu kokonaan. Jos sateenkestävää suojusta ei saada suljettua, asenna sateenkestävä suojuus, joka sulkeutuu.
- Noudata laturin käyttöohjeita lopettaaksesi latauksen latausasemalla.
- Jos latauksen aikana havaitaan lämpöä, savua, hajuja, melua tai muita poikkeavuuksia, lopeta lataus välittömästi.
- Älä kytke verkkopistoketta, jos pistorasia on upotettuna veteen tai lumpeen.
- Kun lataat vesi- tai lumisateella, älä kytke tai irrota verkkopistoketta, jos kätesi ovat märät. Älä myöskään kastele verkkopistoketta tai pistorasiaa.
- Älä lataa autoa ukkosilmalla.
- Estä AC-latauskaapelin jääminen kiinni oveen tai takaluukkuun.
- Älä anna auton pyörien mennä AC-latauskaapelin, verkkopistokkeen, latauspistokkeen tai vikavirtasuojalaitteen päältä.
- Työnnä verkkopistoke tiukasti pistorasiaan.
- Älä käytä jatkojohtoa tai sovitinta.
- Sulje konepelti ennen latausjärjestelmän käyttöä.
Jäähdytystuuletin saattaa käynnistyä äkillisesti. Jos kätesi tai vaatteesi (erityisesti solmio tai huivi) koskettavat tai joutuvat lähelle auton pyöriä osia, kuten tuulettimia, ne saattavat tarttua kiinni. Tästä voi olla seurauksena vakavat henkilövahingot.

● Kytkeytyäsi latauskaapelin, varmistu, ettei se ole kiertynyt minkään ympärille.

● Jos vikavirtasuojalaitteen merkkipalo ei syty palamaan kytkettyäsi AC-latauskaapelin pistorasiaan, irrota se välittömästi.

■ Jos vikavirtasuojalaitteen varoitusvalo syttyy palamaan tai vilkkuu latauksen aikana

Virtalähteen virtapiirissä saattaa olla vuotovirtaa tai AC-latauskaapelissa tai vikavirtasuojalaitteessa saattaa olla toimintahäiriö. Katso S. 106 ja suorita korjaavat toimenpiteet. Jos varoitusvalo ei sammuu, vaikka suoritat korjaavat toimenpiteet lopeta lataaminen välittömästi, irrota latauskaapeli ja ota yhteys SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon. Latauksen jatkamisesta tässä tilassa saattaa seurata onnettomuus tai vakavat henkilövahingot.

■ Autossa oleva ajoakun latauslaite

Autossa oleva ajoakun latauslaite on sijoitettu takaistuimen alle. Noudata seuraavia varotoimia autossa sijaitsevan ajoakun laturin kanssa. Varotoimenpiteiden laiminlyönti saattaa johtaa kuolemaan tai vakaviin henkilövahinkoihin kuten palovammoihin ja sähköiskuihin.

● Auton ajoakun laturi on kuuma latauksen aikana. Älä koske laturia, koska siitä seurauksena voi olla palovammat.

● Älä pura, korjaa tai muuntele autossa olevaa ajoakun laturia. Jos autossa sijaitseva ajoakun laturi on korjauksen tarpeessa, ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.



HUOMAA

■ Kun lataat autoa

Älä kytke verkkopistoketta AC-latauspistorasiaan.

AC-latauspistorasia saattaa vaurioitua.

■ Oman sähkögeneraattorien käyttö

Älä käytä omia sähkögeneraattoreita latauksen virranlähteenä.

Niiden käyttö voi tehdä lataamisen epävakaaksi, jännite saattaa olla riittämätön ja AC-latauskaapelin vikavirtasuojalaitteen varoitusvalo saattaa vilkkua.

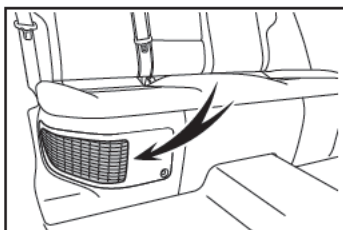
■ Latausasema

Riippuen ympäristöstä, mihin latauslaitteet on sijoitettu, lataaminen saattaa olla epävakaata häiriöistä johtuen, jännite saattaa olla riittämätön ja AC-latauskaapelin vikavirtasuojalaitteen varoitusvalo saattaa vilkkua.

■ Autossa sijaitsevan ajoakkulaturin jäähdytysilman sisäänottoaukko

Ajoakun laturin jäähdytysilman sisäänottoaukko on asennettu takaisuinten alle.

Noudata seuraavia varotoimia liittyen jäähdytyksen ilmanottoaukkoon. Varotoimenpiteiden laiminlyönti saattaa johtaa latausjärjestelmän toimintahäiriöön.



- Älä tuki ilmanottoaukkoa istuimen päällisillä tai matkatavaroilla
- Jos ilmanottoaukko tukkeutuu pölystä, puhdista se pölynimurilla

- Älä anna veden tai vieraiden esineiden päästä ilmanottoaukkoon
- Älä läikyttele suuria määriä vettä ilmanottoaukon lähellä. Jos vettä on läikkynt, tarkastuta auto SUZUKI-jälleenmyyjällä tai muussa ammattitaitoisessa korjaamossa, äläkä lataa hybridiakkuja (ajoakkuja) ennen tarkastusta.

Latauksen jälkeen

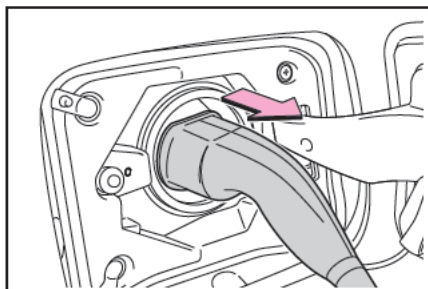
Vältäaksesi sähköiskun, suorita poistaminen noudattamalla alla olevia ohjeita.

- 1 Avaa ovien lukitus avataksesi latauspistokkeen lukituksen. (→S. 115)

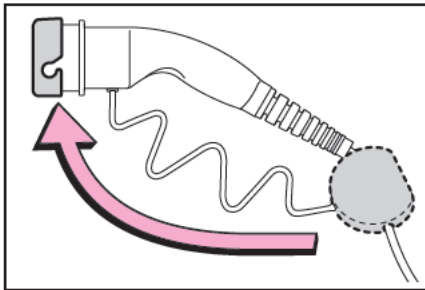
Latauspistokkeen lukitus aukeaa ja AC-latauspistorasian valo syttyy, kun ovien lukitus avataan.

Jos latauspistokkeen lukitus avataan latauksen aikana (latausmerkkivalon palaussa), lataus keskeytyy.

- 2 Varmista, että pidät kiinni latauspistokkeen keskiosasta ja vedät sitä itseäsi kohti.

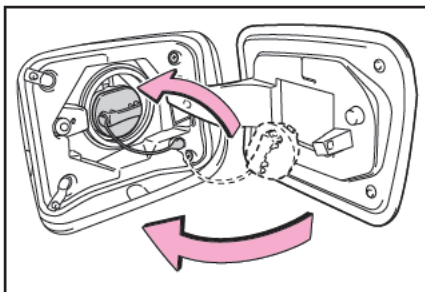


- 3 Kiinnitä latauspistokkeen suo-
jus.



- 4 Aseta (auton) latauspistorasian
suojaus paikoilleen ja sulje la-
tauspisteen kansi.

Lukitse auton ovet lukitaksesi latauspis-
teen kannen. (→S. 114)

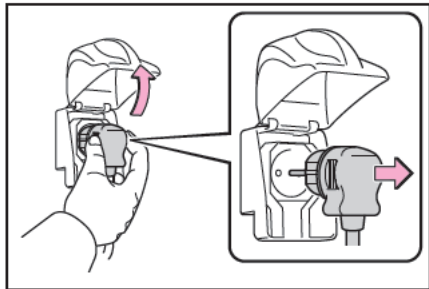


- Jos käytät tyyppin 2 AC-lataus-
kaapelia
- 5 Irrota verkkopistoke pistorasias-
ta, kun latauslaitteita ei tulla pit-
kään aikaan käyttämään.

Pidä kiinni verkkopistokkeen rungosta
irrottaessasi sitä.

Laita kaapeli pois välittömästi kytkettyä-
si sen irti. (→S. 135)

Kun jätät verkkopistokkeen kiinni pisto-
rasiaan, tarkasta verkkopistoke ja la-
tauspistoke kerran kuussa nähdäksesi
onko niihin kerääntynyt pölyä.

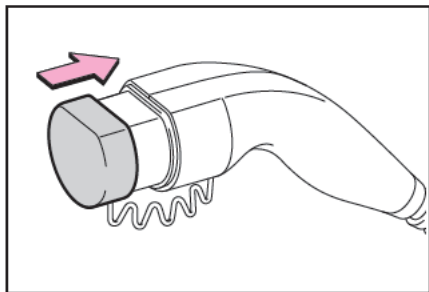


- Jos käytät tyyppin 3 AC-lataus-
kaapelia (joissakin malleissa)

- 5 Irrotettuasi latauspistokkeen la-
tauslaitteesta, kiinnitä suojusta la-
tauspistokkeeseen.

Varmista, että pidät kiinni verkkopistok-
keen keskiosasta, kun irrotat sitä.

Laita kaapeli pois välittömästi kytkettyä-
si sen irti. (→S. 135)



- Kun ulkolämpötila on matala tai
korkea

Varauksen tilan mittarissa (→S. 164), saattaa
hieman pudota, kun käynnistuspainik-
keesta valitaan SYTYTYSVIRTA-tila,
vaikka lataus on suoritettu loppuun ja
hybridiakku on täyteen ladattu. Kyse ei
kuitenkaan ole toimintahäiriöstä.

■ Kun irrotat latauspistokkeen

Avaa ovien lukitus älyavainjärjestelmällä tai kauko-ohjaimella latauspistokkeen lukituksen avaamiseksi, tarkista lukituksen vapautuminen ja vedä latauspistoketta itseesi päin. (→S. 114)

■ Jos latauspistokkeen lukitus ei aukea

→S. 116



VAROITUS

■ Latauksen jälkeen

Irrota verkkopistoke pistorasiasta, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.

Likaa ja pölyä saattaa kerääntyä verkkopistokkeeseen tai pistorasiaan mikä voi aiheuttaa toimintahäiriön tai tulipalon ja mahdollisesti johtaa kuolemaan tai vakaviin henkilövahinkoihin.



HUOMAA

■ Latauksen jälkeen

● Säilytä AC-latauskaapeli vauvojen ja lasten ulottumattomissa.

● Irrotettuasi latauspistokkeen AC-latauspistorasiasta kiinnitä latauspistorasian suojus ja sulje latauspisteen kansi. Jos AC-latauspistorasian suojusta ei kiinnitetä, vesi tai muut aineet saattavat päästä AC-latauspistorasiaan, mikä voi johtaa auton vaurioitumiseen.

● Irrotettuasi pistokkeen pistorasiasta säilytä sitä kuivassa ja pölyttömässä tilassa. AC-latauskaapeli ja verkkopistoke voivat vaurioitua, jos johdon päälle astutaan tai ajetaan autolla sen yli.

Latausaikataulun käyttö

Lataaminen voidaan suorittaa haluttuun aikaan rekisteröimällä latausaikataulu. On myös mahdollista asettaa latausaikataulu omien mieltymysten mukaan, kuten niin että lataus on valmis tiettyyn lähtöaikaan mennessä tai lataus suoritetaan samaan aikaan tiettyinä päivinä.

■ Kalenterin asetukset

Nykyiset päivämäärä- ja kellonaikatiedot asetetaan automaattisesti GPS:ää käytäen. Jos kellon GPS-kalibrointi on asetettu pois päältä multimedijärjestelmän asetuksissa, päivämäärä on kuitenkin asetettava manuaalisesti.

Jos kalenterin asetusten tarkastusnäyttö tulee näkyviin, kun latausaikataulua yritettiin rekisteröidä, tarkista että oikea päivämäärä on asetettu. Jos se on virheellinen, korjaa se.

Jos kalenterin tiedot ovat virheelliset, latausaikataulutoiminto ei toimi normaalisti.

Latausaikataulun asetukset

Kun rekisteröit latausaikataulua, seuraavia asetuksia voidaan muuttaa.

■ Valitse lataustapa

Yksi seuraavista lataustavoista voidaan valita.

► "Aloitus"

Aloittaa latauksen asetettuun aikaan^{*1} ja lopettaa latauksen, kun akku on täyteen varattu.^{*2}

▶ "Lähtö"

Aloittaa latauksen siten, että lataus on valmis lähtöaikaan mennessä.*^{3, 4}

Kun tämä asetus valitaan lämmitys-/ilmastointijärjestelmään yhdistettyä toimintoa voidaan käyttää.

*1: Latausaikataulun toiminta tapahtuu monitoiminäytössä olevan kellon mukaisesti. Ennen kuin rekisteröit latausaikataulun, säädä kello oikeaan aikaan.

*2: hybridiakun tilasta johtuen latauksen aloittamisen ajoituksessa saat-
taa olla pieni poikkeama.

*3: Kun järjestelmä toteaa, että sillä ei ole aikaa saattaa latausta päätökseen aikataulutettuun lähtöaikaan mennessä, se alkaa ladata. Tarkasta latausaikataulu.

*4: Jos ulkolämpötila muuttuu äkkiä tai virtalähteen tilassa tapahtuu muutoksia latauksen aikana, lataaminen ei välttämättä pääty tarkasti siihen aikaan minkä järjestelmä on arvioinut.

■ **Toistuva asetus**

Voit asettaa säännöllisen latausaikataulun valitsemalla haluamasi viikonpäivä. (Jos yhtään päivää ei ole valittuna, lataaminen suoritetaan vain kerran.)

■ **Lämmitys-/ilmastointijärjestelmään yhdistetty asetus ("Imast. valmist.")**

Kun lataustavaksi on asetettu "Lähtö", auton lämmitys-/ilmastointijärjestelmä (→S. 406) voidaan asettaa automaattisesti toimimaan* asetetun ajan mukaan.

Säätämällä matkustamon lämpötila-asetusta etukäteen, matkustajat voivat nauttia miellyttävästä matkustamosta väliittömästi autoon astuttuaan.

*: Toiminta alkaa noin 20 minuuttia ennen asetettua lähtöaikaa.

■ **"Lataa nyt" -toiminnon kytkeminen päälle ja pois päältä**

Jos yksikin latausaikataulu on rekisteröity, lataaminen ei käynnisty ennen asetettua aikaa, ei vaikka AC-latauskaapeli olisi kytketty autoon. Halutessasi aloittaa latauksen latausaikataulun asetusta muuttamatta kytke "Lataa nyt" -toiminto päälle ohittaaksesi tilapäisesti latausaikataulun ja mahdollistaaksesi latauksen alkamaan AC-latauskaapelin kiinnittämisen jälkeen.*

*: Jos latauspistoke irrotetaan latauksen aikana latausaikataulun ollessa rekisteröitynä ja "Lataa nyt" on päälle kytketty, "Lataa nyt" -toiminto sammuu.

■ **"Seur. tapahtuma" -asetuksen muuttaminen*¹**

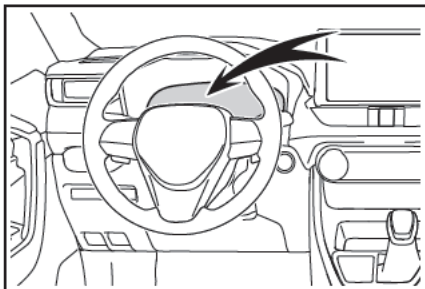
On mahdollista tilapäisesti asettaa seuraavan latausaikataulun aika ilman, että muutetaan rekisteröityä toistuvaa asetusta.*²

*1: "Seur. tapahtuma" viittaa nykyistä ajankohtaan lähimpänä olevaan latausaikatauluun rekisteröityjen latausaikataulujen joukosta. Latausaikataulu suoritetaan pohjautuen "Seur. tapahtuma" -asetukseen.

²: Kun "Seur. tapahtuma" muuttuu, nykyinen latausaikataulu sivuutetaan tilapäisesti, eikä latausta suoriteta ennen "Seur. tapahtuma" -asetuksen ajankohtaa. (Esimerkiksi, kun "Seur. tapahtuma" -asetus on asetettu kahden päivän päähän ja vaikka rekisteröityjä kohtia olisi latausaikataulusa, lataaminen ei ala ennen kuin "Seur. tapahtuma" -asetuksen aika on käsillä.)

Latausaikataulun rekisteröiminen

Latausaikataulu voidaan rekisteröidä monitoiminäytöllä: →S. 138



■ Ajastimen asetukset

- Latausaikataulua ei voi muuttaa ajon aikana.
- Enimmillään 15 latausaikataulua voidaan rekisteröidä.

■ Varmistaaksesi, että latausaikataulu toimii oikein

Tarkista seuraavat kohteet.

- Säädi kello oikeaan aikaan (→S. 169)
- Kalenteri asetuu oikealle päivämäärälle (→S. 176)
- Tarkista, että käynnistyspainikkeesta on valittuna OFF-toimintatila.

- Latausaikataulun rekisteröimisen jälkeen kytke AC-latauskaapeli. Latauksen aloitusaika määritellään pohjautuen latausaikatauluun ja aikaan, jolloin AC-latauskaapeli kytkettiin.

- Kytkettyäsi AC-latauskaapelin tarkista, että latauspisteen latausmerkkivalo vilkkuu (→S. 101)

- Älä käytä pistorasiaa, jossa on virransyötön katkaiseva toiminto (mukaan lukien ajastintoinnointo) Käytä pistorasiaa, jonka sähkönsyöttö on jatkuva. Pistorasioista, joissa virransyöttöä katkotaan ajastintoinnolla jne., latausta ei voida suorittaa suunnitelman mukaan, jos virta katkeaa asetettuna aikana.

■ Jos AC-latauskaapeli jää kytketyksi autoon

Vaikka useita peräkkäisiä latausaikatauluja on rekisteröity, seuraavaa latausta ei suoriteta latausaikataulun mukaan ennen kuin AC-latauskaapeli irrotetaan ja kytketään uudelleen lataamisen päätyttyä. Myös silloin kun hybridiakku on täyteen varattu, lataamista latausaikataulun mukaan ei suoriteta.

■ "Ilmast. valmist."

- Kun lämmitys-/ilmastointijärjestelmään yhdistetty asetus on kytketty päälle lämmitys-/ilmastointijärjestelmä toimii lähtöaikaan asti. Tästä syystä lämmitys-/ilmastointijärjestelmä kuluttaa sähköä ja lataus ei välttämättä tule valmiiksi asetettuun lähtöaikaan mennessä.
- Jos hybridiakku on täyteen ladattu, lataamista ei suoriteta, vaikka latausaikataulu olisi asetettu. Kuitenkin jos "Ilmast. valmist" -asetus on kytketty päälle lämmitys-/ilmastointijärjestelmä toimii vain kerran, kun lähestytään asetettua "Lähtö"-aikaa. Jos näin tapahtuu lämmitys-/ilmastointijärjestelmä kuluttaa sähköä ja hybridiakun jäljellä olevan varauksen määrä liikkeelle lähdeettäessä saattaa olla vähentynyt.

- Jos ovien lukitus avataan, lämmitys-/ilmastointijärjestelmä ei toimi.

■ Tilanteita, joissa latausaikataulut ohitetaan

Kun seuraavat toiminnot suoritetaan latausaikataulun ollessa valmiustilassa, latausaikataulun mukainen lataus ohitetaan tilapäisesti ja lataaminen alkaa.

- Kun käytetään kauko-ohjattavaa lämmitys-/ilmastointijärjestelmää (→S. 414)
- Kun "Oma huone -tila" kytketään päälle (→S. 144)
- Kun "Lataa nyt" -toiminto kytketään päälle (→S. 142)
- Kun käytetään toimintoa, joka tilapäisesti ohittaa latausaikataulun mukaisen lataamisen (→S. 131)

■ Ulkolämpötilan vaikutukset

Kun lataustavaksi on valittu "Lähtö", latausaikataulu saatetaan jättää huomioiden ulkolämpötilan vuoksi ja lataaminen saattaa alkaa.

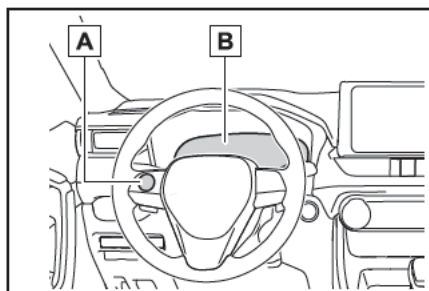
■ "Akun lämmitin" (→S. 121)/"Akun jäähdytin" (→S. 121)

Kun lataaminen suoritetaan latausaikataulun avulla, hybridiakun lämmitys- tai jäähdystoiminto saattaa toimia hybridiakun lämpötilan ohjaamana.

- Kun lataustavaksi on valittu "Aloita", järjestelmän toiminta alkaa asetettuna aloitusajankohtana.
- "Akun lämmitin": Kun lataustavaksi on valittu "Lähtö", toiminto aloittaa automaattisesti saavuttaakseen lämpötilan haluttuun lähtöaikaan mennessä.
- "Akun jäähdytin": Kun lataustavaksi on valittu "Lähtö", jäähdytys alkaa noin 30 minuuttia ennen asetettua latauksen aloitusaikaa. Jos aikaa ei kuitenkaan ole riittävästi latauksen suorittamiseksi loppuun latausaikataulun mukaisesti, hybridiakun jäähdytysaika saattaa lyhentyä ja "Akun jäähdytin" ei välttämättä toimi.

Asettaminen

Kun asetat latausaikataulua, käytä mittariston ohjauspainikkeita.



A Mittariston ohjauspainikkeet (→S. 170)

B Monitoiminäyttö




■ Latausaikataulun rekisteröiminen

- 1 Paina tai mittariston ohjauspainikkeista valitaksesi .
- 2 Paina tai mittariston ohjauspainikkeista ja valitse "Ajoneuvon asetukset" ja paina sitten ja pidä.
- 3 Paina tai mittariston ohjauspainikkeista ja valitse "Latausasetukset" ja paina sitten .

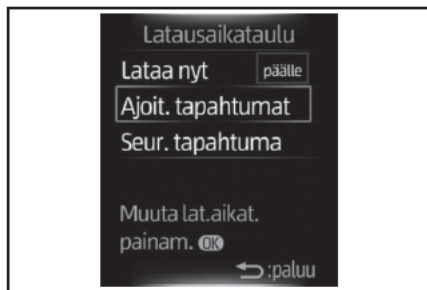
"Latausasetukset"-näyttö tulee esiin.




- 4 Paina tai mittariston ohjauspainikkeista ja valitse "Latausaikataulu" ja paina sitten .

"Latausaikataulu"-näyttö tulee esiin.

- 5 Paina  tai  mittariston ohjauspainikkeista valitaksesi "Ajoit. tapahtumat" ja paina sitten .





"Ajoit. tapahtumat" -näyttö tulee esiin.



- 6 Paina mittariston ohjauspainikkeita  tai  ja valitse "+" ja paina sitten .


"Lataustila"-näyttö tulee esiin.



- 7 Paina  tai  mittariston ohjauspainikkeista valitaksesi kohteen, jota kohdistimella muutetaan ja paina sitten  tai  asetuksen muuttamiseksi.

Aseta haluamasi lataustapa ja latauksen aloitusaika (tai lähtöaika).




Kun lataustavaksi on valittu "Aloitus", tämä asettaa latauksen aloitusajan. Kun se on "Lähtö", tämä asettaa latauksen päättymisajan.

Kun olet muuttanut asetukset haluamaksesi, paina .

Kun lataustavaksi on asetettu "Lähtö", "Ilmast. valmist." -näyttö ilmestyy esiin. Kun lataustavaksi on valittu "Aloitus", näyttöön tulee "Toista"-näyttö (vaihe 9).





- 8 Kun lataustavaksi on asetettu "Lähtö", aseta "Ilmast. valmist." tilaan päälle tai pois päältä.*

Paina mittariston ohjauspainikkeita  tai  ja valitse "Kyllä" tai "Ei" ja paina sitten .

Kun haluat käynnistää ilmastointijärjestelmän, valitse "Kyllä" ja kun haluat sammuttaa sen, valitse "Ei". "Toista" -näyttö tulee esiin.

*: Kun lataustavaksi on asetettu "Aloitus", "Ilmast. valmist." -näyttö ei ilmesty esiin.




- 9 Aktivoidaksesi toistuvan asetuksen paina  tai  mittariston ohjauspainikkeista valitaksesi haluamasi päivän, jona toistuva asetus aktivoituu, ja paina sitten



Aina, kun  painetaan toistuva asetus vaihtuu välillä päällä ja pois päältä.


Kun toiminto on päälle kytkettynä, latausaikataulu toistuu tuona päivänä. On mahdollista asettaa enemmän kuin yksi päivä päälle kytketyksi.

Jos yhtään päivää ei ole asetettu päälle kytketyksi, lataaminen suoritetaan vain kerran seuraavan 24 tunnin latausaikataulun mukaisesti.


Kun olet muuttanut asetukset haluamaksesi, valitse "Valmis" ja paina sitten .

Esiin tulee näyttö, missä asetukset voidaan tallentaa.

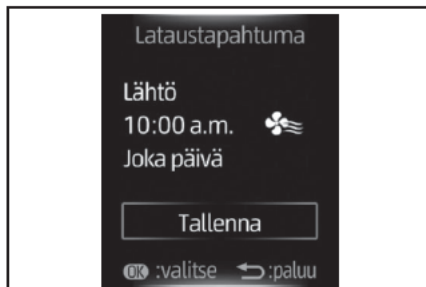


- 10 Valitse "Tallenna" ja paina  tallentaaksesi asetukset.

Asetukset tallennetaan.

Jos haluat muuttaa asetuksia, valitse "Ei" ja paina  ja suorita asetustoimenpiteet uudelleen.

Kun asetustoimenpiteet on suoritettu ja latauskaapeli on kytketty autoon, lataaminen suoritetaan latausaikataulun asetusten mukaan.

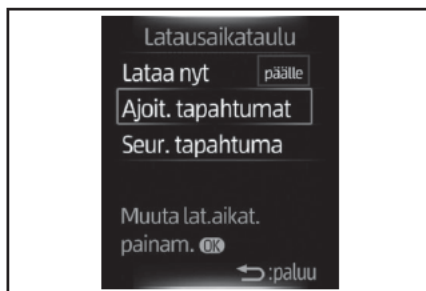





- Latausaikataulujen kytkeminen päälle ja pois päältä


Rekisteröidyt latausaikataulut voidaan kytkeä päälle ja pois päältä.

- 1 Suorita "Latausaikataulun rekisteröinnin" (→S. 138) vaiheet 1 - 5 ja ota esiin "Ajoit. tapahtumat" -näyttö.

Luettelo rekisteröidystä latausaikataulusta näytetään.



- 2 Paina  tai  mittariston ohjauspainikkeista valitaksesi kohteen, jonka haluat kytkeä päälle / pois päältä, ja paina sitten .

Aina kun  painetaan, valittu latausaikataulu kytketään päälle tai pois päältä.

Kun toiminto on pois päältä, latausaikataulu jätetään huomioimatta eikä lataamista latausaikataulun mukaan suoriteta.

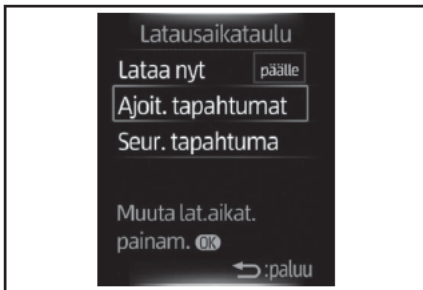


■ Rekisteröityjen latausaikataulujen muuttaminen

Rekisteröityjä latausaikatauluja voidaan muuttaa, tai ne voidaan poistaa.

- 1 Suorita "Latausaikataulun rekisteröinnin" (→S. 138) vaiheet 1 - 5 ja ota esiin "Ajoit. tapahtumat" -näyttö.

Luettelo rekisteröidystä latausaikataulusta näytetään.



- 2 Paina tai mittariston ohjauspainikkeista ja valitse muutettava kohde, ja paina sitten ja pidä se painettuna.

"Muokkaa tapaht." -näyttö tulee esiin.



- 3 Paina tai mittariston ohjauspainikkeista valitaksesi kohteen, jota haluat käyttää, ja paina ja suorita tarvittavat toimenpiteet.



● Muokkaa

Muuta haluamiasi asetuksia kuvatulla tavalla alkaen vaiheesta 7 kohdassa "Latausaikataulun rekisteröinti". (→S. 138)


Paina palataksesi edelliseen näyttöön.

● Poista

Esiin tulee poiston vahvistusilmoitus.

Paina tai mittariston ohjauspainikkeista valitaksesi "Kyllä", ja paina sitten poistaaksesi valitun latausaikataulun.

Jos haluat perua poiston valitse "Ei" ja paina sitten .




Paina  palataksesi edelliseen näyttöön.


■ "Lataa nyt" -asetuksen kytkeminen päälle

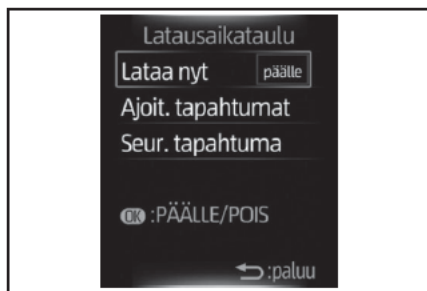
"Lataa nyt" -asetusta voidaan muuttaa suorittamalla yksi kahdesta seuraavasta toimenpiteestä.

► "Latausaikataulu"-näytön käyttö


1 Suorita "Latausaikataulun rekisteröinnin" (→S. 138) vaiheet 1 - 4 ja ota esiin "Latausaikataulu" -näyttö.

2 Paina  tai  mittariston ohjauspainikkeista ja valitse "Lataa nyt" ja paina sitten .

Aina, kun -painiketta painetaan "Lataa nyt" vaihtuu asetusten päällä ja pois päältä välillä.





► "Sulkemisnäytön" käyttö *

*: Jos "Sulkemisnäyttö" ei ole asetettu tilaan "Latausaikataulu" monitoiminnäytön -näytöllä, "Sulkemisnäyttö" ei näytetä. Tässä tapauksessa tarkista asetukset monitoiminnäytöltä.

1 Valitse käynnistyspainikkeesta OFF-toimintatila.

"Sulkemisnäyttö" näytetään monitoiminnäytöllä. (→S. 143)

2 Paina  kytkeäksesi "Lataa nyt" -toiminnon päälle.



Aina, kun -painiketta painetaan, "Lataa nyt" vaihtuu asetusten päällä ja pois päältä välillä.

Kun asetustoimenpiteet on suoritettu, lataaminen alkaa, kun AC-latauskaapeli kytketään. (→S. 128)

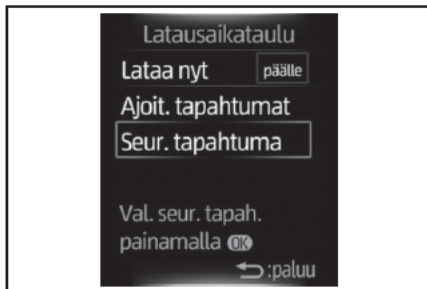
■ "Seur. tapahtuma" -asetuksen muuttaminen*


*: Kun "Lataa nyt" -asetus on kytketty päälle tai esim. "Oma huone -tilaa" (→S. 144) käytetään, ei ole mahdollista muuttaa rekisteröityä "Seur. tapahtuma" -asetusta.

1 Suorita "Latausaikataulun rekisteröinnin" (→S. 138) vaiheet 1 - 4 ja ota esiin "Latausaikataulu" -näyttö.

2 Paina  tai  mittariston ohjauspainikkeista valitaksesi "Seur. tapahtuma" ja paina sitten .

"Seur. tapahtuma" -näyttö tulee esiin.



- 3 Paina mittariston ohjauspainikkeita  tai  ja valitse "Kyllä", ja paina sitten .


Vahvistusviesti ilmestyy näyttöön.

Paina  ja "Lataustila"-näyttö tulee esiin.

Paina  palataksesi edelliseen näyttöön.



- 4 Muuta haluamiasi asetuksia kuvatulla tavalla alkaen vaiheesta 7 kohdassa "Latausaikataulun rekisteröinti". (→S. 138)

Paina  palataksesi edelliseen näyttöön.



■ Milloin latausaikataulun asetustoiminnot perutaan

Kun auto on seuraavissa olosuhteissa, latausaikataulun asetustoiminnot perutaan.

- Käynnistyspainiketta käytetään ennen kuin asetukset on vahvistettu

- Auto lähtee liikkeelle
- Näyttö, jolla on tärkeämpää tietoa kuin latausaikataulun asetus, tulee esiin

■ "Seur. tapahtuma"

Kun lataus on valmis monitoiminäytöllä näytetty "Seur. tapahtuma" ei vaihdu ennen kuin AC-latauskaapeli irrotetaan, vaikka lataus suoritettaisiin "Seur. tapahtuma" -aikataulun mukaisesti.


■ Palaaminen alkuperäiseen asetukseen "Seur. tapahtuma" -asetusten muuttamisen jälkeen

Kun "Lataa nyt" -asetus kytketään päälle ja sitten pois päältä, voidaan "Seur. tapahtuma" -asetus palauttaa alkuperäiseen asetukseensa.

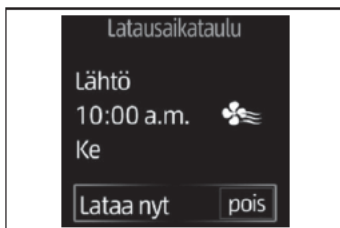
■ Jos "Seur. tapahtuma" -asetusta muutetaan latauksen aikana.

- Kun lataustapa on "Lähtö", nykyinen lataustapahtuma keskeytetään tai sitä jatketaan, riippuen jäljellä olevasta ajasta joka kuluu latauksen valmistamiseen.
- Kun lataustapa on "Aloitus", nykyinen lataustapahtuma keskeytetään, ja seuraava lataus alkaa asetettuna ajankohtana

■ Kun käynnistyspainikkeesta valitaan OFF-toimintatila

Voit tarkistaa seuraavan latausaikataulun "Sulkemisenäytöltä" * kohdassa "Seur. tapahtuma", kun "Sulkemisenäyttö" on asetettu "Latausaikataulu"-tilaan  -näytöllä ja käynnistyspainike on OFF-virtatilassa.

*: "Sulkemisenäyttö" ei mahdollisesti tule esiin latauksen aikana.



**VAROITUS****Varoitus asetustoimintoja suoritettaessa**

Kun suoritat asetuksia hybridijärjestelmän ollessa päällä, varmista, että auto on pysäköity paikkaan, jossa on riittävä ilmanvaihto. Suljetussa tilassa, kuten autotallassa, pakokaasut, jotka sisältävät vahingollista häkää (CO), saattavat tunkeutua ja kertyä auton sisätiloihin. Seurauksena voi olla kuolema tai vakava terveyshaitta.

**HUOMAA****Asetustoimintoja suoritettaessa**

Kun suoritat asetustoimintoja hybridijärjestelmän ollessa sammutettuna, huolehdi siitä ettei 12-voltin akun varaus pääse tyhjentymään.

"Oma huone -tilan" käyttö

Kun AC-latauskaapeli on kytkettynä autoon, sähkölaitteita, kuten ilmastointi- tai audiojärjestelmää, voidaan käyttää ulkoisesta virtalähteestä.


"Oma huone -tilan" käynnistäminen

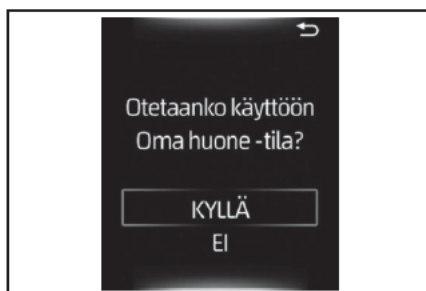
- 1 Kytke AC-latauskaapeli autoon ja aloita lataus
- 2 Valitse käynnistyspainikkeesta SYTYTYSVIRTA-tila latauksen aikana

"Oma huone -tilan" asetusnäyttö tulee näkyviin automaattisesti monitoiminäyttöön.

- 3 Paina mittariston ohjauspainikkeita  tai  ja valitse "Kyllä", ja paina sitten .

"Oma huone -tila" käynnistyy ja auton sisätiloissa voidaan käyttää lämmitys-/ilmastointijärjestelmää ja audiojärjestelmää.

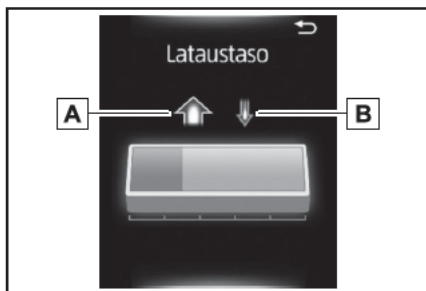
Kun et käytä "Oma huone -tilaa", valitse "Ei" ja paina sitten .



Jos haluat keskeyttää "Oma huone -tilan", valitse käynnistyspainikkeesta OFF-virtatila.

Tehotasapainon tietojen näyttö "Oma huone -tilaa" käytettäessä

Kun "Oma huone -tila" käynnistyy, monitoiminäytöllä näytetään automaattisesti hybridiakun jäljellä olevan varauksen näyttö. Likimääräinen tehotasapaino (sähkönsyötön ja kulutuksen välinen tasapaino) "Oma huone -tila" käytettäessä voidaan tarkistaa nuolien väristä ja koosta.



A Purkaustila

B Lataustila

Jos AC-latauskaapelin virransyöttö on suurempi kuin ajoneuvon sisäinen virrankulutus, **B** kasvaa. Jos virrankulutus on suurempi kuin sähköntuotto, **A** kasvaa.

Jos sähkön syöttö ja kulutus ovat tasapainossa (kun tehotasapainon arvioidaan olevan nolla), **A** ja **B** näytetään samankokoisina.

Jos jonkin oven lukitus avataan "Oma huone -tilan" käytön aikana

Latauspistokkeen lukitus avautuu, lataus keskeytyy ja "Oma huone -tila" keskeytyy. Käyttääksesi "Oma huone -tilaa" uudelleen kytke AC-latauskaapeli uudelleen ja käynnistä "Oma huone -tila" (→S. 144). Kun käytetään "Oma huone -tilaa" julkisen latausaseman kanssa, latauksen aloittaminen laturilla saattaa olla tarpeen uudelleen ennen "Oma huone -tilan" käynnistämistä.

Mittariston näyttö latauksen aikana

Jos "Oma huone -tila" ei ole päällä noin 100 sekunnin ajan sen jälkeen, kun käynnistyspainikkeesta on valittu SYTYTYSVIRTA-tila latauksen aikana, käynnistyspainike siirtyy automaattisesti OFF-virtatilaan.

Kun käytät "Oma huone -tilaa"

Seuraavat tilanteet saattavat syntyä.


- Kun hybridiakun (ajoakun) jäljellä oleva varaus saavuttaa alarajan, lämmitys-/ilmastointijärjestelmä sammuu automaattisesti. Tässä tilanteessa lämmitys-/ilmastointijärjestelmää ei voi käyttää ennen kuin hybridiakun jäljellä oleva varaus kasvaa. Valitse käynnistyspainikkeesta OFF-virtatila ja käytä "Oma huone -tilaa", kun hybridiakun jäljellä oleva varaus on palautettu.
- Kun ulkolämpötila on alhainen, lämmittimen teho voi olla rajallinen, koska lämmitys-/ilmastointijärjestelmän toiminta on rajoitettua.
- Varoitusvalot ja ilmaisimet, kuten sähköisen ohjaustehostimen varoitusvalo (keltainen) ja toimintahäiriön merkkivalo, saattavat syttyä, mutta tämä ei ole toimintahäiriö. Ajovalot syttyvät myös, jos ympäröivä alue on pimeä. (→S. 292)

Kun latausaikataulu on rekisteröity

Kun "Oma huone -tila" käynnistyy latausaikataulun ollessa valmiustilassa, latausaikataulun mukainen lataus ohitetaan tilapäisesti ja lataaminen alkaa.

■ Kun "Oma huone -tilaa" käytetään hybridiakun ollessa täyteen ladattu

Kun käynnistyspainikkeesta valitaan SYTYTYSVIRTA-tila hybridiakun ollessa täyteen varattu ja virtaa välittävä latausliitin on kytketty, monitoiminäytölle tulee "Latauspisteen kansi on auki" -viesti.

Paina tässä tapauksessa mittariston ohjauspainikkeita  ja ota esiin "Oma huone -tilan" -asetusnäyttö ja valitse sitten "Oma huone -tila".

Jos "Oma huone -tila" on käytössä, kun hybridiakku on täyteen varattu, hybridiakun sähkötehoa saattaa kuluu. Tässä tapauksessa saattaa olla tarpeen suorittaa lataus uudelleen.

■ Jos "Oma huone -tilaan" liittyvä viesti tulee näkyviin

Jos viesti näkyy monitoiminäytössä käyttäessäsi tai yrittäessäsi käynnistää "Oma huone -tilan", suorita seuraavat toimenpiteet.

- "Ajoakun tila on liian alhainen "Oma huone -tilan" käyttöön."

Hybridiakussa (ajoakussa) on liian vähän varausta jäljellä "Oma huone -tilan" käynnistämiseksi.

Odota, kunnes hybridiakun varaus kasvaa, ja käynnistä sitten "Oma huone -tila".

- ""Oma huone -tila" on keskeytynyt alhaisen ajoakun varauksen vuoksi "
- hybridiakun jäljellä olevan varauksen taso on riittämätön.

Lopeta "Oma huone -tilan" käyttö ja lataa hybridiakkua (ajoakkua).

- ""Oma huone -tila" keskeytyy, kun ajoakun varaus on liian alhainen. Vähennä virrankäyttöä jatkaaksesi "Oma huone -tilan" käyttöä"

Auton sisäinen virrankulutus on suurempi kuin hybridiakkuun (ajoakku) latautuva virta ja hybridiakun jäljellä oleva varaus on alhainen.*

- "Oma huone -tila" keskeytyy, ellei auton sisäinen virrankulutus parane.
- Jos haluat jatkaa "Oma huone -tilan" käyttöä, sammuta järjestelmien, kuten lämmitys-/ilmastointijärjestelmän ja audiojärjestelmän virta lisätäkseen hybridiakun (ajoakun) jäljellä olevaa varausta.

*: Auton "Oma huone -tilan" tehotasapainoa voidaan tarkkailla monitoiminäytöllä näkyvästä hybridiakun (ajoakun) jäljellä olevan varauksen näytöltä.



VAROITUS

■ Varotoimenpiteet käytettäessä "Oma huone -tilaa"

Huomioi seuraavat varotoimenpiteet.

Jos varotoimenpiteitä ei huomioda, voi seurauksena olla vakavat terveysongelmat tai jopa kuolema.

- Älä jätä lapsia, avustusta tarvitsevia ihmisiä tai lemmikkieläimiä autoon. Järjestelmä saattaa sammua automaattisesti ja sisälämpötila muuttua korkeaksi tai alhaiseksi, mikä voi johtaa lämpöhalvaukseen, nestehukkaan tai hypotermiaan. Myös pyyhkimien kaltaisia laitteita voidaan käyttää, mikä saattaa johtaa virheelliseen käyttöön ja onnettomuuteen.
- Tarkista turvallisuus auton ympärillä huolellisesti ennen käyttöä.

Jos normaalia latausta ei voida suorittaa

Jos lataaminen ei käynnisty, vaikka käytetään normaalta menetelmää, tarkista jokainen seuraavista kohteista.

Jos monitoiminäytössä näkyy viesti, katso myös S. 151

Jos normaalia latausta ei voida suorittaa

Katso seuraavan taulukon ohjeet ja toimi niiden mukaisesti.

- **Virran merkkivalo latauskaapelin vikavirtasuojalaitteessa ei pala, vaikka verkkopistoke on kytketty ulkoiseen virtalähteeseen.**

Todennäköinen syy	Toimi näin
Verkkopistoke ei ole kunnolla kytkettynä pistorasiaan	Tarkista, että verkkopistoke on kunnolla kytketty pistorasiaan.
Sähkökatkos	Kun virta on palannut, suorita lataustoimenpiteet uudelleen.
Etäkatkaisin on pois päältä	Jos virtalähteessä on verkkovirran virta- katkaisin, kytke se päälle
Rakennuksessa oleva sulake on palanut ja virransyöttö on katkennut	Tarkasta sulakkeen toiminta ja jos siinä ei ole vikaa, selvitä voidaanko auton lataus suorittaa toisesta pistorasiasta. Jos lataaminen onnistuu, ensimmäisessä pistorasiassa on toimintahäiriö. Ota yhteyttä kiinteistövastaavaan tai sähköasentajaan.
Oikosulku vikavirtasuojalaitteen ja verkkopistokkeen välillä	Lopeta lataaminen välittömästi ja ota yhteys SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.

■ Vikavirtasuojalaitteen varoitusvalo vilkkuu.

Todennäköinen syy	Toimi näin
Virrankatkaisutoiminto tai itsediagnostointitoiminto toimii ja virta katkaistaan	<p>Jos jännite on riittämätön, vikavirtasuojalaitteen varoitusvalo saattaa vilkkuu, kun havaitaan häiriökohinaa. Suorita alustus ja kytke kunnolliseen virtalähteeseen. (→S. 107)</p> <p>Jos lataaminen ei käynnisty, lopeta lataaminen välittömästi ja ota yhteys SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.</p>

■ Latauspisteen latausmerkkivalo ei syty, vaikka latauspistoke on kytkettynä.

Todennäköinen syy	Toimi näin
Verkkopistoke ei ole kunnolla kiinnitetty pistorasiaan.	Tarkista onko verkkopistoke kunnolla kytketty pistorasiaan.
Latauspistoke ei ole kunnolla kytketty latauspistorasiaan	<p>Tarkasta latauspistokkeen kytkennän tila.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kun kytket latauspistokkeen, työnnä latauspistoke huolellisesti paikoilleen. • Kytkettyäsi latauspistokkeen tarkista, että latauspisteen latausmerkkivalo syttyy. <p>Jos latausmerkkivalo ei syty, vaikka latauspistoke on kunnolla kiinnitetty, järjestelmässä saattaa olla toimintahäiriö. Lopeta lataaminen välittömästi ja ota yhteys SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.</p>
Hybridiakku (ajoakku) on jo täyteen varattu.	Kun hybridiakku on täyteen varattu, latausta ei suoriteta.
Laturi ei toimi	Ota yhteyttä kiinteistövastaavaan, jos laturissa on vikaa.

■ Latauspisteen latausmerkkivalo vilkkuu, eikä latausta voida suorittaa.

Todennäköinen syy	Toimi näin
Jos latauspisteen latausmerkkivalo vilkkuu*: Latausaikataulu on rekisteröity	Jos haluat suorittaa latauksen latausaikataulun ohjaamana, odota asetettua ajankohtaa. Aloittaaksesi latauksen kytke "Lataa nyt"-toiminto päälle. (→S. 142)
Jos latauspisteen latausmerkkivalo vilkkuu nopeasti*: Ulkoisessa virtalähteessä tai autossa on toimintahäiriö	Käynnistä hybridijärjestelmä ja seuraa monitoiminäytöllä näkyvän viestin ohjeita. (→S. 151)

*: Katso kohta S. 101 saadaksesi yksityiskohtaisempia ohjeita latauspisteen latausmerkkivalon palamisesta ja vilkkumisesta.

Jos latausaikataulu ei toimi normaalilla tavalla

Katso seuraavan taulukon ohjeet ja toimi niiden mukaisesti.

■ Lataaminen asetettuun aikaan ei onnistu

Todennäköinen syy	Toimi näin
Auton kello ei ole asetettu oikeaan aikaan	Tarkasta kellon asetukset ja säädä se oikeaan aikaan. (→S. 169)
Auton kalenteri ei ole oikein asetettu.	Tarkasta kalenterin asetus ja aseta kalenteriin oikea päivä. (→S. 176)
AC-latauskaapelia ei ole kiinnitetty autoon	Kytke latauskaapeli ennen kuin käytät latausaikataulua.
Valittuna on väärä lataustapa	Tarkasta lataustavan asetus. (→S. 135) Kun lataustavaksi on valittu "Aloitus", lataaminen alkaa asetettuna ajankohtana, mutta jos se on "Lähtö", lataus valmistuu asetettuun aikaan mennessä. (Latauksen käynnistymisaika on järjestelmän automaattisesti ohjaama.)

■ Lataaminen alkaa, vaikka latausaikataulu on rekisteröity

Todennäköinen syy	Toimi näin
"Lataa nyt" on kytketty päälle	Kun lataus suoritetaan latausaikataulun ohjaamana, kytke "Lataa nyt" -toiminto pois päältä. (→S. 142)
Latausaikataulu on kytketty pois päältä	Tarkista, ettei latausaikataulua ole kytketty pois päältä. (→S. 141)
Lataustavaksi on asetettu "Lähtö" ja aika- taulutettu lähtöaika on lähellä nykyistä aikaa	Kun järjestelmä toteaa, että sillä ei ole aikaa saattaa latausta päätökseen aika- taulutettuun lähtöaikaan mennessä, se alkaa ladata. Tarkasta latausaikataulu.
AC-latauskaapeli poistettiin ja kytkettiin uudelleen latauspisteen latausmerkkiva- lon vilkkuessa	Jos latauskaapeli poistetaan ja kytketään uudelleen latausmerkkivalon vilkkuessa, latausaikataulu peruuntuu (→S. 131). Poista latauskaapeli tilapäisesti ja kytke se sitten takaisin paikoilleen.
Kauko-ohjattavaa lämmitys-/ilmasto- intijärjestelmää käytettiin	Kun kauko-ohjattavaa lämmitys-/ilmas- tointijärjestelmää käytetään, järjestelmä aloittaa lataamisen, vaikka latausaikatau- lu olisi rekisteröity. Suorittaaksesi latauk- sen latausaikataulun ohjaamana, pysäy- tä kauko-ohjattavan lämmitys-/ilmasto- intijärjestelmän toiminta ja kytke latauskaa- peli uudelleen.
"Akun lämmitin" (→S. 121) on toiminnas- sa	Kun lataustavaksi on valittu "Lähtö", "Akun lämmitin" saattaa toimia ennen la- tauksen aloitusta. Tarkasta latauspisteen latausmerkkivalon tila. (→S. 101)

■ Lataus päättyy aiemmin kuin "Lähtö"-toiminnolle asetettu aika

Todennäköinen syy	Toimi näin
Latauksen päättymisaika ei vastaa arvioi- tua päättymisaikaa johtuen virtalähteen tilasta tai ulkolämpötilasta	Jos ulkolämpötila muuttuu äkkiä tai virta- lähteen tilassa tapahtuu muutoksia la- tauksen aikana, lataaminen saattaa päät- tyä aiemmin kuin mitä järjestelmä on ar- vioinut.

■ Lataus ei ole suoritettu loppuun, vaikka asetettu "Lähtö"-aika on saavutettu

Todennäköinen syy	Toimi näin
"Ilmast. valmist" on asetettu toiminnolle "Päällä"	Kun "Ilmast. valmist." on asetettu asetukseen "Päällä", lämmitys-/ilmastointijärjestelmä toimii asetettuun lähtöaikaan asti. Tästä syystä latautuminen ei ole mahdollisesti päättynyt asetettuna aikana johtuen latausolosuhteista. Jotta hybridiakku saataisiin ladattua täyteen, anna lataamisen jatkuu.
Latauksen päättymisaika ei vastaa arvioitua päättymisaikaa johtuen virtalähteen tilasta tai ulkolämpötilasta	Jos ulkolämpötila muuttuu äkkiä tai virtalähteen tilassa tapahtuu muutoksia latauksen aikana, lataaminen ei välttämättä pääty tarkasti siihen aikaan, minkä järjestelmä on arvioinut.

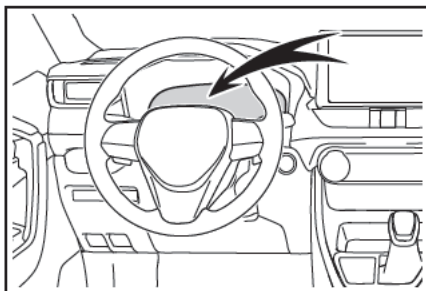
■ Lataus ei käynnisty, vaikka asetettu "Aloitus"-aika on saavutettu.

Todennäköinen syy	Toimi näin
AC-latauskaapeli kytkettiin asetetun ajan jälkeen	Kytke latauskaapeli ennen "Aloitus"-aikaa.

Jos lataamiseen liittyvä viesti tulee esiin

Jos ovi avataan käynnistyspainikkeen ollessa OFF-virtatilassa, latauksen jälkeen näkyy viesti monitoiminäytössä.

Tässä tilanteessa toimi näytön ohjeiden mukaisesti.



■ Jos viesti "Lataus päättyi latauspistokkeen irtivetämisen seurauksena" tulee esiin

Todennäköinen syy	Toimi näin
Latauspistoke on irrotettu latauksen aikana	Kun latauspistoke irrotetaan latauksen aikana lataaminen päättyy. Jos haluat ladata hybridiakun täyteen, kytke latauspistoke uudelleen.
Sen jälkeen kun hybridiakku on täyteen latautunut, latauspistoke irrotetaan hybridiakun edelleen latautuessa, koska sähköä kuluttavia toimintoja* on käytetty ja jäljellä oleva varaus on alentunut.	
Latauspistoke ei ole kunnolla kiinnitetty	Tarkasta latauspistokkeen kytkennän tila. <ul style="list-style-type: none"> • Kun kytket latauspistokkeen, työnnä latauspistoke huolellisesti paikoilleen. • Kytettyäsi latauspistokkeen tarkista, että latauspisteen latausmerkkivalo syttyy. <p>Jos lataamista ei voida suorittaa, vaikka noudatetaan oikeita toimenpiteitä, anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto.</p>
Latauspistokkeen lukitus vapautettiin latauksen aikana	Kun latauspistokkeen lukitus vapautetaan latauksen aikana lataaminen päättyy. Jatkaaksesi lataamista, kytke latauspistoke uudelleen.

*: Sähköä kuluu, kun käytetään "Akun lämmitintä" (→S. 121), lämmitys-/ilmastointijärjestelmään yhdistettyä toimintoa (→S. 136) tai kauko-ohjattavaa lämmitys-/ilmastointijärjestelmää(→S. 414).

■ Jos "Lataus valmis. Rajallinen varaustaso johtuen akun lämpötilasta" tulee esiin

Todennäköinen syy	Toimi näin
Lataaminen lopetettiin hybridiakun suojelemiseksi, koska akun lämpötila pysyi kuumana tietyn ajan.	Anna hybridiakun jäähtyä ja suorita lataus uudelleen, jos latausmäärä ei ole saavuttanut haluttua tasoa.

■ Jos viesti "Lataus pysähtyi. Tarkista latauslähde" tulee esiin (1)

Todennäköinen syy	Toimi näin
<p>Ulkoisen virtalähteen virran syötössä on jokin ongelma</p>	<p>Tarkista seuraavat kohteet.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verkkopistoketta ei ole irrotettu • Verkkovirran virtakatkaisin ei ole pois päältä • Vikavirtasuojalaitteessa oleva merkkivalo palaa • Vikavirtasuojakytkin on toiminut. <p>Jos missään yllä mainituissa kohteessa ei ole ongelmaa, ongelma saattaa löytyä kiinteistön pistorasiasta. Ota yhteyttä sähköasentajaan ja pyydä tarkastamaan asia. (Jos latausaseman kanssa on ongelmia, ota yhteyttä latausaseman kiinteistövastaavaan.)</p> <p>Jos latausta ei voida suorittaa, vaikka virtalähteen virtapiirissä ei ole mitään vikaa, järjestelmässä saattaa olla toimintahäiriö. Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto.</p> <p>Lisäksi, jos vikavirtasuojalaitteen varoitusvalo vilkkuu, kyseessä saattaa olla vuotovirta. Ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.</p>

Todennäköinen syy	Toimi näin
Laturi on lopettanut lataamisen	<p>Lataaminen saattaa loppua virransyötössä tapahtuneen keskeytyksen vuoksi ja riippuu laturin määrittelyistä. Katso tarkempia tietoja laturin mukana toimitetusta ohjekirjasta.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jos lataaminen loppuu laturia käytettäessä • Latausaikataulutoiminnolla varustettu laturi • Laturi ei ole yhteensopiva auton latausaikataulutoiminnon kanssa <p>Selvitä onko mahdollista ladata auton varusteisiin kuuluvalla latauskaapelilla.</p> <p>Jos latausta ei voida suorittaa, vaikka käytetään auton varusteisiin kuuluvaa alkuperäistä latauskaapelia, ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.</p>

■ Jos viesti "Lataus pysähtyi. Tarkista latauslähde" tulee esiin (2)

Todennäköinen syy	Toimi näin
Laturi ei ole yhteensopiva auton kanssa	Selvitä onko mahdollista ladata auton varusteisiin kuuluvalla latauskaapelilla.
Laturi on lopettanut lataamisen	<p>Jos latausta ei voida suorittaa, vaikka käytetään auton varusteisiin kuuluvaa alkuperäistä latauskaapelia, ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.</p>

■ Jos viesti "Lataus pysähtyi. Tarkista latauslähde" tulee esiin (3)

Todennäköinen syy	Toimi näin
Ulkoisen virtalähteen virran syötössä on jokin ongelma	<p>Tarkista seuraavat kohteet.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verkkopistoke on kunnolla kytketty • Jatkojohto ei ole käytössä eikä pistorasiasia ole ylikuormitettu • Erillinen virtalähde on käytössä • Onko havaittu vuotovirtaa <p>Jos missään yllä mainituissa kohteissa ei ole ongelmaa, ongelma saattaa löytyä kiinteistön pistorasiasta. Ota yhteyttä sähköasentajaan pyytääksesi tarkastusta.</p> <p>Jos latausta ei voida suorittaa, vaikka virtalähteen virtapiirissä ei ole mitään vikaa, järjestelmässä saattaa olla toimintahäiriö. Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto.</p>
Laturi on lopettanut lataamisen	<p>Selvitä onko mahdollista ladata auton varusteisiin kuuluvalla latauskaapelilla.</p> <p>Jos latausta ei voida suorittaa, vaikka käytetään auton varusteisiin kuuluvaa alkuperäistä latauskaapelia, ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.</p>

■ Jos viesti "Lataus pysähtyi. Energiankäyttö suurta. Katso omistajan käsikirja" tulee näkyviin

Todennäköinen syy	Toimi näin
Auton elektroniset laitteet kuluttavat energiaa	<p>Tarkista seuraavat seikat ja suorita sen jälkeen lataus uudelleen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jos ajovalot ja audiojärjestelmä ovat päällä, kytke ne pois päältä. • Valitse käynnistuspainikkeesta OFF-toimintatila. <p>Jos latausta ei voida suorittaa, vaikka yllä mainitut asiat suoritettiin, akussa ei ole mahdollisesti riittävää varausta. Käytä hybridijärjestelmää vähintään noin 15 minuutin ajan ladataksesi akkua.</p>

- Jos viesti "Latausjärjestelmän toimintahäiriö. Katso omistajan käsikirja." tulee näkyviin

Todennäköinen syy	Toimi näin
Latausjärjestelmässä on havaittu toimintahäiriö	Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto.

Auton tilan tiedot ja merkkivalot

3

3-1. Mittaristo

Varoitus- ja merkkivalot.....	158
Mittarit.....	164
Monitoiminäyttö	169
Energiamonitori/ kulutusnäyttö	181

Varoitus- ja merkkivalot

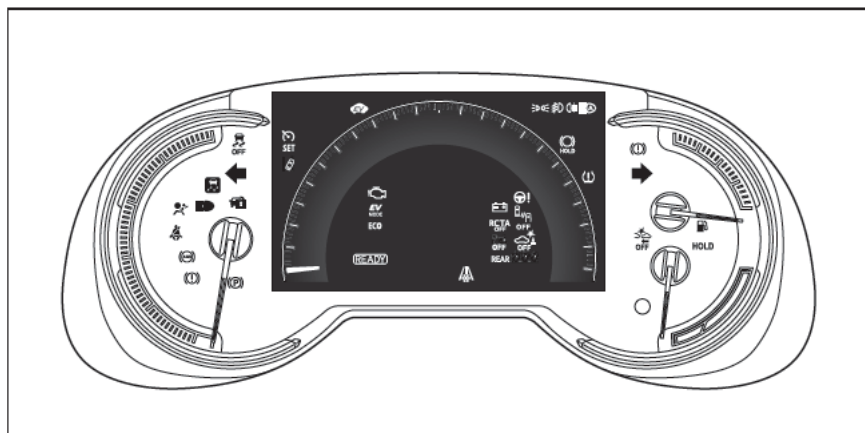
Mittaristossa ja keskipaneelissa sekä ulkopuolisissa taustapeileissä olevat varoitus- ja merkkivalot kertovat kuljettajalle auton eri järjestelmien tilasta.

Mittaristo

Seuraavat kuvat näyttävät kaikki varoitus- ja merkkivalot valaistuina.

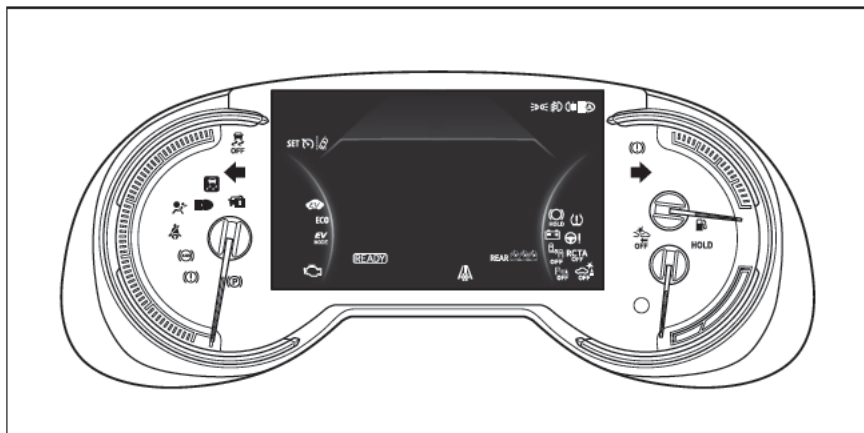
Nopeusmittarin näytön voi valita näyttämään joko analogista tai digitaalista tietoa. (→S. 176)

■ Kun analoginen nopeusmittari näytetään



Mittareissa käytetyt yksiköt ja jotkin merkkivalot voivat vaihdella kohtamaan mukaan.

■ Kun digitaalinen nopeusmittari näytetään



Mittareissa käytetyt yksiköt ja jotkin merkkivalot voivat vaihdella kohtemaan mukaan.

Varoitusvalot

Varoitusvalot kertovat kuljettajalle toimintahäiriöistä auton järjestelmissä.



(Punainen)

Jarrujärjestelmän varoitusvalo*¹ (→S. 510)



(Keltainen)

Jarrujärjestelmän varoitusvalo*¹ (→S. 510)



Latausjärjestelmän varoitusvalo*¹ (→S. 510)



Korkean jäähdytysnesteen lämpötilan varoitusvalo*² (→S. 511)



Hybridijärjestelmän ylikuumentumisen varoitusvalo*² (→S. 511)



Alhaisen öljynpaineen varoitusvalo*² (→S. 511)



Toimintahäiriön varoitusvalo*¹ (→S. 511)



SRS-turvatyynyjen varoitusvalo*¹ (→S. 512)



ABS-jarrujärjestelmän varoitusvalo*¹ (→S. 512)



(Punainen/keltainen)

Sähkötoimisen ohjaustehostimen varoitusvalo*¹ (→S. 512)



(Vilkkuu tai palaa)

PCS-varoitusvalo*¹ (→S. 513)



(Oranssi)

LTA-merkkivalo (→S. 513)



Puskintutkat OFF-merkkivalo*³ (→S. 513)



PKSB OFF -merkkivalo*¹ (→S. 514)



BSM OFF -merkkivalo*¹ (joissakin malleissa) (→S. 514)



RCTA OFF -merkkivalo*¹ (→S. 515)



Luiston merkkivalo*¹ (→S. 515)



Hybridijärjestelmän tehon hallinnan (Brake Override -järjestelmä) / Drive-Start Control -järjestelmän / PKSB-järjestelmän varoitusvalo*² (→S. 515)



(Viilkkuu)

Jarrunpitotoiminnon merkkivalo*¹ (→S. 516)



(Viilkkuu)

Seisontajarrun merkkivalo (→S. 516)



Rengaspaineiden varoitusvalo*¹ (→S. 516)



Alhaisen polttoainemäärän varoitusvalo (→S. 516)



Kuljettajan ja etumatkustajan turvavyön muistutusvalo (→S. 517)



Takamatkustajien turvavyöiden muistutusvalot (→S. 517)

*1: Nämä valot syttyvät, kun käynnistyspainikkeesta valitaan SYTYTYSVIRTA-tila sen merkiksi, että järjestelmien toiminta tarkistetaan. Ne sammuvat, kun hybridijärjestelmä on käynnistynyt, tai muutaman sekunnin kuluuttua. Mikäli valo ei syty tai sammu, saattaa järjestelmässä olla toimintahäiriö. Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto.

*2: Tämä valo syttyy monitoiminäytössä ja viesti näytetään.

*3: Pysäköintitutkan OFF-merkkivalo syttyy, kun käynnistyspainikkeesta valitaan SYTYTYSVIRTA-tila pysäköintitutkan ollessa toiminnassa. Se sammuu muutaman sekunnin kuluuttua.



VAROITUS

■ Mikäli jokin turvajärjestelmien varoitusvaloista ei syty

Jos turvajärjestelmien, kuten ABS-jarrujen ja SRS-turvatyynyjen varoitusvalo ei syty, kun käynnistät hybridijärjestelmän, se saattaa tarkoittaa, että kyseiset järjestelmät eivät ole suojaamassa sinua onnettomuuden sattuessa, jolloin seurauksena saattaa olla kuolema tai vakava loukkaantuminen. Jos näin tapahtuu, anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto välittömästi.

Merkkivalot

Merkkivalot kertovat kuljettajalle auton eri järjestelmien tilasta.



Suuntavalon merkkivalo (→S. 286)



Takavalojen merkkivalo (→S. 292)



Kaukovalojen merkkivalo (→S. 294)



Automaattisten kaukovalojen merkkivalo (→S. 295)



Etusumuvalojen merkkivalo (→S. 298)



Takasumuvalon merkkivalo (→S. 298)



Älyvainjärjestelmän merkkivalo*1 (→S. 277)



Vakionopeussäätimen merkkivalo (→S. 336)



Mukautuvan vakionopeussäätimen merkkivalo (→S. 336)



Vakionopeussäätimen SET-merkkivalo (→S. 336)



Kaistallapitoiminnon (LTA) merkkivalo*2 (→S. 328)



Pysäköintitutkan OFF-merkkivalo*3, 4 (→S. 370)



PKSB OFF -merkkivalo*3, 5 (→S. 376)



Luiston merkkivalo*5 (→S. 394)



(Vi kkuu)



VSC OFF -merkkivalo^{*3, 5} (→S. 394)



PCS-varoitusvalo^{*3, 5} (→S. 317)



Kuolleen kulman varoitusvalot (sivupeileissä)^{*5, 6} (→S. 348)



BSM OFF -merkkivalo^{*3, 5} (→S. 348)



RCTA OFF -merkkivalo^{*3, 5} (→S. 348)



Jarrunpidon valmiustilan merkkivalo^{*5} (→S. 290)



Jarrunpitotoiminnon merkkivalo^{*5} (→S. 290)



Ajonestolaitteen merkkivalo (S. 71, 73)



READY-merkkivalo (→S. 277)



Alhaisen ulkolämpötilan merkkivalo^{*7} (→S. 167)



EV-merkkivalo (→S. 84)



Seisontajarrun merkkivalo (→S. 287)



EV-sähköajotilan merkkivalo^{*8} (→S. 80)



AUTO EV/HV -ajotilan merkkivalo^{*8} (→S. 80)



HV-ajotilan merkkivalo^{*8} (→S. 80)



Hybridiakun lataustoittoiminnon merkkivalo^{*8} (→S. 81)



Eco-ajotilan merkkivalo (→S. 388)



SPORT-ajotilan merkkivalo (→S. 388)



Trail-ajotilan merkkivalo (→S. 390)



PASSENGER AIR BAG -merkkivalo^{*5, 9} (joissakin malleissa) (→S. 46)

*1: Tämä valo syttyy monitoiminäytössä ja viesti näytetään.

*2: Riippuen järjestelmän toimintatilasta, merkkivalon väri ja tila (palaa/vilkkuu) muuttuvat.

*3: Valo syttyy, kun järjestelmä kytetään pois päältä.

*4: Pysäköintitutkan OFF-merkkivalo syttyy, kun käynnistuspainikkeesta valitaan SYTYTYSVIRTA-tila pysäköintitutkan ollessa toiminnassa. Se sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

*5: Nämä valot syttyvät, kun käynnistuspainikkeesta valitaan SYTYTYSVIRTA-tila sen merkiksi, että järjestelmien toiminta tarkistetaan. Ne sammuvat, kun hybridijärjestelmä on käynnistynyt, tai muutaman sekunnin kuluttua. Mikäli jokin valoista ei syty tai sammuu, saattaa järjestelmässä olla toimintahäiriö. Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto.

*6: Tämä valo syttyy ulkopuolisissa sivupeileissä.

*7: Kun ulkolämpötila on noin 3 °C tai alhaisempi, merkkivalo vilkkuu noin 10 sekunnin ajan ja jää sitten palaamaan.

*8: Merkkivalo muuttuu ladattavan hybridijärjestelmän toimintatilan mukaan.

*9: Tämä valo syttyy keskipaneelissa.

■ Kuolleen kulman (BSM) varoitusvalot sivupeileissä

Toiminnan vahvistamiseksi kuolleen kulman varoittimen merkkivalot (sivupeileissä) syttyvät, kun käynnistuspainike painetaan SYTYTYSVIRTA-tilaan, tai kun kuolleen kulman varoitintoiminto (BSM) / peruutusvahtitoiminto (RCTA) kytketään päälle käynnistuspainikkeen ollessa SYTYTYSVIRTA-tilassa.

Jos järjestelmä toimii oikein, kuolleen kulman varoittimen merkkivalot sivupeileissä sammuvat muutaman sekunnin kuluttua.

Jos kuolleen kulman varoittimen merkkivalot (sivupeileissä) eivät syty tai eivät sammu, järjestelmässä saattaa olla toimintahäiriö.

Tällaisessa tilanteessa anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto.

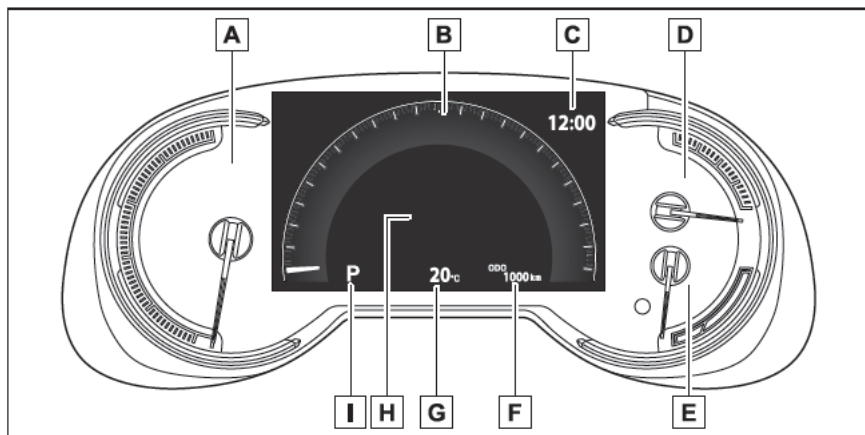
Mittarit

Mittarit näyttävät erilaista ajotietoa.

Mittariston näyttö

Nopeusmittarin näytön voi valita näyttämään joko analogista tai digitaalista tietoa. (→S. 176)

■ Analoginen nopeusmittari



Mittareissa ja näytöissä käytetyt yksiköt voivat vaihdella kohdemaan mukaan.

A Hybridijärjestelmän ilmaisin

Näyttää hybridijärjestelmän tehon tai regeneroidun jarrutusenergian määrän (→S. 167)

B Nopeusmittari

Näyttää auton nopeuden

C Kello

Säätää ajan automaattisesti käyttämällä GPS-aikatietoja (GPS-kello).
Katso yksityiskohtaisemmin mediakeskuksen käyttöoppaasta.

D Polttoainemittari

Näyttää polttoainesäiliössä jäljellä olevan polttoaineen määrän

E Latauksen tilan mittari

Näyttää ajoakussa jäljellä olevan latauksen määrän.

Kun mittarin osoitin on vihreällä alueella, EV-sähköajo on mahdollista. Kun mittari on

sinisellä alueella, EV-sähköajo ei ole enää mahdollista (tässä tapauksessa auto siirtyy HV-tilaan). Lataa hybridiakku EV-sähköajon mahdollistamiseksi.

F Matka-/osamatkamittari ja mittariston valaistuksen säädön näyttö

Matkamittari:

Näyttää autolla ajetun kokonaismatkan

Osamatkamittari:

Näyttää autolla ajetun matkan mittarin viimeisen nollauksen jälkeen. Osamatkamittareita A ja B voidaan käyttää itsenäisesti eri matkojen mittaamiseen ja näyttämiseen.

Mittariston valaistuksen säätönäyttö:

Näyttää säädettävissä olevan mittariston valaistuksen kirkkauden.

G Ulkolämpötila (→S. 167)

H Monitoiminäyttö

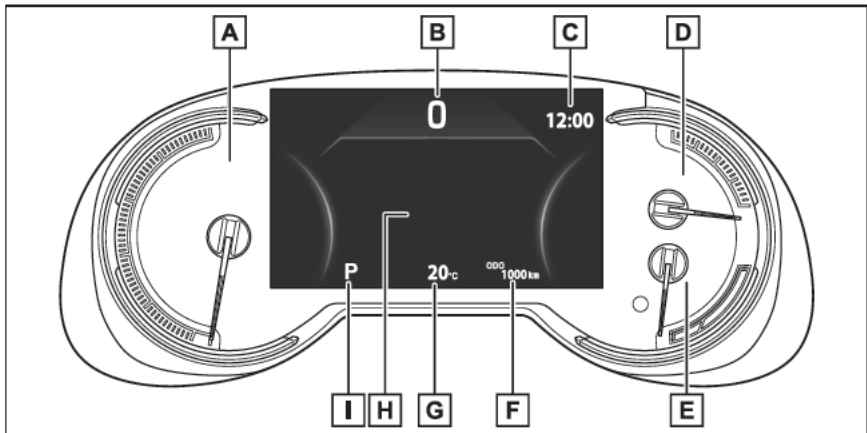
Monitoiminäyttö välittää kuljettajalle erityyppisiä ajotietoja (→S. 169)

Näyttää varoitusviestejä toimintahäiriön sattuessa (→S. 519)

I Vaihteenvaihtimen asennon ja vaihdealueen merkkivalot

Näyttää valitun vaihteen asennon tai valitun vaihdealueen (→S. 282)

■ Digitaalinen nopeusmittari



Mittareissa ja näytöissä käytetyt yksiköt voivat vaihdella kohdemaan mukaan.

A Hybridijärjestelmän ilmaisin

Näyttää hybridijärjestelmän tehon tai regeneroidun jarrutusenergian määrän (→S. 167)

B Nopeusmittari

Näyttää auton nopeuden

C Kello

Säätää ajan automaattisesti käyttämällä GPS-aikatietoja (GPS-kello).

Katso yksityiskohtaisemmin mediakeskuksen käyttöoppaasta.

D Polttoainemittari

Näyttää polttoainesäiliössä jäljellä olevan polttoaineen määrän

E Latauksen tilan mittari

Näyttää ajoakussa jäljellä olevan latauksen määrän.

Kun mittarin osoitin on vihreällä alueella, EV-sähköajo on mahdollista. Kun mittari on sinisellä alueella, EV-sähköajo ei ole enää mahdollista (tässä tapauksessa auto siirtyy HV-tilaan). Lataa hybridiakku EV-sähköajon mahdollistamiseksi.

F Matka-/osamatkamittari ja mittariston valaistuksen säädön näyttö

Matkamittari:

Näyttää autolla ajetun kokonaismatkan

Osamatkamittari:

Näyttää autolla ajetun matkan mittarin viimeisen nollauksen jälkeen. Osamatkamittareita A ja B voidaan käyttää samanaikaisesti eri matkojen mittaamiseen ja näyttämiseen.

Mittariston valaistuksen säätönäyttö:

Näyttää säädettävissä olevan mittariston valaistuksen kirkkauden.

G Ulkolämpötila (→S. 167)**H** Monitoiminäyttö

Monitoiminäyttö välittää kuljettajalle erityyppisiä ajotietoja (→S. 169)

Näyttää varoitusviestejä toimintahäiriön sattuessa (→S. 519)

I Vaihteenvaihtimen asennon ja vaihdealueen merkkivalot

Näyttää valitun vaihteen asennon tai valitun vaihdealueen (→S. 282)

■ Mittarien ja näytön valot syttyvät, kun

Käynnistuspainike on SYTYTYSVIRTA-tilassa.

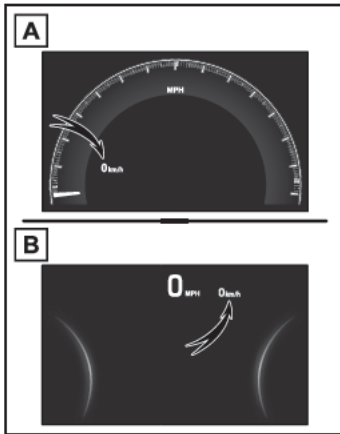
■ Vaihdettaessa ajotilaa

● Nopeusmittarin väri vaihtuu valitun ajotilan mukaan. (→S. 388)

● Nopeusmittarin väri vaihtuu valitun ajotilan mukaan tai kun Trail-ajotila kytketään päälle. (→S. 388, 390)

■ Jos nopeusmittarin yksiköt ovat vaihdettavissa (joissakin malleissa)

Myös muut mittayksiköt näytetään, kuten kuvassa esitetään.

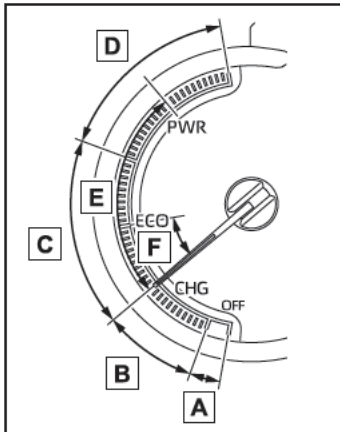


A Analoginen nopeusmittari

B Digitaalinen nopeusmittari

■ Hybridijärjestelmän ilmaisimien

Hybridijärjestelmän ilmaisimien näytön sisällöt poikkeavat toisistaan EV-sähköajotilassa ja HV-hybridiajotilassa.



A READY OFF -alue

Osoittaa, että hybridijärjestelmä ei ole toiminnassa.

B Latausalue

Näyttää talteenotetun* jarrutusenergian tason. Regeneroitu eli jarrutuksessa talteenotettu energia lataa hybridiakkua.

C Eco-alue

Osoittaa, että autoa ajetaan taloudellisella tavalla.

Ajaminen on taloudellisempaa mittarin neulan pysyessä Eco-alueella.

D Tehoalue

Osoittaa, että taloudellinen ajoalue ylitetään (ajettaessa täydellä teholla tms.)

E EV-sähköajotilan alue (EV-sähköajotila tai AUTO EV/HV -ajotila)

Osoittaa, että autoa on ajettu vain sähkömoottorin (ajomoottori) avulla.

F Hybrid Eco -alue (HV-hybridiajotila)

Osoittaa, että bensiinimoottorin tehoa ei käytetä kovin usein.

Bensiinimoottori sammuu ja käynnistyy automaattisesti uudelleen tietyissä olosuhteissa.


*: Tässä käsikirjassa "regeneraatio" tarkoittaa auton liikkeestä syntyvän energian muuntamista sähköenergiaksi.

Seuraavassa tilanteessa hybridijärjestelmän ilmaisimien ei toimi.

- READY-merkkivalo ei pala.
- Vaihteenvaihtin on jollakin muulla vaihtealueella kuin D tai S.

■ Ulkolämpötilan näyttö


- Seuraavissa tilanteissa tarkkaa ulkolämpötilaa ei välttämättä näytetä tai näytön lukemat kestävät kauemmin vaihtua.
- Pysähdyttäessä (mukaan lukien käytettävässä "Oma huone -tilaa") tai ajettaessa alhaisilla nopeuksilla (alle 20 km/h)

- Jos ulkolämpötila on vaihtunut erittäin nopeasti (autohalliin tultaessa/hallista poistuttaessa tai ajettaessa tunneliin jne.)
- Jos "--" tai "E" tulee näkyviin, järjestelmässä saattaa olla toimintahäiriö. Toimita autosi SUZUKI-jälleenmyyjälle tai ammattitaitoiselle korjaamolle.
- Ulkoilman lämpötilanäytön vaihteluväli on $-40\text{ °C} - +50\text{ °C}$.
- Kun ulkolämpötila on noin 3 °C tai alhaisempi, -merkkivalo vilkkuu noin 10 sekunnin ajan ja jää sitten palaamaan.

■ Nestekidenäyttö

→S. 170

■ Muutettavat asetukset

Asetuksia (esim. mittariston näyttö) voidaan muuttaa kohdassa  monitoiminäytöllä. (→S. 176)



VAROITUS

■ Näytön toiminta alhaisissa lämpötiloissa

Anna auton sisätilojen lämmentä ennen kuin käytät nestekidenäyttöä. Erittäin alhaisilla lämpötiloilla näyttö saattaa olla hidas, jolloin näyttöön ilmestyvät tiedot tulevat myöhässä.

Esimerkiksi vaihteen vaihtamisen ja näytöllä näkyvän uuden vaihdealueen näkymisen välillä on viive. Tämä viive saattaa saada kuljettajan vaihtamaan pienemmälle vaihteelle toistamiseen, jolloin moottori saattaa jarruttaa niin voimakkaasti, että seurauksena voi olla kuolemaan tai vakaviin henkilövahinkoihin johtava onnettomuus.



HUOMAA

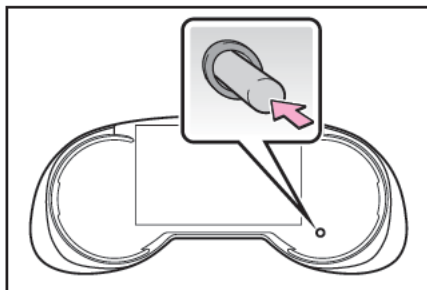
■ Estääksesi moottoriin ja sen osiin kohdistuvat vahingot

- Moottori saattaa olla ylikuumemassassa, jos viesti "Moottorin jäähdytysneste ylikuumentunut. Pysäytä turvalliseen paikkaan. Katso omistajan käsikirja." näkyy monitoiminäytössä. Tällaisessa tilanteessa, pysäytä auto välittömästi turvalliseen paikkaan ja tarkista moottori sen jälkeen, kun se on täysin jäähtynyt. (→S. 541)

Matkamittarin/osamatkamittarin painikkeen käyttö

Matkamittarin/osamatkamittarin painikkeen painaminen vaihtaa matkamittarin, osamatkamittari A:n ja osamatkamittari B:n tiedot ja muuttaa mittariston valojen kirkkautta.

- Kun osamatkamittari on näkyvisä, painikkeen pitäminen painettuna nollaa sen.
- Kun mittariston valaistuksen säädön näyttö on esillä, painikkeen painaminen ja painettuna pitäminen säätää mittariston valaistuksen kirkkautta.



■ Mittariston valaistuksen säätö

Mittariston valojen kirkkautta voidaan säätää erikseen auton takavalojen ollessa päällä ja pois päältä. Kun ympäristö on valoisa (esim. päivällä), takavalojen kytkeminen päälle ei muuta mittariston valojen kirkkautta.

Kellon säätäminen

Kelloa voidaan säätää mediakeskuksessa.

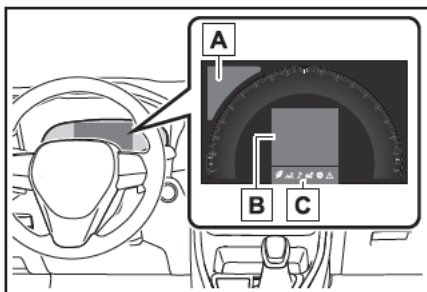
Katso mediakeskuksen käyttöohjekirja.

Monitoiminäyttö

Monitoiminäyttöä käytetään polttoainetehokkuuteen liittyvän tiedon ja erilaisen ajoon liittyvän tiedon näyttämiseen. Monitoiminäyttöä voidaan myös käyttää haluttaessa vaihtaa näytön asetuksia ja muita asetuksia.


Näytön sisältö

Seuraavat tiedot näytetään monitoiminäytössä.



A Tietoa ajamista avustavista järjestelmistä

Näyttää tunnistettuja liikennemerkkejä liikennemerkkien tunnistusjärjestelmän (RSA) ollessa toiminnassa. (→S. 332)

Näyttää kuvan, kun seuraavat järjestelmät ovat toiminnassa ja jokin muu valikkokuvake kuin  valitaan:

- Kaistallapitojärjestelmä (LTA) (→S. 322)
- Täydellä nopeusalueella mukautuva vakionopeussäädin (→S. 336)

B Tietojen näyttöalue

Erityyppisiä tietoja voidaan näyttää valitsemalla valikkokuvake.

Lisäksi varoituksiin tai ehdotuksiin/neuvoihin liittyviä ponnahtusnäyttöjä näytetään tietyissä tilanteissa.

C Valikkokuvakkeet (→S. 170)

■ **Monitoiminäyttö ilmestyy esiin, kun** Käynnistyspainike on SYTYTYSVIRTA-tilassa.

■ **Vaihdettaessa ajotilaa**

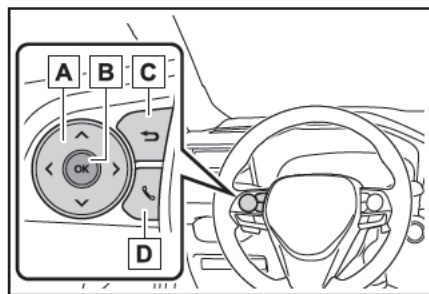
- Monitoiminäytön taustaväri muuttuu valitun ajotilan mukaan. (→S. 388)
- Monitoiminäytön taustaväri muuttuu valitun ajotilan mukaan tai kun Trail-ajotila valitaan. (→S. 388, 390)

■ **Nestekidenäyttö**

Näytössä saattaa näkyä pieniä pisteitä tai vaaleita pisteitä. Tämä ilmiö on tyypillinen nestekidenäyttöille, joten näytön käyttämistä voi huoletta jatkaa.

Näytön tietojen vaihtaminen

Monitoiminäyttöä käytetään mittariston ohjauspainikkeilla.



- A** Vieritä näyttöä*/vaihda näyttöä*/ liikuta kohdistinta
- B** Paina: Syötä/Aseta
Pitäminen painettuna: Nollaa tai ota esiin kohteita, joiden asetuksia voidaan muuttaa
- C** Palaa edelliseen näyttöön

- D** Puheluiden soittaminen/vastataanottaminen ja historianäyttö
Puheluiden soittaminen ja vastataanottaminen on yhdistetty hands-free-järjestelmän kanssa ja näytetään näytöllä. Katso lisätietoja hands-free-järjestelmästä mediakeskuksen käyttöohjekirjasta.

*: Niissä näytöissä, joita voidaan vierittää ja joiden tietoja voidaan vaihtaa, vierityspalkki tai pyöreä kuvake ilmaisee rekisteröityjen näyttöjen lukumäärän.



VAROITUS







■ Varoitus käyttämisestä ajon aikana

Turvallisuuden vuoksi vältä käyttämästä mittariston ohjauspainiketta ajon aikana niin paljon kuin mahdollista, äläkä myöskään katso jatkuvasti monitoiminäyttöä ajon aikana. Pysäytä auto ja käytä mittariston ohjauspainiketta. Muussa tapauksessa saatat kääntää ohjauspyörää vahingossa väärin ja seurauksena voi olla onnettomuus.

Valikkokuvakkeet

Kuhunkin kuvakkeeseen liittyvää tietoa voidaan ottaa esiin näytölle valitsemalla kuvakkeen, jossa on mittariston ohjauskatkaisimet.

Jotkut tiedot näytetään automaattisesti tilanteesta riippuen.

Kuvake	Näyttö
	Ajotietojen näyttö (→S. 171)
	Ajamista avustavien järjestelmien tietonäyttö (→S. 174)
	Audiojärjestelmään yhdistetty näyttö (→S. 174)
	Auton tietonäyttö (→S. 175)
	Asetusnäyttö (→S. 176)
	Varoitusviestien näyttö (→S. 179)

Ajotietojen näyttö

Valitse ottaaksesi esiin polttoainekulutustietoja eri muodoissa.

■ Virrankulutus/Polttoainetaloudellisuus

Näytön sisällöt poikkeavat toisistaan EV-sähköajotilassa tai AUTO EV/HV -ajotilassa ja HV-hybridiajotilassa.

- ▶ EV-sähköajotila tai AUTO EV/HV -ajotila



A EV-toimintasäde


B Polttoaineen riittävyys

Näyttää toimintasäteen jäljellä olevalla polttoaineella. (→S. 174)

Näyttää EV-toimintasäteen hybridiakus-
sa jäljellä olevan latauksen kanssa.
(→S. 96)

C Keskimääräinen virrankulutus


Näyttää keskimääräisen virrankulutuksen edellisestä nollauksesta tai keskimääräisen virrankulutuksen liikkeelle lähdön jälkeen.*1, 2, 3

Näytetään keskimääräinen virrankulutus, joka valitaan kohdassa "Virrankulutus" -näytöllä. (→S. 176)

D Nykyinen virrankulutus

Näyttää hetkellisen virrankulutuksen.

*1: Käytä näytettyä virrankulutustietoa ainoastaan ohjeellisenä.

*2: Keskimääräinen virrankulutus voidaan nollata pitämällä  painettuna.

*3: Keskimääräinen virrankulutus liikellelähdon jälkeen nollautuu joka kerta, kun hybridijärjestelmä sammuu.

- ▶ HV-hybridiajotila



A EV-toimintasäde

Näyttää EV-toimintasäteen hybridiakussa jäljellä olevan latauksen kanssa. (→S. 84)

B Polttoaineen riittävyys

Näyttää toimintasäteen jäljellä olevalla polttoaineella. (→S. 174)

C Keskimääräinen polttoaineenkulutus

Näyttää keskimääräisen polttoaineenkulutuksen edellisestä nollauksesta tai keskimääräisen polttoaineenkulutuksen liikkeelle lähtemisen tai tankkauksen jälkeen.*1, 2, 3


Näytetään keskimääräinen polttoaineenkulutus, joka valitaan kohdassa

"Polttoaineenkulutus" -näytöllä. (→S. 176)

D Nykyinen polttoaineenkulutus

Näyttää hetkellisen polttoaineenkulutuksen.

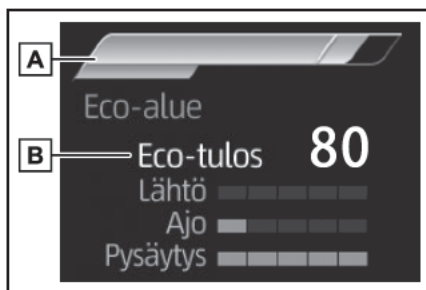
*1: Käytä näytettyä polttoaineenkulutusk lukemaa ainoastaan ohjeellisena.

*2: Keskimääräinen polttoaineenkulutus nollauksesta voidaan nollata pitämällä  painettuna.

*3: Keskimääräinen polttoaineenkulutus liikkeelle lähdön jälkeen nollautuu joka kerta, kun hybridi järjestelmä sammuu.

■ Taloudellisen ajon opastin / "Eco-tulos"

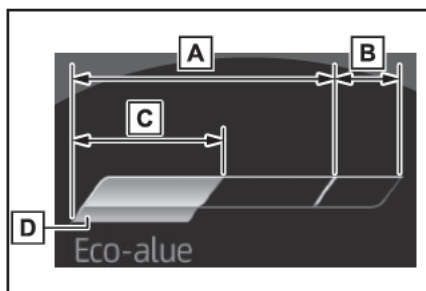
Näyttää kaasupolkimen ohjeellisen käyttöalueen ajo-olosuhteiden mukaan sekä nykyistä ajoa arvioivan pistetuloksen.



A Taloudellisen ajon opastin

B "Eco-tulos"

► Taloudellisen ajon opastin



A Eco-alue

Osoittaa, että autoa ajetaan taloudellisella tavalla.

B Tehoalue

Näyttää, että ympäristöystävällinen ajoalue ylitetään (ajettaessa täydellä teholla jne.).

C Nykyinen kiihdytys

D Ohjeellinen käyttöalue

Eco-alueella näkyy sininen vyöhyke, jota voidaan käyttää ohjeellisena kaasupolkimen käyttöalueena ajotilanteen mukaisesti, kuten liikkeellelähdössä ja tasanopeudella ajettaessa.

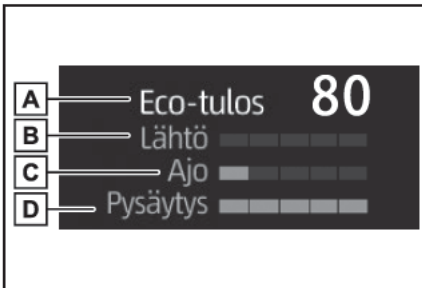
Taloudellisen ajon opastimen näyttö muuttuu ajotilanteen mukaisesti, esim. liikkeellelähtö tai ajo tasaisella nopeu-

della.

On helpompaa ajaa taloudellisesti noudattamalla näytön ohjeita kaasupolkimen käytöstä ja pysymällä ohjeellisella taloudellisen ajon alueella.

► "Eco-tulos"

Ajotilaa seuraavissa kolmessa tilanteessa arvioidaan viidellä tasolla: Tasainen kiihdytys liikkeellelähdössä ("Lähtö"), ajo ilman äkkinäisiä kiihdytyksiä ("Ajo") ja tasainen pysähtyminen ("Pysäytys"). Aina kun auto pysähtyy, pisteet näytetään osuutena täydestä 100 pisteestä.



A Pistelukema

B "Lähtö"

C "Ajo"

D "Pysäytys"

Kolme tilannetta näytetään ajon aikana eri kuvakkeilla.

Palkkinäytön lukeminen:

Pistelukema	Palkkinäyttö
Ei pisteytystä	
Alhainen	
Korkea	

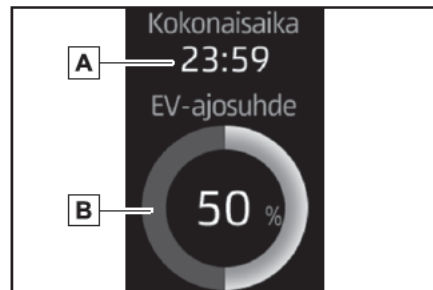
Liikkeellelähdön jälkeen Eco-tuloksen näyttö alkaa toimia vasta ajonopeuden ylittäessä noin 20 km/h.

Eco-tulos nollautuu aina auton lähtiesä liikkeelle ja arviointi alkaa alusta.

Kun hybridijärjestelmä sammuu, kokonaispisteet näytetään.*

*: Pistetulos näytetään vain silloin, kun "Eco-tulos" valitaan kohdassa "Sulke-misnäyttö". (→S. 176)

■ EV-osuus/ EV-sähköajo-osuus



A Kulunut aika käynnistyksen jälkeen

Näyttää kuluneen ajan siitä lähtien, kun hybridijärjestelmä käynnistettiin.*

B EV-sähköajon osuus käynnistyksen jälkeen

Näyttää EV-sähköajon prosenttiosuuden siitä lähtien, kun hybridijärjestelmä käynnistettiin.*

*: Tieto nollautuu aina hybridijärjestelmän sammussa.

■ Sähkön kulutus


Kun yksiköksi on valittu "km/h":

Sähkön kulutus on sähkön kulutuksen taso, kun ajetaan EV-sähköajoa, ja se on vastaava kuin polttoaineen kulutus bensiinimoottorisilla autoilla. Tälle autolle sähkön kulutus 100 km:ä kohden ("kWh/100 km") näytetään sähkön kulutuksena kullakin näytöllä.

Kun yksiköksi on valittu "MPH" (joissakin malleissa):

Sähkön kulutus on sähkön kulutuksen taso, kun ajetaan EV-sähköajoa, ja se on vastaava kuin polttoaineen kulutus bensiinimoottorisilla autoilla. Tällä autolla ajettu matka kWh kohden ("miles/kWh") näytetään sähkön kulutuksena kullakin näytöllä.

■ EV-toimintasäde

- Kun lämmitys-/ilmastointijärjestelmä on toiminnassa,  näytetään EV-toimintasäteen ja EV-toimintasäteen käytettäessä lämmitys-/ilmastointijärjestelmää vieressä.
- EV-toimintasäde saattaa lyhentyä, vaikka autolla ei ajettaisi, järjestelmän tehon kulutuksen vuoksi.
- Katso lisätietoja kohdassa "EV-toimintasäde" (→S. 96)

■ Polttoaineen riittävyys

- Matka lasketaan keskimääräisen polttoaineenkulutuksen perusteella. Tästä johtuen todellinen matka saattaa poiketa esitetystä.
- Tankattaessa vain pieni määrä polttoainetta näyttö ei välttämättä nollaudu. Kun tankkaat, valitse käynnistyspainikkeesta OFF-toimintatila. Jos polttoainetta lisätään valitsematta OFF-virtatilaa, näyttö ei päivity.

- Kun "Tankkaa" näytetään, jäljellä oleva polttoainemäärä on alhainen eikä ajomatkaa jäljellä olevalla polttoainemäärällä voida laskea. Tankkaa välittömästi.

■ Taloudellisen ajon opastin / "Eco-tulos" eivät toimi, kun

Taloudellisen ajon opastin / "Eco-tulos" eivät toimi seuraavissa tilanteissa:

- Hybridijärjestelmän ilmaisoin ei toimi.
- Autoa ajetaan käyttäen täydellä nopeusalueella mukautuvaa vakionopeussäädintä.

Ajamista avustavien järjestelmien tietonäyttö

■ Ajamista avustavien järjestelmien tietonäyttö

Valitse saadaksesi esiin seuraavien järjestelmien tiedot:

- Kaistallapitojärjestelmä (LTA) (→S. 322)
- Täydellä nopeusalueella mukautuva vakionopeussäädin (→S. 336)

Audiojärjestelmään yhdistetty näyttö

Valitse, kun haluat näytöltä valita audiolähteen tai raidan.

Auton tietonäyttö

■ Ajotiedot

2 kohdetta, jotka valitaan käyttäen asetusta "Ajotietokohteet" (keskinopeus, ajomatka ja kokonaisaika), voidaan esittää allekkain.

Näytettävä tieto vaihtuu "Ajotiet.tyyppi" -asetuksen mukaan (järjestelmän käynnistämisestä tai nollauksen välillä). (→S. 176)

Käytä näytön tietoja vain ohjeellisina.

Seuraavat kohteet näytetään.

● "Matka"

- "Keskinopeus": Näyttää auton keskinopeuden siitä lähtien, kun hybridijärjestelmä käynnistettiin*
- "Ajomatka": Näyttää ajetun matkan hybridijärjestelmän käynnistyksestä lähtien*
- "Kokonaisaika": Näyttää kuluneen ajan siitä lähtien, kun hybridijärjestelmä käynnistettiin*

*: Nämä kohteet nollautuvat joka kerta, kun hybridijärjestelmä sammuu.

● "Yhteensä"

- "Keskinopeus": Näyttää keskinopeuden edellisestä nollauksesta*
- "Ajomatka": Näyttää ajomatkan näytön nollauksesta*
- "Kokonaisaika": Näyttää kuluneen ajan näytön nollauksesta*

*: Nollataksesi ota esiin haluamasi kohde ja paina ja pidä painettuna

-painiketta.

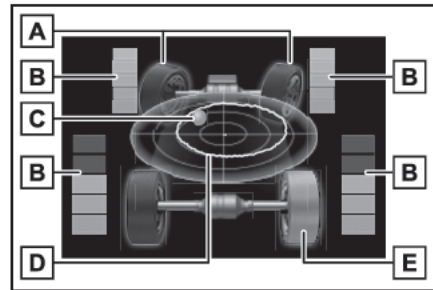
■ Energiamonitori

→S. 181

■ Rengaspaineet

→S. 455

■ Nelivetojärjestelmän näyttö



A Eturenkaiden suuntauksen näyttö

Näyttää etupyörien suunnan muutosten kautta, miten paljon ja mihin suuntaan ohjauspyörää käännetään.

B Vääntömomentin jakauman näyttö


Näyttää jokaisen pyörän tilanteen 6:ssa vaiheessa välillä 0 - 5.

C G-voiman näyttö*

Näyttää autoon kohdistuvan G-voiman määrän ja suunnan näytössä näkyvän pallon sijainnin muutoksilla.

D Suurin G-voiman liike*

Tämä kohde on yhdistetty G-voiman näyttöön ja pallon edellinen liikerata näytetään.

Paina -painiketta ja pidä sitä painettuna nollataksesi suurimman arvon.

E Pyörien luistamisen näyttö










Jos jokin pyöristä luistaa, kyseisen pyörän kuvakkeen väri näytöllä muuttuu ja kuvake vilkkuu.

*: Tämä kohde näytetään vain silloin, kun Sport-ajotila on valittuna.

Asetusnäyttö

Auton asetuksia ja näytön sisältöä voidaan muuttaa mittariston ohjauspainikkeita käyttämällä.

■ Asettaminen

- 1 Käytä  tai  mittariston ohjauspainikkeista ja valitse .
- 2 Käytä  tai  mittariston ohjauspainikkeista ja valitse haluamasi kohde.
 - Jos toiminto kytketään päälle ja pois päältä tai sen äänenvoimakkuutta tms. muutetaan asetusnäytöllä, asetus muuttuu joka kerta, kun  painetaan.
 - Toiminnoissa, jotka mahdollistavat toiminnan, näytön sisällön jne. valinnan, tulee näkyviin asetusnäyttö, kun  painetaan ja pidetään painettuna. Asetusnäytön ollessa esillä valitse asetus tai haluamasi arvo (esim. aika) käyttämällä .
- 3 Kun olet muuttanut asetuksia, paina  mittariston ohjauspainikkeista.

■ Kaistallapitojärjestelmä (LTA) (→S. 322)

Valitse muuttaaksesi seuraavien kohteiden asetuksia.

- "Kaistalla"

Valitse kytkeäksesi mukautuvan kaistallapito toiminnon päälle / pois päältä.

- "Ohjausavustin"

Valitse kytkeäksesi ohjauspyörän avustuksen päälle / pois päältä.

- "Varoitus"

Valitse muuttaaksesi kaistalta poikkeamisen varoitusten ilmoitustapaa.

- "Herkkyyys"

Valitse asettaaksesi kaistalta poikkeamisesta varoittavan toiminnon herkkyyden.

- "SWS varoitus"

Valitse kytkeäksesi toistuvasta kaistalta poikkeamisesta varoittavan toiminnon päälle / pois päältä.

- "SWS herkkyyys"

Valitse asettaaksesi toistuvasta kaistalta poikkeamisesta varoittavan toiminnon hälytyksen herkkyyden.

■ PCS (Pre-Collision-turvajärjestelmä) (→S. 315)

Valitse muuttaaksesi seuraavien kohteiden asetuksia.

- PCS päällä / pois päältä

Valitse kytkeäksesi Pre-Collision-turvajärjestelmän päälle / pois päältä.

- "Herkkyyys"

Valitse vaihtaaksesi PCS-varoituksen ajoitusta.

■ BSM (Blind Spot Monitor) (Kuolleen kulman varoitin) (→S. 348)

Valitse muuttaaksesi seuraavien kohteiden asetuksia.

- Kuolleen kulman varoitin (BSM) päälle / pois päältä


Valitse kytkeäksesi kuolleen kulman varoittimen päälle / pois päältä.

- "Kirkkaus"

Valitse muuttaaksesi ulkopuolisissa taustapeileissä olevien merkkivalojen kirkkautta. (→S. 348)

- "Herkkyyys"

Valitse muuttaaksesi lähestyvän ajoneuvon varoituksen ajoitusta.

-  (Pysäköintitutka) (→S. 369)

Valitse muuttaaksesi seuraavien kohteiden asetuksia.

- Pysäköintitutka päälle / pois päältä

Valitse kytkeäksesi pysäköintitutkan päälle / pois päältä.

- "Äänvoimakk."

Valitse asettaaksesi äänvoimakkuuden summerille, joka hälyttää pysäköintitutkan ollessa toiminnassa.


- **Peruutusvahti (RCTA)** (→S. 348)

- Peruutusvahti (RCTA) päälle / pois päältä

Valitse kytkeäksesi peruutusvahdin (RCTA) päälle / pois päältä.

- "Äänvoimakk."

Valitse muuttaaksesi RCTA-summerin äänvoimakkuutta.

-  Pysäköimistä avustava jarrutoiminto (PKSB) (→S. 375)

Valitse kytkeäksesi peruutusvahdin automaattisen jarrustoiminnon päälle / pois päältä.

-  Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä (RSA) (→S. 332)

Valitse muuttaaksesi seuraavien kohteiden asetuksia.

- Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä (RSA) päälle / pois päältä

Valitse kytkeäksesi RSA:n päälle / pois päältä.

- "Ilmoitustapa"

Valitse muuttaaksesi ilmoitustavat, joilla kuljettajalle ilmoitetaan, kun järjestelmä havaitsee ylinopeuden tai ohituksen kieltävän liikennemerkkin.

- "Ilmoituksen taso"

Valitse muuttaaksesi tasot niille ilmoituksille, joilla kuljettajalle ilmoitetaan, kun järjestelmä havaitsee nopeusrajoitusmerkin.

- **Mukautuva vakionopeussäädin liikennemerkkien tunnistusjärjestelmällä (DRCC [RSA])** (→S. 344)

Valitse kytkeäksesi liikennemerkkien tunnistuksella varustetun mukautuvan vakionopeussäätimen päälle / pois päältä.

- **Ajoneuvon asetukset**

- "Latausasetukset"

Valitse muuttaaksesi seuraavien kohteiden asetuksia.

- "Latausaikataulu"

Valitse rekisteröidäksesi tai muuttaaksesi latausaikataulua. (→S. 135)

- "Latausvirta"


Valitse muuttaaksesi latausvirtaa. (→S. 118)

- "Akun lämmitin"

Valitse kytkeäksesi akun lämmittimen päälle / pois päältä. (→S. 121)

- "Akun jäädytyn"

Valitse kytkeäksesi akun jäädyttimen päälle / pois päältä. (→S. 121)

-  Sähkötoiminen takaluukku (PBD) (→S. 195)

Valitse muuttaaksesi seuraavien kohteiden asetuksia.

- Järjestelmäasetukset

Valitse kytkeäksesi sähkötoimisen takaluukkujärjestelmän päälle / pois päältä.

- "Handsfree"

Valitse kytkeäksesi jalkatunnistimen päälle / pois päältä.

- "Avauksen säätö"

Valitse sähkötoimisen takaluukun asentoto, kun se avautuu täysin.

- "Äänenvoimakk."

Valitse asettaaksesi äänenvoimakkuuden summerille, joka hälyttää, kun sähkötoiminen takaluukku on toiminnassa.

- Rengaspainevaroitin (TPWS) (→S. 455)

- "Paineen asetus"

Valitse alustaaksesi rengaspainevaroitimen.

- "Joka pyörän ja paikan tunnistus"

Valitse rekisteröidäksesi paineantureiden ID-koodit rengaspainevaroittimeen.

- "Yksikön asetus"

Valitse vaihtaaksesi näytettävät mittayksiköt.

- "Takapenk.muist." (→S. 191)

Valitse kytkeäksesi takapenkin muistuksen päälle / pois päältä.

■ Asetukset

- "Kieli"

Valitse, vaihtaaksesi moninäytöllä käytetyn kielen.

- "Yksiköt"


Valitse vaihtaaksesi näytettävät mittayksiköt.

- "Mittaristo"

Valitse vaihtaaksesi nopeusmittarin näytön.

-  (EV-merkkivalo) (→S. 84)

Valitse asettaaksesi EV-merkkivalon päälle / pois päältä.

-  (Ajotietojen näytön asetukset)

Valitse muuttaaksesi seuraavien kohteiden asetuksia.

- "Hybridijärjest."

Valitse kytkeäksesi taloudellisen ajon opastimen päälle / pois päältä (→S. 172).

- "Polttoaineenkulutus"


Valitse vaihtaaksesi Polttoaineenkulutuksen näytön (→S. 171).

- "Virrankulutus"

Valitse muuttaaksesi virrankulutuksen näyttöä (→S. 171).

-  (Audioasetukset)

Valitse kytkeäksesi  -näytön päälle / pois päältä.

-  (Ajoneuvotietojen näytön asetukset)

- "Näytön sisältö"

Valitse muuttaaksesi seuraavien kohteiden asetuksia.

"Energiamonitori":

Valitse kytkeäksesi energiamonitorin päälle / pois päältä (→S. 181)

Neliveto:

Valitse kytkeäksesi nelivetojärjestelmän näytön päälle / pois päältä (→S. 175).

- "Ajotiet. tyyppi"

Valitse vaihtaaksesi ajotietojen näytön näyttämään osamatkaa tai kokonaismatkaa. (→S. 175).

- "Ajotietokohteet"

Valitse asettaaksesi kohteet, joita näytetään ajotietonäytön ylä- ja alaosassa: keskinopeus, ajomatka tai kokonaisaika.

- "Sulkemisenäyttö"

Valitse asettaaksesi kohteet, jotka näytetään silloin, kun käynnistyspainikkeesta valitaan OFF-toimintatila

- "Ponnahdusnäyttö"

Valitse kytkeäksesi päälle / pois päältä seuraavat ponnahdusnäytöt, jotka saattavat ilmestyä joissain tilanteissa.

- Hands-free-järjestelmän saapuvan puhelun näyttö
- Audion käyttö
- Äänenvoimakkuuden säätö
- Puheohjaus
- "Kalenteri"

Valitse asettaaksesi kalenterin.

Tämä voidaan asettaa vain, jos kellon GPS-kalibrointi kytketään pois päältä mediakeskuksen asetuksissa.

- "MID OFF"

Tyhjä näyttö näytetään

- "Oletusasetukset"

Valitse, nollataksesi mittariston näyttöasetukset.

■ Asetusnäytön keskeytyminen

- Seuraavissa tilanteissa asetusten näytön toiminta saattaa hetkellisesti keskeytyä.
 - Kun monitoiminäyttöön ilmestyy varoitusviesti
 - Kun auto alkaa liikkua
- Asetuksia ei näytetä toiminnoille, joita autossa ei ole.
- Kun jokin toiminto kytketään pois päältä, kyseiseen toimintoon liittyvät asetukset eivät ole valittavissa.

**VAROITUS****■ Varotoimenpiteet näytön asetuksen muokkaamiseen liittyen**

Koska hybridijärjestelmän on oltava käynnissä näytön asetuksia muokattaessa, varmista, että auto on pysäköity riittävästi tuuletettavaan paikkaan. Suljetussa tilassa, kuten autotallissa, pakokaasut, jotka sisältävät vahingollista häkää (CO), saattavat tunkeutua ja kertyä auton sisätiloihin. Seurauksena voi olla kuolema tai vakava terveyshaitta.

**HUOMAA****■ Näytön asetuksia muokattaessa**

Estääksesi 12 V -akun varauksen purkautumisen, varmista että hybridijärjestelmä on käynnissä, kun muokkaat näytön asetuksia.

Varoitusviestien näyttö


Valitse saadaksesi esiin varoitusviestit ja toimenpiteet, joihin tulee ryhtyä, jos toimintahäiriö havaitaan. (→S. 519)

Ehdotustoiminto

Näyttää ehdotuksen kuljettajalle seuraavissa tilanteissa. Valitaksesi esitettyyn ehdotukseen vastauksen, käytä mittariston ohjauspainikkeita.


■ Ehdotus sähkötoimisen takaluukun kytkemisestä päälle

Jos sähkötoiminen takaluukkujärjestelmä on kytketty pois päältä

-näytössä ja kojetaulussa olevaa sähkötoimisen takaluukun katkaisinta käytetään, ehdotusviesti tulee esiin ja tiedustelee, haluatko kytkeä sähkötoimisen takaluukun järjestelmän päälle. Kytkeäksesi sähkötoimisen takaluukun järjestelmän päälle, valitse "Yes" (Kyllä).

Kytettyäsi sähkötoimisen takaluukun järjestelmän päälle, paina takaluukun katkaisinta uudelleen avataksesi tai sulkeaksesi takaluukun.

■ Ehdotus ajovalojen kytkemisestä päälle

Jos ajovalojen katkaisin on jossakin muussa asennossa kuin  tai AUTO ja auton nopeus on tietyn ajan vähintään 5 km/h ympäristön ollessa pimeä, ehdotusnäyttö ilmestyy esiin.

■ Ehdotus ajovalojen sammuttamisesta

Jos ajovalot jätetään palamaan tietyn aikaa sen jälkeen, kun on valittu käynnistyspainikkeesta OFF-toimintatila, esiin ilmestyy ehdotusviesti.

■ Ehdotus sulkea sähkötoimiset ikkunat (tuulilasinpyyhkimien toimintaan liitetty)

Jos tuulilasinpyyhkijöitä käytetään sähkötoimisten ikkunoiden ollessa auki, ehdotusviesti tulee esiin ja tiedustelee, haluatko sulkea sähkötoimiset ikkunat. Sulkeaksesi kaikki sähkötoimiset ikkunat valitse "Kyllä".

■ Ehdotus sulkea sähkötoimiset ikkunat (ajettaessa suurella nopeudella)

Jos auto ylittää tietyn nopeuden sähköikkunan ollessa auki, ehdotusviesti tulee esiin ja tiedustelee, haluatko sulkea sähkötoimiset ikkunat. Sulkeaksesi kaikki sähkötoimiset ikkunat valitse "Kyllä".

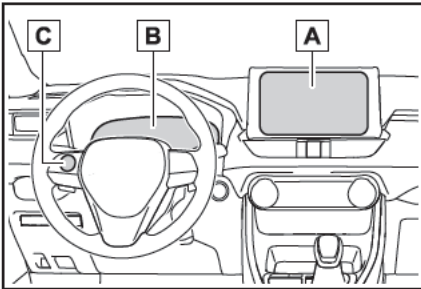
■ Muutettavat asetukset

Ehdotustoiminto voidaan kytkeä päälle / pois päältä. (Muutettavat asetukset: →S. 559)

Energiamonitori/ kulutusnäyttö

Voit tarkkailla auton toimintatilaa monitoiminäytöltä ja audiojärjestelmän näytöltä.

Järjestelmän osat




- A** Audiojärjestelmän näyttö
- B** Monitoiminäyttö
- C** Mittariston ohjauspainikkeet
(→S. 170)

Energiamonitori

Energiamonitoria voidaan käyttää auton ajotilanteen, hybridijärjestelmän toimintatilan ja regeneroidun jarrutusenergian tason tarkastamiseen.

■ Näyttö

► Monitoiminäyttö

Paina ohjauspyörässä mittariston ohjauspainikkeita **<** tai **>** ja valitse , ja paina sitten **^** tai

v-painiketta valitaksesi energiamonitorin näytön.

► Audiojärjestelmän näyttö

- 1 Paina MENU-painiketta.
- 2 Valitse "Info" "Valikko"-näytöltä.

Jos muu näyttö kuin "Energiamonitori" on esillä, valitse "Energia".

■ Näytön lukeminen

Nuolet ilmestyvät energian siirtymisen mukaisesti. Jos energiaa ei siirry, nuolia ei näytetä.

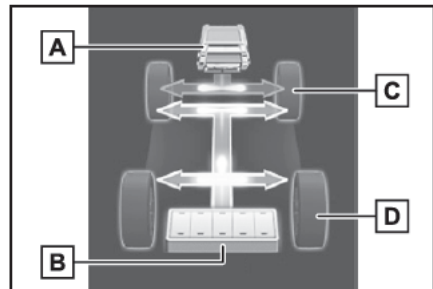
Nuolien väri vaihtuu seuraavasti

Vihreä: Kun hybridiakku regeneroidaan tai ladataan.

Keltainen: Kun hybridiakku on käytössä.

Punainen: Kun bensiinimoottori on käytössä.

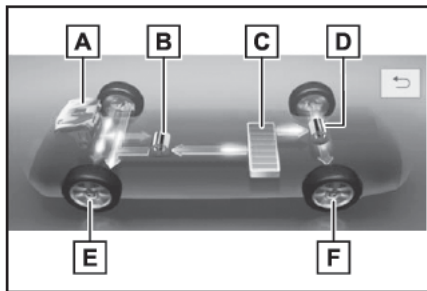
► Monitoiminäyttö



Kuvassa näkyvät kaikki nuolet esimerkkinä. Varsinainen näyttö vaihtelee olosuhteiden mukaan.

- A** Bensiinimoottori
- B** Hybridiakku (ajoakku)
- C** Eturengas
- D** Takarengas

- Audiojärjestelmän näyttö (paitsi ladattaessa)

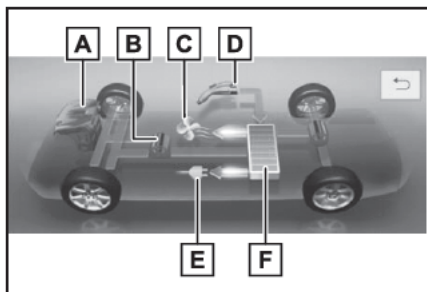


Kuvassa näkyvät kaikki nuolet esimerkkinä. Varsinainen näyttö vaihtelee olosuhteiden mukaan.

- A** Bensiinimoottori
- B** Etusähkömoottori (ajomoottori)
- C** Hybridiakku (ajoakku)
- D** Takasähkömoottori (ajomoottori)

- E** Eturengas
- F** Takarengas

- Audiojärjestelmän näyttö (ladattaessa)



Kuvassa näkyvät kaikki nuolet esimerkkinä. Varsinainen näyttö vaihtelee olosuhteiden mukaan.

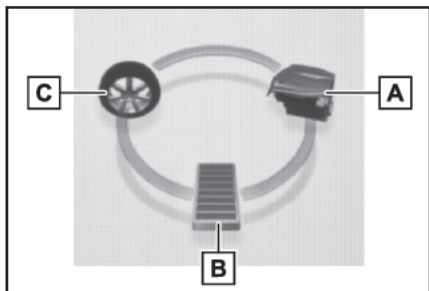
- A** Bensiinimoottori
- B** Etusähkömoottori (ajomoottori)

- C** Lämmitys-/ilmastointijärjestelmän toiminta*

- D** Latauspistoke
- E** Sähkön ulosotto (220 VAC)
- F** Hybridiakku (ajoakku)

*: Kuvake näytetään, kun lämmitys-/ilmastointijärjestelmä on toiminnassa.

- Audiojärjestelmän näyttö ("Koti"-näyttö)



Kuvassa näkyvät kaikki nuolet esimerkkinä. Varsinainen näyttö vaihtelee olosuhteiden mukaan.

- A** Bensiinimoottori
- B** Hybridiakku (ajoakku)
- C** Rengas

■ Hybridiakun (ajoakku) väri näytöllä

Väri on vihreä, kun hybridiakku ladataan ja keltainen, kun hybridiakku käytetään.

■ Hybridiakun (ajoakun) jäljellä olevan varauksen varoitus

- Summeri soi jaksottaisesti, kun hybridiakku jää ilman latausta vaihteenvaihtimen ollessa asennossa N tai jäljellä oleva latausmäärä putoaa tietyn tason alapuolelle. Jos jäljellä oleva varaus laskee edelleen, äänimerkki soi jatkuvasti.

● Jos varoitusviesti ilmestyy monitoiminnäyttöön ja äänimerkki soi, seuraa näytön ohjeita vianmääritystä varten.

■ Bensiinimoottorin väri audiojärjestelmän näytöllä

Väri on sininen, kun moottori lämpiää, ja se muuttuu punaiseksi, kun lämpiäminen on valmis.

Hybridijärjestelmän tehoa saatetaan rajoittaa, kun bensiinimoottori näytetään sinisellä värillä.

Kulutus (Audiojärjestelmä)

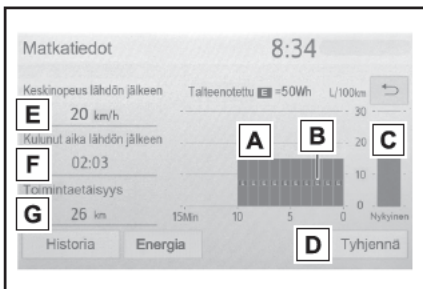
■ Näyttö

- 1 Paina MENU-painiketta.
- 2 Valitse "Info" "Valikko"-näytöltä.
- 3 Valitse "Matkatiedot" tai "Historia".

■ Matkatiedot

Jos muu näyttö kuin "Matkatiedot" on esillä, valitse "Matkatiedot".

Kuva on vain esimerkki, joka saattaa hieman poiketa todellisista tilanteista.



- A** Polttoaineenkulutus viimeisen 15 minuutin ajalta
- B** Regeneroitu eli jarrutuksessa talteenotettu energia viimeisen 15 minuutin aikana

Yksi symboli vastaa 50 Wh. Symboleita näytetään enintään 5.

C Nykyinen polttoaineenkulutus

D Kulutustietojen nollaus

E Auton keskinopeus siitä lähtien, kun hybridijärjestelmä käynnistettiin.

F Kulunut aika siitä lähtien, kun hybridijärjestelmä käynnistettiin.

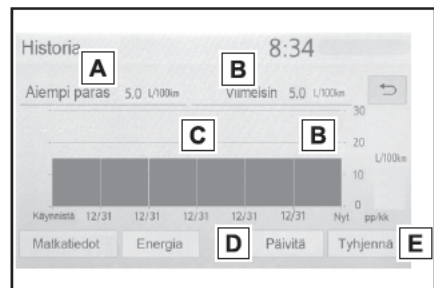
G Toimintaetäisyys (→S. 184)

Keskimääräinen polttoaineenkulutus viimeisen 15 minuutin ajalta on jaettu väreihin menneisiin keskiarvoihin ja keskiarvoihin, jotka on saavutettu siitä alkaen, kun käynnistyspainikkeesta viimeksi valittiin SYTYTYSVIRTA-tila. Näytön keskimääräinen polttoaineenkulutuslukema on ohjeellinen.

■ Historia

Jos muu näyttö kuin "Historia" on esillä, valitse "Historia".

Kuva on vain esimerkki, joka saattaa hieman poiketa todellisista tilanteista.



- A** Paras tallennettu polttoaineenkulutus
- B** Viimeisin polttoaineenkulutus
- C** Aiemmat kulutustiedot

Näyttää päivittäisen keskimääräisen polttoaineenkulutuksen. (Päivämäärän sijaan näytetään "Matka 1" - "Matka 5".)

D Viimeisimmän polttoaineenkulutustiedon päivittäminen

E Historiatietojen nollaus

Keskimääräinen polttoaineenkulutushistoria on jaettu välein menneisiin keskiarvoihin ja keskimääräiseen polttoaineenkulutukseen viimeisestä päivityksestä lähtien. Näytön keskimääräinen polttoaineenkulutuskema on ohjeellinen.

■ Historiatietojen päivittäminen

Päivitä viimeisin polttoaineenkulutus valitsemalla "Päivitä" mitataksesi nykyistä polttoaineenkulutusta uudelleen.

■ Tietojen nollaus

Polttoaineen kulutustieto voidaan poistaa valitsemalla "Tyhjennä".

■ Toimintaetäisyys

Näyttää arvioidun matkan, joka autolla voidaan enintään ajaa jäljellä olevalla polttoainemäärällä.

Matka lasketaan keskimääräisen polttoaineenkulutuksen perusteella. Tästä johtuen todellinen matka saattaa poiketa esitetystä.

Ennen ajamaan lähtemistä

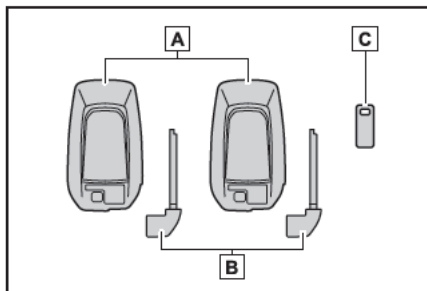
4

- 4-1. Tietoa avaimista
Avaimet.....**186**
- 4-2. Ovien avaaminen,
sulkeminen
ja lukitseminen
Sivuovet.....**189**
Takaluukku.....**194**
Älyavainjärjestelmä.....**204**
- 4-3. Istuimien säätö
Etuistuimet.....**247**
Takaistuimet.....**248**
Pääntuet.....**250**
- 4-4. Ohjauspyörän ja peilien
säätäminen
Ohjauspyörä.....**252**
Sisäpuolinen taustapeili....**253**
Ulkopuoliset taustapeilit....**254**
- 4-5. Ikkunoiden avaaminen,
sulkeminen
Sähkötoimiset ikkunat.....**256**

Avaimet

Avaintyypit

Auton mukana toimitetaan seuraavat avaimet.



A Elektroniset avaimet

- Älyavainjärjestelmän toimintojen käyttö (→S. 204)
- Lukituksen kauko-ohjaimen käyttö (→S. 188)

B Mekaaniset avaimet

C Avaimen numerolevy

■ Lentokoneessa matkustettaessa

Jos otat elektronisen avaimen mukaan lentokoneen matkustamotiloihin, varmista, ettet vahingossa pääse painamaan avaimen näppäimiä. Jos kannat elektronista avainta mukana laukussa tai vastaavassa, varmista, etteivät avaimen näppäimet ole vaarassa joutua painetuiksi. Elektronisen avaimen painikkeen painaminen lähettää radioaaltoja, jotka voivat aiheuttaa häiriöitä lentokoneen toiminnoissa.

■ Elektronisen avaimen pariston tyhjentyminen

- Pariston kestoikä on yhdestä kahteen vuotta.

- Jos pariston varaus heikkenee, ohjaimossa kuuluu hälytys ja viesti tulee näkyviin monitoiminäytölle, kun hybridijärjestelmä sammuu.

- Vältäaksesi avaimen pariston varauksen heikkenemisen, kun avainta ei käytetä pitkiin aikoihin, aseta elektroninen avain pariston säästötoiminnolle. (→S. 206)

- Koska elektroninen avain vastaanottaa radioaaltoja jatkuvasti, paristo tyhjenee, vaikka elektronista avainta ei käytettäisi. Seuraavat oireet osoittavat, että elektronisen avaimen paristo voi olla tyhjä. Vaihda paristo tarvittaessa.

- Älyavainjärjestelmä tai lukituksen kauko-ohjaus eivät toimi.
- Havaintoalue pienenee.
- Avaimen pinnassa oleva LED-merkkivalo ei syty.

Voit vaihtaa pariston itse (→S. 485).

Koska on vaara, että elektroninen avain saattaa vaurioitua, suosittelemme, että vaihto suoritetaan SUZUKI-jälleenmyyjällä tai ammattitaitoisessa korjaamossa.

- Vältäaksesi pariston nopean purkautumisen, älä jätä elektronista avainta 1 m lähemmäs seuraavassa mainittuja magneettisia kenttiä aiheuttavia sähkölaitteita:

- Televisiot
- Tietokoneet
- Matkapuhelimet, langattomat puhelimet ja akkulaturit
- Pöytävalaisimet
- Induktioliedet

- Jos elektroninen avain on lähellä autoa tarpeettoman kauan, vaikkei älyavainjärjestelmää käytettäisi, avaimen pariston varaus saattaa tyhjentyä normaalia nopeammin.

■ **Jos elektronisen avaimen tai käynnistyspainikkeen tilasta jne. kertoo viesti tulee näkyviin**

Jotta voidaan välttää elektronisen avaimen jääminen auton sisälle tilanteessa, jossa autosta poistutaan elektroninen avain mukana ilman, että käynnistyspainikkeesta valitaan OFF-toimintatila, tai silloin, kun avain jää tahattomasti autosta poistuvan matkustajan taskuun tms., monitoiminäytölle ilmestyy viesti, joka kehottaa kuljettajaa tarkistamaan elektronisen avaimen sijainnin tai käynnistyspainikkeen virtatilan. Seuraa tällöin välittömästi näytölle tulevia ohjeita.

■ **Jos viesti "Avaimen pariston varausta on alhainen. Vaihda avaimen paristo." tulee monitoiminäytölle**

Elektronisen avaimen pariston varaustaso on alhainen. Vaihda elektronisen avaimen paristo. (→S. 485)

■ **Pariston vaihtaminen**

→S. 485

■ **Rekisteröityjen avaimien määrän tarkistaminen**

Autoon jo rekisteröityjen avaimien lukumäärä voidaan tarkistaa. Kysy lisätietoja SUZUKI-jälleenmyyjältä tai ammattitaitoisesta korjaamosta.

■ **Jos viesti "Uusi avain on rekisteröity. Pyydä lisätietoja jälleenmyyjältä." tulee monitoiminäytölle**

Tämä viesti tulee esiin aina kuljettajan ovea avattaessa, kun ovien lukitus avataan ulkopuolelta noin 10 päivän jälkeen siitä, kun uusi elektroninen avain on rekisteröity.

Jos tämä viesti tulee esiin mutta uutta elektronista avainta ei ole rekisteröity, tiedustele SUZUKI-jälleenmyyjältä tai ammattitaitoisesta korjaamosta onko jokin tuntematon elektroninen avain (muu kuin hallussasi oleva avain) rekisteröity.



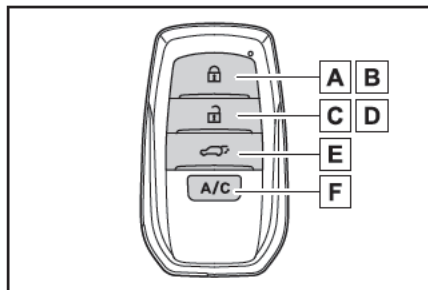
HUOMAA

■ **Estääksesi avaimien vahingoittumisen**

- Älä pudota avaimia äläkä altista niitä koviille esineille tai taivuta niitä.
 - Älä jätä avaimia pitkäksi aikaa korkeisiin lämpötiloihin.
 - Älä kastele avaimia tai pese niitä ultraäänipesurissa jne.
 - Älä kiinnitä metallisia tai magneettisia materiaaleja avaimiin tai jätä niitä sellaisten materiaalien läheisyyteen.
 - Älä pura avaimia.
 - Älä kiinnitä tarraa tai mitään muuta elektronisen avaimen pintaan.
 - Älä jätä avaimia magneettisia kenttiä tuottavien esineiden läheisyyteen, kuten TV, audiolaitteet ja induktioliedet.
 - Älä aseta avaimia lähelle elektronisia lääketieteellisiä laitteita, kuten matalataajuisia terapialaitteita tai mikroaaltoja käyttäviä terapialaitteita, äläkä ota vastaan lääketieteellisiä toimenpiteitä avaimien ollessa hallussasi.
- **Elektronisen avaimen kuljettaminen mukana**
- Pidä elektroninen avain vähintään 10 cm päässä päällä olevista sähkölaitteista. Alle 10 cm päässä elektronisesta avaimesta olevien sähkölaitteiden lähettämät radioaallot voivat aiheuttaa avaimen toimintahäiriön.
- **Älyavainjärjestelmän toimintahäiriö tai muut avaimen liittyvät ongelmat**
- S. 534
- **Jos auton elektroninen avain kaatoo**
- S. 532

Lukituksen kauko-ohjain

Elektroniset avaimet sisältävät seuraavat kauko-ohjaintoiminnot:



- A** Lukitsee kaikki ovet (→S. 189)
- B** Sulkee sivuikkunat* (→S. 189)
- C** Avaa kaikkien ovien lukituksen (→S. 189)
- D** Avaa sivuikkunat* (→S. 189)
- E** Avaa ja sulkee sähkötoimisen takaluukun (→S. 195)
- F** Käyttää kauko-ohjattava lämmitys-/ilmastointijärjestelmää (→S. 414)

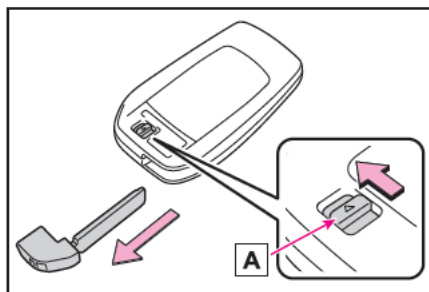
*: Nämä asetukset tulee muuttaa SUZUKI-jälleenmyyjällä tai ammattitaitoisella korjaamolla.

Mekaanisen avaimen käyttö

Ottaaksesi mekaanisen avaimen esille liu'uta vapautuspainiketta **A** ja ota avain ulos.

Mekaaninen avain voidaan työntää lukkoon vain, jos se on oikein päin käännettynä, sillä avaimessa on urat vain toisella puolella. Jos avainta ei voi työntää lukkosylinteriin, käännä se toisin päin ja yritä uudelleen.

Käytettyäsi mekaanista avainta laita se takaisin elektronisen avaimen sisään. Säilytä mekaanista avainta elektronisen avaimen sisällä. Jos elektronisen avaimen paristo on loppu tai jos avaimeton avaus- ja lukitustoiminto ei toimi kunnolla, tarvitset mekaanista avainta. (→S. 534)



■ Jos joudut jättämään avaimen toiselle henkilölle pysäköintiä varten

Lukitse hansikaslokero tarpeen mukaan. (→S. 423)

Ota mekaaninen avain omaan käyttöösi ja luovuta elektroninen avain ulkopuoliselle henkilölle.

■ Jos kadotat mekaaniset avaimet

→S. 532

■ Jos käytetään väärää avainta

Lukkosylinteri pyörii vapaasti sisämekanismin eristämiseksi.

Sivuovet

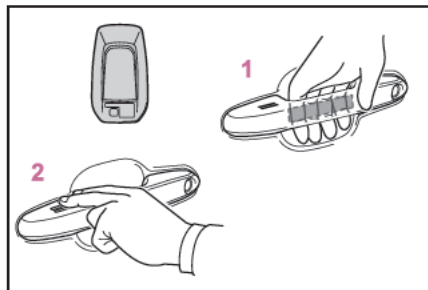
Auto voidaan lukita ja avata käyttäen avaimetonta avaus- ja lukitustoimintoa, lukituksen kauko-ohjainta, ovien lukitus-katkaisimia tai ovien sisäpuolisia lukituspainikkeita.

Myös latauspisteen kansi ja latauspistoke lukitaan ja niiden lukitus avataan. (→S. 114)

Ovien lukitseminen ja lukituksen avaaminen auton ulkopuolelta

■ Avaimettomalla avaus- ja lukitustoiminnolla

Kanna mukanasasi elektronista avainta käyttäaksesi tätä toimintoa.



1 Tartu etuoven kahvaan avataksesi ovien lukituksen.

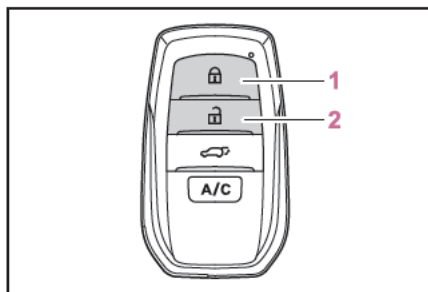
Varmistu, että kosketat kahvan takana olevaa tunnistinta.

Ovien lukitusta ei voi avata 3 sekuntiin niiden lukitsemisen jälkeen.

2 Lukitse ovet koskettamalla lukitustunnistinta (painauma ovenkahvan yläosassa).

Tarkasta, että ovi on kunnolla lukittu.

■ Lukituksen kauko-ohjaimella



1 Lukitsee kaikki ovet

Tarkasta, että ovi on kunnolla lukittu.

Paina ja pidä painettuna sulkeaksesi sivuikkunat.*

2 Avaa kaikkien ovien lukituksen

Paina ja pidä painettuna avataksesi sivuikkunat.*




*: Nämä asetukset tulee muuttaa SUZUKI-jälleenmyyjällä tai ammattitaitoisella korjaamolla.

■ Lukituksen avautumistoiminnon muuttaminen


On mahdollista valita, mitkä ovet avaimeton avaus- ja lukitustoiminto avaa lukituksen kauko-ohjainta käyttäen. Käytä vaihtamistoimintoa autossa tai 1 m etäisyydellä autosta.


1 Valitse käynnistuspainikkeesta OFF-toimintatila.

2 Kytke hälytysjärjestelmän liiketunnistin ja kallistustunnistin pois päältä estääksesi järjestelmää hälyttämästä muuttaessasi asetuksia. (→S. 74)

3 Kun avaimen merkivalo ei pala, paina ja pidä joko  tai  painettuna noin 5 sekunnin ajan samalla, kun pidät  painettuna.

Asetus muuttuu aina, kun edellä esitetty toimenpide suoritetaan, alla olevan taukukon mukaisesti. (Jos vaihdat toimintoa toistuvasti, vapauta painikkeet välillä vähintään 5 sekunnin ajaksi ja toista vaihe 3.)

Monitoiminäyttö/ Äänimerkki	Lukituksen avaus- toiminto
 (Ohjauspyörä vasemmalla)	Tartuttaessa kuljettajan ovenkahvaan avautuu vain kuljettajan oven lukitus.
 (Ohjauspyörä oikealla) Ulkopuolella: Kolme piippausta	Tarttumalla etumatkustajan ovenkahvaan tai painamalla takaluukun avauskatkaisinta kaikkien ovien lukitus aukeaa.
 Ulkopuolella: Kaksi piippausta	Tarttumalla jompaankumpaan etuoven ovenkahvaan tai painamalla takaluukun avauskatkaisinta kaikkien ovien lukitus aukeaa.

Estääksesi hälytyksen tarkoituksettoman laukeamisen avaa ovien lukituslukituksen kauko-ohjaimella ja avaa ja sulje ovi kerran sen jälkeen, kun asetus on muutettu. (Mikäli ovea ei avata 30 sekunnin sisällä  -painikkeen painalluksen jälkeen, ovet menevät uudelleen lukkoon ja hälytysjärjestelmä kytkeytyy.)

Jos hälytys hälyttää, sammuta se välittömästi. (→S. 73)

■ Törmäyksen tunnistava lukituksen avautumistoiminto

Jos autoon kohdistuu kova törmäys, kaikkien ovien lukitus aukeaa. Riippuen törmäyksen voimakkuudesta tai sen tyypistä toiminto ei välttämättä aktivoidu.

■ Toimintasignaalit

Ovet: Hätävilkut ilmaisevat vilkkumisellaan, että ovet on lukittu tai että ovien lukitus on avattu. (Lukittu: Kerran; lukitus avattu: Kaksi kertaa)

Sivuikkunat: Summeri soi sen merkiksi, että sivuikkunat ovat toiminnassa.

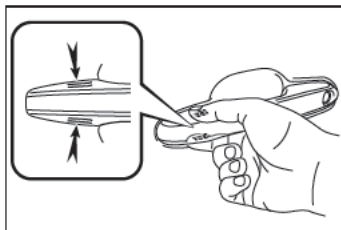
■ Turvatoiminto

Jos ovea ei avata noin 30 sekuntiin lukituksen avaamisesta, turvatoiminto lukitsee auton ovet automaattisesti uudelleen. (Riippuen elektronisen avaimen sijainnista, avaimen saatetaan kuitenkin tulkita olevan auton sisällä. Tässä tapauksessa auto saattaa jäädä lukitsematta.)

■ Jos ovea ei voi lukita oven kahvan yläosassa olevalla lukitustunnistimella

Jos ovi ei lukkiudu, vaikka yläosan tunnistevaluetta kosketaan, yritä lukitsemista koskettaen sekä yläosan että alaosan tunnistevaluita saman aikaisesti.

Jos käytät hansikkaita, riisu ne käsistäsi.



■ Ovien lukituksen summeri

Summeri soi jatkuvasti noin 5 sekunnin ajan seuraavissa tilanteissa. Sulje kunnolla kaikki ovet ja lukitse auton ovet uudelleen.

- Jos auton ovet yritettiin lukita älyavainjärjestelmää käyttäen, kun jonkin muu ovi kuin se, jota olet lukitsemassa, on auki.

- Jos auton ovet yritettiin lukita lukituksen kauko-ohjaimella, kun ovi on auki.

■ Hälytyksen asettaminen

Ovien lukitseminen kytkee hälytysjärjestelmän. (→S. 73)

■ **Olosuhteet, jotka vaikuttavat älyavainjärjestelmän tai lukituksen kauko-ohjaimen toimintaan**

→S. 206

■ **Jos älyavainjärjestelmä tai lukituksen kauko-ohjain ei toimi oikein**

- Käytä mekaanista avainta lukitaksesi ovet tai avataksesi niiden lukituksen. (→S. 534)
- Vaihda avaimeen uusi paristo, mikäli sen varaus on purkautunut. (→S. 485)

■ **Jos 12 V -akun varaus on purkautunut**

Ovia ei voida lukita tai niiden lukitusta avata älyavainjärjestelmällä tai lukituksen kauko-ohjaimella. Avaa ovien lukitus tai lukitse ovet mekaanisella avaimella. (→S. 534)

■ **Takaistuimen muistutustoiminto**

- Jotta muistat ottaa mukaasi takaistuimella olevat matkatavarat yms., sumeri soi ja viesti ilmestyy monitoiminäytölle noin 6 sekunnin ajaksi, kun käynnistyspainike painetaan OFF-virtatilaan ja jokin seuraavista edellytyksistä täyttyy.
- Hybridijärjestelmä käynnistetään 10 minuutin kuluessa takaoven avaamisesta ja sulkemisesta.
- Takaovi on avattu ja suljettu sen jälkeen, kun hybridijärjestelmä käynnistettiin.

Jos takaovi avataan ja suljetaan noin 2 sekunnin kuluessa, takaistuimen muistutustoiminto ei ehkä toimi.

- Takaistuimen muistutustoiminto päättelee, että matkatavaroita yms. on sijoitettu takaistuimelle takaoven avaamisen ja sulkemisen perusteella. Riipuen tilanteesta, takaistuimen muistutustoiminto ei siksi välttämättä toimi ja saatat silti unohtaa matkatavaroita yms. takaistuimelle, tai toiminto saattaa toimia tarpeettomasti.
- Takaistuimen muistutustoiminto voidaan kytkeä päälle / pois päältä. (→S. 564)

■ **Muutettavat asetukset**

Asetuksia (esim. lukituksen avaustointo avaimella) voidaan muuttaa. (Muutettavat asetukset: →S. 561)



VAROITUS

■ **Onnettomuuksien estämiseksi**

Huomioi seuraavat varotoimenpiteet ajon aikana.

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa oven avautumiseen ja matkustajan putoamiseen ulos autosta, mistä voi olla seurauksena kuolema tai vakava loukkaantuminen.

- Varmista, että kaikki ovet ovat kunnolla kiinni.
- Älä vedä oven sisäpuolen ovenkahvasta auton ollessa liikkeessä. Ole erityisen varovainen etuovien kanssa, ovet saattavat aueta, vaikka sisäpuolinen lukituspainike olisi asetettu lukitusasentoon.
- Kytke takaovien lapsilukot, kun takaistuimilla istuu lapsia.

■ **Kun ovi avataan tai suljetaan**

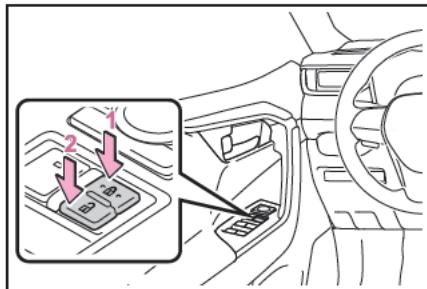
Tarkista esimerkiksi rinteessä, onko oven avautumiselle tarpeeksi tilaa auton ympärillä ja tuuleeko voimakkaasti. Kun avaat tai suljet ovea, pidä kahvasta lujasti kiinni odottamattomien liikkeiden estämiseksi.

■ **Kun käytät sähkötoimisia ikkunoita lukituksen kauko-ohjaimella tai mekaanisella avaimella**

Käytä sähkötoimista ikkunaa vasta, kun olet varmistunut, ettei kenenkään matkustajan mikään kehonosa ole vaarassa jäädä siviikkunan väliin. Älä anna lasten käyttää lukituksen kauko-ohjainta tai mekaanista avainta. Lasten tai muiden matkustajien kehon osat saattavat jäädä siviikkunan väliin.

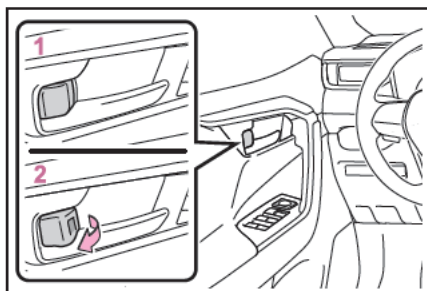
Ovien lukitseminen ja lukituksen avaaminen auton sisäpuolelta

■ Keskuslukituskatkaisimella



- 1 Lukitsee kaikki ovet
- 2 Avaa kaikkien ovien lukituksen

■ Sisäpuolen lukituspainikkeiden käyttö



- 1 Lukitsee oven
- 2 Avaa oven lukituksen

Etuovet voidaan avata vetämällä sisäpuolista kahvaa, vaikka lukituspainikkeet olisivat lukitusasennossa.

■ Etuovien lukitseminen auton ulkopuolelta ilman avainta

- 1 Siirrä oven lukituspainike lukitusasentoon.
- 2 Sulje ovi samalla pitäen ovenkahvaa ulosvedettynä.

Ovea ei voi lukita, jos käynnistuspainikkeesta on valittuna ACC- tai SYTYTYS-VIRTA-tila, tai jos elektroninen avain on jätetty auton sisään.

Riippuen elektronisen avaimen asennosta ja paikasta on mahdollista, että järjestelmä ei tunnista avainta oikein ja ovi saattaa lukkiutua.

■ Avoimen oven varoitussummeri

Summeriääni kuuluu auton nopeuden noustessa yli 5 km/h:iin sen merkiksi, että yksi tai useampi ovista tai konepelti ei ole kunnolla suljettu.

Avoinna oleva ovi (ovent) tai takaluukku osoitetaan monitoiminäytöllä.

■ Kun kaikki ovet on lukittu avaimettomalla avaus- ja lukitustoiminnolla tai lukituksen kauko-ohjaimella

- Ovien lukitusta ei voi avata keskuslukituskatkaisimella.
- Keskuslukituskatkaisimen toiminta voidaan palauttaa avaamalla kaikkien ovien lukitus avaimettomalla avaus- ja lukitustoiminnolla tai lukituksen kauko-ohjaimella.

Takaovien lapsilukot

Ovia ei voi avata sisäpuolelta lapsilukon ollessa kytkettynä.



1 Avaa lukitus**2** Lukitse

Lapsilukot voidaan kytkeä estämään lapsia avaamasta takaovia. Paina molempien takaovien painikkeet alas kytkäksesi takaovien lapsilukot.

Ovien automaattinen lukittuminen ja lukituksen avautuminen

Seuraavat toiminnot voi ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä:

Katso ohjeita auton toimintojen muokkauksesta S. 557.

Toiminto	Toiminta
Auton nopeuteen liitetty ovien lukitustoiminto	Kaikki ovet menevät lukkoon automaattisesti auton ylittäessä noin 20 km/h nopeuden.
Vaihteenvaihtimen asentoon liitetty ovien lukitustoiminto	Kaikki ovet lukkiutuvat automaattisesti, kun vaihteenvaihtimen asennoksi valitaan muu asento kuin P.

Toiminto	Toiminta
Vaihteenvaihtimen asentoon liitetty ovien lukituksen avautumistoiminto	Kaikkien ovien lukitus aukeaa automaattisesti, kun vaihteenvaihtin siirretään P-asentoon.
Kuljettajan oveen liitetty ovien lukituksen avautumistoiminto	Kaikkien ovien lukitus aukeaa automaattisesti, kun kuljettajan ovi avataan noin 45 sekunnin sisällä siitä, kun käynnistyspainikkeesta valittiin OFF-toimintatila.

Takaluukku

Takaluukku voidaan lukita/lukitus avata ja luukku voidaan avata/sulkea seuraavilla tavoilla.

Myös latauspisteen kansi ja latauspistoke lukitaan ja niiden lukitus avataan. (→S. 114)



VAROITUS

Ota seuraavat varotoimenpiteet huomioon.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

■ Ennen ajamaan lähtemistä

- Varmista, että takaluukku on täysin suljettu.

Jos takaluukku ei ole kunnolla sulkeutunut, se voi ajon aikana osua lähellä oleviin kohteisiin, tai tavaratilassa olevat matkatavarat voivat lentää ulos autosta aiheuttaen onnettomuuden.

- Älä anna lasten leikkiä tavaratilassa.

Jos lapsi vahingossa lukitaan tavaratilaan, lapsi saattaa saada lämpöhalvauksen tai muita vammoja.

- Älä anna lapsen avata tai sulkea takaluukkua.

Takaluukku voi toimia odottamatta, tai lapsen kädet, pää tai kaula voivat jäädä sulkeutuvan takaluukun väliin.

■ Tärkeitä ajossa huomioitavia seikkoja

- Pidä takaluukku suljettuna ajon aikana.

Jos takaluukku jätetään auki, voi se ajon aikana osua lähellä oleviin kohteisiin tai matkatavarat voivat lentää ulos autosta aiheuttaen onnettomuuden.

- Älä koskaan anna kenenkään istua tavaratilassa.

Muutoin he ovat alttiina vakaville henkilövahingoille tai kuolemalle äkkijarrutus-, väistö- tai kolaritilanteissa.

■ Takaluukun kahvat

Älä ripusta mitään esineitä takaluukun kahvoihin.

Jos niihin ripustetaan esine, takaluukku saattaa yllättäen mennä kiinni, jolloin kehonosat voivat jäädä väliin. Seurauksena voi olla kuolema ja vakava loukkaantuminen.

■ Takaluukun käyttö

Ota seuraavat varotoimenpiteet huomioon.

Muuten kehon osat voivat juuttua kiinni, mistä voi seurata kuolema tai vakava loukkaantuminen.

- Poista takaluukun päällä olevat rasakat kuormat, kuten lumi ja jää, ennen kuin avaat sen. Muuten takaluukku voi painua odottamatta kiinni heti avaamisen jälkeen.

- Kun avaat tai suljet takaluukkua, tarkista huolella, että ympäröivä alue on turvallinen.

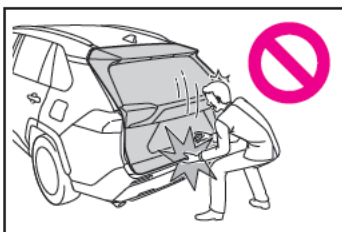
- Jos joku on näköpiirissä, varmista, että he ovat turvallisessa paikassa, ja kerro heille, että olet avaamassa tai sulkemassa takaluukkua.

- Ole varovainen, kun avaat tai suljet takaluukkua tuulisella ilmalla, koska takaluukku saattaa tuulen voimasta liikkua äkkinäisesti.

- Jyrkässä mäessä takaluukku voi äkillisesti mennä kiinni, jos sitä ei ole avattu kokonaan. Varmistu, että takaluukku on täysin auki ja turvallinen ennen kuin käytät tavaratilaa.

VAROITUS

- Kun suljet takaluukkua, varo, etteivät sormet tms. jää sulkeutuvan takaluukun väliin.

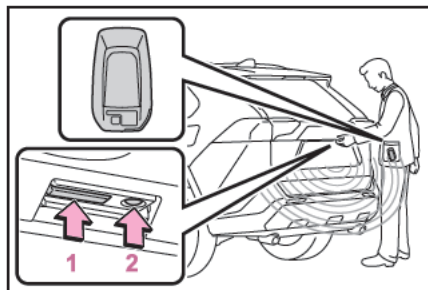


- Älä vedä karasta sulkiessasi takaluukkua, (→S. 202) äläkä myöskään roiku karasta. Näin tehtäessä kädet saattavat jäädä kiinni tai kara saattaa rikkoutua, aiheuttaen onnettomuuden.

Takaluukun lukituksen avaaminen ja lukitseminen auton ulkopuolelta

■ Avaimettomalla avaus- ja lukitustoiminnolla

Kanna mukanasasi elektronista avainta käyttäksesi tätä toimintoa.



- 1** Avaa kaikkien ovien lukituksen
Ovien lukitusta ei voi avata 3 sekuntiin niiden lukitsemisen jälkeen.
- 2** Lukitsee kaikki ovet
Tarkasta, että ovi on kunnolla lukittu.

■ Lukituksen kauko-ohjaimella

→S. 189

■ Toimintasiinaalit

→S. 190

■ Turvatoiminto

→S. 190

Takaluukun lukituksen avaaminen ja lukitseminen auton sisäpuolelta

■ Keskuslukituskatkaisimella

→S. 192

Takaluukun avaaminen/sulkeminen

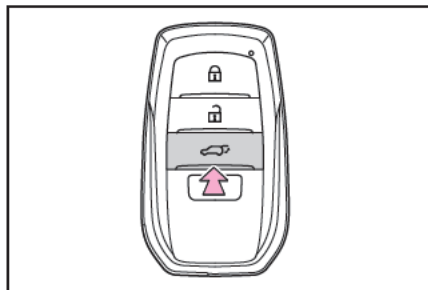
■ Lukituksen kauko-ohjaimella

Paina ja pidä painike painettuna.

Sähkötoiminen takaluukku avautuu ja sulkeutuu automaattisesti.

Avaa takaluukun lukitus ennen käyttöä.

Painikkeen painaminen sähkötoimisen takaluukun ollessa avautumassa/sulkeutumassa pysäyttää toiminnan. Kun painiketta painetaan ja pidetään painettuna uudelleen toiminnan ollessa keskeytyksissä, takaluukku suorittaa päinvastaisen toiminnan.



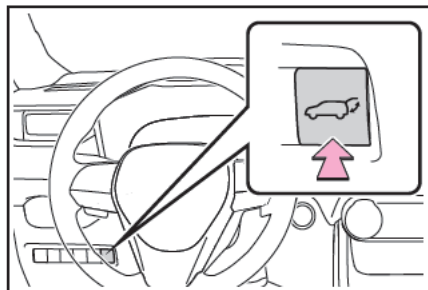
■ Käyttämällä mittaristossa sijaitsevan sähkötoimisen takaluukun avauskatkaisinta

Paina ja pidä painike painettuna.

Sähkötoiminen takaluukku avautuu ja sulkeutuu automaattisesti.

Avaa takaluukun lukitus ennen käyttöä.

Painikkeen painaminen sähkötoimisen takaluukun ollessa avautumassa/sulkeutumassa pysäyttää toiminnan. Kun painiketta painetaan ja pidetään painettuna uudelleen toiminnan ollessa keskeytyksissä, takaluukku suorittaa päinvastaisen toiminnan.



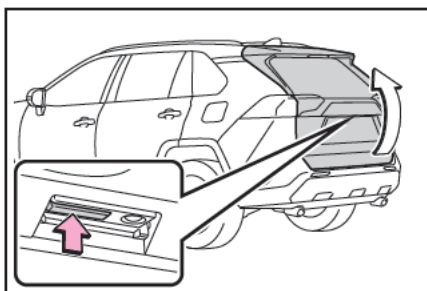
■ Käyttämällä takaluukun avauskatkaisinta

Kun takaluukku on lukitsematta: Paina takaluukun avauskatkaisinta.

Kun takaluukku on lukittu: Kantaesasi elektronista avainta mukana, paina ja pidä painettuna takaluukun avauskatkaisinta.

Sähkötoiminen takaluukku avautuu automaattisesti.

Painikkeen painaminen sähkötoimisen takaluukun ollessa avautumassa/sulkeutumassa pysäyttää toiminnan.

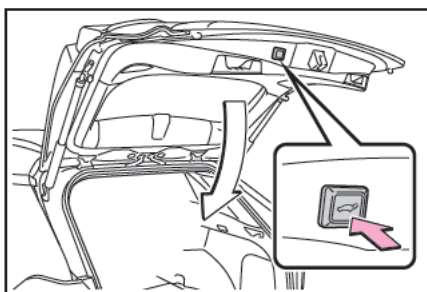


■ Käyttämällä takaluukussa sijaitsevaa sähkötoimisen takaluukun katkaisinta

Paina katkaisinta.

Sähkötoiminen takaluukku sulkeutuu automaattisesti.

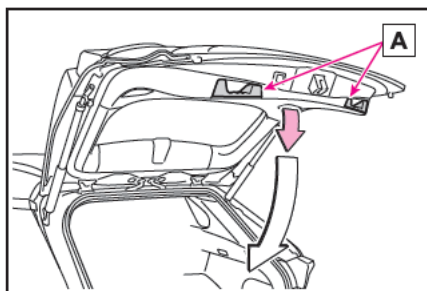
Katkaisimen painaminen sähkötoimisen takaluukun liikkeessa pysäyttää toiminnan. Kun painiketta painetaan uudelleen toiminnan ollessa keskeytyksissä, takaluukku suorittaa päinvastaisen toiminnan.



■ Käyttämällä takaluukun kahvoja

Laske takaluukku alas käyttämällä takaluukun kahvaa **A**.

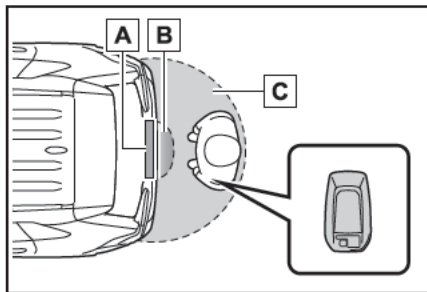
Takaluukun sulkeutumisasiirustus (→S. 198) alkaa toimia, ja sähkötoiminen takaluukku sulkeutuu loppuun asti automaattisesti.



■ Käyttämällä jalkatunnistinta (kosketusvapaa sähkötoiminen takaluukku)

Kosketusvapaa sähkötoimisen takaluukun avulla sähkötoiminen takaluukku voidaan avata ja sulkea automaattisesti asettamalla jalka takapuskurin alakeskiosan läheisyyteen ja siirtämällä se sitten pois päin takapuskurista. Kun käytät kosketusvapaata sähkötoimista takaluukkuja, varmistu, että käynnistuspainike on OFF-toimintatilassa, kosketusvapaa sähkötoimisen takaluukun toiminta on kytketty päälle (→S. 176) ja että kannat elektronista avainta mukana.

- 1 Kantaessasi elektronista avainta mukana seiso älyvainjärjestelmän toimintasäteen sisällä, noin 30 - 50 cm takapuskurista.



- A Jalkatunnistin
- B Käsivapaan sähkötoimisen takaluukkutoiminnon havaintoalue
- C Älyavaintoiminnon havaintoalue (→S. 205)

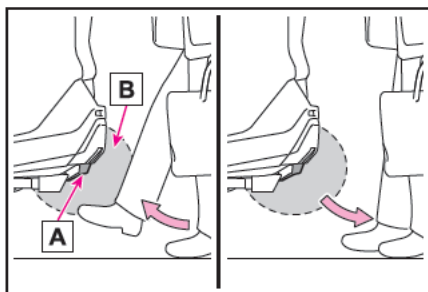
- 2 Tee potkuliike siirtämällä jalkasi noin 10 cm etäisyydelle takapuskurista ja vedä jalkasi sitten takaisin.

Suurita koko potkutoiminto yhden sekunnin sisällä.

Takaluukun avaustoiminto ei käynnisty niin kauan kuin jalka havaitaan takapuskurin alla.

Käytä käsivapaata sähkötoimista takaluukkuja koskettamatta takapuskuria ja lallasi.

Jos toinen elektroninen avain on matkustamon sisällä tai tavaratilassa, saattaa kestää hieman pidempään ennen kuin toiminto käynnistyy.



- A Jalkatunnistin
 - B Käsivapaan sähkötoimisen takaluukkutoiminnon havaintoalue
- 3 Jalkatunnistimen havaitessa, että jalkasi vedetään takaisin, summeri hälyttää ja takaluukku avautuu tai sulkeutuu täysin.

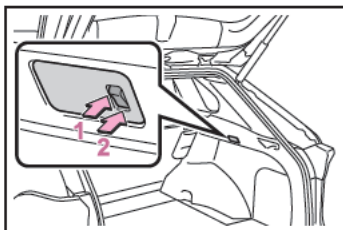
Jos jalka liikkuu takapuskurin alla takaluukun avautuessa tai sulkeutuessa, takaluukun liike pysähtyy.

Jos jalkaa liikutetaan uudelleen takapuskurin alla toiminnan ollessa keskeytyksissä, takaluukku suorittaa päinvastaisen toiminnan.

■ Tavaratilan valo

Tavaratilan valo syttyy, kun takaluukku avataan ja tavaratilan valokatkaisin on päällä.

Kun käynnistuspainikkeesta valitaan OFF-toimintatila, valo sammuu automaattisesti 20 minuutin kuluttua.



- 1 Päällä
- 2 Pois päältä

■ Takaluukun sulkija

Jos takaluukku jää hieman raolleen, takaluukun sulkija sulkee takaluukun automaattisesti loppuun asti.

Riippumatta käynnistuspainikkeen toimintatilasta, takaluukun sulkija toimii.

■ Sähkötoimisen takaluukun toimintaolosuhteet

Sähkötoiminen takaluukku voi toimia automaattisesti seuraavissa tilanteissa:

- Kun sähkötoiminen takaluukku kytketään toimintaan. (→S. 176)
- Kun takaluukun lukitus avataan.

Jos painat ja pidät painettuna takaluukun avauspainiketta elektroninen avainmukanasi, sähkötoiminen takaluukku toimii, vaikka se olisi lukittuna.

(→S. 196)

● Kun käynnistuspainike on SYTYTYS-VIRTA-tilassa, takaluukku toimii yllämainittujen avautointojen lisäksi kaikissa seuraavissa tilanteissa:

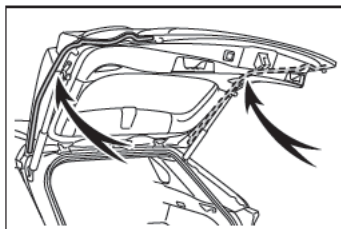
- Seisontajarru on kytketty
- Jarrupoljinta painetaan
- Vaihteenvaihtin on P-asennossa.

■ Sähkötoimisen takaluukun toiminta

- Summeri soi sen merkiksi, että takaluukku avautuu/sulkeutuu.
- Jos sähkötoiminen takaluukujärjestelmä on kytketty pois päältä, sähkötoiminen takaluukku ei toimi, mutta se voidaan avata ja sulkea käsin.
- Jos jotain poikkeavaa havaitaan ihmisten tai esineiden toiminnan seurauksena sähkötoimisen takaluukun avautuessa automaattisesti, luukun liike pysähtyy.

■ Puristumisuoja toiminto

Takaluukun molemmilla puolilla on tunnistimet. Jos jokin estää sähkötoimisen takaluukun toimintaa sen sulkeutumisen aikana, takaluukku liikkuu automaattisesti päinvastaiseen suuntaan tai pysähtyy.



■ Putoamiselta suojaava toiminto

Takaluukun avautuessa automaattisesti avautointo keskeytyy, jos kanteen kohdistuu liian suuri voima. Tällä tavalla estetään takaluukun äkillinen sulkeutuminen.

■ Takaluukun sulkeutumisavustin

Jos takaluukku lasketaan alas käsin, kun takaluukku on pysähtynyt avoimeen asentoon, takaluukku sulkeutuu loppuun asti automaattisesti.

■ Takaluukun lukituksen varautumistoiminto

Tämä on toiminto, joka varautuu lukitsemaan kaikki ovet ennalta käsin, kun sähkötoiminen takaluukku on auki.

Kun seuraavat toimenpiteet suoritetaan, kaikki ovet lukuun ottamatta takaluukku lukkiutuvat ja myös sähkötoiminen takaluukku lukkiutuu, kun se suljetaan.

- 1 Sulje kaikki ovet takaluukkuun lukuun ottamatta.
- 2 Sähkötoimisen takaluukun sulkeutuessa lukitse ovet älyavainjärjestelmällä etuvista käsin (→S. 189) tai lukituksen kauko-ohjaimella. (→S. 189)

Toimintasiignaalit ilmaisevat, että kaikki ovet on suljettu ja lukittu. (→S. 190)

- Jos elektroninen avain sijaitsee auton sisätiloissa sen jälkeen, kun ovien lukituksen varautumistoiminto on sulkeutunut, elektroninen avain saattaa jäädä lukitun auton sisään.
- Jos takaluukku ei täysin sulkeudu esimerkiksi puristumisuojaominnon vuoksi silloin kun takaluukku on automaattisesti sulkeutuneissa takaluukun lukituksen varautumistoiminnolla, ovien lukituksen varautumistoiminto peruuntuu ja kaikkien ovien lukitus aukeaa.
- Ennen kuin poistut auton luota, varmista, että kaikki ovet on suljettu ja lukittu.

■ Käsiavaimen sähkötoimisen takaluukun toimintaolosuhteet

Kosketusvapaa sähkötoiminen takaluukku sulkeutuu ja avautuu automaattisesti, kun seuraavat ehdot täyttyvät:

- Kosketusvapaa sähkötoimisen takaluukun toiminta on kytketty päälle (→S. 176)
- Käynnistyspainike on OFF-toimintatilassa.
- Elektroninen avain on toimintasäteen sisällä. (→S. 205)

- Jalka asetetaan takapuskurin alakeskiosan läheisyyteen ja siirretään sitten pois päin takapuskurista.

Sähkötoimista takaluukku voidaan käyttää myös laittamalla käsi, kyynärpää, polvi jne. takapuskurin alakeskiosan läheisyyteen ja siirtämällä se pois päin takapuskurista. Varmista, että käsi, kyynärpää, polvi jne. on riittävän lähellä takapuskurin keskiosaa.

■ Tilanteet, joissa kosketusvapaa sähkötoiminen takaluukku ei ehkä toimi oikein

Seuraavissa tilanteissa kosketusvapaa sähkötoiminen takaluukku ei ehkä toimi oikein:

- Jos jalka jää takapuskurin alle
- Jos takapuskuri saa kovan osuman jalasta tai sitä kosketaan jonkin aikaa

Jos takapuskuria on koskettu jonkin aikaa, odota hetki ennen kuin yrität käyttää automaattista sähkötoimista takaluukku uudelleen.

- Käyttäminen silloin, kun joku seisoo liian lähellä takapuskuria
- Jos ulkopuolinen radioaalto lähde häiritsee kommunikointia elektronisen avaimen ja auton ja välillä (→S. 206)
- Kun lataat ulkoisesta virtälähteestä tai kytket latauskaapelin
- Jos auto on pysäköitynä lähelle sähkökohinalähdettä, joka vaikuttaa automaattisen sähkötoimisen takaluukun herkkyyteen, kuten maksulliset pysäköintipaikat, huoltoasemat, sähköllä lämmitettävät tiet tai loisteputkivalot.
- Jos auto on lähellä TV-torneja, sähkölaitoksia, radioasemia, isoja näyttöruutuja, lentoasemia tai muita kohteita, joista lähtee voimakkaita radioaaltoja tai sähkökohinaa
- Jos suuria vesimääriä osuu takapuskuriin, kuten autoa pestäessä tai rannassa sateessa
- Jos kuraa, jäätä yms. on tarttunut takapuskuriin

- Jos auto on pysäköity joksikin aikaa lähelle esineitä, jotka voivat liikkua ja koskettaa takapuskuria, kuten kasvit
- Jos auton takapuskurin läheisyyteen asennetaan lisävaruste

Jos lisävaruste on asennettu, kytke kosketusvapaan sähkötoimisen takaluukun toiminta-asetus pois päältä.

■ Kosketusvapaan sähkötoimisen takaluukun tahattoman toiminnan estäminen

Jos elektroninen avain on toimintasäteen sisällä, kosketusvapaa sähkötoiminen takaluukku saattaa toimia tahattomasti, joten ole varovainen seuraavissa tilanteissa.

- Jos suuria vesimääriä osuu takapuskuriin, kuten autoa pestäessä tai rannassa sateessa
- Jos takapuskurista pyyhitään likaa
- Jos pieni eläin tai esine, kuten pallo, liikkuu takapuskurin alla
- Jos takapuskurin alta poistetaan esine
- Jos joku heiluttaa jalkaansa istuessaan takapuskurin päällä
- Jos auton ohi kulkevan henkilön jalat tai muu kehonosa koskettaa takapuskuria
- Jos auto on pysäköitynä lähelle sähkökohinalähdettä, joka vaikuttaa autoomaattisen sähkötoimisen takaluukun herkkyyteen, kuten maksulliset pysäköintipaikat, huoltoasemat, sähköllä lämmitettävät tiet tai loisteputkivalot.
- Jos auto on lähellä TV-torneja, sähkölaitoksia, radioasemia, isoja näyttöruutuja, lentoasemia tai muita kohteita, joista lähtee voimakkaita radioaaltoja tai sähkökohinaa
- Jos auto on pysäköitynä alueelle, jossa takapuskurin läheisyydessä on esineitä, esimerkiksi kasveja
- Jos matkatavaraa tmv. sijoitetaan takapuskurin läheisyyteen

- Jos takapuskurin läheisyyteen asennetaan tai sieltä poistetaan lisävarusteita tai suoja

- Jos autoa hinataan

Estääksesi tahattoman toiminnan kytke kosketusvapaan sähkötoimisen takaluukun toiminta-asetus pois päältä.

(→S. 176)

■ Jos 12 V -akku kytketään takaisin virtapiiriin

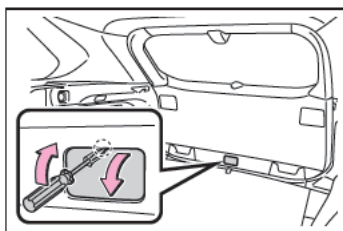
Jotta sähkötoiminen takaluukku toimisi oikein, sulje takaluukku käsivoimin.

■ Jos takaluukun avaja ei toimi

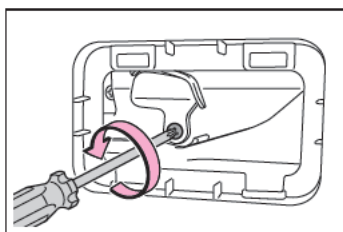
Takaluukun lukitus voidaan avata sisäpuolelta.

1 Poista suojus.

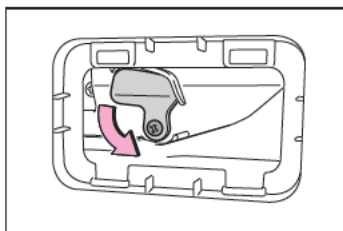
Estääksesi vauriot peitä ruuvitaltan pää rievulla.



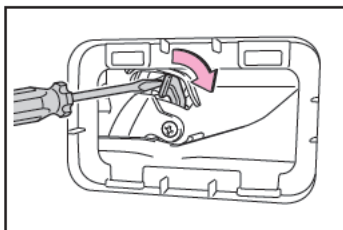
2 Löysää ruuvia.



3 Käännä suojusta.



4 Siirrä vipua.



5 Kun asennat, suorita luetellut vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä.

■ Muutettavat asetukset

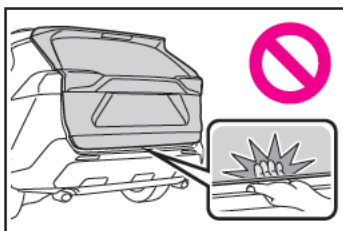
Toimintojen asetuksia (esim. sähkötoimisen takaluukun avautumiskulma) voidaan muuttaa. (Muutettavat asetukset: →S. 564)



VAROITUS

■ Takaluukun sulkija

- Jos takaluukku jää hieman raolleen, takaluukun sulkija sulkee takaluukun automaattisesti loppuun asti. Kestää useita sekunteja ennen kuin takaluukun sulkija alkaa toimia. Varo, etteivät sormesi tai mikään muu jää takaluukun väliin, sillä siitä voi seurata luunmurtumia tai muita vakavia vammoja.



- Ole varovainen käyttäessäsi takaluukun sulkijaa, sillä sen toiminta jatkuu vielä silloinkin, kun sähkötoiminen takaluukkujärjestelmä on kytketty pois käytöstä.

■ Sähkötoiminen takaluukku

Huomioi seuraavat varotoimenpiteet, kun käytät sähkötoimista takaluukkuja. Muussa tapauksessa seurauksena voi olla kuolema tai vakavat henkilövahingot.

- Tarkista ympäristön turvallisuus ja varmista, että lähellä ei ole mitään esteitä tms., joihin tavarat voisivat tarttua.
 - Jos joku on näköpiirissä, varmista, että he ovat turallisessa paikassa, ja kerro heille, että olet avaamassa tai sulkemassa takaluukkuja.
 - Jos sähkötoiminen takaluukku kytetään pois päältä takaluukun toimimassa automaattisesti, toiminta pysähtyy. Tällöin takaluukkuja täytyy käyttää käsin. Ole erityisen varovainen rinteessä, sillä takaluukku voi avautua tai sulkeutua odottamattomasti.
 - Jos olosuhteet eivät enää mahdollista sähkötoimisen takaluukun toimintaa, saattaa kuulua merkkiäänä ja takaluukun avautuminen tai sulkeutuminen voi pysähtyä. Tällöin takaluukkuja täytyy käyttää käsin. Ole erityisen varovainen rinteessä, sillä takaluukku voi avautua tai sulkeutua äkillisesti.
 - Mäessä takaluukku voi äkillisesti sulkeutua avautumisen jälkeen. Varmista, että takaluukku on täysin auki ja turvallinen.
- Käsi vapaa sähkötoiminen takaluukku
- Huomioi seuraavat varotoimenpiteet, kun käytät kosketusvapaita sähkötoimista takaluukkuja. Muussa tapauksessa seurauksena voi olla kuolema tai vakavat henkilövahingot.
- Tarkista ympäristön turvallisuus ja varmista, että lähellä ei ole mitään esteitä tms., joihin tavarat voisivat tarttua.

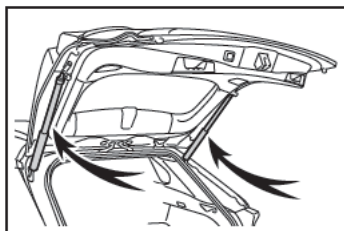
**VAROITUS**

- Asettaessasi jalkasi takapuskurin alakeskiosan läheisyyteen ja poistaessasi sen takapuskurin läheisyydestä varo, ettet kosketa pakoputkia ennen kuin ne ovat jäähtyneet. Muuten saatat polttaa itsesi.
- Älä jätä elektronista avainta tavaratilan toimintasäteen (tunnistusalueen) sisään.

**HUOMAA****Takaluukun karat**

Takaluukku on varustettu karoilla, jotka pitävät takaluukun paikoillaan. Ota seuraavat varotoimenpiteet huomioon.

Muuten takaluukun karat voivat vaurioitua, mistä voi seurata toimintahäiriö.



- Älä koske karatankoa käsineillä tai muilla kankaisilla esineillä.
- Älä kiinnitä takaluukkuun muita tarvikkeita kuin SUZUKI-alkuperäistarvikkeita.
- Älä laita kättäsi karan päälle tai kohdistu siihen poikittaisvoimia.

Estääksesi takaluukun sulkijan toimintahäiriöt

Älä kohdistu liikaa voimaa takaluukkuun, kun takaluukun sulkija on toiminnassa. Liian voiman kohdistaminen sähkötoimiseen takaluukkuun saattaa aiheuttaa toimintahäiriön takaluukun sulkijassa.

Estääksesi sähkötoimisen takaluukun vahingoittumisen

- Varmista, että takaluukun ja kehyksen välissä ei ole jäätä, joka voisi estää takaluukun liikettä. Jos sähkötoimista takaluukkuuta käytetään, kun sen päällä on raskaita esineitä, seurauksena saattaa olla toimintahäiriö.
- Älä kohdistu liiallista voimaa takaluukkuun, kun sähkötoiminen takaluukku on toiminnassa.
- Varo vahingoittamasta tunnistimia (asennettu sähkötoimisen takaluukun oikeaan ja vasempaan reunaan) puukolla tai muulla terävällä esineellä. Jos tunnistin irrotetaan, sähkötoiminen takaluukku ei sulkeudu automaattisesti.

Käsivapaan sähkötoimisen takaluukun varotoimenpiteet

Jalkatunnistin sijaitsee takapuskurin alakeskiosan takana. Noudata seuraavia ohjeita varmistaaksesi, että kosketusvapaa sähkötoiminen takaluukku toimii oikein:

- Pidä takapuskurin alakeskiosa aina puhtaana. Jos takapuskurin alakeskiosa on likainen tai lumen tai jään peittämä, jalkatunnistin ei välttämättä toimi. Poista tällöin lika tai lumi, siirrä auto pois nykyiseltä paikaltaan ja tarkista sen jälkeen, toimiiko jalkatunnistin. Jos se ei toimi, anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto.
- Älä käytä takapuskurin alakeskiosassa pinnoitteita, joilla on vettä hylkivä ominaisuus (hydrofiilinen) tai muita pinnoitteita.




HUOMAA


- Älä pysäköi autoa lähelle esineitä, jotka voivat liikkua ja koskettaa takapuskurin alakeskiosaa, kuten heinät tai puut.

Jos auto on pysäköity joksikin aikaa lähelle esineitä, jotka voivat liikkua ja koskettaa takapuskurin alakeskiosaa, esimerkiksi heinät tai puut, jalkatunnistin ei ehkä toimi. Tässä tapauksessa siirrä auto pois nykyiseltä paikaltaan ja tarkasta sen jälkeen, toimiiko jalkatunnistin. Jos se ei toimi, anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto.

- Älä kohdistu kovia iskuja jalkatunnistimeen tai sitä ympäröivään alueeseen.
Jos jalkatunnistin tai sen ympäristö on joutunut kovan iskun kohteeksi, jalkatunnistin ei välttämättä toimi oikein. Jos jalkatunnistin ei toimi seuraavissa tilanteissa, anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tarkastaa auto.
- Jalkatunnistin tai sen ympäristö on joutunut kovan iskun kohteeksi.
- Takapuskurin alakeskiosa on naarmuuntunut tai vahingoittunut.
- Älä pura takapuskuria.
- Älä kiinnitä tarroja takapuskuriin.
- Älä maalaa takapuskuria.
- Jos polkupyöränkuljetusteline tai vastaava painava esine on kiinnitetty sähkötoimiseen takaluukkuun, kytke kosketusvapaa sähkötoiminen takaluukku pois päältä.
(→S. 176)

Sähkötoimisen takaluukun asetusten muuttaminen

Sähkötoimisen takaluukujärjestelmän asetuksia voidaan muuttaa valitsemalla monitoiminäytön -näytöltä "Ajoneuvon asetukset" ja ottamalla esiin "PBD"-näytön.
(→S. 176)

Sähkötoimisen takaluukun muutetut asetukset eivät nollaudu, vaikka käynnistyspainikkeesta valitaan OFF-toimintatila. Alkuperäiset asetukset saa palautettua kohdassa  monitoiminäytöllä.

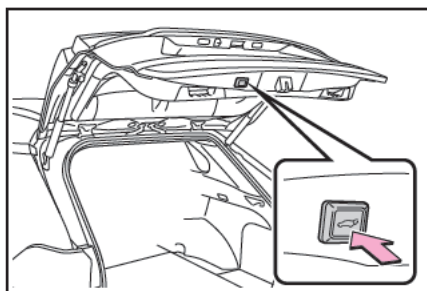
Takaluukun avautumiskulman säätäminen

Sähkötoimisen takaluukun avautumiskulma voidaan säätää.

- 1 Pysäytä takaluukku haluamaasi asentoon. (→S. 195)
- 2 Paina ja pidä painettuna takaluukussa sijaitsevaa takaluukun katkaisinta noin 2 sekunnin ajan.

Kun asetukset on suoritettu, sumneri soi 4 kertaa.

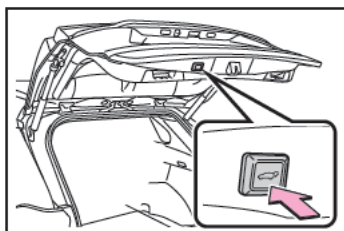
Kun seuraavan kerran avaat takaluukun, se pysähtyy asettamaasi asentoon.



■ Takaluukun säädetyn avautumiskulman peruuttaminen

Paina ja pidä painettuna takaluukussa sijaitsevaa takaluukun katkaisinta noin 7 sekunnin ajan.

Summerin soitua 4 kertaa se soi vielä 2 kertaa. Kun sähkötoiminen takaluukku avautuu seuraavan kerran, se avautuu alkuperäisen asetuksen mukaiseen asentoon.



■ Muutettavat asetukset

Avautumiskulma voidaan asettaa monitoiminäyttöä käyttäen. (→S. 176)

Ensisijainen avautumiskulma on se, joka on viimeksi asetettu sähkötoimisessa takaluukussa sijaitsevasta katkaisimesta tai monitoiminäytöstä.

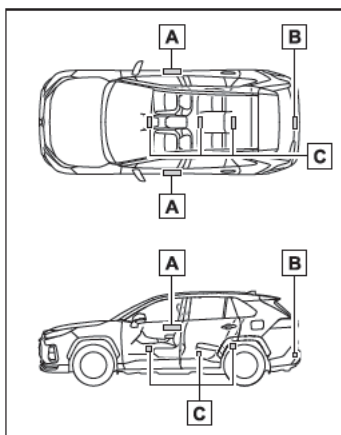
Älyavainjärjestelmä

Seuraavat toiminnot voidaan suorittaa edellyttäen, että elektroninen avain on mukana esim. taskussasi. Kuljettajan tulee aina kantaa elektronista avainta mukanaan.

- Lukitsee ovet ja avaa ovien lukituksen* (→S. 189)
- Lukitsee ja avaa takaluukun lukituksen* (→S. 195)
- Käynnistää hybridijärjestelmän (→S. 277)

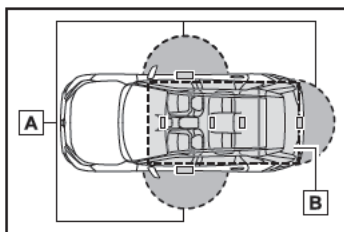
*: Myös latauspisteen kansi ja latauspistoke lukitaan ja niiden lukitus avataan. (→S. 114)

■ Antennien sijainti



- A** Antennit auton ulkopuolella
- B** Antenni tavaratilan ulkopuolella
- C** Antennit sisätiloissa

- **Toiminta-alue (alue, jonka sisällä elektroninen avain voidaan tunnistaa)**



- A** Kun ovet lukitaan tai lukitus avataan

Järjestelmä on toimintakykyinen, kun elektroninen avain on noin 0,7 m säteellä jommastakummasta etuoven kahvasta, takaoven kahvasta (joissakin malleissa) ja takaluukun avaajan katkaisimesta. (Vain niitä ovia voidaan käyttää, jotka tunnistavat avaimen.)

- B** Kun hybridijärjestelmä käynnistetään tai käynnistuspainikkeen toimintatila vaihdetaan

Järjestelmä on toimintakykyinen, kun elektroninen avain on auton sisätiloissa.

- **Jos hälytysääni kuuluu tai varoitusviesti ilmestyy**

Hälytykset ja monitoiminäytöllä nähtävät varoitusviestit pyrkivät suojaamaan ennalta-arvaamattomilta onnettomuuksilta tai auton varastamisy yrityksiltä, jotka ovat seurausta virheellisestä toiminnasta. Jos varoitusviesti ilmestyy näytölle, toimi viestin ilmoittamalla tavalla.

Jos vain hälytysääni kuuluu, olosuhteet ja korjaavat toimenpiteet ovat seuraavat.

- Jos hälytys kuuluu auton ulkopuolelta kerran 5 sekunnin ajan

Tilanne	Toimi näin
Auto yritettiin lukita oven ollessa auki.	Sulje kaikki ovet ja lukitse ne uudelleen.

- Jos kilahtava hälytysääni kuuluu auton sisällä yhtäjaksoisesti

Tilanne	Toimi näin
Käynnistyspainike painettiin ACC-tilaan kuljettajan oven ollessa auki (tai kuljettajan ovi avattiin käynnistuspainikkeen ollessa ACC-tilassa).	Valitse käynnistuspainikkeesta OFF-toimintatila ja sulje kuljettajan ovi.


- **Pariston varauksen säästötoiminto**


Pariston ja akun säästötoiminto aktivoituu estääkseen elektronisen avaimen ja 12 V -akun varauksen purkautumisen, jos autoa ei käytetä pitkään aikoihin.

- Seuraavissa tilanteissa älyavainjärjestelmältä kestää jonkin aikaa avata ovien lukitus.
- Elektroninen avain on jätetty auton ulkopuolelle noin 3,5 m säteelle autosta yli 2 minuutin ajaksi.
- Älyavainjärjestelmää ei ole käytetty yli 5 päivään.
- Jos älyavainjärjestelmää ei ole käytetty yli 14 päivään, ovien lukitusta ei voida avata muusta kuin kuljettajan ovesta. Tässä tilanteessa tartu kuljettajan ovenkahvaan tai käytä lukituksen kauko-ohjainta tai mekaanista avainta ovien lukituksen avaamiseksi.

■ Elektronisen avaimen pariston säästötoiminnon kytkeminen päälle

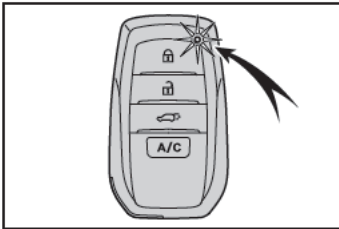
- Kun pariston säästötoiminto on kytketty päälle, pariston varauksen ehtyminen on minimoitu estämällä avainta vastaanottamasta radioaalloja.

Paina  -painiketta kaksi kertaa samalla painaen ja pitäen painettuna

 -painiketta.

Varmistu, että elektronisen avaimen merkivalo vilkkuu 4 kertaa.

Pariston säästötoiminnon ollessa päällä kytkettynä älyavainjärjestelmää ei voi käyttää. Paina mitä tahansa elektronisen avaimen painiketta kytkeäksesi toiminnon pois päältä.



- Elektronisia avaimia, joita ei tulla käytämään pitkään aikaan, voidaan asettaa etukäteen pariston säästötoiminnolle.

■ Toimintaan vaikuttavat olosuhteet

Älyavainjärjestelmä käyttää heikkoja radioaalloja. Seuraavissa tapauksissa saattaa elektronisen avaimen ja auton välillä syntyä häiriöitä, jotka estävät älyavainjärjestelmää, lukituksen kauko-ohjausta tai käynnistyksenestojärjestelmää toimimasta oikein.

- Jos elektronisen avaimen paristo on tyhjä
- Lähellä TV-torneja, radioasemia, sähkölaitoksia, lentoasemia, isoja näyttöruutuja tai muita kohteita, joista lähtee voimakkaita radioaalloja tai sähkökohinaa

- Jos elektroninen avain koskettaa seuraavia metalliesineitä tai on niiden peittämänä
 - Alumiinipinnoitteiset kortit
 - Savukerasiat joiden sisäpuolella on alumiinikalvo
 - Metallisilla lompakoilla tai laukuilla
 - Kolikoita
 - Metallista valmistetut kädenlämmittimet
- Erilaiset tietovälineet, kuten CD- ja DVD-levyt
- Kun toista radioaalloja lähettävää lukituksen kauko-ohjainta käytetään lähetyvyillä
- Jos elektronista avainta kuljetetaan yhdessä seuraavien radioaalloja lähettävien laitteiden seassa
 - Matkaradio, matkapuhelin, langaton puhelin tai muu langaton laite
 - Toisen auton elektroninen avain tai radioaalloja lähettävä lukituksen kauko-ohjainavain
 - Tietokoneet tai kämmenmikrot
 - Digitaaliset audiolaitteet
 - Kannettavat peililaitteet

- Jos auton takalasiin kiinnitetään metallisia tummennuskalvoja tai metallisia esineitä
- Jos elektroninen avain on asetettu lähelle akkukuria tai elektronisia laitteita
- Kun auto on pysäköity maksulliselle pysäköintipaikalle missä lähetetään radioaalloja.

Jos ovia ei voida lukita / lukitusta avata älyavainjärjestelmällä, lukitse / avaa lukitus suorittamalla jokin seuraavista toimenpiteistä:

- Tuo elektroninen avain lähelle jompaa kumpaa etuovea ja käytä avaimetonta avaus- ja lukitustoimintoa.
- Käytä lukituksen kauko-ohjainta. Jos ovia ei voida lukita / lukitusta avata yllä mainituin toimenpitein, käytä mekaanista avainta. (→S. 188)

Hybridijärjestelmää ei voi käynnistää älyavainjärjestelmällä, katso kohta S. 535.

■ Huomioi seuraavaa avaimettomasta avaus- ja lukitustoiminnosta

- Vaikka elektroninen avain olisi toimintasäteen sisällä (havaintoalue), järjestelmä ei välttämättä toimi oikein seuraavissa tapauksissa:
 - Elektroninen avain on liian lähellä ikkunaa tai ulkopuolista ovenkahvaa, lähellä maanpintaa tai korkealla paikalla ovia lukittaessa ovien lukitusta avattaessa.
 - Elektroninen avain on kojetaulun päällä, tavaratilan suojaverhon päällä, lattialla, ovitaskussa tai hansikaslokerossa hybridijärjestelmää käynnistettäessä tai käynnistyspainikkeesta toimintatilaa vaihdettaessa.
 - Älä jätä elektronista avainta kojetaulun päälle tai lähelle ovitaskuja, kun poistut autosta. Riippuen radioaaltojen vastaanoton olosuhteista, antenni saattaa tulkita avaimen olevan matkustamon ulkopuolella, jolloin oven lukitseminen ulkopuolelta tulee mahdolliseksi ja siten myös elektroninen avain saattaa jäädä auton sisään.
 - Niin kauan kuin elektroninen avain on toiminta-alueen sisällä, kuka tahansa voi lukita tai avata ovien lukituksen. Auton lukitsemiseen ja lukituksen avaamiseen voidaan kuitenkin käyttää vain ovia, jotka tunnistavat elektronisen avaimen.
 - Vaikka elektroninen avain ei olisi auton sisällä, hybridijärjestelmän käynnistäminen saattaa olla mahdollista, jos elektroninen avain on lähellä ikkunaa.
 - Ovien lukitus saattaa avautua, jos suuria määriä vettä roiskuu ovenkahvan päälle, kuten sateella tai auto-maattipesussa, jos elektroninen avain on toiminta-alueen sisällä. (Ovet lukkiutuvat automaattisesti noin 30 sekunnin kuluttua, jos ovia ei avata eikä suljeta.)
- Jos lukituksen kauko-ohjainta käytetään ovien lukitsemiseen, kun elektroninen avain on auton läheisyydessä, on mahdollista, että oven lukitusta ei voi avata avaimettomalla avustoiminnolla. (Käytä kauko-ohjainta ovien lukituksen avaamiseksi.)
- Oven lukitustunnistimen koskettaminen hansikas kädessä voi viivyttää tai estää lukituksen toimintaa. Riisu hansikas ja kosketa lukitustunnistinta uudelleen.
- Kun lukitus suoritetaan käyttämällä lukitustunnistinta, tunnistussignaali ilmaantuvat kaksi kertaa peräkkäin. Tämän jälkeen ei anneta tunnistussignaaleja.
- Jos ovenkahva kastuu elektronisen avaimen ollessa toiminta-alueen sisällä, ovet saattavat lukkiutua tai niiden lukitus saattaa avautua toistuvasti. Tällaisessa tilanteessa noudata seuraavia ohjeita auton pesemiseksi:
 - Aseta elektroninen avain yli 2 m päähän autosta. (Huolehdi myös siitä, ettei avainta varasteta.)
 - Kytke päälle elektronisen avaimen pariston säästötoiminto, estääksesi älyavainjärjestelmän toiminnan. (→S. 206)
- Jos elektroninen avain on auton sisällä ja ovenkahvat kastuvat autopesussa, varoitusviesti saattaa ilmestyä monitoiminäytölle ja summeri soida auton ulkopuolella. Katkaise hälytys lukitsemalla ovet.
- Lukitustunnistin ei välttämättä toimi oikein, jos se joutuu kosketuksiin jään, lumen, kuran jne. kanssa. Puhdista lukitustunnistin ja yritä käyttää sitä uudelleen tai käytä lukitustunnistinta ovenkahvan ala-osassa.
- Jos toiminta-alueelle tullaan liian nopeasti tai ovenkahvaan tartutaan liian nopeasti, ovien lukitus ei ehkä aukea. Jos näin käy, palauta ovenkahva normaaliasentoon ja varmista että ovien lukitus aukeaa ennen kuin vedät ovenkahvasta.

- Jos havaintoalueella on toinen elektroninen avain, ovien lukituksen avautuminen voi kestää hieman pidempään sen jälkeen, kun ovenkahvaan on tartuttu.
- **Jos autolla ei ajeta pitkään aikaan**
- Estääksesi auton varastamisen älä jätä elektronista avainta 2 m:n säteen sisään autosta.
- Älyavainjärjestelmä voidaan halutesa kytkeä etukäteen pois käytöstä. (→S. 562)
- Pariston säästötoiminto voi vähentää elektronisten avaimien sähkönkulutusta. (→S. 206)

■ **Järjestelmän moitteettoman toiminnan varmistamiseksi toimi seuraavasti**

Pidä elektroninen avain mukanasasi, kun käytät siihen liittyviä toimintoja. Jos autosi on varustettu avaimettomalla avaus- ja lukitustoiminnolla, älä tuo elektronista avainta liian lähelle autoa, kun käytät sitä auton ulkopuolelta.

Riippuen elektronisen avaimen asennosta ja paikasta on mahdollista, että järjestelmä ei tunnista avainta oikein eikä tällöin toimi välttämättä normaalisti. (Hälytys saattaa lauaeta, tai oven lukituksen esto ei mahdollisesti toimi.)

■ **Jos älyavainjärjestelmä ei toimi kunnolla**

- Ovien lukitseminen ja lukituksen avaaminen: Käytä mekaanista avainta. (→S. 534)
- Hybridijärjestelmän käynnistäminen: →S. 277

■ **Muutettavat asetukset**

Toimintojen asetuksia (esim. älyavainjärjestelmä) voi muuttaa. (Muutettavat asetukset: →S. 562)

Jos älyavainjärjestelmä on kytketty pois käytöstä muutettavia asetuksia muuttamalla, katso seuraavien toimintojen selitykset.

- Ovien lukitseminen ja lukituksen avaaminen:
Käytä lukituksen kauko-ohjainta tai mekaanista avainta. (→S. 189, 534)
- Hybridijärjestelmän käynnistäminen ja käynnistyspainikkeen toimintatilojen vaihtaminen: →S. 535
- Hybridijärjestelmän sammuttaminen: →S. 279


■ Älyvainjärjestelmän sertifiointi

<p>Transmitter: Model: TMLF19D-1 Operation frequency: 134.2kHz Maximum output power (ERP): 0.41mW Manufacturer: TOYOTA MOTOR CORPORATION Address:1, Toyota-Cho, Toyota, Aichi, 471-8572, Japan</p>	00 91
<p>Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	01 91
<p>TOYOTA MOTOR CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	02 91
<p>Hierbij verklaar ik, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	03 91
<p>Le soussigné, TOYOTA MOTOR CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	04 91
<p>Härmed försäkrar TOYOTA MOTOR CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	05 91

<p>Hermed erklærer TOYOTA MOTOR CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.</p> <p>EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:</p> <p>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	06 91
<p>Hiermit erklärt TOYOTA MOTOR CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.</p> <p>Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:</p> <p>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	07 91
<p>Με την παρούσα ο/η TOYOTA MOTOR CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.</p> <p>Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:</p> <p>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	08 91
<p>Il fabbricante, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE.</p> <p>Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:</p> <p>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	09 91
<p>Por la presente, TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE.</p> <p>El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:</p> <p>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	10 91
<p>O(a) abaixo assinado(a) TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.</p> <p>O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:</p> <p>https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	11 91

<p>B'dan, TOYOTA MOTOR CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li gej: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	12 91
<p>Käesolevaga deklareerib TOYOTA MOTOR CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	13 91
<p>TOYOTA MOTOR CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	14 91
<p>TOYOTA MOTOR CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	15 91
<p>Tímto TOYOTA MOTOR CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	16 91
<p>TOYOTA MOTOR CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	17 91

<p>AŠ, TOYOTA MOTOR CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	18 91
<p>Ar šo TOYOTA MOTOR CORPORATION deklarē, ka radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	19 91
<p>TOYOTA MOTOR CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	20 91
<p>Hér með lýsir TOYOTA MOTOR CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU. Samræmisýfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	21 91
<p>TOYOTA MOTOR CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	22 91
<p>С настоящото TOYOTA MOTOR CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	23 91

<p>Prin prezenta, TOYOTA MOTOR CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	24 91
<p>TOYOTA MOTOR CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	25 91
<p>Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU. Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	26 91
<p>Amb aquest document, DENSO CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE. El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	27 91
<p>Îşbu belge; DENSO CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	28 91
<p>Nepermjet kesaj, TOYOTA MOTOR CORPORATION, deklaruj qe ky TMLF19D-1 eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.</p>	29 91
<p> The latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) is available at the following address: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	30 91

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type BH2KV is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi BH2KV on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur BH2KV conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type BH2KV est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning BH2KV överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen BH2KV er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp BH2KV der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός BH2KV πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio BH2KV è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico BH2KV es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio BH2KV está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju BH2KV huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKAI CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp BH2KV vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

TOKAI RIKAI CO., LTD. igazolja, hogy a BH2KV típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

TOKAI RIKAI CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu BH2KV je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Tímto TOKAI RIKAI CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení BH2KV je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

TOKAI RIKA CO., LTD. potruje, da je tip radijske opreme BH2KV skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas BH2KV atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarė, ka radioiekārta BH2KV atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego BH2KV jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

TOKAI RIKKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð BH2KV er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisýfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:
<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

TOKAI RIKKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen BH2KV er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

С настоящото TOKAI RIKKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение BH2KV е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Prin prezenta, TOKAI RIKKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio BH2KV este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa BH2KV u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Me anë të këtyj dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklararon se tipi i radiopajisjes BH2KV është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa BH2KV u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa BH2KV u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

TOKAI RIKAI CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün BH2KV 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>



Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Receiver Category (EN300 220): 2

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type B3N2K2R is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frequency band: 433.050 - 434.790 MHz

Maximum radio-frequency power: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi B3N2K2R on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Radiotaajuus: 433.050 - 434.790 MHz

suurin mahdollinen lähetysteho: 10mW(ERP)

Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur B3N2K2R conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frequentieband: 433.050 - 434.790 MHz

Maximaal radiofrequentievermogen: 10mW(ERP)

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type B3N2K2R est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Bande de fréquences: 433.050 - 434.790 MHz

Puissance de radiofréquence maximale: 10mW(ERP)

Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning B3N2K2R överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frekvensband: 433.050 - 434.790 MHz

Maximal radiofrekvenseffekt: 10mW(ERP)

Hermed erklærer TOKAI RIKAI CO., LTD., at radioudstyrstypen B3N2K2R er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frekvensbånd: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 10mW(ERP)

Hiermit erklärt TOKAI RIKAI CO., LTD., dass der Funkanlagentyp B3N2K2R der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frequenzband: 433.050 - 434.790 MHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 10mW(ERP)

Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKAI CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός B3N2K2R πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Ζώνη συχνοτήτων: 433.050 - 434.790 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 10mW(ERP)

Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio B3N2K2R è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Banda di frequenza: 433.050 - 434.790 MHz

Potenza massima radiofrequenza: 10mW(ERP)

Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico B3N2K2R es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Banda de frecuencia: 433.050 - 434.790 MHz

Potencia máxima de radiofrecuencia: 10mW(ERP)

O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio B3N2K2R está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Banda de frequência: 433.050 - 434.790 MHz

Potência máxima de radiofrequências: 10mW(ERP)

B'dan, TOKAI RIKAI CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju B3N2K2R huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Tiġnisvið: 433.050 - 434.790 MHz

Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 10mW(ERP)

Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKAI CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp B3N2K2R vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Sagedusriba: 433.050 - 434.790 MHz

Maksimaalne saatevõimsus: 10mW(ERP)

TOKAI RIKAI CO., LTD. igazolja, hogy a B3N2K2R típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frekvenciasáv: 433.050 - 434.790 MHz

Maximális jelerősség: 10mW(ERP)

TOKAI RIKAI CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu B3N2K2R je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frekvenčné pásmo: 433.050 - 434.790 MHz

Maximálny rádiový výkon: 10mW(ERP)

Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení B3N2K2R je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Kmitočtové pásmo: 433.050 - 434.790 MHz

Maximální radiofrekvenční výkon: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme B3N2K2R skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frekvenčni pas: 433.050 - 434.790 MHz

Največja moč radijske frekvence: 10mW(ERP)

Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas B3N2K2R atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Dažnių juosta: 433.050 - 434.790 MHz

Didžiausia radijo dažnių galia: 10mW(ERP)

Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarė, ka radioiekārta B3N2K2R atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frekvenču josla: 433.050 - 434.790 MHz

Maksimālā radiofrekvenču jauda: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego B3N2K2R jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Zakres częstotliwości: 433.050 - 434.790 MHz

Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð B3N2K2R er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisýfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Tíðnisvið: 433.050 - 434.790 MHz

Hámarks útværpsbylgjutíðni: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen B3N2K2R er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frekvensbånd: 433.050 - 434.790 MHz

Maksimal radiofrekvensseffekt: 10mW(ERP)

С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение B3N2K2R е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Радиочестотна лента: 433.050 - 434.790 MHz

Максимална радиочестотна мощност: 10mW(ERP)

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio B3N2K2R este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Banda de frecvență: 433.050 - 434.790 MHz

Puterea maximă de radiofrecvență: 10mW(ERP)

Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B3N2K2R u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frekvencijski opseg: 433.050 - 434.790 MHz

Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 10mW(ERP)

Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklararon se tipi i radiopajisjes B3N2K2R është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Brezi i frekuencës: 433.050 - 434.790 MHz

Fuqia maksimale e radiofrekuencës: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa B3N2K2R u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frekvencijski pojas: 433.050 - 434.790 MHz

Maksimalna RF snaga: 10mW(ERP)

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B3N2K2R u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frekventni opseg: 433.050 - 434.790 MHz

Maksimalna radio-frekventna snaga: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün B3N2K2R 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:


<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frekans bandı: 433.050 - 434.790 MHz

Maksimum radyo frekans gücü: 10mW(ERP)



Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

: This mark is a safety/warning mark.

- Do not ingest battery.

Chemical Burn Hazard

- This product contains a coin / button cell battery.
- If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
- Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

CAUTION

- Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
- Replace battery with the same type.

CAUTION

- Risk of explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Do not use in /store in /bring into environment of extremely high temperature or extremely low pressure due to the very high altitude.
- Do not attempt to burn, crush, or cut used battery.

⚠ : Tämä on turva-/varoituserkki.

- Paristoa ei saa laittaa suuhun.

Kemiallisen palovamman vaara

- Laitteessa on kolikko-/nappiparisto.
- Elimistöön joutunut kolikko-/nappiparisto voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja vain 2 tunnissa, jolloin seurauksena voi olla hengen menetys.
- Uudet ja käytetyt paristot on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
- Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, laitteen käyttö on lopetettava, ja laite on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
- Jos on syytä epäillä, että paristo on nielaistu tai muuten päässyt elimistöön, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

- Käytetyn pariston vaihtaminen tyypiltään väärään voi aiheuttaa räjähdysvaaran.
- Vaihda paristo tyypiltään samanlaiseen.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

- Räjähdyksivaara tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotovaara.
- Ei saa käyttää/säilyttää/tuoda lämpötilaltaan tai merenpinnasta mitattuna erittäin korkeaan ympäristöön, jossa ilmanpaine on erittäin alhainen.
- Käytettyä paristoa ei saa polttaa, murskata tai halkaista.

⚠ : Dit teken is een veiligheids-/waarschuwingsteken.

- Slik de batterij niet in.

Risico op chemische brandwonden


- Dit product bevat een munt-/knoopcelbatterij.
- Als de munt-/knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan het al binnen 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en de dood tot gevolg hebben.
- Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.
- Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten bereik van kinderen.
- Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in enig deel van het lichaam zijn gestopt, roep dan onmiddellijk medische hulp in.

VOORZICHTIG

- Er bestaat een risico op ontploffing als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type.
- Vervang de batterij door een van hetzelfde type.

VOORZICHTIG

- Er bestaat een risico op ontploffing of lekkage van brandbare vloeistof of gas.
- Niet gebruiken in/bewaren in/meenemen naar een omgeving met extreem hoge temperatuur of met extreem lage druk als gevolg van zeer grote hoogte.
- Een gebruikte batterij niet verbranden, platdrukken, of doorsnijden.

 : Ce pictogramme est une marque de sécurité/avertissement.

- Ne pas ingérer la pile.

Risques de brûlure chimique

- Ce produit contient une pile bouton.
- Si la pile bouton est avalée, elle peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort.
- Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
- Si le compartiment de la pile ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et conservez-le hors de portée des enfants.
- Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

AVERTISSEMENT

- Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect.
- Remplacez la pile par une pile du même type.

AVERTISSEMENT

- Risque d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Ne jamais utiliser, stocker, placer dans un environnement à la température extrêmement élevée ou à la pression extrêmement basse en raison d'une très haute altitude.
- Ne jamais essayer de brûler, écraser ou couper des piles usagées.

: Det här märket är ett säkerhets-/varningsmärke.

- Förtär inte batteriet.

Risk för kemisk brännskada

- Den här produkten innehåller ett mynt-/knappbatteri.
- Om mynt-/knappbatteriet sväljs kan det orsaka allvarliga interna brännskador på bara två timmar, vilket kan leda till dödsfall.
- Håll nya och använda batterier borta från barn.
- Om batterifacket inte stängs ordentligt, sluta använda produkten och håll den undan från barn.
- Om du misstänker att batterier har svalts eller placerats inuti någon del av kroppen, sök omedelbart läkarvård.

VARNING

- Risk för explosion om batteriet byts ut mot ett av fel typ.
- Byt ut batteriet mot ett av samma typ.

VARNING

- Risk för explosion eller läckage av brandfarliga vätskor och gaser.
- Använd inte, förvara inte och ta inte in i miljö med extremt hög temperatur eller extremt lågt tryck p.g.a. hög höjd.
- Försök inte bränna, krossa eller skära använt batteri.

 : Dette mærke er et sikkerheds-/advarselmærke.

• Batteriet må ikke indtages.

Fare for kemisk forbrænding

• Dette produkt indeholder et mønt-/knapcellebatteri.

• Hvis mønt-/knapcellebatteriet sluges, kan det medføre alvorlige indre forbrændinger i løbet af kun 2 timer og kan føre til dødsfald.

• Opbevar nye og brugte batterier utilgængeligt for børn.

• Hvis batterirummet ikke kan lukkes ordentligt, skal du indstille brugen af produktet og opbevare det utilgængeligt for børn.

• Hvis du har mistanke om, at der måske er blevet slugt batterier, eller batterier på anden måde er kommet ind i kroppen, skal du øjeblikkeligt søge lægehjælp.

FORSIGTIG

• Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.


• Udskift batteriet med et batteri af samme type.

FORSIGTIG

• Risiko for eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.

• Må ikke anvendes på/opbevares på/tages med til meget varme steder eller steder med meget lavt tryk som følge af ekstreme højder.

• Forsøg ikke at brænde, knuse eller adskille brugte batterier.

 : Dieses Symbol ist ein Sicherheits-/Warnsymbol.

• Verschlucken Sie die Batterie nicht.

Verätzungsgefahr

• Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie.

• Falls die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, kann dies innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verätzungen verursachen und zum Tode führen.

• Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.

• Falls sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, stellen Sie die Verwendung des Produkts ein und halten Sie es von Kindern fern.

• Falls Sie glauben, dass Batterien eventuell verschluckt oder in einen Teil des Körpers eingeführt worden sind, begeben Sie sich sofort in ärztliche Behandlung.

ACHTUNG

• Es besteht Explosionsgefahr, falls die Batterie durch eine Batterie der falschen Art ersetzt wird.

• Ersetzen Sie Batterien nur durch die gleiche Art.

ACHTUNG

• Es besteht Explosionsgefahr oder die Gefahr eines Austritts von brennbarer Flüssigkeit oder entzündlichem Gas.

• Das Produkt darf nicht in Umgebungen mit hohen Temperaturen oder extrem niedrigem Luftdruck aufgrund von extremen Höhenlagen verwendet / aufbewahrt / gebracht werden.

• Versuchen Sie nicht, gebrauchte Batterien zu verbrennen, zu zerstoßen oder zu schneiden.

: Το σήμα αυτό είναι ένα σήμα ασφαλείας/προειδοποίησης.

- Μην καταπίνετε την μπαταρία.

Κίνδυνος χημικού εγκαύματος

- Αυτό το προϊόν περιέχει μια μπαταρία σχήματος νομίσματος / κουμπιού.
- Αν η μπαταρία σχήματος νομίσματος / κουμπιού καταποθεί, μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε μόλις 2 ώρες και μπορεί να επέλθει θάνατος.
- Διατηρείτε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά.
- Εάν το διαμέρισμα της μπαταρίας δεν κλείνει καλά, σταματήστε τη χρήση του προϊόντος και κρατήστε το μακριά από παιδιά.
- Αν νομίζετε ότι οι μπαταρίες ενδέχεται να έχουν καταποθεί ή τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική φροντίδα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί με μπαταρία εσφαλμένου τύπου.
- Αντικαταστήστε την μπαταρία με μπαταρία του ίδιου τύπου.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή διαρροής εύφλεκτων υγρών ή αερίων.
- Μη χρησιμοποιείτε / αποθηκεύετε / μεταφέρετε το προϊόν σε περιβάλλον με εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία ή εξαιρετικά χαμηλή πίεση λόγω πολύ μεγάλου υψομέτρου.
- Μην επιχειρήσετε να κάψετε, να συνθλίψετε ή να κόψετε μια χρησιμοποιημένη μπαταρία.

 : Questo è un simbolo di sicurezza/avvertenza.

- Non ingerire la batteria.

Pericolo di ustioni chimiche

- Questo prodotto contiene una batteria a bottone/moneta.
- Se la batteria a bottone/moneta viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e provocare la morte.
- Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini.
- Se il vano batteria non si chiude in modo saldo, interrompere l'utilizzo del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

ATTENZIONE

- Rischio di esplosione in caso di sostituzione della batteria con una di tipo errato.
- Sostituire la batteria con una dello stesso tipo.

ATTENZIONE

- Rischio di esplosione o di perdita di liquidi o gas infiammabili.
- Non utilizzare / immagazzinare / portare in ambienti con temperatura estremamente alta o pressione estremamente alta a causa dell'elevata altitudine.
- Non provare a bruciare, schiacciare o tagliare la batteria usata.

⚠: Este símbolo es un símbolo de seguridad/precaución.

- No ingerir la batería.

Peligro de quemadura química

- Este producto contiene una batería de pila de botón.
- Si se ingiere la batería de pila de botón, esta puede causar graves quemaduras internas en solo 2 horas y puede provocar la muerte.
- Mantenga las baterías nuevas y usadas alejadas de los niños.
- Si el compartimento de la batería no se cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.
- Si cree que las baterías hayan podido ser ingeridas o introducidas en alguna parte del cuerpo, busque inmediatamente atención médica.

ATENCIÓN

- Riesgo de explosión si la batería es reemplazada por una del tipo incorrecto.
- Reemplace la batería por una del mismo tipo.

ATENCIÓN

- Riesgo de explosión o escape de líquido o gas inflamable.
- No usar / almacenar / introducir en un ambiente de temperatura extremadamente alta o de presión extremadamente baja a causa de la alta altitud.
- No intente quemar, aplastar, o cortar la batería usada.

⚠: Esta marca é uma marca de segurança/aviso.

- Não ingerir a pilha.

Perigo de Queimadura Química

- Este produto contém uma pilha de tipo moeda/botão.
- Se a pilha de tipo moeda/botão for engolida, poderá causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e levar à morte.
- Manter as pilhas novas e usadas longe de crianças.
- Se o compartimento da pilha não se fechar completamente, cessar a utilização do produto e manter fora do alcance das crianças.
- Caso seja possível que as pilhas tenham sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procurar cuidados médicos imediatamente.

CUIDADO

- Risco de explosão se a pilha for substituída por uma de tipo incorreto.
- Substituir a pilha por uma do mesmo tipo.

CUIDADO

- Risco de explosão ou fuga de líquidos ou gases inflamáveis.
- Não utilizar/armazenar/colocar em ambiente de temperatura extremamente alta, ou pressão extremamente baixa devido a altitude muito alta.
- Não tentar queimar, esmagar ou cortar a pilha usada.

⚠: Din il-marka hija marka ta' sigurtá/twissija.

• Tiblax il-batterija.

Periklu ta' Ħruq Kimiku

• Dan il-prodott fih batterija munita / button cell.

• Jekk tinbela' l-batterija munita / button cell, tista' tikkawża ħruq intern sever f'temp ta' sagħtejn biss u tista' twassal għall-mewt.

• Żomm il-batteriji godda u użati 'l bogħod mit-tfal.

• Jekk il-kompartiment tal-batterija ma jagħlaqx sew, waqqaf l-użu tal-prodott u zommu 'l bogħod mit-tfal.

• Jekk taħseb li l-batteriji setgħu nbelgħu jew tpoġġew ġewwa xi parti tal-ġisem, fittex attenzjoni medika immedjata.

ATTENZJONI

• Riskju ta' spluzjoni jekk il-batterija tiġi ssostitwita b'tip inkorrett.

• Ibdel il-batterija bl-istess tip.

ATTENZJONI

• Riskju ta' spluzjoni jew tnixxija ta' likwidu jew gass f'jammabbli.

• Tużahx / taħznux / iggibux f'ambjent ta' temperatura estremament għolja jew pressjoni estremament baxxa minħabba l-altitudni għolja ħafna.

• Tippruvax taħraq, tfarrak jew tqatta' l-batteriji użati.

⚠: See märk on ohutus-/hoiatusmärk.

• Äрге патарейд alla neelake.

Keemilise põletuse oht

• See toode sisaldab mündi/nõõbi tüüpi elemendiga patareid.

• Mündi/nõõbi tüüpi elemendiga patareid allaneelamine võib põhjustada raskeid sisemisi põletusi juba 2 tunni jooksul ning võib lõppeda surmaga.

• Hoidke uued ja kasutatud patareid lastele kättesaamatus kohas.

• Kui patareipesa ei sulgu kindlalt, lõpetage toote kasutamine ja hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.

• Kui te arvate, et patareid võivad olla alla neelatud või mistahes kehaossa sattunud, pöörduge viivitamatult arsti poole.

ETTEVAATUST

• Plahvatusoht vahetamisel vale tüüpi patareiga.

• Vahetage sama tüüpi patareiga.

ETTEVAATUST

• Plahvatuse või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekke oht.

• Äрге kasutage, hoidke ega tooge keskkonda eriti kõrge temperatuuriga või eriti madala rõhuga väga suure kõrguse tõttu merepinnast.

• Äрге üritage põletada, purustada ega lõigata kasutatud patareid.

⚠ : Ez a jelzés biztonsági/figyelmeztető jelzés.

• Ne nyelje le az elemet.

Vegyianyag okozta égésisérülés-veszély

• Ez a termék gombaelemet tartalmaz.

• Amennyiben a gombaelemet lenyeli, az mindössze 2 órán belül komoly belső égési sérüléseket okozhat és halálhoz vezethet.

• Az új és használt elemeket tartsa távol a gyermekektől.

• Amennyiben az elemtartó rekesz nem zárható biztonságosan, függesse fel a termék használatát és tartsa gyermekektől távol.

• Amennyiben úgy véli, hogy az elemet lenyelték vagy bármely testrészbe helyezték, haladéktalanul forduljon orvoshoz.

VIGYÁZAT

• Nem megfelelő típusú csereelem használata robbanásveszélyes.

• Az elemcseréhez azonos típusú elemet használjon.

VIGYÁZAT

• Robbanásveszély vagy gyúlékony folyadékok vagy gázok szivárgása.

• Ne használja/ne tárolja/ne helyezze szélsőségesen magas hőmérsékletű környezetbe, és ne tegye ki a nagy magasságokban kialakuló rendkívül alacsony nyomásnak.

• A használt elemet ne kísérelje meg elégetni, összezúzni vagy szétvágni.

⚠ : Toto je bezpečnostná/výstražná značka.

• Dbajte na to, aby nedošlo k prehltnutiu batérie.

Nebezpečenstvo poľepťania chemikáliou

• Tento výrobok obsahuje mincovú/gombíkovú batériu.

• Ak dôjde k prehltnutiu mincovej/gombíkovkej batérie, už v priebehu 2 hodín môže spôsobiť vážne vnútorné poľepťanie a viesť k usmrteniu.

• Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.

• Ak sa priestor pre batériu nezatvorí bezpečne, prestaňte používať výrobok a uchovávajte ho mimo dosahu detí.

• Ak si myslíte, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérií alebo ich umiestneniu do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

UPOZORNENIE

• Hrozí nebezpečenstvo výbuchu, ak sa batéria vymení za nesprávny typ.

• Vymeňte batériu za rovnaký typ.

UPOZORNENIE

• Nebezpečenstvo výbuchu alebo úniku horľavej kvapaliny alebo horľavého plynu.

• Nepoužívajte/neskladujte v prostredí/neprinášajte do prostredia s mimoriadne vysokou teplotou, alebo mimoriadne nízkym tlakom v dôsledku veľmi vysokej nadmorskej výšky.

• Nepokúšajte sa spáliť, rozdrviť ani rozrezať použitú batériu.

 : Tento symbol je bezpečnostním/výstražným symbolem.

- Baterii nepolykejte.

Nebezpečí chemických popálenin


- Tento výrobek obsahuje mincovou/knoflíkovou baterii.
- Pokud dojde ke spojení mincové/knoflíkové baterie, může za pouhé 2 hodiny způsobit závažné vnitřní popáleniny a v jejich důsledku případně i smrt.
- Použité a nové baterie udržujte mimo dosah dětí.
- Pokud nelze prostor pro baterii pevně uzavřít, přestaňte výrobek používat a udržujte jej mimo dosah dětí.
- Pokud si myslíte, že mohlo dojít ke spojení baterie nebo jejímu vsunutí dovnitř kterékoliv části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

UPOZORNĚNÍ

- Nebezpečí výbuchu v případě výměny baterie za nesprávný druh baterie.
- Proto baterii vždy vyměňte za jinou stejného typu.

UPOZORNĚNÍ

- Nebezpečí výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny či plynu.
- Nepoužívejte/neskladujte/nepřinášejte je do prostředí s nesmírně vysokou teplotou nebo nesmírně nízkým tlakem zapříčiněným vysokou nadmořskou výškou.
- Nesnažte se baterii spálit, rozdrtit či rozříznout.

 : Ta oznaka je varnostna/opozorilna oznaka.

- Ne zaužijte baterije.

Nevarnost kemijske opekline

- Ta izdelek vsebuje gumbasto baterijo.
- Če se gumbasto baterijo zaužije, lahko to povzroči hude notranje opekline v le 2 urah in lahko vodi v smrt.
- Nove in rabljene baterije hranite izven dosega otrok.
- Če se predalček za baterijo ne zapira pravilno, prenehajte z uporabo izdelka in ga hranite izven dosega otrok.
- Če sumite, da je morda nekdo zaužil baterijo ali jo dal v kateri koli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.

POZOR

- Nevarnost eksplozije, če baterijo zamenjate z baterijo napačne vrste.
- Zamenjajte baterijo z istim tipom.

POZOR

- Tveganje za eksplozijo ali puščanje vnetljivih tekočin ali plinov.
- Ne uporabljajte/shranjujte/prinašajte v okolje izredno visoke temperature ali izredno nizkega tlaka zaradi zelo visoke nadmorske višine.
- Ne poskušajte zažigati, uničiti, ali rezati rabljene baterije.

⚠: Šis ženklas yra saugos/įspėjamasis ženklas.

- Neprarykite baterijos.

Cheminio nudegimo pavojus

- Šiame gaminyje yra monetos/sagos formos baterija.
- Prarijęs monetos/sagos formos bateriją, asmuo per 2 valandas gali patirti sunkius vidinius nudegimus ir netgi mirti.
- Naujas ir panaudotas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Jei baterijų skyrelio nepavyksta tvirtai uždaryti, nebenaudokite gaminio ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Jei manote, kad baterijos buvo prarytos arba pateko į kūną, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

PERSPĖJIMAS

- Bateriją pakeitus netinkamo tipo baterija, kyla sprogimo pavojus.
- Pakeiskite seną bateriją tik to paties tipo nauja baterija.

PERSPĖJIMAS

- Sprogimo arba degių skysčių ar dujų nuotėkio pavojus.
- Negalima naudoti/laikyti/turėti labai aukštos temperatūros arba labai dideliame aukštyje esančioje itin žemo slėgio aplinkoje.
- Naudotos baterijos nebandykite deginti, ardyti ar perpjauti.

⚠ : Ši žīme ir drošības/brīdinājuma zīme.

- Nenorijiet bateriju.

Ķīmisku apdegumu briesmas

- Šis izstrādājums satur tabletes tipa bateriju.
- Ja ir norīta tabletes tipa baterija, tā 2 stundu laikā var radīt smagus apdegumus un izraisīt nāvi.
- Jaunas un lietotas baterijas uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā.
- Ja bateriju nodalījumu nevar droši aizvērt, pārtrauciet lietot izstrādājumu un novietojiet to bērniem nepieejamā vietā.
- Ja jūsuprāt baterijas ir norītas vai ievietotas kādā ķermeņa daļā, nekavējoties vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.

UZMANĪBU!

- Eksplozijas risks, ja baterija tiek nomainīta ar nepareiza tipa bateriju.
- Bateriju nomainiet pret tāda paša tipa bateriju.

UZMANĪBU!

- Eksplozijas vai uzliesmojoša šķidrums vai gāzes noplūdes risks.
- Nelietojiet, neuzglabājiet un neievietojiet vidē ar ļoti augstu temperatūru, kā arī vidē, kur ļoti lielā augstuma virs jūras līmeņa dēļ ir ļoti zems spiediens.
- Nemēģiniet sadedzināt, sagraut vai sagriezt nolietoto bateriju.

 : ten symbol oznacza niebezpieczeństwo/ostrzeżenie.

- Nie połykać baterii.

Ryzyko oparzenia chemicznego

- Ten produkt zawiera baterię guzikową.
- Połknięta bateria guzikowa może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w czasie jedynie 2 godzin i prowadzić do śmierci.
- Przechowywać nowe i zużyte baterie z dala od dzieci.
- Jeśli solidne zamknięcie komory baterii jest niemożliwe, zaprzestać użytkowania produktu i przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- W przypadku podejrzenia, że mogło dojść do połknięcia baterii lub ich umieszczenia w dowolnym otworze ciała, niezwłocznie uzyskać pomoc lekarską.

PRZESTROGA

- Istnieje ryzyko wybuchu, jeśli bateria zostanie zastąpiona baterią niewłaściwego typu.
- Wymieniać baterię na baterię tego samego typu.

PRZESTROGA

- Ryzyko wybuchu lub wycieku łatwopalnego płynu lub gazu.
- Nie używać i nie przechowywać w otoczeniu o skrajnie wysokiej temperaturze lub skrajnie niskim ciśnieniu wynikającym z bardzo dużej wysokości ani nie wносить do takiego otoczenia.
- Nie podejmować prób spalania, zgniecenia lub przecięcia zużytej baterii.

 : Този знак е знак за безопасност/предупреждение.

- Не поглъщайте батерията.

Опасност от химическо изгаряне

- Този продукт съдържа плоска/бутонна батерия.
- Ако плоската/бутонна батерия бъде погълната, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния само за 2 часа и може да доведе до смърт.
- Пазете новите и използваните батерии далеч от деца.
- Ако отделението за батериите не се затваря добре, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.
- Ако смятате, че батериите може да са били погълнати или поставени в някоя част на тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.

ВНИМАНИЕ

- Опасност от експлозия, ако батерията бъде сменена с неправилен тип.
- Сменете батерията със същия вид.

ВНИМАНИЕ

- Опасност от експлозия или изтичане на запалими течности или газове.
- Не използвайте/съхранявайте/носете в среда с изключително висока температура или изключително ниско налягане, причинено от голямата височина.
- Не се опитвайте да изгаряте, смачквате или режете използваната батерия.

 : Acest marcaj este un marcaj de securitate/avertizare.

•Nu ingerați bateria.

Pericol de arsuri chimice

•Acest produs conține o baterie tip pastilă.

•Dacă bateria tip pastilă este înghițită, aceasta poate cauza arsuri interne grave în numai 2 ore și poate duce la deces.

•Nu lăsați bateriile noi și bateriile uzate la îndemâna copiilor.

•În cazul în care compartimentul bateriei nu se închide bine, încetați utilizarea produsului și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.

•Dacă bănuiți că este posibil ca bateriile să fi fost înghițite sau introduse în orice parte a corpului, consultați imediat medicul.

ATENȚIE

•Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect.

•Înlocuiți bateria cu una de același tip.

ATENȚIE

•Risc de explozie sau de scurgeri de lichide sau gaze inflamabile.

•Nu utilizați/depozitați într-un mediu cu temperatură extrem de înaltă sau cu presiune extrem de joasă din cauza altitudinii foarte mari.

•Nu încercați să ardeți, să spargeți sau să tăiați bateriile uzate.

 : Ova oznaka je oznaka sigurnosti/upozorenja.

•Nemojte gutati bateriju.

Opasnost od kemijskih opekline

•Ovaj proizvod sadrži novčić/gumb bateriju.

•Ako se novčić/gumb baterija proguta, može uzrokovati ozbiljne unutarnje opekline u samo 2 sata i može dovesti do smrti.

•Držite nove i rabljene baterije izvan dohvata djece.

•Ako se pretinac za baterije ne zatvara sigurno, prestanite koristiti proizvod i držite ga dalje od djece.

•Ako smatrate da su baterije možda progutane ili smještene unutar bilo kojeg dijela tijela, zatražite hitnu medicinsku pomoć.

OPREZ

•Ako je baterija zamijenjena pogrešnim tipom, postoji rizik od eksplozije.


•Zamijenite bateriju s baterijama iste vrste.

OPREZ

•Rizik od eksplozije ili istjecanja zapaljive tekućine ili plina.

•Nemojte koristiti u /pohranjivati u /unijeti u prostoru izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog tlaka zbog visoke nadmorske visine.

•Ne pokušavajte spaliti, lomiti ili rezati istrošenu bateriju.

 : Þetta tákn er öryggis-/aðvörunartákn.

- Gleypið ekki rafhlöðuna.

Hætta á efnabruna

- Þessi vara inniheldur flata rafhlöðu.
- Ef rafhlaðan er gleipt getur hún valdið alvarlegum innvortis bruna á innan við 2 klukkustundum sem getur leitt til dauða.
- Geymið nýjar og notaðar rafhlöður þar sem börn ná ekki til.
- Ef rafhlöðuhólfíð lokast ekki örugglega skal hætta notkun vörunnar og geyma hana þar sem börn ná ekki til.
- Ef þú telur að rafhlöður hafi verið gleiptar eða settar inn í eitthvert líkamsop, skaltu hafa samband við lækni tafarlaust.

VARÚÐ

- Hætta á sprengingu ef rafhlöðunni er skipt út fyrir ranga tegund.
- Skiptið rafhlöðunni ávallt út fyrir sömu tegund.

VARÚÐ

- Hætta á sprengingu eða leka á eldfimum vökva eða lofttegundum.
- Má ekki nota/geyma/setja í umhverfi þar sem er afar hár hiti, eða afar lágur þrýstingur vegna mikillar hæðar.
- Ekki reyna að brenna, kremja eða skera notaða rafhlöðu.

 : Dette merket er et sikkerhets-/advarselsmerke.

- Ikke svelg batteriet.

Kjemisk brannfare

- Dette produktet inneholder et mynt-/knappecellebatteri.
- Dersom mynt-/knappecellebatteriet svelges, kan det frembringe alvorlige indre forbrenninger i løpet av kun to timer, og kan være dødelig.
- Hold nye og brukte batterier borte fra barn.
- Lukkes ikke batterirommet sikkert må du stanse å bruke produktet og holde det utenfor barns rekkevidde.
- Oppsøk medisinsk hjelp umiddelbart hvis du tror at batterier kan være svelget eller plassert inne i kroppen.

FORSIKTIG

- Eksplosjonsfare hvis batteriet erstattes med feil type.
- Bytt batteri med samme type.

FORSIKTIG

- Fare for eksplosjon eller lekkasje av brannfarlig væske eller gass.
- Ikke bruk i/oppbevar i/ta med inn i miljø med ekstremt høy temperatur eller ekstremt lavt trykk på grunn av den svært store høyden.
- Ikke forsøk å brenne, knuse eller skjære opp et brukt batteri.

⚠ : Ova oznaka je sigurnosna/upozoravajuća oznaka.

- Nemojte gutati bateriju.

Opasnost od hemijskih opekotina

- Ovaj proizvod sadrži bateriju veličine kovanice/dugmeta.
- Ako se baterija veličine kovanice/dugmeta proguta, može izazvati ozbiljne unutrašnje opekotine za samo 2 sata i može dovesti do smrti.
- Čuvajte nove i korišćene baterije dalje od djece.
- Ako se prostor za baterije ne zatvori dobro, prestanite sa korišćenjem proizvoda i držite ga dalje od djece.
- Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene u unutrašnjost bilo kog dijela tijela, potražite hitnu medicinsku pomoć.

OPREZ

- Opasnost od eksplozije ako se baterija zamijeni s baterijom pogrešnog tipa.
- Zamijenite bateriju sa baterijom istog tipa.

OPREZ

- Opasnost od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.
- Nemojte koristiti /skladištiti /unositi u okruženje izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog pritiska usljed veoma velike visine.
- Ne pokušavajte da spalite, lomite ili isječete iskorišćenu bateriju.

⚠ : Kjo është shenjë sigurie/paralajmërimi.

- Mos e gëlltisni baterinë.

Rrezik djegieje kimike

- Ky produkt përmban një bateri të hollë në formë monedhe/kopse.
- Nëse bateria e hollë në formë monedhe/kopse gëlltitet, ajo mund të shkaktojë djegie të rënda të brendshme brenda vetëm 2 orëve dhe mund të sjellë vdekjen.
- Mbajini bateritë e reja dhe të përdorura larg nga fëmijët.
- Nëse foleja e baterisë nuk mbyllet mirë, ndaloni përdorimin e produktit dhe mbajeni larg nga fëmijët.
- Nëse mendoni se bateritë mund të jenë gëlltitur ose futur brenda ndonjë pjese trupi, kërkoni menjëherë vëmendjen e mjekut.

KUJDES

- Rrezik shpërthimi nëse bateria zëvendësohet me një lloj të pasaktë.
- Zëvendësojeni baterinë me të njëjtin lloj.

KUJDES

- Rrezik shpërthimi nga rrjedhja e lëngut apo gazit të ndezshëm.
- Mos e përdorni / ruani / sillni në mjedise me temperaturë jashtëzakonisht të lartë ose presion jashtëzakonisht të ulët në lartësi shumë të mëdha.
- Mos u përpiqni të digjni, shtypni ose prisni baterinë e përdorur.

⚠ : Ova oznaka je oznaka za bezbednost/upozorenje.

•Nemojte gutati bateriju.

Opasnost od hemijskih opekotina

- Ovaj proizvod sadrži bateriju u obliku novčića/dugmeta.
- Ako se baterija u obliku novčića/gumba proguta, može da izazove ozbiljne interne opekotine za samo 2 sata i može da dovede do smrti.
- Nove i korišćene baterije čuvajte van domašaja dece.
- Ako se odeljak za bateriju ne zatvori dobro, prestanite da koristite proizvod i čuvajte ga van domašaja dece.
- Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene unutar bilo kog dela tela, odmah zatražite medicinsku pomoć.

OPREZ

- Rizik od eksplozije ako je baterija zamenjena nepravilnim tipom.
- Zamenite bateriju sa istim tipom.

OPREZ

- Rizik od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.
- Ne koristite/ne čuvajte/ne donosite u sredinu izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog pritiska usled vrlo visoke visine.
- Ne pokušavajte da zapalite, smrvite ili isečete korišćenu bateriju.

⚠ : Bu işaret bir güvenlik/uyarı işaretidir.

•Pili yutmayın.

Kimyasal Yanma Tehlikesi

- Bu üründe bir düğme pil bulunmaktadır.
- Düğme pil yutulursa, sadece 2 saat içinde ağır iç yanıklara neden olabilir ve ölüme yol açabilir.
- Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.
- Pil yuvası emniyetli bir şekilde kapanmıyorsa, ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.
- Pillerin yutulduğunu veya vücudun herhangi bir parçasının içine yerleştirildiğini düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.

DİKKAT

- Pil yanlış tür bir pille değiştirilirse patlama riski vardır.
- Pili aynı tür pillerle değiştirin.

DİKKAT

- Patlama ya da yanıcı sıvı veya gaz sızıntısı riski vardır.
- Aşırı derecede yüksek sıcaklıktaki veya çok yüksek rakımdan dolayı aşırı derecede düşük basınca sahip ortamlarda kullanmayın /saklamayın veya bu ortamlara götürmeyin.
- Kullanılmış pili yakmaya, ezmeye veya kesmeye çalışmayın.

**VAROITUS****■ Varoitus radioaaltojen vaikutuksesta elektronisiin laitteisiin**

- Sydämentahdistimen, sydämen rytmihäiriötahdistimen tai implantoitun defibrillaattorin käyttäjien tulisi pysyä turvallisen etäisyyden päässä älyavainjärjestelmän antenneista. (→S. 204)

Radioaallot saattavat haitata sellaisten laitteiden toimintaa. Avaimeton avaus- ja lukitustoiminto voidaan tarvittaessa kytkeä pois käytöstä. Kysy lisätietoja radioaaltojen taajuuksista ja niiden ajoituksesta SUZUKI-jälleenmyyjältä tai ammattitaitoiselta korjaamolta. Tiedustele sen jälkeen lääkäriltäsi, olisiko avaimeton avaus- ja lukitustoiminto syytä kytkeä pois käytöstä.

- Muiden lääketieteellisten laitteiden kuin implantoitun sydämentahdistimen, sydämen rytmihäiriötahdistimen tai implantoitun defibrillaattorin käyttäjien tulisi selvittää laitteen valmistajalta sen käyttöön liittyvät rajoitukset radioaaltojen vaikutuksen piirissä.

Radioaalloilla voi olla odottamattomia vaikutuksia tällaisten lääketieteellisten laitteiden toimintaan.

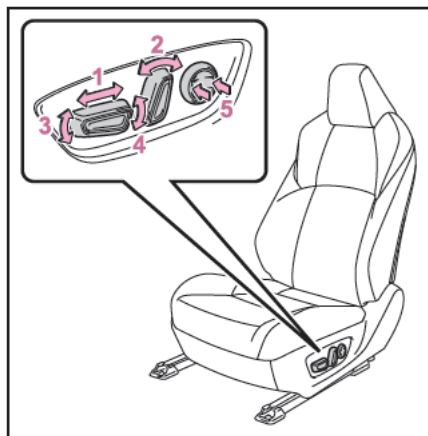
Kysy lisätietoja avaimettoman avaus- ja lukitustoiminnon pois päältä kytkemisestä SUZUKI-jälleenmyyjältä tai muulta ammattitaitoiselta korjaamolta.

Etuistuimet

Istuimia voidaan säätää (pituussuuntaa, korkeus jne.). Säädä istuinta varmistaaksesi oikean ajoasennon.

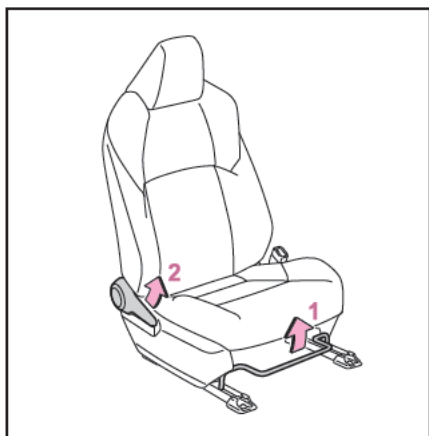
Säätötoimenpiteet

- Kuljettajan puoli (sähkötoiminen istuin)



- 1 Istuimen pituussuuntaisen säädön katkaisin
- 2 Selkänojan kallistuksen säätökatkaisin
- 3 Istuintynyn (edessä) kallistuksen säätökatkaisin
- 4 Istuimen korkeudensäädön katkaisin
- 5 Ristiselän tuen säätökatkaisin

- Etumatkustajan puoli (käsisäätöinen istuin)



- 1 Istuimen pituussuuntaisen säädön vipu
- 2 Selkänojan kaltevuuden säätövipu

■ Kun säädät istuimen asentoa

Huolehdi istuinta säätäessäsi, ettei pääntuki pääse koskettamaan kattoa.

⚠ VAROITUS

■ Kun säädät istuinta pituussuunnassa

- Ole varovainen istuimen asentoa säätäessäsi, etteivät muut matkustajat vahingoitu siirtävästä istuimesta.
- Välttyäksesi vahingoilta älä laita käsiäsi istuimen alle tai lähelle liikkuvia osia. Sormet tai kädet saattavat jäädä puristuksiin istuimekanismin väliin.
- Varmistu, että jätät riittävästi tilaa jalkojen ympärille niin, etteivät ne jää puristuksiin.

- Vain käsisäätöinen istuin: Säädetyäsi istuinta varmista että se on lukittunut paikoilleen.



VAROITUS

■ Istuimen säätö

Vältä selkänöjan liiallista kallistamista taaksepäin. Muuten saatat liukua lantiovyyön alta onnettomuustilanteessa. Jos istuin on kolarin sattuessa vahvasti kallistetussa asennossa, lannevyö liikkuu lantion yli ja puristusvoimat kohdistuvat suoraan vatsaan tai vyö voi painaa kaulaa lisäten kuolemanvaaraa tai vakavan loukkaantumisen riskiä.

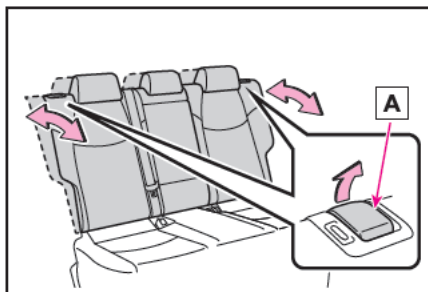
Säätöjä ei saa tehdä ajon aikana, sillä istuin voi liikkua odottamatta ja aiheuttaa auton hallinnan menetyksen.

Takaistuimet

Kallistuksen säätö ja selkänöjan taittaminen voidaan suorittaa vipua käyttämällä.

Säätötoimenpiteet

Vedä selkänöjan kallistuksen vivusta **A** ja säädä selkänöjan kallistusta.



VAROITUS

■ Kun säädät selkänöjaa

Ota seuraavat varotoimenpiteet huomioon.

Muussa tapauksessa seurauksena voi olla kuolema tai vakavat henkilövahingot.

- Huolehdi ettei selkänöja pääse osumaan muihin matkustajiin.
- Älä vie käsiäsi lähelle liikkuvia osia tai istuinten väliin, äläkä myöskään anna mikään kehon osasi jäädä puristuksiin.

VAROITUS

- Säädettyä istuinta varmista, että se on lukittunut paikoilleen. Jos selkänoja ei ole turvallisesti lukittu, punainen merkki on näkyvässä. Varmista, ettei punainen merkki ole näkyvässä.



Takaselkänojiensa taittaminen

■ Ennen selkänojiensa taittamista

- 1 Pysäköi auto turvalliseen paikkaan.

Kytke seisontajarru (→S. 287) ja siirrä vaihteenvälitsin P-asentoon (→S. 283).

- 2 Säädä etuistuimen asento ja selkänojan kulma. (→S. 247)

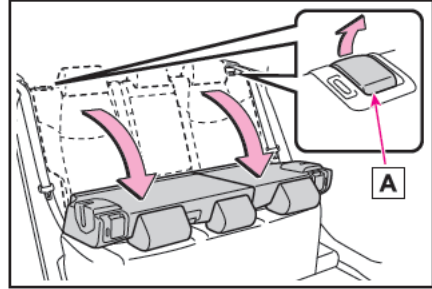
Riippuen etuistuimen paikasta, jos sen selkänoja on taitettuna taaksepäin, saattaa se haitata takaistuimen käyttöä.

- 3 Laske takaistuimen päätuki alas. (→S. 250)
- 4 Käännä takaistuimen käsinoja sisään, jos se on auki. (→S. 432)

Tämä vaihe ei ole tarpeen, jos vain vasemmanpuoleinen selkänoja halutaan taittaa.

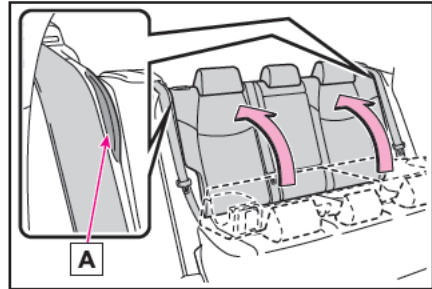
■ Selkänojiensa alas taittaminen

Samalla kun vedät selkänojan kallistuksen vivusta **A**, taita selkänoja alas.



■ Takaistuimen palauttaminen normaaliasentoon

Välttääksesi turvavyön jumittumisen istuimen ja auton sisäosien väliin aseta turvavyö ohjaimen ulkopuolelle **A** ja palauta sitten selkänoja lukitusasentoon.



VAROITUS

Ota seuraavat varotoimenpiteet huomioon. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

■ Takaselkänojiensa taitettaessa

- Älä taita selkänojiensa ajon aikana.

VAROITUS

- Pysäytä auto tasaiselle alustalle. Kytke seisontajarru ja siirrä vaihteenvältsin P-asentoon.
 - Älä anna kenenkään istua taitetun selkänöjan päällä tai tavaratilassa ajon aikana.
 - Älä anna lasten mennä tavaratilaan.
 - Älä siirrä takaistuinta, jos sillä istutaan.
 - Varo, etteivät jalkasi tai kätesi jää kiinni liikkuviin osiin tai istuimen liitoskohtiin, istuimia siirtäessäsi.
 - Älä anna lasten käyttää istuinta.
- **Palautettuasi takaistuimen selkänöjan ylös**
- Varmistu, että selkänöja on kunnolla lukittunut paikoilleen työntämällä sitä kevyesti taakse- ja eteenpäin. Jos selkänöja ei ole turvallisesti lukittu, punainen merkki on näkyvässä. Varmistu, ettei punainen merkki ole näkyvässä.



- Varmistu, että turvavyöt eivät ole kiertyneinä tai juuttuneina selkänöjaan.

Pääntuet

Kaikilla istuimilla on pääntuet.

VAROITUS

■ Pääntukiin liittyvät varoitukset

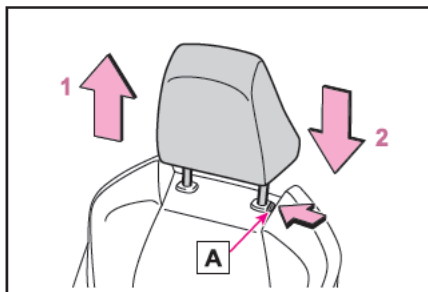
Huomioi seuraavat pääntukiin liittyvät varoimenpiteet.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

- Käytä kullekin istuimelle suunniteltua pääntukea.
- Säädä pääntuet aina oikealle korkeudelle.
- Pääntukien säädön jälkeen paina niitä alaspäin ja varmista, että ne ovat lukkiutuneet paikoilleen.
- Älä aja pääntuet irrotettuina.

Korkeuden säätö

■ Etuistuimet



1 Ylöspäin

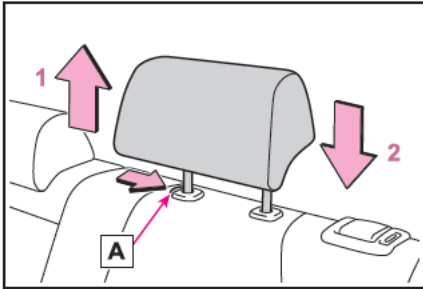
Vedä pääntukia ylöspäin.

2 Alaspäin

Paina pääntuki alas samalla painaen

lukituksen vapautuspainiketta **A**.

■ Takaistuimet



1 Ylöspäin

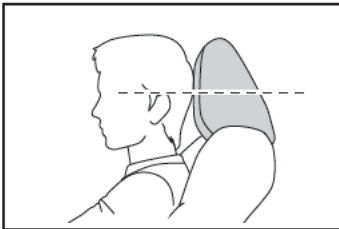
Vedä päntuki ylöspäin.

2 Alaspäin

Paina päntuki alas samalla painaen lukituksen vapautuspainiketta **A**.

■ Päätukien korkeuden säätäminen (etuistuimet)

Säädä päntuet siten, että päntuen keskiosa on korviesi yläosan tasalla.



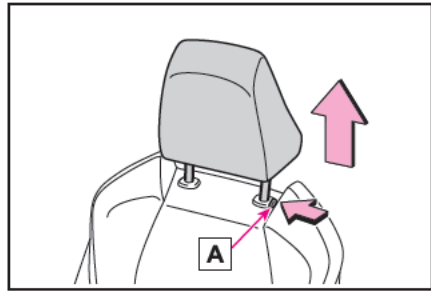
■ Takaistuimen päntuen säätäminen

Nosta aina päntukea säilytysasennostaan yhden pykälän verran ylöspäin, kun otat sen käyttöön.

■ Päätukien irrottaminen

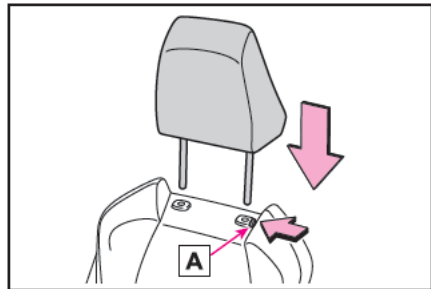
Vedä päntuki ylös painamalla samalla lukituksen vapautuspainiketta **A**.

Jos päntuki koskettaa kattoon tehden sen irrottamisen vaikeaksi, muuta istuimen korkeusasetusta tai selkänojan kallistuskulmaa. (→S. 247)



■ Päätukien kiinnittäminen

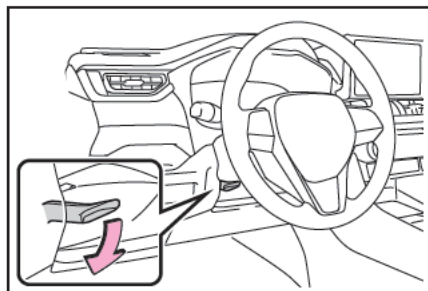
Kohdista päntuki asennusreikiin ja paina se alas lukitusasentoon. Paina ja pidä painettuna lukituksen vapautuspainiketta **A**, kun lasket päntukea alaspäin.



Ohjauspyörä

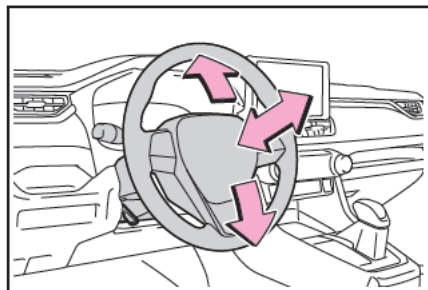
Säätötoimenpiteet

- 1 Ota tukeva ote ohjauspyörästä ja paina vipu alas.



- 2 Säädä ohjauspyörä haluamaasi asentoon siirtämällä sitä etäisyys- tai pystysuunnassa.

Säädön jälkeen nosta vipu ylös ohjauspyörän lukitsemiseksi paikoilleen.



VAROITUS

■ Varo ajaessasi

Älä säädä ohjauspyörää ajon aikana. Kuljettajan huomio ei tällöin kohdistu täysin liikennetilanteeseen ja seurausena voi olla onnettomuus ja vakava loukkaantuminen tai kuolema.

■ Ohjauspyörän säädön jälkeen.

Varmistu, että ohjauspyörä on kunnolla lukittunut paikoilleen.

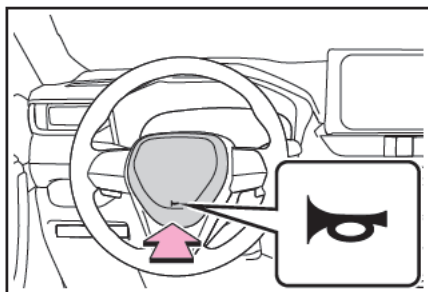
Muussa tapauksessa ohjauspyörä voi äkillisesti siirtyä paikoiltaan ja aiheuttaa kuolemaan tai vakaviin henkilövahinkoihin johtavan onnettomuuden. Äänimerkki ei mahdollisesti myöskään toimi, jos ohjauspyörä ei ole kunnolla lukittunut paikoilleen.

Äänitorven käyttö

Halutessasi antaa äänimerkin paina



-merkkiä tai sen lähialuetta.

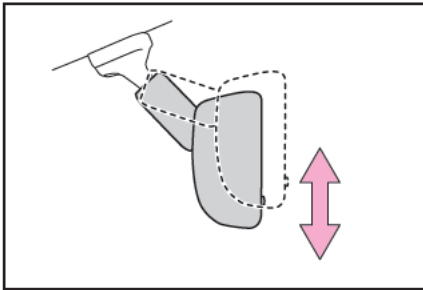


Sisäpuolinen taustapeili

Taustapeilin asento voidaan säätää sellaiseksi, että sen kautta saadaan riittävä näkyvyys auton taakse.

Taustapeilin korkeudensäätö

Taustapeilin korkeus voidaan säätää sopimaan sinun ajoasentoosi. Säädä taustapeilin korkeutta siirtämällä sitä ylöspäin tai alaspäin.



VAROITUS

Varo ajaessasi

Älä säädä peilin asentoa ajon aikana. Kuljettajan huomio ei tällöin kohdistu täysin liikennetilanteeseen ja seurauksena voi olla onnettomuus ja vakava loukkaantuminen tai kuolema.

Häikäsynestotoiminto

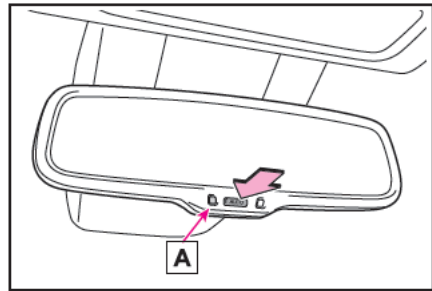
Takana ajavien ajoneuvojen valojen häikäisyn tasosta riippuen häikäisyä vähennetään automaattisesti. Automaattisen häikäisyä estävän toiminnon vaihtaminen päällä / pois päältä

Kun automaattinen häikäisyä estävä toiminto on päällä, merkkivalo **A** palaa..

Aina kun käynnistuspainikkeesta valitaan SYTYTYSVIRTA-tila, toiminto menee päälle.

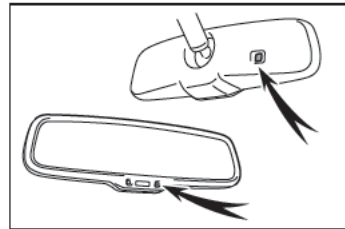
Painiketta painamalla toiminto saadaan kytkettyä pois päältä. (Merkkivalo

A myös sammuu.)



Estääksesi tunnistimen toimintahäiriön

Varmistaaksesi tunnistimien oikeanlaisen toiminnan älä kosketa tai peitä niitä.



Ulkopuoliset taustapeilit

Taustapeilin asento voidaan säätää sellaiseksi, että sen kautta saadaan riittävä näkyvyys auton taakse.

■ Peilien huurteenpoisto

Ulkopuoliset taustapeilit saadaan kirkastumaan käyttämällä peilien huurteenpoistoa. Takalasin huurteenpoiston käynnistäminen kytkee myös ulkopuolisten taustapeilien huurteenpoiston toimintaan.

(→S. 408)



VAROITUS

■ Tärkeitä ajossa huomioitavia seikkoja

Huomioi seuraavat varotoimenpiteet ajon aikana.

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa kuljettajan hallinnan menetykseen ja aiheuttaa onnettomuuden jonka seurauksena voi olla kuolema tai vakava loukkaantuminen.

● Älä säädä peilejä ajon aikana.

● Älä aja peilien ollessa taitettuina.

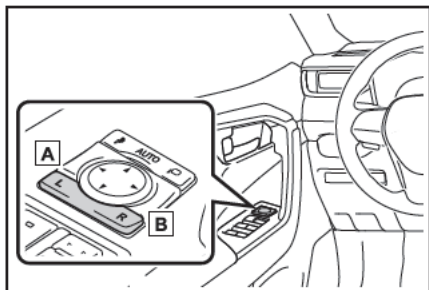
● Sekä kuljettajan että etumatkustajan puoleisen peilin tulee olla normaaliasennossa ja kuljettajalle sopivaksi säädettynä ennen ajamaan lähtemistä.

■ Peilien huurteenpoistolaitteiden toimissa

Älä kosketa peilien pintaa, sillä ne tulevat erittäin kuumiksi ja saatat polttaa itsesi.

Säätötoimenpiteet

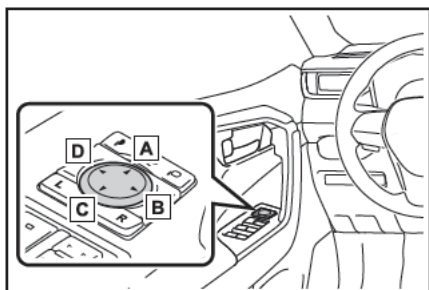
- 1 Valitse säädettävä peili painamalla katkaisinta.



A Vasen

B Oikea

- 2 Peiliä säädetään katkaisimilla.



A Ylöspäin

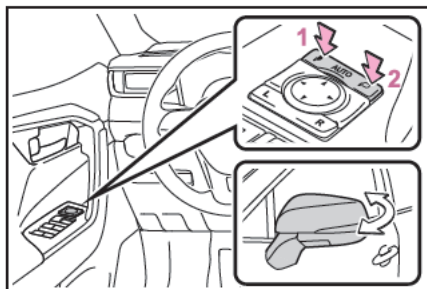
B Oikealle

C Alaspäin

D Vasemmalle

■ Peilin kulmaa voidaan säätää, kun Käynnistyspainike on ACC- tai SYTYTYSVIRTA-tilassa.

Peilien taittaminen



1 Taittaa peilit

2 Avaa peilit

Ulkopuolisten taustapeilien taittokatkaisimen siirtäminen keskiasentoon asettaa peilit automaattitoiminnolle. Automaattitoiminnolla peilien taittuminen ja palautuminen on liitetty eri toimintoihin, kuten ovien lukitsemiseen ja lukituksen avaamiseen.

■ Automaattisen toiminnon käyttö kylmällä säällä

Jos automaattista toimintoa käytetään kylmällä säällä, oven peili saattaa jäätyä ja automaattinen taittuminen ja palautuminen ei ole mahdollista. Tällaisessa tilanteessa poista jää ja lumi oven peilistä ja käytä peiliä joko käsikäyttöisellä toiminnolla tai siirrä peiliä käsin.

■ Muutettavat asetukset

Automaattista peilien taittumis- ja palautustoimintoa voidaan muuttaa. (Muutettavat asetukset: →S. 566)



VAROITUS

■ Peilin liikkeessa

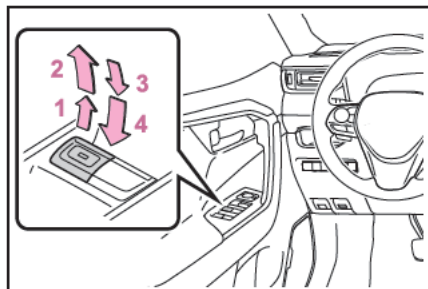
Estääksesi henkilövahingot ja peilien toimintahäiriöt, varo etteivät kätesi jää puristuksiin peilin liikkeessa.

Sähkötoimiset ikkunat

Sähkötoimisten ikkunoiden avaaminen ja sulkeminen

Sähkötoimiset ikkunat voidaan avata ja sulkea käyttämällä katkaisimia.

Kun katkaisinta käytetään, sivuikkuna liikkuu seuraavalla tavalla:



- 1 Sulkeminen
- 2 Sulkeminen yhdellä kosketuksella*
- 3 Avaaminen
- 4 Avaaminen yhdellä kosketuksella*

*: Ikkunan liike voidaan pysäyttää painamalla katkaisinta vastakkaiseen suuntaan.

■ Sähkötoimisia ikkunoita voidaan käyttää, kun

Käynnistyspainike on SYTYTYSVIRTA-tilassa.

■ Sähkötoimisten ikkunoiden käyttö sen jälkeen, kun hybridijärjestelmä on sammutettu

Sähkötoimisia ikkunoita voidaan käyttää noin 45 sekunnin ajan sen jälkeen, kun käynnistyspainikkeesta on valittu joko ACC- tai OFF-toimintatila. Toimintoa ei voi kuitenkaan käyttää, jos jompikumpi etuovista avataan.

■ Puristumisuoja- toiminto

Jos jokin esine jää sivuikkunan ja sen kehyksen väliin sivuikkunan ollessa sulkeutumassa, sivuikkunan liike pysähtyy ja se aukeaa hieman.

■ Väliinjäämis- suoja- toiminto

Jos jokin esine jää puristuksiin oven ja sivuikkunan väliin ikkunan avautuessa, sivuikkunan liike pysähtyy.

■ Jos sähkötoimista ikkunaa ei saada avattua eikä suljettua

Jos puristumisuoja- toiminto tai väliinjäämis- suoja- toiminto toimii epätavallisesti ja sivuikkunaa ei voida avata tai sulkea, suorita seuraavat toimenpiteet kyseisen oven ikkunakatkaisinta käyttäen.

- Pysäytä auto. Käynnistyspainikkeen ollessa SYTYTYSVIRTA-tilassa, pidä sähkötoimisen ikkunan katkaisinta sulkeminen yhdellä kosketuksella - asennossa tai avaaminen yhdellä kosketuksella -asennossa 4 sekunnin aikana siitä, kun puristumisuoja- toiminto tai väliinjäämis- suoja- toiminto on toiminut niin, että sivuikkuna voidaan avata ja sulkea.
- Jos sivuikkunaa ei saada avattua ja suljettua edellä mainittuja toimenpiteitä suorittamalla, suorita seuraava toimenpide toiminnon alustamiseksi.
 - 1 Valitse käynnistyspainikkeesta SYTYTYSVIRTA-tila.
 - 2 Vedä sähkötoimisen ikkunan katkaisinta ja pidä sitä vedettynä sulkemisen yhdellä kosketuksella -asennossa sulkeaksesi sivuikkunan täydellisesti.

- 3 Vapauta sähkötoimisen ikkunan katkaisin hetkeksi, toista sitten katkaisimen nostettuna pitämistä sulkemisen yhdellä kosketuksella -asennossa noin 6 sekunnin ajan tai kauemmin.
- 4 Paina ikkunan katkaisinta ja pidä sitä painettuna avaaminen yhdellä kosketuksella -asennossa. Kun sivuikkuna on täysin avautunut jatka katkaisimen painamista vielä vähintään 1 sekunnin ajan.
- 5 Vapauta sähkötoimisen ikkunan katkaisin hetkeksi, toista sitten katkaisimen painettuna pitämistä avaaminen yhdellä kosketuksella -asennossa vähintään noin 4 sekunnin ajan.
- 6 Nosta sähkötoimisen ikkunan katkaisinta uudelleen ja pidä sitä nostettuna sulkeminen yhdellä kosketuksella -asennossa. Kun sivuikkuna on täysin sulkeutunut jatka katkaisimen nostamista vielä vähintään 1 sekunnin ajan.

Jos vapautat katkaisimen sivuikkunan liikkeessä, aloita uudelleen alusta.

Jos sivuikkunan liike vaihtuu vastakkaiseksi, eikä sitä voida sulkea tai avata täysin, anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai muun ammattitaitoisen korjaamon tarkastaa autosi.

■ Ovien lukitukseen yhdistetty sähkötoimisten ikkunoiden toiminta

- Sähkötoimiset ikkunat voidaan avata ja sulkea mekaanisella avaimella.* (→S. 534)
- Sähkötoimiset ikkunat voidaan avata ja sulkea käyttämällä lukituksen kauko-ohjainta.* (→S. 189)
- Hälytys saattaa laueta, jos hälytys on asetettu päälle ja sähkötoiminen ikkuna suljetaan oven lukitukseen liitetyn ikkunatoiminnon avulla. (→S. 73)

*: Nämä asetukset tulee muuttaa SUZUKI-jälleenmyyjällä tai ammattitaitoisella korjaamolla.

■ Avoimen sähkötoimisen ikkunan muistutustoiminto

Summeri hälyttää ja monitoiminäyttöön ilmestyy viesti, jos käynnistuspainikkeesta on valittu OFF-toimintatila ja kuljettajan ovi avataan sähkötoimisen ikkunan ollessa auki.

■ Muutettavat asetukset

Asetuksia (esim. oven lukitukseen liitetty toiminto) voidaan muuttaa. (Muutettavat asetukset: →S. 566)



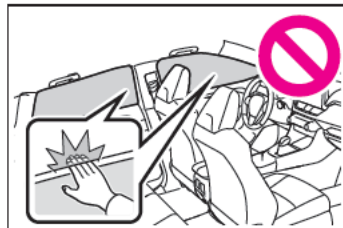
VAROITUS

Ota seuraavat varotoimenpiteet huomioon.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

■ Sähkötoimisten ikkunoiden sulkeminen

- Kuljettaja on vastuussa kaikkien sähkötoimisten ikkunoiden käytöstä, mukaan lukien matkustajien ikkunoiden käyttö. Estääksesi vahingossa tapahtuvan käytön erityisesti lapsen ollessa kyseessä älä anna lapsen käyttää sähkötoimisia ikkunoita. Lasten tai muiden matkustajien kehon osat saattavat jäädä sähkötoimisten ikkunoiden väliin. On myös suositeltavaa käyttää ikkunoiden lukituskatkaisinta, kun autossa on lapsi matkustajana. (→S. 258)
- Varmista, ettei kenenkään matkustajan mikään kehonosa ole sulkeutuvan sähkötoimisen ikkunan välissä.





VAROITUS

- Kun käytät sähkötoimisia ikkunoita lukituksen kauko-ohjaimella tai mekaanisella avaimella, käytä sähkötoimisia ikkunoita vasta, kun olet varmistunut, ettei kenenkään matkustajan mikään kehon osa ole vaarassa jäädä siviikkunan väliin. Älä myöskään anna lapsen käyttää sähkötoimisia ikkunoita lukituksen kauko-ohjaimella tai mekaanisella avaimella. Lasten tai muiden matkustajien kehon osat saattavat jäädä sähkötoimisten ikkunoiden väliin.
 - Kun poistut autosta, valitse käynnistuspainikkeesta OFF-virtatila, ota avain mukaasi ja poistu autosta yhdessä lapsen kanssa. Siten vältytään tahattomalta käytöltä, joka saattaisi johtaa onnettomuuteen.
- **Puristumissuojatoiminto**
- Älä koskaan yritä millään kehosi osalla kokeilla puristumissuojatoimintoa.
 - On mahdollista, että puristumissuojatoiminto ei toimi silloin, kun siviikkuna on juuri sulkeutumisen lopussa. Ole varovainen ettei mikään kehosi osa jää puristuksiin siviikkunan väliin.
- **Väliinjäämissuojatoiminto**
- Älä koskaan yritä millään kehosi osalla tai vaatetuksella tarkoituksellisesti kokeilla väliinjäämissuojatoimintoa.
 - On mahdollista, että väliinjäämissuojatoiminto ei toimi, jos jotain jää puristuksiin juuri ennen kuin siviikkuna on täysin avautunut. Ole varovainen etteivät mitkään kehosi osat tai vaatetus jää puristuksiin siviikkunan väliin.

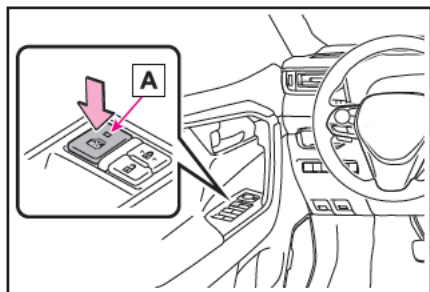
Vahingossa tapahtuvan käytön estäminen (ikkunoiden lukituskatkaisin)

Tätä toimintoa voidaan käyttää estämään lapsia käyttämästä ikkunoita vahingossa.

Paina katkaisinta.

Merkkivalo **A** syttyy, kun matkustajien ikkunat on lukittu.

Matkustajien ikkunat voidaan kuitenkin avata ja sulkea kuljettajan katkaisimisesta, vaikka lukituskatkaisin olisi kytketty.



■ Ikkunoiden lukituskatkaisinta voidaan käyttää, kun

Käynnistuspainike on SYTYTYSVIRTA-tilassa.

■ Jos 12 V -akku kytketään irti virtapiiristä

Ikkunoiden lukituskatkaisin kytketty pois käytöstä. Paina tarvittaessa ikkunan lukituskatkaisinta 12 V -akun uudelleenkytkemisen jälkeen.

- 5-1. Ennen ajamaan lähtemistä**
- Autolla ajaminen**260**
 - Lasti ja matkatavarat**266**
 - Perävaunun vetäminen.....**267**
- 5-2. Ajamiseen liittyviä toimintoja**
- Käynnistyspainike
(Power-painike)**277**
 - Hybridivaihteisto**282**
 - Suuntavalovipu**286**
 - Seisontajarru**287**
 - Jarrunpitojärjestelmä**290**
- 5-3. Valojen ja pyyhinten käyttö**
- Ajovalojen katkaisin**292**
 - Automaattiset kaukovalot
(AHB).....**295**
 - Sumuvalon katkaisin.....**298**
 - Tuulilasinpyyhkimet
ja -pesin**298**
 - Takalasinpyyhin
ja -pesin**301**
- 5-4. Polttoainesäiliön täyttäminen**
- Polttoainesäiliön täyttöaukon
korkin avaaminen**303**
- 5-5. Ajamista avustavien järjestelmien käyttö**
- Safety Sense**305**
 - Pre-Collision-
turvajärjestelmä (PCS) ...**315**
 - Kaistallapitotoiminto
(LTA).....**322**
- Liikennemerkkien
tunnistusjärjestelmä
(RSA).....**332**
 - Täydellä nopeusalueella
mukautuva
vakionopeussäädin.....**336**
 - Kuolleen kulman varoitin
(BSM)**348**
 - Pysäköintititukka.....**369**
 - Pysäköimistä avustava
jarrutoiminto (PKSB).....**375**
 - Pysäköimistä avustava
jarrutoiminto (liikkumattomat
kohteet).....**379**
 - Pysäköimistä avustava
jarrutoiminto (takana
risteävät ajoneuvot)**384**
 - Ajotilavalitsin**388**
 - Trail-ajotila**390**
 - Bensiinimoottorin
hiukkassuodatusjärjestelmä
(GPF).....**391**
 - Ajamista avustavat
järjestelmät**392**
- 5-6. Ajovihjeitä**
- Talviajo-ohjeita**400**
 - SUV-autoa koskevat
varotoimenpiteet**402**

Autolla ajaminen

Seuraavia ohjeita tulee noudattaa turvallisen ajon takaamiseksi:

Ajamisen toimenpiteet

■ Ennen hybridijärjestelmän käynnistämistä

Varmistu, että latauskaapeli on irrotettu. (→S. 128)

■ Hybridijärjestelmän käynnistäminen

→S. 277

■ Ajaminen

- 1 Pidä jarrupoljin painettuna ja siirrä vaihteenvälitsin D-asentoon. (→S. 282)
- 2 Vapauta seisontajarru. (→S. 287)

Jos seisontajarru on automaattitoiminnolla, seisontajarru vapautuu automaattisesti, kun vaihteenvälitsin siirretään johonkin muuhun asentoon kuin P. (→S. 288)

- 3 Vapauta jarrupoljin hitaasti ja paina varovaisesti kaasupoljinta auton liikkeelle saamiseksi.

■ Pysähtyminen

- 1 Vaihteenvälitsimen ollessa D-asennossa paina jarrupoljinta.
- 2 Jos on tarpeellista, kytke seisontajarru. (→S. 287)

Jos auto on pysäytetty pidemmän aikaa, siirrä vaihteenvälitsin P-vaiheeseen. (→S. 282)

■ Auton pysäköiminen

- 1 Vaihteenvälitsimen ollessa D-asennossa paina jarrupoljinta.
- 2 Kytke seisontajarru (→S. 287) ja siirrä vaihteenvälitsin P-asentoon. (→S. 282)
- 3 Valitse käynnistyspainikkeesta OFF-toimintatila sammuttaaksesi hybridijärjestelmän.
- 4 Lukitse ovi varmistettuasi, että avain on mukanas.

Jos pysäköit rinteeseen, kiilaa pyörät tarpeen mukaan.

■ Liikkeelle lähteminen jyrkässä ylämäessä

- 1 Pidä jarrupoljin painettuna ja siirrä vaihteenvälitsin D-asentoon. (→S. 282)
- 2 Vedä seisontajarrun katkaisimesta kytkeäksesi seisontajarrun käsin. (→S. 287)
- 3 Vapauta jarrupoljin ja paina varovaisesti kaasupoljinta auton liikkeelle saamiseksi.

Seisontajarrun automaattinen vapautustoiminto (→S. 289)

■ Kun lähdet liikkeelle ylämäessä

Mäkilähtöjärjestelmä aktivoituu. (→S. 393)

■ Sähköä säästävään ja polttoainetehokkaaseen ajoon

Pyri ymmärtämään auton rakenteelliset ominaisuudet käyttääksesi hybridijärjestelmän toimintoja. Pidä myös mielessä, että hybridautot ovat samankaltaisia kuin tavanomaiset autot ja on tarpeellista välttää mm. äkkinäisiä kiihdytyksiä. Katso kohta "Ladattavan hybridauton ajovihjeitä" (→S. 93).

■ Ajaminen sateella

- Aja varovasti sateella, koska näkyvyys heikkenee, ikkunat voivat huurtua ja tien pinta voi olla liukas.
- Aja varovasti sateen alkaessa, koska tien pinta saattaa silloin olla erityisen liukas.
- Hidasta nopeutta sateella, koska renkaiden ja tienpinnan välissä voi olla vesikerros, joka heikentää ohjauksen ja jarrujen toimintaa.

■ Taloudellisen ajon opastin (→S. 172)

On helpompaa ajaa taloudellisesti noudattamalla taloudellisen ajon opastimen näyttöä. Käyttämällä taloudellisen ajon opastinta on myös helpompi nostaa Eco-tulosta.

- Liikkeelle lähdetessä Pyri pysymään taloudellisen ajon opastimen alueella ja paina kaasupoljinta vähitellen, kun kiihdytät haluttuun nopeuteen. Jos vältät liian voimakkaita kiihdytyksiä, "Lähtö"-tulos paranee.
- Ajettaessa: Kun olet kiihdyttänyt haluttuun nopeuteen, vapauta kaasupoljin ja aja tasaisella nopeudella taloudellisen ajon opastimen alueella. Kun pysyt taloudellisen ajon opastimen alueella, "Ajo"-tulos paranee.
- Pysähdyttäessä: Kun pysäytät auton, kaasupolkimen varhainen vapauttaminen parantaa "Pysäytys"-tulosta.

■ Hybridijärjestelmän tehonrajoitus (Brake Override -järjestelmä)

- Jos kaasupoljinta ja jarrupoljinta painetaan saman aikaisesti, hybridijärjestelmän tehoa saatetaan rajoittaa.
- Varoitusviesti ilmestyy monitoiminäytölle järjestelmän toimiessa. (→S. 515)

■ Äkillisen liikkeellelähdon rajoitus (Drive-Start Control -järjestelmä)

- Jos suoritetaan seuraavanlainen epätavallinen toiminto, hybridijärjestelmän tehoa saatetaan rajoittaa.

- Vaihteenvalitsin siirretään asennosta R asentoon D, asennosta D asentoon R, asennosta N asentoon R, asennosta P asentoon D*, tai asennosta P asentoon R* (D sisältää asennon S) kaasupolkimen ollessa painettuna, varoitusviesti ilmestyy monitoiminäytölle. Jos monitoiminäyttöön ilmestyy varoitusviesti, lue viesti ja toimi ohjeiden mukaisesti.
- Jos kaasupoljinta painetaan liikaa autoa peruutettaessa.

*: Riippuen tilanteesta vaihdeasentoa ei ehkä voi vaihtaa.

- Drive-Start-järjestelmän ollessa aktiivituna autoasi voi olla hankala saada lähtemään liikkeelle mudasta tai tuoreelta lumelta. Tällaisessa tilanteessa kytke luistonestojärjestelmä (TRC) pois päältä (→S. 394) saadaksesi Drive-Start-hallinnan pois toiminnasta ja päästäksesi lähtemään liikkeelle mudasta tai tuoreelta lumelta.
- Drive-Start Control -järjestelmä ei toimi, kun Trail-ajotila on kytkettynä päälle.

■ Uuden SUZUKI-auton totutusajo

Noudata seuraavia ohjeita varmistaaksesi, että autosi käyttöikä säilyy pitkänä:

- Ensimmäisten 300 km aikana: Vältä äkkijarrutuksia.
- Ensimmäisten 800 km aikana: Älä vedä perävaunua.
- Ensimmäisten 1 000 km aikana:
 - Älä aja ylisuurilla nopeuksilla.
 - Vältä voimakkaita kiihdytyksiä.
 - Älä aja jatkuvasti pienillä vaihteilla.
 - Älä aja pitkiä aikoja samalla nopeudella.

■ Auton käyttö ulkomailla

Noudata auton rekisteröintiin liittyviä säädöksiä ja varmista, että saatavilla on oikeanlaista polttoainetta. (→S. 550)



VAROITUS

Ota seuraavat varotoimenpiteet huomioon.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

■ Kun käynnistät auton

Pidä aina jalkasi jarrupolkimella, kun auto on pysäytettynä READY-merkkivalon palaessa. Tällä tavalla estät autoa liikkumasta.

■ Ajon aikana

● Älä lähde ajamaan, jos olet epävarma jarru- ja kaasupolkimien sijainnista. Muuten saatat vahingossa painaa väärää poljinta.

• Jos vahingossa painat kaasupoljinta jarrupolkimen sijaan, auto saattaa syöksähtää äkkiä liikkeelle mikä voi johtaa onnettomuuteen.

• Kun peruutat, saatat joutua kääntämään kehoasi niin, että polkimien käyttö hankaloituu. Varmista, että käytät polkimia oikein.

• Muista säilyttää oikea ajoasento, vaikka siirtäisit autoa vain hieman. Näin voit painaa jarru- ja kaasupolkimia oikealla tavalla.

• Paina jarrupoljinta oikealla jalalla. Jarrupolkimen painaminen vasemalla jalalla saattaa hidastaa jarrutamista hätätilanteessa, mistä voi seurata onnettomuus.

● Kuljettajan tulee huomioida jalankulkijat etenkin silloin, kun auton voimanlähteenä on vain sähkömoottori (ajomoottori). Autosta ei tällöin kuulu moottorin ääniä, jolloin jalankulkijat eivät välttämättä havaitse autoa. Vaikka auto on varustettu ajoneuvon akustisella varoitustajärjestelmällä, aja siitä huolimatta varovaisesti, koska auton läheisyydessä olevat jalankulkijat eivät kuitenkaan välttämättä havaitse autoa, jos autoa ympäröivä alue on meluista.

● Älä aja autoa syttyvien aineiden päältä tai pysäköi autoa sellaisten aineiden läheisyyteen kuten puiden lehdet, paperi tai räsy.

Pakojärjestelmä ja pakokaasut voivat olla erittäin kuumia. Kuumat osat voivat aiheuttaa tulipalon, jos lähellä on syttyviä aineita.

● Älä kytke hybridijärjestelmää pois päältä normaali ajossa. Hybridijärjestelmän sammuttaminen ajon aikana ei aiheuta ohjauksen tai jarrutuksen hallinnan menettämistä, mutta ohjauksen tehostus menetetään. Tällöin ohjaaminen vaikeutuu, joten sinun tulee ajaa tien sivuun ja pysäyttää auto turvalliseen paikkaan heti, kun se voidaan tehdä turvallisesti.

Hätätapauksessa, esim. jos autoa ei voi pysäyttää normaalilla tavalla: →S. 502

● Käytä moottorijarrutusta (vaihtamalla pienemmälle vaihteelle) ylläpitääksesi turvallisen nopeuden jyrkissä alamäissä.

Jos käytät jatkuvasti jarruja, ne saattavat ylikuumentua, jolloin niiden teho heikkenee. (→S. 282)

● Älä säädä kuljettajan istuinta, ohjauspyörää tai taustapeilejä ajon aikana. Muuten saatat menettää auton hallinnan.

● Tarkista aina, että kaikkien matkustajien kädet, päät ja muut kehon osat eivät ole auton ulkopuolella.

■ Ajettaessa liukkaalla tiellä

● Äkkinäinen jarruttaminen, kiihdyttäminen tai ohjausliike voi saada pyörät luistamaan, jolloin auton hallittavuus huononee.

● Äkkinäinen kiihdytys, vaihtamisesta johtuva moottorijarrutus tai moottorin käyntinopeuden äkkinäiset muutokset voivat johtaa auton luisuun.



VAROITUS

- Jos olet ajanut syvän lammikon läpi, tarkasta jarrujen toiminta painamalla jarrupoljinta kevyesti. Märät jarrupalat voivat haitata jarrujen toimintaa. Jos vain toisen puolen jarrut ovat kastuneet, jarrut voivat puoltaa jarrutettaessa.

■ Kun siirrät vaihteenvalitsinta

- Älä anna auton liikkua taaksepäin vaihteenvalitsimen ollessa ajoasennossa, äläkä anna auton liikkua eteenpäin vaihteenvalitsimen ollessa R-asennossa. Seurauksena voi muuten olla onnettomuus tai auto voi vaurioitua.
- Älä siirrä vaihteenvalitsinta P-asentoon auton liikkeessa. Muuten vaihteisto saattaa vaurioitua ja saatat menettää auton hallinnan.
- Älä koskaan siirrä vaihteenvalitsinta asentoon R auton liikkeessa eteenpäin. Muuten vaihteisto saattaa vaurioitua ja saatat menettää auton hallinnan.
- Älä koskaan siirrä vaihteenvalitsinta ajoasentoon auton liikkeessa taaksepäin. Muuten vaihteisto saattaa vaurioitua ja saatat menettää auton hallinnan.
- Vaihdaminen N-asentoon auton liikkeessa kytkee hybridijärjestelmän pois toiminnasta. Moottorijarrutus ei ole mahdollista vaihteiston N-asennolla.

- Älä siirrä vaihteenvalitsinta kaasupolkimen ollessa painettuna. Jos vaihteenvalitsin siirretään muuhun kuin P- tai N-asentoon, seurauksena voi olla odottamaton kiihdytys, joka voi aiheuttaa onnettomuuden, jonka seurauksena saatetaan olla kuolema tai vakava loukkaantuminen. Muuten vaihteisto saattaa vaurioitua ja saatat menettää auton hallinnan.

■ Jos kuulet vinkuvaa tai raapivaa ääntä (jarrupalojen kuluneisuudeden ilmaisimet)

Tarkastuta ja vaihdata jarrupalat SUZUKI-jälleenmyyjällä tai muulla ammattitaitoisella korjaamolla mahdollisimman pian.

Jos jarrupaloja ei vaihdeta ajoissa, jarrulevyt voivat vaurioitua. On vaarallista ajaa autolla, jos jarrupalojen tai levyjen kuluneisuuden rajat on ylitetty.

■ Kun auto on pysäytettyinä

- Älä paina kaasupoljinta tarpeettomasti. Jos jokin muu vaihteasento kuin P tai N on valittuna, auto saattaa yllättäen syöksähtää liikkeelle aiheuttaen onnettomuuden.
- Estääksesi onnettomuudet auton liikkeelle lähdön seurauksena, pidä jarrupoljin aina painettuna auton ollessa pysäytettyinä ja READY-merkivalon palaessa ja kytke seisontajarru tarvittaessa.
- Estääksesi vahingot, jotka voisivat aiheutua auton liikkumisesta eteenpäin taaksepäin auton ollessa pysäköitynä mäkeen, paina aina jarrupoljinta ja kytke seisontajarru tarvittaessa.



VAROITUS

- Vältä moottorin kierrosten lisäämistä tai moottorin ryntäyttämistä. Moottorin käyttäminen korkeilla kierroksilla auton ollessa pysäytetynä saattaa saada pakokaasujärjestelmän ylikuumentumaan, mistä voi olla seurauksena tulipalo, jos lähettyvillä on helposti syttyvää materiaalia.

■ Kun auto on pysäköitynä

- Älä jätä silmälaseja, tupakansytyttämiä, suihkepulloja tai virvoitusjuomatölkkejä autoon, jos se seisoo auringossa.

Muuten seurauksena saattaa olla:

- Kaasua saattaa vuotaa savukkeensytyttimestä tai suihkepullosta aiheuttaen tulipalon.
- Lämpötila auton sisällä saattaa muuttaa silmälasien muovilinssien ja muovimateriaalien muotoa ja aiheuttaa halkeamia.
- Virvoitusjuomatölkit saattavat haljeta, jolloin niiden sisältö suihkuua auton sisätiloihin, mikä voi aiheuttaa oikosulun auton sähkölaitteissa.

- Älä jätä savukkeensytyttämiä autoon. Jos savukkeensytytintä on esimerkiksi hansikaslokerossa tai lattialla, se voi vahingossa syttyä, kun tavaroita lastataan tai istuinta säädetään, ja aiheuttaa tulipalon.

- Älä kiinnitä tarralevyjä tuulilasiin tai ikkunoihin. Älä sijoita säiliöitä, kuten ilmanraikastimia, mittariston tai kojetaulun päälle. Tarralevyt tai säiliöt voivat toimia linsseinä ja aiheuttaa autossa tulipalon.

- Älä jätä ovea tai ikkunaa auki, jos kaareva lasi on päällystetty esimerkiksi hopeanvärisellä metallikalvolla. Heijastuva auringonvalo voi saada lasin toimimaan linssinä aiheuttaen tulipalon.

- Kytke aina seisontajarru, siirrä vaihteenvältsin P-asentoon, sammuta hybridijärjestelmä ja lukitse auto. Älä jätä autoa ilman valvontaa, kun READY-merkkivalo palaa. Jos auto on pysäköity vaihteenvältsimen P-asennossa, mutta seisontajarrua ei ole kytketty, auto saattaa siirtyä, mistä voi mahdollisesti seurata onnettomuus.

- Älä kosketa pakoputkia, kun READY-merkkivalo palaa tai heti hybridijärjestelmän sammuttamisen jälkeen. Saatat polttaa itsesi.

■ Jos otat torkut autossa

Sammuta aina hybridijärjestelmä. Muuten saatat vahingossa siirtää vaihteenvältsinta tai painaa kaasupoljinta, mistä voi olla seurauksena onnettomuus tai tulipalo, jos hybridijärjestelmä ylikuumentuu. Jos auto on pysäköitynä tilaan, jossa ilmanvaihto on huono, pakokaasut saattavat tunkeutua auton sisätiloihin, mistä voi olla seurauksena kuolema tai vakava uhka terveydelle.

■ Jarrutettaessa

- Aja varovaisesti, kun jarrut ovat määrät.

Jarrutusmatkat pitenevät jarrujen ollessa määrät. Lisäksi auton eri puolet voivat jarruttaa eri tavalla. Seisontajarrukaan ei välttämättä pysty pitämään autoa paikallaan.

- Jos sähköisesti ohjattu jarrujärjestelmä ei toimi, jätä riittävä välimatka edellä ajavaan autoon ja vältä mäkiä ja jyrkkiä mutkia, jotka vaativat jarrujen käyttöä. Vaikka jarrut toimivat, sinun on painettava jarrupoljinta paljon kovempaa kuin tavallisesti. Lisäksi jarrutusmatka pitenee. Korjauta jarrut välittömästi.

**VAROITUS**

● Jarrujärjestelmä koostuu kahdesta tai useammasta itsenäisestä hydraulijärjestelmästä; jos yksi järjestelmä vioittuu, muut toimivat edelleen. Tässä tapauksessa sinun tulee painaa jarrupoljinta voimakkaammin kuin tavallisesti, ja jarrutusmatka pitenee. Korjauta jarrut välittömästi.

■ Jos autosi juuttuu kiinni

Älä luistata pyöriä voimakkaasti, jos jokin renkaista on ilmassa tai auto on juuttunut kiinni esimerkiksi hiekkaan tai mutaan. Voimansiirron osat saattavat vahingoittua tai auto saattaa syöksähtää eteenpäin tai taaksepäin aiheuttaen onnettomuuden.

**HUOMAA****■ Ajon aikana**

● Älä paina kaasupoljinta ja jarrupoljinta samanaikaisesti ajon aikana, koska tämä rajoittaa hybridijärjestelmän tehoa.

● Älä käytä kaasupoljinta tai paina kaasua ja jarrupoljinta samanaikaisesti pitääksesi autoa paikallaan maässä.

■ Estääksesi auton osien vahingoittumisen

● Älä käännä ohjauspyörää kumpaankaan ääriasentoon ja pidä sitä siellä pitkiä aikoja. Ohjaustehostimen moottori saattaa vahingoittua.

● Kun ajat tiellä olevien epätasaisuuksien yli, aja mahdollisimman pienellä nopeudella välttääksesi vahingoittamasta pyöriä, auton alustaa jne.

■ Jos rengas puhkeaa ajon aikana

Puhjennut tai vahingoittunut rengas saattaa aiheuttaa seuraavaa.

● Auton hallinta saattaa olla vaikeaa.

● Autosta saattaa lähteä outoja ääniä tai värähtelyjä.

● Auto kallistuu oudosti.

Ota tällöin tukeva ote ohjauspyörästä ja laske auton nopeutta painamalla jarrupoljinta hitaasti.

Tietoa liittyen tilanteeseen, kun havaitaan renkaan puhjenneen (→S. 523)

■ Jos tie tulvii

Älä aja rankkasateen jälkeen tulvivala tiellä jne. Auto voi muuten vaurioitua pahasti ja seuraavaa saattaa tapahtua:

● Moottori sammuu

● Sähkölaitteiden oikosulku

● Vesi pääsee vaurioittamaan moottoria

Jos tulviva vesi kuitenkin kastelee auton, tarkistuta seuraavat kohteet SUZUKI-jälleenmyyjällä tai mulla ammattitaitoisella korjaamolla:

● Jarrun toiminta

● Muutokset öljyjen ja nesteiden laadussa ja määrässä moottorissa, hybridivoimansiirrossa (edessä ja takana) jne.

● Laakerien ja jousituksen nivelten voitelu (jos mahdollista) sekä kaikkien nivelten, laakerien yms. toiminta.

■ Kun pysäköit auton

Kytke aina seisontajarru ja siirrä vaihteenvälitsin P-asentoon. Muuten auto saattaa liikkua tai yllättäen syöksähtää liikkeelle, jos kaasupoljinta painetaan vahingossa.

Lasti ja matkatavarat

Huomioi seuraavat säilytysti-loihin, tavarakantavuuteen ja kuormaukseen liittyvät varoitukset.



VAROITUS

■ Tavarat, joita ei tule kuljettaa tavaratilassa

Seuraavat esineet voivat aiheuttaa tulipalon, jos ne sijoitetaan tavaratilaan:

- Bensinikanisterit
- Aerosolipullot

■ Tavaran sijoittamiseen liittyvät varotoimenpiteet

Ota seuraavat varotoimenpiteet huomioon.

Muuten polkimien käyttö saattaa hankaloitua, kuljettajan näkökenttä rajoitua tai esineet saattavat osua kuljettajaan tai matkustajiin ja aiheuttaa onnettomuuden.

- Aseta matkatavarat ja muu kuorma tavaratilaan aina kun se on mahdollista.
- Älä laita tavaratilaan mitään tavaroita istuinten selkäreunan yläpuolelle.
- Jos takaistuimet taitetaan alas, pitkiä esineitä ei tule sijoittaa suoraan etuistuinten taakse.
- Älä koskaan anna kenenkään matkustaa tavaratilassa. Sitä ei ole suunniteltu matkustajia varten. Matkustajien tulee istua istuimillaan turvavyöt kunnolla kiinnitettynä. Muutoin he ovat alttiina vakaville henkilövahingoille tai kuolemalle äkkijarrutus-, väistö- tai kolaritilanteessa.

- Älä aseta tavaroita tai esineitä seuraaviin paikkoihin.
 - Kuljettajan jalkatilaan
 - Etumatkustajan istuimelle tai takaisistuimille (pinottuna)
 - Tavaratilan suojaverhon päälle
 - Mittariston päälle
 - Kojetaulun päälle
- Kiinnitä kaikki matkustamossa olevat esineet.

■ Kuorma ja sen sijoittaminen

- Älä ylikuormaa autoasi.
 - Älä kuormaa autoasi niin, että paino jakautuu epätasaisesti.
- Väärä painonjakauma saattaa heikentää auton ohjattavuutta ja jarrutuksen hallintaa, josta voi olla seurauksena kuolema tai vakava loukkaantuminen.

■ Kun sijoitat tavaroita kattotelineelle (joissakin malleissa)

Ota seuraavat varotoimenpiteet huomioon:

- Sijoita kuorma siten, että se jakautuu mahdollisimman tasaisesti etu- ja taka-akselin väliin.
- Pitkää tai leveätä taakkaa kuljettaessa tulee huomioida, ettei ylitetä auton leveyttä tai pituutta. (→S. 548)
- Varmista ennen ajoon lähtöä, että kuorma on hyvin kiinnitetty kattotelineeseen.
- Tavaroiden kuormaaminen kattotelineelle nostaa painopistettä. Vältä suuria nopeuksia, äkkinäisiä liikkeillelähtöjä, jarrutuksia ja liikkeitä, koska voit muuten menettää auton hallinnan, tai auto voi kaatua jottaen kuolemaan tai vaikeaan loukkaantumiseen.

**VAROITUS**

- Ajaessasi pitkiä matkoja huonoilla teillä tai suurilla nopeuksilla, pysäytä auto aika ajoin matkan aikana ja tarkasta kattotelineellä olevien tavaroiden kiinnitys.
- Suurin sallittu kuorma kattotelineelle, jota ei tule ylittää on 80 kg.

Perävaunun vetäminen

Autosi on suunniteltu ensisijaisesti matkustajien kuljettamiseen. Perävaunun vetäminen vaikuttaa epäsuotuisasti auton käsiteltävyyteen, suorituskykyyn, jarrutukseen, kestävyyteen ja polttoaineenkulutukseen. Ajoturvallisuuteen ja -tyytyväisyyteen vaikuttavat oikeanlaisen välineistön oikea käyttö ja huolellinen ajotapa. Oman ja muiden tiellä liikkuvien turvallisuuden vuoksi autoasi tai vedettävää perävaunua ei saa ylikuormittaa.

Perävaunun vetämiseksi turvallisesti noudata erityistä huolellisuutta ja aja autoa huomioiden perävaunun ominaispiirteet sekä ajo-olosuhteet.

SUZUKIN takuu ei kata vauriota tai toimintahäiriötä, jotka ovat seurausta perävaunun vetämisestä liiketoiminnallisessa tarkoituksessa.

Kysy ennen perävaunun vetämistä lisätietoja paikalliselta valtuutetulta SUZUKI-jälleenmyyjältä tai muulta korjaamolta ja ota huomioon viranomaisten antamat määräykset.

■ Tietoa renkaista

- Perävaunua vedettäessä nosta renaspainetta 20,0 kPa (0,2 bar) suositeltuun arvoon verrattuna. (→S. 554)

- Perävaunun renkaiden paine tulee säätää perävaunun valmistajan ohjeiden mukaisesti ja huomioiden perävaunun kokonaisuudessa.
- **Turvallisuustarkastukset ennen perävaunun vetämistä**
- Tarkista, että vetokoukun/-laitteiston maksimikuormitusta ei ylitetä. Huomioi, että perävaunun vetokytkimen paino lisätään autolle kohdistuvaan kuormaan. Varmista myös, että autoon kohdistuva kokonaiskuorma on painorajoitusten rajoissa. (→S. 269)
- Varmista, että perävaunu on turvallisesti kuormattu.
- Jos takana olevaa liikennettä ei nähdä kunnolla tavanomaisten sivupeilien avulla, on autoon asennettava lisäpeilit. Säädä pidemmällä varsilla varustetut lisäpeilit kummallekin puolelle autoa niin, että liikenne auton takana näkyy mahdollisimman hyvin.



VAROITUS

Noudata kaikkia tässä luvussa annettuja ohjeita.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

■ Perävaunun vetämiseen liittyvät varoitoimenpiteet

Kun vedät perävaunua, varmista, etteivät mitkään painorajat ylitä. (→S. 269)

■ Vältäaksesi onnettomuuden ja loukkaantumisen

- Älä vedä perävaunua, jos autoon on asennettu kompakti varapyörä.
- Älä käytä täydellä nopeusalueella mukautuvaa vakionopeussäädintä, kun vedät perävaunua.

■ Auton nopeus perävaunua vedettäessä

Huomioi perävaunun vedolle laissa määrätty suurin sallittu nopeus 100 km/h.

■ Ennen kuin alat laskeutua alas jyrkkää tai pitkää alamäkeä

Vähennä nopeutta ja vaihda pienemmälle vaihteelle. Älä kuitenkaan koskaan vaihda nopeasti pienemmälle vaihteelle, kun alat laskeutua jyrkkää tai pitkää alamäkeä.

■ Jarrupolkimen käyttö

Älä pidä jarrupoljinta painettuna usein tai pitkiä aikoja. Jarrut saattavat ylikuumentua, jolloin jarrutusteho alenee.

Painorajoitukset

Ennen vetämisen aloittamista tarkista auton suurin sallittu perävaununumassa, kokonaisuudessa, suurin sallittu akselimassa ja suurin sallittu vetoaisan kuormitus. (→S. 548)

Vetokoukku

SUZUKI suosittelee SUZUKI-vetokoukun käyttämistä. Myös muita vastaavanlaatuisia tuotteita voidaan käyttää.

Ajoneuvoissa, joissa vetolaite estää jonkin valaisimen tai rekisterikilven näkymisen, on huomioitava seuraavaa:

- Älä käytä vetolaitetta, jota ei voida helposti irrottaa tai sen asentoa vaihtaa.
- Vetolaitteet on poistettava tai niiden asentoa on vaihdettava, kun niitä ei käytetä.

Perävaunun valojen kytkeminen

Ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai muuhun ammattitaitoiseen korjaamoon asentaessasi perävaunun valoja, koska vääränlainen asennus voi vahingoittaa auton valoja. Huomioi paikallinen lainsäädäntö asennettaessa perävaunun valoja.



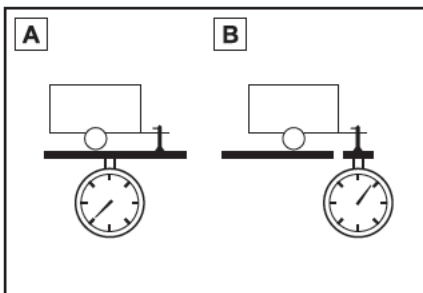
HUOMAA

■ Älä kytke perävaunun valoja suoraan johtimiin

Suora johtokytkentä saattaa vahingoittaa autosi sähköjärjestelmää ja aiheuttaa toimintahäiriöitä.

Perävaunun kuormaamiseen liittyviä ohjeita

■ Perävaunun kokonaismassa ja suurin sallittu vetoaisan kuormitus



A Perävaunun kokonaismassa

Perävaunun massa ja kuorman massa yhdessä eivät saa ylittää suurinta sallittua perävaunumassaa. Tämän massan ylittäminen on vaarallista.

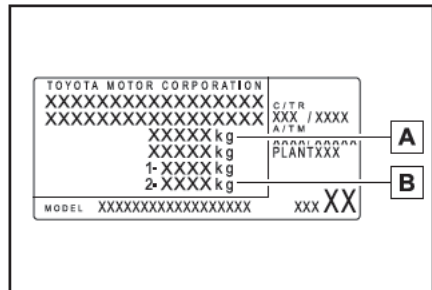
(→S. 548)

Perävaunua vetäessäsi käytä kitkavetopäätä heijauksen vähentämiseksi.

B Suurin sallittu vetoaisan kuormitus.

Perävaunun kuorma tulee olla jaettuna siten, että aisakuormitus on enemmän kuin 4 % suurimmasta sallitusta perävaunumassasta tai yli 25 kg. Älä ylitä ilmoitettua suurinta sallittua aisakuormitusta. (→S. 548)

■ Valmistajan kilpi



A Kokonaismassa

Auton omamassan, kuljettajan, matkustajien, matkatavaroiden, vetokoukun ja aisapainon yhteenlaskettu massa ei saa ylittää kokonaismassaa yli 100 kg:lla.

Tämän massan ylittäminen on vaarallista.

B Suurin sallittu taka-akselimassa

Taka-akselimassa ei saa ylittää suurinta sallittua taka-akselimassaa yli 15 %:lla. Tämän massan ylittäminen on vaarallista.

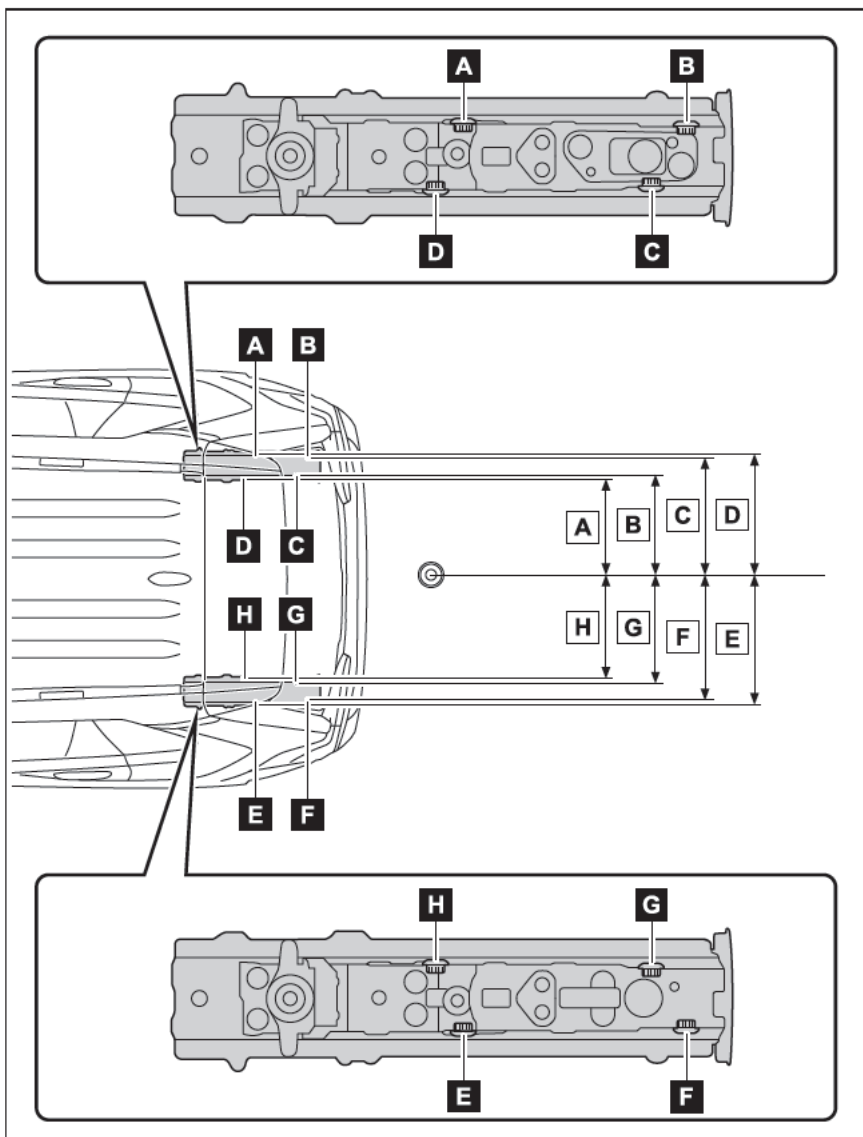
Vetokyky on määritelty merenpinnan tasolla. Ota huomioon, että hybridijärjestelmän teho ja perävaunun vetokyky alenee korkealla ajettaessa.

**VAROITUS****■ Jos kokonaismassan ja suurimman sallitun akselimassan rajoitukset ylitetään**

Näiden varotoimenpiteiden noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen, josta voi seurata kuolema tai vakavat henkilövahingot.

- Lisää 20,0 kPa (0,2 bar) suositeltuun rengaspaineen arvoon.
(→S. 554)
- Noudata nopeusrajoituksia ja muista, että suurin sallittu nopeus vedetäessä perävaunua Suomessa on 80 km/h.

Vetokoukun ja vetokuulan asennuspaikat



A 458 mm

B 461 mm

C 536 mm

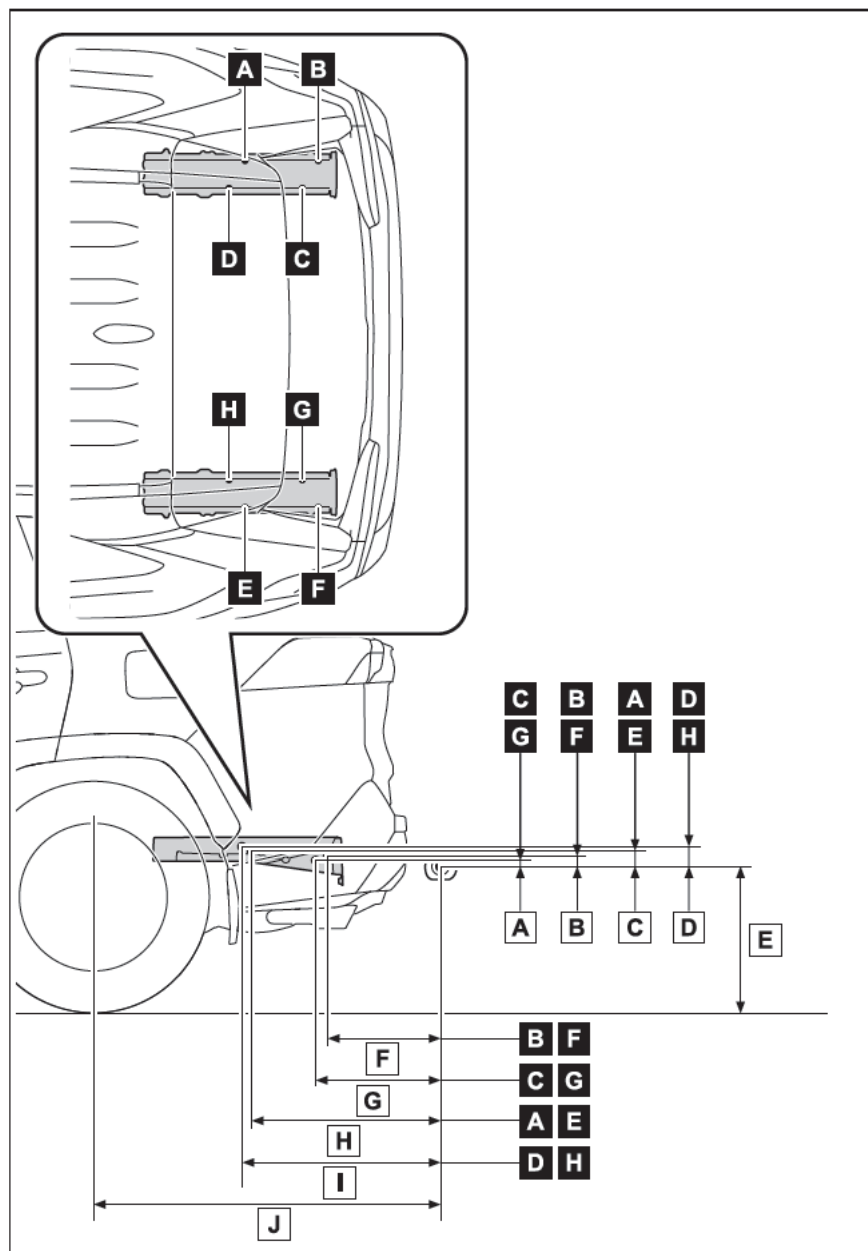
D 537 mm

E 537 mm

F 536 mm

G 461 mm

H 458 mm



A 2 mm

B 13 mm

C 28 mm

- D** 34 mm
- E** 412 mm
- F** 332 mm
- G** 370 mm
- H** 570 mm
- I** 601 mm
- J** 1 073 mm



HUOMAA

■ Jos takapuskurin vahvikemateriaalina on alumiini

Varmista, että vetolaitteiston teräsosat eivät ole kosketuksissa alumiinilla vahvistettuun kohtaan.

Jos teräs ja alumiini kohtaavat, syntyy korroosiota vastaava reaktio, joka saattaa heikentää ja mahdollisesti vahingoittaa kyseistä kohtaa. Laita ruosteenestoainetta auton niihin kohtiin, jotka ovat kosketuksessa vetolaitteiston teräsoisien kanssa.

Ohjeita

Autosi käsiteltävyys muuttuu, kun sillä vedetään perävaunua. Välttääksesi onnettomuuden, kuoleman tai vakavan loukkaantumisen pidä seuraavat seikat mielessäsi perävaunua vedettäessä:

■ Perävaunun ja valojen kytkentöjen tarkistaminen

Ennen ajamaan lähtemistä ja ajetuasi jonkin matkaa pysäytä auto ja tarkista, toimivatko perävaunun valot.

■ Harjoittele ajamista perävaunun kanssa

- Harjoittele perävaunulla kääntymistä, pysähtymistä ja peruttamista alueella, jossa ei ole muuta liikennettä.
- Kun peruutat perävaunun kanssa, pidä kiinni ohjauspyörän siitä kohdasta, joka on sinua lähimpänä. Käännä ohjauspyörää myötäpäivään kääntääksesi perävaunua vasemmalle ja vastapäivään kääntääksesi sitä oikealle. Käännä ohjauspyörää vähän kerrallaan ohjausvirheen välttämiseksi. Anna jonkun opastaa sinua peruuttaessasi, onnettomuuden välttämiseksi.

■ Välimatkan lisääminen edellä ajavaan autoon

Ajonopeudella 10 km/h etäisyytesi edellä ajavaan autoon tulisi olla vähintään ajoneuvoyhdistelmäsi pituinen. Vältä äkkinäisiä pysähdyksiä, jotka saattavat saada renkaat luisutamaan. Muuten saatat menettää autosi hallinnan. Tämä on huomioitava erityisesti märillä ja liukkailla tienpinnoilla.

■ Nopea kiihdytys / ohjauspyörän liikkeet / kaarreajo

Perävaunu saattaa osua autoon kääntyäessä erittäin jyrkästi. Alenna nopeutta hyvissä ajoin ennen mutkia ja aja hitaasti ja varovaisesti välttyäksesi äkkijarrutukseksi.

■ Huomionarvoisia seikkoja kääntymisestä

Perävaunun pyörät kulkevat lähempänä sisälaitaa kuin auton pyörät. Huomioi tämä ja jätä enemmän tilaa kaarteeseen sisäpuolelle.

■ Tärkeää tietoa vakaudesta

Epätasaisten tienpintojen ja voimakkaiden sivutuulien aiheuttama ajoneuvon liikehdintä vaikuttaa käsiteltävyyteen. Auto saattaa myös heilahtaa vastaantulevien linja-autojen ja rekka-autojen ilmanpaineesta. Tarkista säännöllisesti tilanne taustapeileistä, kun ajat isojen ajoneuvojen läheisyydessä. Jos perävaunu lähtee heilumaan, vähennä nopeutta välittömästi painamalla rauhallisesti jarrupoljinta. Ohjaa autoa aina suoraan eteenpäin jarruttaessa.

■ Muiden ajoneuvojen ohittaminen

Ota huomioon ajoneuvoyhdistelmäsi koko pituus ja varmista, että ajoneuvojen välinen etäisyys on riittävä, ennen kuin vaihdat kaistaa.

■ Vaihteistoon liittyvää tietoa

Säilyttääksesi moottorijarrutuksen tehokkuuden moottorijarrutuksen yhteydessä, älä käytä vaihteenvalitsimen D-asentoa. (→S. 282)

■ Jos hybridijärjestelmä ylikuumenee

Jos vedät kuormattua perävaunua pitkään jyrkissä ylämäissä yli +30 °C lämpötiloissa, hybridijärjestelmä saattaa ylikuumentua. Jos jäähdytystestien korkean lämpötilan varoitusvalo osoittaa hybridijärjestelmän ylikuumentumista, käännä välittömästi lämmitys-/ilmastointijärjestelmä pois päältä, aja tien sivuun ja pysäytä auto turvalliseen paikkaan. (→S. 541)

■ Kun pysäköit auton

Aseta aina kiilat sekä auton että perävaunun pyörien alle. Kytke seisontajarru ja siirrä vaihteenvalitsin P-vaihteasentoon.

■ Totutusajo

SUZUKI suosittelee, että autoilla joihin on asennettu voimansiirtoon liittyviä osia, ei vedettäisi perävaunua ensimmäisten 800 km aikana.

■ Kunnossapito

- Jos autoa käytetään perävaunun vetämiseen, auto tulee huoltaa tavallista useammin normaaliajoon verrattuna suuremman kuormituksen takia.
- Tarkista kaikkien vetolaitteistoon liittyvien pulttien kireys ajettuasi noin 1 000 km.

■ Jos perävaunu heijaa

Yksi tai useampi syy (sivutuuli, autojen ohitukset, epätasainen tienpinta jne.) voi vaikuttaa auton ja perävaunun hallittavuuteen huonontavasti ja aiheuttaa epävakautta.

● Jos havaitset perävaunun heijaamista:

- Tartu tiukasti ohjauspyörään. Ohjaa suoraan eteenpäin.
Älä yritä hallita perävaunun heijausta ohjauspyörää kääntämällä.
- Aloita jalan nostaminen kaasupolkimelta välittömästi mutta hyvin hitaasti alentaaksesi nopeutta.
Älä lisää nopeutta. Älä käytä jarrua.

Jos et tee äärimmäisiä korjausliikkeitä ohjauksella tai jarrulla, autosi ja perävaunun liikkeen tulisi vakautua (jos tämä ei onnistu, perävaunun huomioiva ajonvakautusjärjestelmä voi myös auttaa auton ja perävaunun liikkeen vakauttamisessa.).

● Kun perävaunun heijaaminen on lakannut:

- Pysäytä turvalliseen paikkaan. Pyydä kaikki matkustajat ulos autosta.
- Tarkasta auton ja perävaunun renkaat.
- Tarkasta perävaunun kuormaus.
Varmistu, ettei kuorma ole siirtynyt.
Varmista, että aisakuorma on sopiva, jos mahdollista.
- Tarkasta auton kuormaus.

Varmistu, ettei auto ole ylikuormitettu sen jälkeen kun matkustajat ovat autossa.

Jos et havaitse mitään ongelmia, on nopeus jossa heijaamista ilmeni liian suuri tälle auton ja perävaunun yhdistelmälle. Aja alhaisemmalla nopeudella estääkseen epävakauden. Muista, että auton ja perävaunun yhdistelmän heijaaminen lisääntyy nopeuden kasvaessa.

Käynnistyspainike (POWER-painike)

Toimimalla seuraavasti, kun elektroninen avain on mukana, voit käynnistää hybridijärjestelmän tai vaihtaa käynnistyspainikkeen toimintatilaa.

Hybridijärjestelmän käynnistäminen

- 1 Varmistu, että latauskaapeli on irrotettu. (→S. 128)
- 2 Vedä seisontajarrun katkaisimesta tarkistaaksesi, että seisontajarru on kytketty. (→S. 287)

Seisontajarrun merkkivalo syttyy.

- 3 Tarkista, että vaihteenvalitsin on asetettu P-asentoon.
- 4 Paina jarrupoljinta lujasti.



ja viesti ilmestyvät monitoiminnäyttöön.

Mikäli se ei ilmesty, hybridijärjestelmää ei voi käynnistää.

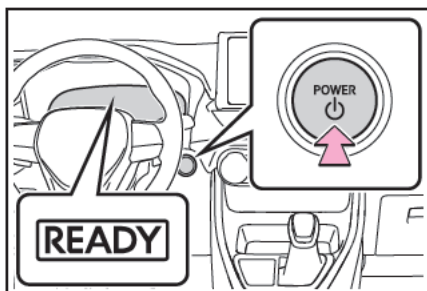
- 5 Paina käynnistyspainiketta lyhyesti ja napakasti.

Käynnistyspainiketta käytettäessä yksi lyhyt, napakka painallus riittää. Painiketta ei tarvitse pitää painettuna.

Jos READY-merkkivalo syttyy, hybridijärjestelmä toimii normaalilla tavalla.

Jatka jarrupolkimen painamista niin kauan, kunnes READY-merkkivalo on syttynyt.

Hybridijärjestelmä voidaan käynnistää kaikista käynnistyspainikkeen toimintatiloista.



- 6 Varmistu, että READY-merkkivalo palaa.

Auto ei lähde liikkeelle READY-merkkivalon ollessa sammuksissa.

■ Käynnistyspainikkeen valo

Käynnistyspainikkeen valon toiminta eri tilanteissa on seuraavanlainen.

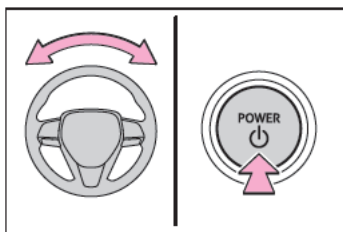
- Kun kuljettajan tai etumatkustajan ovi avataan, käynnistyspainikkeen valo syttyy palamaan.
- Painaessasi jarrupoljinta, kun elektroninen avain on mukana, käynnistyspainikkeen valo vilkkuu.
- Kun käynnistyspainike on ACC- tai ON-tilassa, käynnistyspainikkeen valo syttyy palamaan.
- Kun käynnistyspainikkeen toimintatila vaihdetaan ACC- tai ON-tilasta OFF-tilaan, käynnistyspainikkeen valo syttyy palamaan tietyksi ajaksi. Sen jälkeen käynnistyspainikkeen valo sammuu.

■ Jos hybridijärjestelmä ei käynnisty

- Ajonestolaite saattaa edelleen olla kytkettynä. (→S. 71)
Ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.
- Jos monitoiminnäyttöön ilmestyy käynnistykseen liittyvä varoitusviesti, lue viesti ja toimi ohjeiden mukaisesti.

- Jos ilman lämpötila on alhainen, esim. talviajo-olosuhteissa
- Kun käynnistät hybridijärjestelmää, READY-merkkivalon vilkkumisaika saattaa olla pitkä. Odota, kunnes READY-merkkivalo palaa jatkuvasti, koska se tarkoittaa, että auto on valmis lähtemään liikkeelle.
- Jos hybridiakku on erittäin kylmä (alle noin $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$) johtuen ulkolämpötilasta, hybridijärjestelmä ei ehkä käynnisty. Tässä tapauksessa yritä käynnistää hybridijärjestelmä uudelleen, kun hybridiakun lämpötila on noussut ulkolämpötilan nousun seurauksena jne.
- Hybridiautolle tyypilliset äänet ja värinät
→S. 85
- Jos 12 V -akun varaus on purkautunut
Hybridijärjestelmää ei voi käynnistää älyavainjärjestelmällä. Katso S. 536 hybridijärjestelmän käynnistämiseksi.
- Elektronisen avaimen pariston tyhjentäminen
→S. 186
- Toimintaan vaikuttavat olosuhteet
→S. 206
- Huomioi seuraavaa avaimettomasta avaus- ja lukitustoiminnosta
→S. 207
- Ohjauksen lukitustoiminto
- Valittuasi käynnistuspainikkeesta OFF-toimintatilan ja avattuasi ja suljettuasi ovet, ohjauspyörä lukittuu ohjauspyörän lukitustoiminnon vaikutuksesta. Power-painikkeen painaminen uudelleen vapauttaa ohjauspyörän lukituksen automaattisesti.
- Jos ohjauslukkoa ei voida vapauttaa, viesti "Paina POWER-painiketta ja käännä samalla ohjauspyörää jompaan kumpaan suuntaan." ilmestyy monitoiminäyttöön.
Tarkista, että vaihtenvaihtin on asetettu P-asentoon. Paina käynnistys-

painiketta lyhyesti ja napakasti samalla, kun käännät ohjauspyörää vasemmalle ja oikealle.



- Ohjauspyörän lukitusmoottorin ylikuumenemisen estämiseksi moottori voidaan pysäyttää, jos hybridijärjestelmä käynnistetään ja sammutetaan toistuvasti lyhyen ajan sisällä. Tässä tapauksessa älä käynnistä moottoria uudelleen. Noin 10 sekunnin kuluttua ohjauspyörän lukitusmoottorin toiminta palaa normaaliksi.

■ Jos älyavainjärjestelmässä on toimintahäiriö

Jos viesti "Älyavainjärjestelmän toimintahäiriö Katso omistajan käsikirja" ilmestyy monitoiminäyttöön, järjestelmässä saattaa olla toimintahäiriö. Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto välittömästi.

■ Jos READY-merkkivalo ei syty

Jos READY-merkkivalo ei syty, vaikka olet oikealla tavalla käynnistämässä autoa, ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon välittömästi.

■ Jos hybridijärjestelmässä on toimintahäiriö

→S. 92

■ Elektronisen avaimen paristo

→S. 485

■ Power-painikkeen käyttö

- Jos käynnistuspainiketta ei paineta lyhyesti ja napakasti, käynnistuspainikkeen toimintatila ei ehkä vaihdu tai hybridijärjestelmä ei ehkä käynnisty.

- Jos hybridijärjestelmä yritetään käynnistää välittömästi sen jälkeen, kun käynnistyspainikkeesta on valittu OFF-toimintatila, hybridijärjestelmä ei tietyissä tilanteissa käynnisty. Valittuasi käynnistyspainikkeesta OFF-toimintatilan, odota muutamia sekunteja ennen kuin käynnistät hybridijärjestelmän uudelleen.

■ Muutettavat asetukset

Jos älyavainjärjestelmä on poistettu käytöstä muutettavista asetuksista, katso S. 535.



VAROITUS

■ Kun käynnistät hybridijärjestelmän

Istu aina kuljettajan paikalla, kun käynnistät hybridijärjestelmän. Älä koskaan paina kaasupoljinta käynnistäessäsi hybridijärjestelmää. Muuten seurauksena voi olla kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen johtava onnettomuus.

■ Varo ajaessasi

Jos hybridijärjestelmässä tapahtuu toimintahäiriö auton liikkeessä, älä lukitse tai avaa ovia ennen kuin auto on täysin pysähtynyt turvallisesti. Ohjauspyörän lukituksen aktivoituminen tällaisessa tilanteessa saattaa johtaa onnettomuuteen, josta seurauksena on kuolema tai vakavat henkilövahingot.



HUOMAA

■ Kun käynnistät hybridijärjestelmän

Jos hybridijärjestelmän käynnistäminen muuttuu vaikeaksi, anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia hybridijärjestelmää välittömästi.

■ Käynnistyspainikkeen toimintahäiriöön viittaavat oireet

Jos käynnistyspainike toimii normaalisti poikkeavasti, esimerkiksi painike jumittuu hieman, kyseessä voi olla toimintahäiriö. Ota välittömästi yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.

Hybridijärjestelmän sammuttaminen

- 1 Pysäytä auto täysin.
 - 2 Jos seisontajarru on manuaalisessa tilassa, kytke seisontajarru. (→S. 287)
- Tarkista, palaako seisontajarrun merkkivalo.
- 3 Aseta vaihteenvalitsin P-vaihteeseen.
 - 4 Paina käynnistyspainiketta lyhyesti ja napakasti.
- Hybridijärjestelmä sammuu ja mittariston näyttö sammuu.
- Vapauta vaihteenvalitsin samalla, kun painat käynnistyspainiketta.
- 5 Vapauta jarrupoljin ja tarkista, että "ACC-VIRTATILA" tai "SY-TYTYSVIRTA" ei näy monitoiminäytössä.

VAROITUS

Hybridijärjestelmän sammuttamisen hätätilanteessa

- Jos haluat sammuttaa hybridijärjestelmän hätätapauksessa ajon aikana, paina käynnistyspainiketta ja pidä sitä painettuna yli 2 sekunnin ajan, tai paina sitä peräkkäin lyhyesti vähintään 3 kertaa.

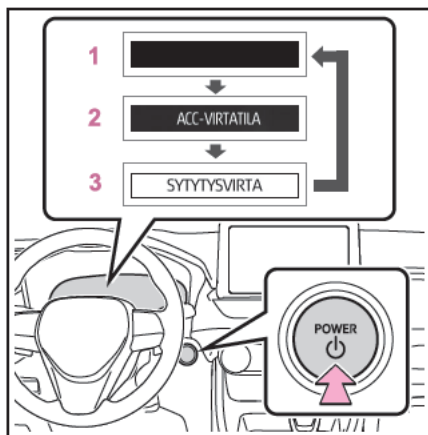
(→S. 502)

Älä kuitenkaan paina käynnistyspainiketta ajon aikana muuten kuin hätätilanteessa. Hybridijärjestelmän sammuttaminen ajon aikana ei aiheuta ohjauksen tai jarrutuksen hallinnan menettämistä. Ohjaustehon menetys voi kuitenkin vaikeuttaa ohjaamista ennen ajoneuvon pysäyttämistä riippuen jäljellä olevasta varauksesta 12 voltin akussa tai käyttöolosuhteista. Tällöin sinun tulee ajaa tien sivuun ja pysäyttää auto heti, kun se voidaan tehdä turvallisesti.

- Jos käynnistyspainiketta painetaan ajon aikana, varoitusviesti ilmestyy monitoiminäyttöön ja summeriääni kuuluu.
- Kun käynnistät hybridijärjestelmän hätäpysäytyksen jälkeen, siirrä vaihteenvaihtin N-asentoon ja paina käynnistyspainiketta lyhyesti ja napakasti.

Eri toimintatilojen valinta käynnistyspainikkeesta

Toimintatiloja voidaan vaihtaa painamalla käynnistyspainiketta jarrupoljin vapautettuna. (Toimintatila vaihtuu jokaisella painikkeen painalluksella.)



1 OFF-toimintatila*

Hätävilkkuja voidaan käyttää.

2 ACC-VIRTATILA

Tietyt sähkölaitteet, kuten audiojärjestelmä ovat käytettävissä.

"ACC-VIRTATILA" tulee näkyviin monitoiminäytöllä.

3 SYTYTYSVIRTA

Kaikki sähkölaitteet ovat käytettävissä.

"SYTYTYSVIRTA" tulee näkyviin monitoiminäytöllä.

*: Jos vaihteenvaihtin on muussa asennossa kuin P, kun hybridijärjestelmä sammutetaan, käynnistyspainike jää ON-virtatilaan, ei OFF-virtatilaan.

■ Automaattinen virrankatkaisutoiminto

- Jos auto jätetään ACC- tai SYTYTYSVIRTA-tilaan (hybridijärjestelmä ei ole toiminnassa) yli 20 minuutin ajaksi vaihteenvaihtimen ollessa P-asennossa, käynnistyspainike siirtyy automaattisesti OFF-virtatilaan.

- Jos 12 voltin akun varaus on alhainen vaihteenvaihtimen ollessa P-asennossa ja käynnistyspainikkeen ollessa ACC- tai ON-virtatilassa (hybridijärjestelmä ei ole toiminnassa), sumneri kuuluu ja viesti näkyy monitoiminäytössä. Jos tämä jatkuu, käynnistyspainikke siirtyy automaattisesti OFF-virtatilaan.

Tämä toiminto ei kuitenkaan voi täysin poistaa 12 V -akun varauksen purkautumisen mahdollisuutta. Älä jätä käynnistyspainiketta ACC- tai SYTYTYSVIRTA-tilaan pitkiksi ajoiksi hybridijärjestelmän ollessa sammutettuna.



HUOMAA

■ Estääksesi 12 V -akun varauksen purkautumisen

- Älä jätä käynnistyspainiketta ACC- tai SYTYTYSVIRTA-tilaan pitkäksi ajaksi hybridijärjestelmän ollessa sammutettuna.
- Jos "ACC-VIRTATILA" tai "SYTYTYSVIRTA" näkyy monitoiminäytössä, käynnistyspainikkeesta ei ole valittu OFF-toimintatila. Poistu autosta vasta, kun olet valinnut käynnistyspainikkeesta OFF-toimintatilan.

Hybridijärjestelmän sammuttaminen, kun vaihteenvaihtin on muussa kuin P-vaihdeasennossa

Jos hybridijärjestelmä sammutetaan, kun vaihteenvaihtin on muussa kuin P-asennossa, käynnistyspainike ei kytkeydy pois päältä vaan valituksi tule ACC-toimintatila. Toimi seuraavasti saadaksesi OFF-toimintatilan valituksi:

- 1 Tarkista, että seisontajarru on kytketty.

- 2 Aseta vaihteenvaihtin P-vaihdeasentoon.
- 3 Tarkista, että "SYTYTYSVIRTA" näkyy monitoiminäytöllä ja paina sitten käynnistyspainiketta lyhyesti ja napakasti.
- 4 Tarkista, että "ACC-VIRTATILA" tai "SYTYTYSVIRTA" monitoiminäytöllä on sammunut.



HUOMAA

■ Estääksesi 12 V -akun varauksen purkautumisen

Älä sammuta hybridijärjestelmää, kun vaihteenvaihtin on muussa kuin P-asennossa. Jos hybridijärjestelmä sammutetaan vaihteenvaihtimen ollessa jossain muussa asennossa, käynnistyspainike ei siirry OFF-virtatilaan vaan jää SYTYTYSVIRTA-tilaan. Jos auto jätetään SYTYTYSVIRTA-tilaan, 12 V -akun varaus saattaa purkautua.

Hybridivaihteisto

Valitse tarkoitukseesi ja tilanteeseesi sopiva vaihdeasento.

Vaihdeasennon tarkoitus ja toiminnot

Vaihdeasento	Tarkoitus tai toiminto
P	Auton pysäköinti/hybridijärjestelmän käynnistäminen
R	Peruutus
N	Vapaa
D	Normaalialajo ^{*1, 2}
S	Ajaminen käsivalintaisessa tilassa ^{*3}

*1: Polttoainetehokkuuden parantamiseksi ja melun vähentämiseksi, siirrä vaihteenvaihtimen D-asentoon normaaliajoa varten.

*2: Vaihdealueiden valinta vaihteenvaihtimen D-asennossa mahdollistaa sopivan moottorijarrutuksen käytön. (→S. 284)

*3: Valitsemalla vaihdealueet käsivalintaisessa tilassa voit säädellä kiihtyvyyden ja moottorijarrutuksen voimakkuutta.

■ **Ajettaessa täydellä nopeusalueella mukautuvalla vakionopeussäätimellä**

Vaikka toimisit seuraavalla tavalla tarkoituksenas mahdollistaa moottorijarrutuksen, moottorijarrutus ei aktivoidu, koska täydellä nopeusalueella mukautuva vakionopeussäädin ei kytkeydy pois päältä.

● Kun ajat D- tai S-toiminnolla ja vaihdat alaspäin 5- tai 4-vaihteelle. (→S. 284, 285)

● Kun valitset Sport-ajotilan ajaessasi vaihteenvaihtimen D-asennolla. (→S. 388)

■ **Äkillisen liikkeellelähdön rajoitus (Drive-Start Control -järjestelmä)**

→S. 261



VAROITUS

■ **Ajettaessa liukkaalla tiellä**

Ole varovainen pienemmälle vaihteelle vaihtamisen ja kiihdytyksen yhteydessä, koska seurauksena voi olla auton sivulle luisuminen tai pyörähtäminen.

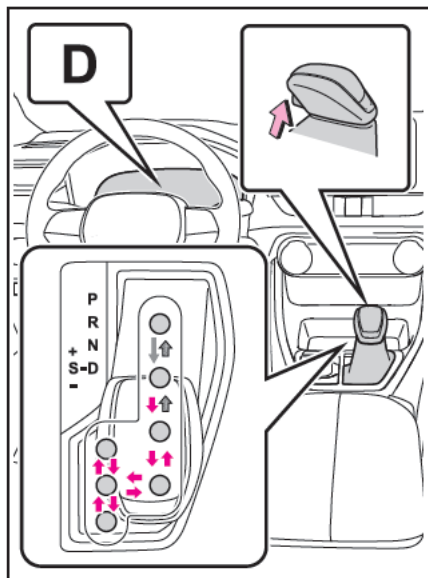


HUOMAA

■ **Hybridiakun (ajoakku) latautuminen**

Jos vaihteenvaihtimen on N-asennossa, hybridiakku ei lataudu, vaikka moottori olisi käynnissä. Joten jos auto jätetään pitkäksi aikaa vaihteenvaihtimen N-asennossa, hybridiakku purkautuu, mistä voi seurata, että auto ei käynnisty.

Vaihteenvaihtimen siirtäminen



← Käynnistuspainikkeen ol-

lessa SYTYTYSVIRTA-tilassa ja jarrupolkimen ollessa painettuna* siirrä vaihteenvaihtinta samalla, kun painat vaihteenvaihtimessa olevaa lukituksen vapautuspainiketta.

← Siirrä vaihteenvaihtinta sa-

malla kun painat lukituksen vapautuspainiketta vaihteenvaihtimessa.

← Siirrä vaihteenvaihtinta nor-

maalisti.

Kun siirrät vaihteenvaihtinta P- ja D-asennon välillä, varmista että auto on täysin pysähtynyt ja jarrupoljin on painettuna.

*: Voidaksesi vaihtaa pois P-asennosta jarrupoljinta on painettava ennen kuin lukituksen vapautuspainiketta painetaan. Jos vaihteenvaihtimen lukituksen vapautuspainiketta painetaan ensin, vaihteiston lukitus ei vapaudu.

■ Vaihteenvaihtimen lukitusjärjestelmä

Vaihteenvaihtimen lukitusjärjestelmä on järjestelmä, joka estää vaihteenvaihtimen tahattoman käytön käynnistykseen yhteydessä.

Vaihteenvaihtimen voi siirtää pois P-asennosta vain silloin, kun käynnistyspainikkeesta on valittu SYTYTYSVIRTA-tila ja jarrupoljinta sekä lukituksen vapautuspainiketta painetaan.

■ Jos vaihteenvaihtinta ei voi siirtää pois P-vaihteasennosta

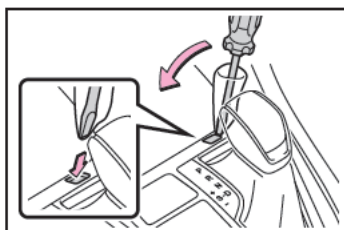
Tarkasta ensin, onko jarrupoljin painettuna.

Jos vaihteenvaihtinta ei voi siirtää, vaikka jarrupoljin on painettuna ja lukituksen vapautuspainiketta painetaan, vaihteenvaihtimen lukitusjärjestelmässä saattaa olla ongelma. Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto välittömästi.

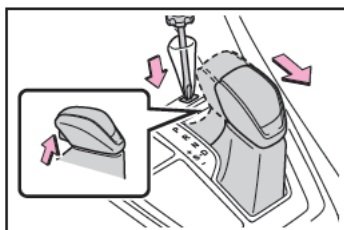
Seuraavat toimenpiteet voidaan suorittaa hätätoimenpiteenä, jotta vaihteenvaihtin saadaan siirtymään.

Vaihteenvaihtimen lukituksen vapauttaminen:

- 1 Vedä seisontajarrun katkaisimesta tarkistaaksesi, että seisontajarru on kytketty. (→S. 287)
- 2 Valitse käynnistyspainikkeesta OFF-toimintatila.
- 3 Paina jarrupoljinta.
- 4 Käännä suojus ylös litteäkärkisellä ruuvitaltalla tai vastaavalla. Estääksesi suojusta vaurioitumasta peitä ruuvitaltan pää rievulla.



- 5** Pidä vaihteenvälitsimen lukituksen vapautuspainiketta painettuna ja paina sitten vaihdenuipissa olevaa painiketta. Vaihteenvälitsintä voidaan siirtää molempien painikkeiden ollessa painettuna.



VAROITUS

- Välttääksesi onnettomuuden vaihteenvälitsimen lukitusta vapauttaessa

Ennen kuin painat vaihteenvälitsimen lukituksen vapautuspainiketta, kytke seisontajarru ja pidä jarrupoljin painettuna.

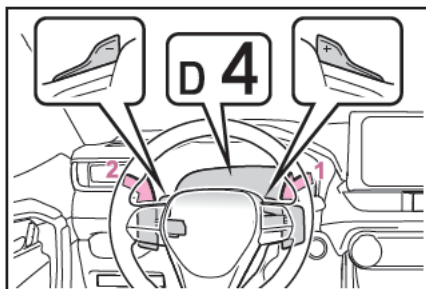
Jos kaasupoljinta painetaan vahingossa jarrupolkimen sijaan, kun vaihteenvälitsimen lukituksen vapautuspainiketta painetaan ja vaihteenvälitsin siirretään pois asennosta P, auto saattaa äkillisesti lähteä liikkeelle aiheuttaen onnettomuuden, minkä seurauksena voi olla kuolema tai vakava loukkaantuminen.

Ajotilan valinta

→S. 388

Vaihdealueiden valinta vaihteenvälitsimen D-asennossa

Halutessasi valita vaihteet tilapäisesti itse käytä ohjauspyörässä olevaa vaihdekatkaisinta "-". Vaihdealue voidaan valita käyttämällä "-"- ja "+"-vaihdekatkaisimia. Vaihdealueen vaihtaminen mahdollistaa suurimman vaihdealueen rajoituksen, estäen ylöspäin vaihtamisen ja mahdollistaen moottorijarrutuksen tason valinnan.



- 1 Vaihtaminen suuremmalle
- 2 Vaihtaminen pienemmälle

Valittu vaihdealue D1:stä D6:een on esillä monitoiminäytöllä.

■ Vaihdealueet ja niiden toiminnot

- Voit valita kuudesta eri kiihdytys- ja moottorijarrutusvoimakkuudesta.
- Alempi vaihdealue saa aikaan suuremman kiihdytysvoiman ja moottorijarrutuksen voimakkuuden kuin korkeampi vaihdealue, ja moottorin kierrosnopeus myös nousee.

■ Alaspäin vaihtamisen rajoituksista varoittava sumneri

Turvallisuuden ja ajettavuuden takaamiseksi vaihtaminen pienemmälle vaihteelle on joskus estetty. Tietyissä tilanteissa on mahdollista, että vaihtaminen pienemmälle vaihteelle ei onnistu, vaikka vaihdekatkaisinta käytetään. (Sumneri hälyttää kaksi kertaa.)

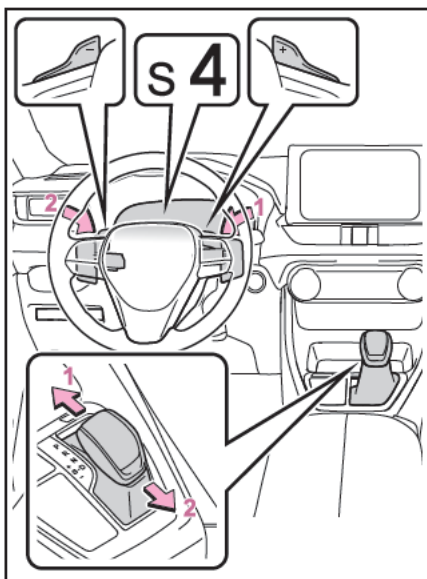
■ Automaattinen vaihdealueen valinnan päältä kytkettyminen D-asennossa

Vaihdealueen valinnan päältä kytkettyminen D-asennossa tapahtuu seuraavissa tilanteissa:

- Jos auto pysähtyy
- Jos kaasupoljinta painetaan tiettyä aikaa kauemmin
- Jos vaihteenvalitsin siirretään muuhun asentoon kuin D
- Jos vaihdekatkaisimen "+"-painiketta pidetään painettuna pidempään

Vaihdealueiden vaihtaminen käsivalintaisessa tilassa

Kun vaihteenvalitsin on S-asennossa, vaihteenvalitsinta tai vaihdekatkaisimia voidaan käyttää seuraavasti:



1 Vaihtaminen suuremmalle

2 Vaihtaminen pienemmälle

Valittu vaihdealue S1:stä S6:een on esillä monitoiminäytössä.

Käsivalintaisessa ajotilassa ensimmäinen vaihdealue on automaattisesti S4.*

*: S3 on kytkettynä silloin, kun Sport-ajotila on valittuna. (→S. 388)

■ Käsivalintainen S-tila

- Voit valita kuudesta eri kiihdytys- ja moottorijarrutusvoimakkuudesta.
- Alempi vaihdealue saa aikaan suuremman kiihdytysvoiman ja moottorijarrutuksen voimakkuuden kuin korkeampi vaihdealue, ja moottorin kierrosnopeus myös nousee.
- Moottorin ylikierroksille menemisen estämiseksi vaihteisto saattaa vaihtaa suuremmalle vaihteelle automaattisesti, jos vaihdealue on 3 tai alhaisempi.

- Kun vaihdealue on 4 tai alhaisempi, vaihtenvalitsimen pitäminen "+" suunnassa vaihtaa vaihdealueeksi 6.

■ **Alaspäin vaihtamisen rajoituksista varoittava summeri**

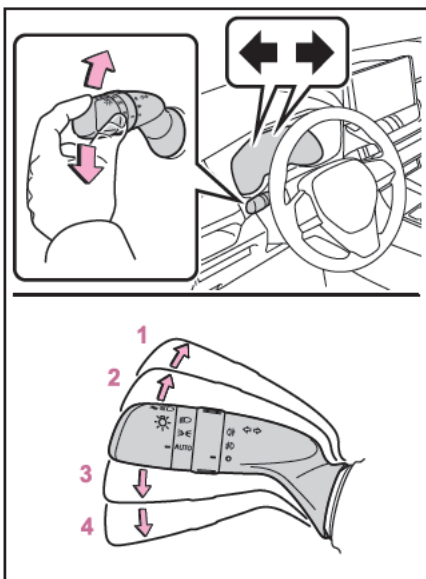
Turvallisuuden ja ajettavuuden takaamiseksi vaihtaminen pienemmälle vaihteelle on joskus estetty. Tietyissä tilanteissa on mahdollista, että vaihtaminen pienemmälle vaihteelle ei onnistu, vaikka vaihtenvalitsinta tai vaihdekatkaisimia käytetään. (Summeri hälyttää kaksi kertaa.)

■ **Jos S-merkkivalo ei syty tai D-merkkivalo palaa vaihtenvalitsimen S-asentoon siirtämisen jälkeen**

Vaihteistojärjestelmässä saattaa olla toimintahäiriö. Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto välittömästi. (Tässä tapauksessa auton vaihteisto toimii samalla tavalla kuin jos vaihtenvalitsin olisi D-asennossa.)

Suuntavalovipu

Käyttöohjeet



- 1 Käännös oikealle
- 2 Kaistanvaihto oikealle (siirrä vipua osittain ja vapauta se)
- Oikean puolen suuntavalo vilkkuu 3 kertaa.
- 3 Kaistanvaihto vasemmalle (siirrä vipua osittain ja vapauta se)
- Vasemman puolen suuntavalo vilkkuu 3 kertaa.
- 4 Käännös vasemmalle

■ **Suuntavaloja voidaan käyttää, kun Käynnistuspainike on SYTYTYSVIRTA-tilassa.**

■ **Jos suuntavalo vilkkuu tavallista nopeammin**

Tarkista, onko jokin etu- tai takasuunta- valojen polttimeista palanut.

- Jos suuntavalo lakkaa vilkkumasta ennen kuin kaistanvaihto on suoritettu

Käytä vipua uudelleen.

- Halutessasi katkaista suuntavalon vilkkumisen kaistanvaihdon aikana Siirrä vipua vastakkaiseen suuntaan.

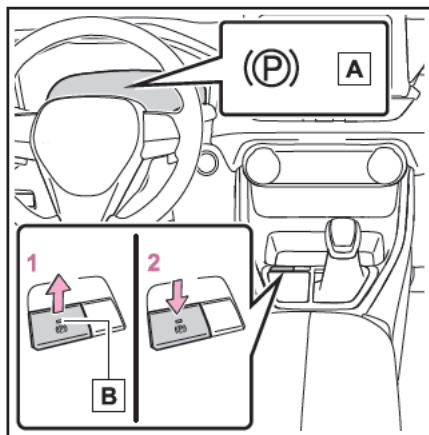
Seisontajarru

Seisontajarru voidaan kytkeä ja vapauttaa automaattisesti tai käsin. Automaattitoiminnolla seisontajarru kytkeytyy ja vapautuu automaattisesti vaihteenvaihtimen käytön mukaan. Vaikka seisontajarru on automaattitoiminnolla, seisontajarru voidaan kytkeä ja vapauttaa käsikäyttöisesti.

Käyttöohjeet

- Käsivalintaisen toiminnon käyttö

Seisontajarru voidaan kytkeä ja vapauttaa käsin.



- A** Seisontajarrun merkkivalo
- B** Seisontajarrun katkaisimen merkkivalo
- 1** Vedä katkaisimesta kytkeäksesi seisontajarrun

Seisontajarrun merkkivalo ja seisontajarrun katkaisimen merkkivalo syttyvät. Vedä ja pidä seisontajarrun katkaisin vedettynä, jos sinun on hätätapauksessa kytkettävä seisontajarru ajon aikana.

2 Paina katkaisinta vapauttaaksesi seisontajarrun.

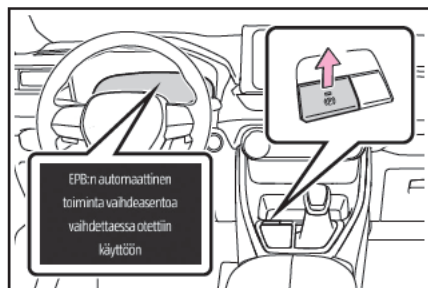
- Kun käytät seisontajarrun katkaisinta, paina samalla jarrupoljinta.
- Seisontajarrun automaattinen vapautustoiminto (→S. 289)

Varmista, että seisontajarrun merkkivalo ja seisontajarrun katkaisimen merkkivalo sammuvat.

Jos seisontajarrun merkkivalo ja seisontajarrun katkaisimen merkkivalo vilkkuvat, käytä katkaisinta uudelleen. (→S. 516)

■ Automaattitoiminnon kytkeminen päälle

Auton ollessa pysähtyneenä vedä seisontajarrupainikkeesta ja pidä se vedettynä, kunnes summerin ääni kuuluu ja viesti ilmestyy monitoiminäyttöön.



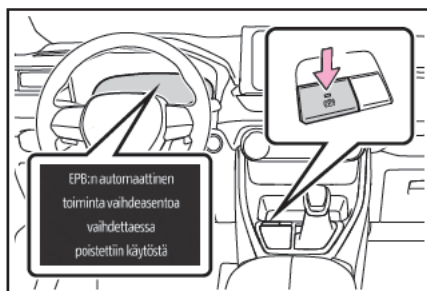
Automaattitoiminnon ollessa kytkettynä päälle seisontajarru toimii seuraavasti.

- Kun vaihteenvaihtin siirretään pois P-asennosta, seisontajarru vapautuu ja seisontajarrun merkkivalo ja seisontajarrun katkaisimen merkkivalo sammuvat.
- Kun vaihteenvaihtin siirretään P-asentoon, seisontajarru kytkeytyy ja seisontajarrun merkkivalo ja seisontajarrun katkaisimen merkkivalo syttyvät.

Siirrä vaihteenvaihtinta auton ollessa pysähtyneenä ja jarrupolkimen ollessa painettuna.

■ Automaattitoiminnon kytkeminen pois päältä

Auton ollessa pysähtyneenä ja jarrupoljin painettuna, paina seisontajarrupainiketta ja pidä se painettuna, kunnes summerin ääni kuuluu ja viesti ilmestyy monitoiminäyttöön.



■ Seisontajarrun toiminta

- Kun käynnistuspainike ei ole SYTYTYSVIRTA-tilassa, seisontajarrua ei voi vapauttaa seisontajarrukatkaisimella.

- Kun käynnistyspainike ei ole SYTYTYSVIRTA-tilassa, automaattitoiminto (jarrun automaattinen kytkeytyminen ja vapautuminen) ei ole käytettävissä.

■ Seisontajarrun automaattinen vapautustoiminto

Seisontajarru vapautuu automaattisesti, kun kaasupoljinta painetaan hitaasti seuraavissa olosuhteissa:

- Kuljettajan ovi on suljettu
- Kuljettaja on kiinnittänyt turvavyönsä
- Vaihteenvaihtimesta on valittu vaihde eteen- tai taaksepäin.
- Toimintahäiriön varoitusvalo tai jarrujärjestelmän varoitusvalo ei pala

Jos automaattinen vapautustoiminto ei toimi, vapauta seisontajarru käsin.

■ Jos viesti "Seisontajarru tilapäisesti pois käytöstä" tulee näkyviin monitoiminäyttöön.

Jos seisontajarrua käytetään toistuvasti lyhyen ajan sisällä, järjestelmä saattaa rajoittaa sen käyttöä ylikuumentumisen estämiseksi. Jos näin tapahtuu, älä käytä seisontajarrua. Toiminto palaa normaaliksi noin 1 minuutin kuluttua.

■ Jos "Seisontajarru ei ole käytettävissä" tulee näkyviin monitoiminäyttöön.

Käytä seisontajarrun katkaisinta. Jos viesti ei katoa käytettyäsi katkaisinta usean kerran, järjestelmässä saattaa olla toimintahäiriö. Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto.

■ Seisontajarrun toimintäännet

Kun seisontajarru on toiminnassa, saat-
taa kuulua moottorin hurinaa. Tämä ei
kuitenkaan ole merkki toimintahäiriöstä.

■ Seisontajarrun merkkivalo

- Käynnistyspainikkeen toimintatilasta riippuen, seisontajarrun merkkivalo syttyy ja jää palamaan alla esitetyn mukaisesti:
SYTYTYSVIRTA-tilassa: Syttyy ja palaa kunnes seisontajarru vapautetaan.
Ei SYTYTYSVIRTA-tilassa: Palaa noin 15 sekuntia.

- Jos käynnistyspainikkeesta valitaan OFF-toimintatila seisontajarrun ollessa kytkettynä, seisontajarrun merkkivalo palaa noin 15 sekuntia. Tämä ei kuitenkaan ole merkki toimintahäiriöstä.

■ Jos seisontajarrun katkaisimessa on toimintahäiriö

Automaattitoiminto (jarru kytketty ja vapautuu automaattisesti) kytketty automaattisesti.

■ Auton pysäköiminen

→S. 260

■ Seisontajarrun vapauttamisesta muistuttava varoitussummeri

Summeriääni soi, jos autolla ajetaan seisontajarru kytkettynä. "EPB on kytketty" tulee näkyviin monitoiminäyttöön (auton nopeuden saavuttaessa 5 km/h).

■ Jos jarrujärjestelmän varoitusvalo syttyy

→S. 510

■ Käyttö talvella

→S. 401



VAROITUS

■ Kun pysäköit auton

Älä jätä lasta yksin autoon. Lapsi saattaa vapauttaa seisontajarrun vahingossa ja tällöin on vaarana, että auto lähtee liikkeelle ja seurauksena voi olla kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen johtava onnettomuus.

■ Seisontajarrun katkaisin

Älä aseta mitään esineitä seisontajarrukatkaisimen lähelle. Esineet saattavat joutua kosketuksiin seisontajarrukatkaisimen kanssa ja seurauksena saattaa olla seisontajarrun yllätyksellinen kytketyminen.



HUOMAA

■ Kun pysäköit auton

Ennen kuin poistut autosta, siirrä vaihteenvaihtin P-asentoon, kytke seisontajarru ja varmista, että auto ei liiku.

■ Jos järjestelmään tulee toimintahäiriö

Pysäytä auto turvalliseen paikkaan ja tarkista varoitusviestit.

■ Jos seisontajarrua ei voi vapauttaa toimintahäiriön takia

Ajaminen seisontajarru kytkettynä aiheuttaa jarrujärjestelmän osien ylikuumentumisen, mikä saattaa huonontaa jarrutustehoa ja lisätä jarrujen kulumista. Jos näin tapahtuu, anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto välittömästi.

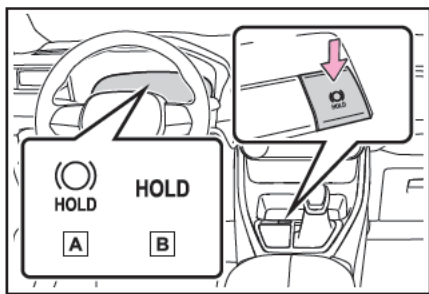
Jarrunpitojärjestelmä

Jarrunpitojärjestelmä pitää jarrut kytkettynä vaihteenvaihtin ollessa D-, S- tai N-asennossa, kun järjestelmä on päälle kytkettynä ja auto on pysäytetty jarrupoljinta painamalla. Järjestelmä vapauttaa jarrut, kun kaasupoljinta painetaan vaihteenvaihtin ollessa D- tai S-asennossa, mikä mahdollistaa tasaisen liikkeellehdön.

Järjestelmän kytkeminen päälle

Paina jarrunpidon katkaisinta kytkeäksesi järjestelmän päälle

Jarrunpitojärjestelmän valmiusvalo (vihreä) **A** syttyy. Kun järjestelmä on toiminnassa, jarrunpitojärjestelmän merkivalo (keltainen) **B** syttyy.



■ Jarrunpitojärjestelmän toimintaolosuhteet

Jarrunpitojärjestelmää ei voi kytkeä seuraavissa tilanteissa:

- Kuljettajan ovi on auki.
- Kuljettaja ei ole kiinnittänyt turvavyötä.

Jos jokin yllä luetelluista tilanteista havaitaan jarrunpitojärjestelmän ollessa valmiustilassa, järjestelmä kytkeytyy pois päältä ja jarrunpidon valmiustilan merkkivalo sammuu. Jos jokin yllä luetelluista tilanteista havaitaan järjestelmän pitäessä jarrua kytkettynä, summerin ääni kuuluu ja viesti ilmestyy monitoiminäyttöön. Tällöin seisontajarru kytkeytyy automaattisesti.

■ Jarrunpito toiminto

- Jos jarrupoljinta ei paineta noin kolmeen minuuttiin siitä, kun jarrunpitojärjestelmä kytkeytyi, seisontajarru kytkeytyy automaattisesti. Tällöin varoitussummeri hälyttää ja varoitusviesti ilmestyy monitoiminäyttöön.
- Järjestelmän poiskytkemiseksi sen pitäessä jarruja kytkettyinä, paina jarrupoljinta voimakkaasti ja paina katkaisinta uudestaan.
- Jarrunpito toiminto ei välttämättä pysty pitämään autoa paikallaan jyrkässä mäessä. Tällöin kuljettajan on painettava jarrupoljinta. Varoitussummeri soi ja monitoiminäyttö ilmoittaa kuljettajalle tilanteesta. Jos monitoiminäyttöön ilmestyy varoitusviesti, lue viesti ja toimi ohjeiden mukaisesti.

■ Jos seisontajarru kytkeytyy automaattisesti järjestelmän pitäessä jarruja kytkettyinä

Suorita jokin seuraavista toimenpiteistä vapauttaaksesi seisontajarrun:

- Paina kaasupoljinta. (Seisontajarru ei vapaudu automaattisesti, jos turvavyö ei ole kiinnitetty.)
- Kun käytät seisontajarrun katkaisinta, paina samalla jarrupoljinta.

Tarkista, että seisontajarrun merkkivalo sammuu. (→S. 287)

■ Milloin sinun on tarkastutettava autosi SUZUKI-jälleenmyyjällä tai ammattitaitoisella korjaamolla

Jos jarrunpitojärjestelmän valmiusvalo (vihreä) ei syty, vaikka jarrunpidon katkaisinta painetaan jarrunpitojärjestelmän toimintaolosuhteiden täytyessä, järjestelmässä saattaa olla toimintahäiriö. Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto.

■ Jos viesti "Jarrunpitojärj. vika.

Poista järjestelmä käytöstä jarrupolkimella. Vie auto huoltoon" tai Jarrunpitojärjestelmän toimintahäiriö. Vie auto huoltoon." tulee näkyviin monitoiminäytöllä

Järjestelmässä saattaa olla toimintahäiriö. Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto.

■ Varoitusviestit ja summerit

Varoitusviestit ja -summerit kertovat järjestelmän toimintahäiriöstä sekä ilmoittavat kuljettajalle, kun tarvitaan erityistä varovaisuutta. Jos monitoiminäyttöön ilmestyy varoitusviesti, lue viesti ja toimi ohjeiden mukaisesti.

■ Jos jarrunpito toiminnon merkkivalo vilkkuu

→S. 516



VAROITUS

■ Jos auto on jyrkässä ylämäessä

Ole varovainen, jos käytät jarrunpitojärjestelmää jyrkässä ylämäessä. Jarrunpito toiminto ei ehkä pysty pitämään autoa paikallaan tällaisessa tilanteessa.

■ Jos auto on pysäytettynä liukkaalla tiellä

Järjestelmä ei voi pitää autoa paikallaan, jos renkaiden pitokyky ylittyy. Älä käytä järjestelmää, jos olet pysäyttänyt auton liukkaalla tiellä.



HUOMAA


■ Kun pysäköit auton

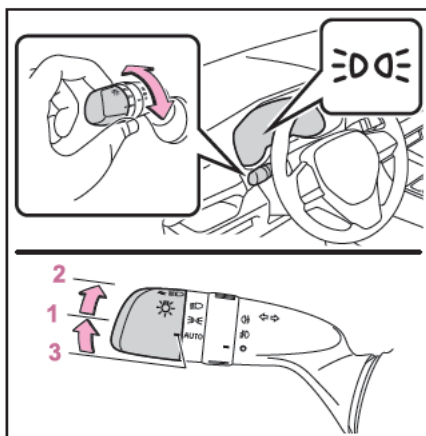
Jarrunpitojärjestelmää ei ole tarkoitettu käytettäväksi, kun auto pysäköidään pidemmäksi ajaksi. Käynnistyspainikkeen OFF-toimintatilan valitseminen järjestelmän pitäessä jarruja kytkettynä voi vapauttaa jarrun, jolloin auto saattaa lähteä liikkeelle. Kun painat käynnistyspainiketta, pidä jarrupoljin painettuna ja siirrä vaihteenvaihtin P-asentoon ja kytke seisontajarru.



Ajovalojen katkaisin

Ajovaloja voidaan käyttää joko käsin tai automaattisesti.

Ajovalojen kytkeminen päälle

 -katkaisimen käyttäminen sytyttää valot seuraavasti:



- 1  Seisontavalot, takavalot, rekisterikilven valot ja mittariston valot syttyvät.
- 2  Ajovalot ja kaikki muut yllä mainitut valot syttyvät.
- 3 **AUTO** Ajovalot, päiväajovalot (→S. 293) ja kaikki yllä luetellut valot kytkeytyvät päälle ja pois päältä automaattisesti.

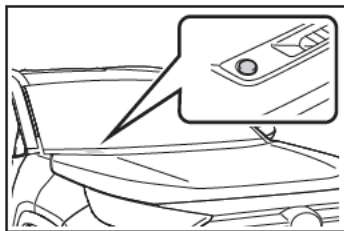
■ **AUTO**-tilaa voidaan käyttää, kun Käynnistyspainike on SYTYTYSVIRTA-tilassa.

■ Päiväajovalojärjestelmä

Jotta muut tiellä liikkuvat näkisivät autosi paremmin päivällä ajettaessa, päiväajovalot syttyvät automaattisesti aina, kun hybridijärjestelmä on käynnistettynä ja seisontajarru vapautettuna ajovalokatkaisimen ollessa AUTO-asennossa. (Palaen kirikkaammin kuin etuseisontavalot.) Päiväajovaloja ei ole suunniteltu yöajoa varten.

■ Hämärätunnistin

Tunnistin ei ehkä toimi oikein, jos sen päälle laitetaan jokin esine tai jos tuulilasiin kiinnitetään jotain tunnistimen eteen. Tunnistin ei tällöin pysty havaitsemaan valoisuutta oikein, jolloin hämärätunnistimen ohjaaman ajovalojärjestelmän toiminta häiriintyy.



■ Valojen automaattinen poiskykytyminen

- Kun valokatkaisin on asennossa \Rightarrow tai \Rightarrow : Ajovalot ja etusumovalot sammuvat sen jälkeen, kun on käynnistyspainikkeesta valittu ACC- tai OFF-toimintatila.
- Kun valokatkaisin on AUTO -asennossa: Ajovalot ja kaikki valot sammuvat sen jälkeen, kun käynnistyspainikkeesta on valittu ACC- tai OFF-toimintatila.

Valojen syyttämiseksi uudelleen valitse käynnistyspainikkeesta SYTYTYSVIRTA-tila tai käännä valokatkaisin AUTO-asentoon kerran ja sen jälkeen takaisin asentoon \Rightarrow tai \Rightarrow .

■ Light reminder buzzer (Ajovalosummeri)

Summeri hälyttää, kun kuljettajan ovi avataan valojen ollessa päälle kytkettyinä käynnistyspainikkeen ollessa ACC- tai OFF-virtatilassa.

■ Automaattinen ajovalojen korkeuden säätö

Ajovalojen korkeus säättyy automaattisesti matkustajien lukumäärän ja auton kuormauksen mukaan, jotta ajovalot eivät häikäisisi muita tiellä liikkuja.

■ 12 voltin akun säästötoiminto

Jotta voitaisiin estää 12 V -akun varauksen purkautuminen valokatkaisimen ollessa \Rightarrow -asennossa silloin, kun käynnistyspainikkeesta valitaan OFF-toimintatila, auton akun säästötoiminto toimii ja automaattisesti sammuttaa kaikki valot noin 20 minuutin kuluttua.

Kun jokin seuraavista asioista on suoritettu, 12 voltin akun säästötoiminto estyy ensin ja sen jälkeen aktivoituu uudelleen. Kaikki valot sammuvat automaattisesti 20 minuuttia sen jälkeen, kun 12 voltin akun säästötoiminto on uudelleen aktivoitunut:

- Kun valokatkaisinta käytetään
- Kun ovi avataan tai suljetaan

■ Jos viesti "Ajovalojen toimintahäiriö. Tarkastuta järjestelmä jälleenmyyjällä." tulee monitoiminäytölle

Järjestelmässä saattaa olla toimintahäiriö. Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto.

■ Muutettavat asetukset

Asetuksia (esim. hämärätunnistimen herkkyyttä) voidaan muuttaa. (Muutettavat asetukset: \rightarrow S. 567)

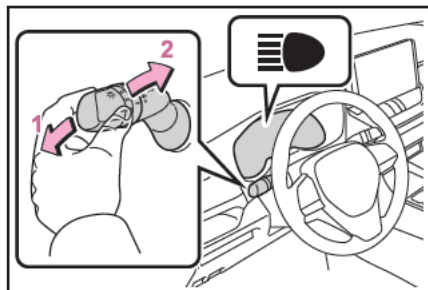


HUOMAA

■ Estääksesi 12 V -akun varauksen purkautumisen

Älä jätä valoja päälle pitemmäksi aikaa kuin on tarpeen hybridijärjestelmän ollessa sammutettuna.

Kaukovalojen sytyttäminen



- 1** Ajovalojen ollessa päällä, työnä vipua pois päin itsestäsi, kun haluat sytyttää kaukovalot.

Sammuta kaukovalot vetämällä vipua itseesi päin keskiasentoon.

- 2** Vedä vipua itseesi päin ja vapauta se väläyttääksesi kaukovaloja kerran.

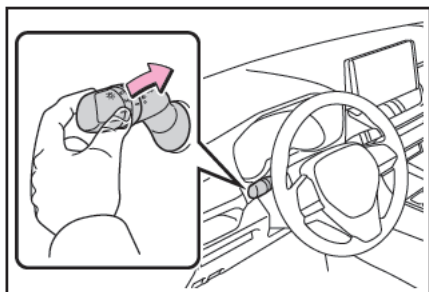
Kaukovaloja voidaan väläyttää huolimatta siitä, ovatko ajovalot päällä tai pois päältä.

Saattovalojärjestelmä

Tällä järjestelmällä ajovalot voidaan kytkeä päälle 30 sekunniksi sen jälkeen, kun käynnistyspainikkeesta on valittu OFF-toimintatila.

Kun olet valinnut käynnistyspainikkeesta OFF-toimintatilan, vedä vipua itseesi päin ja vapauta se ajovalokatkaisimen ollessa asennossa **AUTO**.

Vedä vipua itseesi päin ja vapauta se sammuttaaksesi valot.



Automaattiset kaukovalot (AHB)

Automaattinen kaukovalotoiminto arvioi autossa olevan kameras avulla katuvalojen kirkkautta, edellä ajavien ajoneuvojen valoja jne. ja sytyttää ja sammuttaa kaukovalot automaattisesti tarpeen mukaan.

VAROITUS

■ Automaattisten kaukovalojen rajoitukset

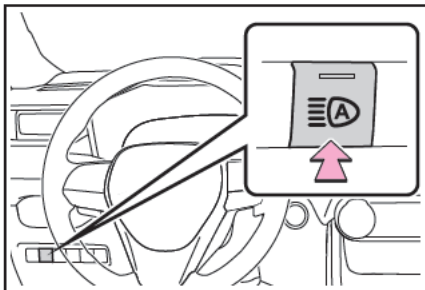
Älä luota liikaa automaattisiin kaukovaloihin. Aja aina turvallisesti, tarkkaille ympäristöä ja sytytä tai sammuta kaukovalot käsin tarpeen mukaan.


■ Estääksesi automaattisen kaukovalojärjestelmän vääränlaisen toiminnan

Älä ylikuormaa autoa.

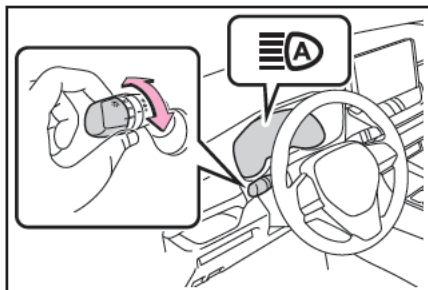
Automaattisen kaukovalojärjestelmän aktivointi

- 1 Paina automaattisten kaukovalojen katkaisinta.



- 2 Käännä ajovalojen katkaisin AUTO- tai -asentoon.

Automaattisten kaukovalojen merkkivalo syttyy, kun järjestelmä on käytössä.



■ Kaukovalojen automaattisen syttymisen tai sammumisen ehdot

- Kun kaikki seuraavat ehdot täyttyvät, kaukovalot syttyvät automaattisesti (noin 1 sekunnin kuluttua):
 - Auton nopeus on noin 30 km/h tai suurempi.
 - Auton edessä oleva alue on pimeä.
 - Edessä ei ole ajoneuvoja, joiden ajovalot tai takavalot ovat päälle kytkettyinä.
 - Edellä olevalla tiosuudella on vain muutamia katuvaloja.
- Jos jokin seuraavista ehdoista täyttyy, kaukovalot sammuvat automaattisesti:
 - Ajonopeus laskee alle noin 25 km/h:iin.
 - Auton edessä oleva alue ei ole pimeä.
 - Edessä on ajoneuvoja joiden ajovalot tai takavalot ovat päälle kytkettyinä.
 - Edellä olevalla tiosuudella on runsaasti katuvaloja.

■ Etukameran havaintokykyyn liittyvää tietoa

- Kaukovaloja ei välttämättä sammuteta automaattisesti seuraavissa tilanteissa:
 - Vastaantulevat ajoneuvot ilmestyvät äkillisesti kaarteessa
 - Auton eteen kiillaa toinen ajoneuvo
 - Jos edellä ajavat ajoneuvot ovat piilossa toistuvien mutkien, tienjakajien tai tien viereissä olevien puiden takia
 - Jos edellä ajavat ajoneuvot ilmestyvät esiin leveällä tiellä kaukana olevalta kaistalta

- Jos edellä ajavilla ajoneuvoilla ei ole valoja
 - Kaukovalot saattavat sammua, jos havaitaan vastaan tuleva ajoneuvo, joka käyttää sumuvaloja, mutta ei ajovaloja.
 - Talojen valot, katuvalot, liikennevalot ja valaistut mainostaulut tai tienviitat saattavat aiheuttaa kaukovalojen vaihtumisen lähivaloille tai lähivalojen jäämisen päälle.
 - Seuraavat tekijät voivat vaikuttaa aikaan, joka kuluu kaukovalojen syyttämiseen tai sammuttamiseen:
 - Edellä ajavien ajoneuvojen ajovalojen, sumuvalojen ja takavalojen kirkkaus
 - Edellä ajavien ajoneuvojen liike ja suunta
 - Jos edellä ajavan ajoneuvon vain toisen puolen valot toimivat
 - Jos edellä ajava ajoneuvo on kaksipyöräinen
 - Tieolosuhteet (kallistus, mutkat, tienpinnan laatu jne.)
 - Matkustajien määrä ja matkatavaramäärä
 - Kaukovalot saattavat syttyä tai sammua silloin kun kuljettaja ei sitä odota.
 - Polkupyöriä tai vastaavia kohteita ei välttämättä havaita.
 - Seuraavissa alla nähtävissä tilanteissa järjestelmä ei välttämättä pysty tarkasti tunnistamaan ympäristön kirkkaustasoa. Tämä saattaa aiheuttaa sen, että lähivalot jäävät päälle tai kaukovalot häikäisevät jalankulkijoita tai edellä ajavia ajoneuvoja tai muita osapuolia. Tällaisessa tilanteessa on välttämätöntä vaihtaa käsin kaukovaloilta lähivaloille.
 - Sään ollessa huono (sade, lumi, sumu, hiekkamyrsky tms.)
 - Tuulilasi on sumun, usvan, jään, lian tms. peitossa.
 - Tuulilasi on haljennut tai vaurioitunut
 - Etukamera on vääntynyt tai likainen
 - Jos etukameran lämpötila on erittäin korkea
 - Ajovalojen, takavalojen tai sumuvalojen kirkkaus ei eroa ympäristön kirkkaudesta
 - Jos edessä olevien ajoneuvojen ajovalot tai takavalot on sammutettu, liikkeet, niiden väri vaihtelee tai ne eivät ole oikein suunnatut
 - Jos autoon osuu vesi- tai lumiroiskeita, pölyä yms. edessä ajavasta autosta
 - Jos ajetaan alueella, jossa kirkkaus ja pimeys vuorottelevat
 - Jos jatkuvasti ja toistuvasti ajetaan mäkisillä teillä tai teillä joiden pinta on karkea, kuoppainen tai epätasainen (mukulakivikadut, soratiet jne.)
 - Jos käännytään usein tai ajetaan mutkaisella tiellä
 - Jos auton edessä on voimakkaasti heijastava kohde, kuten tienviitta tai peili
 - Edessä olevan ajoneuvon peräosa on voimakkaasti heijastava, kuten esimerkiksi rekan kyydissä oleva kontti
 - Ajoneuvon ajovalot ovat vaurioituneet, likaiset tai niitä ei ole suunnattu oikein
 - Ajoneuvo on kallistunut tai vinossa tyhjän renkaan, hinattavan peräväun tms. takia
 - Kaukovaloja ja lähivaloja vaihdetaan toistuvasti epätavallisella tavalla
 - Kuljettaja uskoo, että kaukovalot voivat aiheuttaa ongelmia tai haitata muita kuljettajia tai lähellä olevia jalankulkijoita
 - Autoa, joka on hyväksytty käytettäväksi tietyllä puolella tietä, ajetaan tien vastakkaisella puolella maan liikennesääntöjen mukaisesti. Esimerkiksi niin, että oikeanpuoleiseen liikenteeseen suunniteltua autoa ajetaan vasemmanpuoleiseen liikenteeseen tarkoitettulla alueella tai päinvastoin
 - Ylitettäessä Doverinsalmi
- Jos viesti "Ajovalojen toimintahäiriö. Tarkastuta järjestelmä jälleennyjällä." tulee monitoiminäytölle

Järjestelmässä saattaa olla toimintahäiriö. Anna SUZUKI-jälleennyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto.

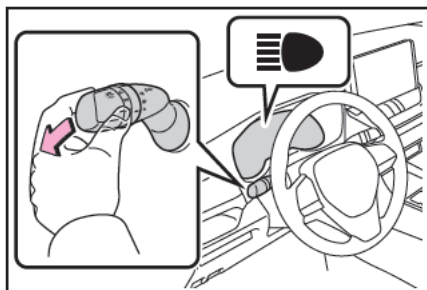
Kaukovalojen sytyttäminen/ sammuttaminen käsin

■ Vaihtaminen kaukovaloille

Paina vipua pois päin itsestäsi.

Automaattisten kaukovalojen merkkivalo sammuu ja kaukovalojen merkkivalo syttyy.

Vedä vipu alkuperäiseen asentoonsa kytkeäksesi automaattiset kaukovalot takaisin toimintaan.

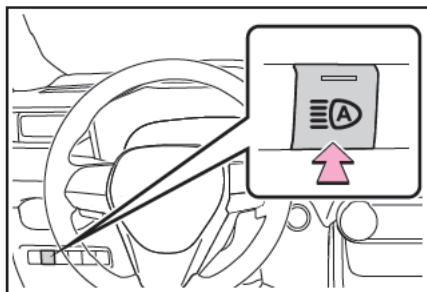


■ Vaihtaminen lähivaloille

Paina automaattisten kaukovalojen katkaisinta.

Automaattisten kaukovalojen merkkivalo sammuu.

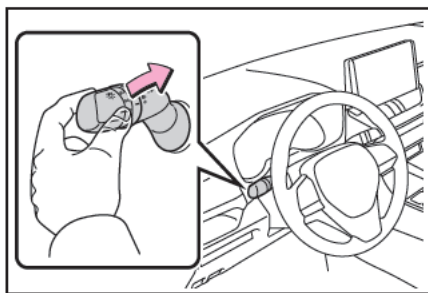
Paina katkaisinta kytkeäksesi automaattisen kaukovalojärjestelmän päälle uudelleen.



■ Vaihtaminen väliaikaisesti lähivaloille

Vedä vipua itseesi päin ja vapauta se alkuperäiseen asentoonsa.

Kaukovalot pysyvät päällä sillä aikaa, kun vedät vipua itseesi päin, kuitenkin sen jälkeen kun vipu on palautunut alkuperäiseen asentoonsa lähivalot jäävät päälle tietyksi aikaa. Tämän jälkeen automaattiset kaukovalot aktivoituvat uudelleen.



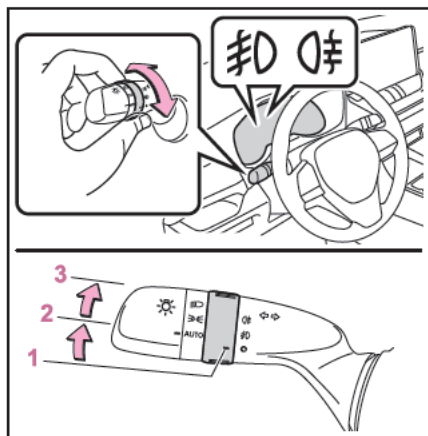
■ Vaihtaminen väliaikaisesti lähivaloille

On suositeltavaa vaihtaa lähivaloille silloin kun kaukovalot saattavat aiheuttaa ongelmia tai vaivaa muille lähistöllä oleville autoilijoille tai jalankulkijoille.

Sumuvalon katkaisin

Sumuvalot parantavat näkyvyyttä vaikeissa ajo-olosuhteissa, kuten sateessa ja sumussa.

Käyttö



- 1 ○ Sammuttaa etusumuvalot ja takasumuvalon
- 2 ☹ Kytkee etusumuvalot päälle
- 3 ☹☹ Kytkee sekä etusumuvalot että takasumuvalon päälle

Säätökehä palaa ☹ -asentoon, kun se vapautetaan.

Jos säätökehää käännetään uudelleen, vain takasumuvalo sammuu.

■ **Sumuvaloja voidaan käyttää, kun**
Etusumuvalot: Ajovalot tai etuseisonta-
valot ovat päällekytkettyinä.
Takasumuvalo: Etusumuvalot ovat pääl-
lekytkettyinä.


Tuulilasinpyyhkimet ja -pesin

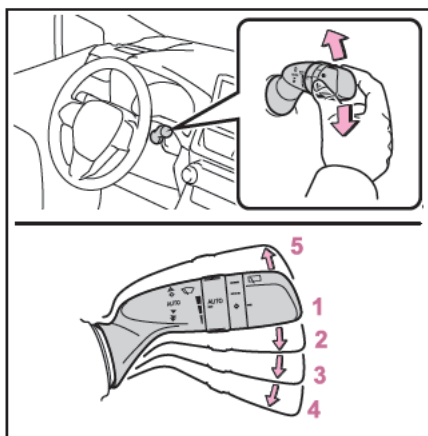
Käyttämällä vipua voidaan vaihtaa automaattitoiminnon ja manuaalitoiminnon välillä tai käyttää pesintä.

 HUOMAA

■ **Kun tuulilasi on kuiva**
Älä käytä tuulilasinpyyhkimä, sillä ne voivat vahingoittaa tuulilasia.

Pyyhkimen vivun käyttö

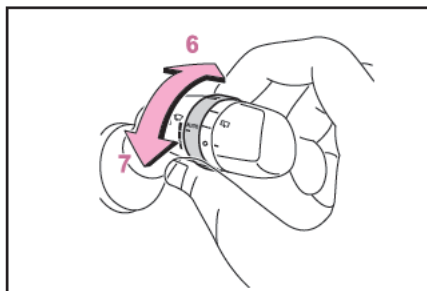
 -vivulla käytetään pyyhkijöitä ja pesintä seuraavasti:



- 1 ○ Pois päältä
- 2 AUTO Sadetunnistimen ohjaama toiminta
- 3 ▼ Hidas toiminta
- 4 ▼ Nopea toiminta
- 5 △ Kertapyyhkäisy

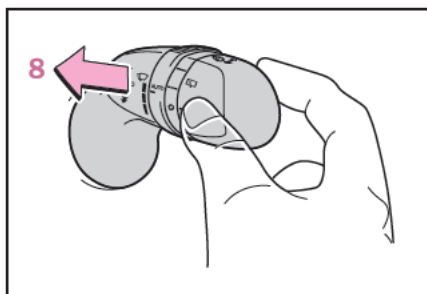
Kun AUTO-toiminto on valittuna, pyyhkimet toimivat automaattisesti tunnistimen havaitessa sadetta. Järjestelmä säätää automaattisesti pyyhintätiheyttä sademäärän ja auton nopeuden mukaan.

Tunnistimen herkkyyttä voidaan säätää, kun AUTO-toiminto on valittuna.



6 Lisää herkkyyttä

7 Vähentää herkkyyttä



8  Pesimen/pyyhkimen yhteistoiminta

Vivun vetäminen käyttää pyyhkimiä ja pesintä.

Pyyhkimet pyyhkäisevät nesteen suihkauttamisen jälkeen automaattisesti pari kertaa. Käynnistuspainikkeen ollessa SYTYTYSVIRTA-tilassa ja ajovalojen ollessa päälle kytkettyinä, ja vipua vedetään, ajovalojen pesimet toimivat kerran. Tämän jälkeen ajovalojen pesimet toimivat joka viidennellä vivun vetokerralla.

■ Tuulilasipyyhkimiiä ja -pesintä voidaan käyttää, kun

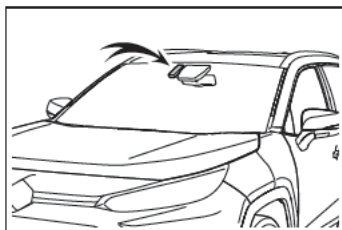
Käynnistuspainike on SYTYTYSVIRTA-tilassa.

■ Auton nopeuden vaikutus pyyhkimien toimintaan

Kun on valittu hidas pyyhintänopeus, pyyhkimien toiminta vaihtuu hitaasta pyyhinnopeudesta jaksotoiminnolle, kun auto on paikallaan. (Jos tunnistimen herkkyyks on kuitenkin säädetty korkeimmalle tasolle, tila ei vaihdu.)

■ Sadetunnistin

- Sadetunnistin arvioi sadepisaroiden määrän.* Tunnistin on optinen. Tunnistimen toiminta saattaa häiriintyä, jos nousevan tai laskevan auringon säteet osuvat tuulilasiin jaksottaisesti tai jos tuulilasissa on hyönteisiä tms.



- Jos pyyhkimien katkaisin on asetettu AUTO-asentoon, kun käynnistuspainikkeesta on valittu SYTYTYSVIRTA-tila, pyyhkimet pyyhkäisevät kerran osoittaakseen AUTO-toiminnon olevan kytkettynä.
 - Jos tunnistimen herkkyyks säädetään suuremmaksi, pyyhin saattaa toimia kerran osoittaakseen herkkyyden muutoksen.
 - Jos sadetunnistimen lämpötila on 85 °C tai korkeampi, tai -15 °C tai alhaisempi, automaattitoiminto ei välttämättä kytkeydy. Tällaisessa tilanteessa käytä pyyhkimiä jollakin muulla kuin AUTO-toiminnolla.
- *: Kohdealueen mukaan se voi sijaita vastakkaisella puolella.

■ **Jos pesunestettä ei suihkua tuulilasille**

Tarkista, että pesimen suuttimet eivät ole tukossa ja että tuulilasinpesimen säiliössä on pesunestettä.

■ **Pesimen suuttimen lämmittimet**

Pesimen suuttimen lämmittimet ovat toiminnassa suuttimien jääytymisen estämiseksi ulkolämpötilan ollessa korkeintaan 5 °C ja käynnistyspainikkeen ollessa SYTYTYSVIRTA-tilassa.



VAROITUS

■ **Varoitus tuulilasinpyyhkimien käytöstä AUTO-asennossa**

Tuulilasinpyyhkimet voivat toimia yllättäen, jos tunnistinta kosketetaan tai jos tuulilasi värähtelee pyyhkimien ollessa AUTO-asennossa. Varo, etteivät sormesi tai mitään muuta joudu tuulilasinpyyhkimien väliin.

■ **Varoitus liittyen pesunesteen käyttöön**

Älä käytä kylmällä ilmalla pesintä ennen kuin tuulilasi on lämmennyt. Neste saattaa muuten jäätyä tuulilasiin ja aiheuttaa näkyvyyden heikkenemisen. Tästä voi olla seurauksena vakaviin vammoihin ja jopa kuolemaan johtava onnettomuus.

■ **Pesimen suuttimen lämmittimien ollessa toiminnassa**

Älä kosketa pesimen suuttimen ympärillä olevaa aluetta, koska se saattaa kuumentua erittäin kuumaksi ja polttaa sinua.



HUOMAA

■ **Jos suutin tukkeutuu**

Tällaisessa tilanteessa ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.

Älä yritä puhdistaa sitä neulalla tai muulla esineellä. Suutin vaurioituu.

■ **Estääksesi 12 V -akun varauksen purkautumisen**

Älä jätä pyyhkimä päälle pitemmäksi aikaa kuin on tarpeellista hybridijärjestelmän ollessa sammutettuna.



HUOMAA

■ **Jos pesimen nestesäiliö on tyhjä**

Älä käytä pesintä nestesäiliön ollessa tyhjä. Pesimen pumppu saattaa ylikuumentua.

Takalasinpyyhin ja -pesin

Takaikkunan pyyhintä ja pesintä voidaan käyttää vivulla.



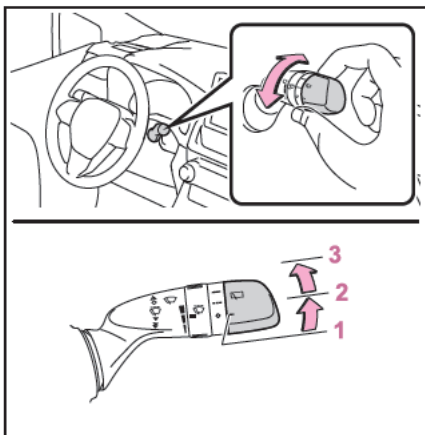
HUOMAA

■ Kun takalasi on kuiva

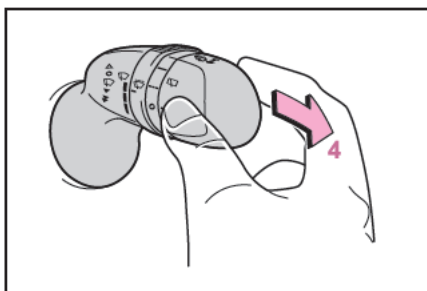
Älä käytä takalasinpyyhintä, sillä se voi vahingoittaa takalasia.

Pyyhkimen vivun käyttö

Käyttämällä  -katkaisinta takalasin pyyhin toimii seuraavasti:



- 1 ○ Pois päältä
- 2 --- Jaksotoiminto
- 3 — Normaalitoiminto



4 Pesimen/pyyhkimen yhteistoiminta

Vivun työntäminen käyttää pyyhintä ja pesintä.

Pyyhin pyyhkäisee nesteen suihkauttamisen jälkeen automaattisesti pari kertaa.

■ Takalasinpyyhintä ja -pesintä voidaan käyttää, kun

Käynnistuspainike on SYTYTYSVIRTA-tilassa.

■ Jos pesunestettä ei suihkua

Tarkista, että pesimen suutin ei ole tukossa ja että pesunestesäiliössä on pesunestettä.

■ Back door opening linked rear window wiper stop function (Takaluukkuun avaamiseen yhdistetty takalasinpyyhkimen pysäytystoiminto)

Takalasinpyyhkimen ollessa toiminnassa silloin, kun takaluukku avataan auton ollessa pysäytettynä, takalasinpyyhkimen toiminta pysähtyy estääkseen auton läheisyydessä olevien henkilöiden saamasta vesisuihkua päällensä lasinpyyhkimestä. Kun takaluukku suljetaan, pyyhkimen toiminta palautuu.*

*: Asetus tulee asettaa Suzuki-jälleenmyyjällä tai -korjaamolla.

■ Peruuttamiseen yhdistetty takaikkunan pyyhkimen toiminto

Kun vaihteenvalitsin siirretään R-asentoon tuulilasipyyhkimien toimiessa, takalasinpyyhin pyyhkäisee kerran.

■ Muutettavat asetukset

Peruuttamiseen yhdistetyn toiminnon asetuksia voidaan muuttaa.

(Muutettavat asetukset: →S. 567)

**HUOMAA****■ Jos pesimen nestesäiliö on tyhjä**

Älä käytä pesintä nestesäiliön ollessa tyhjä. Pesimen pumppu saattaa ylikuumentua.

■ Jos suutin tukkeutuu

Tällaisessa tilanteessa ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.

Älä yritä puhdistaa sitä neulalla tai muulla esineellä. Suutin vaurioituu.

■ Estääksesi 12 V -akun varauksen purkautumisen

Älä jätä pyyhintä päälle pitemmäksi aikaa kuin on tarpeellista hybridijärjestelmän ollessa sammutettuna.

Polttoainesäiliön täyttöaukon korkin avaaminen

Toimi seuraavasti avatessasi polttoainesäiliön täyttöaukon korkkia:

Ennen tankkaamista

- Sulje kaikki ovet ja ikkunat ja valitse käynnistyspainikkeesta OFF-toimintatila.
- Varmista polttoaineen tyyppi.

■ Polttoainelaadut

→S. 556

■ Lyijyttömän bensiinin täyttöaukko

Väärän polttoaineen tankkaamisen estämiseksi autosi polttoaineen täyttöaukkoon sopii vain lyijyttömän polttoaineen tankkauspistooli.



VAROITUS

■ Kun tankkaat auton

Huomioi seuraavat varotoimenpiteet autoa tankatessasi. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

- Noustuasi autosta pura mahdollinen staattinen sähkövaraus kosketamalla maalaamatonta metallipintaa ennen polttoainesäiliön kannen avaamista. Staattisen varauksen purkaminen on tärkeää ennen tankkaamista, koska staattisen varauksen purkautumisesta aiheutuva kipinäointi voi muuten sytyttää polttoainehöyryt tankkauksen yhteydessä.

- Käännä polttoainesäiliön korkki auki hitaasti. Saatat kuulla suhisevaa ääntä, kun avaat korkkia. Odota hetki, kunnes suhiseva ääni loppuu ennen kuin irrotat korkin. Kuumalla ilmalla paineen alainen polttoaine voi suihkuta ulos täyttöaukosta ja aiheuttaa onnettomuuden.

- Älä anna kenenkään, joka ei ole purkanut staattista sähkövarausta itsestään, tulla lähelle avointa polttoainesäiliötä.

- Älä hengitä höyrystynyttä polttoainetta. Polttoaine sisältää ainesosia, jotka ovat haitallisia hengitettyinä.

- Älä tupakoi tankkauksen aikana. Tupakointi voi aikaansaada polttoaineen syttymisen ja aiheuttaa tulipalon.

- Älä palaa autoon tai kosketa ketään tai mitään esinettä, joka on staattisesti varautunut. Tämä voi aikaansaada staattisen varauksen uudelleen ja aiheuttaa polttoaineen syttymisvaaran.

■ Tankkauksen aikana

Huomioi seuraavat varotoimenpiteet estääksesi polttoaineen ylivuotamisen säiliöstä:

- Aseta tankkauspistooli kunnolla täyttöaukkoon.
- Lopeta säiliön täyttäminen, kun tankkauspistooli automaattisesti katkaisee polttoaineen tulon.
- Älä ylitäytä polttoainesäiliötä.



HUOMAA

■ Polttoainesäiliön täyttäminen

Älä läikytä polttoainetta tankatessasi. Yliittäminen voi vaurioittaa autoa. Auton päästöjen valvontajärjestelmä saattaa alkaa toimia epänormaalisti tai polttoainejärjestelmän osat tai auton maalipinta saattavat vaurioitua.



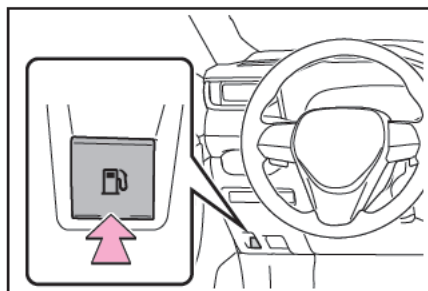
HUOMAA

■ Huomioita polttoaineesta

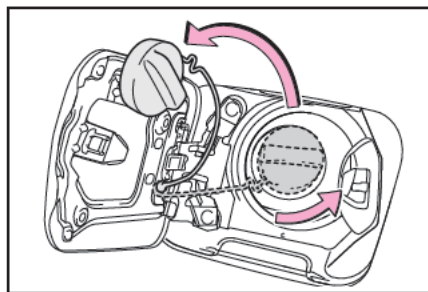
→S. 91

Polttoainesäiliön täyttöaukon korkin avaaminen

- 1 Avaa polttoainesäiliön täyttöaukon kansi painamalla avajaa.



- 2 Käännä korkkia hitaasti avataksesi sen ja aseta se täyttöaukon kannessa olevaan pitimeen.

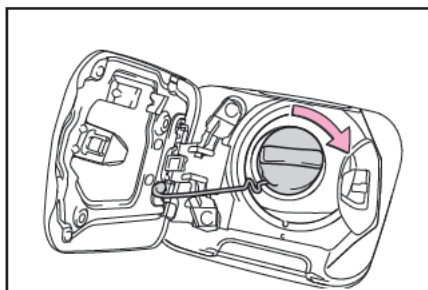


■ Jos polttoainesäiliön täyttöaukon kantta ei saada auki

→S. 533

Polttoainesäiliön täyttöaukon korkin sulkeminen

Tankkauksen jälkeen käännä polttoainesäiliön korkkia, kunnes kuulet naksahduksen. Vapauttaessasi kättesi, korkki kääntyy hieman vastakkaiseen suuntaan.



VAROITUS

■ Jos vaihdat polttoainesäiliön korkin

Käytä vain autoosi suunniteltua alkuperäistä Suzuki-korkkia, joka on suunniteltu autoosi varten. Muuten on vaarana tulipalon syttyminen tai muu vaaratilanne, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

Safety Sense

Safety Sense -järjestelmä koostuu seuraavista ajamista avustavista järjestelmistä, jotka tekevät ajokokemukselta turvallisen ja mukavan:

Ajamista avustavat järjestelmät

■ Pre-Collision-turvajärjestelmä (PCS)

→S. 315

■ Kaistallapito toiminto (LTA)

→S. 322

■ Automaattiset kaukovalot (AHB)

→S. 295

■ Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä (RSA)

→S. 332

■ Täydellä nopeusalueella muuttuva vakionopeussäädin

→S. 336

! VAROITUS

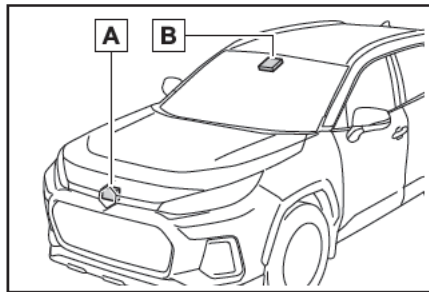
■ Safety Sense

Safety Sense on suunniteltu toimimaan sen oletuksen perusteella, että kuljettaja ajaa turvallisesti. Järjestelmä on suunniteltu pienentämään matkustajiin ja autoon kohdistuvaa törmäysvoimaa kolaritilanteessa sekä avustamaan kuljettajaa normaaleissa ajo-olosuhteissa.

Älä luota liikaa järjestelmään, sillä järjestelmän tunnistuksen tarkkuus ja hallinnan suorituskyky on rajallinen. Kuljettaja on aina vastuussa auton ympäristön tarkkailusta ja turvallisesta ajamisesta.

Tunnistimet

Autossa on kahden tyyppisiä tunnistimia, jotka on sijoitettu tuulilasin ja etusäleikön taakse. Ne tunnistavat ajamista avustaville järjestelmille tarpeellista tietoa.



A Tutkatunnistin

B Etukamera

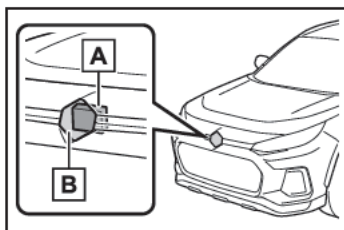
VAROITUS

Tutkatunnistimen toimintahäiriöiden välttämiseksi

Ota seuraavat varotoimenpiteet huomioon.

Muussa tapauksessa tutkatunnistin ei välttämättä toimi kunnolla, mikä saattaa johtaa onnettomuuteen, jonka seurauksena on kuolema tai vakavat henkilövahingot.

- Pidä tutkatunnistin ja tutkatunnistimen suojus aina puhtaana.



A Tutkatunnistin

B Tutkatunnistimen suojus

Jos tutkatunnistimen etuosa tai tutkatunnistimen suojuksen etu- tai taakosa on likainen tai se on peittyneenä vesipisarosta, lumesta jne., puhdistusta se.

Puhdistuta tutkatunnistin ja tutkatunnistimen suojus pehmeällä liinalla estääksesi niiden vahingoittumisen.

- Älä kiinnitä tarroja (ei myöskään läpinäkyviä tarroja) tai muita esineitä tutkatunnistimeen, tutkatunnistimen suojuksen tai sitä ympäröivälle alueelle.
- Älä kohdistu kovia iskuja tutkatunnistimeen tai sitä ympäröivään alueeseen.
Jos tutkatunnistin, etusäleikkö tai etupuskuri saa kovan iskun, anna SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon tutkia auto.
- Älä pura tutkatunnistinta.

- Älä tee muutoksia tunnistimeen tai tunnistimen suojuksen, äläkä maalaa niitä.

- Seuraavissa tapauksissa tutkatunnistin on uudelleen kalibroitava. Ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon saadaksesi lisätietoja.

- Jos tutkatunnistin tai etusäleikkö irrotetaan ja kiinnitetään takaisin, tai ne vaihdetaan

- Jos puskuri korvataan uudella

Etukameran toimintahäiriöiden välttämiseksi

Ota seuraavat varotoimenpiteet huomioon.

Muussa tapauksessa kamera ei välttämättä toimi kunnolla, mikä mahdollisesti johtaa onnettomuuteen, jonka seurauksena on kuolema tai vakavat henkilövahingot.

- Pidä tuulilasi aina puhtaana.

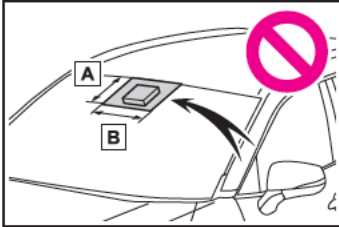
- Jos tuulilasi on likainen tai sen pinnalla on öljyinen kalvo, vesipisarointa, lunta tms., puhdistu tuulilasi.

- Vaikka tuulilasin pinnoiteainetta olisi käytetty tuulilasissa, on silti välttämätöntä käyttää tuulilasinpyyhkiä vesipisaroiden tms. poistoon tuulilasista etukameran edessä oleva alueelta.

- Jos tuulilasin sisäpinta etutunnistimen kiinnityskohdasta on likainen, ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.

VAROITUS

- Älä kiinnitä esineitä, kuten tarroja, läpinäkyviä tarroja tms., tuulilasin ulkopintaan etukameran eteen (ku- vassa varjostettu alue).



- A** Tuulilasin yläreunasta noin 1 cm etukameran alareunan alle
- B** Noin 20 cm (Noin 10 cm etukame- ran keskeltä oikealle ja vasem- malle)
- Jos alue tuulilasista etukameran edestä on huurtunut tai siihen tiivis- tyneen vesihöyryn tai jään peittä- mä, käytä tuulilasin huurteenpoisto- toimintoa poistaaksesi huurteen, tii- vityneen vesihöyryn tai jään tuuli- lasista. (→S. 407)
 - Jos vesipisarat eivät kunnolla pois- tu tuulilasinpyyhkijöillä tuulilasista etukameran edessä olevalta alueel- ta, vaihda pyyhkijöiden sulkien kumit tai pyyhkijöiden sulat.
 - Älä asenna tummennuskalvoja tuu- lilasiin.
 - Vaihda tuulilasi, jos se on haljennut tai vaurioitunut. Tuulilasin vaihdon jälkeen etukame- ra on uudelleen kalibroitava. Ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon saa- daksesi lisätietoja.
 - Älä annan nesteiden päästä koske- tuksiin etukameran kanssa.
 - Älä anna kirkkaiden valojen paistaa etukameraan.

- Älä liikaa tai vaurioita etukameraa. Kun puhdistat tuulilasin sisäpintaa, älä anna lasinpuhdistusaineen päästä kosketuksiin etukameran linssin kanssa. Älä myöskään kos- keta linssiä. Jos linssi on likainen tai vaurioitu- nut, ota yhteyttä SUZUKI-jälleen- myyjään tai ammattitaitoiseen kor- jaamoon.
- Älä kohdista etukameraan voimak- kaita iskuja.
- Älä muuta etukameran asennuskul- maa tai asentoa, äläkä poista sitä.
- Älä pura etukameraa.
- Älä tee muutoksia mihinkään auton osiin etukameran ympärillä (sisä- puolinen taustapeili tms.) tai sisäka- tossa.
- Älä kiinnitä konepelltiin, etusäleik- köön tai puskuriin mitään lisävarus- teita, jotka voisivat peittää etukame- raa. Ota yhteyttä SUZUKI-jälleen- myyjään tai ammattitaitoiseen kor- jaamoon saadaksesi lisätietoja.
- Jos katolle kiinnitetään purjelautaa tai muu pitkä esine, varmista, että se ei peitä etukameraa.
- Älä tee muutoksia ajovaloihin tai muihin valoihin.

■ Todistus

Transmitter:	Model: DNMWR009 Operation frequency: 76.5 GHz Maximum output power: 416.87 mW or less
Manufacturer:	DENSO CORPORATION
Address:	1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan
<p>Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	
01	
<p>DENSO CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	
02	
<p>Hierbij verklaar ik, DENSO CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	
03	
<p>Le soussigné, DENSO CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</p>	
04	

Härmed försäkrar DENSO CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

05

Hermed erklærer DENSO CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

06

Hiermit erklährt DENSO CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

07

Με την παρούσα ο/η DENSO CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

08

Il fabbricante, DENSO CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

09

Por la presente, DENSO CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

10

O(a) abaixo assinado(a) DENSO CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

11

B'dan, DENSO CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

12

Käesolevaga deklareerib DENSO CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

13

DENSO CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

14

DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

15

Týmto DENSO CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

16

DENSO CORPORATION potvrdjuje, da je tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

17

Aš, DENSO CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

18

Ar šo DENSO CORPORATION deklarė, ka radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

19

DENSO CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

20

Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU. Samræmisýfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

21

DENSO CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internetadresse:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

22

С настоящото DENSO CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

23

Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

24

DENSO CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

25

Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU.

Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступам је на следећој интернет адреси:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

26

Amb aquest document, DENSO CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE.

El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

27

İşbu belge; DENSO CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktife uygun olduğunu beyan eder.

AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

28

Nepermjet kesaj, DENSO CORPORATION, deklaroj qe ky DNMWR009 eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.

29



The latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) is available at the following address:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

■ Jos varoitusviesti näytetään monitoiminäytöllä.

Jokin järjestelmä saattaa olla tilapäisesti pois käytöstä tai siihen on saattanut tulla toimintahäiriö.

- Seuraavissa tilanteissa suorita taulukossa esitetyt toimenpiteet. Kun toimintaolosuhteet havaitaan normaaleiksi, viesti häviää ja järjestelmä on toimintavalmis.

Jos viesti ei häviä, ota yhteys SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.

Tilanne	Toimet
Jos tunnistimen ympärillä oleva alue on liian kosteuden (huurteen, kondenssiveden, jään tms) tai vieraan aineen peittävä	Puhdistaaksesi alueen tuulilasista etukameran edestä käytä tuulilasinpyyhkiöitä tai tuulilasin huurteenpoistojärjestelmää (→S. 407).
Jos lämpötila etukameran ympärillä on toiminta-alueen ulkopuolella, kuten silloin jos auto on auringossa tai äärimmäisen kylmässä ympäristössä.	Jos etukamera on kuuma, kuten silloin, jos auto on ollut pysäköitynä auringossa, käytä ilmastointijärjestelmää alentaaksesi etukameran ympärillä olevaa lämpötilaa. Jos aurinkosuojaa käytettiin auton ollessa pysäköitynä, aurinkosuojan pinnalta heijastunut auringonvalo on saattanut nostaa etukameran lämpötilan äärimmäisen korkeaksi.
	Jos etukamera on kylmä, kuten silloin, jos auto on ollut pysäköitynä äärimmäisen kylmässä ympäristössä, käytä lämmitysjärjestelmää nostaaksesi etukameran ympärillä olevaa lämpötilaa.
Alue etukameran edessä on peittynyt, kuten silloin, jos konepelti on auki tai jos tuulilasiin etukameran eteen kiinnitetään tarra.	Sulje konepelti, poista tarra tms. poistaaksesi esteen.

- Seuraavissa tilanteissa, jos tilanne on muuttunut (tai autolla on ajettu jonkin aikaa), ja normaalit toimintaolosuhteet tunnistetaan, viesti häviää, ja järjestelmä on taas toimintavalmis.

Jos viesti ei häviä, ota yhteys SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.

- Jos lämpötila tutkatunnistimen ympärillä on toiminta-alueen ulkopuolella, kuten silloin, jos auto on auringossa tai äärimmäisen kylmässä ympäristössä.
- Jos etukamera ei pysty havaitsemaan esineitä auton edessä, kuten ajettaessa pimeässä, lumessa, sumussa tai kirkkaiden valojen osuessa etukameraan

Pre-Collision-turvajärjestelmä (PCS)

Pre-Collision-turvajärjestelmä käyttää tutkatunnistinta ja etukameraa autosi edessä olevien kohteiden (→S. 315) havaitsemiseen. Jos järjestelmä päättää, että nokkakolarin vaara kohteen kanssa on suuri, varoitus kehottaa kuljettajaa toimimaan ennakoivasti ja käytettävissä olevaa jarrupainetta lisätään auttamaan kuljettajaa välttämään kolari. Jos järjestelmä päättää, että nokkakolarin vaara kohteen kanssa on erittäin suuri, jarrut kytkeytyvät automaattisesti auttamaan kolarin välttämiseksi tai kolarin törmäysvoiman pienentämiseksi.

Pre-Collision-turvajärjestelmän varoitus voidaan kytkeä päälle / pois päältä katkaisimesta ja varoituksen ajoitusta voidaan muuttaa. (→S. 317)

Kohteet, jotka voidaan havaita

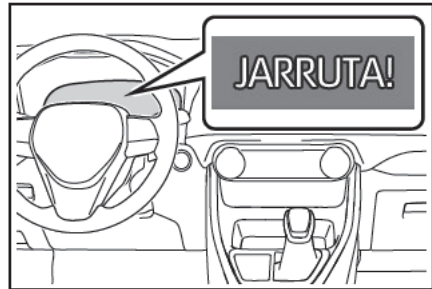
Järjestelmä pystyy havaitsemaan seuraavat kohteet:

- Ajoneuvot
- Pyöräilijät
- Jalankulkijat

Järjestelmän toiminnot

■ Pre-Collision-turvajärjestelmän varoitus

Jos järjestelmä päättää, että on suuri vaara joutua nokkakolariin ajoneuvon kanssa, sumneri hälyttää ja varoitusviesti ilmestyy monitoiminäytölle kehottaen kuljettajaa toimimaan ennakoivasti.



■ Pre-Collision-hätäjarrutustehostin

Jos järjestelmä päättää, että on suuri vaara joutua ajoneuvon kanssa nokkakolariin, järjestelmä antaa lisävoimaa jarrutukseen suhteessa siihen, miten kovaa jarrupoljinta painetaan.

■ Pre-Collision-jarrutustoiminto

Jos järjestelmä päättää, että nokkakolarin vaara on erittäin suuri, jarrut kytkeytyvät automaattisesti auttamaan kolarin välttämiseksi tai alentaakseen törmäysvoimaa.



VAROITUS

■ Pre-Collision-turvajärjestelmän rajoitukset

- Kuljettaja on yksin täysin vastuussa ajon turvallisuudesta. Aja aina turvallisesti ja kiinnitä huomiota auton ympärillä olevaan alueeseen. Älä missään tilanteessa käytä Pre-Collision-turvajärjestelmää normaalin jarrutustoiminnan sijaan. Tämä järjestelmä ei estä kolareita tai vähennä kolarivaurioita tai henkilövahinkoja kaikissa tilanteissa. Älä luota liikaa tähän järjestelmään. Muussa tapauksessa seurauksena voi olla kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen johtava onnettomuus.
 - Siitä huolimatta, että tämä järjestelmä on suunniteltu auttamaan kolarin välttämiseksi ja törmäysvoiman vähentämiseksi, sen tehokkuus saattaa vaihdella eri tilanteissa ja siitä syystä järjestelmä ei aina välttämättä pysty saavuttamaan samaa toiminnan tehokkuutta. Lue seuraavista tilanteista huolellisesti. Älä luota liikaa tähän järjestelmään ja aja aina varovaisesti.
 - Olosuhteet, joissa järjestelmä saattaa toimia, vaikka kolarin riskiä ei ole: →S. 319
 - Seuraavissa tilanteissa järjestelmä ei välttämättä toimi oikein: →S. 320
 - Älä yritä itse kokeilla Pre-Collision-turvajärjestelmän toimintaa. Kokeilussa käytettävästä kohteesta riippuen (testinukke, pahiset esineet, jotka muistuttavat järjestelmän havaitsemia kohteita jne.) järjestelmä ei ehkä toimi oikein, mistä voi seurata onnettomuus.
- **Pre-Collision-jarrutustoiminto**
- Kun Pre-Collision-jarrutustoiminto toimii suuri määrä jarrutusvoimaa välittyy toiminnan aikana.

- Jos auto pysäytetään Pre-Collision-jarrutustoiminnon toimesta, Pre-Collision-jarrutustoiminto kytkeytyy pois päältä noin kahden sekunnin kuluttua. Paina jarrupoljinta tarvittaessa.
 - Pre-Collision-jarrutustoiminto ei välttämättä toimi, jos kuljettaja suorittaa tiettyjä toimenpiteitä. Jos kaasupoljinta painetaan voimakkaasti tai ohjauspyörää käännetään, järjestelmä saattaa päätellä, että kuljettaja suorittaa väistöliikettä, ja mahdollisesti estää Pre-Collision-jarrutustoimintoa toimimasta.
 - Joissakin tilanteissa Pre-Collision-jarrutustoiminnon toimiessa toiminta saattaa peruuntua, jos kaasupoljinta painetaan voimakkaasti tai ohjauspyörää käännetään ja järjestelmä päättää, että kuljettaja suorittaa väistöliikettä.
 - Jos jarrupoljin painetaan, järjestelmä saattaa päätellä, että kuljettaja on suorittamassa väistöliikettä ja mahdollisesti viivyyttää Pre-Collision-jarrutustoiminnon ajoitusta.
- **Milloin Pre-Collision-järjestelmä tulee kytkeä pois päältä**
- Seuraavissa tilanteissa, kytke järjestelmä pois päältä, koska se ei välttämättä toimi oikein ja seurauksena voi mahdollisesti olla onnettomuus joka voi johtaa kuolemaan tai vakaviin henkilövahinkoihin:
- Jos autoa hinataan
 - Jos autollasi hinataan toista autoa
 - Jos autoa kuljetetaan kuorma-auton lavalla, laivassa, junassa tai vastaavalla kuljetustavalla
 - Kun auto nostetaan nosturin päälle hybridijärjestelmän ollessa päällä ja renkaiden voidessa pyöriä vapaasti


VAROITUS

- Jos autoa tarkastetaan testauslaitteen rullilla kuten alustadynamometrissä? tai nopeusmittarin testauslaitteessa tai kun autoa käytetään renkaan tasapainotuslaitteessa
- Jos etupuskuriin tai etusäleikön suojukseen kohdistuu voimakas isku onnettomuuden seurauksena tai muista syistä
- Jos autoa ei voi ajaa vakaasti, kuten silloin, jos auto on ollut osallisena onnettomuuteen tai autossa on toimintahäiriö
- Jos autolla ajetaan urheilullisella tavalla tai maastossa
- Jos renkaiden ilmanpaineet eivät ole ohjeistuksen mukaiset
- Jos renkaat ovat erittäin kuluneet
- Jos käytetään muita kuin suositellun kokoisia renkaita
- Jos käytetään lumiketjuja
- Jos kompakti vararengas on asennettuna tai rengas on korjattu renkaan paikkaussarjalla
- Jos tutkatunnistimen tai etukameran peittäviä laitteita (esim. lumiaura) on tilapäisesti asennettu autoon

Pre-Collision-turvajärjestelmän toimintojen vaihtaminen

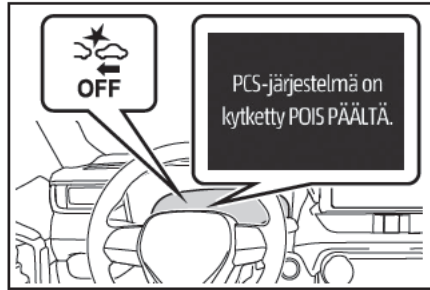
■ Pre-Collision-turvajärjestelmän kytkeminen päälle / pois päältä

Pre-Collision-turvajärjestelmä voidaan kytkeä päälle / pois päältä


kohdassa  (→S. 176) monitoiminäytöllä.

Järjestelmä kytkeytyy automaattisesti päälle aina, kun käynnistyspainikkeesta valitaan SYTYTYSVIRTA-tila.

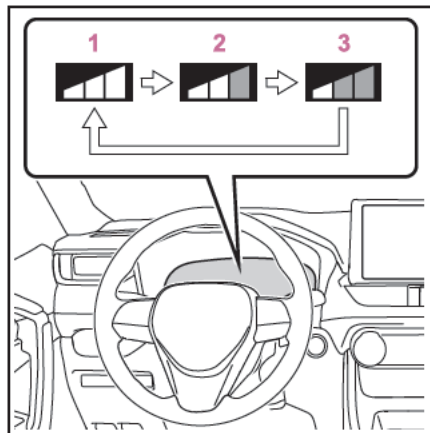
Jos järjestelmä on kytketty pois päältä, PCS-varoitusvalo syttyy ja viesti näkyy monitoiminäytössä.



■ Pre-Collision-turvajärjestelmän varoituksen ajoituksen muuttaminen

Pre-Collision-varoituksen ajoitusta voidaan muuttaa kohdassa  (→S. 176) monitoiminäytöllä.

Varoituksen ajoituksen asetus säilyy, kun valitaan käynnistyspainikkeen OFF-toimintatila. Jos Pre-Collision-turvajärjestelmä kytketään pois päältä ja sitten takaisin päälle, toiminnan ajoitus palautuu oletusasetukseen (keskivaiheilla).



1 Aikaisin

2 Keskivaiheilla

Tämä on oletusasetus.

3 Myöhään

■ Toimintaolosuhteet

Pre-Collision-järjestelmä on kytkettynä päälle ja järjestelmä päättelee, että on suuri vaara joutua nokkakolariin havaitun kohteen kanssa.

Eri toiminnot ovat toimintakykyisiä seuraavissa nopeuksissa

● Pre-Collision-turvajärjestelmän varoitus

Kohteet, jotka voidaan havaita	Auton nopeus	Auton ja kohteen välinen suhteellinen nopeus
Ajoneuvot	Noin 10 - 180 km/h	Noin 10 - 180 km/h
Pyöräilijät ja jalankulkijat	Noin 10 - 80 km/h	Noin 10 - 80 km/h

● Pre-Collision-hätäjarrutustehostin

Kohteet, jotka voidaan havaita	Auton nopeus	Auton ja kohteen välinen suhteellinen nopeus
Ajoneuvot	Noin 30 - 180 km/h	Noin 30 - 180 km/h
Pyöräilijät ja jalankulkijat	Noin 30 - 80 km/h	Noin 30 - 80 km/h

● Pre-Collision-jarrutustoiminto

Kohteet, jotka voidaan havaita	Auton nopeus	Auton ja kohteen välinen suhteellinen nopeus
Ajoneuvot	Noin 10 - 180 km/h	Noin 10 - 180 km/h
Pyöräilijät ja jalankulkijat	Noin 10 - 80 km/h	Noin 10 - 80 km/h

Järjestelmä ei välttämättä toimi seuraavissa tilanteissa:

- Jos 12 V -akun kenkä on irrotettu ja sitten kiinnitetty takaisin, eikä autolla sen jälkeen ole ajettu tarpeeksi pitkän ajanjakson aikana
- Jos vaihteenvaihtin on R-asennossa
- Jos VSC OFF -merkkivalo palaa (vain Pre-Collision-järjestelmän varoitustoiminto on toimintakykyinen)

■ Kohteen havaitseva toiminto

Järjestelmä havaitsee kohteita perustuen niiden kokoon, profiiliin, liikkeeseen jne. Kaikkia kohteita ei ehkä havaita joutuen ympäristön kirkkaudesta ja havaitun kohteen liikkeestä, asennosta ja kulumasta, jonka vuoksi järjestelmä ei toimi oikein. (→S. 320)

Kuvassa on esitetty kohteet, jotka voidaan havaita.



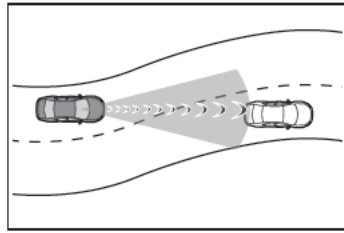
■ Pre-Collision-jarrutustoiminnon poiskytkytyminen

Jos jompikumpi seuraavista tilanteista sattuu Pre-Collision-jarrutustoiminnon ollessa toiminnassa, toiminto kytkeytyy pois päältä:

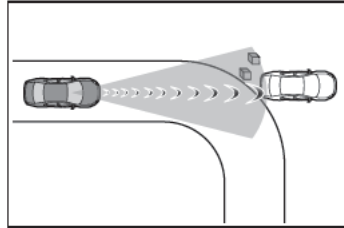
- Kaasupoljinta painetaan voimakkaasti.
- Ohjauspyörää käännetään jyrkästi tai äkillisesti.

■ Olosuhteet, joissa järjestelmä saattaa toimia, vaikka kolarin riskiä ei ole

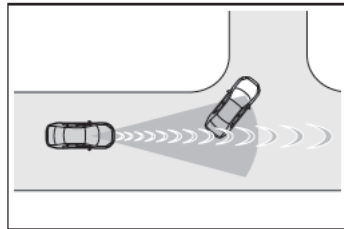
- Esimerkiksi seuraavissa tilanteissa järjestelmä saattaa päätellä, että etutörmäyksen mahdollisuus on olemassa ja toimia sen mukaisesti.
- Jos esimerkiksi ajetaan havaittavan kohteen ohi
- Jos esimerkiksi vaihdetaan kaistaa ohitettaessa havaittava kohde
- Jos lähestytään havaittavaa kohdetta viereisellä kaistalla tai tien vieressä, kuten silloin, kun muutetaan ajolinjaa tai ajetaan mutkaisella tiellä



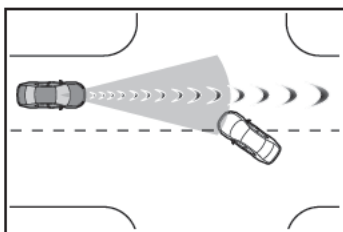
- Jos esimerkiksi lähestytään havaittavaa kohdetta nopeasti
- Jos lähestytään tien vieressä olevia kohteita, kuten havaittavia kohteita, kaiteita, sähköpylväitä, puita tai seiniä
- Jos tien sivussa on havaittava kohde tai muu kohde kaarteeseen ajattaessa



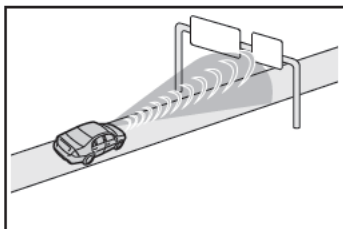
- Jos auton edessä on kuvioita tai maalia, joka voidaan erheellisesti tulkita havaittavaksi kohteeksi
- Jos auton etuosaan osuu vettä, lunta, pölyä tms.
- Jos ohitetaan havaittava kohde, joka vaihtaa kaistaa tai kääntyy oikealle/vasemmalle



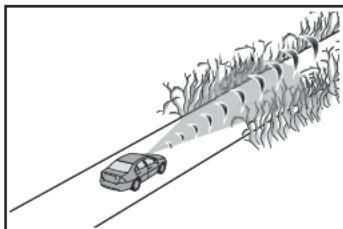
- Jos ohitetaan havaittava kohde, joka on pysähtynyt vastaantulijoiden kaistalla tehdäkseen käännöksen oikealle/vasemmalle



- Jos havaittava kohde tulee hyvin lähelle ja sitten pysähtyy ennen kuin se siirtyy autosi ajoreitille.
- Jos auton etuosa on koholla tai painuneena, esimerkiksi kun tien pinta on epätasainen tai kumpuileva
- Jos ajetaan jonkin rakennelman ympäröimällä ajotiellä, kuten tunnelissa tai terässillalla
- Jos auton edessä tien pinnassa tai tien vieressä on metallinen esine (viemärinkansi, teräslevy tms.), portaat tai jokin ulkonema
- Jos ajetaan esineen alta (liikenne-merkki, mainostaulu tms.)



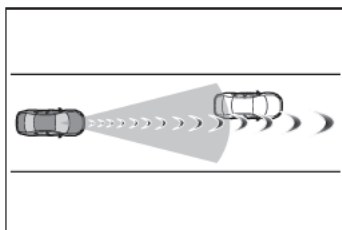
- Jos lähestytään sähkötoimista tietullipuomia, pysäköintialueen porttia tai muuta estettä, joka avautuu ja sulkeutuu
- Jos käytät autoasi automaattipesussa
- Jos ajetaan sellaisten esineiden läpi tai alta, jotka saattavat koskettaa ajoneuvoa, kuten paksu ruoho, puiden oksat tai mainosjuliste



- Kun ajetaan höyryn tai savun läpi
- Jos ajetaan läheltä kohdetta, joka heijastaa radioaaltoja, kuten suuri kuorma-auto tai suojakaide
- Jos ajetaan lähellä TV-tornia, radioasemaa, sähkölaitosta tai muita alueita, jotka lähettävät voimakkaita radioaaltoja tai sähkökohinaa

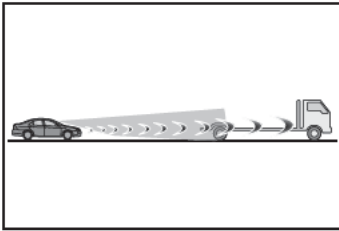
■ Tilanteita, joissa järjestelmä ei välttämättä toimi oikein

- Joissain tilanteissa, kuten seuraavissa, kohdetta ei välttämättä havaita tutkatunnistimella ja etukameralla, ja siten järjestelmän oikeanlainen toiminta estyy:
 - Jos havaittava kohde lähestyy autoasi
 - Jos autosi tai havaittava kohde vaappuu
 - Jos havaittava kohde tekee äkillisen liikkeen (kuten äkillisen ohjausliikkeen, kiihdytyksen tai jarrutuksen)
 - Jos autosi lähestyy havaittavaa kohdetta nopeasti
 - Jos havaittava kohde ei ole suoraan autosi edessä

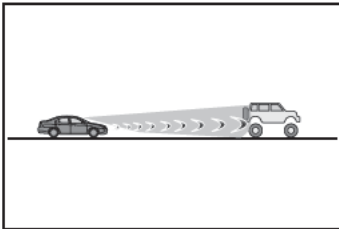


- Jos havaittava kohde on lähellä seinää, aitaa, kaidetta, viemärinkantaa, ajoneuvoa, tiellä sijaitsevaa teräslevyä tms.
- Jos havaittava kohde on rakennelman alla
- Jos osa havaittavasta kohteesta on esineen, kuten suuren matkatavaran, sateenvarjon tai kaiteen peittämä
- Jos useita havaittavia kohteita on lähellä toisiaan
- Jos aurinko tai muu valo kohdistuu suoraan havaittavaan kohteeseen
- Jos havaittava kohde on valkosävyinen ja erittäin kirkas

- Jos havaittavalla kohteella näyttää olevan lähes sama väri tai kirkkaus kuin ympäristöllä
- Jos havaittava kohde ilmestyy nopeasti autosi eteen
- Jos auton etuosaan osuu vettä, lunta, pölyä tms.
- Jos edessä oleva erittäin kirkas valo, kuten auringonvalo tai vastaantulevan liikenteen ajovalot, kohdistuvat suoraan etukameraan
- Jos lähestytään edessä olevaa ajoneuvoa sen sivulta tai edestä
- Jos edessä oleva ajoneuvo on moottoripyörä
- Jos edessä oleva ajoneuvo on kapea, kuten henkilökuljetin
- Jos edellä ajaa esimerkiksi kuormaa-maton kuorma-auto tai muu ajoneuvo, jonka takaosa on pieni.
- Jos edellä ajavan ajoneuvon takaosa on matala, kuten matala perävaunu

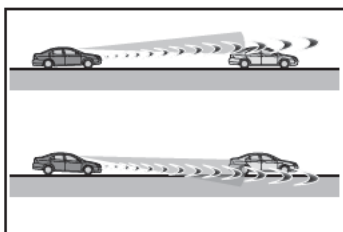


- Jos edellä ajavan ajoneuvon maavara on erittäin korkea



- Jos edellä ajava ajoneuvo on kuormattu siten, että kuorma ulottuu takapuskurin yli
- Jos edellä ajaa epäsäännöllisen muotoinen ajoneuvo, kuten traktori tai sivuvaunullinen moottoripyörä

- Jos edessä oleva ajoneuvo on lasten polkupyörä, raskasta taakkaa kuljettava polkupyörä, polkupyörä jota kuljettaa useampi henkilö, tai erikoisen muotoinen polkupyörä (polkupyörä lastenistuinmella, tandempolkupyörä tms.)
- Jos edellä oleva jalankulkija tai pyöräilijä liikkuu alle 1 m korkeudessa tai yli 2 m korkeudessa.
- Jos jalankulkija/pyöräilijä käyttää ylisuuria vaatteita (sadetakki, pitkä hame tms.) tehden heidän ääriviivoistaan epämääräisiä
- Jos jalankulkija kumartuu eteenpäin tai kyykistyy tai pyöräilijä kumartuu eteenpäin
- Jos jalankulkija/pyöräilijä liikkuu nopeasti
- Jos jalankulkija työntää lastenrattaita, pyörätuolia, polkupyörää tai muuta kulkuvälinettä
- Jos ajetaan huonossa säässä, kuten rankassa sateessa, sumussa, lumipyryssä tai hiekkamyrskyssä
- Kun ajetaan höyryn tai savun läpi
- Jos ympäristö on hämärä, kuten aamun sarastaessa, illan hämärtyessä tai tunnelissa ajettaessa, jolloin havaittavalla kohteella näyttää olevan lähes sama väri kuin ympäristöllä
- Jos ajetaan paikassa, jossa ympäröivän valon määrä muuttuu nopeasti, esimerkiksi tunneliin ajettaessa tai sieltä poistuttaessa
- Jos hybridijärjestelmän käynnistämisen jälkeen autolla ei ole ajettu tiettyä aikaa
- Käännyttäessä vasemmalle / oikealle ja muutamia sekunteja vasemmalle / oikealle kääntymisen jälkeen
- Ajettaessa kaarteessa ja muutamia sekunteja kaarteessa ajamisen jälkeen
- Jos autosi luisuu
- Jos auton etuosa on koholla tai painu-neena



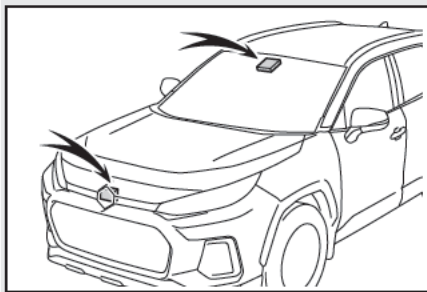
- Jos renkaiden suuntaus on väärä
- Jos pyyhkijän sulka peittää etukameran
- Autoa ajetaan erittäin suurilla nopeuksilla
- Jos ajetaan mäessä
- Jos tutkatunnistin tai etukamera on suunnattu väärin
- Joissain tilanteissa, kuten seuraavissa, riittävää jarrutusvoimaa ei välttämättä saada, mikä estää järjestelmän oikeanlaisen toiminnan:
 - Jos jarrutustoiminnot eivät voi toimia täydellä teholla, esimerkiksi silloin kun jarruosat ovat erittäin kylmiä, kuumia tai märkiä
 - Jos auto ei ole huollettu oikein (jarrut tai renkaat ovat erittäin kuluneet, renkaissa on väärät rengaspaineet, jne.)
 - Jos ajetaan soratiellä tai muulla liukkaalla tienpinnalla
- Jos VSC on kytketty pois päältä
- Jos VSC on kytketty pois päältä (→S. 394), Pre-Collision-hätäjarrutustehostin ja Pre-Collision-jarrutustoiminto ovat myös pois toiminnasta.
- PCS-varoitusvalo syttyy ja viesti "VSC on kytketty pois päältä. PCS-jarrutustoiminto ei ole käytettävissä." näkyy monitoiminäytössä.

Kaistallapitotoiminto (LTA)

Ajettaessa maanteillä tai moottoriteillä, joilla on valkoiset tai keltaiset kaistamerkinnot, tämä järjestelmä varoittaa kuljettajaa, kun auto saattaa olla poikkeamassa kaistaltaan tai ajoradalta*, ja tekee myös ohjaavan liikkeen ohjauspyörää kääntämällä pitääkseen auton ajokaistalla tai ajolinjalla*. Lisäksi järjestelmä tekee ohjaavan liikkeen ohjauspyörää kääntämällä pitääkseen auton ajokaistallaan, kun täydellä nopeusalueella mukautuva vakionopeussäädin on toiminnassa.

Kaistallapitojärjestelmä (LTA) havaitsee valkoiset ja keltaiset kaistalinjat tai ajoradan reunan* käyttäen etukameraa. Lisäksi se havaitsee edellä ajavat ajoneuvot käyttäen etukameraa ja tutkaa.

*: Raja asfaltin ja tien sivun välissä, kuten ruoho, hiekka tai reunakiveys.



**VAROITUS****■ Ennen LTA-järjestelmän käyttämistä**

● Älä luota pelkästään kaistallapitojärjestelmän (LTA) toimintaan. Kaistallapito toiminto (LTA) ei ole järjestelmä, joka automaattisesti ajaa autoa tai vähentää tarvetta auton edessä olevan alueen tarkkailuun. Kuljettajan tulee aina ottaa täysi vastuu turvallisesta ajamisesta kiinnittämällä huolellisesti huomio autoa ympäröivään tilanteeseen ja käyttää ohjauspyörää ajolinjan korjaamiseksi. Pidä myös aika ajoin riittäviä taukoja ajamisesta pitkillä matkoilla välttääksesi ajoväsymyksen.

● Jos ajamiseen ei keskitytä huolellisesti tai autoa ei ajeta turvallisella tavalla, saattaa se johtaa onnettomuuteen, josta seurauksena on kuolema tai vakavat henkilövahingot.

● Kun et käytä kaistallapito toimintoa (LTA), kytke se pois päältä LTA-katkaisimesta.

■ Tilanteet, joissa kaistallapito toimintoa (LTA) ei voida käyttää

Käytä seuraavissa tilanteissa LTA-katkaisinta kytkeäkseen järjestelmän pois päältä. Muussa tapauksessa seurauksena voi olla kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen johtava onnettomuus.

● Jos autolla ajetaan sateen, lumen tai jään yms. liukastamalla tiellä.

● Jos autolla ajetaan lumen peittämällä tiellä.

● Jos valkoisia (keltaisia) kaistamerkkintöjä on vaikea nähdä sateen, lumen, sumun, pölyn tms. takia.

● Jos autolla ajetaan tilapäisellä kaistalla tai rajoitetulla kaistalla tietöiden takia.

● Jos autolla ajetaan rakennustyömaa-alueella.

● Jos käytetään varapyörää, lumiketjuja tms.

● Jos renkaat ovat liian kuluneet tai jos rengaspaine on alhainen.

● Jos käytetään muita kuin suositellun kokoisia renkaita

● Jos autolla ajetaan muilla kuin maanteiden tai moottoriteiden ajokaistoilla.

● Kun autollasi vedetään perävauhua tai hinauksen aikana

■ Kaistallapitojärjestelmän (LTA) toimintahäiriöiden ja vahingossa suoritettujen toimintojen estäminen

● Älä tee muutoksia ajovaloihin tai kiinnitä tarroja tms. valojen ulkopintaan.

● Älä tee muutoksia auton jousituksen jne. Jos autosi jousitus jne. on vaihdettava, ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.

● Älä asenna tai aseta mitään konepellille tai etusäleikköön. Älä myöskään asenna autoon etusäleikön suojaa (esim. karjapuskuria).

● Jos tuulilasi on korjauksen tarpeessa, ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.

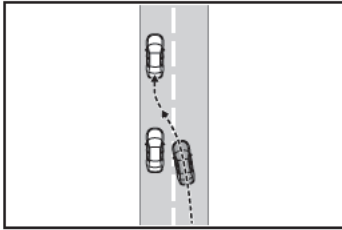
■ Seuraavissa tilanteissa järjestelmä ei välttämättä toimi oikein

Seuraavissa tilanteissa toiminnot eivät ehkä toimi oikein, jolloin auto saattaa ajautua kaistaltaan. Aja turvallisesti ja kiinnitä aina huomiota ympäristöön ja käytä ohjauspyörää auton ajolinjan korjaamiseksi. Älä luota pelkästään toimintoihin.



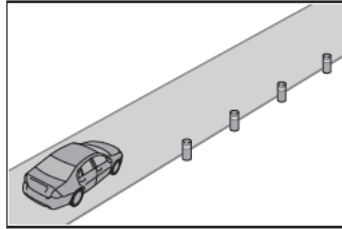
VAROITUS

- Kun vakionopeussäätimen seuraustoiminnon näyttö on esillä (→S. 328) ja edellä ajava ajoneuvo vaihtaa kaistaa. (Autosi saattaa seurata edellä olevaa ajoneuvoa ja myös vaihtaa kaistaa.)

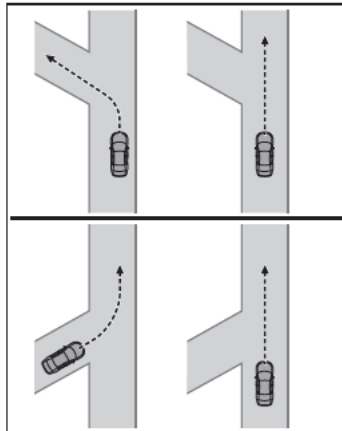


- Kun vakionopeussäätimen seuraustoiminnon näyttö on esillä (→S. 328) ja edellä ajava ajoneuvo vaeltaa. (Autosi saattaa myös vaeltaa ja ajautua kaistaltaan.)
- Kun vakionopeussäätimen seuraustoiminnon näyttö on esillä (→S. 328) ja edellä ajava ajoneuvo ajautuu kaistaltaan. (Autosi saattaa seurata edellä olevaa ajoneuvoa ja myös ajautua kaistaltaan.)
- Kun vakionopeussäätimen seuraustoiminnon näyttö on esillä (→S. 328) ja edellä ajava ajoneuvo liikkuu erittäin lähellä vasemman/oikean kaistan viivaa. (Autosi saattaa seurata edellä olevaa ajoneuvoa ja myös ajautua kaistaltaan.)
- Kun autolla ajetaan jyrkkää mutkaa.

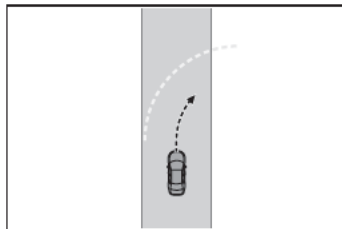
- Esineet tai kohteet tien sivussa, jotka voidaan käsittää valkoisiksi (keltaisiksi) kaistamerkinnoiksi (kuten suojakaiteet, heijastinpylväät tms.).



- Autolla ajetaan siellä missä tie erkanee, yhdistyy jne.



- Jos asfaltissa on tietöiden takia valkoisia (keltaisia) tms. viivoja



- Tiellä on varjoja, jotka ovat yhden-suuntaisia valkoisten (keltaisten) kaistamerkintöjen kanssa tai peittävät ne.

**VAROITUS**

- Autolla ajetaan alueella, missä ei ole valkoisia (keltaisia) kaistamerkintöjä, kuten tullipuomin tai tarkastuspisteen edessä tai risteyksessä jne.
- Valkoiset (keltaiset) kaistamerkinnot ovat säröilleet, näkyvissä on korotettuja ajotiemerkinntöjä tai kiviä.
- Valkoisia (keltaisia) kaistamerkintöjä ei voida nähdä tai niiden näkeminen on vaikeaa hiekan jne. johdos-ta.
- Autolla ajetaan tiellä, jonka pinta on märkä sateen, lätäköiden tms. takia.
- Tien viivat ovat keltaiset (joiden havaitseminen saattaa olla vaikeampaa kuin valkoisten kaistamerkintöjen havainnointi).
- Valkoiset (keltaiset) kaistamerkinnot menevät esimerkiksi tien reunaki-veyksen yli.
- Autolla ajetaan kirrkaalla alustalla, kuten betonipinnan päällä.
- Jos tien reuna ei ole selkeä tai suora.
- Autolla ajetaan tiellä, jonka pinta on kirkas heijastavan valon tms. takia.
- Autolla ajetaan alueella missä kirrkaus vaihtelee yllättäen, kuten tunneliin ajettaessa tai sieltä poistutaessa.
- Vastaantulevan auton ajovalot, au-ringonvalo, jne. osuu kameraan.
- Auto on ajettu mäen päälle.
- Autolla ajetaan tiellä, joka kallistuu vasemmalle tai oikealle, tai mutkai-sella tiellä.
- Autolla ajetaan päällystämättömäl-lä tai karkeapintaisella tiellä.

- Ajokaista on poikkeuksellisen kapea tai leveä.
- Auto on merkittävästi kallistuneena raskaan kuorman vuoksi tai väärin rengaspaineiden vuoksi.
- Etäisyys edellä ajavaan autoon on erittäin lyhyt.
- Auto liikkuu ajon aikana merkittävästi ylös ja alas tieolosuhteiden vuoksi (huonot tiet tai tien saumat).
- Ajettaessa tunnelissa tai yöllä ajo-valojen ollessa pois päältä, tai jos ajovalo on himmeä siksi, että sen linssi on likainen tai valo on kohdis-tettu väärin.
- Autoon kohdistuu sivutuuli.
- Lähellä olevalla kaistalla ajavan ajoneuvon nostattama tuuli vaikut-taa autoon.
- Auto on juuri vaihtanut kaistaa tai ylittänyt risteyksen.
- Jos käytetään renkaita, jotka poik-keavat toisistaan rakenteen, val-mistajan, tuotenimen tai kulutuspin-nan osalta.
- Auto on varustettu talvirenkailla yms.
- Jos autolla ajetaan erittäin suurella nopeudella.

Kaistallapitojärjestelmän (LTA) eri toiminnot

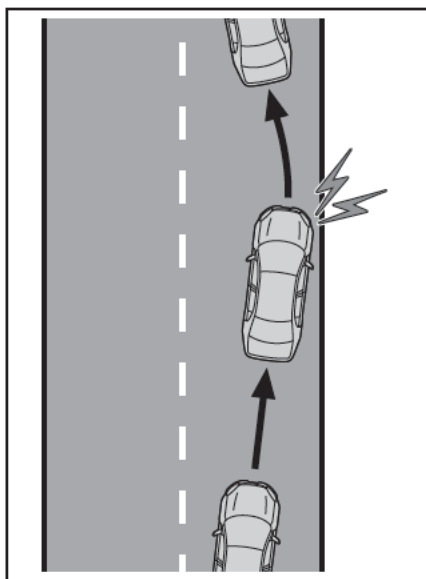
■ Kaistalta poikkeamisesta varoittava toiminto

Kun järjestelmä päättää, että auto saattaa olla poikkeamassa kaistaltaan tai ajoradan reunalta*, varoitus siitä ilmestyy monitoiminäytölle ja joko varoitussummeri hälyttää tai ohjauspyörä värisee varoittaakseen kuljettajaa.

Jos varoitussummeri hälyttää tai ohjauspyörä värisee, tarkasta autoa ympäröivä alue ja käytä ohjauspyörää varovaisesti ohjatakseksi autosi takaisin kaistan keskelle.

Jos järjestelmä päättää, että auto saattaa ajautua pois kaistaltaan ja että on olemassa suuri vaara, että auto törmää viereisellä kaistalla ohittavaan autoon, kaistavahti toimii, vaikka suunta-valot ovat toiminnassa.

*: Raja asfaltin ja tien sivun välissä, kuten ruoho, hiekka tai reunakiveys.



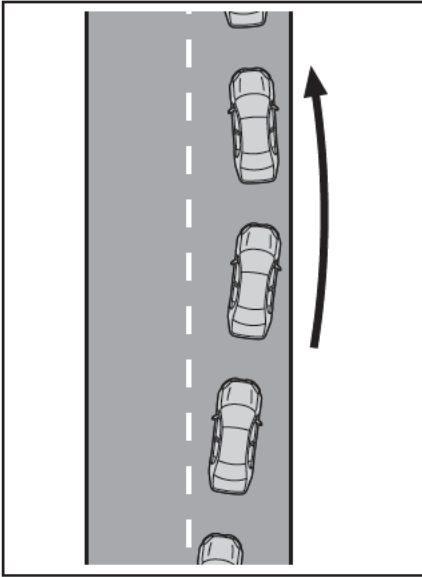
■ Ohjausaputoiminto

Kun järjestelmä päättää, että auto saattaa ajautua ajokaistaltaan tai ajoradan reunalta*, järjestelmä avustaa tarvittaessa kääntämällä ohjauspyörää pienin liikkein lyhyen aikaa pitääkseen auton kaistalla.

Jos järjestelmä päättää, että ohjauspyörää ei ole käännetty tietyn ajan kuluessa tai että ohjauspyörästä ei ole pidetty kiinni kunnollisella otteella, varoitus siitä ilmestyy monitoiminäytölle, varoitussummeri hälyttää ja toiminto poistuu tilapäisesti käytöstä.

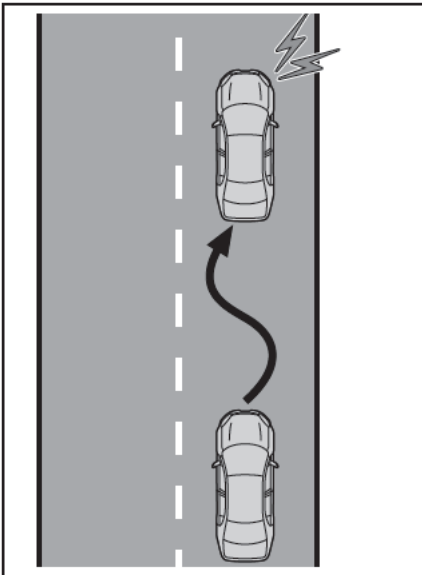
Jos järjestelmä päättää, että auto saattaa ajautua pois kaistaltaan ja että on olemassa suuri vaara, että auto törmää viereisellä kaistalla ohittavaan autoon, ohjausaputoiminto toimii, vaikka suunta-valot ovat toiminnassa.

*: Raja asfaltin ja tien sivun välissä, kuten ruoho, hiekka tai reunakiveys.



■ Toistuvasta kaistalta poikkeamisesta varoittava toiminto

Jos auto vaeltaa kaistalla, varoitussummeri hälyttää ja viesti ilmestyy monitoiminäytölle kuljettajan varoittamiseksi.



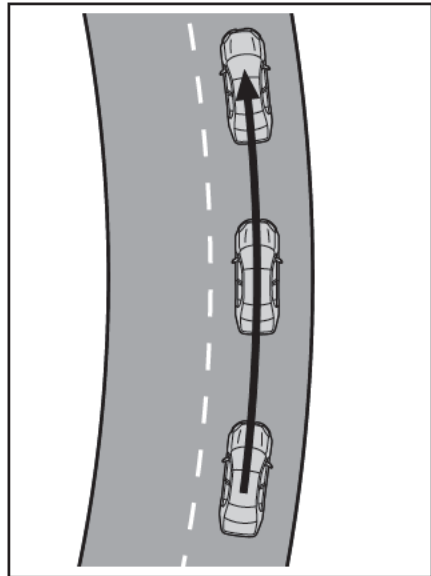
■ Mukautuva kaistallapitotoiminto

Toiminto on yhdistetty täydellä nopeusalueella mukautuvaan vakionopeussäätimeen ja se tekee ohjaavan liikkeen ohjauspyörää kääntämällä pitääkseen auton nykyisellä ajokaistallaan.

Kun täydellä nopeusalueella mukautuva vakionopeussäädin ei ole toiminnassa, mukautuva kaistallapitotoiminto ei toimi.

Tilanteissa, joissa valkoisia ja keltaisia kaistaviivoja on vaikea nähdä, kuten liikenneuhkassa, tämä toiminto tarkkailee edellä ajavan ajoneuvon sijaintia, jotta sen seuraaminen olisi helpompaa.

Jos järjestelmä päättää, että ohjauspyörää ei ole käännetty tietyn ajan kuluessa tai että ohjauspyörästä ei ole pidetty kiinni kunnollisella otteella, varoitus siitä ilmestyy monitoiminäytölle, varoitussummeri hälyttää ja toiminto poistuu tilapäisesti käytöstä.



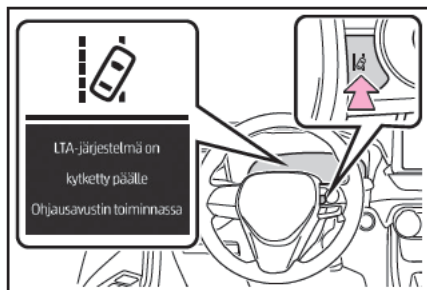
Kaistallapitotoiminnon (LTA) kytkeminen päälle

Paina kaistallapitotoiminnon (LTA) katkaisinta kytkeäksesi kaistallapitotoiminnon päälle.

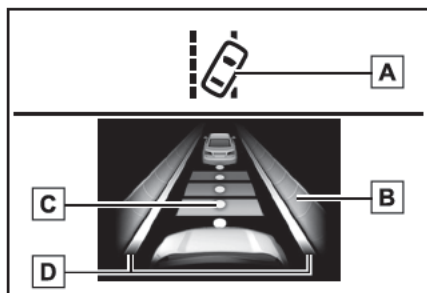
Kaistallapitotoiminnon (LTA) merkkivalo palaa ja viesti näkyy monitoiminäytössä.

Paina LTA-katkaisinta uudelleen kytkeäksesi kaistallapitotoiminnon (LTA) pois päältä.

Jos kaistallapitojärjestelmä (LTA) on kytketty päälle tai pois päältä, kaistallapitojärjestelmän toiminta jatkuu samassa tilassa, kun hybridijärjestelmä seuraavan kerran käynnistetään.



Monitoiminäytön tiedot



A LTA-merkkivalo

Merkkivalon tila kertoo kuljettajalle järjestelmän toiminnan tilasta.

Palaa valkoisen värisenä: Kaistallapitojärjestelmä (LTA) on toiminnassa.

Palaa vihreän värisenä: Ohjauspyörän avustustoiminto tai mukautuva kaistallapitotoiminto on toiminnassa.

Vilkkuu oranssin värisenä: Kaistalta poikkeamisesta varoitettava toiminto on toiminnassa.

B Ohjauspyöräavustuksen näyttö
Näky, kun monitoiminäytöstä vaihdetaan ajamista avustavien järjestelmien näyttöön.

Osoittaa, että ohjauspyörän avustustoiminto tai mukautuva kaistallapitotoiminto on toiminnassa.

Kaistan molemmat ulkosivut näytetään: Osoittaa, että mukautuvan kaistallapitotoiminnon ohjauspyörän avustus on toiminnassa.

Kaistan toinen ulkosivu näytetään: Osoittaa, että kaistallapitojärjestelmän ohjauspyörän avustus on toiminnassa.

Kaistan molemmat ulkosivut vilkkuvat: Varoittaa kuljettajaa, että tämän on toimittava pitääkseen auton kaistan keskellä (kaistallapitotoiminto).

C Vakionopeussäätimen seuraustoiminnon näyttö

Näky, kun monitoiminäytöstä vaihdetaan ajamista avustavien järjestelmien näyttöön.

Ilmoittaa, että kaistallapitotoiminnon ohjauspyörän avustustoiminto tarkkailee edellä ajavan ajoneuvon sijaintia.

Jos edellä ajava ajoneuvo siirtyy, kun vakionopeussäätimen seuraustoiminnon näyttö on esillä, autosi saattaa siirtyä samalla tavalla. Kiinnitä aina huomiota ympäristöön ja käytä ohjauspyö-

rää tarpeen mukaan auton ajolinjan korjaamiseksi ja turvallisuuden varmistamiseksi.

D Kaistalta poikkeamisesta varoittavan toiminnon näyttö

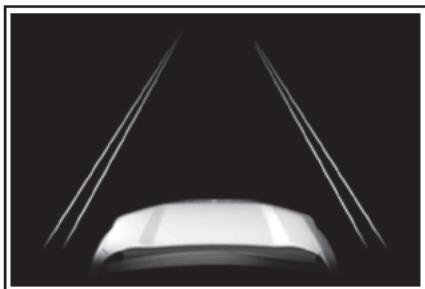
Näky, kun monitoiminäytöstä vaihdetaan ajamista avustavien järjestelmien näyttöön.

- ▶ Näytettävien kaistaviivojen sisäosa on valkoinen



Osoittaa, että järjestelmä tunnistaa valkoiset (keltaiset) kaistamerkinnot tai ajoradan reunan*. Kun auto poikkeaa ajokaistaltaan, sen puoleinen kaistamerkintä kumman ulkopuolelle auto poikkeaa kaistalta, vilkkuu oranssin värisenä.

- ▶ Näytettävien kaistaviivojen sisäosa on musta



Osoittaa, että järjestelmä ei kykene tunnistamaan valkoisia (keltaisia) kaistamerkintöjä tai ajoradan reunaa*, tai järjestelmä on tilapäisesti pois käytöstä.

*: Raja asfaltin ja tien sivun välissä, kuten ruoho, hiekka tai reunakiveys.

■ Kunkin toiminnon toimintaolosuhteet

- Kaistalta poikkeamisesta varoittava toiminto

Järjestelmä toimii, kun kaikki seuraavat ehdot täyttyvät.


- Kaistallapitojärjestelmä (LTA) on kytketty päälle.
- Auton nopeus on vähintään noin 50 km/h.*¹
- Järjestelmä havaitsee valkoiset ja keltaiset kaistamerkinnot tai ajoradan reunan*². (Jos valkoinen [keltainen] merkintä tai ajoradan reuna*² havaitaan vain toisella puolella, järjestelmä toimii vain havaintopuolella.)
- Ajokaistan leveys on noin 3 m tai suurempi.
- Suuntaavolovipua ei käytetä. (Paitsi jos toinen ajoneuvo on sen puolen kaistalla, jolle suuntavalot käytettiin)
- Autolla ei ajeta jyrkkää mutkaa.
- Toimintahäiriöitä ei ole havaittu. (→S. 332)

*¹: Toiminto toimii, vaikka auton nopeus on alhaisempi kuin noin 50 km/h kaistallapitotoiminnon ollessa toiminnassa.

*²: Raja asfaltin ja tien sivun välissä, kuten ruoho, hiekka tai reunakiveys.


- Ohjausauputoiminto

Tämä toiminto toimii, kun kaikki seuraavat edellytykset täyttyvät kaistalta poikkeamisesta varoittavan toiminnon edellytysten lisäksi.


- "Ohjausavustin"-asetus monitoiminäytön -näytöllä on asetettu päälle. (→S. 170)

- Autoa ei kiihdytetä tai hidasteta tiettyä määrää enempää.
- Ohjausliikkeitä ei tehdä ohjausvoiman tasolla, joka vastaisi kaistan vaihtoon vaadittua voimaa.
- ABS-, VSC-, TRC- ja PCS-järjestelmät eivät ole toiminnassa.
- TRC- tai VSC-järjestelmä ei ole kytketty pois päältä.
- Varoitusta ajamisesta ilman käsiä ei ole näytöllä. (→S. 331)
- Toistuvasta kaistalta poikkeamisesta varoitettava toiminto

Järjestelmä toimii, kun kaikki seuraavat ehdot täyttyvät.

- "SWS-varoitus" monitoiminäytön  näytöllä on asetettu päälle ("ON"). (→S. 170)
- Auton nopeus on noin 50 km/h tai suurempi.
- Ajokaistan leveys on noin 3 m tai suurempi.
- Toimintahäiriöitä ei ole havaittu. (→S. 332)
- Mukautuva kaistallapito toiminto

Järjestelmä toimii, kun kaikki seuraavat ehdot täyttyvät.

- Kaistallapitojärjestelmä (LTA) on kytketty päälle.
- "Ohjausavustin-" ja "Kaistalla"-asetus monitoiminäytön  näytöllä on asetettu päälle "On". (→S. 170)
- Tämä toiminto havaitsee valkoiset ja keltaiset kaistamerkinnot tai edellä ajavan ajoneuvon sijainnin (paitsi jos edellä ajava ajoneuvo on pieni, esim. moottoripyörä).
- Täydellä nopeusalueella mukautuva vakionopeussäädin on toiminnassa ajoneuvojen välistä etäisyyttä säätelevässä toimintatilassa.
- Ajokaistan leveys on noin 3 - 4 m.
- Suuntavalovipua ei käytetä.
- Autolla ei ajeta jyrkkää mutkaa.
- Toimintahäiriöitä ei ole havaittu. (→S. 332)
- Auto ei kiihdytä tai hidasta tiettyyn määriteltyyn aikaan tai pidempään aikaan.

- Ohjausliikkeitä ei tehdä ohjausvoiman tasolla, joka vastaisi kaistan vaihtoon vaadittua voimaa.
- ABS-, VSC-, TRC- ja PCS-järjestelmät eivät ole toiminnassa.
- TRC- tai VSC-järjestelmä ei ole kytketty pois päältä.
- Varoitusta ajamisesta ilman käsiä ei ole näytöllä. (→S. 331)
- Autoa ajetaan keskellä kaistaa.
- Ohjauspyörän avustustoiminto ei ole käytössä.

■ Toimintojen tilapäinen poiskytketyminen

- Kun toimintaedellytykset eivät enää täyty, toiminto saattaa tilapäisesti kytkeytyä pois päältä. Toimintaedellytysten jälleen täytyessä toiminto kytkeytyy automaattisesti uudelleen päälle. (→S. 329)
- Jos toimintaolosuhteet (→S. 329) eivät enää täyty kaistallapitojärjestelmän ollessa toiminnassa, ohjauspyörä saattaa väristä ja summeri hälyttää sen merkiksi, että toiminto on kytketty tilapäisesti pois päältä. Mutta jos hälytyksen tyyppi muutettavista asetuksista on asetettu ohjauspyörän värinäksi, järjestelmä ilmoittaa kuljettajalle ohjauspyörän värinällä summerin sijasta.

■ Ohjauspyörän avustustoiminto / mukautuva kaistallapito toiminto

- Riippuen auton nopeudesta, kaistalta poistumisen tilanteesta, tieolosuhteista jne. kuljettaja ei välttämättä huomaa, että toiminto on toiminnassa tai toiminto ei ehkä toimi.
- Ohjauspyörän avustus ohitetaan, jos auton kuljettaja kääntää ohjauspyörää.
- Älä yritä itse kokeilla ohjauspyörän avustustoimintoa.

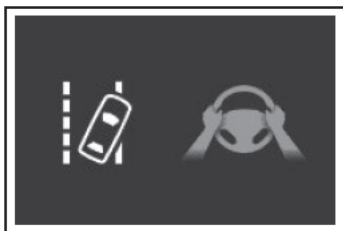
■ Kaistalta poikkeamisesta varoittava toiminto

- Varoitussummerin ääntä voi olla vaikea kuulla ulkopuolisen melun, audiotoston tms. vuoksi. Saattaa myös olla vaikea tunnistaa ohjauspyörän värinää tieolosuhteiden tms. vuoksi.
- Jos ajoradan reuna* ei ole selvä tai suora, kaistalta poikkeamisesta varoittava toiminto ei ehkä toimi.
- Järjestelmä ei ehkä pysty päättelemään, onko vierekkäisellä kaistalla ajavan auton kanssa törmäysvaara.
- Älä yritä kokeilla kaistalta poikkeamisesta varoittavaa toimintoa.

*: Raja asfaltin ja tien sivun välissä, kuten ruoho, hiekka tai reunakiveys.

■ Varoitus ajamisesta ilman käsiä

Seuraavissa tilanteissa monitoiminäytölle ilmestyy varoitusviesti, joka kehottaa kuljettajaa tarttumaan ohjauspyörästä, sekä kuvassa näkyvä kuljettajaa varoitettava symboli. Varoitus poistuu, kun järjestelmä päättelee, että kuljettaja pitää kiinni ohjauspyörästä. Pidä kätesi aina ohjauspyörällä, kun käytät tätä järjestelmää, varoituksista riippumatta.



- Jos järjestelmä päättelee, että kuljettaja ajaa pitämättä kiinni ohjauspyörästä järjestelmän ollessa toiminnassa

Jos kuljettaja jatkaa pitämällä käsiään irti ohjauspyörästä, summeri hälyttää, kuljettajaa varoitetaan ja varoitusviesti ja toiminto kytkeytyvät tilapäisesti pois päältä. Tämä varoitus toimii samalla tavalla myös silloin, jos kuljettaja ajaa autoa jatkuvasti siten, että pitää ohjauspyörästä kiinni vain kevyellä otteella.

Summeri hälyttää myös, vaikka varoitus toimintona on "Ohjauspyörän värinä".

- Jos järjestelmä päättelee, että auto ei ehkä kääny, vaan ajautuu kaistaltaan ajettaessa mutkaan

Riippuen auton tilasta ja tieolosuhteista varoitus ei välttämättä toimi. Jos järjestelmä päättelee, että auto ajaa mutkassa, varoituksia annetaan aikaisemmin kuin ajettaessa suoraa kaistaa.

- Jos järjestelmä päättelee, että kuljettaja ajaa pitämättä kiinni ohjauspyörästä ohjauspyörän avustustoiminnon ollessa toiminnassa.

Jos kuljettaja jatkaa ajamista kädet irrottuna ohjauspyörästä ja ohjauspyörän avustus on toiminnassa, summer hälyttää kuljettajan varoittamiseksi. Joka kerta kun summeri hälyttää, hälytyksen kesto pitenee.

Summeri hälyttää myös, vaikka varoitus toimintona on "Ohjauspyörän värinä".

■ Toistuvasta kaistalta poikkeamisesta varoittava toiminto

Jos järjestelmä päättelee, että auto poikkeaa kaistaltaan, toistuvasta kaistalta poikkeamisesta varoittavan toiminnon ollessa toiminnassa, summeri hälyttää ja varoitusviesti, joka kehottaa kuljettajaa pitämään lepotaun, ja kuvassa näkyvä symboli tulevat samanaikaisesti monitoiminäytölle.



Riippuen autosta ja tieolosuhteista varoitus ei välttämättä toimi.

■ Varoitusviestit

Jos seuraavat varoitusviestit ilmestyvät monitoiminäyttöön ja LTA:n merkkivalo syttyy oranssin värisenä, seuraa asianmukaista vianmääritysmenettelyä. Jos jokin muu varoitusviesti tulee näkyviin, toimi näytön ohjeiden mukaisesti.

- "LTA-järjestelmän toimintahäiriö Vie auto huoltoon"

Järjestelmä ei välttämättä toimi oikein. Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto.

- "LTA-järjestelmä ei ole käytettävissä"

Järjestelmä on kytkeytynyt tilapäisesti pois päältä muussa tunnistimessa kuin etukamerassa havaitun vian johdosta. Kytke kaistallapitojärjestelmä (LTA) pois päältä, odota jonkin aikaa ja kytke kaistallapitotoiminto sitten takaisin päälle.

- "TA ei ole käytettävissä nykyisellä nopeudella"

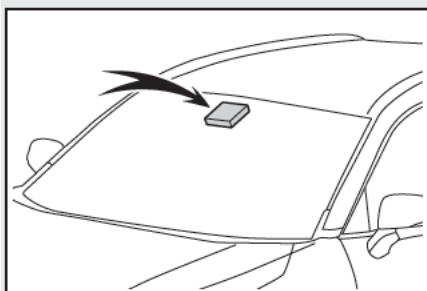
Toimintoa ei voida käyttää, koska auton nopeus ylittää kaistallapitotoiminnon toiminta-alueen. Alenna nopeutta.

■ Muutettavat asetukset

Toimintoasetuksia voidaan muuttaa. (→S. 176)

Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä (RSA)

Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä (RSA) tunnistaa tiettyjä liikennemerkkejä hyödyntämällä etukameraa välittämällä tietoa kuljettajalle näytön välityksellä.



Jos järjestelmä päättää, että autolla ajetaan yli nopeusrajoituksen, suoritetaan tunnistettujen liikennemerkkien perusteella kiellettyjä toimenpiteitä jne., järjestelmä ilmoittaa kuljettajalle visuaalisella ilmoituksella ja ilmoitussummerilla sekä ohjauspyörän värinällä.



VAROITUS

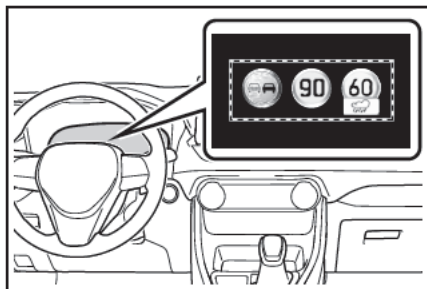
■ Ennen kuin käytät liikennemerkkien tunnistusjärjestelmää (RSA)

Älä luota pelkästään liikennemerkkien tunnistusjärjestelmän (RSA) toimintaan. Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä (RSA) on järjestelmä, joka tukee kuljettajaa antamalla tietoa mutta se ei korvaa kuljettajan omaa näkökykyä tietoisuutta. Aja turvallisesti ja kiinnitä aina huomio liikennesääntöihin.

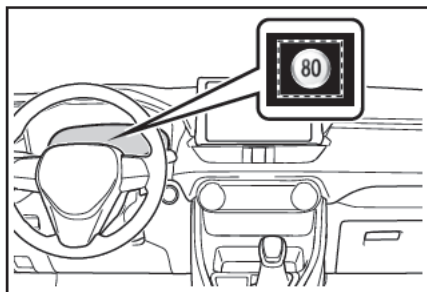
Monitoiminäytön tiedot

Kun etukamera tunnistaa liikenne-merkin, merkki ilmestyy monitoiminäytölle.

- Kun ajamista avustavan järjestelmän tiedot on valittu näytettäväksi näytöllä, enintään 3 liikenne-merkkiä voidaan näyttää. (→S. 170)



- Kun muu välilehti kuin ajamista avustavan järjestelmän tiedot on valittu, seuraavanlaisia liikenne-merkkejä näytetään. (→S. 170)
- Nopeusrajoitus alkaa/loppuu
- Nopeusrajoitukseen liittyvä liikenne-merkki (Moottoriliikennetie, moottoritie, taajama-alue, pihakatu)
- Kaiken peruva liikenne-merkki
- Nopeusrajoitusmerkki varustettuna lisäkilvellä (vain poistumisramppi)



Jos muita liikenne-merkkejä kuin nopeusrajoitusmerkkejä tunnistetaan, ne näytetään päällekkäisinä nykyisen nopeusrajoitusmerkin alla.

Tuetut liikenne-merkit

Seuraavan tyyppisiä liikenne-merkkejä, mukaan lukien sähköiset liikenne-merkit ja vilkkuvat liikenne-merkit, tunnistetaan.

Epävirallista (ei Wienin sopimuksen mukaista) tai hiljattain käyttöön otettua liikenne-merkkiä ei välttämättä tunnisteta.

- Nopeusrajoitusliikenne-merkit



Nopeusrajoitus alkaa/Korkeimman nopeusrajoituksen vyöhyke alkaa



Nopeusrajoitus päättyy/Korkeimman nopeusrajoituksen vyöhyke päättyy

- Nopeusrajoitukseen liittyvät tieto



Moottoriliikennetien sisääntuloliittymä



Moottoriliikennetien poistumisliittymä



Moottoritien sisääntuloliittymä



Moottoritien poistumisliittymä



Taajama alkaa



Taajama päättyy



Taajama alkaa



Taajama päättyy



Pihakatu alkaa



Pihakatu päättyy

- Ohituksen kieltävät liikennemerkit



Ohituskielto alkaa



Ohituskielto päättyy

- Muut liikennemerkit



Kiellon päätyminen



Pakollinen pysähtyminen

- Nopeusrajoitus lisämerkillä*¹



Märkä



Sade



Jää

Lisämerkki on olemassa*²Poistumisramppi oikealla*³Poistumisramppi vasemalla*³

Aika

*¹: Näytetään samanaikaisesti nopeusrajoituksen kanssa

*²: Sisältöä ei tunnisteta.

*³: Jos suuntavaloa ei käytetä kaistaa vaihdettaessa, merkkiä ei näytetä.

Huomautustoiminto

Seuraavissa tilanteissa liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä (RSA) antaa ilmoituksen kuljettajalle.

- Jos auton nopeus ylittää esitetyn nopeusrajoitusliikennemerkin nopeusrajoituksen, liikennemerkin näyttö korostuu ja summeri hälyttää.
- Jos havaitaan, että autosi ohittaa silloin, kun ohituskieltoliikennemerkki näytetään monitoiminäytöllä, merkki vilkkuu ja ohjauspyörää täristetään.

Riippuen tilanteesta, liikenneympäristö (liikenteen suunta, nopeusyksikkö) saatetaan tunnistaa väärin, eikä huomautustoiminto välttämättä toimi oikein.

■ Asettaminen

→S. 176

■ Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmän (RSA) automaattinen poispäältä kytkeytyminen

Yksi tai useampi liikennemerkki poistuu näytöstä seuraavissa tilanteissa.

- Mitään liikennemerkkiä ei ole tunnistettu tietyllä matkalla.
 - Tie on mutkainen ja käännöksiä on vasemmalle ja oikealle jne.
- ### ■ Seuraavissa tilanteissa järjestelmä ei välttämättä toimi tai havaitse oikein
- Seuraavissa tilanteissa liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä (RSA) ei toimi normaalisti, eikä välttämättä tunnista liikennemerkkejä, näyttää väärän liikennemerkkin, jne. Tämä ei kuitenkaan viittaa toimintahäiriöön.
- Etukamera on kohdistettu väärin tunnistimeen kohdistuneen voimakkaan iskun seurauksena jne.
 - Likaa, lunta, tarroja tms. on tuulilississa lähellä etukameraa.
 - Vaikeassa säässä, kuten rankkasateessa, sumussa, lumi- tai hiekka-myrskyssä.
 - Vastaantulevan auton valo, auringonvalo tms. osuu etukameraan.
 - Liikennemerkki on likainen, haalistunut tai vinossa.
 - Elektronisen merkin kontrasti on heikko.
 - Liikennemerkki on osittain tai kokonaan puun lehtien tai pylvään tms. peittäämä.
 - Liikennemerkki on näkyvässä etukameralle vain lyhyen ajan.
 - Ajonäkymä (käännös, kaistanvaihto tms) päätellään väärin.

- Jos liikennemerkki ei liity kaistaan, jota pitkin auto ajaa, mutta se sijaitsee välittömästi moottoritien haarautuman jälkeen tai rinnakkaisella kaistalla juuri ennen yhdistymistä.

- Edellä ajavan ajoneuvon perään on kiinnitetty tarroja.
- Järjestelmä tunnistaa liikennemerkkin tapaisen merkin.
- Sivutien nopeusrajoitusmerkit saatetaan havaita ja esittää näytöllä (jos ne ovat etukameran havaintoalueella), kun autolla ajetaan päätietä pitkin.
- Liikenneympyrän poistumistien nopeusrajoitusmerkit saatetaan havaita ja näyttää (jos ne ovat etukameran tunnistusalueella), kun ajetaan liikenneympyrässä.
- Auton etuosa koholla tai painuneena kuormauksen johdosta
- Ympäristön valoisuus ei ole riittävä tai muuttuu nopeasti.
- Jos esimerkiksi tunnistetaan kuorma-autoille tarkoitettu merkki.
- Autolla ajetaan maassa, jossa on vastakkainen liikennejärjestys (oikeanpuoleinen liikenne).
- Mittaristossa näytettävä nopeustieto saattaa poiketa navigointijärjestelmän nopeustiedosta, koska navigointijärjestelmä käyttää karttatietoa.

■ Nopeusrajoitusmerkkien näyttö

Jos käynnistyspainikkeesta viimeksi valittiin OFF-toimintatila nopeusrajoitusmerkkien näytön ollessa esillä monitoiminäytöllä, sama liikennemerkkien näyttö tulee näkyviin, kun käynnistyspainikkeesta valitaan SYTYTYSVIRTA-tila.

■ Jos viesti "RSA-järjestelmän toimintahäiriö. Vie auto huoltoon." tulee näkyviin

Järjestelmässä saattaa olla toimintahäiriö. Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto.

■ Muutettavat asetukset

Joitakin toimintoja voidaan muuttaa. (Muutettavat asetukset: →S. 176)

Täydellä nopeusalueella mukautuva vakionopeussäädin

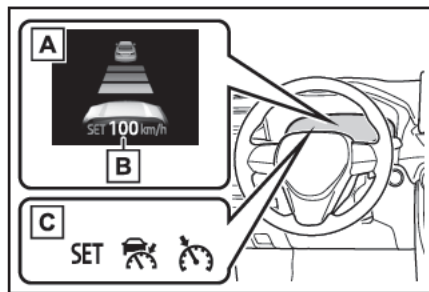
Ajoneuvojen välistä etäisyyttä säätävällä toiminnolla auto kiihdyttää, hidastaa tai pysähtyy automaattisesti sovittaakseen nopeuden edellä ajavan ajoneuvon nopeudessa tapahtuviin muutoksiin ilman, että kaasupoljinta painetaan. Tavanomaisella vakionopeustoiminnolla auto kulkee kiinteää nopeutta.

Käytä täydellä nopeusalueella mukautuvaa vakionopeussäädintä maanteillä ja moottoriteillä.

- Ajoneuvojen välistä etäisyyttä säätävä toiminto (→S. 339)
- Tavanomainen vakionopeustoiminto (→S. 343)

Järjestelmän osat

■ Mittariston näyttö

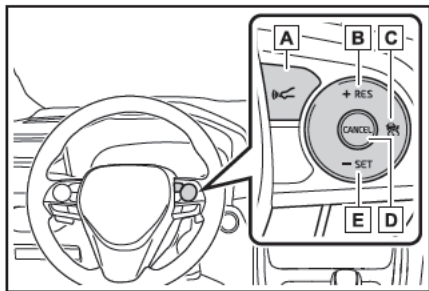


A Monitoiminäyttö

B Asetettu nopeus

C Merkkivalot

■ Katkaisimien toiminnot



A Ajoneuvojen välisen etäisyyden katkaisin

B +RES-katkaisin

C Vakionopeussäätimen pääkatkaisin

D Poiskytkentäkatkaisin

E -SET-katkaisin

! VAROITUS

■ Ennen täydellä nopeusalueella mukautuvan vakionopeussäätimen käyttöä

● Kuljettaja on yksin vastuussa turvalisesta ajamisesta. Älä luota yksinomaan järjestelmän toimintaan ja aja turvallisesti kiinnittäen huolellinen huomio ajoympäristöön.



VAROITUS

- Täydellä nopeusalueella mukautuva vakionopeussäädin avustaa ajamista ja helpottaa kuljettajan ajorasitusta. Annetulle avustukselle on kuitenkin rajoituksensa.

Lue seuraavista tilanteista huolellisesti. Älä luota liikaa tähän järjestelmään ja aja aina varovaisesti.

- Kun tunnistin ei välttämättä tunnista oikein edellä ajavaa ajoneuvoa: →S. 346
- Tilanteet, joissa ajoneuvojen välisistä etäisyyttä säätävä toiminto ei välttämättä toimi oikein: →S. 347
- Aseta nopeus asianmukaisesti nopeusrajoituksen, liikennevirran, tieolosuhteiden, sääolosuhteiden jne. mukaan. Kuljettaja on vastuussa asetetun nopeuden tarkastamisesta.
- Vaikka järjestelmä toimisi normaalisti, järjestelmän havaitseman edellä ajavan ajoneuvon asema saattaa poiketa kuljettajan havaitsemasta asemasta. Siitä syystä kuljettajan on aina oltava valppaana, arvioida kunkin tilanteen vaarallisuus ja ajaa varovaisesti. Ainoastaan tähän järjestelmään luottaminen tai oletus, että järjestelmä takaa turvallisen ajon, voi johtaa onnettomuuteen, jonka seurauksena on kuolema tai vakava loukkaantuminen.
- Kytke täydellä nopeusalueella mukautuva vakionopeussäädin pois päältä vakionopeussäätimen pätkätkäisimestä, kun sitä ei käytetä.

■ Varoitus liittyen ajamista avustaviin järjestelmiin

Huomioi seuraavat varotoimenpiteet, koska järjestelmän antamalle avustukselle on rajoituksensa. Muuten seurauksena voi olla kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen johtava onnettomuus.

- Kuljettajaa avustetaan mittaamaan sopiva etäisyys edellä ajavaan

Täydellä nopeusalueella mukautuvan vakionopeussäätimen tarkoitus on ainoastaan helpottaa kuljettajaa päättämään oman autonsa ja edellä ajavan auton etäisyys toisistaan. Se ei ole mekanismi, joka sallisi huolimattoman tai tarkkaamattoman ajon, eikä se ole järjestelmä, joka avustaisi kuljettajaa huonon näkyvyyden olosuhteissa.

On tärkeää, että kuljettaja kiinnittää huomionsa auton ympäristön tapahtumiin.

- Kuljettajaa avustetaan päättämään sopiva etäisyys edellä ajavaan

Täydellä nopeusalueella mukautuva vakionopeussäädin pääättelee, onko etäisyys oman auton ja edellä ajavan auton välillä asetetun mukainen. Se ei pysty tekemään minkään muun tyyppisiä päätelmiä. Siitä syystä on ehdottoman tärkeää, että kuljettaja säilyttää valppautensa ja huomioi mahdolliset vaaratilanteet.



VAROITUS

- Kuljettajaa avustetaan auton hallinnassa

Täydellä nopeusalueella mukautuvassa vakionopeussäätimessä ei ole toimintoja, jotka estävät tai välttävät kolarit edellä ajavan ajoneuvon kanssa. Siksi mahdollisessa vaaratilanteessa kuljettajan on otettava auto välittömästi hallintaansa ja toimittava asianmukaisesti taatakseen kaikkien asianosaisten turvallisuus.

■ **Tilanteet, jotka ovat sopimattomia täydellä nopeusalueella mukautuvan vakionopeussäätimen käytölle**

Älä käytä täydellä nopeusalueella mukautuvaa vakionopeussäädintä seuraavissa tilanteissa. Muuten saatat menettää autosi nopeuden hallinnan, mistä voi olla seurauksena vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan johdettava onnettomuus.

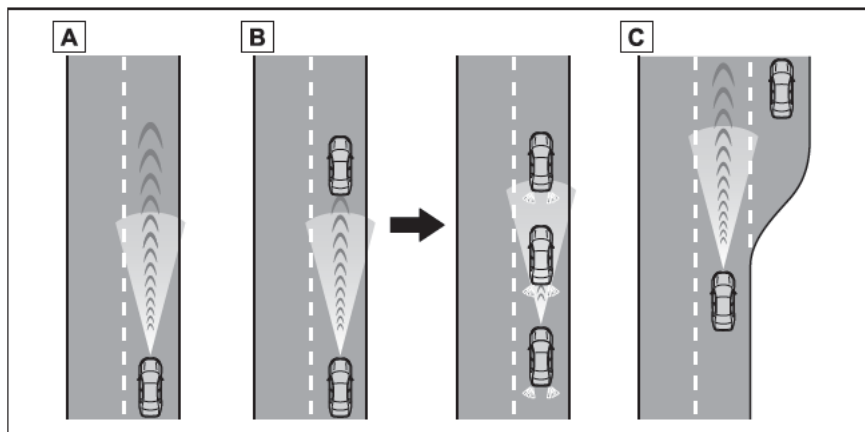
- Teillä, joilla liikkuu jalankulkijoita, pyöräilijöitä yms.
 - Ruuhkaliikenteessä
 - Jyrkkämutkaisilla teillä
 - Kiemurtelevilla teillä
 - Liukkailla sateen, lumen tai jään peittämällä teillä
 - Jyrkissä alamäissä tai kun jyrkät ylä- ja alamäet vaihtelevat nopeasti
- Ajettaessa alas jyrkkää alamäkeä saattaa asetettu nopeus ylittyä.
- Maanteiden ja moottoriteiden liittymissä
 - Jos sääolosuhteet ovat niin huonot, että tunnistimet eivät pysty tunnistamaan oikealla tavalla (sumu, lumi, hiekkamyrsky, rankkasade yms.)

- Kun sataa vettä, lunta tms. tutka-tunnistimen tai etukameran etupintaan
- Liikennetilanteissa, joissa tarvitaan jatkuvaa toistuvaa kiihdyttämistä tai hidastamista
- Kun autollasi vedetään perävaihua tai hinauksen aikana
- Jos lähestymisvaroituksen summeeriäni kuuluu usein

Ajaminen ajoneuvojen välistä etäisyyttä säätävällä toiminnolla

Tämä toiminto käyttää tutkaa, joka havaitsee autosi edessä alle 100 m säteellä ajavat ajoneuvot. Järjestelmä päättelee sinun ja edellä ajavien ajoneuvojen välisen etäisyyden säilyttäen välimatkan edellä ajavaan ajoneuvoon. Ajoneuvojen välinen etäisyys voidaan myös asettaa ajoneuvojen välisen etäisyyden painikkeella.

Ajettaessa alamäissä ajoneuvojen välinen etäisyys saattaa pientyä



A Esimerkkejä vakionopeudella ajamisesta

Kun edessä ei ole ajoneuvoja

Auto kulkee kuljettajan asettamaa nopeutta.

B Esimerkki mukautuvan vakionopeussäätimen hidastavasta ja seuraavasta toiminnosta

Kun edellä ajava ajaa asetettua nopeutta hitaammin

Kun järjestelmä havaitsee edessäsi ajavan ajoneuvon, järjestelmä hidastaa automaattisesti autosi nopeutta. Mikäli tarvitaan suurempaa hidastusta, järjestelmä käyttää jarruja (jarruvalot syttyvät tällaisessa tilanteessa). Järjestelmä mukauttaa autosi nopeuden edellä ajavan ajoneuvon nopeuteen ja siinä tapahtuviin muutoksiin, jotta asetettu ajoneuvojen välinen etäisyys säilyy samana. Lähestymisvaroitusta kuuluu, jos järjestelmä ei pysty hidastamaan auton nopeutta riittävästi ylläpitämään välimatkan edellä ajavaan ajoneuvoon.

Jos edellä ajava ajoneuvo pysähtyy, myös sinun autosi pysähtyy (järjestelmän ohjaus pysäyttää auton). Kun edelläsi oleva ajoneuvo lähtee liikkeelle, vakionopeussäätimen +RES-vivun painaminen tai kaasupolkimen (liikkellelähtötoiminto) painaminen palauttaa seuraavan vakionopeustoiminnon. Jos liikkellelähtötoimintoa ei suoriteta, järjestelmän hallinta jatkaa auton pitämistä paikallaan.

Kun suuntavalovipua käytetään ja auto siirtyy ohituskaistalle ajettaessa vähintään 80 km/h nopeudella, auto kiihdyttää, mikä edesauttaa ohitettavan ajoneuvon ohittamista.

Se millä puolella ohituskaista on voidaan määrittää yksinomaan auton ohjauspyörän sijainnin perusteella (kuljettajan vasemmalla tai kuljettaja oikealla puolella.) Jos autolla ajetaan alueella, jolla ohituskaista on toisella puolella kuin normaalisti, auto saattaa kiihdyttää, kun suuntavalovipua käytetään vastakkaiseen suuntaan kuin missä ohituskaista sijaitsee (esim. Jos kuljettaja yleensä käyttää ajoneuvoa alueella, jolla ohituskaista on oikealla, mutta ajaa sitten alueelle, jossa ohituskaista on vasemmalla, auto saattaa kiihdyttää, kun oikeapuoleista suuntavaloa käytetään).

C Esimerkki kiihdytyksestä

Kun autosi edessä ei enää ole ajoneuvoja, joiden nopeus on asetettua nopeutta hitaampi

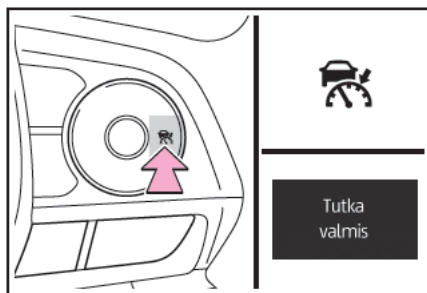
Järjestelmä kiihdyttää autoasi, kunnes asetettu nopeus on saavutettu. Sen jälkeen järjestelmä palaa vakionopeusajoon.

Auton nopeuden asettaminen (ajoneuvojen välistä etäisyyttä säättävä toiminto)

- 1 Paina vakionopeussäätimen pääkatkaisinta aktivoitaksesi vakionopeussäätimen.

Mukautuvan vakionopeussäätimen merkkivalo syttyy ja monitoiminäytölle ilmestyy viesti. Paina katkaisinta uudelleen kytkeäksesi vakionopeussäätimen pois päältä.

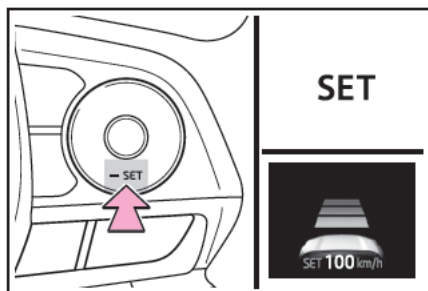
Jos vakionopeussäätimen pääkatkaisinta pidetään painettuna 1,5 sekunnin ajan tai kauemmin, järjestelmä vaihtaa tavanomaiselle vakionopeustoiminnolle. (→S. 343)



- 2 Kiihdytä tai hidasta kaasupolkimella haluamaasi nopeuteen (yli noin 30 km/h) ja paina -SET-katkaisinta asettaaksesi nopeuden.

Vakionopeussäätimen SET-merkkivalo syttyy.

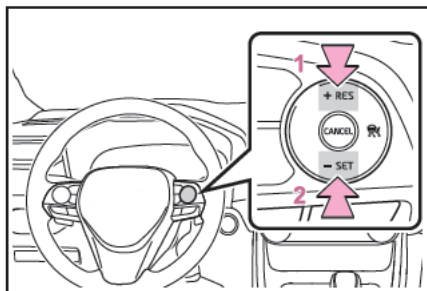
Kun katkaisin vapautetaan, auton vakionopeudeksi tulee senhetkinen nopeus.



Valitun nopeuden säätäminen

- Asetetun nopeuden säätäminen katkaisinta käyttäen

Muuta asetettua nopeutta +RES- tai -SET-katkaisimella, kunnes haluttu nopeus näkyy näytössä.



1 Lisää nopeutta (Paitsi jos järjestelmäohjaus on pysäyttänyt auton ajettaessa ajoneuvojen välistä etäisyyttä säätävällä toiminnolla)

2 Vähentää nopeutta

Hienosäätö: Paina katkaisinta.

Suurempi säätö: Pidä katkaisin painettuna muuttaaksesi nopeutta ja vapauta se, kun haluttu nopeus on saavutettu.

Ajoneuvojen välistä etäisyyttä säätävällä toiminnolla asetettu nopeus nousee tai laskee seuraavasti:

Hienosäätö: 1 km/h^1 tai 1 mph^2 joka kerta, kun katkaisinta painetaan

Suurempi säätö: Lisää tai vähentää nopeutta kerralla 5 km/h^1 tai 5 mph^2 niin kauan kuin katkaisinta pidetään painettuna

Ajettaessa tavanomaisella vakionopeustoiminnolla (→S. 343) asetettu nopeus nousee tai laskee seuraavasti:

Hienosäätö: 1 km/h^1 tai 1 mph^2 joka kerta, kun katkaisinta painetaan

Suurempi säätö: Nopeus muuttuu niin kauan kuin katkaisinta pidetään painettuna.

*1: Kun asetettu nopeus näytetään muodossa "km/h"

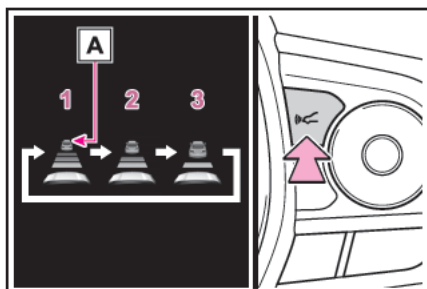
*2: Kun asetettu nopeus näytetään muodossa "MPH"

- Asetetun nopeuden lisääminen kaasupoljinta käyttäen

- 1 Kiihdytä kaasupolkimella haluaamaasi nopeuteen
- 2 Paina "-SET"-katkaisinta.

Ajoneuvojen välisen etäisyyden muuttaminen (ajoneuvojen välistä etäisyyttä säätävä toiminto)

Painikkeen painaminen muuttaa ajoneuvojen välistä etäisyyttä seuraavasti:



- 1 Pitkä
- 2 Keskitaso
- 3 Lyhyt

Etäisyys edellä ajavaan ajoneuvoon asettuu automaattisesti pitkäksi, kun käynnistuspainike painetaan ON-tilaan. Jos edelläsi ajaa ajoneuvo, myös edessä olevan ajoneuvon symboli **A** näytetään.

Ajoneuvojen välisen etäisyyden asetukset (ajoneuvojen välistä etäisyyttä säättävä toiminto)

Valitse välimatka alla olevasta taulukosta. Huomaa, että välimatkat vastaavat 80 km/h ajonopeutta. Etäisyys edellä ajavaan ajoneuvoon pitenee/lyhenee auton nopeuden mukaan. Kun järjestelmäohjaus on pysäyttänyt auton, auto pysähtyy tietyn etäisyyden päähän tilanteesta riippuen.

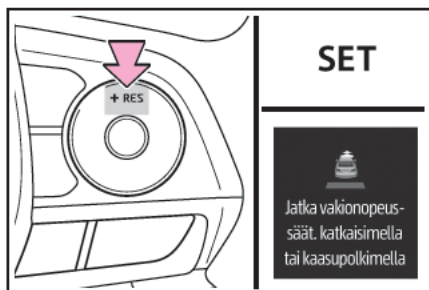
Etäisyysvaihtoehdot	Ajoneuvojen välinen etäisyys
Pitkä	Noin 50 m

Etäisyysvaihtoehdot	Ajoneuvojen välinen etäisyys
Keskitaso	Noin 40 m
Lyhyt	Noin 30 m

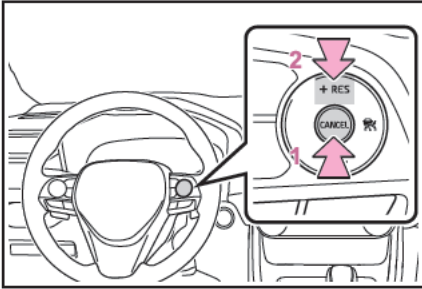
Edellä ajavaa seuraavan vakionopeustoiminnon palauttaminen sen jälkeen, kun järjestelmän ohjaus on pysäyttänyt auton (ajoneuvojen välistä etäisyyttä säättävä toiminto)

Kun edelläsi ajava ajoneuvo lähtee liikkeelle, paina +RES-katkaisinta.

Seuraava vakionopeustoiminto palautuu myös, jos painat kaasupoljinta, kun edelläsi oleva ajoneuvo lähtee liikkeelle.



Asetetun nopeuden kytkeminen pois päältä ja palauttaminen



- 1 Vakionopeustoiminto kytkeytyy pois päältä, kun painat poiskytkenän katkaisinta.

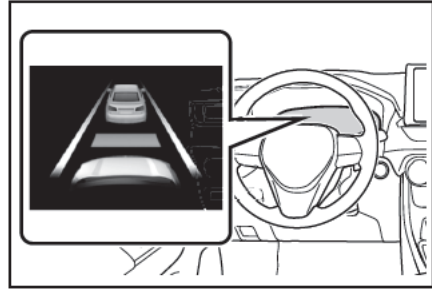
Nopeusasetus kytkeytyy pois päältä myös, kun jarrupoljinta painetaan. (Kun järjestelmän ohjaus on pysäyttänyt auton, jarrupolkimen painaminen ei kytke toimintoa pois päältä.)

- 2 +RES-katkaisimen painaminen vakionopeustoiminnon, ja auton nopeus palautuu asetettuun nopeuteen.

Lähestymisvaroitusta (ajoneuvojen välistä etäisyyttä säättävä toiminto)

Jos autosi on liian lähellä edellä ajavaa ajoneuvoa, eikä automaattinen vakionopeustoiminto pysty hidastamaan autoa riittävästi, näyttö alkaa vilkkua ja sumneri hälyttää kuljettajan varoittamiseksi. Näin käy esimerkiksi silloin, jos kolmas ajoneuvo ilmestyy nopeasti autosi eteen toiselta kaistalta seurattessasi toista ajoneuvoa. Paina jarrupoljinta

varmistaaksesi, että etäisyys edellä ajavaan säilyy riittävänä.



■ Varoituksia ei välttämättä tule, kun

Seuraavissa tapauksissa varoituksia ei välttämättä tule, vaikka ajoneuvojen välinen etäisyys on lyhyt.

- Kun edellä ajavan ajoneuvon nopeus on yhtä suuri tai suurempi kuin autosi nopeus
- Kun edellä ajavan ajoneuvon nopeus on hyvin alhainen
- Välittömästi asetettuasi vakionopeussäätimen nopeuden
- Kun kaasupoljinta painetaan

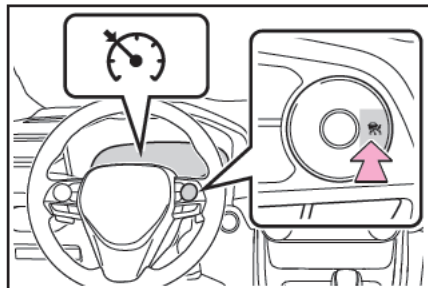
Tavanomaisen vakionopeus- toiminnon valitseminen

Kun tavanomainen vakionopeustoiminto on valittuna, autosi säilyttää asetetun nopeuden, mutta ajoneuvojen välistä etäisyyttä ei säädetä. Valitse tämä toiminto ainoastaan silloin, kun mukautuva vakionopeustoiminto ei toimi kunnolla esimerkiksi tutkatunnistimen likaantumisen vuoksi.

- 1 Vakionopeussäätimen ollessa pois päältä, paina vakionopeussäätimen pääkatkaisinta ja pidä sitä painettuna vähintään 1,5 sekunnin ajan.

Välittömästi kun katkaisinta painetaan, mukautuvan vakionopeussäätimen merkkivalo syttyy. Sen jälkeen se vaihtuu vakionopeussäätimen merkkivaloksi.

Tavanomaiselle vakionopeustoiminnolle vaihtamisen on mahdollista vain, kun katkaisinta käytetään vakionopeussäätimen ollessa kytkettyä pois päältä.



- 2 Kiihdytä tai hidasta kaasupolkimella haluamaasi nopeuteen (yli noin 30 km/h) ja paina -SET-katkaisinta asettaaksesi nopeuden.

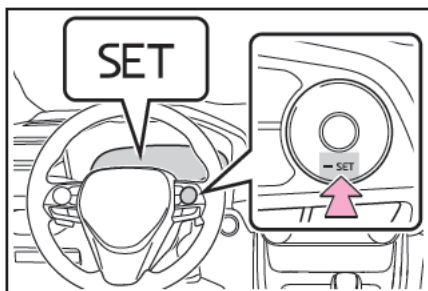
Vakionopeussäätimen SET-merkkivalo syttyy.

Kun katkaisin vapautetaan, auton vakionopeudeksi tulee senhetkinen nopeus.

Nopeusasetuksen säätäminen:

→S. 341

Asetetun nopeuden kytkeminen pois päältä ja palauttaminen: →S. 343

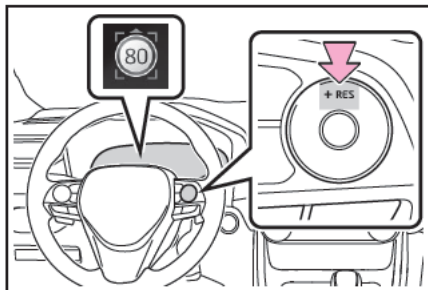


Mukautuva vakionopeussäätin liikennemerkkien tunnistusjärjestelmällä

Jos järjestelmä tunnistaa nopeusrajoitusliikennemerkkin tämän toiminnon ollessa päälle kytkettynä ja ajo-
neuvojen välistä etäisyyttä säättävä toiminto on käytössä (→S. 339), tunnistettu nopeusrajoitus näytetään ylös- tai alaspäin osoittavalla nuolella. Asetettua nopeutta voidaan lisätä/laskea tunnistettuun nopeusrajoitukseen painamalla +RES/-SET-katkaisinta ja pitämällä sitä painettuna.

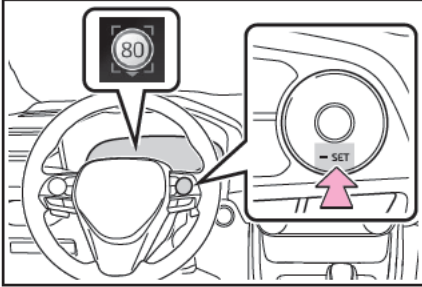
- Asetetun nopeuden ollessa alhaisempi kuin tunnistettu nopeusrajoitus

Paina +RES-katkaisinta ja pidä se painettuna.




- Asetetun nopeuden ollessa korkeampi kuin tunnistettu nopeusrajoitus

Paina ja pidä -SET-katkaisin painettuna.



Liikennemerkkien tunnistuksella varustetun mukautuvan vakionopeussäätimen kytkeminen päälle / pois päältä

Liikennemerkkien tunnistuksella varustettu mukautuva vakionopeussäädin voidaan kytkeä päälle / pois päältä monitoiminäytön -näytöllä. (→S. 176)

■ Täydellä nopeusalueella mukautuva vakionopeussäädin voidaan kytkeä päälle, kun

- Vaihteenvälitsin on D-asennossa.
- Haluttu nopeus voidaan asettaa auton nopeuden ollessa vähintään noin 30 km/h.
(Jos auton nopeus asetetaan ajettaessa alle noin 30 km/h, asetettu nopeus on tuolloin kuitenkin noin 30 km/h.)

■ Kiihdyttäminen sen jälkeen, kun vakionopeus on asetettu

Auton nopeutta voidaan kiihdyttää kaasupoljinta painamalla. Kiihdytyksen jälkeen palataan asetettuun nopeuteen. Kun ajoneuvojen välistä etäisyyttä säättävä toiminto on kytkettynä, auto saattaa kuitenkin hidastaa alle asetetun nopeuden säilyttääkseen välimatkansa edellä ajavaan ajoneuvoon.

■ Kun auto pysähtyy seuraavan vakionopeustoiminnon aikana

- +RES-katkaisimen painaminen edellä ajavan auton pysähtyessä palauttaa edellä ajavan ajoneuvon seuraavan vakionopeustoiminnon, jos edellä oleva ajoneuvo lähtee liikkeelle ennen kuin noin 3 sekuntia on kulunut katkaisimen painamisesta.
- Jos edellä oleva auto lähtee liikkeelle 3 sekunnin kuluessa autosi pysähtymisestä, seuraava vakionopeustoiminto palautuu käyttöön.

■ Ajoneuvojen välistä etäisyyttä säättävän toiminnon automaattinen poiskytketyminen

Ajoneuvojen välistä etäisyyttä säättävä toiminto kytketty automaattisesti pois päältä seuraavissa tilanteissa.

- Ajonvakautusjärjestelmä (VSC) aktivoituu.
- Luistonestojärjestelmä (TRC) on aktivoituneena tietyn ajan.
- Jos VSC- tai TRC-järjestelmä on kytketty pois toiminnasta.
- Tunnistin ei tunnista oikein, koska se on jollain tavoin peitettyinä.
- Pre-Collision-jarrutustoiminto aktivoituu.
- Seisontajarrua käytetään.
- Järjestelmäohjaus on pysäyttänyt auton ajattaessa jyrkässä mäessä.
- Havaitaan seuraavaa, kun järjestelmäohjaus on pysäyttänyt auton:
 - Kuljettaja ei ole kiinnittänyt turvavyötä.
 - Kuljettajan ovi avataan.

- Auto on ollut pysäytettynä noin 3 minuutin ajan

Jos mukautuva vakionopeustoiminto kytkeytyy automaattisesti pois päältä jostain muusta kuin yllä mainituista syistä, saattaa järjestelmässä olla toimintahäiriö. Ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.

■ Tavanomaisen vakionopeustoiminnon automaattinen poiskytketyminen

Tavanomainen vakionopeustoiminto kytkeytyy automaattisesti pois päältä seuraavissa tilanteissa:

- Auton nopeus on enemmän kuin noin 16 km/h alle asetetun vakionopeuden.
- Auton nopeus laskee alle noin 30 km/h:iin.
- Ajonvakautusjärjestelmä (VSC) aktivoituu.
- Luistonestojärjestelmä (TRC) on aktivoituneena tietyn ajan.
- Jos VSC- tai TRC-järjestelmä on kytketty pois toiminnasta.
- Pre-Collision-jarrutustoiminto aktivoituu.
- Seisontajarrua käytetään.

Jos tavanomainen vakionopeustoiminto kytkeytyy automaattisesti pois päältä jostain muusta kuin yllä mainituista syistä, saattaa järjestelmässä olla toimintahäiriö. Ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.

■ Mukautuva vakionopeussäädin liikennemerkkien tunnistusjärjestelmällä ei ehkä toimi oikein seuraavissa tilanteissa

Koska mukautuva vakionopeussäädin liikennemerkkien tunnistusjärjestelmällä ei ehkä toimi oikein tilanteissa, joissa RSA ei toimi tai havaitse oikein (→S. 335), tarkista näytössä oleva nopeusrajoitusmerkki.

Seuraavissa tilanteissa asetettua nopeutta ei voida lisätä/laskea tunnistettuun nopeusrajoitukseen painamalla +RES/-SET-katkaisinta ja pitämällä sitä painettuna.

- Jos nopeusrajoitustietoja ei ole saatavilla
- Jos tunnistettu nopeusrajoitus on sama kuin asetettu nopeus
- Jos tunnistettu nopeusrajoitus on sen nopeusalueen ulkopuolella, jonka sisällä mukautuva vakionopeussäädin voi toimia

■ Jarrujen toiminta

Jarrujen toimintaäänä saattaa kuulua ja jarrupolkimen vaste saattaa muuttua, mutta nämä eivät ole toimintahäiriöitä.

■ Täyden nopeusalueen mukautuvan vakionopeussäätimen varoitusviestit ja -summerit

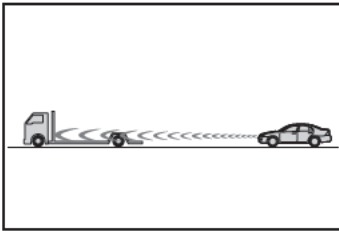
Varoitusviestit ja -summerit kertovat järjestelmän toimintahäiriöstä sekä ilmoittavat kuljettajalle, kun ajon aikana tarvitaan erityistä varovaisuutta. Jos monitoiminäyttöön ilmestyy varoitusviesti, lue viesti ja toimi ohjeiden mukaisesti. (→S. 314, 519)

■ Jos tunnistin ei mittaa oikein etäisyyttä edellä ajavaan ajoneuvoon

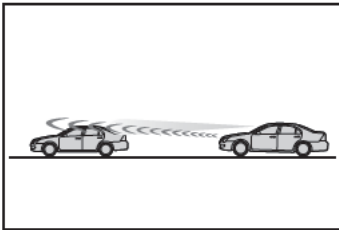
Seuraavissa tapauksissa olosuhteista riippuen, käytä jarrupoljinta, jos järjestelmän hidastuvuus on riittämätöntä, tai käytä kaasupoljinta, kun tarvitaan kiihdytystä.

Koska tunnistin ei välttämättä pysty havaitsemaan tällaisia ajoneuvoja oikein, lähestymisvaroitus (→S. 343) ei mahdollisesti aktivoitunut.

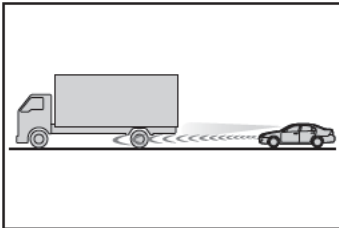
- Äkkiä eteen ilmestyvät ajoneuvot
- Hitaasti etenevät ajoneuvot
- Ajoneuvot, jotka eivät kulje samalla kaistalla
- Ajoneuvot, joissa on pieni peräosa (esimerkiksi tyhjät perävaunut)



- Samaa kaistaa ajavat moottoripyörät
- Jos muut lähellä autoasi ajavat ajoneuvot roiskivat vettä tai lunta autosi tunnistimeen ja se estää tunnistusta
- Jos autosi etuosa osoittaa ylöspäin (tavaratilassa olevan raskaan kuorman takia jne.)



- Kun edellä ajavalla ajoneuvolla on erityisen korkea maavara

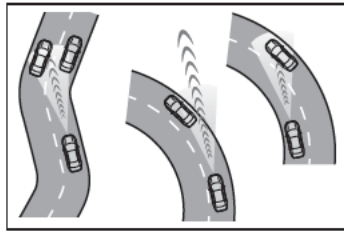


- Tilanteet, joissa ajoneuvojen välistä etäisyyttä säättävä toiminto ei välttämättä toimi oikein

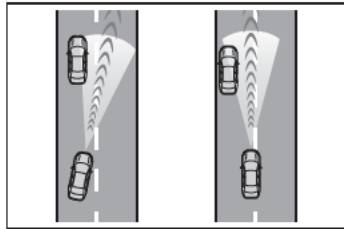
Seuraavissa tilanteissa paina jarrupoljinta (tai kaasupoljinta, riippuen tilanteesta) tarpeen mukaan.

Koska tunnistin ei välttämättä pysty havaitsemaan edessä olevia ajoneuvoja oikein, järjestelmä ei välttämättä toimi moitteettomasti.

- Jos tiellä on mutkia tai kaistat ovat kapeita



- Jos jatkuvasti liikutat ohjauspyörää tai auton sijainti kaistalla vaihtelee



- Jos edellä ajava ajoneuvo hiljentää yllättäen nopeutta
- Kun ajetaan jonkin rakennelman ympäröimällä ajotiellä, kuten tunnelissa tai terässillalla
- Kun auton nopeus on alenemassa asetettuun nopeuteen sen jälkeen, kun auton nopeutta on nostettu kaasupoljinta painamalla

Kuolleen kulman varoitin (BSM)

Kuolleen kulman varoitinjärjestelmässä on kaksi toimintoa:

- Kuolleen kulman varoitintointi (BSM)

Avustaa kuljettajaa päätöksenteossa vaihdettaessa kaistaa

- Peruutusvahtitoiminto (RCTA)

Avustaa kuljettajaa peruutuksen aikana

Nämä toiminnot käyttävät samoja tunnistimia.



VAROITUS

- Varoitus liittyen kuolleen kulman varoittimen käyttöön

Kuljettaja on yksin täysin vastuussa ajon turvallisuudesta. Aja aina turvallisesti ja kiinnitä huomiota auton ympärillä olevaan alueeseen.

Kuolleen kulman varoitin on avustava järjestelmä, joka varoittaa kuljettajaa siitä, että ajoneuvo on ulkopuolisten taustapeilien kuolleessa kulmassa tai ajoneuvo lähestyy nopeasti takaapäin kuolleeeseen kulmaan. Älä luota liikaa kuolleen kulman varoitintoihin (BSM). Järjestelmä ei osaa päätellä, onko kaistan vaihto turvallista. Siksi liiallinen luottaminen järjestelmään saattaa johtaa onnettomuuteen, josta voi olla seurauksena kuolema tai vakavat henkilövahingot.

Koska järjestelmä ei välttämättä toimi oikein tietyissä olosuhteissa, kuljettajan on omin silmin varmistettava turvallisuus.

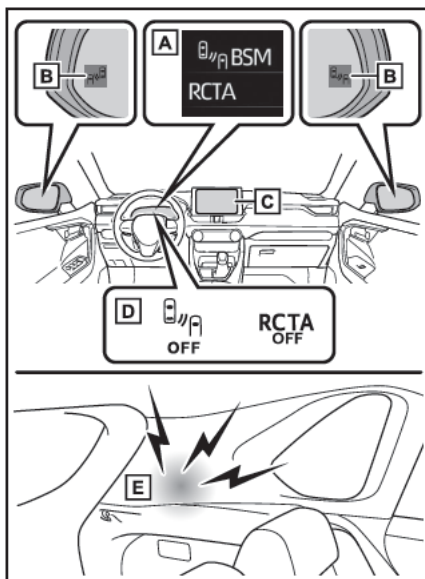
- Varoitus liittyen peruutusvahdin (RCTA) käyttöön

Kuljettaja on yksin täysin vastuussa ajon turvallisuudesta. Aja aina turvallisesti ja kiinnitä huomiota auton ympärillä olevaan alueeseen.

Peruutusvahtitoiminto (RCTA) on vain avustava järjestelmä, joka varoittaa kuljettajaa siitä, että ajoneuvo lähestyy auton takaa oikealta tai vasemmalta. Koska peruutusvahtitoiminto (RCTA) ei välttämättä toimi tietyissä olosuhteissa oikein, kuljettajan on silmämääräisesti varmistettava turvallisuus.

Liiallinen luottaminen toimintoon saattaa johtaa onnettomuuteen, mistä voi seurauksena olla kuolema tai vakava loukkaantuminen.

Järjestelmän osat



- A Monitoiminäyttö

Kuolleen kulman varoittimen (BSM) / Peruutusvahtitoiminnon (RCTA) kytkeminen päälle / pois päältä.

- B** Kuolleen kulman varoittimen merkkivalot (sivupeileissä)

Kuolleen kulman varoittoiminto (BSM):

Kun järjestelmä havaitsee ajoneuvon ulkopuolisten taustapeilien kuollessa kulmassa tai ajoneuvo lähestyy nopeasti takaapäin kuolleeseen kulmaan, havaitulla puolella syttyy ulkopuolisen taustapeilin merkkivalo. Jos suuntavilkipua käytetään havainnon suuntaan, ulkopuolisen taustapeilin merkkivalo vilkkuu.

Peruutusvahtitoiminto (RCTA):

Jos ajoneuvon havaitaan lähestyvän takaa oikealta tai vasemmalta, molemmissa sivupeileissä olevat merkkivalot vilkkuvat.

- C** Näyttö (vain peruutusvahtitoiminto RCTA)

Jos ajoneuvon havaitaan lähestyvän takaa oikealta tai vasemmalta, RCTA-kuvake (→S. 366) ilmestyy näytölle havainnon puolella.

- D** Kuolleen kulman varoittimen (BSM) OFF-merkkivalo / Peruutusvahtitoiminnon (RCTA) OFF-merkkivalo


Kun kuolleen kulman varoitin kytketään pois päältä, BSM OFF -merkkivalo syttyy.

Kun peruutusvahti (RCTA) kytketään pois päältä, RCTA OFF -merkkivalo syttyy.

- E** Peruutusvahdin (RCTA) summeri (vain peruutusvahtitoiminto)

Jos ajoneuvon havaitaan lähestyvän takaa oikealta tai vasemmalta, summerin ääni kuuluu takaistuimen takaa.

Kuolleen kulman varoittimen (BSM) / Peruutusvahtitoiminnon (RCTA) kytkeminen päälle / pois päältä

Kuolleen kulman varoitin (BSM) ja peruutusvahti (RCTA) voidaan kytkeä päälle / pois päältä monitoimionäytön kohdassa  (→S. 176)

Aina kun käynnistyspainikkeesta valitaan ON-virtatila, BSM-/RCTA-toiminto kytketty päälle.

■ Ulkopuolisen taustapeilin merkkivalojen näkyvyys

Kirkaassa auringonpaisteessa kuolleen kulman varoittimen merkkivaloa (sivupeilissä) saattaa olla vaikea nähdä.

■ Peruutusvahdin (RCTA) summerin kuuluvuus

Peruutusvahtitoiminnon summeriääntä voi olla vaikea kuulla kovan äänen yli, kuten esimerkiksi silloin, kun audiojärjestelmän äänenvoimakkuus on suuri.

■ Jos viesti "BSM-järjestelmä ei ole käytettävissä" tai "RCTA ei ole käytettävissä." ilmestyy monitoimionäyttöön

Tunnistimen signaali on epänormaali tai vettä, lunta, kuraa yms. on saattanut kertyä takapuskurin tunnistinalueen läheisyyteen. (→S. 363)

Veden, lumen, kuran yms. poistaminen tunnistinalueen läheisyydestä tulisi palauttaa järjestelmän normaali toiminta. Tunnistin ei välttämättä toimi myöskään normaalisti, kun ilma on erittäin kuuma tai kylmä.

- Jos "BSM-järjestelmän toimintahäiriö. Vie auto huoltoon" tai "RCTA toimintahäiriö. Vie auto huoltoon" - viesti ilmestyy monitoiminäyttöön

Tunnistimessa saattaa olla toimintahäiriö tai sen kohdistus on virheellinen. Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto.

- Muutettavat asetukset

Joitakin toimintoja voidaan muuttaa.

(→S. 176)

■ Kuolleen kulman varoittimen (BSM) todistus

Manufacturer Postal Address

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH
Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Germany

ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

С настоящото ADC Automotive Distance Control Systems GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение SRR3-A е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://continental.automotive-approvals.com/>

радиочестотната лента или ленти, в която или които работи радиосъоръжението: 24.05–24.25 GHz

максималната радиочестотна мощност, излъчвана в радиочестотната лента или ленти, в която или които работи радиосъоръжението: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico SRR3-A es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://continental.automotive-approvals.com/>

Banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico: 24.05–24.25 GHz

Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en la banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto ADC Automotive Distance Control Systems GmbH prohlašuje, že typ rádio-vého zařízení SRR3-A je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<http://continental.automotive-approvals.com/>

Kmitočtové pásmo (kmitočtová pásma), v němž (v nichž) rádiové zařízení pracuje: 24.05–24.25 GHz

Maximální radiofrekvenční výkon vysílaný v kmitočtovém pásmu (v kmitočtových pásmech), v němž (v nichž) je rádiové zařízení provozováno: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Hermed erklærer ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, at ra-dioudstyrstypen SRR3-A er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<http://continental.automotive-approvals.com/>

Frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på: 24.05–24.25 GHz

Maksimal radiofrekvenseffekt, der udsendes i de frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dass der Funkanlagentyp SRR3-A der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://continental.automotive-approvals.com/>

Das Frequenzband oder die Frequenzbänder, in dem bzw. denen die Funkanlage betrieben wird: 24.05–24.25 GHz

Die in dem Frequenzband oder den Frequenzbändern, in dem bzw. denen die Funkanlage betrieben wird, abgestrahlte maximale Sendeleistung: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Käesolevaga deklareerib ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp SRR3-A vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kä ttesaadav järgmisel internetiaadressil:

<http://continental.automotive-approvals.com/>

Sagedusriba(d), millel raadioseade töötab: 24.05–24.25 GHz

Raadioseadme töösagedus(t)el edastatav maksimaalne saatevõimsus: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Με την παρούσα ο/η ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός SRR3-A πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
<http://continental.automotive-approvals.com/>

Οι ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός: 24.05–24.25 GHz

η μέγιστη ραδιοηλεκτρική ισχύς στις ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declares that the radio equipment type SRR3-A is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://continental.automotive-approvals.com/>

Frequency band(s) in which the radio equipment operates: 24.05–24.25 GHz

Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le soussigné, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type SRR3-A est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
<http://continental.automotive-approvals.com/>

Bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique: 24.05–24.25 GHz

Puissance de radiofréquence maximale transmise sur les bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa SRR3-A u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:.
<http://continental.automotive-approvals.com/>

Frekvencijski pojas (frekvencijski pojasi) u kojem (kojima) radijska oprema radi: 24.05–24.25 GHz

Najveća radiofrekvencijska snaga koja se prenosi u frekvencijskom pojasu (frekvencijskim pojasi) u kojem (kojima) radijska oprema radi: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio SRR3-A è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://continental.automotive-approvals.com/>

Bande di frequenza di funzionamento dell'apparecchiatura radio: 24.05–24.25 GHz

Massima potenza a radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ar šo ADC Automotive Distance Control Systems GmbH deklarē, ka radioiekārta SRR3-A atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

<http://continental.automotive-approvals.com/>

Frekvenču joslu(-as), kurā(-ās) radioiekārta darbojas: 24.05–24.25 GHz

Frekvenču joslā(-ās), kurā(-ās) darbojas radioiekārta, maksimālo pārraidītā signāla jaudu.: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Aš, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas SRR3-A atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
<http://continental.automotive-approvals.com/>

Dažnių juosta (-os), kurioje (-iose) veikia radijo įrenginiai: 24.05–24.25 GHz

Didžiausia radijo dažnių galia, perduodama toje (tose) dažnių juostoje (-ose), kurioje (-iose) veikia radijo įrenginiai: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

EGYSZERŪSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH igazolja, hogy a SRR3-A típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen::
<http://continental.automotive-approvals.com/>

Az(ok) a frekvenciasáv(ok), amely(ek)en a rádióberendezés működik:
24.05–24.25 GHz

Az abban a frekvenciasávban vagy azokban a frekvenciasávokban továbbított maximális jelerősség, amely(ek)ben a rádióberendezés üzemel:
100mW (20 dBm) Peak EIRP

DIKJARAZZJONI SSIMPLIFIKATA TA' KONFORMITÀ TAL-UE

B'dan, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju SRR3-A huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
<http://continental.automotive-approvals.com/>

Il-medda/meded tal-frekwenza li jaħdem fihom it-tagħmir tar-radju: 24.05–24.25 GHz

Il-potenza massima tal-frekwenza tar-radju trazmessa fil-medda/meded tal-frekwenza li jaħdem fihom it-tagħmir tar-radju: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaar ik, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dat het type radioapparatuur SRR3-A conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<http://continental.automotive-approvals.com/>

Frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert: 24.05–24.25 GHz

Maximaal radiofrequent vermogen uitgezonden in de frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego SRR3-A jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<http://continental.automotive-approvals.com/>

Zakresu(-ów) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe: 24.05–24.25 GHz

Maksymalnej mocy częstotliwości radiowej emitowanej w zakresie(-ach) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

O(a) abaixo assinado(a) ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio SRR3-A está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<http://continental.automotive-approvals.com/>

A(s) banda(s) de frequências em que o equipamento de rádio funciona: 24.05–24.25 GHz

A potência máxima de radiofrequências transmitida na(s) banda(s) de frequências em que o equipamento de rádio funciona: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ

Prin prezenta, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declară că tipul de echipamente radio SRR3-A este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă în-ternet:

<http://continental.automotive-approvals.com/>

Banda (benzile) de frecvențe în care funcționează echipamentul radio:
24.05–24.25 GHz

Puterea maximă de radiofrecvență transmisă în banda (benzile) de
frecvențe în care funcționează echipamentul radio: 100mW (20 dBm)
Peak EIRP

ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu SRR3-A je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
<http://continental.automotive-approvals.com/>

Frekvenčné pásmo resp. pásma, v ktorých rádiové zariadenie pracuje:
24.05–24.25 GHz

Maximálny vysokofrekvenčný výkon prenášaný vo frekvenčnom pásme,
resp. pásmach, v ktorých rádiové zariadenie pracuje: 100mW (20 dBm)
Peak EIRP

POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme SRR3-A skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<http://continental.automotive-approvals.com/>

Frekvenčni pas ali pasovi, na katerih deluje radijska oprema: 24.05–24.25 GHz

Največja energija za radijsko frekvenco, preneseno po frekvenčnem pasu ali pasovih, na katerih radijska oprema deluje: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi SRR3-A on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

<http://continental.automotive-approvals.com/>

Radiotaajuudet, joilla radiolaitte toimii: 24.05–24.25 GHz

Suurin mahdollinen lähetysteho radiotaajuuksilla, joilla radiolaitte toimii: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed försäkras ADC Automotive Distance Control Systems GmbH att denna typ av radioutrustning SRR3-A överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<http://continental.automotive-approvals.com/>

Det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar: 24.05–24.25 GHz

Den maximala radiofrekvensseffekt som överförs inom det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

EINFÖLDUÐ ESB SAMRÆMISYFIRLÝSING

Hér með lýsir ADC Automotive Distance Control Systems GmbH því yfir, að fjarskiptabúnaðurinn að gerð SRR3-A er í samræmi við tilskipun 2014/53/ ESB. Textinn í fullri lengd um Samræmisyfirlýsingu ESB er að gengilegur á eftirfarandi veffangi:

<http://continental.automotive-approvals.com/>

Bandbreidd(ir), sem fjarskiptabúnaðurinn starfar í: 24.05–24.25 GHz

Hámarks fjarskiptatíðni sendistyrkleika í bandbreiddinni/bandbreiddunum sem fjarskiptabúnaðurinn starfar í: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

BASİTLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI

İşbu belge ile, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH şirketi SRR3-A tipi radyo ekipmanının 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki İnternet adresinde mevcuttur:

<http://continental.automotive-approvals.com/>

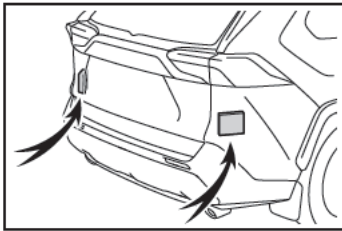
Radyo cihazının çalıştığı frekans bandı/bantları: 24.05–24.25 GHz

Radyo ekipmanının çalıştığı frekans bandında/bantlarında iletilen maksimum radyo frekansı gücü: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

**VAROITUS**

■ Huomioitavaa tutkatunnistimeen liittyen

Kuolleen kulman varoittimen tunnistimet on asennettu auton takapuskurin sisään sekä vasemmalle että oikealle puolelle. Huomio seuraavat seikat, jotta kuolleen kulman varoitin voisi toimia oikein.



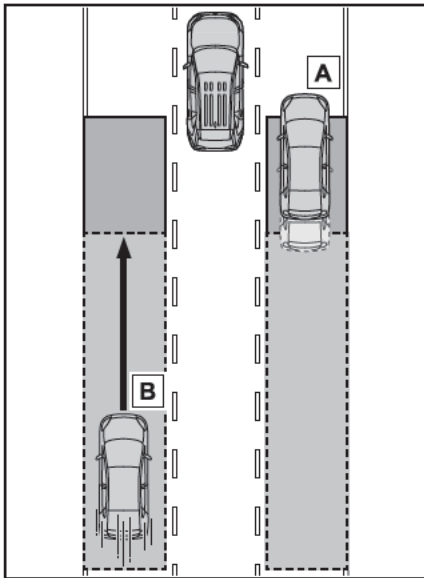
- Pidä tunnistimet ja niiden ympärillä oleva alue takapuskurissa aina puhtaana. Jos tunnistin tai sitä ympäröivä alue puskurissa on likainen tai lumen peittämä, kuolleen kulman varoitin ei välttämättä toimi ja varoitusviesti (→S. 349) tulee esiin. Tässä tilanteessa, poista lika tai lumi ja aja autoa kuolleen kulman varoittimen (BSM) (→S. 364) toimintaedellytysten ollessa täytettyinä noin 10 minuutin ajan. Jos varoitusviesti ei poistu, anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tarkastaa auto.

- Älä kohdistu kovaa iskuja tunnistimeen tai sitä ympäröivään alueeseen takapuskurissa. Jos tunnistin siirtyy edes hieman pois paikaltaan, järjestelmään saattaa tulla toimintahäiriö, eikä ajoneuvoja voida välttämättä havaita oikein. Seuraavissa tilanteissa, anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tarkastaa auto.
- Tunnistimeen tai sitä ympäröivään alueeseen on kohdistunut voimakas isku.
- Jos tunnistinta ympäröivä alue on naarmuuntunut tai kolhiintunut tai osia sen ympäriltä puuttuu.
- Älä pura tunnistinta.
- Älä kiinnitä takapuskuriin tarvikkeita, tarroja (mukaan lukien läpinäkyvät tarrat), alumiiniteippiä tms. tunnistimeen tai sen läheisyyteen.
- Älä tee muutoksia tunnistimeen tai sen ympärillä olevaan alueeseen takapuskurissa.
- Jos tutkatunnistin tai takapuskuri on irrotettava ja asennettava tai vaihdettava, ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.
- Älä maalaa takapuskuria millään muulla maalilla kuin alkuperäisellä SUZUKI-maalilla.

Kuolleen kulman varoitintoiminto

■ Kuolleen kulman varoittimen havaitsemat ajoneuvot

Kuolleen kulman varoitin käyttää tutkatunnistimia, jotka havaitsevat takaa tulevia ajoneuvoja auton vie-reisillä kaistoilla ja osoittavat kuljetajalle niiden läsnäolon ulkopuolissa taustapeileissä olevien merkivalojen välityksellä.

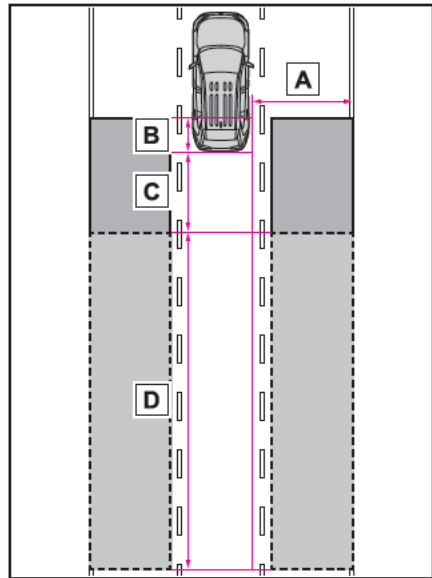


A Ajoneuvot, jotka kulkevat alueilla, mitkä eivät näy ulkopuolisista taustapeileistä (kuolleet kulmat)

B Ajoneuvot, jotka lähestyvät takaa nopeasti alueilla, mitkä eivät näy ulkopuolisista taustapeileistä (kuolleet kulmat)

■ Kuolleen kulman varoitustoiminnon (BSM) havaintoalueet

Alueet, joilta järjestelmä pystyy havaitsemaan ajoneuvoja, on merkitty alla.



Kunkin tunnistusalueen havaintoalueet ovat seuraavat:

A Noin 0,5 m - 3,5 m kummallakin puolella autoa

Aluetta, jonka leveys auton sivulla on 0,5 m ei voida tunnistaa.

B Noin 1 m takapuskurista eteenpäin

C Noin 3 m takapuskurista

D Noin 3 m - 60 m takapuskurista
Mitä suurempi nopeusero autosi ja havaitun ajoneuvon välillä on, sitä kauempaa ajoneuvo voidaan tunnistaa. Tunnistus saa merkkivalon palamaan tai vilkkumaan auton ulkopuolisissa peileissä.

■ Kuolleen kulman varoitustoiminto (BSM) on toimintavalmis, kun

Kuolleen kulman varoitustoiminto (BSM) on toimintavalmis, kun kaikki seuraavat ehdot täyttyvät:

- Kuolleen kulman varoittoiminto (BSM) on kytketty päälle.
- Vaihteenvalitsin on jossain muussa asennossa kuin R.
- Auton nopeus on yli noin 16 km/h.

■ Kuolleen kulman varoitin havaitsee ajoneuvon, kun

Kuolleen kulman varoitin havaitsee ajoneuvon havaintoalueella seuraavissa tilanteissa:

- Ajoneuvo viereisellä kaistalla ohittaa autoasi.
- Ohitat hitaasti viereisellä kaistalla ajavan ajoneuvon.
- Toinen ajoneuvo tulee havaintoalueelle sen vaihtaessa kaistaa.

■ Olosuhteet, joissa kuolleen kulman varoitin ei havaitse ajoneuvoa

Kuolleen kulman varoitinta ei ole suunniteltu havaitsemaan seuraavan tyyppisiä ajoneuvoja ja/tai kohteita:

- Pienet moottoripyörät, polkupyörät, jalankulkijat tms.*
- Ajoneuvot, jotka kulkevat vastakkaiseen suuntaan
- Suojakaiteet, seinät, liikennemerkkit, pysäköidyt ajoneuvot ja samankaltaiset paikallaan olevat kohteet*
- Samalla kaistalla autosi takana ajavat ajoneuvot*
- Ajoneuvot, jotka ajavat kaksi kaistaa kauempana*
- Ajoneuvot, jotka autosi ohittaa nopeasti.

*: Järjestelmän kyky havaita ajoneuvo ja/tai kohde riippuu olosuhteista.

■ Olosuhteet, joissa kuolleen kulman varoitin ei välttämättä toimi oikein

- Kuolleen kulman varoitin ei mahdollisesti pysty havaitsemaan ajoneuvoja oikein seuraavissa tilanteissa:

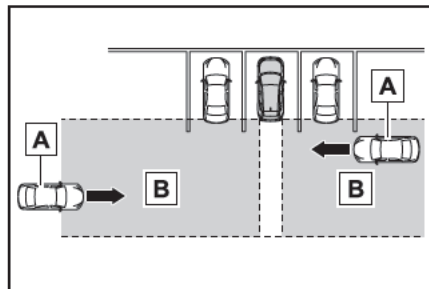
- Jos tunnistin on siirtynyt pois paikoltaan sen seurauksena, että tunnistimeen tai sen ympäristöön on kohdistunut voimakas isku.
- Jos kura, lumi, jää, tarra tms. peittää tunnistinta tai sitä ympäröivää aluetta takapuskurissa
- Jos ajetaan tiellä, jonka pinta on märkä rankkasateen ja tielle kertyneen veden vuoksi tai tiellä on lunta, tai ajetaan sumussa
- Jos autoasi lähestyy useita ajoneuvoja, joiden välimatka toisiinsa on hyvin lyhyt
- Jos autosi ja takana ajavan ajoneuvon välimatka on hyvin lyhyt
- Jos ero autosi ja havaintoalueen sisään tulevan ajoneuvon nopeudessa on huomattava
- Jos nopeusero autosi ja toisen ajoneuvon välillä vaihtelee.
- Jos ajoneuvo, joka ajaa havaintoalueen sisään, kulkee suunnilleen samaa nopeutta kuin autosi
- Autosi lähtiessä pysähdyksistä ajoneuvo pysyy tunnistusalueella
- Jos ajat useita jyrkkiä mäkiä ylös ja alas, kuten kumpareilla, notkoissa jne.
- Jos ajetaan tiellä, joilla on jyrkkiä mutkia, peräkkäisiä mutkia tai epätasaisia pintoja
- Jos ajokaistat ovat leveät tai ajettaessa ajokaistan reunassa ja viereisellä kaistalla oleva ajoneuvo on liian kaukana autostasi
- Jos auton takaosaan on kiinnitetty lisävaruste (esim. polkupyöränkuljetusteline)
- Jos ero autosi ja havaintoalueen sisään tulevan ajoneuvon korkeudessa on huomattava
- Välttämättä kuolleen kulman varoitin (BSM) / peruutusvahdin (RCTA) päälle kytkemisen jälkeen
- Vedettäessä perävaunua
- Seuraavissa tilanteissa kuolleen kulman varoitin saattaa turhaan havaita ajoneuvon ja/tai esineen:
- Jos tunnistin on siirtynyt pois paikoltaan sen seurauksena, että tunnistimeen tai sen ympäristöön on kohdistunut voimakas isku.

- Jos etäisyys autosi ja havaintoalueelle ilmestyvän suojakaiteen, seinän tms. välillä on lyhyt
- Jos ajat useita jyrkkiä mäkiä ylös ja alas, kuten kumpareilla, notkoissa jne.
- Jos ajokaistat ovat kapeat tai ajettaessa ajokaistan reunassa ja ajoneuvo, joka ajaa muulla kuin vierekkäisellä kaistalla ilmestyy havaintoalueelle
- Jos ajetaan teillä, joilla on jyrkkiä mutkia, peräkkäisiä mutkia tai epätasaisia pintoja
- Kun renkaat luistavat tai sutivat
- Jos autosi ja takana ajavan ajoneuvon välimatka on hyvin lyhyt
- Jos auton takaosaan on kiinnitetty lisävaruste (esim. polkupyöränkuljetusteline)
- Jos auto nostattaa vettä tai lunta takanaan.

Peruutusvahtitoiminto

■ Peruutusvahtitoiminnon toiminta

Peruutusvahti (RCTA) käyttää tutkatunnistimia, jotka havaitsevat ajoneuvojen lähestymisen autosi takaa oikealta tai vasemmalta ja varoittavat kuljettajaa sellaisten ajoneuvojen olemassa olosta vilkuttamalla ulkopuolisissa taustapeileissä olevia merkkivaloja ja soittamalla summeria.

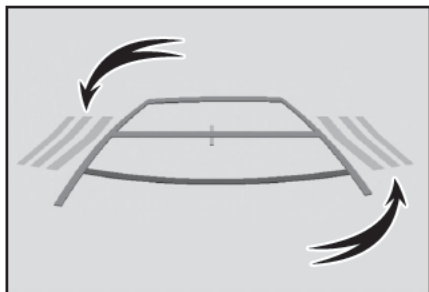


A Lähestyvät ajoneuvot

B Havaintoalueet

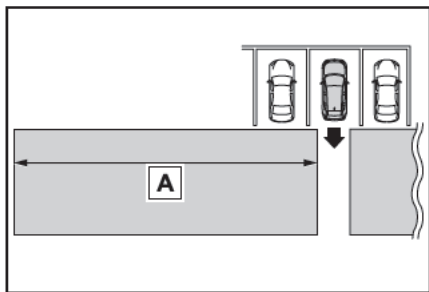
■ RCTA-kuvakkeen näyttö

Jos ajoneuvon havaitaan lähestyvän auton takaa oikealta tai vasemmalta, seuraavaa näytetään media-keskuksen näytöllä.



■ Peruutusvahdin (RCTA) havaintoalueet

Alueet, joilta järjestelmä pystyy havaitsemaan ajoneuvoja, on merkitty alla.



Summeri voi varoittaa kuljettajaa kaukaa lähestyvistä, nopeammin kulkevista ajoneuvoista.

Esimerkki:

Lähestyvä ajoneuvo	Nopeus	A Liki-määräinen hälytysetaisyys
Nopea	28 km/h	20 m
Hidas	8 km/h	5,5 m

■ Peruutusvahti on toimintavalmis, kun

Peruutusvahti (RCTA) toimii, kun kaikki seuraavat ehdot täyttyvät:

- Peruutusvahti (RCTA) on kytketty päälle.
- Vaihteenvalitsin on R-asennossa.
- Auton nopeus on alle noin 8 km/h.
- Lähestyvän ajoneuvon nopeus on välillä noin 8 km/h - 28 km/h.

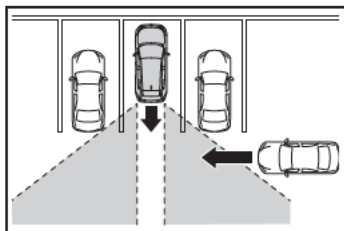
■ Summerin äänenvoimakkuuden asettaminen

Summerin äänenvoimakkuus voidaan säätää monitoiminäytöllä. (→S. 176)

■ Olosuhteet, joissa peruutusvahti (RCTA) ei havaitse ajoneuvoa

Peruutusvahtia (RCTA) ei ole suunniteltu havaitsemaan seuraavan tyypisiä ajoneuvoja ja/tai kohteita.

- Ajoneuvot, jotka lähestyvät kohtisuoraan takaa
- Ajoneuvot, jotka peruuttavat autosi vieressä olevasta pysäköintitilasta
- Ajoneuvot, joita tunnistimet eivät havaitse johtuen esteistä

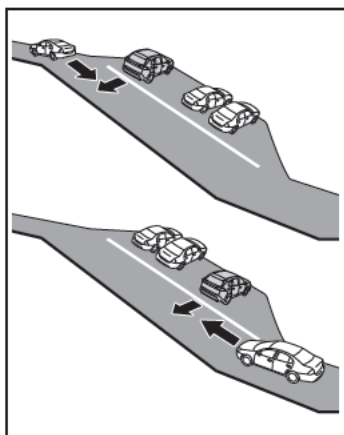


- Suojakaiteet, seinät, liikennemerkkit, pysäköidyt ajoneuvot ja samankaltaiset paikallaan olevat kohteet*

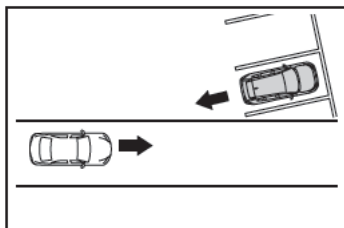
- Pienet moottoripyörät, polkupyörät, jalankulkijat tms.*
 - Ajoneuvot, jotka liikkuvat pois päin autostasi
 - Ajoneuvot, jotka lähestyvät autosi vieressä olevista pysäköintitiloista*
- *: Järjestelmän kyky havaita ajoneuvo ja/tai kohde riippuu olosuhteista.

■ Olosuhteet, joissa peruutusvahtitoiminto ei mahdollisesti toimi oikein

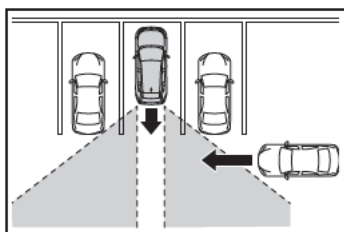
- Peruutusvahtitoiminto (RCTA) ei mahdollisesti pysty havaitsemaan ajoneuvoja oikein seuraavissa tilanteissa:
 - Jos tunnistin on siirtynyt pois paikoltaan sen seurauksena, että tunnistimeen tai sen ympäristöön on kohdistunut voimakas isku.
 - Jos kura, lumi, jää, tarra tms. peittää tunnistinta tai sitä ympäröivää aluetta takapuskurissa
 - Jos ajetaan tiellä, jonka pinta on märkä rankkasateen ja tielle kertyneen veden vuoksi tai tiellä on lunta, tai ajetaan sumussa
 - Jos autoasi lähestyy useita ajoneuvoja, joiden välimatka toisiinsa on hyvin lyhyt
 - Jos auto lähestyy suurella nopeudella
 - Jos pysäköidään jyrkästi kaltevaan paikkaan, kuten mäkeen, tienpenkereelle jne.
 - Jos auton takaosaan on kiinnitetty lisävaruste (esim. polkupyöränkuljetusteline)
 - Peruutettaessa mäkeen, missä on jyrkkä muutos kallistuksessa



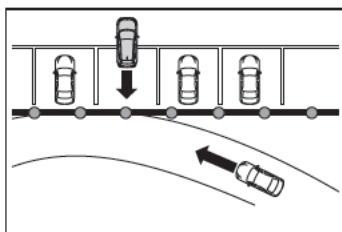
- Peruutettaessa ulos pysäköintipaikalta, missä on matala kallistuskulma



- Välittömästi peruutusvahtitoiminnon (RCTA) päällekytkemisen jälkeen
- Välittömästi hybridijärjestelmän käynnistämisen jälkeen peruutusvahtitoiminnon (RCTA) ollessa päälle kytkettynä
- Vedettäessä perävaunua
- Jos tunnistimet eivät pysty havaitsemaan ajoneuvoa esteiden vuoksi



- Seuraavissa tilanteissa peruutusvahtitoiminto (RCTA) saattaa turhaan havaita ajoneuvon ja/tai esineen:
 - Jos ajoneuvo ohittaa autosi sivulta
 - Kun pysäköintitila on kadulle päin ja ajoneuvot ajavat tiellä



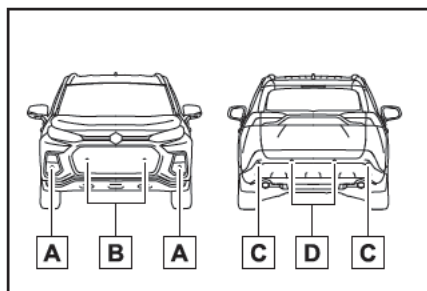
- Jos etäisyys autosi ja metallisten esineiden, kuten suojakaiteiden, seinien, liikennemerkkien tai pysäköidyn ajoneuvon, joka saattaa heijastaa sähköaalloja auton takaosaan, välillä on lyhyt
- Jos auton takaosaan on kiinnitetty lisävaruste (esim. polkupyöränkuljetusteline)

Pysäköintitutka

Pysäköidessäsi taskuun tai ajaessasi autoasi autotalliin autosi etäisyys lähellä oleviin kohteeseen, kuten seinään, mitataan tunnistimilla ja tieto välitetään monitoiminäytön, mediakeskuksen näytön sekä summerin välityksellä. Tarkista aina alue auton ympärillä käyttäessäsi järjestelmää.

Järjestelmän osat

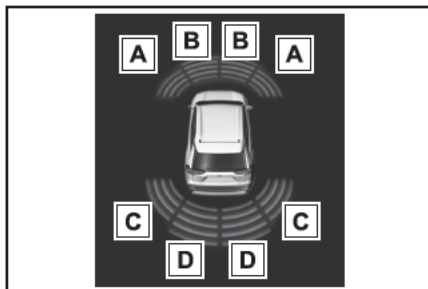
■ Tunnistimien tyypit ja sijainti



- A** Etukulmien tunnistimet
- B** Etuosan keskitunnistimet
- C** Takakulmien tunnistimet
- D** Takaosan keskitunnistimet

■ Näyttö (monitoiminäyttö)

Kun tunnistimet havaitsevat kohteen, kuten seinän, kohteen sijainnista ja etäisyydestä kertova kuva ilmestyy monitoiminäyttöön.



- A** Etukulmien tunnistimen havaitsema este
- B** Etuosan keskitunnistimen havaitsema este*¹
- C** Takakulmien tunnistimen havaitsema este*²
- D** Takaosan keskitunnistimen havaitsema este*²

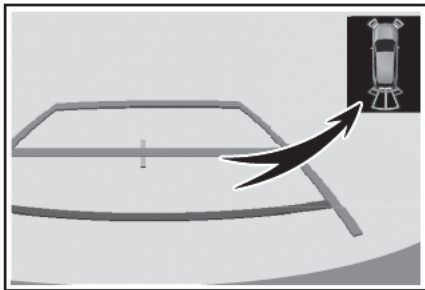
*¹: Ilmestyy näyttöön, kun vaihteenvaihtin on ajoasennossa.

*²: Ilmestyy näyttöön vaihteenvaihtimen ollessa R-asennossa


■ Näyttö (audiojärjestelmän näyttö)

Kun tunnistimet havaitsevat kohteen, kuten seinän, kohteen sijainnista ja etäisyydestä kertova kuva näytetään mediakeskuksen näytöllä



Yksinkertaistettu kuva ilmestyy näytön yläkulmaan, kun järjestelmä havaitsee esteen.



Pysäköintitutkan kytkeminen päälle / pois päältä

Pysäköintitutka voidaan kytkeä päälle ja pois päältä monitoiminäytön -näytöllä. (→S. 176)

Kun pysäköintitutka on kytketty pois toiminnasta, pysäköintitutkan OFF-merkkivalo (→S. 161) syttyy monitoiminäytössä.

Kytkeäksesi järjestelmän takaisin päälle valitse  monitoiminäytössä, valitse sitten  ja kytke se päälle.

Jos järjestelmä on kytketty pois toiminnasta, se myös pysyy pois päältä, vaikka käynnistuspainikkeesta valittaisiin SYTYTYSVIRTA-tila sen jälkeen, kun ensin on valittu OFF-toimintatila.



VAROITUS

■ Pysäköintitutkan varotoimenpiteet

Ota seuraavat varotoimenpiteet huomioon.

Muuten autolla ajaminen ei välttämättä ole turvallista, mistä voi olla seurauksena onnettomuus.

- Älä käytä tunnistimia nopeuden ollessa suurempi kuin 10 km/h.

- Tunnistimien havaintoalueet ja reagoitinopeudet ovat rajalliset. Kun ajat eteenpäin tai peruutat, tarkista aina alue auton ympärillä (etenkin auton sivuilla), aja hitaalla nopeudella käyttäen jarrua auton nopeuden säätämiseksi.

- Älä asenna varusteita puskurien läheisyyteen, sillä nämä alueet ovat tunnistimien havainnointialueella.

- Aluetta, joka on välittömästi puskureiden alla, ei voida havaita. Ohuita esteitä tai esineitä, jotka ovat alempana kuin tunnistin, ei välttämättä havaita auton lähestyessä niitä, vaikka järjestelmä olisi ne havainnut jo kerran.

■ Milloin toiminto tulisi kytkeä pois

Kytke seuraavissa tilanteissa järjestelmä pois toiminnasta, sillä se saattaa aktivoitua, vaikka törmäyksen mahdollisuutta ei ole.

- Auton lokasuojaan on asennettu pystytanko tai radioantenni.
- Etu- tai takauskuriin tai tunnistimeen kohdistuu voimakas isku.
- Jos autoon asennetaan muu kuin alkuperäinen SUZUKI-jousitusjärjestelmä (esim. madallettu jousitus).
- Autoon on kiinnitetty hinaussilmukat.
- Autoon asennetaan taustavalaistu rekisterikilpi.
- Jos käytät autoasi automaattipeussassa

■ Kun käytät pysäköintitutkaa

Seuraavissa tilanteissa järjestelmä ei välttämättä pysty toimimaan oikein, esim. tunnistimeen tulleen toimintahäiriön takia. Tarkastuta autosi SUZUKI-jälleenmyyjällä tai muulla ammattitaitoisella korjaamolla.

- Pysäköintitutkan näyttö vilkkuu tai ilmestyy jatkuvasti ja äänimerkki kuuluu, vaikka estettä ei ole havaittu.



VAROITUS

- Jos tunnistimen ympärillä oleva alue törmää johonkin tai siihen kohdistuu kova isku.
- Jos puskuri tai etusäleikkö törmää johonkin.
- Jos näyttö vilkkuu tai on jatkuvasti esillä, eikä summeri anna äänimerkkiä, paitsi silloin kun mykistystoiminto on kytketty päälle.

■ Huomioitavaa auton pesussa

Älä kohdista voimakkaita vesi- tai höyrysuihkuja tunnistimien alueelle.

Muuten seurauksena saattaa olla tunnistimien toimintahäiriöt.

- Jos peset autoa painepesurilla, älä suuntaa vesisuihkuja suoraan tunnistimiin. Muuten tunnistimiin saattaa tulla toimintahäiriö.
- Jos peset autoa höyrypesurilla, älä suuntaa höyryä liian lähelle tunnistimia. Muuten tunnistimiin saattaa tulla toimintahäiriö.

■ Järjestelmää voidaan käyttää, kun

- Käynnistuspainike on SYTYTYSVIRTA-tilassa.
- Pysäköintitutka on kytketty päälle.
- Auton nopeus on alle noin 10 km/h.
- Vaihteenvaihtin on muussa kuin P-asennossa.

■ Jos viesti "Clean Parking Assist Sensor" (puhdista pysäköintitutkan tunnistin) ilmestyy monitoiminnäytölle

Jokin tunnistimista saattaa olla jään, lumen, lian tms. peittämä. Poista jää, lumi, kura jne. tunnistimesta järjestelmän normaalin toiminnan palauttamiseksi.

Koska jäätä muodostuu tunnistimiin alhaisissa lämpötiloissa, varoitusviesti saattaa ilmestyä tai tunnistin ei ehkä havaitse kohdetta. Järjestelmä palaa normaalisti, kun jää sulaa.

Jos varoitusviesti ilmestyy näyttöön, vaikka tunnistin on puhdas, tunnistimesta saattaa olla toimintahäiriö. Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto.



■ Jos viesti "Pysäköintiaavustus ei ole käytettävissä" ilmestyy monitoiminnäytölle.

Tunnistimen pinnalla saattaa olla jatkuva vesivirta, esimerkiksi kaatosateella. Kun järjestelmä päättää, että tilanne on normaali, sen toiminta palautuu normaalisti.

■ Tunnistimien havainnointikykyyn liittyvää tietoa

- Tunnistimien havaintoalueet rajoittuvat alueeseen auton etukulmien ja takapuskureiden läheisyydessä.
- Käytön aikana saattaa tapahtua seuraavaa.
 - Havaintoetäisyys saattaa kohteiden muodosta ja muista tekijöistä johtuen lyhentyä tai esteet saattavat jäädä havaitsematta.
 - Jos liikumatonta kohdetta tulee liian lähelle tunnistinta, sitä ei havaita.
 - Liikkumattomien kohteiden havaitsemisen ja näytölle ilmestymisen välillä on lyhyt aikaväli (varoitussummeri hälyttää). Vaikka auton nopeus on alhainen, on mahdollista, että kohde tulee 25 cm:n etäisyydelle ennen kuin näyttöön ilmestyy viesti ja summerin ääni kuuluu.
 - Summeria saattaa olla vaikea kuulla, jos audiojärjestelmästä tai lämmitys-/ilmastointijärjestelmästä lähtee kova ääni.
 - Tämän järjestelmän ääntä saattaa olla vaikea kuulla johtuen muiden järjestelmien summereista.

■ Olosuhteet, joissa toiminto ei mahdollisesti toimi oikein

Tietyn olosuhteet ja auton ympäristö saattavat vaikuttaa tunnistimien kykyyn havainnoida kohteita oikein. Tilanteita, jolloin tunnistimet eivät ehkä pysty havaitsemaan estettä oikein on lueteltu alla.

- Tunnistimeen on kerääntynyt lunta tai jäätä. (Tunnistimien puhdistaminen poistaa ongelman.)
 - Tunnistin on jäässä. (Alueen sulattaminen poistaa ongelman.)
Etenkin kylmällä säällä, jos tunnistin on jäässä, tunnistimen näyttö saattaa näyttää epänormaalin näkymän tai kohteita, kuten seinää, ei pystytä havaitsemaan.
 - Tunnistin on jollain tavalla peittynyt.
 - Jos tunnistimen ympärillä oleva alue on erittäin kuuma tai kylmä.
 - Ajettaessa erittäin kuoppaisilla teillä, mäissä, sorateilla ja heinikossa.
 - Auton ympärillä on paljon melua esim. ajoneuvojen äänitorvet, moottoripyörien moottorit, raskaiden ajoneuvojen paineilmajarrut tai muu kova melu josta lähtee ultraääniaaltoja.
 - Näköpiirissä on toinen auto, jossa on pysäköintitutka.
 - Tunnistin on vesikerroksen peittämä, esim. kaatosateella.
 - Jos jokin tunnistimista saa päällensä suuren vesimäärän, kuten ajettaessa tulvivalla tiellä.
 - Jos auto on huomattavasti kallellaan.
 - Auto lähestyy korkeaa tai kaarevaa reunakiveystä.
 - Jos kohteet joutuvat liian lähelle tunnistimia.
- **Kohteet, joita ei välttämättä tunnisteta oikein**

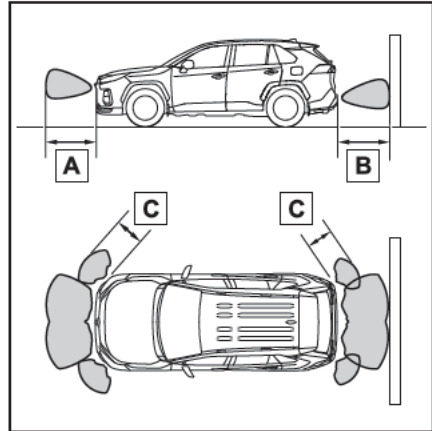
Tunnistin ei välttämättä pysty havaitsemaan tietyn muotoisia kohteita. Kiinnitä erityistä huomiota seuraavien kohteiden kohdalla:

- Vajjerit, aidat, köydet jne.
- Ääniaaltoja imevät esineet, kuten puuvilla ja lumi tms.
- Teräväkulmaiset esineet
- Matalat kohteet
- Korkeat kohteet, joiden yläosa työntyy kohti autoasi

Tietynlaisiin vaatteisiin pukeutuneita ihmisiä ei välttämättä voida havaita.

Tunnistimen havainnoinnin näyttö, etäisyys kohteeseen

■ Tunnistimien havainnoima alue



A Noin 100 cm

B Noin 150 cm

C Noin 60 cm

Kuvassa on esitetty tunnistimien havaintoalue. Huomaa, että tunnistimet eivät pysty havaitsemaan erittäin lähellä autoa olevia kohteita.



Havaintoalue saattaa vaihdella esteen muodon tms. mukaan.

■ Etäisyysnäyttö



Kun tunnistin havaitsee esteen, kohteen likimääräinen etäisyys näytetään monitoiminäytöllä tai mediakeskuksen näytöllä. (Etäisyyden kohteeseen lyhentyessä etäisyyssegmentit saattavat vilkkua.)

Kuvat saattavat poiketa näistä piirroksista.



- Likimääräinen etäisyys kohteeseen
- Etutunnistin keskellä: 100 cm - 60 cm
- Takaosan keskitunnistin: 150 cm - 60 cm

Monitoiminäyttö	Mediakeskuksen näyttö
	



- Likimääräinen etäisyys kohteeseen: 60 cm - 45 cm

Monitoiminäyttö	Mediakeskuksen näyttö
	

- Likimääräinen etäisyys kohteeseen: 45 cm - 30 cm



Monitoiminäyttö	Mediakeskuksen näyttö
	

- Likimääräinen etäisyys kohteeseen: 30 cm - 15 cm

Monitoiminäyttö*	Mediakeskuksen näyttö
	

*: Etäisyyssegmentit vilkkuvat hitaasti.

- Likimääräinen etäisyys kohteeseen: Alle 15 cm

Monitoiminäyttö*	Mediakeskuksen näyttö
	

*: Etäisyyssegmentit vilkkuvat nopeasti.

■ Summerin toiminta ja etäisyys kohteeseen

Summeri hälyttää, kun tunnistimet ovat toiminnassa.

- Summerin ääni kuuluu lyhyemmissä jaksoissa, kun auto lähestyy kohdetta.
Kun auto tulee noin 30 cm:n etäisyydelle kohteesta, summerin ääni muuttuu jatkuvaksi
- Kun kaksi tai useampi tunnistin havaitsee kohteen samanaikaisesti, summeri hälyttää lähimmän kohteen mukaan.
- Tietyissä tilanteissa summerin ääni mykistyy, vaikka tunnistimet ovat toiminnassa. (summerin automaattinen mykistystoiminto)

■ Summeriäänen mykistäminen


- Summerin automaattinen mykistystoiminto

Seuraavissa tilanteissa summerin ääni mykistyy, vaikka tunnistimet ovat toiminnassa:

- Auton ja havaitun kohteen välinen etäisyys ei lyhene (paitsi kun etäisyys auton ja kohteen välillä on 30 cm tai vähemmän).
- Autosi liikkuu pois päin kohteesta.
- Auton ajoreitillä ei ole havaittavia kohteita.

Jos toinen kohde havaitaan tai tilanne muuttuu summerin ollessa mykistettynä, summerin ääni alkaa kuitenkin taas kuulua.

- Mykistä summerin ääni seuraavasti Summeri voidaan tilapäisesti mykistää

painamalla  mittariston ohjauspainikkeista silloin, kun ehdotus mykistämisestä on esillä monitoiminäytöllä.

- Mykistykseen peruuttaminen Mykistys peruuntuu automaattisesti seuraavissa tilanteissa.

- Kun vaihteasento vaihdetaan
- Kun auto on saavuttanut tai ylittänyt tietyn nopeuden
- Kun pysäköintitutka kytketään pois päältä ja sitten takaisin päälle
- Kun käynnistuspainikkeesta valitaan ensin OFF-toimintatila ja sitten uudestaan SYTYTYSVIRTA-tila.

■ Muutettavat asetukset

Summerin äänenvoimakkuus voidaan säätää monitoiminäytöllä. (paitsi autot, joissa ei ole etutunnistimia) (→S. 176)

Pysäköimistä avustava jarrutoiminto (PKSB)

Pysäköimistä avustava jarrutoiminto sisältää seuraavat toiminnot, jotka toimivat, kun ajetaan alhaisella nopeudella tai peruutetaan, kuten pysäköintitilanteessa. Kun järjestelmä päättää, että yhteentörmäyksen mahdollisuus havaitsemansa kohteen kanssa on suuri, varoitus kehottaa kuljettajaa tekemään väistöliikkeen. Jos järjestelmä päättää, että törmäyksen vaara havaitun kohteen kanssa on erittäin suuri, jarrut kytkeytyvät automaattisesti auttamaan kolarin välttämässä tai kolarin törmäysvoiman pienentämisessä.

Pysäköimistä avustava jarrutoiminto (PKSB) -järjestelmä

- Pysäköimistä avustava jarrutoiminto (liikkumattomat kohteet)

→S. 379

- Pysäköimistä avustava jarrutoiminto (takana risteävät ajoneuvot)

→S. 384

VAROITUS

■ Pysäköimistä avustavan jarrutoiminnon rajoitukset

Älä luota liikaa tähän järjestelmään. Muuten seurauksena saattaa olla onnettomuus.

Tarkista aina ajaessasi auton ympäristön turvallisuus.

Riippuen autosta ja tieolosuhteista, säästä jne. järjestelmä ei välttämättä toimi.

Tunnistimien ja tutkien havainnointikyky on rajallinen. Tarkista aina ajaessasi auton ympäristön turvallisuus.

- Kuljettaja on yksin täysin vastuussa ajon turvallisuudesta. Aja aina turvallisesti ja kiinnitä huomiota auton ympärillä olevaan alueeseen. Pysäköimistä avustava jarrutoiminto on suunniteltu lieventämään törmäysten seurauksia. Tietyissä tilanteissa se ei kuitenkaan ehkä toimi.
- Pysäköimistä avustavaa jarrutoimintoa ei ole suunniteltu pysäyttämään autoa kokonaan. Vaikka järjestelmä pysäyttää auton, jarrupoljinta täytyy painaa välittömästi siksi, että jarrujen ohjaus kytkeytyy pois päältä noin 2 sekunnin kuluttu.
- Älä yritä itse kokeilla pysäköimistä avustavan jarrutoiminnon toimintaa, kuten ajamalla kohti ajoneuvoa tai seinää. Tilanteesta riippuen järjestelmä ei välttämättä toimi kunnolla, mikä saattaa johtaa onnettomuuteen.




HUOMAA

■ Jos viesti "PKSB-järjestelmä ei ole käytettävissä" ilmestyy monitoiminäyttöön ja PKSB OFF -merkkivalo syttyy



Jos tämä viesti näytetään välittömästi sen jälkeen, kun käynnistyspainikkeesta on valittu SYTYTYSVIRTA-tila, aja autoa varovasti kiinnittäen huomiota ympäristöön. Autoa saatetaan joutua ajamaan jonkin aikaa ennen kuin järjestelmä palautuu normaalksi. (Jos järjestelmä ei palaudu normaalksi ajettuasi jonkin aikaa, puhdistatunnistimet ja niiden ympärillä oleva alue puskureissa.)

Pysäköimistä avustavan jarrutoiminnon kytkeminen päälle ja pois päältä

Pysäköimistä avustava jarrutoiminto voidaan kytkeä päälle / pois päältä monitoiminäytön -näytöllä.

Kaikki pysäköimistä avustavan jarrutoiminnon toiminnot (liikkumattomat kohteet ja takana risteävät ajoneuvot) kytkettyvät päälle ja pois päältä samanaikaisesti. (→S. 176)

Kun pysäköimistä avustavan jarrutoiminnon (PKSB) kytketään pois päältä, PKSB OFF -merkkivalo (→S. 161) syttyy monitoiminäytössä.

Kytkeäksesi järjestelmän takaisin päälle valitse  monitoiminäytössä, valitse sitten  ja kytke se päälle.

Jos järjestelmä on kytketty pois toiminnasta, se myös pysyy pois päältä, vaikka käynnistyspainikkeesta valittaisiin SYTYTYSVIRTA-tila sen jälkeen, kun ensin on valittu OFF-toimintatila.

Hybridijärjestelmän tehon rajoitussäätö sekä jarrujen ohjauksen näyttö ja summeri

Jos hybridijärjestelmän tehon rajoitussäätö tai jarrujen ohjaus toimii, summeri soi ja viesti ilmestyy monitoiminäytölle tai mediakeskuksen näytölle kuljettajan varoittamiseksi.

Tilanteesta riippuen hybridijärjestelmän tehon rajoitussäätö toimii joko kiihtyvyyden rajoittamiseksi tai tehon alentamiseksi mahdollisimman paljon.

- Hybridijärjestelmän tehon rajoitussäätö toimii (kiihtyvyyden rajoittaminen)

Järjestelmä rajoittaa kiihtyvyyttä, joka ylittää tietyn rajan.

Monitoiminäyttö: "Kohde havaittu. Kiihdyttämistä rajoitetaan"

Mediakeskuksen näyttö: Varoitusta ei näytetä

PKSB OFF -merkkivalo: Ei pala

Summeri: Ei hälytä

- Hybridijärjestelmän tehon rajoitussäätö on toiminnassa (tehoa alennetaan mahdollisimman paljon)

Järjestelmä on päätelty, että tarvitaan tavanomaista voimakkaampaa jarrutusta.

Monitoiminäyttö: "JARRUTA!"

Mediakeskuksen näyttö: "JARRUTA!"

PKSB OFF -merkkivalo: Ei pala

Summeri: Lyhyt piippaus

- Jarrujen ohjaus on toiminnassa

Järjestelmä on päätellyt, että tarvitaan hätäjarrutusta.

Monitoiminäyttö: "JARRUTA!"

Mediakeskuksen näyttö: "JARRUTA!"

PKSB OFF -merkkivalo: Palaa

Summeri: Lyhyt piippaus

- Auto on pysäytetty järjestelmän toimesta

Jarrujen hallintajärjestelmä on pysäyttänyt auton.

Monitoiminäyttö: "Siirrä jalka jarrupolkimelle" (Jos kaasupoljin ei ole painettuna, viesti "Paina jarrupoljinta" tulee esiin.)

Mediakeskuksen näyttö: "Paina jarrupoljinta"

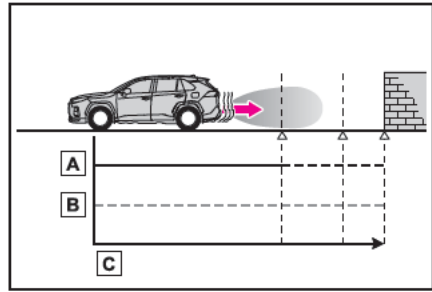
PKSB OFF -merkkivalo: Palaa

Summeri: Lyhyt piippaus

Järjestelmän yleiskatsaus

Jos pysäköimistä avustava jarrutoiminto päättää, että törmäys kohteen tai jalankulkijan kanssa on mahdollinen, hybridijärjestelmän tehoa rajoitetaan, jotta auton nopeus ei nousisi. (Hybridijärjestelmän tehon rajoitussäätö: Katso kuva 2.) Tämän lisäksi järjestelmä jarruttaa automaattisesti nopeuden alentamiseksi, jos kaasupoljinta yhä painetaan. (Jarrujen hallinta: Katso kuva 3.)

- Kuva 1: Jos pysäköimistä avustava jarrutoiminto (PKSB) ei ole toiminnassa

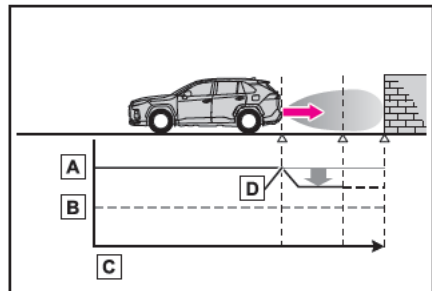


A Hybridijärjestelmän teho

B Jarrutusvoima

C Aika

- Kuva 2: Kun hybridijärjestelmän tehon rajoitussäätö on toiminnassa



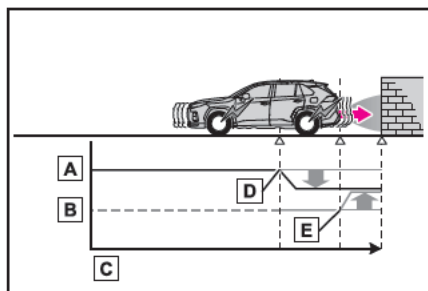
A Hybridijärjestelmän teho

B Jarrutusvoima

C Aika

D Hybridijärjestelmän tehon rajoitussäätö alkaa toimiva (järjestelmä päättää, että on suuri vaara törmätä havaittuun kohteeseen)

- Kuva 3: Kun hybridijärjestelmän tehon rajoitussäätö ja jarrujenohjaus ovat toiminnassa



- A** Hybridijärjestelmän teho
- B** Jarrutusvoima
- C** Aika
- D** Hybridijärjestelmän tehon rajoitussääto alkaa toimiva (järjestelmä päättää, että on suuri vaara törmätä havaittuun kohteeseen)
- E** Jarrujen ohjaus alkaa toimia (järjestelmä päättää, että törmäyksen vaara havaitun kohteen kanssa on erittäin suuri)

■ Jos pysäköimistä avustava jarrutoiminto on aktivoitunut

Jos auto on pysähtynyt pysäköimistä avustavan jarrutoiminnon aktivoituttua, pysäköimistä avustava jarrutoiminto kytkeytyy pois päältä ja PKSB OFF -merkkivalo syttyy. Jos pysäköimistä avustava jarrutoiminto aktivoituu tarpeettomasti, jarrujen ohjauksen voi peruuttaa painamalla jarrupoljinta tai odottamalla noin 2 sekuntia, jotta järjestelmä automaattisesti kytkeytyy pois päältä. Sen jälkeen autoa voi ajaa painamalla kaasupoljinta.

■ Pysäköimistä avustavan jarrutoiminnon kytkeminen takaisin toimintaan

Pysäköimistä avustavan jarrutoiminnon (PSB) kytkeydyttyä pois päältä jarrutoiminnon aktivoituttua järjestelmä voidaan kytkeä takaisin toimintaan joko kytkemällä se uudelleen päälle (→S. 376) tai painamalla käynnistyspainike ensin OFF-tilaan ja sitten takaisin ON-tilaan. Mikäli auton kulkusuunnassa ei enää ole estettä tai jos auton kulkusuunta muuttuu (kuten jos peruutetaan eteenpäin ajamisen sijasta tai ajetaan eteenpäin peruuttamisen sijasta), järjestelmä kytkeytyy takaisin toimintaan automaattisesti.

■ Jos viesti "Pysäköintiavustimen jarrutus ei ole käytettävissä" näkyy monitoiminäytössä ja PKSB OFF -merkkivalo syttyy

- Jos viesti "Puhdista pysäköintitutkan tunnistimet" näytetään samanaikaisesti, jokin tunnistimista saattaa olla jään, lumen, lian tms. peitossa. Poista tällöin jää, lumi, lika tms. tunnistimesta järjestelmän normaalin toiminnan palauttamiseksi. Jos viesti ilmestyy vielä tunnistimen puhdistamisen jälkeen tai tunnistin ei alun alkaenkaan ollut likainen, anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto.
- Jos viesti "PKSB-järjestelmä ei ole käytettävissä" näytetään samanaikaisesti, tunnistimen pinnalla saattaa olla jatkuva vesivirta, esimerkiksi kaatosateella. Kun järjestelmä päättää, että tilanne on normaali, sen toiminta palautuu normaalkiksi.

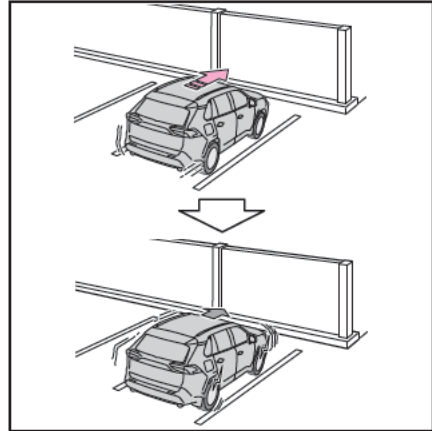
Pysäköimistä avustava jarrutoiminto (liikkumattomat kohteet)

Jos tunnistimet havaitsevat kiinteät kohteet, kuten seinän auton kulkusuunnassa ja järjestelmä päättää, että törmäyksen vaara on olemassa siksi, että auto liikkuu yllättäen eteenpäin kaasupolkimen väärän käytön johdosta, auto liikkuu väärään suuntaan väärän vaihteasennon valinnan johdosta, tai pysäköitäessä tai ajettaessa alhaisella nopeudella, järjestelmä kytkeytyy toimintaan vähentääkseen törmäyksen voimaa ja pienentääkseen syntyvät vahingot.

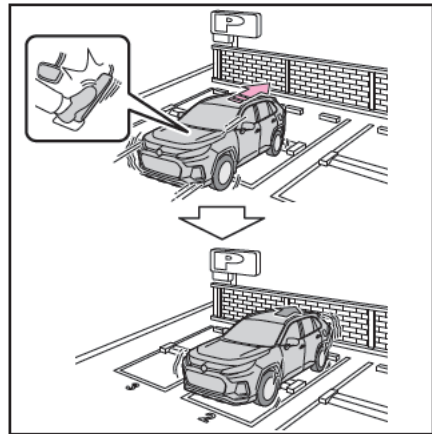
Esimerkkejä järjestelmän toiminnasta

Tämä toiminto toimii seuraavanlaisessa tilanteessa, kun kohde havaitaan autosi kulkusuunnassa.

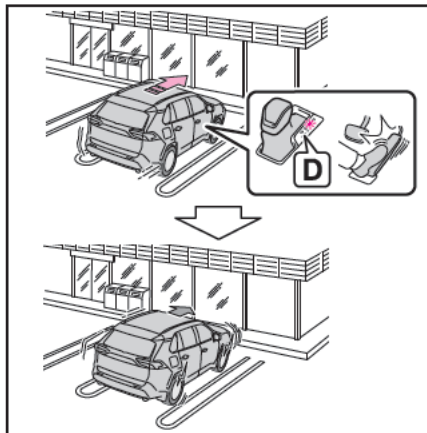
- Ajettaessa alhaisilla nopeuksilla ilman, että jarrupoljinta painetaan tai sitä painetaan myöhässä



- Jos kaasupoljinta painetaan liikaa



- Jos auto liikkuu väärään suuntaan väärän vaihteasennon valinnan johdosta



Tunnistimien tyytit

→S. 369



VAROITUS

- Pysäköimistä avustavan jarrutoiminnon toiminnan varmistamiseksi

Huomioi seuraavat tunnistimiin liittyvät varotoimenpiteet (→S. 369). Muuten jokin tunnistimista ei ehkä toimi kunnolla, minkä seurauksena voi olla onnettomuus.

- Älä tee muutoksia tunnistimiin äläkä pura tai maalaa niitä.
- Älä vaihda tunnistinta muulla kuin alkuperäisellä varaosalla.
- Älä kohdista kovia iskuja tunnistimeen tai sitä ympäröivään alueeseen.
- Älä vaurioita tunnistimia ja pidä ne puhtaina.

- Jos tutkatunnistimen alueelle kohdistuu isku, järjestelmä ei ehkä toimi oikein tunnistimen toimintahäiriön takia. Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto.

- Jousituksen käsittely

Älä tee muutoksia jousitukseen, sillä auton korkeuden tai asennon muutokset voivat estää tunnistimia havaitsemasta kohteita oikein, estää järjestelmän toiminnan tai aiheuttaa sen tarpeettoman toiminnan.

- Jos pysäköimistä avustava jarrutoiminto (liikkumattomat kohteet), toimii tarpeettomasti, kuten rautatien tasoristeyksessä

Vaikka pysäköimistä avustava jarrutoiminto (liikkumattomat kohteet) aktivoituisi tarpeettomasti, esimerkiksi rautatien tasoristeyksessä, jarrujen ohjaus peruuntuu noin kahden sekunnin kuluttua, jolloin voit jatkaa eteenpäin ja poistua alueelta. Jarrujen ohjaus voidaan ohittaa myös painamalla jarrupoljinta. Kaasupolkimen painaminen uudelleen jarrutoiminnon ohittamisen jälkeen mahdollistaa jatkamisen eteenpäin ja poistumisen alueelta.

- Huomioitavaa auton pesussa

Älä kohdista voimakkaita vesi- tai höyrysuihkuja tunnistimien alueelle. Muuten seurauksena saattaa olla tunnistimien toimintahäiriöt.

- Jos peset autoa painepesurilla, älä suuntaa vesisuihkuja suoraan tunnistimiin. Muuten tunnistimiin saattaa tulla toimintahäiriö.
- Jos peset autoa höyrypesurilla, älä suuntaa höyryä liian lähelle tunnistimia. Muuten tunnistimiin saattaa tulla toimintahäiriö.

**VAROITUS****■ Milloin pysäköimistä avustava jarrutoiminto tulisi kytkeä pois päältä**

Seuraavissa tilanteissa pysäköimistä avustava jarrutoiminto tulee kytkeä pois päältä, koska se saattaa aktivoitua, vaikka törmäyksen mahdollisuutta ei ole.

- Jos autoa tarkastetaan testauslaitteen rullia, alustadynamometria tai vastaavaa laitetta käyttäen
- Jos autoa kuormataan laivaan, kuorma-autoon tai muuhun kuljetusvälineeseen
- Jos jousitusta on muutettu tai autoon on asennettu renkaat, joiden koko ei ole suosituksen mukainen
- Jos auton etuosa koholla tai painu-neena kuormauksen johdosta
- Jos autoon asennetaan varuste, joka saattaa peittää tunnistimen, kuten hinaussilmukka, puskurinsuojus (esimerkiksi suojalista) pyörän-kuljetusteline tai lumiaura
- Jos käytät autoasi automaattipe-sussa

■ Pysäköimistä avustava jarrutoiminto (liikkumattomat kohteet) aktivoituu, kun

Järjestelmä on toimintavalmis, kun PKSB OFF-merkkivalo ei pala (→S. 160, 161) ja kaikki seuraavat edellytykset täytyvät.

- Hybridijärjestelmän tehon rajoitussää-tö
- Pysäköimistä avustava jarrutoiminto on kytkettynä päälle.
- Auton nopeus on korkeintaan noin 15 km/h.
- Auton ajosuunnassa on liikkumaton kohde noin 2 - 4 m etäisyydellä.

- Pysäköimistä avustava jarrutoiminto päättelee, että normaalia voimakkaampi jarrutus on tarpeen törmäyksen välttämiseksi.

- Jarrujen ohjaus
- Hybridijärjestelmän tehon rajoitussää-tö on toiminnassa.
- Pysäköimistä avustava jarrutoiminto päättelee, että välittömästi tapahtuva jarrutus on tarpeen törmäyksen välttämiseksi.

■ Pysäköimistä avustava jarrutoiminto (liikkumattomat kohteet) lakkaa toimimasta, kun

Järjestelmä kytkeytyy pois toiminnasta, jos jokin seuraavista ehtoista täyttyy:

- Hybridijärjestelmän tehon rajoitussää-tö
- Pysäköimistä avustava jarrutoiminto on kytkettynä pois päältä.
- Järjestelmä päättelee, että törmäys voidaan välttää normaalilla jarruttamisella.
- Auton ajosuunnassa ei enää ole kiinteää kohdetta noin 2 - 4 m etäisyydellä.
- Jarrujen ohjaus
- Pysäköimistä avustava jarrutoiminto on kytkettynä pois päältä.
- Noin 2 sekuntia on kulunut siitä, kun jarrujen ohjaus pysäytti auton.
- Jarrupoljinta painetaan sen jälkeen, kun jarrujen ohjaus pysäyttää auton.
- Auton ajosuunnassa ei enää ole kiinteää kohdetta noin 2 - 4 m etäisyydellä.

■ Pysäköimistä avustavan jarrutoiminnon havainnointialue (liikkumattomat kohteet)

Pysäköimistä avustavan jarrutoiminnon (liikkumattomia kohteita varten) havainnointialue poikkeaa pysäköintitutkan havainnointialueesta. (→S. 372) Vaikka pysäköintitutka havaitsee esteen ja antaa varoituksen, pysäköimistä avustava jarrutoiminto (PKSB) (liikkumattomat kohteet) ei siksi välttämättä aktivoidu.

■ **Kohteita, jotka pysäköimistä avustava jarrutoiminto (liikkumattomat kohteet) ei välttämättä havaitse**

Tunnistimet eivät ehkä havaitse alla lueteltuja kohteita:

- Jalankulkija
- Puuvilla, lumi ja muut ääniaaltoja huonosti heijastavat materiaalit
- Kohteet, jotka eivät ole kohtisuorassa maata vastaan, kohteet jotka eivät ole suorassa kulmassa auton kulkusuuntaan nähden sekä epätasaiset tai aaltomaiset kohteet
- Matalat kohteet
- Ohuet kohteet kuten vajjerit, aitaukset, köydet ja liikennemerkkitolpat
- Kohteet, jotka ovat erittäin lähellä puskuria
- Teräväkulmaiset esineet
- Korkeat kohteet, joiden yläosa työntyy kohti autoasi

■ **Tilanteita, joissa pysäköimistä avustava jarrutoiminto (liikkumattomat kohteet) ei ehkä toimi**

Vaihteenvalitsimen ollessa N-asennossa

■ **Pysäköintitutkan summeri**

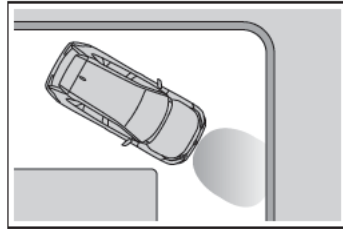
Riippumatta siitä, onko pysäköintitutka kytketty päälle vai ei (→S. 370), jos pysäköimistä avustava jarrutoiminto (liikkumattomat kohteet) on kytketty päälle (→S. 376), kun etu- tai takatunnistimet havaitsevat kohteen ja jarrujenohjaus ja hybridijärjestelmän tehon rajoitussäätö kytkeytyvät toimintaan, pysäköintitutkan summeri hälyttää ilmoittaakseen kuljettajalle liikimääräisen etäisyyden kohteeseen.

■ **Tilanteita, joissa pysäköimistä avustava jarrutoiminto (liikkumattomat kohteet) saattaa aktivoitua, vaikka törmäyksen vaaraa ei ole**

Tietyissä tilanteissa, kuten seuraavissa, pysäköimistä avustava jarrutoiminto (liikkumattomat kohteet) saattaa aktivoitua, vaikka törmäyksen vaaraa ei ole

- Auton ympärillä oleva alue

- Ajettaessa kapealla tiellä



- Ajettaessa soratietä tai alueella, missä on pitkää ruohoa



- Ajettaessa kohti mainoslakanaa tai lippua, matalalla riippuvaa oksaa tai puomia (kuten esim. rautatien tasoris- teyksissä, tietullissa ja pysäköintilaitoksissa)
- Jos tien vieressä on rakennelma (kuten ajettaessa kapeassa tunnelissa, kapealla sillalla tai kapealla tiellä)
- Pysäköitäessä taskuun
- Jos tien pinnassa on kuoppa tai reikä
- Jos ajetaan metallisen kannen (ristikon) yli, kuten esim. vesikourujen kohdalla
- Ajettaessa ylös tai alas jyrkkää mäkeä
- Jos jokin tunnistimista saa päällensä suuren vesimäärän, kuten ajettaessa tulvivalla tiellä
- Jos auto kuormataan laivaan tai rekkaan
- Liikkuvassa automaattipesussa
- Hissillä toimiva pysäköinti tai pysäköintialue, jossa on monta kerrosta
- Maanalainen pysäköintialue
- Maassa olevat rakennelmat (hidaste- töyssyt, tien pinnassa olevat heijastavat rakennelmat yms.)
- Korkeuserot
- Ajettaessa suoraan eteenpäin tai käännettäessä oikealle
- Lumensulatusputket

- Liikenteen havaitsevat laitteet, kuten liikennevalot, ruuhkantunnistimet tai tyhjätkä parkkipaikat havaitsevat laitteet
- Rautatiet
- H-muotoinen teräs
- Jos molemmilla puolilla on ajoneuvo, tai jos ajoneuvo muistuttaa autoasi

● Sää

- Jos jokin tunnistimista on jään, lumen, lian yms. peittämä (tunnistimen puhdistaminen palauttaa järjestelmän normaaliksi)
- Jos rankkasade tai vesiroiskeita osuu tunnistimeen
- Ajettaessa huonossa säässä, kuten rankassa sumussa, lumipyryssä tai hiekkamyrskyssä
- Voimakas tuuli puhalttaa

● Muut ääniaaltoja tuottavat lähteet

- Jos auton läheisyydessä on ajoneuvojen äänitorvia, ajoneuvontunnistimia, moottoripyörien moottoreita, raskaiden ajoneuvojen paineilmajarruja, muiden ajoneuvojen pysäköintitutkia, jotka tuottavat ultraääniaaltoja
- Jos tarroja tai elektronisia komponentteja kuten taustavalaistu rekisterikilpi (erityisesti fluoresoivat mallit), sumuvalot, pystytanko tai langaton antenni on asennettu tutkatunnistimen lähelle

● Muutokset auton asennossa

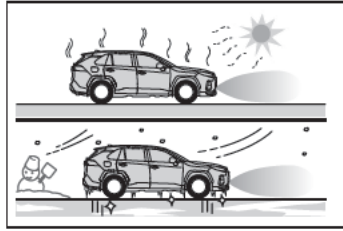
- Jos auto on huomattavasti kallellaan
- Jos auton etuosa koholla tai painuneena kuormauksen johdosta
- Jos jonkin tunnistimen suuntaus on muuttunut törmäyksen tai muun iskun johdosta

■ Tilanteita, joissa pysäköimistä avustava jarrutoiminto (liikkumattomat kohteet) ei ehkä toimi oikein

Toiminto ei välttämättä toimi kunnolla kaikissa tilanteissa, kuten seuraavissa.

● Sää

- Jos tunnistimen ympärillä oleva alue on erittäin kuuma tai kylmä



- Kovan tuulen puhaltaessa



- Jos jokin tunnistimista on jään, lumen, lian yms. peittämä (tunnistimen puhdistaminen palauttaa järjestelmän normaaliksi)
- Jos rankkasade tai vesiroiskeita osuu tunnistimeen
- Ajettaessa huonossa säässä, kuten rankassa sumussa, lumipyryssä tai hiekkamyrskyssä
- Tunnistin on jäässä. (Alueen sulattaminen poistaa ongelman.)

● Auton ympärillä oleva alue

- Jos auton ja havaitun kohteen välillä on toinen kohde, jota ei voida havaita
- Jos ajoneuvo, moottoripyörä, polkupyörä, jalankulkija tai muu kohde ajaa auton eteen jyrkästi tai ohittaa auton hyvin läheltä
- Auto lähestyy korkeaa tai kaarevaa reunakiveystä.
- Ajettaessa erittäin kuoppaisilla teillä, mäissä, sorateilla ja heinikossa.
- Jos kohteet joutuvat liian lähelle tunnistimia.

● Muut ääniaaltoja tuottavat lähteet

- Jos auton läheisyydessä on ajoneuvojen äänitorvia, ajoneuvontunnistimia, moottoripyörien moottoreita, raskaiden ajoneuvojen paineilmajarruja, muiden ajoneuvojen pysäköintitutkia, jotka tuottavat ultraääniaaltoja

- Jos tarroja tai elektronisia komponentteja kuten taustavalaistu rekisterikilpi (erityisesti fluoresoivat mallit), sumuvalot, pystytanko tai langaton antenni on asennettu tunnistimen lähelle
- Autoon on tehty muutoksia
- Jos auto on huomattavasti kallellaan
- Jos auton etuosa koholla tai painu-neena kuormauksen johdosta
- Jos jonkin tunnistimen suuntaus on muuttunut törmäyksen tai muun iskun johdosta
- Jos autoon asennetaan varuste, joka saattaa peittää tunnistimen, kuten hinaussilmukka, puskurinsuojus (esimerkiksi suojalista) pyöränkuljetusteline tai lumiaura
- Jos jousitusta on muutettu tai autoon on asennettu renkaat, joiden koko ei ole suosituksen mukainen
- Jos tunnistin maalataan tai siihen kiinnitetään tarra

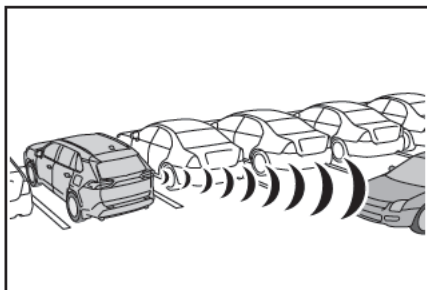
Pysäköimistä avustava jarrutoiminto (takana risteävät ajoneuvot)

Jos takatutkatunnistin havaitsee ajoneuvon lähestyvän autosi takaa oikealta tai vasemmalta ja järjestelmä päättelee, että kolarin vaara on suuri, tämä toiminto ohjaa jarrujen toimintaa pienentääkseen törmäyksen todennäköisyyttä lähestyvään ajoneuvoon.

Esimerkkejä järjestelmän toiminnasta

Tämä toiminto toimii seuraavanlaisessa tilanteessa, kun ajoneuvo havaitaan autosi kulkusuunnassa.

- Jos autoa peruutetaan ajoneuvon lähestyessä ja jarrupoljinta ei paineta tai sitä painetaan myöhässä



Tunnistimien tyypit

→S. 363

**VAROITUS****■ Pysäköimistä avustavan jarrutoiminnon (takana risteävät ajoneuvot) toiminnan varmistamiseksi**

Huomioi seuraavat tutkatunnistimiin liittyvät varoimenpiteet (→S. 363). Muuten jokin tunnistimista ei ehkä toimi kunnolla, minkä seurauksena voi olla onnettomuus.

- Älä tee muutoksia tunnistimiin äläkä pura tai maalaa niitä.
- Älä korvaa takatutkatunnistinta muulla kuin alkuperäisellä varaosalla.
- Älä vahingoita takatutkatunnistimia, ja pidä aina tutkatunnistimet ja niiden ympärillä oleva alue puskurissa puhtaina.
- Jos takatutkatunnistimen alueelle kohdistuu isku, järjestelmä ei ehkä toimi oikein tunnistimen toimintahäiriön takia. Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto.
- Huomioi takatutkatunnistimien käsittelyyn liittyvät varoimenpiteet. (→S. 363)

■ Pysäköimistä avustava jarrutoiminto (takana risteävät ajoneuvot) aktivoituu, kun

Järjestelmä on toimintavalmis, kun PKSB OFF-merkkivalo ei pala (→S. 160, 161) ja kaikki seuraavat edellytykset täyttyvät.

- Hybridijärjestelmän tehon rajoitussäättö
- Pysäköimistä avustava jarrutoiminto on kytkettynä päälle.
- Auton nopeus on korkeintaan noin 15 km/h.
- Ajoneuvot, jotka lähestyvät oikealta tai vasemmalta auton takaa yli 8 km/h nopeudella
- Vaihteenvaihtinsin on R-asennossa.

- Pysäköimistä avustava jarrutoiminto päättlee, että normaalia voimakkaampi jarrutus on tarpeen, jotta vältetään törmäys lähestyvän ajoneuvon kanssa.

- Jarrujen ohjaus
- Hybridijärjestelmän tehon rajoitussäättö on toiminnassa.
- Pysäköimistä avustava jarrutoiminto päättlee, että hätäjarrutus on tarpeen, jotta vältetään törmäys lähestyvän ajoneuvon kanssa.

■ Pysäköimistä avustava jarrutoiminto (takana risteävät ajoneuvot) kytketty pois päältä, kun

Järjestelmä kytketty pois toiminnasta, jos jokin seuraavista ehtoista täyttyy:

- Hybridijärjestelmän tehon rajoitussäättö
- Pysäköimistä avustava jarrutoiminto on kytkettynä pois päältä.
- Törmäys voidaan estää normaalilla jarrutuksella.
- Oikealta tai vasemmalta autosi takaa ei enää lähesty ajoneuvoa.
- Jarrujen ohjaus
- Pysäköimistä avustava jarrutoiminto on kytkettynä pois päältä.
- Noin 2 sekuntia on kulunut siitä, kun jarrujen ohjaus pysäytti auton.
- Jarrupoljinta painetaan sen jälkeen, kun jarrujen ohjaus pysäyttää auton.
- Oikealta tai vasemmalta autosi takaa ei enää lähesty ajoneuvoa.

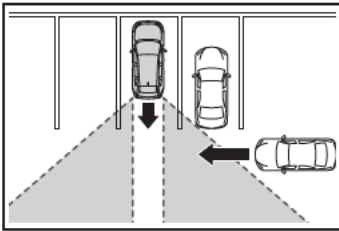
■ Pysäköimistä avustavan jarrutoiminnon havainnointialue (takana risteävät ajoneuvot)

Pysäköimistä avustavan jarrutoiminnon havainnointialue (PKSB) (takana risteävät ajoneuvot) poikkeaa peruutusvahdin (RCTA) havainnointialueesta (→S. 366). Siksi peruutusvahtitoiminto (RCTA) saattaa havaita ajoneuvon ja varoittaa siitä, vaikka pysäköimistä avustava jarrutoiminto (PKSB) ei aktivoitu.

- Tilanteita, joissa pysäköimistä avustava jarrutoiminto (takana risteävät ajoneuvot) ei havaitse ajoneuvoa

Pysäköimistä avustavaa jarrutoimintoa (takana risteävät ajoneuvot) ei ole suunniteltu havaitsemaan seuraavan tyyppisiä ajoneuvoja ja/tai kohteita:

- Ajoneuvot, jotka lähestyvät kohtisuoraan takaa
- Ajoneuvot, jotka peruuttavat autosi vieressä olevasta pysäköintitilasta
- Ajoneuvot, joita tunnistimet eivät havaitse johtuen esteistä



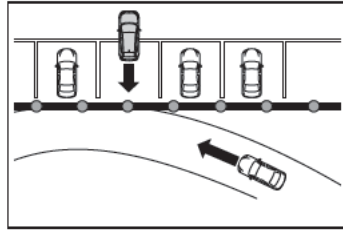
- Ajoneuvot, jotka yllättäen kiihdyttävät tai hidastavat vauhtiaan autosi läheisyydessä
- Suojakaiteet, seinät, liikennemerkkit, pysäköidyt ajoneuvot ja samankaltaiset paikallaan olevat kohteet*
- Pienet moottoripyörät, polkupyörät, jalankulkijat tms.*
- Ajoneuvot, jotka liikkuvat poispäin autostasi
- Ajoneuvot, jotka lähestyvät autosi vieressä olevista pysäköintitiloista*
- Kohteet, jotka ovat erittäin lähellä tutkatunnistinta*
- Ajoneuvot, jotka lähestyvät oikealta tai vasemmalta auton takaa alle 8 km/h nopeudella
- Ajoneuvot, jotka lähestyvät oikealta tai vasemmalta auton takaa yli 24 km/h nopeudella.

*: Järjestelmän kyky havaita ajoneuvo ja/tai kohde riippuu olosuhteista.

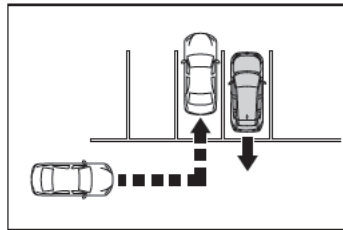
- Tilanteita, joissa järjestelmä saattaa aktivoitua, vaikka törmäyksen vaaraa ei ole

Tietyissä tilanteissa, kuten seuraavissa, pysäköimistä avustava jarrutoiminto (takana risteävät ajoneuvot) saattaa aktivoitua, vaikka törmäyksen vaaraa ei ole

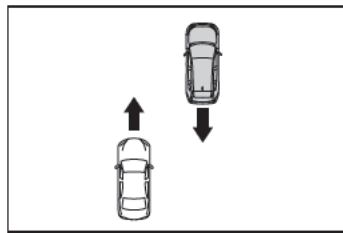
- Kun pysäköintitila on kadulle päin ja ajoneuvot ajavat tiellä



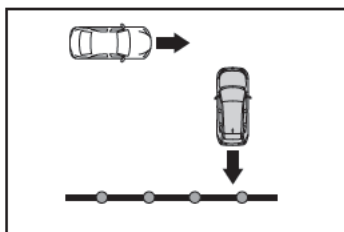
- Jos havaittu ajoneuvo kääntyy lähestyessään autoasi



- Jos ajoneuvo ohittaa autosi sivulta



- Jos etäisyys autosi ja metallisten esineiden, kuten suojakaiteiden, seinien, liikennemerkkien tai pysäköidyn ajoneuvon, joka saattaa heijastaa sähköaaltoja auton takaosaan, välillä on lyhyt

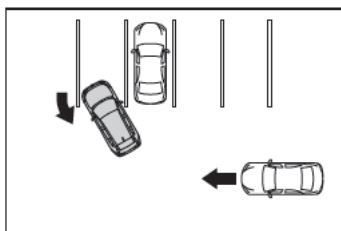


- Kun autosi lähellä on pyöriviä kohteita, kuten esimerkiksi ilmastointilaitteen puhallin
- Jos vettä läikkyä tai suihkuaa puskuria kohti esimerkiksi sprinkleristä
- Tilanteita, joissa pysäköimistä avustava jarrutoiminto (takana riskiteävät ajoneuvot) ei ehkä toimi oikein

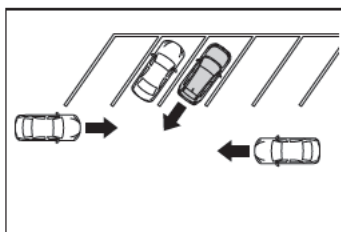
Tietyissä tilanteissa, kuten seuraavissa, tutkatunnistimet eivät ehkä tunnista kohdetta, jolloin toiminto ei toimi oikealla tavalla

- Kiinteät esteet
- Jos tunnistimen ympärillä oleva alue on erittäin kuuma tai kylmä
- Jos takapuskuri on kuran, lumen, jäätms. peittämä
- Jos sataa rankasti tai vettä osuu autoon
- Jos tutkatunnistimen havainnoima alue on vierellä olevan ajoneuvon peittämä
- Jos auto on huomattavasti kallellaan
- Jos autoon asennetaan varuste, joka saattaa peittää tunnistimen, kuten hinaussilmukka, puskurinsuojus (esimerkiksi suojalista) pyöränkuljetusteline tai lumiaura
- Jos jousitusta on muutettu tai autoon on asennettu renkaat, joiden koko ei ole suosituksen mukainen
- Jos auton etuosa koholla tai painu-neena kuormauksen johdosta

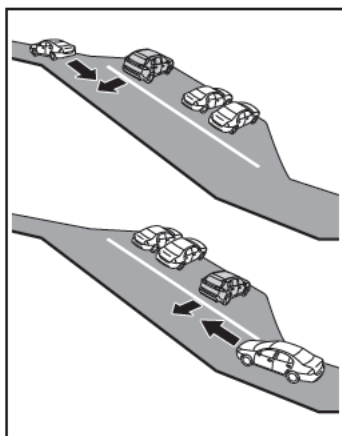
- Jos tarroja tai elektronisia komponentteja kuten taustavalaistu rekisterikilpi (erityisesti fluoresoivat mallit), sumuvalot, pystytanko tai langaton antenni on asennettu tunnistimen lähelle
- Jos tutkatunnistimen suuntausta on muutettu
- Jos autoasi lähestyy useita ajoneuvoja, joiden välimatka toisiinsa on hyvin lyhyt
- Jos ajoneuvo lähestyy autosi ta-kaosaa erittäin nopeasti
- Tilanteita, joissa tutkatunnistin ei ehkä havaitse ajoneuvoa
 - Jos ajoneuvo lähestyy oikealta tai vasemmalta autosi takaa silloin, kun autosi kääntyy peruuttamisen yhteydessä
 - Käännyttyessä peruuttamisen yhteydessä



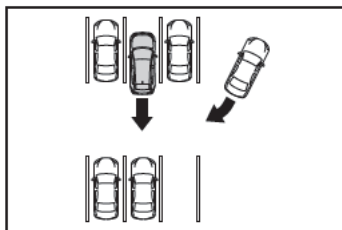
- Peruutettaessa ulos pysäköintipaikalta, missä on matala kallistuskulma



- Peruutettaessa mäkeen, missä on jyrkkä muutos kallistuksessa



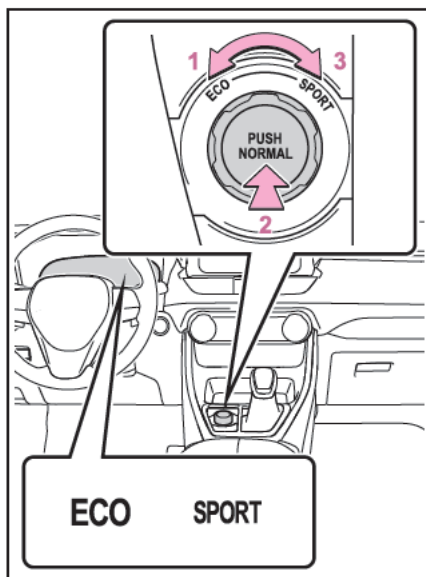
- Ajoneuvon kääntyessä havainto-alueelle



Ajotilavalitsin

Ajotila voidaan valita eri ajo-olosuhteisiin ja käyttötilanteisiin sopivaksi.

Ajotilan valinta



1 Eco-ajotila

Soveltuu paremman polttoaineenkulutuksen saavuttamiseen aikaansaamalla tasaisemmin vääntömomenttia suhteessa kaasupolkimen painamiseen ja rajoittamalla lämmitys-/ilmastointijärjestelmän toimintoja (lämmitys/jäähdytys). Jos katkaisinta käännetään vasemmalle jossakin muussa ajotilassa kuin Eco-ajotilassa, järjestelmä vaihtaa Eco-ajotilaan ja Eco-ajotilan merkkivalo syttyy monitoiminäyttöön.

2 Normaaliajotila

Soveltuu normaaliajoon.

Ajotila palaa normaaliajotilaan, jos katkaisinta painetaan ajettaessa Eco- tai Sport-ajotilassa.

3 Sport-ajotila

Säätää ohjaustuntumaa ja hybridijärjestelmää saadakseen aikaan kiihdytysvasteen, joka soveltuu urheilulliseen ajoon. Sopii tilanteisiin, joissa halutaan täsmällistä käsiteltävyyttä, esimerkiksi ajettaessa vuoristossa.

Jos katkaisinta käännetään oikealle josakin muussa ajotilassa kuin Sport-ajotilassa, järjestelmä vaihtaa Sport-ajotilaan ja Sport-ajotilan merkkivalo syttyy monitoiminäyttöön.

■ Jos vaihdetaan muuhun kuin normaaliajotilaan

- Monitoiminäytön taustaväri muuttuu valitun ajotilan mukaan.
- Jos nopeusmittarin näyttö on analogisessa tilassa, myös nopeusmittarin näytön väri vaihtuu.
- Katkaisimen väri muuttuu valitun ajotilan mukaan.

■ Lämmitys-/ilmastointijärjestelmän toiminta ajettaessa Eco-ajotilassa

Eco-ajotilassa lämmitys-/jäähdytystoiminnot ja tuulettimen nopeutta säädetään polttoaineen kulutuksen pienentämiseksi. Suorita seuraavat toimenpiteet tehostaaksesi lämmitys-/ilmastointijärjestelmän toimintaa.

- Säädä puhaltimen nopeutta (→S. 407)
- Peruuta Eco-ajotila

■ Ajotilan peruttaminen

- Sport-ajotila peruuntuu automaattisesti ja normaali ajotila palautuu, kun käynnistyspainikkeesta valitaan OFF-toimintatila.

- Normaaliajotila ja Eco-ajotila eivät peruunnu ennen kuin toinen ajotila valitaan. (Vaikka auton virtatilaksi valitaan OFF, normaaliajotila ja Eco-ajotila eivät peruunnu automaattisesti.)

Trail-ajotila

Trail-ajotila on järjestelmä, joka ohjaa integroidusti nelivedon, jarrujen sekä ajovoiman järjestelmiä kuljettajan avustamiseksi esimerkiksi ajettaessa kuoppaisilla teillä.



VAROITUS

■ Ennen Trail-ajotilan käyttöä

Huomioi seuraavat varotoimenpiteet. Seuraavien varotoimenpiteiden huomioimatta jättäminen saattaa johtaa yllättävään onnettomuuteen.

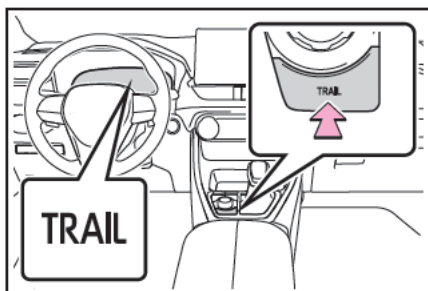
- Tarkista, että Trail-ajotilan merkkivalo palaa ennen kuin lähdet ajamaan. Trail-ajotila ei ole toiminnassa, jos merkkivalo ei pala.
- Trail-ajotilaa ei ole tarkoitettu laajentamaan auton rajoituksia. Tarkista huolellisesti tieolosuhteet ja aja varovaisesti.
- Tarkista huolellisesti tieolosuhteet ennen kuin lähdet ajamaan. Koska Trail-ajotila on tarkoitettu kuoppaisilla teillä ajamiseen, esimerkiksi silloin kun pyörä toisella puolella autoa sutii, on mahdollista, että Trail-ajotila ei ole paras mahdollinen ajotila muihin tieolosuhteisiin.

Trail-ajotilan kytkeminen päälle

Paina Trail-ajotilan katkaisinta.

Kun katkaisinta painetaan, Trail-ajotila kytkeytyy päälle ja Trail-ajotilan merkkivalo syttyy monitoiminäytölle.

Kun painiketta painetaan uudestaan, Trail-ajotilan merkkivalo sammuu.



■ Trail-ajotila

- Trail-ajotila on tarkoitettu karkeapintaisilla kuoppaisilla teillä ajamiseen. Älä kytke katkaisinta päälle muissa tilanteissa.
- Trail-ajotila ohjaa auton toimintoja niin, että suurin mahdollinen ajovoima on käytettävissä ajettaessa kuoppaisilla teillä.
- Jos Trail-ajotilaa käytetään pitkiä aikoja, järjestelmän ohjaamien komponenttien kuormitus kasvaa ja järjestelmä ei ehkä voi toimia tehokkaasti.

■ Trail-ajotilan poiskytketyminen

Seuraavissa tilanteissa Trail-ajotila kytkeytyy automaattisesti pois päältä, vaikka se on kytketty päälle.

- Kun ajotila vaihdetaan (→S. 388)
- Kun käynnistuspainikkeesta valitaan OFF-toimintatila

■ Trail-ajotilan ollessa toiminnassa

Seuraavat tilanteet saattavat esiintyä, mutta ne eivät ole toimintahäiriöitä.

- Värähtelyjä saattaa tuntua autossa ja ohjauksessa
- Toimintääniä saattaa kuulua moottoritilasta

■ Milloin sinun on tarkastutettava autosi SUZUKI-jälleenmyyjällä tai ammattitaitoisella korjaamolla

Seuraavissa tilanteissa järjestelmässä on toimintahäiriö. Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto välittömästi.

- Jos luiston merkkivalo syttyy Trail-ajotilan ollessa päälle kytkettynä
- Jos Trail-ajotilan merkkivalo ei syty, vaikka Trail-ajotilan katkaisinta painetaan

Bensiinimoottorin hiukkassuodatusjärjestelmä (GPF)

Bensiinimoottorin hiukkassuodatinjärjestelmä (GPF) kerää hiukkasaineita pakokaasuista käyttämällä pakokaasusuodatinta. Järjestelmä regeneroi suodattimen automaattisesti auton tilanteesta riippuen.

- **Jos viesti "Hiukkassuodatin on täynnä. Katso omistajan käsikirja" ilmestyy monitoiminäyttöön**
 - Viesti saattaa ilmestyä ajettaessa ras-kaalla kuormalla jolloin hiukkasaineita kerääntyy.
 - Hybridijärjestelmän tehoa (moottorin käyntinopeutta) rajoitetaan, kun tietty määrä hiukkasaineita on kerääntynyt, mutta autolla voidaan kuitenkin ajaa, jos toimintahäiriön varoitusvalo ei syty.
 - Hiukkasaineita voi kerääntyä nopeammin, jos autolla ajetaan usein lyhyitä matkoja tai alhaisella nopeudella, tai jos hybridijärjestelmä käynnistetään jatkuvasti erittäin alhaisissa lämpötiloissa. Hiukkasaineiden liiallinen kerääntyminen voidaan estää ajamalla säännöllisesti pitkiä matkoja ja ajoitain vapauttamalla kaasupoljin, esimerkiksi moottoriliikenneteillä tai moottoriteillä.
- **Jos toimintahäiriön varoitusvalo syttyy tai viesti "Hybridijärjestelmän toimintahäiriö. Käytettävissä olevaa tehoa on rajoitettu. Vie auto huoltoon." ilmestyy monitoiminäyttöön**

Kerääntynyt hiukkasainemäärä on ylittänyt tietyn tason. Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto välittömästi.



HUOMAA

- Estääksesi bensiinimoottorin hiukkassuodatinjärjestelmän (GPF) toimintahäiriöt
- Älä käytä muuta kuin ohjeistettua polttoainetta
- Älä tee muutoksia pakoputkistoon

Ajamista avustavat järjestelmät

Seuraavat ajoturvallisuutta ja ajomukavuutta lisäävät järjestelmät toimivat automaattisesti reagoiden erilaisiin ajotilanteisiin. Huomaa kuitenkin, että nämä järjestelmät ovat vain ajoa avustavia järjestelmiä, eikä niihin tule ajossa liiallisesti luottaa.

Yhteenveto ajamista avustavista järjestelmistä**■ Sähköisesti ohjattu jarrujärjestelmä (ECB)**

Sähköisesti ohjattu järjestelmä antaa jarrutusvoimaa jarrun käytön suhteessa

■ Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS)

Auttaa estämään pyörien lukkiutumisen, jos jarrupoljinta painetaan äkillisesti tai jos jarruja painetaan ajettaessa liukkaalla tienpinnalla

■ Hätäjarrutustehostin

Antaa lisävoimaa jarrutukseen jarrupoljinta painettaessa silloin, kun järjestelmä huomaa, että kyseessä on hätäjarrutus

■ Ajonvakautusjärjestelmä (VSC)

Auttaa kuljettajaa estämään autoa joutumasta luisuun nopeiden ohjauksien seurauksena ja liukkailla tienpinnoilla käännettäessä.

■ Ajonvakautusjärjestelmä (VSC+)

Mahdollistaa ABS-, TRC-, VSC- ja EPS-järjestelmien yhteistoiminnallisen ohjauksen.

Auttaa säilyttämään suuntavakauden väistettäessä liukkaalla tiepinalla kontrolloimalla ohjauksen tehostusta.

■ Perävaunun huomioiva ajonvakautusjärjestelmä

Auttaa kuljettajaa hallitsemaan perävaunun heijaamista jakaen jarrupainetta valikoivasti kullekin pyörälle ja alentaen moottorin vääntöä, kun perävaunun heijaaminen havaitaan.

■ Luistonestojärjestelmä (TRC)

Auttaa ylläpitämään vetoa ja estämään vetäviä pyöriä luistamasta liikkeelle lähdettäessä tai kiihdytettäessä liukkailla tienpinnoilla

■ Aktiivinen kaarreavustin (ACA)

Auttaa estämään auton ajautumisen kaarteeseen ulkosivulle jarruttamalla kaarteeseen sisäpuolisia renkaita, kun autoa yritetään kiihdyttää kaarteessa käännettäessä

■ Mäkilähtöjärjestelmä

Auttaa estämään autoa liikkumasta taaksepäin lähdettäessä liikkeelle ylämäessä

■ Sähkötoiminen ohjaustehostin (EPS)

Hyödyntää sähkömoottoria vähentää ohjauspyörän kääntämiseen tarvittavaa voimaa

■ E-Four (Tarvittaessa kytkettyvä sähkötoiminen nelivetojärjestelmä)

Järjestelmä vaihtaa automaattisesti etuvedolta nelivedolle ajo-olosuhteiden mukaisesti, mahdollistaen auton luotettavan ja vakaan käsitteilyn. Esimerkkejä tilanteista, joissa järjestelmä vaihtaa nelivedolle ovat, kun ajetaan kaarteeseen, ajetaan ylämäkeen, lähdetään liikkeelle tai kiihdytetään, ja kun tienpinta on luomen, sateen yms. johdosta liukas.

■ Hätäjarrutussignaali

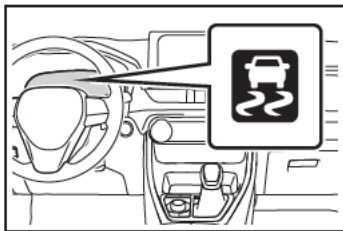
Jos jarrupoljinta painetaan yllättäen, hätävilkut välähtävät automaattisesti varoitukseksi takana ajaville ajoneuvoille.

■ Toisen törmäyksen jarrutustoiminto (SCB)

Jos SRS-turvatyynyjen tunnistimet havaitsevat törmäyksen ja järjestelmä aktivoituu, jarrujen ja jarruvalojen toimintaa ohjataan automaattisesti auton nopeuden laskemiseksi, mikä vähentää lisävaurioiden syntymistä mahdollisen toisen törmäyksen voimasta.



- Kun TRC / VSC / ABS- / Perävaunun huomioiva ajonvakautusjärjestelmä ovat toiminnassa

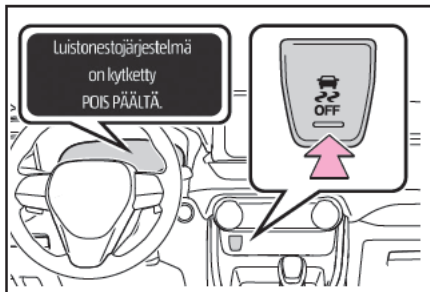
Luiston merkkivalo vilkkuu, kun TRC / VSC / ABS / Perävaunun huomioiva ajonvakautusjärjestelmä ovat toiminnassa.




- TRC-järjestelmän kytkeminen pois käytöstä

Jos auto juuttuu kiinni mutaan, hiekkaan tai lumeen, TRC-järjestelmä saattaa vähentää hybridijärjestelmästä pyöriille välitettävää tehoa.


Kytkemällä järjestelmän pois toiminnasta painamalla  -painiketta, auton irrottaminen heijaamalla voi olla helpompaa. Voit poistaa TRC-järjestelmän käytöstä painamalla nopeasti painiketta  ja vapauttamalla sen sitten.




Viesti "Luistonestojärjestelmä on kytketty pois päältä" ilmestyy monitoiminäytölle.

Paina  -painiketta uudestaan kytkesi järjestelmän takaisin toimintaan.


- TRC-järjestelmän / VSC-järjestelmän / perävaunun huomioivan ajonvakautusjärjestelmän kytkemisen pois päältä

Pidä  -painiketta painettuna yli 3 sekuntia, auton ollessa pysäytettynä, kytkeesi TRC ja VSC-järjestelmän ja perävaunun huomioivan ajonvakautusjärjestelmän pois päältä.

VSC OFF -merkkivalo syttyy ja viesti "Luistonestojärjestelmä on kytketty pois päältä" ilmestyy monitoiminäyttöön.*

Paina  -painiketta uudelleen kytkeesi järjestelmät takaisin toimintaan.

*: Myös Pre-Collision-turvajärjestelmällä (PCS) kytkeytyy pois toiminnasta (vain Pre-Collision-varoitus on käytettävissä). PCS-varoitusvalo syttyy ja viesti näkyy monitoiminäytössä. (→S. 322)

- Jos monitoiminäytön viesti osoittaa, että TRC on kytketty pois toiminnasta, vaikka  -painiketta ei ole painettu

TRC on tilapäisesti pois toiminnasta. Jos viesti ei poistu, ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.

- Mäkilähtöavustimen toimintaolosuhteet

Kun seuraavat neljä ehtoa täyttyvät, mäkilähtöjärjestelmä on toimintavalmis:

- Vaihteenvälitsin on muussa asennossa kuin P tai N (kun lähdetään liikkeelle eteenpäin/taakse päin ylämäessä).
- Auto on pysäytetty.
- Kaasupoljin ei ole painettuna.
- Seisontajarru ei ole kytkettyä.

- Mäkilähtöjärjestelmän automaattinen poiskytketyminen

Mäkilähtöjärjestelmä kytkeytyy pois päältä kaikissa seuraavissa tilanteissa:

- Vaihteenvältsin siirretään P- tai N-asentoon.
 - Kaasupoljinta painetaan.
 - Seisontajarru kytketään.
 - Jarrupolkimen vapauttamisesta ei ole enempää kuin 2 sekuntia.
 - **Äänet ja värähtelyt, jotka johtuvat ABS-jarrujärjestelmän, hätäjarrutustehostimen, VSC-järjestelmän, perävaunun huomioivan ajonvakautusjärjestelmän, TRC-järjestelmän ja mäkilähtöavustimen toiminnasta**
 - Moottorilasta saattaa kuulua ääntä, jos jarrupoljinta painetaan toistuvasti hybridijärjestelmän käynnistymisen jälkeen tai silloin, kun auto alkaa liikkua. Ääni ei ole merkki siitä, että johonkin järjestelmään olisi tullut toimintahäiriö.
 - Kun yllä mainitut järjestelmät ovat aktivoituneena, seuraavaa saattaa tapahtua. Mikään näistä tilanteista ei tarkoita, että kyseessä olisi toimintahäiriö.
 - Värähtelyjä saattaa tuntua auton korissa ja ohjauksessa.
 - Moottorin ääntä saattaa kuulua myös sen jälkeen, kun auto on pysähtynyt.
 - **Sähköisesti ohjatun jarrujärjestelmän (ECB) toimintaääni**
- ECB:n toimintaääni saatetaan kuulla seuraavissa tapauksissa, mutta se ei ole merkki toimintahäiriöstä.
- Moottorilasta kuuluu toimintaääni, kun jarrupoljinta painetaan.
 - Jarrujärjestelmän toiminnasta auton etupäästä kuuluu ääntä, kun kuljettajan ovi avataan.
 - Moottorilasta kuuluu ääntä, kun on kulunut yksi tai kaksi minuuttia hybridijärjestelmän sammuttamisesta.

■ Aktiivisen kaarreavustimen toimintaääni ja värähtely

Kun aktiivinen kaarreavustin on toiminnassa, toimintaääniä ja värähtelyjä saattaa syntyä jarrujärjestelmästä, mutta tämä ei ole toimintahäiriö.

■ Sähkötoimisen ohjaustehostimen (EPS) toimintaääni

Kun ohjauspyörää käännetään, saattaa kuulua moottorin hurinaa. Tämä ei kuitenkaan ole merkki toimintahäiriöstä.

■ TRC:n, VSC:n ja perävaunun huomioivan ajonvakautusjärjestelmän automaattinen uudelleenkytkeminen

Kytkeytyäsi TRC- ja VSC-järjestelmät ja perävaunun huomioivan ajonvakautusjärjestelmän pois päältä, järjestelmät kytkeytyvät automaattisesti uudelleen päälle seuraavissa tilanteissa:

- Kun käynnistyspainikkeesta valitaan OFF-toimintatila.
- Jos ainoastaan TRC-luistonestojärjestelmä on kytketty pois toiminnasta, se kytkeytyy uudelleen päälle auton nopeuden kasvaessa. Jos sekä TRC- että VSC-järjestelmä on kytketty pois toiminnasta, automaattista uudelleenkytkeytymistä ei tapahdu nopeuden kasvaessa.

■ Aktiivisen kaarreavustimen toimintaolosuhteet

Järjestelmä toimii seuraavissa tilanteissa.

- TRC/VSC voivat toimia
- Kuljettaja yrittää kiihdyttää autoa kaarteessa
- Järjestelmä toteaa, että auto on ajautumassa kaarteeseen ulkosivulle
- Jarrupoljin on vapautettu

■ Sähkötoimisen ohjaustehostinjärjestelmän (EPS) alentunut teho

Sähkötoiminen ohjaustehostinjärjestelmä vähentää tehoaan estääkseen järjestelmää ylikuumentamasta, jos ohjauspyörää jatkuvasti liikutellaan pitkäjaksoisesti.

Tämän seurauksena ohjauspyörän kääntäminen saattaa tuntua raskaalta. Jos näin tapahtuu, vältä liikuttamista ohjauspyörää turhaan tai aseta hybridijärjestelmä OFF-toimintatilaan. Sähkötoimisen ohjaustehostinjärjestelmän tulisi palautua normaalisti noin 10 minuutissa.

■ Hätäjarrutussignaalin toimintaedellytykset

Hätäjarrutussignaali toimii, kun seuraavat ehdot täyttyvät:

- Hätävilkut ovat pois päältä.
- Auton nopeus on yli 55 km/h.
- Järjestelmä päättelee auton hidastuvuudesta, että kyseessä on hätäjarrutus.

■ Hätäjarrutussignaalin automaattinen poiskytkettyminen

Hätäjarrutuksen äänimerkki peruuntuu seuraavissa tapauksissa:

- Hätävilkut kytketään.
- Järjestelmä päättelee auton hidastuvuudesta, että kyseessä ei ole hätäjarrutus.

■ Toisen törmäyksen jarrutustoiminnon toimintaolosuhteet

Järjestelmä toimii, kun SRS-turvatyynyjen tunnistimet havaitsevat törmäyksen auton liikkuessa. Järjestelmä ei kuitenkaan toimi seuraavissa tilanteissa.

- Jos auton nopeus laskee alle 10 km/h
- Jos järjestelmän osat ovat vaurioituneet

■ Toisen törmäyksen jarrutustoiminnon automaattinen poiskytkentä

Järjestelmä kytkeytyy automaattisesti pois päältä seuraavissa tilanteissa.

- Ajonopeus laskee alle noin 10 km/h:iin
- Toiminnan aikana kuluu tietty aika
- Kaasupoljinta painetaan syvään

■ Jos viesti nelivetojärjestelmään liittyen ilmestyy monitoiminäyttöön suorita seuraavat toimenpiteet.

Viesti	Yksityiskohdat/Toimenpiteet
"AWD-järjestelmä ylikuumentunut Siirrytään käyttämään 2WD-tilaa"	Nelivetojärjestelmä on ylikuumentunut. → Aja autoa alhaisilla nopeuksilla ja pysähdy turvallisessa paikassa moottorin käydessä, kunnes viesti häviää. Kun monitoiminäytössä oleva viesti häviää, voit jatkaa ajamista. Jos viesti ei häviä, anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto välittömästi.
"AWD-järjestelmä on ylikuumentunut. 2WD-tila käytössä."	Auto siirtyi nelivedosta etupyörävetoon ylikuumentumisen takia. → Aja autoa alhaisilla nopeuksilla ja pysähdy turvallisessa paikassa moottorin käydessä, kunnes viesti häviää. Kun monitoiminäytössä näkyvä viesti häviää, nelivetojärjestelmä on palautunut normaaliksi. Jos viesti ei häviä, anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto välittömästi.
"AWD-järjestelmän toimintahäiriö. 2WD-tila kytkeytynyt. Vie auto huoltoon"	Nelivetojärjestelmässä tapahtui toimintahäiriö. → Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto välittömästi.



VAROITUS

- **Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS) ei välttämättä toimi tehokkaasti, jos**
- Renkaiden pito-ominaisuuksien rajat on ylitetty (kuten liiallisesti kuluneet renkaat lumisella tiellä).
- Auto joutuu vesiliirtoon ajattaessa suurella nopeudella märällä tai liukkaalla tienpinnalla.

- **Jarrutusmatka saattaa pidentyä ABS-järjestelmän ollessa toiminnassa**

Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS) ei ole tarkoitettu lyhentämään jarrutusmatkaa. Pidä aina riittävä välimatka edellä ajavaan erityisesti seuraavissa tilanteissa:

- Ajaessasi sorapintaisella tai lumisella tiellä
- Ajaessasi tiellä olevien epätasaisuuksien yli
- Ajaessasi kuoppaisilla tai hyvin epätasaisilla pinnoilla



VAROITUS

- **Luistonestojärjestelmä (TRC) / ajonvakautusjärjestelmä (VSC) ei välttämättä toimi tehokkaasti seuraavissa tilanteissa**

Auton suuntavakautta ja voimansiirtoa pyöriin ei välttämättä pystytä säilyttämään ajettaessa liukkailla tienpinnoilla, vaikka luistonestojärjestelmä (TRC) / ajonvakautusjärjestelmä (VSC) olisi toiminnassa.

Aja autoa varovaisesti olosuhteissa, joissa suuntavakaus ja pito voidaan menettää.

- **Aktiivinen kaarreavustin ei toimi tehokkaasti, jos**

- Älä luota yksinomaan aktiiviseen kaarreavustimeen. Aktiivinen kaarreavustin (ACA) ei välttämättä toimi tehokkaasti, kun kiihdytetään alamaässä tai ajetaan liukkailla tienpinnoilla.

- Kun aktiivinen kaarreavustin (ACA) on toiminnassa toistuvasti, se voi tilapäisesti lopettaa toimintansa varmistaakseen jarrujen, TRC:n ja VSC:n moitteettoman toiminnan.

- **Mäkilähtöavustin ei välttämättä toimi tehokkaasti seuraavissa olosuhteissa**

- Älä luota liiallisesti mäkilähtöjärjestelmään. Mäkilähtöjärjestelmä ei välttämättä toimi kunnolla jyrkissä mäissä tai jäisillä teillä.

- Toisin kuin seisontajarrua, mäkilähtöavustinta ei ole suunniteltu pitämään autoa paikallaan pitkiä aikoja. Älä käytä mäkilähtöjärjestelmää pitämään autoa paikoillaan mäessä, koska se voi johtaa onnettomuuteen.

- **Kun TRC / VSC / ABS / perävaunun huomioiva ajonvakautusjärjestelmä on aktivoitunut**

Luiston merkkivalo vilkkuu. Aja aina varovaisesti. Varomaton ajaminen saattaa aiheuttaa onnettomuuden. Noudata erityistä varovaisuutta, jos merkkivalo vilkkuu.

- **Kun TRC / VSC / perävaunun huomioiva ajonvakautusjärjestelmä on kytketty pois päältä**

Noudata erityistä varovaisuutta ja aja ajo-olosuhteisiin sopivalla nopeudella. Koska nämä järjestelmät huolehtivat auton vakauden ja ajovoiman säilyttämisestä, kytke TRC / VSC / perävaunun huomioiva ajonvakautusjärjestelmä pois päältä vain silloin, kun se on välttämätöntä.

Perävaunun huomioiva ajonvakautusjärjestelmä on osa VSC-järjestelmää, eikä toimi, jos VSC on kytketty pois päältä tai siinä on toimintahäiriö.

- **Renkaiden vaihtaminen**

Varmista, että kaikkien renkaiden koko, merkki, kulutuspinnan kuvio ja kantavuus on oikea. Varmista myös, että renkaissa on suositeltu rengaspaine.

Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS), luistonestojärjestelmä (TRC) ja luistonestojärjestelmä (VSC) / perävaunun huomioiva ajonvakautusjärjestelmä eivät toimi oikein, jos autoon on asennettu ohjeistuksesta poikkeavat renkaat.

Ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon, jos haluat lisätietoja liittyen renkaiden tai pyörien vaihtoon.

- **Renkaiden ja jousituksen käsitteily**

Jos käytät vääranlaisia renkaita tai teet muutoksia jousitusjärjestelmään, vaikuttaa se ajamista avustavien järjestelmien toimintaan. Seurauksena saattaa olla järjestelmien toimintahäiriöt.

**VAROITUS****■ Perävaunun huomioivan ajonvakautusjärjestelmän varotoimenpiteet**

Perävaunun huomioiva ajonvakautusjärjestelmä ei kykene vähentämään perävaunun heijasta kaikissa tilanteissa. Monista syistä johtuen, kuten auton, perävaunun, tienpinnan kunnosta ja ajoympäristöstä johtuen, perävaunun huomioiva ajonvakautusjärjestelmä ei välttämättä ole tehokas. Katso perävaunun ohjekirjasta tietoa siitä kuinka perävaunua vedetään oikeapoisesti.

■ Jos perävaunu heijaa

Ota seuraavat varotoimenpiteet huomioon.

Muuten seurauksena voi olla kuolema tai vakavat henkilövahingot.

● Tartu tiukasti ohjauspyörään. Ohjaa suoraan eteenpäin. Älä yritä hallita perävaunun heijasta ohjauspyörää kääntämällä.

● Aloita jalan nostaminen kaasupolkimelta välittömästi mutta hyvin hitaasti alentaaksesi nopeutta. Älä lisää nopeutta. Älä käytä jarrua.

Jos et tee äärimmäisiä korjausliikkeitä ohjauspyörällä tai jarrupolkimella, autosi ja perävaunun liikkeen tulisi vakautua. (→S. 267)

■ Toisen törmäyksen jarrutustoiminto (SCB)

Älä luota liikaa toisen törmäyksen jarrutustoimintoon. Järjestelmä on suunniteltu vähentämään lisävaurioiden syntymistä toisen törmäyksen yhteydessä, mutta sen teho vaihtelee eri olosuhteiden mukaan. Liiallinen luottaminen järjestelmään saattaa johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

Talviajo-ohjeita

Suorita tarvittavat valmistelut ja tarkastukset ennen kuin lähdet ajamaan talvella. Ota aina vallitsevat sääolosuhteet huomioon ja aja niiden mukaisesti.

Auton valmisteleminen talviajoa varten

- Käytä nesteitä, jotka soveltuvat vallitsevaan ulkolämpötilaan.
- Moottoriöljy
- Moottorin jäähdytysneste
- Tehonsäätöyksikön jäähdytysneste
- Pesuneste
- Anna huoltomekaanikon tarkistaa 12 V akun kunto.
- Varusta autosi neljällä talvirenkaalla.

Varmista, että kaikki renkaat ovat oikeaa kokoa ja samaa merkkiä.



VAROITUS

■ Ajaminen talvirenkailla

Huomioi seuraavat varotoimenpiteet estääksesi onnettomuusriskin. Muuten saatat menettää auton hallinnan, mistä voi olla seurauksena kuolema tai vakavat vammat.

- Käytä suosituksen mukaisia renkaita.
- Säädä rengaspaineet suositeltuihin arvoihin.
- Älä ylitä nopeusrajoituksia tai auton asennettujen talvirenkaiden nopeusrajoituksia.

- Käytä talvirenkaita kaikissa pyörisissä.



HUOMAA

■ Ajaessasi lumiketjuilla

Älä asenna renkaisiin ketjuja. Ketjut voivat vaurioittaa auton koria ja heikentää ajettavuutta.

■ Talvirenkaiden korjaaminen ja vaihtaminen

Pyydä tarvittaessa SUZUKI-korjaamoa tai rengasliikettä korjaamaan tai vaihtamaan talvirenkaat.

Tämä sen vuoksi, että talvirenkaiden irrottaminen ja asentaminen vaikuttaa paineentunnistusventtiileihin ja lähtetimiin.

Ennen ajamaan lähtemistä

Suorita seuraavat toimenpiteet huomioiden ajo-olosuhteet:

- Älä yritä väkisin avata kiinnijäätynyttä ikkunaa tai liikuttaa pyyhintä, joka on jäätynyt kiinni. Kaada lämmintä vettä jäätyneelle alueelle sulattaaksesi jään. Pyyhi välittömästi vesi pois estääksesi sen jäätymisen.
- Varmistaaksesi ilmastointilaitteen puhaltimen moitteettoman toiminnan poista tuulilasin eteen ilman sisäänottoaukkojen päälle kertynyt lumi.
- Tarkista säännöllisesti ulkovalot, auton katto, korirakenne, pyöräkotelot ja jarrut. Jos niihin kerääntyy runsaasti jäätä tai lunta, se tulee poistaa.

- Poista lumi tai kura kenkiesi pohjista, ennen kuin menet autoon.

Ajon aikana

Kiihdytä rauhallisesti, pidä riittävä turvaväli edessä ajavaan autoon ja aja normaalia hitaammalla, ajo-olosuhteisiin sopivalla nopeudella.

Kun pysäköit auton

- Pysäköi auto ja siirrä vaihteenvaihtinsin P-vaihteeseen. Älä kytke seisontajarrua. Seisontajarru saattaa jäätyä, jolloin sitä on vaikea vapauttaa. Jos pysäköit auton ilman, että kytket seisontajarrun, muista asettaa kiilat pyörien alle. Muuten seuraukset voivat olla vaaralliset, koska auto saattaa lähteä liikkeelle odottamatta ja aiheuttaa mahdollisesti onnettomuuden.

Jos seisontajarru on automaattitoiminnolla, vapauta seisontajarru siirrettyäsi vaihteenvaihtinsin P-asentoon.

(→S. 287)

- Jos auto pysäköidään kylmällä ilmalla jarrujen ollessa märät, on mahdollista, että jarrut jäätyvät.
- Jos auto pysäköidään ilman seisontajarrun kytkemistä, varmista, että vaihteenvaihtinsinta ei voi siirtää pois P-asennosta*.

*: Vaihteenvaihtinsin lukittuu, jos sitä yritetään siirtää pois P-asennosta johonkin muuhun asentoon painamatta jarrupoljinta. Jos vaihteenvaihtinsin voidaan siirtää pois P-asennosta, vaihteenvaihtinsin lukitusjärjestelmässä saattaa olla vikaa. Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto välittömästi.



VAROITUS

■ Kun pysäköit auton

Jos pysäköit auton ilman, että kytket seisontajarrun, muista asettaa kiilat pyörien alle. Mikäli et aseta kiiloja pyörien alle, auto saattaa yllättäen liikkua ja aiheuttaa onnettomuuden.

Lumiketjujen valinta

Lumiketjuja ei voi asentaa.

Sen sijaan tulee käyttää talvirenkaita.

SUV-autoa koskevat varotoimenpiteet

Autosi on SUV-auto ja sillä on korkeampi maavara ja kapeampi raideleveys suhteutettuna painopisteen korkeuteen. Auto soveltuu siksi hyvin eri tyyppiin maasto-olosuhteisiin.

SUV-auton ominaisuudet

- Auto on suunniteltu siten, että painopiste on korkeammalla kuin tavanomaisissa henkilöautoissa. Tällainen rakenne tekee autosta herkemmän kaatumaan. SUV-autojen kaatumisherkkyys on myös huomattavasti suurempi kuin muun tyyppisillä autoilla.
- Korkeampi maavara mahdollistaa paremman näkyvyyden tielle antaen aikaa ennakoida liikennetapahtumia.
- Autolla ei ole tavanomaisen henkilöauton ajo-ominaisuuksia etenkin kaarreaajossa, vastavasti matalalla maavaralla varustetulla urheiluautolla ei voida ajaa maastossa. Siksi jyrkkä käänös suurella nopeudella voi saada auton kaatumaan.

VAROITUS

■ SUV-autoa koskevat varotoimenpiteet

Huomioi seuraavat varotoimenpiteet välttyäksesi kuolemalta ja vakavilta henkilövahingoilta sekä estääksesi mahdolliset vauriot autollesi:

- Jos auto kaatuu, turvavyön käyttö vähentää merkittävästi kuoleman vaaraa. Tästä syystä kuljettajan ja kaikkien matkustajien on aina kiinnitettävä turvavyönsä.
- Pyri mahdollisuuksien mukaan välttämään jyrkkiä käännöksiä tai yllättäviä liikkeitä. Mikäli tämänkaltaista autoa ei käsitellä oikein, se voi johtaa hallinnan menettämiseen tai auton kaatumiseen.
- Tavaroiden kuormaaminen kattotelineelle (joissakin malleissa) nostaa auton painopistettä. Vältä suuria nopeuksia, äkkinäisiä liikkeellelähtöjä, jarrutuksia ja liikkeitä, koska voit muuten menettää auton hallinnan tai auto voi kaatua johtaen kuolemaan tai vaikeaan loukkaantumiseen.
- Hiljennä nopeutta puuskaisessa sivutuulella. Auto on profiilinsa ja korkeamman painopisteensä takia herkempi sivutuulille kuin tavanomainen henkilöauto. Nopeuden hidastaminen parantaa auton hallittavuutta.
- Älä aja jyrkkiä rinteitä poikkisuuntaan. Pyri ajamaan suoraan ylä- tai alamäkeen. Autosi (tai mikä hyvänsä vastaava SUV-auto) kaatuu paljon helpommin sivuttain tai kuin eteenpäin tai taaksepäin.

Maastoajo

Jos ajat autollasi maastossa, huomioi seuraavat varotoimenpiteet varmistaaksesi, että matka sujuu mukavasti ja estääksesi alueiden sulkemisen maastoajoneuvoilta:

- Aja autoa vain alueella, jossa maastoajoneuvoilla ajo on sallittu.
- Kunnioita yksityisalueita. Hanki omistajan lupa ennen yksityisalueelle menemistä.
- Älä mene suljetuille alueille. Kunnioita liikkumista rajoittavia portteja, esteitä ja kylttejä.
- Pysy vakiintuneilla teillä. Jos olosuhteet ovat märät, muuta ajotapaa tai viivytä matkaa teiden vaurioitumisen välttämiseksi.



VAROITUS

■ Maastoajon varotoimenpiteet

Huomioi seuraavat varotoimenpiteet välttyäksesi kuolemalta ja vakavilta henkilövahingoilta sekä estääksesi mahdolliset vauriot autollesi:

- Aja maastossa varovasti. Älä ota tarpeettomia riskejä ajamalla vaarallisissa paikoissa.
- Älä tartu ohjauspyörän puoliin, kun ajat maastossa. Terävä töyssi voi nykäistä ohjauspyörää ja satuttaa käsiä. Pidä kädet ja erityisesti peukalot ohjauspyörän kehän ulkopuolella.
- Tarkasta jarrujen tehokkuus aina ajettuasi hiekassa, mudassa, vedessä tai lumessa.

- Ajettuasi korkeassa heinikossa, mudassa, kivikossa, hiekassa, vedessä tms., tarkasta, ettei auton alustaan ole tarttunut ruohoa, oksia, paperia tai mitään muuta ylimääräistä. Poista kaikki ylimääräinen alustasta. Jos autolla ajetaan, kun alustaan on jäänyt tällaisia materiaaleja, auto voi rikkoutua tai materiaalit voivat syttyä tuleen.
- Maastossa tai muuten epätasaisella alustalla ajettaessa tulee välttää ajamista suurella nopeudella, hypäämistä autolla, tekemästä jyrkkiä käännöksiä tai osumasta esteisiin jne. Seurauksena voi olla hallinnan menetys tai auton kaatuminen, mikä voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen. Auton jousitus ja alusta voivat myös vaurioitua, mistä voi seurata kalliit korjauskustannukset.



HUOMAA

■ Vesivahinkojen estäminen

Huolehdi kaikin tavoin siitä, että vesi ei pääse vaurioittamaan hybridiakkuja, hybridijärjestelmää eikä muita osia.

- Veden pääsy moottoritilaan saattaa aiheuttaa vakavia vaurioita hybridijärjestelmälle.
- Hybridivaihteistoon päässyt vesi heikentää vaihteiston toimintaa. Toimintahäiriön varoitusvalo voi sytyä, eikä autolla välttämättä voi ajaa.
- Vesi voi huuhdella rasvan pois pyöränlaakereista, jolloin ne ruostuvat ja vaurioituvat ennenaikaisesti. Vettä voi myös päästä hybridivaihteistoon huonontaen öljyn voiteluominaisuuksia.



HUOMAA

■ Jos ajat vedessä

Ennen kuin ajat autollasi veteen, tarkasta veden syvyys ja varmista, että pohja kestää auton painon. Aja hitaasti ja vältä syvää vettä.

■ Tarkastus maastoajon jälkeen

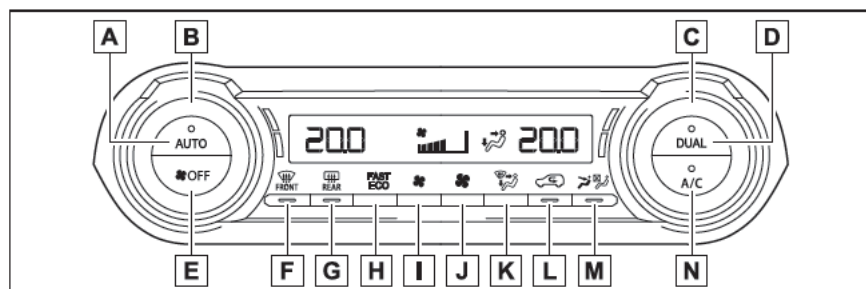
- Jarrurumpuihin ja jarrujen ympäristöön kerääntynyt hiekka ja muta voi heikentää jarrujen tehoa ja vaurioittaa jarrujen osia.
- Tarkasta auto joka kerta, kun olet ajanut vaikeassa maastossa, hiekassa, mudassa tai vedessä.

- 6-1. Lämmitys-/ilmastointijärjestelmän ja huurteenpoistolaitteen käyttö**
- Automaattinen lämmitys-/ilmastointijärjestelmä**406**
- Kauko-ohjattava lämmitys-/ilmastointijärjestelmä**414**
- Ohjauspyörän lämmitys/istuinlämmittimet.....**417**
- 6-2. Sisävalojen käyttö**
- Sisävalojen luettelo.....**419**
- 6-3. Säilytystilojen käyttö**
- Luettelo säilytystiloista.....**422**
- Tavaratilan varustus.....**426**
- 6-4. Muiden matkustamon varusteiden käyttö**
- Muut sisätilojen varusteet .**429**
- varusteet.....**429**

Automaattinen lämmitys-/ilmastointijärjestelmä

Ilmavirran suuntaus ja puhaltimen nopeus säätävät automaattisesti valitun lämpötila-asetuksen mukaan.

Lämmitys-/ilmastointijärjestelmän säätimet



- A** Automaattitoiminnon katkaisin
- B** Vasemman puolen lämpötilan säädin
- C** Oikean puolen lämpötilan säädin
- D** DUAL-painike (kaksialue toiminto)
- E** OFF-katkaisin
- F** Tuulilasin huurteenpoiston katkaisin
- G** Takalasin huurteenpoistolaite ja ulkopuolisten taustapeilien huurteenpoistolaitteet
- H** Puhaltimen mukautuksen katkaisin
- I** Puhaltimen nopeutta alentava säädin
- J** Puhaltimen nopeutta nostava säädin
- K** Ilmavirran suuntauksen painike
- L** Ulkoilmatoiminnon/ilmankierrätystoiminnon katkaisin
- M** S-FLOW-toiminnon katkaisin
- N** A/C-painike

Kuvassa on vasemmanpuoleinen ohjaus. Painikkeiden paikat ovat päinvastaiset oikeanpuoleisella ohjauksella varustetuissa malleissa.

■ Lämpötila-asetuksen säätäminen

Nosta lämpötilaa kääntämällä lämpötilansäädintä kuljettajan puolella myötäpäivään ja laske lämpötilaa kääntämällä säädintä vastapäivään.

Järjestelmä vaihtaa erillissäädön ja yhdistetyn säädön välillä aina, kun painat DUAL-painiketta.

Yhdistetty toiminto (merkkivalo ei pala DUAL-painikkeessa):

Kuljettajan puolen lämpötilasäädintä voidaan käyttää kuljettajan ja etumatkustajan puolen lämpötilan säätämiseksi. Tällöin etumatkustajan puolen lämpötilasäätimen käyttäminen kytkee järjestelmän kaksialuetoiminnolle.

Erillistoiminto (merkkivalo palaa DUAL-painikkeessa):

Lämpötila voidaan säätää erikseen kuljettajan ja etumatkustajan puolelle.

■ Puhaltimen nopeuden asettaminen

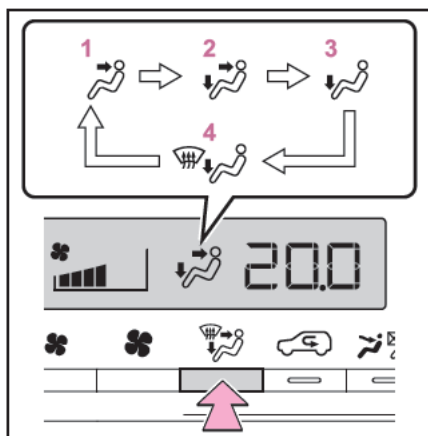
Paina puhaltimen nopeutta lisäävää säädintä lisätäksesi puhaltimen nopeutta ja puhaltimen nopeutta laskevaa säädintä laskeaksesi sen nopeutta.

OFF-painikkeen painaminen sammuttaa puhaltimen.

■ Vaihda ilmavirran suuntauksen toimintoa

Paina ilmavirran suuntauksen säädintä.

Ilmavirran suuntauksen toiminto vaihtuu seuraavasti joka kerta kun painiketta painetaan.



- 1 Kehon yläosaan
- 2 Kehon yläosaan ja jaloille
- 3 Jaloille
- 4 Jaloille suuntaus ja tuulilasien huurteenpoisto toimivat

■ Vaihtaminen ulkoilmatoiminnon ja ilmankierätystoiminnon välillä

Paina ulkoilmatoiminnon/ilmankierätystoiminnon painiketta.

Painike valitsee jokaisella painalluksella joko ulkoilman (merkkivalo ei pala) tai sisäilman kierätyksen (merkkivalo palaa).

■ Muuta jäähdytys- ja kosteusdenpoistotoiminnon asetuksia

Paina A/C-painiketta.

Kun toiminto on päällä, A/C-painikkeen merkkivalo palaa.

■ Tuulilasin huurteenpoisto

Huurteenpoistolaitte poistaa huurretta tuulilasista ja etusivuikkunoista.

Paina tuulilasin huurteenpoiston katkaisinta.

Aseta ulkoilman-/ilmankierrätystoiminnon valitsin ulkoilmatoiminnolle, jos ilmankierrätystoiminto on ollut valittuna. (Se saattaa vaihtua automaattisesti.)

Saadaksesi huurretta nopeasti poistettua tuulilasista ja sivuikkunoista käännä puhaltimen nopeutta suuremmaksi ja lämpötilaa korkeammaksi.

Palataksesi edelliseen toimintoon paina tuulilasin huurteenpoiston katkaisinta uudelleen, kun tuulilasi on puhdistunut.

Kun tuulilasin huurteenpoistotoiminnon painike on päällekytkettynä, tuulilasin huurteenpoistotoiminnon painikkeen merkkivalo palaa.

■ Takalasin ja ulkopuolisten taustapeilien huurteenpoisto

Huurteenpoistolaitteet poistavat huurretta takalasisista sekä sadepisaroihin, kosteutta ja huurretta ulkopuolisista taustapeileistä.

Paina takalasin huurteenpoistolaitteen ja ulkopuolisten taustapeilien huurteenpoistolaitteiden katkaisinta.

Huurteenpoistolaitteet kytkeytyvät automaattisesti pois toiminnasta noin 15 minuutin kuluttua.

Kun takalasin huurteenpoistolaite ja ulkopuolisten taustapeilien huurteenpoistolaitteet ovat päällekytkettyinä, takalasin huurteenpoistolaitteen ja ulkopuolisten taustapeilien huurteenpoistolaitteiden katkaisimessa oleva merkkivalo palaa.

■ Puhaltimen säätöjen mukautaminen

Puhaltimen nopeutta voidaan säätää.

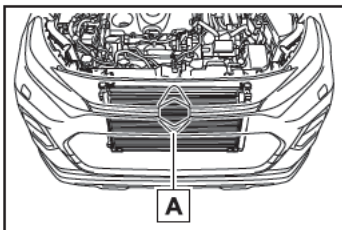
- 1 Paina automaattitoiminnon katkaisinta tai ilmavirran suuntauksen säädintä.
- 2 Paina tuulettimen mukautuksen katkaisinta.
- 3 Aina, kun tuulettimen mukautuksen katkaisinta painetaan, puhaltimen nopeus muuttuu seuraavasti.

Normal → "ECO" → "FAST"

■ Lämmitys

- HV-hybridiajotilassa bensiinimoottori saattaa toimia tuottaakseen lämpöä moottorin jäähdytysnesteestä lämmittimen kautta.
- EV-sähköajotilassa lämmitys tapahtuu lämpöpumpun avulla.
- Kun ulkolämpötila on alhainen tai sataa lunta, lämmitys saattaa olla vähemmän tehokas kuin tavanomaisissa autoissa ja lämmintä ilmaa ei välttämättä tule ulos.
- Kun ulkopuolinen lämmönvaihdin on huurteen peittävä, puhaltimen nopeus laskee ja sisätilojen lämmittäminen saattaa vaikeutua. Tämä ei ole toimintahäiriö. Tässä tilanteessa ilmasuuttimista virtaavan ilman lämpötila ei nouse, vaikka lämpötila-asetusta nostetaan.

- Jos ulkopuolisen lämmönvaihtimeen on kertynyt huurretta, lämmöntuotto laskee. Huurre ulkopuolisesta lämmönvaihtimesta voidaan poistaa käyttämällä kauko-ohjattavaa lämmitys-/ilmastointijärjestelmää ennen ajamaan lähtemistä (→S. 414). Kun lämmönvaihdin on huurteen peittämä kauko-ohjattavan lämmitys-/ilmastointijärjestelmän toiminta alkaa huurteenpoiston jälkeen.
- Kun AUTO-katkaisin on kytketty päälle, lämmitystä ohjataan optimaalisesti. Tästä syystä asetettua lämmitysteho ei välttämättä saavuteta, vaikka puhaltimen nopeusasetusta lisätään.



A Ulkopuolinen lämmönvaihdin

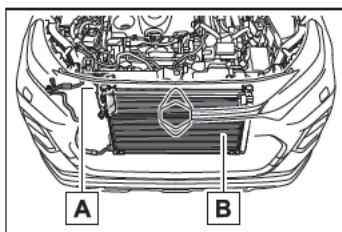
- Seuraavissa tilanteissa bensiinimoottori saattaa toimia tuottaakseen lämpöä moottorin jäähdytysnesteestä lämmittimen kautta jopa EV-sähköajotilassa.
- Ulkolämpötila on noin $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ tai alhaisempi



on toiminnassa

■ Veden tippuminen lämmitys-/ilmastointijärjestelmän ollessa toiminnassa

Ulkopuolinen lämmönvaihdin, varaaja ja lämmitys-/ilmastointijärjestelmän putkistot saattavat kerätä kosteutta tai niihin saattaa muodostua huurretta. Ilmastointilaitteen käytön aikana tai käytön jälkeen saattaa vesipisaroita tippua autosta. Tämä ei ole toimintahäiriö.



A Varaaja

B Ulkopuolinen lämmönvaihdin

■ Ikkunoiden huurtuminen

- Ikkunat huurtuvat helposti, kun kosteus auton sisällä on suuri. Kun A/C-painiketta painetaan, kuivattavaa ilmaa virtaa suuttimista ja tuulilasi kirkastuu tehokkaasti.
- Jos kytket A/C-katkaisimen pois päältä, ikkunat saattavat huurtua helpommin.
- Ikkunat huurtuvat helposti, jos ilman kierrätystoimintoa käytetään.

■ Kun käytät "Oma huone -tilaa"

- Haluttua huurteenpoistotehoa ei ehkä ole mahdollista saada, vaikka



-painiketta painetaan. Jos ikkunoista on poistettava huurretta ennen ajamista, lopeta virran lataaminen ja paina



-painiketta.

- Kun ulkolämpötila on alhainen, lämmitys voi tuntua riittämättömältä ilmastoinnin rajoitetun toiminnan vuoksi. Lämmitystä ei tapahdu ulkolämpötilan ollessa $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ tai alle, koska bensiinimoottoria ei voi käynnistää "Oma huone -tilassa". Jos haluat lämmitystä, lopeta lataaminen ja irrota latauskaapeli autosta.

■ Jos ajetaan pölyisillä teillä

Sulje kaikki ikkunat. Mikäli pölyä vielä tulee matkustamoon, vaikka ikkunat on suljettu, on suositeltavaa pitää ilman sisäänotonvalitsin ulkoilma-asennossa ja puhallin haluamallasi nopeudella, ei kuitenkaan asennossa OFF.

■ Ulkoilma-/ilmankierrätystoiminto

● Ilmankierrätystoiminnon tilapäinen valinta on suositeltavaa silloin kun halutaan estää liikaisen ilman pääsy auton sisätiloihin ja silloin kun jäähdytetään auton sisätiloja ulkoilman lämpötilan ollessa korkea.

● Ulkoilma-/ilmankierrätystoiminto voivat automaattisesti vaihtua lämpötila-asetuksen tai sisälämpötilan mukaisesti.

■ Lämmitys-/ilmastointijärjestelmän toiminta Eco-ajotilassa

● Eco-ajotilassa lämmitys-/ilmastointijärjestelmää ohjataan seuraavasti polttoainetaloudellisuuden priorisoimiseksi:

- Moottorin käyntinopeutta ja kompressorin toimintaa säädellään lämmitys-/jäähdytystehokkuuden rajoittamiseksi
- Puhaltimen nopeutta rajoitetaan automaattitoiminnolla

● Halutessasi parantaa lämmitys-/ilmastointijärjestelmän tehokkuutta toimi seuraavasti:

- Kytke Eco-ajotila pois päältä (→S. 388)
- Kytke puhaltimen mukautus pois päältä (→S. 408)

■ Kun ulkolämpötila laskee lähelle 0 °C

Kosteudenpoistotoiminto ei ehkä toimi, vaikka A/C-painike on painettuna.

■ Tuuletuksen ja lämmitys-/ilmastointijärjestelmän hajut

● Aseta lämmitys-/ilmastointijärjestelmä ulkoilmatoiminnolle halutessasi autoon raitista ilmaa.

● Käytön aikana erilaiset hajut auton sisätiloista ja ulkoa kulkeutuvat ja kerääntyvät lämmitys- ja ilmastointijärjestelmään. Tämän seurauksena hajuja voi virrata suuttimista.

● Estääksesi mahdollisten hajujen ilmaantumisen:

- On suositeltavaa, että lämmitys-/ilmastointijärjestelmä asetetaan ulkoilmatoiminnolle ennen kuin moottori sammutetaan.
- Kun ilmastointijärjestelmän toiminta käynnistyy automaattitoiminnolla, puhaltimen puhalluksen alkaminen saattaa viivästyä.
- Kun auto pysäköidään, järjestelmä vaihtaa automaattisesti ulkoilmatoiminnolle, jotta ilma saadaan virtaamaan paremmin autossa. Näin vältetään hajut, jotka havaitaan autoa käynnistettäessä.

■ Sisäilmansuodatin

→S. 474

■ Lämmitys-/ilmastointijärjestelmän melu

Noin 90 sekunnin kuluttua siitä, kun käynnistyspainikkeesta valittiin OFF-virtatila, saatat kuulla ääntä lämmitys-/ilmastointijärjestelmästä. Tämä ääni tulee lämmitys-/ilmastointijärjestelmän alustamisesta, eikä se ole merkki toimintahäiriöstä.

■ Muutettavat asetukset

Asetuksia (esim. A/C Ato -painikkeen toiminta) voidaan muuttaa. (Muutettavat asetukset: →S. 571)

**VAROITUS****■ Varotoimenpiteet käytettäessä "Oma huone -tilaa"**

Älä jätä lapsia, avustusta tarvitsevia ihmisiä tai lemmikkieläimiä autoon. Järjestelmä saattaa sammua automaattisesti ja sisälämpötila muuttua korkeaksi tai alhaiseksi, mikä voi johtaa lämpöhalvaukseen, nestehukkaan tai hypotermiaan. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

■ Estääksesi tuulilasin huurtumisen

Älä käytä tuulilasin huurteenpoiston katkaisinta puhallettaessa kylmää ilmaa erityisen kostealla säällä. Tällöin ulkolämpötilan ja tuulilasin lämpötilan välinen ero voi aiheuttaa tuulilasin ulkopinnan huurtumisen estäen näkyvyyden.

■ Kun ulkopuolisten taustapeilien huurteenpoistolaitteet ovat toiminnassa

Älä kosketa ulkopuolisten taustapeilien pintoja, kun niiden huurteenpoistolaitteet ovat kytkettyinä.

**HUOMAA****■ Estääksesi 12 V -akun varauksen purkautumisen**

Älä käytä ilmastointilaitetta pidempään kuin on tarvetta hybridijärjestelmän ollessa sammutettuna.

Automaattitoiminnon käyttö**1 Paina AUTO-painiketta.**

Kosteudenpoistotoiminto kytkeytyy päälle. Ilmavirran suuntaus ja puhaltimen nopeus säätyvät automaattisesti valitun lämpötilan ja kosteuden mukaan.

2 Säädä lämpötilaa.**3 Voit lopettaa toimenpiteen painamalla OFF-painiketta.**

Jos puhaltimen nopeutta tai ilmavirtaustilaa muutetaan, automaattisen tilan merkkivalo sammuu. Muutettuja toimintoja lukuun ottamatta muut toiminnot pysyvät kuitenkin edelleen automaattitoiminnolla.

■ Automaattitoiminnon käyttö

Puhaltimen nopeus säätyy automaattisesti lämpötila-asetuksen ja ympäristön ilman mukaisesti.

Siitä syystä AUTO-painikkeen painalluksen jälkeen puhallin saattaa pysähtyä hetkeksi, kunnes lämmintä tai kylmää ilmaa on valmiina virtaamaan matkustamoon.

■ Tuulilasiin kerääntyneen huurteen havaitsemistoiminto

Automaattitoiminnon ollessa käytössä kosteusanturi havaitsee tuulilasisissa olevan huurteen ja säätää lämmitys-/ilmastointijärjestelmää huurteen poistamiseksi.

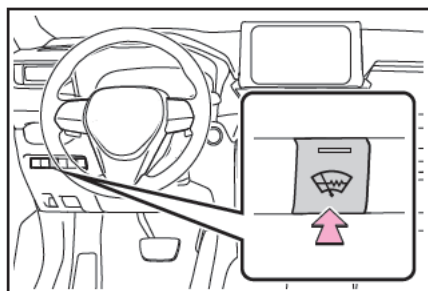
Tuulilasinpyyhkimien lämmitin

Lämmitin estää jäänmuodostusta tuulilasiin ja tuulilasinpyyhkiimiin.

Paina katkaisinta kytkeäksesi järjestelmän päälle / pois päältä.

Merkkivalo syttyy, kun järjestelmä on päällä.

Tuulilasinpyyhkimien lämmitin kytkeytyy automaattisesti pois päältä tietyn ajan kuluttua.

**VAROITUS**

- Estääksesi palovammat

- Älä koske tuulilasin alareunaa tai etupilareiden reunoja, kun tuulilasipyyhkimien lämmitin on päällä.

Etuistuimille pääasiassa kohdistuva ilmavirtaus (S-FLOW)

Tämä toiminto ohjaa ilmavirtausta siten, että ilma johdetaan pääasiassa etuistuimille. Jos etumatkustajan istuimella ei istu ketään, ilmavirtaus saattaa suuntautua ainoastaan kuljettajalle. Tarpeetonta lämmitys-/ilmastointijärjestelmän käyttöä vältetään polttoainetalouden parantamiseksi.

Pääasiassa etuistuimille kohdistuvaa ilmavirtausta käytetään seuraavissa tilanteissa.


- Takaistuimilla ei havaita matkustajia.
- Tuulilasin huurteenpoisto ei ole toiminnassa



palaa toiminnan aikana.

- Pääasiassa etuistuimille kohdistuvan ilmavirtauksen kytkeminen päälle / pois päältä.

Pääasiassa etuistuimille kohdistuvan ilmavirtauksen ollessa päälle kytkettynä, ilmavirtauksen suuntaamista vain etuistuimille tai kaikille istuimille voidaan muuttaa katkaisimella. Jos toimintoa on muutettu käsikäyttöisesti, automaattinen ilmavirtauksen ohjaus pysähtyy.

Paina  lämmitys- ja ilmastointijärjestelmän ohjauspaneelista ja vaihda ilmavirtausta.

- Merkkivalo palaa: Ilmavirtaus kohdistuu vain etuistuimille
- Merkkivalo ei pala: Ilmavirtaus kohdistuu kaikille istuimille

- Automaattisen ilmavirtauksen toiminta

- Jotta matkustamon ilma säilyisi miellyttävänä, ilmavirtausta saatetaan suunnata istuimille, joilla ei ole matkustajia silloin, kun hybridijärjestelmä käynnistetään ja myös muulloin ulkolämpötilasta riippuen.
- Jos matkustajat liikkuvat matkustamossa tai nousevat autoon tai poistuvat autosta hybridijärjestelmän käynnistämisen jälkeen, järjestelmä ei pysty havaitsemaan matkustajien läsnäoloa. Tällöin automaattinen ilmavirtaus ei toimi.

- Manuaalisen ilmavirtauksen toiminta

Vaikka toiminto on kytketty päälle käsikäyttöisesti ilmavirtauksen suuntaamiseksi ainoastaan etuistuimille, se saattaa automaattisesti suunnata ilmaa kaikille istuimille.

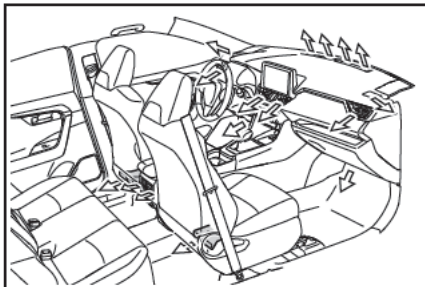
■ Palataksesi automaattiseen ilmastointiin

- 1 Merkkivalon ollessa sammuksissa valitse käynnistyspainikkeen OFF-toimintatila.
- 2 Kun vähintään 60 minuuttia on kulunut, valitse käynnistyspainikkeen SYTYTYSVIRTA-tila.

Ilmansuuttimien sijainti ja toiminnot

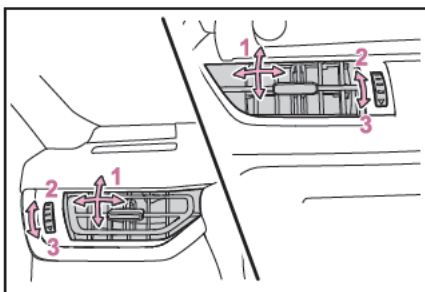
■ Suuttimien sijainnit

Ilmasuuttimet ja ilmamäärä vaihtuvat valitun ilmavirran suuntaustoinnin mukaan.



■ Ilmanvirtauksen suuntaus sekä ilmasuuttimien avaaminen ja sulkeminen

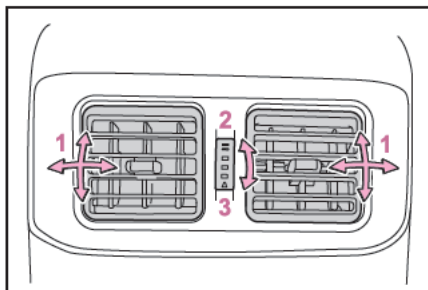
► Edessä



- 1 Ilmavirtaus oikealle tai vasemmalle, ylös tai alas
- 2 Avaa suutin

3 Sulje suutin

► Takana

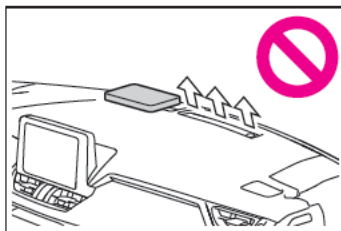


- 1 Ilmavirtaus oikealle tai vasemmalle, ylös tai alas
- 2 Avaa suutin
- 3 Sulje suutin

! VAROITUS

■ Estääksesi tuulilasien huurteenpoistolaitteen toiminnan pysähtymisen

Älä aseta mitään esineitä kojetaulun päälle, jotka voisivat peittää ilmasuuttimet. Muussa tapauksessa ilmavirtaus saattaa estyä, estäen tuulilasien huurteenpoistosuuttimien toiminnan.





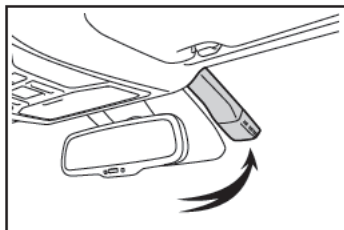
HUOMAA

■ **Kosteustunnistin**

Autoon on asennettu tunnistin, joka seuraa tuulilasien lämpötilaa, ulkopuolen kosteutta jne. havaitakseen tuulilasiin kertynyttä huurretta.

Noudata näitä seikkoja välttääksesi vahingoittamasta tunnistinta:

- Älä pura tunnistinta
- Älä ruiskuta ikkunanpuhdistusainetta tunnistimeen tai kohdistu siihen voimakkaita iskuja
- Älä kiinnitä mitään tunnistimen päälle



Kauko-ohjattava lämmitys-/ ilmastointijärjestelmä

Kauko-ohjattava lämmitys-/ilmastointijärjestelmä käyttää hybridiakkuun (ajoakku) tallennettua sähköenergiaa ja mahdollistaa ilmastointijärjestelmän kauko-ohjauksen.

Jos kauko-ohjattavaa lämmitys-/ilmastointijärjestelmää käytetään samaan aikaan, kun latauskaapeli on kiinnitettynä autoon, voidaan käyttää ulkoisesta virtalähteestä saatavaa sähköä minimoimaan hybridiakun (ajoakku) varauksen alenemistä.

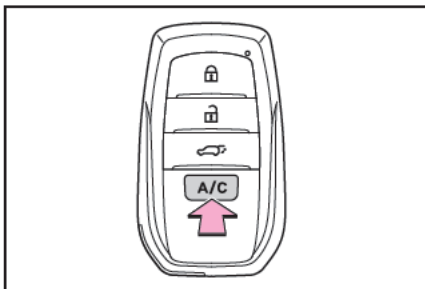
Lataaminen jatkuu automaattisesti sen jälkeen, kun kauko-ohjattavan lämmitys-/ilmastointijärjestelmän käyttö lopetetaan.

Ennen kuin poistut autosta

Tarkista ilmastointijärjestelmän lämpötila-asetus. (→S. 406)

Kauko-ohjattava lämmitys-/ilmastointijärjestelmä toimii lämmitys-/ilmastointijärjestelmän lämpötila-asetusten mukaan.

Kauko-ohjattavan lämmitys-/ilmastointijärjestelmän kytkentä



Paina ja pidä painettuna A/C-painiketta kauko-ohjaimesta käyttäaksesi kauko-ohjattavaa lämmitys-/ilmastointijärjestelmää.

Järjestelmä voidaan pysäyttää painamalla kaksi kertaa A/C-painiketta.

■ Toimintaedellytykset

Järjestelmä toimii vain jos kaikki seuraavat ehdot täyttyvät:

- Vaihteenvältsin on P-asennossa.
- Käynnistyspainike on OFF-toimintatilassa.
- Kaikki ovet ovat suljetut.
- Konepelti on suljettu.

■ Kauko-ohjattavan lämmitys-/ilmastointijärjestelmän kytkettyminen pois päältä

Järjestelmä kytketty pois päältä automaattisesti seuraavissa tilanteissa:

- Järjestelmä on ollut toiminnassa noin 20 minuuttia
- Jokin edellä mainituista ehdoista ei täyty

Järjestelmä voi kytkeytyä pois päältä myös, jos hybridiakun (ajoakku) varaus-taso laskee alhaiseksi.

■ Toimintaan vaikuttavat olosuhteet

Järjestelmä ei välttämättä käynnisty seuraavissa tilanteissa:

- Hybridiakun (ajoakku) varaustaso on alhainen
- Ulkolämpötila on erittäin alhainen
- Kun hybridijärjestelmä on kylmä (esimerkiksi silloin, kun auto on jätetty pitkäksi aikaa alhaiseen lämpötilaan)

■ Tuulilasin huurteenpoistolaite

Kun tuulilasista poistetaan huurretta kauko-ohjattavan lämmitys-/ilmastointijärjestelmän avulla huurteenpoisto saattaa olla riittämätöntä johtuen siitä, että tehoa rajoitetaan enemmän kuin normaalin lämmitys-/ilmastointijärjestelmän toiminnolla. Myös tuulilasin ulkopuoli saattaa huurtua ulkolämpötilan, ilmankosteuden tai lämmitys-/ilmastointijärjestelmän lämpötila-asetuksen vuoksi.

■ Lämmityslaitteen käyttö kauko-ohjattavalla lämmitys-/ilmastointijärjestelmällä.

- Kun ulkolämpötila on alhainen, lämmitys voi tuntua riittämättömältä ilmastoinnin rajoitetun toiminnan vuoksi.
- Kun ulkopuolinen lämmönvaihdin peityy huurteesta lämmitysteho saattaa alentua, koska lämmönvaihdin vaihtaa automaattisesti huurteenpoistotoiminnolle. (→S. 406)

■ Turvatoiminto

Kaikki lukitsemattomat ovet lukitaan automaattisesti, kun järjestelmä on toiminnassa. Hätäviikut ilmaisevat vilkkumisellaan, että ovet on lukittu tai että järjestelmä on kytketty pois päältä.

■ Toimintaan vaikuttavat olosuhteet

→S. 206

■ Kauko-ohjattavan lämmitys-/ilmastointijärjestelmän käytön aikana

- Riippuen kauko-ohjattavan lämmitys-/ilmastointijärjestelmän toimintatilasta, ilmastoinnin kompressorin tai jäähdytystuuletin saattaa pyöriä ja toimintääntä saattaa kuulua.

Kyse ei kuitenkaan ole toimintahäiriöstä.

- Lämmitys-/ilmastointijärjestelmän katkaisimet yms. eivät toimi, kun kauko-ohjattava lämmitys-/ilmastointijärjestelmä on toiminnassa.

■ Elektronisen avaimen pariston tyhjentyminen

→S. 186

■ Jos elektronisen avaimen paristo on täysin tyhjä

→S. 485

■ Muutettavat asetukset

Asetuksia (esim. toiminta käyttäen A/C-painiketta kauko-ohjaimesta) voidaan muuttaa. (Muutettavat asetukset:

→S. 557)

- Ympäristöstä riippuen langattoman katkaisimen signaalit voivat kulkeutua odotettua kauemmas. Kiinnitä asianmukaista huomiota auton ympäristöön ja käytä katkaisinta vain tarvittaessa.

- Älä käytä lukituksen kauko-ohjaimen A/C-painiketta, jos konepelti on auki. Ilmastointilaitte voi toimia tahattomasti, ja sähkötoimiseen jäähdytystuulettiin voi joutua esineitä.



HUOMAA

■ Estääksesi hybridiakun (ajoakku) varauksen purkautumisen

Käytä lukituksen kauko-ohjaimen A/C-painiketta vain tarvittaessa.



VAROITUS

■ Kauko-ohjattavan lämmitys-/ilmastointijärjestelmän turvallisuusohjeet

- Älä käytä järjestelmää, jos autossa on ihmisiä.

Vaikka järjestelmä olisi käytössä, sisälämpötila voi silti nousta korkeaksi tai laskea alhaiseksi järjestelmän ominaisuuksien, kuten automaattisen pois päältä kytkentymistoinnon takia. Auton sisään jätetyt lapset ja lemmikkieläimet saattavat saada lämpöhalvauksen tai voivat kärsiä nestehukasta tai hypotermiasta, joista voi seurata kuolema tai vakava loukkaantuminen.

Ohjauspyörän lämmitys/ istuinelämmittimet

- Ohjauspyörän lämmitys
- Lämmitä ohjauspyörää
- Istuinelämmittimet
- Lämmitä istuinpäällistä

VAROITUS

■ Estääksesi lievät palovammat

Henkilövahinkojen estämiseksi tulee noudattaa erityistä huolellisuutta, jos ohjauspyörän lämmityksen ja istuimien lämmityksen päällä ollessa joku seuraavan kategorian henkilöistä on kosketuksissa ohjauspyörän tai istuimien kanssa:

- Vauva, pieni lapsi, iäkäs, sairas tai liikuntarajoitteinen henkilö
- Henkilö, jolla on herkkä iho
- uupunut henkilö
- Alkoholia tai lääkkeitä, erityisesti (uni- tai vilustumislääkkeitä ottanut henkilö jne.)

■ Estääksesi ylikuumentumisesta aiheutuvat pienet palovammat

Huomioi seuraavat varotoimenpiteet käyttäessäsi istuinelämmittintä:

- Älä peitä istuinta peitolla tai tyynyllä, kun istuinelämmitin on päälle kytketty.
- Älä käytä istuinelämmittintä enempää kuin on tarpeellista.

HUOMAA

■ Estääksesi istuinelämmittimiin ja istuintuuletukseen kohdistuvat vahingot

Älä aseta istuimelle painavia esineitä joiden pinta on epätasainen, äläkä pistä istuinta terävillä esineillä (neuloilla, nauloilla yms.).

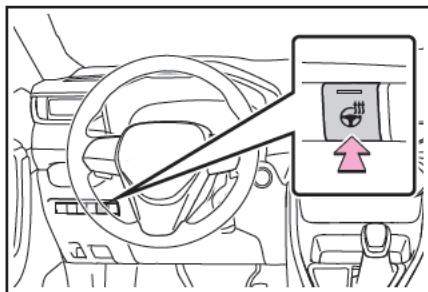
■ Estääksesi 12 V -akun varauksen purkautumisen

Älä käytä toimintoja hybridijärjestelmän ollessa sammutettuna.

Ohjauspyörän lämmitys

Kytkee ohjauspyörän lämmityksen päälle / pois päältä

Merkkivalo syttyy, kun ohjauspyörän lämmitys alkaa toimia.



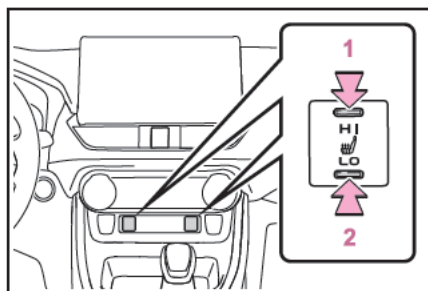
■ Toimintaedellytykset

Käynnistyspainike on SYTYTYSVIRTTILASSA.

Istuinelämmittimien käyttö

► Edessä

Kytkee istuinelämmittimet päälle / pois päältä



1 Korkea lämpötila

2 Matala lämpötila

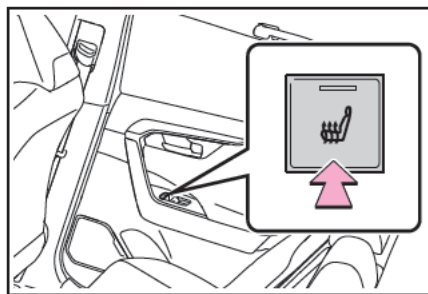
Kun istuinlämmitin on toiminnassa, istuinlämmittimen katkaisimessa sijaitseva valo palaa.

Kun niitä ei käytetä, aseta katkaisin neutraaliasentoon. Merkkivalo sammuu.

► Takana

Kytkee istuinlämmittimet päälle / pois päältä

Merkkivalo syttyy, kun istuinlämmitin on toiminnassa.

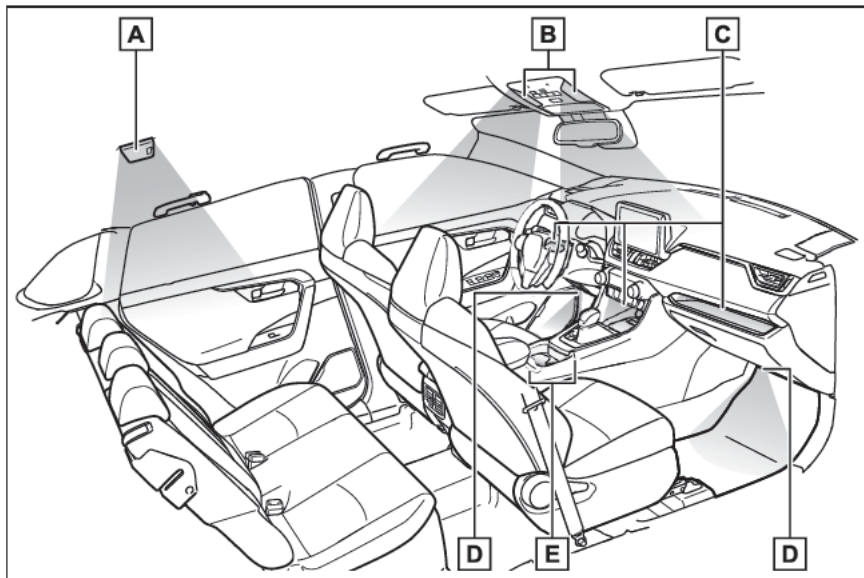


■ Toimintaedellytykset

Käynnistyspainike on SYTYTYSVIRTTILASSA.

Sisävalojen luettelo

Sisävalojen sijainti



- A** Sisävalo takana (→S. 420)
- B** Sisävalot edessä/kohdevalot (→S. 420)
- C** Avointen tasojen valot*
- D** Jalkatilavalot*
- E** Etumukitelineiden valot*

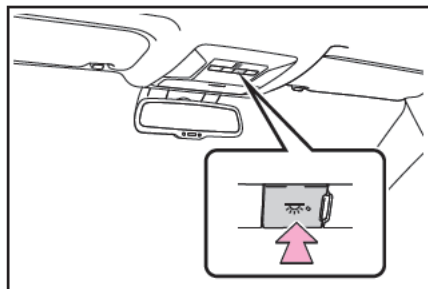
*: Nämä valot syttyvät, kun jokin ovista avataan.

Kun vaihteenvaihtin on muussa kuin P-asennossa, näiden valojen kirkkaus alenee.

Sisävalojen käyttö

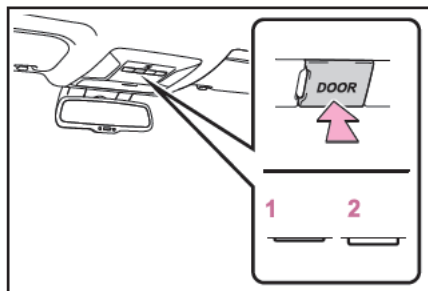
■ Etusisävalot

Sytyttää ja sammuttaa valot



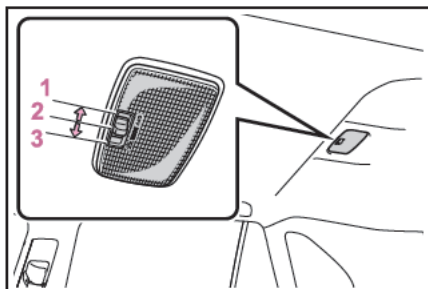
Kytkee katkaisimen ovia asentoon (yhdistetty oveen)

Jos jokin ovista avataan ovia asentoon ollessa valittuna, valot syttyvät.



- 1 Kytkee ovia asentoon päälle
- 2 Sammuttaa valot.

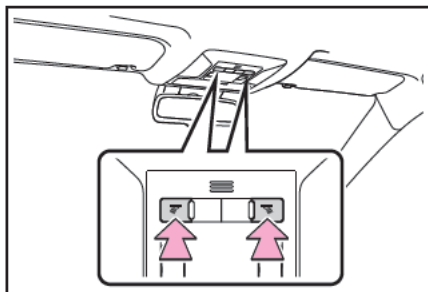
■ Sisävalo takana



- 1 Sammuttaa valon.
 - 2 Kytkee ovia asentoon päälle
- Jos jokin ovista avataan ovia asentoon ollessa valittuna, valo syttyy.
- 3 Sytyttää valon

Kohdevalojen käyttö

Sytyttää ja sammuttaa valot



■ Sisääntulovalaistus

Valot syttyvät ja sammuvat automaattisesti sen mukaan, mikä käynnistyspainikkeen tila on, onko elektroninen avain autossa, lukitaanko/avataanko ovien lukitus ja avataanko/suljetaanko ovet.

■ Estääksesi 12 V -akun varauksen purkautumisen

Jos sisävalot jäävät palamaan, kun käynnistyspainikkeesta valitaan OFF-toimintatila, valot sammuvat automaattisesti 20 minuutin kuluttua.

■ Sisävalot syttyvät automaattisesti, kun

Jos jokin SRS-turvatyynyistä laukeaa (täytyy) tai tapahtuu voimakas törmäys, sisävalot syttyvät automaattisesti.

Sisävalot sammuvat automaattisesti noin 20 minuutin kuluttua.

Sisävalot voidaan sammuttaa manuaalisesti. Lisäkolareiden estämiseksi on kuitenkin suositeltavaa, että ne jätetään palamaan, kunnes turvallisuus voidaan taata.

(Sisävalot eivät ehkä syty automaattisesti riippuen törmäyksen voimasta ja olosuhteista.)

■ Muutettavat asetukset

Asetuksia (esim. viivettä, jonka jälkeen valot sammuvat) voidaan muuttaa. (Muutettavat asetukset: →S. 572)



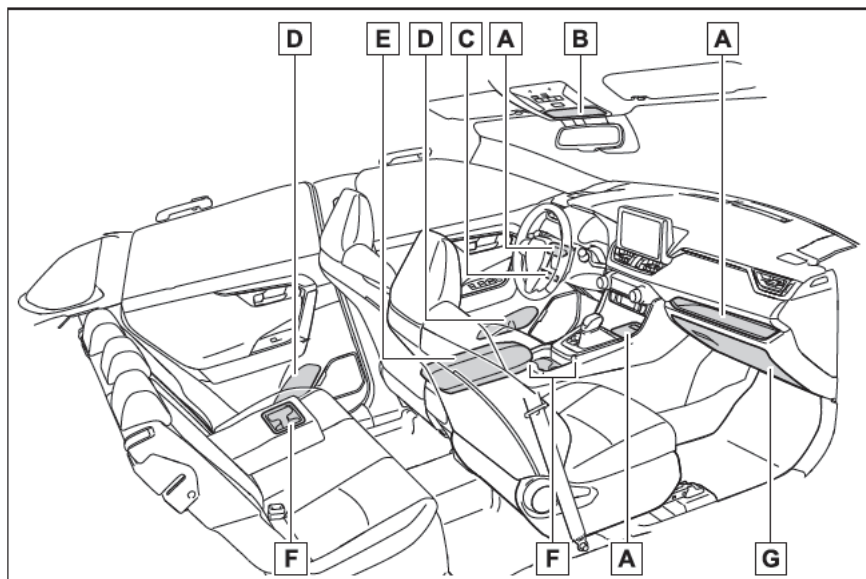
HUOMAA

■ Estääksesi 12 V -akun varauksen purkautumisen

Älä jätä valoja päälle pitemmäksi aikaa kuin on tarpeellista hybridijärjestelmän ollessa sammutettuna.

Luettelo säilytystiloista

Säilytystilojen sijainti



- A** Avoin taso (→S. 425)
- B** Säilytyslokero (→S. 425)
- C** Kortin pidin (joissakin malleissa) (→S. 425)
- D** Pullotelineet (→S. 424)
- E** Keskilokero (→S. 423)
- F** Mukitelineet (→S. 424)
- G** Hansikaslokero (→S. 423)

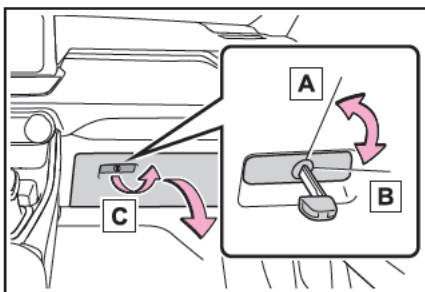
VAROITUS

■ Esineet, joita ei tulisi jättää autoon

Älä jätä silmälaseja, savukkeensytyttämiä tai suihkepulloja säilytystiloihin, koska siitä voi aiheutua seuraavaa ohjaamon lämpötilan noustessa korkeaksi:

- Lämpö saattaa muovata silmälaseja tai ne saattavat murtua joutuaan kosketuksiin muiden esineiden kanssa.
- Savukkeensytyttimet tai suihkepullot voivat räjähtää. Jos ne joutuvat kosketuksiin muiden esineiden kanssa, savukkeensytytin saattaa syttyä tai suihkepullosta voi vapautua kaasua, mikä aiheuttaa palovaaran.

Hansikaslokeron



A Avaa lukitus mekaanisella avaimella

B Lukitse mekaanisella avaimella

C Avaa (vedä vipu ylös)

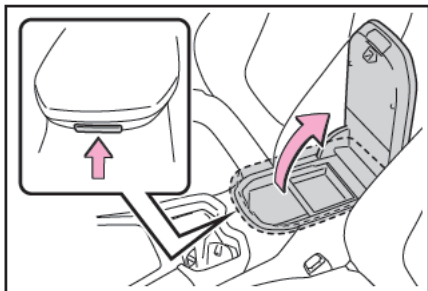
VAROITUS

■ Varo ajaessasi

Pidä hansikaslokeron suljettuna. Henkilövahinkoja saattaa syntyä äkkijarrutus-, väistö- tai kolaritilanteissa sen seurauksena, että avoin hansikaslokeron tai sen sisällä olevat esineet iskeytyvät matkustajaan.

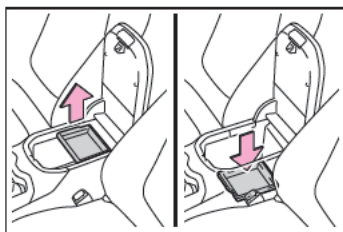
Keskilokero

Nosta kantta samalla, kun painat nuppia lukituksen vapauttamiseksi.



■ Keskilokeron taso

Taso voidaan irrottaa ja säilyttää keskilokeron pohjalla.



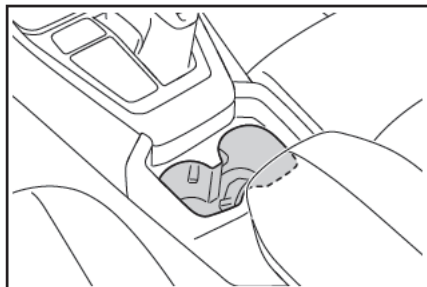
VAROITUS

■ Varo ajaessasi

Pidä keskilokero suljettuna. Äkkijarrutus-, väistö- tai kolaritilanteissa voi syntyä henkilövahinkoja.

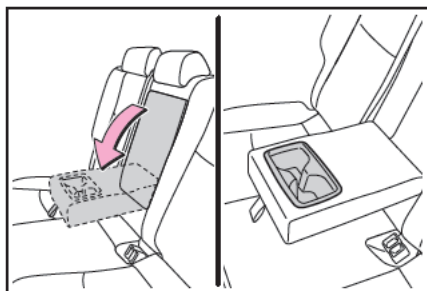
Mukitelineet

► Edessä



► Takana

Vedä kyynärtuki alas



VAROITUS

■ Mukitelineisiin sopimattomat esineet

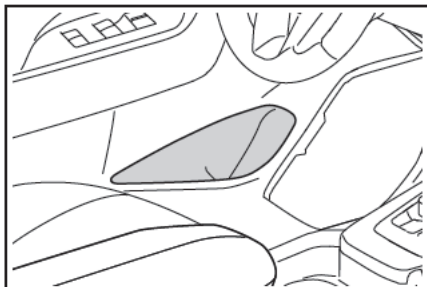
Älä aseta mukitelineisiin mitään muita esineitä kuin mukeja tai virvoitusjuomatölkkejä.

Sopimattomia esineitä ei tule säilyttää mukitelineissä, vaikka kansi olisi suljettuna.

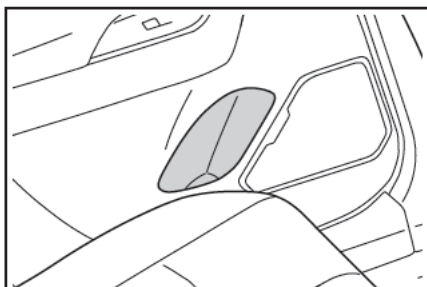
Muut esineet voivat lentää mukitelineistä onnettomuuden tai äkillisen jarrutuksen yhteydessä ja aiheuttaa henkilövahinkoja. Jos mahdollista, peitä kuumat juomat kansilla.

Pullotelineet

► Edessä



► Takana



■ Pullotelineet

- Kun säilytät pulloa, sulje korkki.
- Pulloa ei voida säilyttää telineessä, jos se on kooltaan tai muodoltaan sopimaton.



VAROITUS

■ Pullotelineisiin sopimattomat esineet

Älä laita pullotelineisiin muuta tavaraa kuin pulloja.

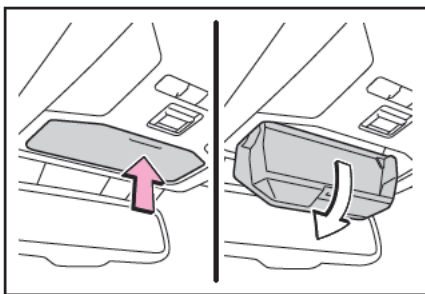
Muut esineet voivat lentää mukitelineistä onnettomuuden tai äkillisen jarrutuksen yhteydessä ja aiheuttaa henkilövahinkoja.

**HUOMAA****■ Esineet, joita ei tulisi säilyttää pullotelineissä**

Älä aseta avonaisia pulloja tai nestettä sisältäviä juomalaseja tai pahvimukeja pullotelineisiin. Sisältö saattaa läikkyä yli ja juomalasit saattavat särkyä.

Säilytyslokero

Paina kantta.

**VAROITUS****■ Varo ajaessasi**

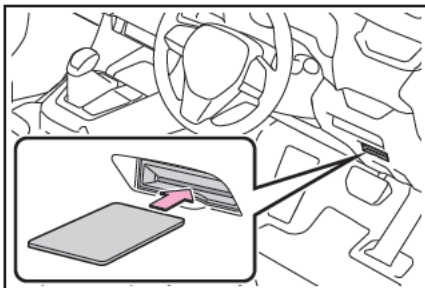
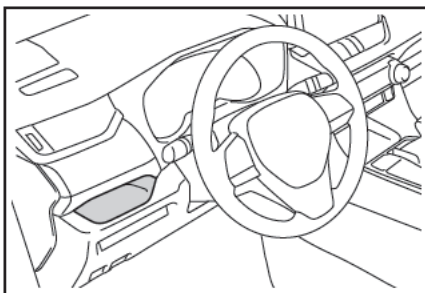
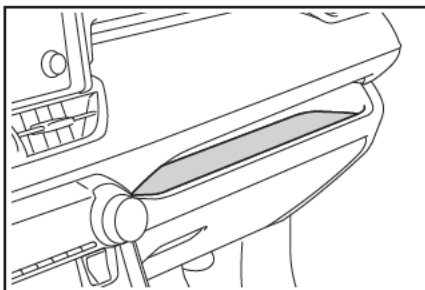
Älä jätä ylälokeroa auki auton ollessa liikkeessä.

Äkkijarrutus-, väistö- tai kolaritilanteissa voi syntyä henkilövahinkoja.

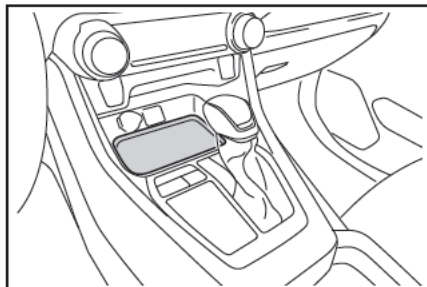
■ Säilytettäväksi soveltumattomat esineet

Älä säilytä 200 g painavampia esineitä.

Muussa tapauksessa pidin voi aueta ja sisällä olevat tavarat saattavat pudota aiheuttaen onnettomuuden.

**Kortin pidin
(ohjauspyörä oikealla)****Avoin taso****► Kuljettajan puoli****► Etumatkustajan puoli**

► Konsolin etuosa



VAROITUS
■ Avoimella tasolla säilytettäväksi soveltumattomat esineet

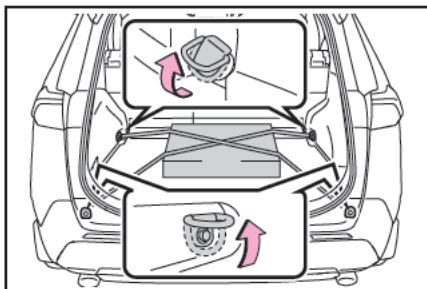
Huomioi seuraavat varoimenpiteet, kun asetat esineitä avoimelle tasolle. Muuten esineet voivat lentää tasolta äkkijarrutuksen tai ohjausliikkeen seurauksena. Tällöin esineet saattavat haitata polkimien liikettä tai häiritä kuljettajaa ja seurauksena on onnettomuus.

- Älä aseta tasolle esineitä, jotka voivat pudota tai vieriä sieltä pois.
- Älä laita tasolle esineitä jotka tulevat sen reunojen yläpuolelle.
- Älä laita tasolle esineitä jotka voivat työntyä sen reunojen yli.

Tavaratilan varustus
Tavarakoukut

Nosta koukkuja halutessasi sen käyttöön.

Koukkuja käytetään irtonaisten tavaroiden kiinnittämiseen.

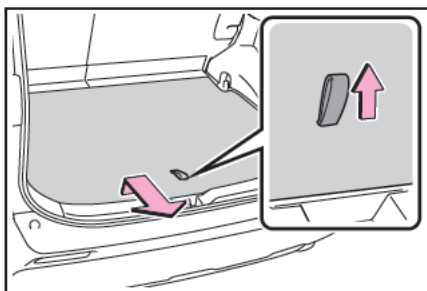


VAROITUS
■ Kun tavarakoukut eivät ole käytössä

Henkilövahinkojen välttämiseksi laita tavarakoukut aina takaisin säilytysasentoon, kun ne eivät ole käytössä.

Lattialevy

Vedä kielekkeestä ylöspäin ja avaa lattialevy.



VAROITUS

■ Kun käsittelet lattialevyä

Älä aseta mitään lattialevyn päälle, kun käsittelet sitä. Muussa tapauksessa sormesi saattavat jäädä puristuksiin tai seurauksena voi olla henkilövahinkoihin johtava onnettomuus.

■ Varo ajaessasi

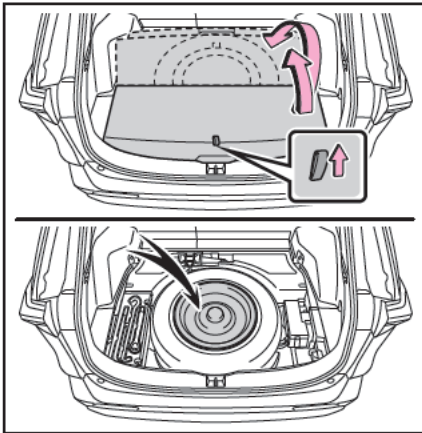
Pidä lattialevy suljettuna.

Henkilövahinkoja saattaa syntyä äkkijarrutustilanteessa sen seurauksena, että lattialevy tai lattialevyn alla olevat esineet iskeytyvät matkustajaan.

Tavaratilan alataso

Vedä kielekkeestä ylöspäin ja avaa lattialevy.

Latauskaapeli yms. voidaan säilyttää.



VAROITUS

■ Varo ajaessasi

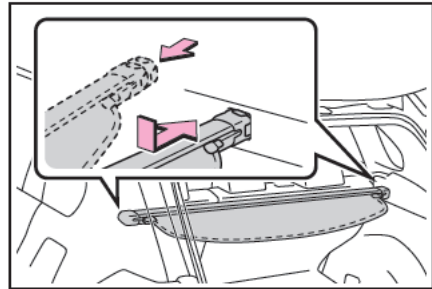
Pidä lattialevy suljettuna.

Henkilövahinkoja saattaa syntyä äkkijarrutustilanteessa sen seurauksena, että lattialevy tai esineet, joita säilytetään lattialevyn alla iskeytyvät matkustajaan.

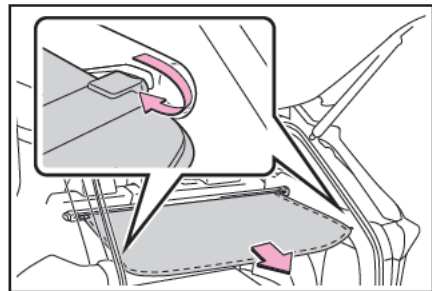
Tavaratilan suojaverho

■ Tavaratilan suojaverhon asentaminen

- 1 Asenna tavaratilan suojaverho paikalleen painamalla sen molemmat päät sisään ja asettamalla se aukkoon.

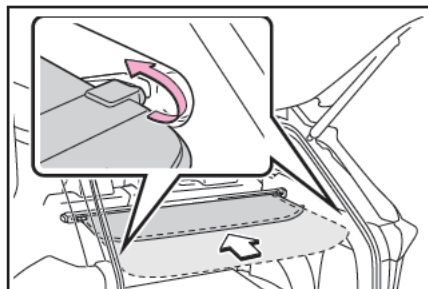


- 2 Vedä tavaratilan suojaverho ulos ja kiinnitä se kiinnityspisteisiin.

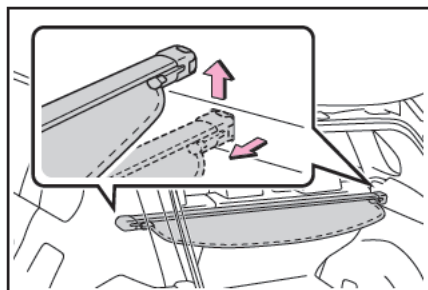


■ Tavaratilan suojaverhon poistaminen

- 1 Irrota suojaverho vasemmasta ja oikeasta kiinnityspisteestä ja anna sen vetäytyä sisään.



- 2 Paina suojaverhon päätyä sisäänpäin ja nosta suojaverho ylös.



VAROITUS

■ Tavaratilan suojaverho

- Kun asennat tavaratilan suojaverhoa tai laitat sen säilytykseen, varmista, että se on turvallisesti asennettu / asetettu säilytykseen. Muuten seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen äkkijarrutus- tai kolaritilanteessa.

- Älä aseta mitään esineitä hattuhylyn päälle. Äkkijarrutustilanteessa tai käännettäessä, esine saattaa lentää ja iskeytyä matkustajaan. Tämä voi johtaa ennalta-arvaamattomaan onnettomuuteen, mistä voi seurata kuolema tai vakava loukkaantuminen.

- Älä anna lasten kiivetä tavaratilan suojaverhon päällä. Tavaratilan suojaverhon päällä kiipeileminen voi vaurioittaa suojaverhoa ja mahdollisesti aiheuttaa kuoleman tai vakavat henkilövahingot lapselle.



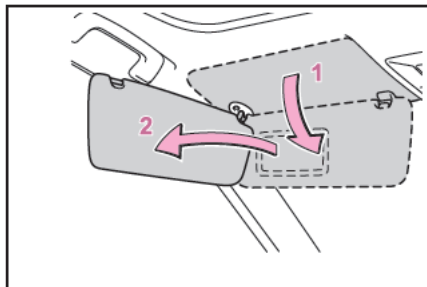
HUOMAA

■ Estääksesi tavaratilan suojaverhon vaurioitumisen

Älä aseta mitään esineitä tavaratilan suojaverhon päälle. Kun avaat suojaverhon esineet saattavat jäädä verhon väliin vaurioittaen sitä ja aiheuttaen ääntä.

Muut sisätilojen varusteet

Häikäisysuojat

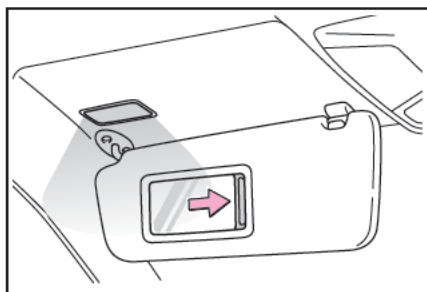


- 1 Käännä häikäisysuoja alas.
- 2 Estä häikäisy sivulta kääntämällä suoja ensin alas ja irrottamalla se sitten koukusta ja kääntämällä se sivuun.

Ehostuspeilit

Työnnä suoja sivuun avataksesi peilin.

Valo syttyy, kun kansi avataan.



- Valojen automaattinen sammuminen 12 voltin akun varauksen purkautumisen estämiseksi

Jos ehostusvalot jäävät palamaan, kun käynnistuspainikkeesta valitaan OFF-toimintatila, valot sammuvat automaattisesti 20 minuutin kuluttua.

 HUOMAA

- Estääksesi 12 V -akun varauksen purkautumisen

Älä jätä ehostuspeilien valoja päälle pitkäksi aikaa hybridijärjestelmän ollessa sammutettuna.

Sähkön ulosotto

Sähkön ulosotto on tarkoitettu seuraaville laitteille:

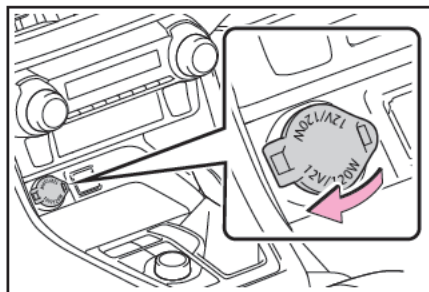
12 V: Laitteet, jotka toimivat alle 10 A virralla.

220 VAC: Laitteet joiden teho on alle 150 W.

- 12 V

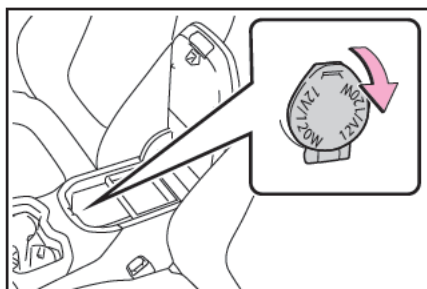
► Edessä

Avaa suojaus.



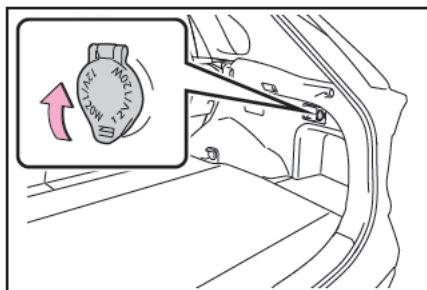
► Keskilokero

Avaa keskilokero ja avaa suojaus.



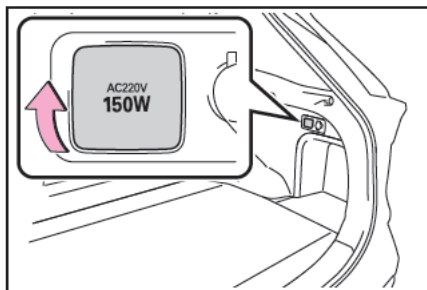
► Tavaratila

Avaa suojus.



■ 220 VAC

Avaa suojus.



■ Sähkön ulosottoa voi käyttää, kun Käynnistyspainike on SYTYTYSVIRTA-tilassa.

■ **Kun sammutat hybridijärjestelmän**
Irrota lataustoiminolla varustetut sähkölaitteet, esimerkiksi mobiililaitteiden akkukäytököt.
Jos tällaiset laitteet jäävät kytketyiksi, hybridijärjestelmä ei ehkä sammu normaalilla tavalla.

 HUOMAA

■ **Kun sähkön ulosotto ei ole käytössä**

Välttääksesi vahingoittamista sähkön ulosottoa, sulje sähkön ulosoton kanssi, kun ulosotto ei ole käytössä.

Vieraat esineet tai nesteet, jotka joutuvat sähkön ulosottoon, voivat aiheuttaa oikosulun.

■ **Estääksesi sulakkeen palamisen**

- 12 V: Älä käytä lisälaitteita, joiden virta-arvot ylittävät 12 V/10 A.
- 220 VAC: Älä käytetä 220 VAC virtalaitetta, jonka kulutus on yli 150 W. Jos käytetään 220 VAC -laitetta, joka kuluttaa enemmän kuin 150 W, suojaipiiri katkaisee virransyötön.

■ **Estääksesi 12 V -akun varauksen purkautumisen**

Älä käytä sähkön ulosottoa kauempaa kuin on tarpeellista hybridijärjestelmän ollessa sammutettuna.

■ **Laitteet jotka eivät välttämättä toimi kunnolla (220 VAC)**

Seuraavat 220 VAC -laitteet eivät välttämättä toimi kunnolla, vaikka niiden virran kulutus olisi alle 150 W.

- Laitteet joiden käynnistyksen vaatima tehopiikki on suuri
- Mittalaitteet jotka tuottavat tarkkaa tietoa
- Muut virtalaitteet, jotka vaativat erittäin tasaista tehontuottoa

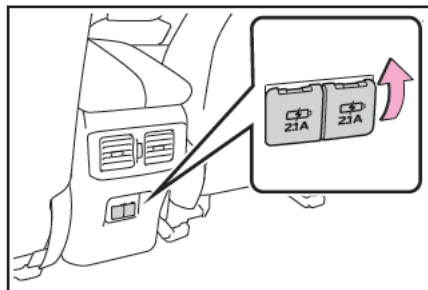
USB-latausliitännät

USB-latausliitäntöjä käytetään tuottamaan 2,1 A virtaa 5 V jännitteellä ulkoisiin laitteisiin.

USB-liitännät ovat vain latausta varten. Niitä ei ole suunniteltu tiedonsiirtoon tai muuhun käyttöön. Riippuen ulkoisesta laitteesta, sen kunnollinen lataaminen ei ehkä onnistu. Tutustu laitteen oppaaseen ennen kuin käytät USB-liitäntää.

■ USB-liitântöjen käyttö

Avaa kansi.



■ USB-liitäntöjä voidaan käyttää, kun

Käynnistyspainike on ACC- tai SYTYTYSVIRTA-tilassa.

■ Tilanteita, missä USB-liitännät eivät välttämättä toimi oikein

- Jos kytketään laite, joka kuluttaa enemmän virtaa kuin 2,1 A 5 V jännitteellä.
- Jos kytketään laite, joka on suunniteltu toimimaan henkilökohtaisen tietokoneen kanssa, kuten esimerkiksi muistitikku
- Jos kytketty ulkoinen laite on kytketty pois päätä (riippuen laitteesta)
- Jos lämpötila autossa on korkea, kuten silloin kun auto on ollut aurinkoon pysäköitynä

■ Tietoa kytketyistä laitteista

Riippuen kytketystä ulkoisesta laitteesta lataaminen saattaa ajoittain keskeytyä ja alkaa sitten uudelleen. Tämä ei ole merkki toimintahäiriöstä.

⚠ HUOMAA

■ Estääksesi USB-liitäntöihin kohdistuvat vahingot

- Älä työnnä vieraita esineitä liitäntöihin.
- Älä roiskuta vettä tai muita nesteitä liitäntöihin.
- Kun USB-latausliitäntöjä ei käytetä sulje niiden kannet. Liitäntöihin joutuvat vieraat esineet tai nesteet voivat aiheuttaa oikosulun.
- Älä kohdista voimaa tai iskuja USB-liitäntöihin.
- Älä yritä purkaa tai muunnella USB-liitäntöjä.

■ Estääksesi ulkoisten laitteiden vauriot

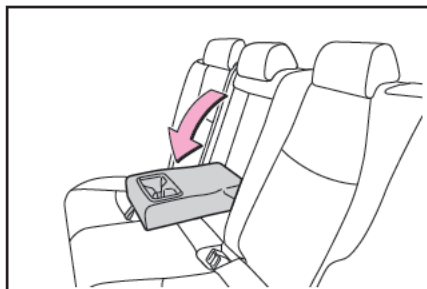
- Älä jätä ulkoisia laitteita autoon. Lämpötila autossa saattaa nousta korkeaksi ja aiheuttaa vaurioita ulkoiselle laitteelle.
- Älä paina ulkoista laitetta alaspäin tai kohdista siihen tai laitteen johon tarpeetonta voimaa, kun se on liitettynä.

■ Estääksesi 12 V -akun varauksen purkautumisen

Älä käytä USB-liitäntöjä pitkiä aikoja, kun hybridijärjestelmä on sammutettu.

Kyynärtuki

Vedä kyynärtuki alas, kun haluat käyttää sitä



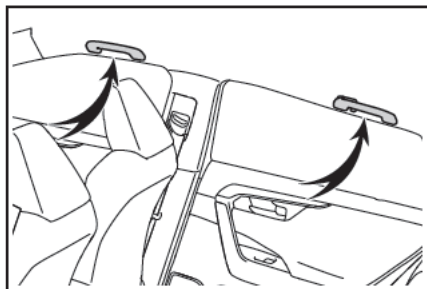
! HUOMAA

■ Estääksesi kyynärtuen vaurioitumisen

Älä aseta liikaa painoa kyynärtuen päälle.

Tartuntakahvat

Katonrajaan kiinnitettyä tartuntakahvaa voidaan käyttää tukemaan kehoasi istuessasi istuimella.



! VAROITUS

■ Tartuntakahvat

Älä käytä tartuntakahvaa kun astut autoon tai autosta tai kun nousest istuimelta.

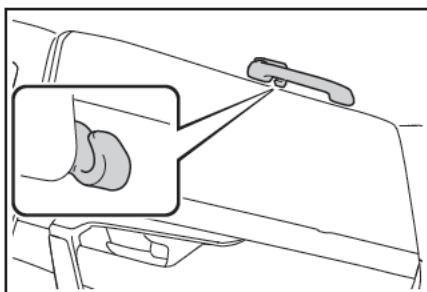
! HUOMAA

■ Estääksesi tartuntakahvojen vahingoittumisen

Älä ripusta painavia esineitä kahvaan äläkä kohdistaa siihen suurta voimaa.

Vaatekoukut

Takana olevat tartuntakahvat on varustettu vaatekoukuilla.



! VAROITUS

■ Esineet, joita ei tule ripustaa koukkuun

Älä aseta koukkuun vaateripustinta tai muita kovia tai teräviä esineitä. Jos SRS-ikkunaturvatyyny laukeaa, tällaiset esineet saattavat sinkoutua matkustamoon aiheuttaen vakavia vammoja tai jopa kuoleman.

7-1. Auton huolto

Auton ulkopintojen puhdistus ja suojaus	434
Auton sisätilojen puhdistus ja suojaus	437

7-2. Kunnossapito

Auton huoltovaatimukset.....	439
---------------------------------	------------

7-3. Tee-se-itse-huolto

Tee-se-itse-huoltoon liittyvät varotoimenpiteet.....	441
Konepelti.....	443
Nostopisteet hallinosturille.....	444
Moottoritila	446
12 voltin akku.....	451
Auton renkaat	453
Rengaspaineet	471
Vanteet.....	472
Sisäilmansuodatin	474
DC/DC-muuntimen ilmanottoaukkojen ja suodattimien puhdistus	478
Tuulilasinpyyhkimen kumin vaihtaminen.....	481
Elektronisen avaimen paristo.....	485
Sulakkeiden tarkastus ja vaihto	487
Polttimot.....	490

Auton ulkopintojen puhdistus ja suojaus

Suorita seuraavat toimenpiteet suojataksesi autoa ja pitääkseen sen huippukunnossa:

Puhdistusohjeet

- Pese auto ylhäältä alas käyttäen runsaasti vettä lian ja hiekan irtottamiseksi korista, pyöräkoteista ja auton alustasta.
- Pese auton kori sienellä tai pehmeällä liinalla, esimerkiksi säämiskällä.
- Käytä autonpesuainetta pinttyneiden tahrojen poistamiseen ja huuhtelee perusteellisesti vedellä.
- Kuivaa pinnoille jäänyt vesi.
- Vahaa auto, kun vedenpitävä kerros on kulunut.

Jos vesi ei helmeile puhtaalla pinnalla, vahaa auto pinnan ollessa kylmä.

■ Ennen auton pesua

Tarkista, että polttoainesäiliön täyttöaukon kansi ja latauspisteen kansi on kunnolla suljettu.

■ Automaattipesu

- Ennen auton pesemistä:
 - Taita peilit
 - Kytke sähkötoiminen takaluukku pois päältä

Aloita auton peseminen auton etuosasta. Muista kääntää peilit normaaliasentoon ennen ajamaan lähtemistä.

- Automaattipesun harjat voivat naarmuttaa auton pintaa ja eri osia (vanneet yms.) ja vahingoittaa auton maalipintaa.

- Takaspoileri ei välttämättä ole pestävissä kaikissa automaattipesuloissa. Auton vahingoittumisen riski saattaa myös kasvaa.

■ Korkeapaineinen automaattipesu

Koska vettä saattaa päästä auton sisään, älä tuo suuttimen kärkeä lähelle ovien ympärillä olevia rakoja tai ikkunoiden kehyksiä, äläkä ruiskuta vettä näille alueille yhtäjaksoisesti.

■ Huomioi seuraavaa älyavainjärjestelmän toiminnasta

Jos ovenkahva kastuu elektronisen avaimen ollessa toiminta-alueen sisällä, ovet saattavat lukkiutua tai niiden lukitus saattaa avautua toistuvasti. Tällaisessa tilanteessa noudata seuraavia ohjeita auton pesemiseksi:

- Siirrä avain vähintään 2 m päähän autosta, kun autoa ollaan pesemässä. (Huolehdi myös siitä, ettei avainta varasteta.)
- Kytke päälle elektronisen avaimen pariston säästötoiminto, estääksesi älyavainjärjestelmän toiminnan. (→S. 205)

■ Vanteet ja koristekapselit

- Poista lika välittömästi käyttäen neutraalia pesuliuosta.
- Huuhtelee pesuliuos pois vedellä välittömästi käytön jälkeen.
- Suojellaksesi maalipintaa vaurioitumiselta, huomioi seuraavat varotoimenpiteet.
 - Älä käytä happamia, emäksisiä tai hankaavia puhdistusaineita.
 - Älä hankaa kovia harjoja.
 - Älä pese vanteita pesuaineella niiden ollessa kuumia, esim. ajettuasi tai pyssäköityäsi kuumalla ilmalla.

■ Etusivuikkunoiden vettä hylkivä pinnoite (ei koske takasivuikkunoita)

- Seuraavat varotoimenpiteet voivat pidentää vettä hylkivän pinnoitteen käyttöikää.
- Poista kaikki lika yms. etuovien sivuikkunoista säännöllisesti.
- Älä anna lian ja pölyn kerääntyä ikkunoihin pitkäksi aikaa. Puhdista ikkunat pehmeällä kostealla liinalla mahdollisimman pian.
- Puhdistaessasi ikkunoita älä käytä vahaa tai ikkunanpuhdistusaineita, jotka sisältävät hankaavia ainesosia.
- Älä poista kertynyttä kosteutta millään metallisella esineellä.

■ Puskurit

Älä hankaa niitä hiovilla puhdistusaineilla.

■ Kromiosat

Jos lika ei irtoa, puhdista osat seuraavasti:

- Käytä pehmeää liinaa, joka on kostutettu neutraalin pesuaineen ja veden noin 5 % seokseen ja pyyhi lika pois.
- Pyyhi sen jälkeen pinnat kuivalla pehmeällä liinalla kosteuden poistamiseksi.
- Öljytahrojen poistamiseen voi käyttää alkoholia sisältäviä pyyhkeitä tai vastaavia tuotteita.



VAROITUS

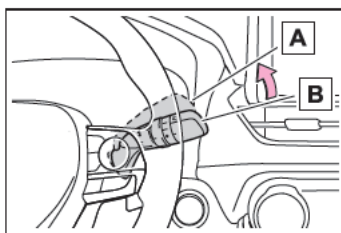
■ Kun peset auton

Älä päästä vettä moottoritilaan. Siitä voi olla seurauksena sähköosien tms. tulipalo.

■ Kun puhdistat tuulilasia

Kytke tuulilasinpyyhkimen katkaisin pois päältä.

Jos tuulilasinpyyhkimen katkaisin on AUTO-asennossa, pyyhkijät saattavat toimia aiheuttaen henkilövahinkoja ja vaurioittaen pyyhkijöitä. Pyyhkijät saattavat toimia odottamatta seuraavissa tilanteissa.



A Pois päältä

B AUTO

- Jos tuulilasin yläosaa, jossa sadetunnistin sijaitsee, kosketaan kädellä
- Jos kosteaa rätkkiä tai vastaavaa pidetään lähellä sadetunnistinta
- Jos jokin esine osuu tuulilasiin
- Jos kosketat sadetunnistinta tai jokin esine osuu tunnistimeen

■ Pakoputkistoon liittyvät varotoimenpiteet

Pakokaasut kuumentavat pakoputket hyvin kuumiksi.

Kun peset autoasi, varo ettet kosketa pakoputkia ennen kuin ne ovat jäähtyneet, muuten saatat polttaa itsesi.

■ Varotoimenpiteet liittyen kuolleeseen kulman varoittimella (BSM) varustettuun takapuskuriin

Jos takapuskurin maali on lohkeillut tai naarmuuntunut, järjestelmässä saattaa ilmetä toimintahäiriöitä. Jos havaitset tällaista, ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.



HUOMAA

■ **Estääksesi korin ja muiden osien osalta maalipinnan huononemisen ja korroosion (esim. kevytmetallivanteet)**

● **Pese auto välittömästi:**

- Ajettuasi rannikon läheisyydessä
- Ajettuasi suolatuilla teillä
- Jos pikeä tai puiden mahlaa on tarttunut maalipintaan
- Jos kuolleita hyönteisiä tai niiden ulosteita tai lintujen ulosteita on tarttunut maalipintaan
- Ajettuasi noen, öljyisen savun, kiviainepölyn, metallipölyn tai kemiallisten aineiden saastuttamilla alueilla
- Jos autoon tarttuu runsaasti hiekkaa tai mutaa
- Jos nesteitä, kuten bentseeniä tai bensiiniä, läikkyy maalipinnalle

● Jos maali on lohjennut tai naarmuuntunut, korjauta maalipinta välittömästi.

● Estääksesi pyörien korroosion, poista kaikki lika pyöristä ja varastoi ne olosuhteissa, joissa kosteus on alhainen.

■ **Ulkopuolisten valojen puhdistaminen**

● Pese varovaisesti. Älä käytä orgaanisia aineita äläkä hankaa valoja kovalla harjalla. Valojen suojalasi saattaa vahingoittua.

● Älä vahaa valojen pintaa. Vaha saattaa vahingoittaa suojamuovin linsejä.

■ **Jos käytät autoasi automaattipesussa**

Kytke tuulilasinyyhkimien katkaisin pois päältä.

Jos pyyhkimien katkaisin on AUTO-asennoissa pyyhkijät saattavat toimia ja pyyhinten sulat saattavat vaurioitua.

■ **Jos käytetään korkeapainepesuria**

- Kun peset autoa, älä kohdistä korkeapaineista vesisuihkua suoraan kameraan (joissakin malleissa) tai kameraa ympäröivälle alueelle. Korkeapaineisen vesisuihkun aiheuttaman iskun seurauksena laite saattaa vaurioitua.
- Älä tuo suuttimen kärkeä lähelle suojuksia (kumista tai muovista valmistettu suojuks), liittimiä tai seuraavia osia. Osat saattavat vaurioitua, jos ne joutuvat kosketuksiin korkeapaineisen vesisuihkun kanssa.
 - Ajoakku
 - Vetolaitteiston osat
 - Ohjauksen osat
 - Jousituksen osat
 - Jarrujen osat
- Pidä suutin vähintään 30 cm etäisyydellä auton korista. Muussa tapauksessa korin muovisiin alueisiin, kuten muotoiluosiin ja puskureihin saattaa tulla muodonmuutoksia tai ne saattavat vaurioitua. Älä myöskään pidä suutinta jatkuvasti samassa paikassa.
- Älä suihkuta tuulilasin alaosa yhtäjaksoisesti. Jos vesi pääsee lämmitys- ja ilmastointilaitteen sisäänottoon, joka sijaitsee tuulilasin alareunassa lämmitys- ja ilmastointilaitteeseen saattaa tulla toimintahäiriö.
- Älä pese auton alustaa painepesurilla.
- Älä suuntaa suihkua latauspisteen kannen alueelle. Vesi saattaa tunkeutua AC-latauspistorasiaan ja aiheuttaa vaurioita autolle.

Auton sisätilojen puhdistus ja suojaus

Puhdista auto tavalla, joka on sopiva jokaiselle komponentille ja sen materiaalille.

Auton sisätilojen suojaaminen

- Imuroi lika ja hiekka pölynimurilla. Pyyhi likaiset pinnat haalealla vedellä kostutetulla liinalla.
- Jos likaa ei saada poistettua, pyyhi lika pois pehmeällä liinalla, joka on kostutettu neutraalissa noin 1 % pesuaineliuoksessa. Purista liika vesi liinasta ja pyyhi kaikki pesuainejäännökset ja vesi pois huolellisesti.

■ Lattiapintojen pesu vaahtopuhdistusaineella

Tähän tarkoitukseen löytyy useita eri vaahtopuhdistusaineita. Käytä sientä tai harjaa vaahton levittämiseen. Harjaa toisiaan peittävin kaarevin liikkein. Älä käytä vettä. Pyyhi likaiset pinnat ja jätä ne kuivumaan. Paras tulos saavutetaan, kun pesu suoritetaan pitämällä matot mahdollisimman kuivina.

■ Turvavöiden käsittely

Pese turvavyöt miedolla pesuliuoksella ja haalealla vedellä käyttäen liinaa tai pesusientä. Tarkasta vöitä pestessä niiden kunto, mahdolliset kulumat, hankaumat ja leikkautumat.



VAROITUS

- **Älä päästä vettä auton sisätiloihin**
- Älä kaada tai roiskuta mitään nestettä auton lattialle, takaistuinten päälle, DC/DC-ilmanottoaukkoon, kytkentärasiaan tai tavaratilaan. (→S. 92)
Siitä voi olla seurauksena sähköosien, DC/DC-muuntimen yms. toimintahäiriöt tai tulipalo.
- Älä anna auton sisätiloissa olevien SRS-turvatyynyjärjestelmän osien tai johdotusten kastua. (→S. 38)
Sähköjärjestelmien toimintahäiriöt voivat saada turvatyynyt laukeamaan tai estää niitä toimimasta kunnolla, minkä seurauksena voi olla kuolema tai vakava loukkaantuminen.
- **Sisätilojen puhdistus (erityisesti kojetaulu)**

Älä käytä kiillotusvahaa tai kiillotusainetta. Kojetaulu saattaa heijastua tuulilasiin, peittäen kuljettajan näkökenttää ja johtaen onnettomuuteen, jonka seurauksena voi olla kuolema tai vakavat henkilövahingot.



HUOMAA

■ Puhdistusaineet

- Älä käytä seuraavan tyyppisiä puhdistusaineita, sillä ne saattavat aiheuttaa auton sisätilojen värien liukenemista ja raitoja tai vahingoittaa maalipintoja:
 - Muut alueet kuin istuimet: Orgaanisia aineita kuten bentseeniä tai bensiiniä, emäksisiä tai happamia liuoksia, värjäys- ja valkaisuaineita
 - Istuimet: Emäksisiä tai happamia liuoksia kuten tinneriä, bentseeniä tai alkoholia



HUOMAA

- Älä käytä kiillotusvahaa tai kiillotusainetta. Kojetaulun tai muiden sisäosien maalatut pinnat saattavat vaurioitua.

■ Nahkapintojen suojaaminen

Noudata seuraavia varotoimenpiteitä välttääksesi vahingoittamista tai heikentämistä nahkapintoja:

- Poista pöly ja lika nahkapinnoista välittömästi.
- Älä anna auton seistä suorassa auringonpaisteessa pitkiä aikoja. Pysäköi autosi varjoon, etenkin kesäaikaan.
- Koska auton sisusta on altis kuumenemaan kuumina kesäpäivinä, vältä asettamasta verhoilun päälle vinyylistä tai muovista tehtyjä esineitä tai esineitä, jotka sisältävät vahaa, koska ne saattavat tarttua kiinni nahkapintaan.

■ Vettä auton lattialla

Älä pese auton lattiaa vedellä.

Audiojärjestelmä ja muut järjestelmät saattavat vahingoittua mikäli vettä pääsee auton lattialla tai lattian alla sijaitsevien sähkölaitteiden kuten audiojärjestelmän komponentteihin. Lisäksi seurauksena voi olla korin ruostuminen.

■ Kun puhdistat tuulilasin sisäpuolta (Safety Sense -järjestelmällä varustetut autot)

Älä anna lasinpuhdistusaineen päästä kosketuksiin linssin kanssa. Älä myöskään kosketa linssiä. (→S. 305)

■ Takalasin sisäpuolen puhdistus

- Älä käytä lasinpuhdistusaineita takalasin puhdistamiseen, sillä sellaiset aineet voivat vahingoittaa takalasin olevia huurteenpoistolaitteen lämmitysvastuksia. Käytä haa-lealla vedellä kostutettua liinaa ja pyyhi takalasi varovasti puhtaaksi. Pyyhi takalasi lämmitysvastuksien suuntaisilla vedoilla.

- Varo naarmuttamista tai vahingoittamista lämpövastuksia.

Nahkapintojen puhdistus

- Imuroi lika ja hiekka pölynimurilla.
- Pyyhi jäljelle jäänyt lika ja pöly laimeassa pesuliukuksessa kostutetulla liinalla.

Käytä laimennettua pesuliuosta, jossa on 5 % neutraalia villanpesuainetta.

- Purista liika vesi liinasta ja pyyhi kaikki pesuainejäännökset pois huolellisesti.
- Pyyhi sen jälkeen pinnat kuivalla pehmeällä liinalla kosteuden poistamiseksi. Anna nahkapinnan kuivua tuuletetussa ja varjoisassa tilassa.

■ Nahkapinnoista huolehtiminen

Suzuki suosittelee, että auton sisätilat puhdistetaan vähintään kaksi kertaa vuodessa, jotta ne pysyisivät hyvässä kunnossa.

Keinonahkapintojen puhdistus

- Imuroi lika ja hiekka pölynimurilla.
- Pyyhi lika pois pehmeällä liinalla, joka on kostutettu neutraalissa noin 1 % pesuaineliukuksessa.
- Purista liika vesi liinasta ja pyyhi kaikki pesuainejäännökset ja vesi pois huolellisesti.

Auton huoltovaatimukset

Säännöllinen hoito ja huollattaminen on tärkeää auton turvallisuuden ja taloudellisuuden ylläpitämiseksi. Suzuki suosittelee seuraavanlaista huolto-ohjelmaa.

■ Missä auto tulisi huollattaa?

Jotta autosi pysyisi parhaassa mahdollisessa kunnossa, SUZUKI suosittelee teettämään kaikki korjaukset ja huollot valtuutetulla SUZUKI-jälleenmyyjällä tai ammattitaitoisella korjaamolla. Takuunalaisten korjausten osalta vie autosi valtuutettuun SUZUKI-korjaamoon, joka käyttää alkuperäisiä Suzuki-varaosia mahdollisissa eteen tulevilla korjauksissa. Myös takuuajan jälkeiset korjaukset on järkevää suorittaa tällaisissa korjaamoissa, koska juuri nämä korjaamot ovat erikoistuneet Suzuki-autoihin. Suzuki-verkoston kuuluvat korjaamot voivat asiantuntevasti auttaa sinua kaikissa mahdollisissa Suzukiin liittyvissä ongelmissa.

SUZUKI-jälleenmyyjäsi suorittaa kaikki autosi määräaikaishuollot luotettavasti ja taloudellisesti, sillä heillä on pitkä kokemus Suzuki-autoista.



VAROITUS

■ Mikäli autoasi ei huolleta asianmukaisesti

Seurauksena saattaa olla vakavat vahingot autolle tai mahdollisesti kuolema tai vakavat henkilövahingot.

■ 12 voltin akun käsittely

12 V -akun navat ja muut akun osat sisältävät lyijyä ja lyijyn yhdisteitä, joiden tiedetään aiheuttavan aivovaurioita. Pese kätesi huolellisesti käsittelyn jälkeen. (→S. 451)

Määräaikaishuollot

Määräaikaishuollot tulee suorittaa tietyin väliajoin auton huolto-ohjelman mukaisesti.

Katso yksityiskohtaiset tiedot huolto-ohjelmasta takuu- ja huoltokirjasta.

Tee-se-itse-huolto

Tietoa tee-se-itse-huollosta

Monia pieniä huoltotoimenpiteitä voit suorittaa itse, jos sinulla on jonkin verran teknistä osaamista ja joitakin auton korjaukseen soveltuvia työkaluja.

Huomaa kuitenkin, että joidenkin töiden suorittaminen vaatii erikoisosaamista ja erikoistyökaluja. Koulutetut mekaanikot tekevät nämä työt parhaiten. Vaikka olisitkin kokenut tee-se-itse-mekaanikko, suosittelemme että annat SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon suorittaa korjaukset ja huoltotoimenpiteet. Valtuutettu SUZUKI-jälleenmyyjä tai ammattitaitoinen korjaamo kirjaa tehdyt huoltotoimenpiteet. Tämä rekisteri tehdyistä töistä saattaa olla hyödyksi, jos tarvitset takuukorjauksia. Jos valitset muun ammattitaitoisen ja hyvin varustetun ammattiliikkeen kuin valtuutetun SUZUKI-korjaamon huoltamaan ja ylläpitämään autosi, suosittelemme, että vaadit heitä kirjamaan tehdyt huoltotoimenpiteet.

■ Tarvitseeko auto korjausta?

Huomioi muutokset auton suorituskyvyssä ja äänissä sekä tarkkaile silmämääräisesti, onko auto huollon tarpeessa. Seuraavassa muutamia merkkejä huollon tarpeesta:

● Moottori nykii, ravistaa tai nakuttaa

- Huomattava tehohäviö moottorissa
- Moottorista kuuluu outoja ääniä
- Auton alla on havaittavissa nestevuoto. (Huomaa kuitenkin, että veden valuminen ilmastointijärjestelmästä on normaalia, jos se on ollut käytössä.)
- Pakoputkistosta kuuluu epätavallista ääntä. (Tämä voi olla osoituksena vaarallisesta hiilimonoksidi (häkä) -vuodosta. Aja ikkunat avattuina ja korjauta järjestelmä välittömästi.)
- Tyhjiltä näyttävät renkaat, kova renkaista lähtevä ääni kaarrettaessa, renkaiden epätasainen kuluminen
- Auto puoltaa suoraa ajettaessa tasaisella tiellä
- Outoja ääniä auton jousituksesta
- Jarrutustehon heikentyminen, jarrupoljin on joustavan tuntuinen, poljin painuu lähes lattiaan, auto puoltaa jarrutettaessa
- Jäähdytysnesteen lämpötila on jatkuvasti normaalia korkeampi (→S. 164)

Jos havaitset edellä esitettyjä vikoja autossasi, vie autosi SUZUKI-jälleenmyyjälle tai ammattitaitoiselle korjaamolle mahdollisimman pian.

Autosi saattaa tarvita säätötoimenpiteitä tai korjausta.

Tee-se-itse-huoltoon liittyvät varotoimenpiteet

Jos huollat itse autoasi, noudata tässä luvussa annettuja ohjeita.

Kunnossapito

Kohteet	Osat ja työkalut
12 V -akun kunto (→S. 451)	<ul style="list-style-type: none"> Rasvaa Mutteriavain akun napojen pultteja varten
Moottorin/te-honsäätöyksikön jäähdytysnesteiden määrä (→S. 448)	<ul style="list-style-type: none"> Toyota Super Long Life Coolant -jäähdytysneste tai vastaava korkealaatuinen etyleeniglykolipohjainen jäähdytysneste, joka ei sisällä silikaattia, amiinia, nitriittiä tai boraattia ja jonka pitkäikäisyys perustuu yhdistettyyn orgaaniseen happoteknologiaan Toyota Super Long Life Coolant -jäähdytysneste on sekoitus, jossa on 50 % jäähdytysnestettä ja 50 % deionisoitua vettä. Suppilo (vain jäähdytysnesteiden lisäämiseen käytettävä)

Kohteet	Osat ja työkalut
Moottorin öljymäärä (→S. 446)	<ul style="list-style-type: none"> SUZUKI GENUINE OIL tai muu vastaava öljy Rätti tai paperia Suppilo (käytetään ainoastaan moottoriöljyn lisäämiseen)
Sulakkeet (→S. 487)	<ul style="list-style-type: none"> Sulake, jonka ampeeriluku on sama kuin alkuperäisen
Hybridiakun (ajoakku) ilmanottoaukko (→S. 478)	<ul style="list-style-type: none"> Pölynimuri yms. Ristipääruuvimeisseli
Polttimot (→S. 490)	<ul style="list-style-type: none"> Polttimo, jonka numero ja wattiteho on sama kuin alkuperäisen Ristipääruuvitaltta Tasapääruuvimeisseli Kiintoavain
Jäähdytin ja lauhdutin (→S. 450)	—
Rengaspaineet (→S. 471)	<ul style="list-style-type: none"> Rengaspainemittari Ilmakompressori
Pesuneste (→S. 450)	<ul style="list-style-type: none"> Vesi tai pesuneste, joka sisältää jäädytysnestoainetta (talviolosuhteisiin) Suppilo (vain veden tai pesunesteen lisäämiseen käytettävä)

**VAROITUS**

Moottoritilassa on useita laitteita ja nesteitä, jotka saattavat yllättäen liikua, kuumentua tai sähköistyä. Noudata seuraavia varotoimenpiteitä estääksesi vakavat vammat ja kuolemantapaukset.

■ **Työskennellessäsi moottoritilassa**

- Varmistu, että käynnistyspainikkeen IGNITION ON -merkkivalo ja READY-merkkivalo ovat molemmat sammuksissa.
- Pidä kädet, vaatetus ja työkalut poissa puhaltimen läheltä.
- Varo koskettamasta moottoria, tehonsäätöyksikköä, jäähdytintä, pakoputkistoa yms., jos ne ovat ajon jälkeen kuumia. Öljyt ja muut nesteet saattavat myös olla kuumia.
- Älä jätä moottoritilaan mitään helposti syttyvää, kuten paperia tai räsyjä.
- Älä tupakoi, aiheuta kipinöitä tai päästä avotulta 12 V -akun tai poltonesteen läheisyyteen. Polttoaine ja 12 V -akun akkukaasut ovat herkästi syttyviä.
- Ole varovainen, sillä jarruneste saattaa vahingoittaa käsiäsi ja silmiäsi ja auton maalipintoja. Jos nestettä joutuu silmiisi tai käsiisi, huuhtelee niitä välittömästi puhtaalla vedellä. Jos olosi on edelleen epämiellyttävä, käänny lääkärin puoleen.

■ **Työskennellessäsi sähköisen jäähdystyysuulettimen tai jäähdystimen säleikön läheisyydessä**

Varmista, että käynnistyspainike on OFF-toimintatilassa.

Jos käynnistyspainike on SYTYTYSVIRTA-tilassa, sähkötoiminen jäähdystyysuuletin saattaa käynnistyä automaattisesti, jos ilmastointilaitte on toiminnassa ja/tai jäähdystynesteen lämpötila on korkea. (→S. 450)

■ **Suojalasit**

Käytä suojalaseja estääksesi lentävien tai putoavien osien, nesteiden jne. joutumasta silmiisi.

**HUOMAA**

■ **Jos poistat ilmansuodattimen**

Ajaminen ilmansuodatin poistettuna saattaa aiheuttaa ennenaikaista moottorin kulumista, koska ilmassa on epäpuhtauksia.

■ **Jos nestettä on liian vähän tai liikaa**

On normaalia, että jarrunesteen pinta säiliössä laskee hieman jarrupalojen kuluessa tai jos nesteen pinta on korkealla painevaraajassa.

Mikäli säiliöön on jatkuvasti lisättävä nestettä, saattaa järjestelmässä olla vakava ongelma.

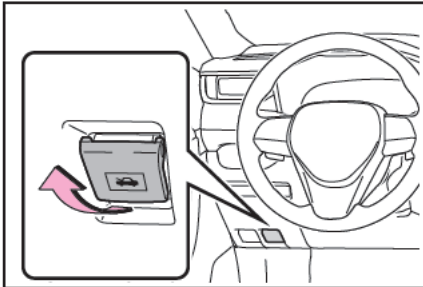
Konepelti

Avaa konepellin lukitus auton sisäpuolelta.

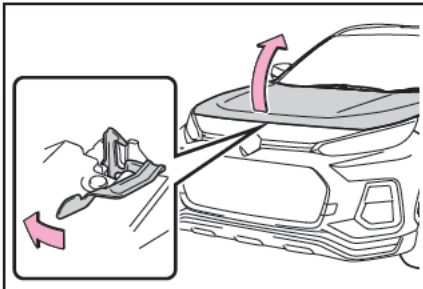
Konepellin avaaminen

- 1 Vedä kojetaulun alaosassa olevasta kahvasta ulospäin.

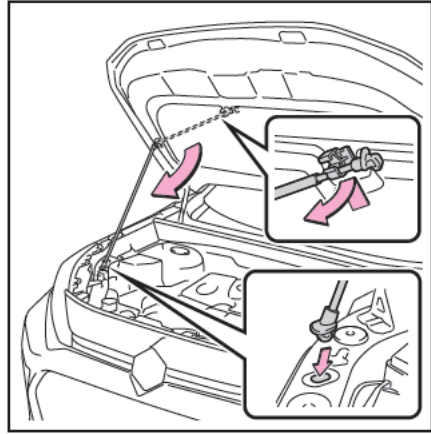
Konepelti nousee hieman ylöspäin.



- 2 Vedä varmuushakaa vasemmalle ja nosta konepelti.



- 3 Konepelti tuetaan tangolla asettamalla se reikään.



! VAROITUS

■ Tarkastukset ennen ajoa

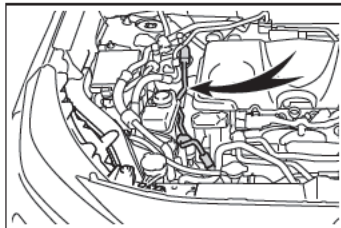
Tarkista, että konepelti on kunnolla kiinni ja lukittuna.

Jos konepelti ei ole kunnolla lukittuna auton ollessa liikkeessä se saattaa avautua aiheuttaen onnettomuuden, josta voi olla seurauksena vakava loukkaantuminen tai jopa kuolema.

■ Estääksesi palovammat

Älä koske putkiin, kun kompressori on toiminnassa tai sen pysähtymisen jälkeen, koska putket ovat kuumia.

Saatat saada palovammoja, jos kosket putkiin käsin ennen kuin ne ovat jäähtyneet.



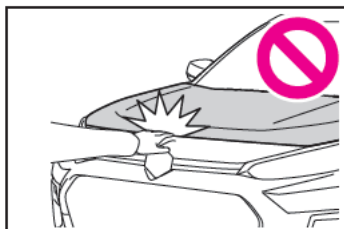
VAROITUS

■ Tuettuasi konepellin tukitangolla

Varmistu, että tuki on kunnolla paikoillaan välttyäksesi konepellin putoamiselta päällesi.

■ Kun suljet konepellin

Kun suljet konepellin, ole erityisen varovainen, etteivät sormesi tms. jää väliin.



HUOMAA

■ Kun suljet konepellin

Aseta tanko takaisin kiinnikkeeseensä ennen kuin suljet konepellin. Konepellin sulkeminen ilman tukitangon huolellista palauttamista paikalleen voi aiheuttaa konepellin taipumisen.

Nostopisteet hallinosturille

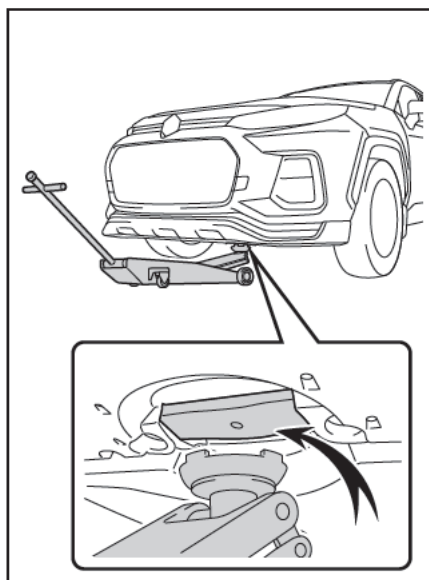
Kun käytät hallinosturia, noudata nosturin valmistajan käyttöohjeita ja suorita toimenpiteet turvallisesti.

Kun nostat autosi nosturilla, aseta nosturi oikein nostopisteisiin.

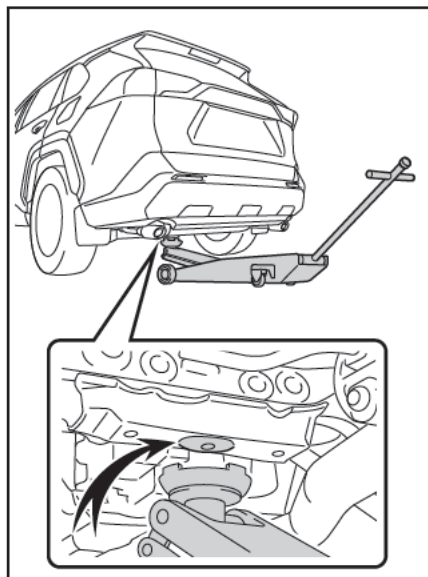
Väärin asetettu nosturi saattaa vahingoittaa autoasi tai aiheuttaa henkilövahinkoja.

Nosturin nostopiste

■ Edessä

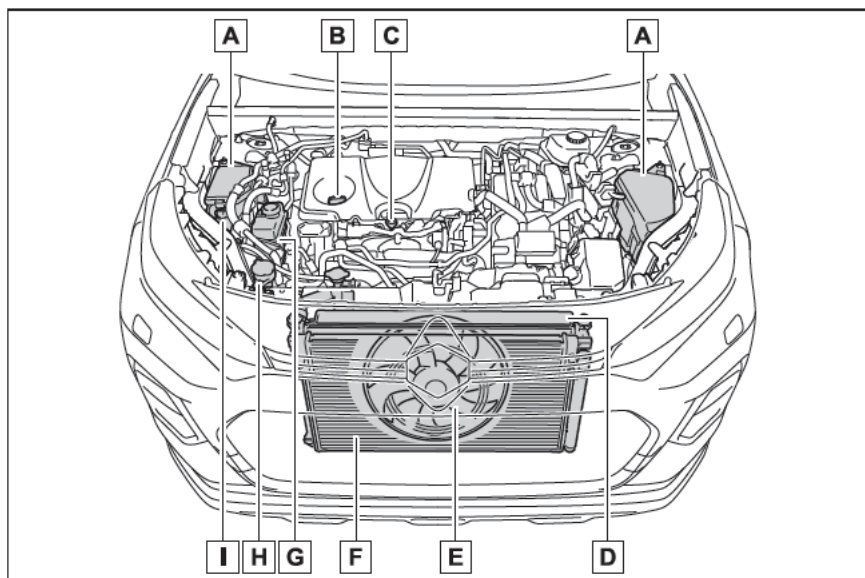


■ Takana



Moottoritila

Osat



- A** Sulakerasiat (→S. 487)
- B** Moottoriöljyn täyttöaukon korkki (→S. 447)
- C** Moottoriöljyn mittatikku (→S. 446)
- D** Jäähdytin (→S. 450)
- E** Sähkötoiminen jäähdytystuuletin
- F** Lauhdutin (→S. 450)
- G** Tehonsäätöyksikön jäähdytysnestesäiliö (→S. 449)
- H** Pesunestesäiliö (→S. 450)
- I** Moottorin jäähdytysnestesäiliö (→S. 448)

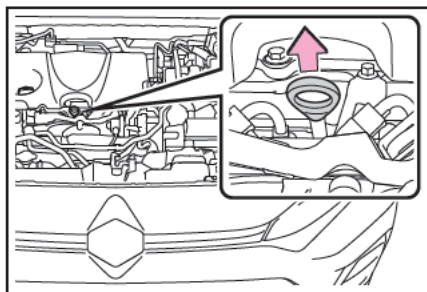
■ 12 voltin akku
→S. 451

Moottoriöljyn tarkastus ja öljyn lisääminen

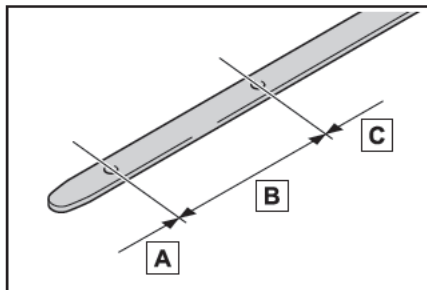
Tarkasta moottoriöljyn määrä mittatikulla, kun moottori on käyttökelpoinen ja sammutettu.

■ Moottoriöljyn tarkastus

- 1 Pysäköi auto tasaiselle alustalle. Lämmitettyäsi moottorin ja sammutettuasi hybridijärjestelmän, odota vähintään 5 minuuttia, että öljy ehtii laskeutua alas moottorin öljypohjaan.
- 2 Pidä räsy alla ja vedä mittatikku ulos.



- 3 Puhdista mittatikku räsyllä.
- 4 Työnnä mittatikku pohjaan asti.
- 5 Pidä räsy alla ja vedä mittatikku ulos. Tarkista öljyn määrä mittatikusta.



- A** Alhainen
- B** Normaali
- C** Täysi

Mittatikon muoto saattaa poiketa riippuen auton tyypistä ja moottorista.

- 6 Puhdista mittatikku ja työnnä se takaisin pohjaan asti.

■ Öljyلاadun tarkistus ja tarvittavien välineiden esiin ottaminen

Tarkista moottorissa olevan öljyn laatu ja ota esiin öljyn lisäämiseen tarvittavat välineet.

- Moottoriöljyn valinta

→S. 551

- Öljyn määrä (Alhainen → Täysi)

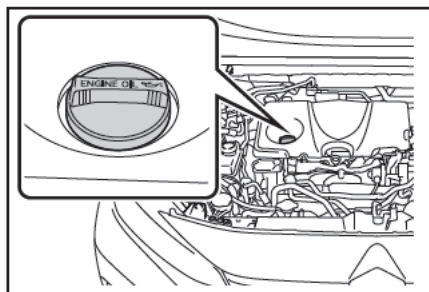
1,5 L

- Kohde

Puhdas suppilo

■ Moottoriöljyn lisääminen

Jos lukema mittatikulla on alle tai vain vähän yli alamerkin, lisää öljyä. Lisättävän öljyn tulee olla samaa tyyppiä, jota moottorissa on käytetty.



- 1 Käännä moottoriöljyn täyttöaukon korkki auki vastapäivään.
- 2 Lisää moottoriöljyä vähän kerrallaan, tarkasta määrä mittatikusta.
- 3 Kiinnitä täyttöaukon korkki kääntäen sitä myötäpäivään.

■ Moottoriöljyn kulutus

Tietty määrä moottoriöljyä kuluu ajon aikana. Seuraavissa tilanteissa öljynkulutus voi kasvaa ja moottoriöljyä saataan joutua lisäämään moottoriin öljynvaihtojen välillä.

- Kun moottori on uusi kuten silloin, kun auto on juuri hankittu tai kun moottori on vaihdettu
- Jos käytetään huonolaatuista, tai viskositeetiltaan vääränlaista öljyä
- Jos ajetaan korkeilla moottorin käyntinopeuksilla, tai hinattaessa raskaalla kuormalla tai silloin, jos kiihdytetään ja hidastetaan toistuvasti
- Jos auto jätetään joutokäynnille pitkäksi aikaa, tai kun toistuvasti ajetaan ruuhkaisessa liikenteessä



VAROITUS

■ Käytetty moottoriöljy

- Käytetty moottoriöljy sisältää haitallisia ainesosia, jotka voivat aiheuttaa ihoärsytystä, tulehduksia ja iho-syöpää. Vältä pitkäaikaista ja toistuvaa ihokosketusta käytetyn öljyn kanssa. Öljy on paras poistaa iholta pesemällä huolellisesti vedellä ja saippualla.
- Hävitä käytetty öljy ja öljynsuodatin vain turvallisella ja hyväksyttävällä tavalla. Öljyä tai öljynsuodatinta ei saa hävittää talousjätteiden mukana. Öljyä ei saa kaataa viemäriin tai maahan. Ota yhteys SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon, huolto-asemaan tai autotarvikeliikkeeseen tarkempien ohjeiden saamiseksi kierrätyksestä ja hävittämisestä.
- Älä jätä käytettyä öljyä lasten ulottuville.



HUOMAA

■ Vakavien moottorivaurioiden estämiseksi

Tarkasta öljyn määrä säännöllisesti.

■ Jos vaihdat moottorin öljyn

- Varo, ettei öljyä pääse valumaan moottorin osien päälle.
- Vältä ylitäyttämistä, seurauksena voi olla moottorivaurio.
- Tarkista öljymäärä mittatikulla joka kerta, kun tankkaat auton.
- Varmista, että moottoriöljyn täyttöaukon korkki on kunnolla kiinni.

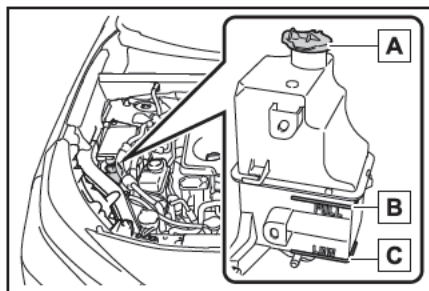
■ Jos öljyä läikkyy moottorin suojuksen päälle

Estääksesi moottorin suojusta vahingoittumasta poista öljy moottorin suojuksesta mahdollisimman pian neutraalilla pesuaineella. Älä käytä orgaanisia liuottimia kuten jarrujen puhdistusaineita.

Jäähdytysnesteen tarkastus

Jäähdytysnesteen määrä on oikealla tasolla, jos pinta on nestesäiliön FULL- ja LOW-viivojen välissä, hybridijärjestelmän ollessa kylmä.

■ Moottorin jäähdytysnestesäiliö



A Jäähdytysnestesäiliön korkki

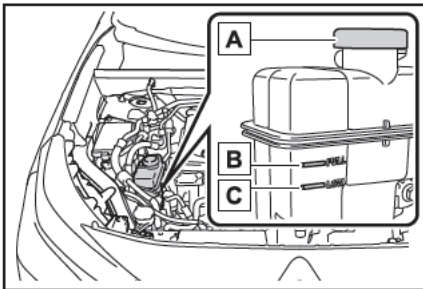
B FULL-viiva

C LOW-viiva

Jos pinta on alle LOW-viivan, lisää jäähdytysnestettä aina FULL-viivaan asti.

(→S. 541)

■ Tehonsäätöyksikön jäähdytysnestesäiliö



A Jäähdytysnestesäiliön korkki

B FULL-viiva

C LOW-viiva

Jos pinta on alle LOW-viivan, lisää jäähdytysnestettä aina FULL-viivaan asti. (→S. 543)

■ Jäähdytysnesteen valinta

Käytä vain "Toyota Super Long Life Coolant" -jäähdytysnestettä tai vastaavaa korkealaatuista etyleeniglykolipohjaista jäähdytysnestettä, joka ei sisällä silikaattia, amiinia, nitriittiä tai boraattia ja jonka pitkäikäisyys perustuu yhdistettyyn orgaaniseen happoteknologiaan. "Toyota Super Long Life Coolant" -jäähdytysneste on sekoitus, jossa on 50 % jäähdytysnestettä ja 50 % deionisoitua vettä. (Minimilämpötila: -35 °C)
Jos haluat lisätietoja jäähdytysnesteestä, ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.

■ Jos jäähdytysnesteen pinta laskee pian täyttämisen jälkeen

Tarkista silmämääräisesti jäähdyttimet, letkut, moottorin/tehonsäätöyksikön säiliöiden korkit, tyhjennystulppa sekä vesipumppu.

Jos et havaitse vuotoa, anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen tutkia korkki ja mahdolliset vuodot jäähdytysjärjestelmässä.



VAROITUS

■ Kun hybridijärjestelmä on kuuma

Älä poista moottorin/tehonsäätöyksikön jäähdytysnestesäiliöiden korkkeja.

Jäähdytysjärjestelmässä saattaa olla painetta ja jäähdytysnestettä saattaa roiskahtaa ulos, jos korkki avataan. Seurauksena voi olla vakavat henkilövahingot kuten palovammat.



HUOMAA

■ Kun lisäät jäähdytysnestettä

Jäähdytysneste ei ole pelkästään vettä, eikä pelkästään pakkasnestettä. Oikea sekoitus vettä ja pakkasnestettä takaa oikean voitelun, korroosioneston ja jäähdytyksen. Lue aina pakkasnesteen tai jäähdytysnesteen tuoteseloste.

■ Jos jäähdytysnestettä läikkyy

Pese neste pois vedellä estääksesi auton osien ja maalipinnan vahingoittumisen.

Jäähdyttimen ja lauhduttimen tarkastus

Tarkista jäähdytin ja lauhdutin ja poista vieraat aineet.

Jos jompikumpi yllä mainituista osista on hyvin likainen, etkä ole varma niiden kunnosta, anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto.



VAROITUS

■ Kun hybridijärjestelmä on kuuma

Älä koske jäähdytintä tai lauhdutinta, sillä ne saattavat olla kuumia ja aiheuttaa vakavia vammoja kuten palovammoja.

■ Kun sähkötoiminen jäähdytystuuletin on toiminnassa

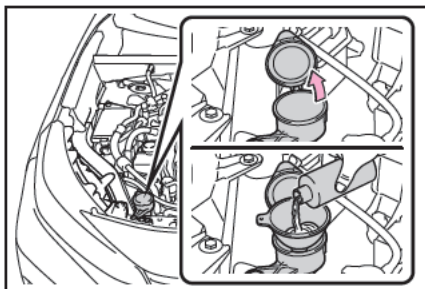
Älä kosketa moottoritilaa.

Jos käynnistuspainike on SYTYTYS-VIRTA-tilassa, jäähdytystuulettimet saattavat käynnistyä automaattisesti, jos ilmastointilaite on toiminnassa ja/ tai jäähdytysnesteen lämpötila on korkea. Varmista, että käynnistuspainike on OFF-toimintatilassa, jos työskentelet lähellä jäähdytystuuletinta tai jäähdytintä.

Pesunesteen tarkistus ja nesteen lisääminen

Tyyppi A: Jos mikään pesin ei toimi, pesunestesäiliö voi olla tyhjä. Lisää pesunestettä.

Tyyppi B: Jos jokin pesimistä ei toimi tai jos varoitusviesti ilmestyy monitoiminäyttöön, pesunestesäiliö saattaa olla tyhjä. Lisää pesunestettä.



VAROITUS

■ Kun lisäät pesunestettä

Älä lisää pesunestettä säiliöön, kun hybridijärjestelmä on kuuma tai jos se on käynnissä, sillä pesuneste sisältää alkoholia ja saattaa syttyä, jos sitä läikkyvät esim. hybridijärjestelmän päälle.



HUOMAA

■ Älä käytä muuta kuin pesunesteeksi tarkoitettua nestettä

Älä käytä saippuaista vettä tai moottorin jäähdytysnestettä pesunesteen tilalla.

Niiden käyttö voi aiheuttaa raitoja auton maalattuihin pintoihin sekä vaurioittaa pumppua, mikä johtaa ongelmiin pesunesteen suihkuamisessa.

■ Pesunesteen laimentaminen

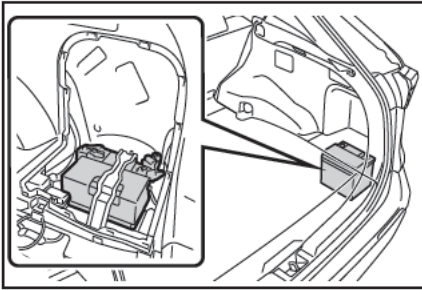
Laimenna pesuneste vedellä tarvittaessa.

Tarkista jäätymispisteet pesunestepullossa olevasta ohjeesta.

12 voltin akku

Sijainti

12 V -akku sijaitsee tavaratilan oikealla puolella.



Ennen latausta

Latauksen aikana 12 V -akku kehittää vetykaasua, joka on syttyvää ja räjähtävää. Tästä syystä huomioi seuraavat varoimenpiteet ennen latausta:

- Varmista, että maadoitusjohto on irrotettuna, jos lataat 12 V -akkua sen ollessa asennettuna autoon.
- Varmista, että laturin virtakatkaisin on OFF-asennossa, kun kytket tai irrotat laturin johtoja 12 V -akusta.

12 V -akun latauksen/kiinnityksen jälkeen

Hybridijärjestelmä ei välttämättä käynnisty. Noudata ohjeita alustaaksesi järjestelmän.

- 1 Aseta vaihteenvaihtin P-vaihteeseen.
 - 2 Avaa jokin ovista ja sulje se.
 - 3 Käynnistä hybridijärjestelmä uudelleen.
- Ovien lukituksen avaaminen älyavainjärjestelmällä ei ole mahdollista välittömästi 12 V akun uudelleen kytkemisen jälkeen. Tässä tilanteessa, käytä lukituksen kauko-ohjausta tai mekaanista avainta avataksesi ovien lukituksen tai lukitaksesi ovet.

- Käynnistä hybridijärjestelmä auton virtatilan ollessa ACC. Jos käynnistuspainike on OFF-toimintatilassa, hybridijärjestelmä ei käynnisty. Hybridijärjestelmä kuitenkin käynnistyy toisella yrityksellä normaalisti.
- Käynnistuspainikkeen toimintatila jää auton muistiin. Kun 12 V -akku kytketään takaisin virtapiiriin, auto palauttaa käynnistuspainikkeen toimintatilan siihen tilaan, jossa se oli ennen kuin 12 V -akku irrotettiin. Varmistu aina siitä, että valitset käynnistuspainikkeesta OFF-toimintatilan ennen kuin irrotat 12 V -akun. Ole erityisen huolellinen, kun kytket 12 V -akkua, jos käynnistuspainikkeen toimintatila ennen irrottamista ei ole tiedossa.

Jos hybridijärjestelmä ei käynnisty koekiltauasi yllä mainittuja tapoja useita kertoja, ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.



VAROITUS

12 V -akun sisältämät kemikaalit

12 V akku sisältää myrkyllistä ja syövyttävää rikkihappoa ja se saattaa kehittää vetykaasua, joka on syttyvää ja räjähtävää. Estääksesi kuolemantapaukset ja vakavat loukkaantumiset, huomioi seuraavat varoimenpiteet, kun työskentelet 12 V -akun parissa:

- Älä aiheuta kipinöitä koskettamalla 12 V akun napoja työkaluilla.
- Älä tupakoi tai sytytä tulitikkua 12 V akun lähellä.
- Estä nesteen joutuminen kosketuksiin silmien, ihon tai vaatteiden kanssa.
- Älä hengitä tai niele akkunestettä.
- Käytä suojalaseja työskennellessäsi 12 V akun lähellä.
- Pidä lapset poissa 12 V -akun lähetyiltä.

VAROITUS

■ Missä 12 V akun lataaminen voidaan suorittaa turvallisesti

Lataa 12 V akku aina avoimessa tilassa. Älä lataa 12 V -akku autotallissa tai suljetussa huoneessa, jos ilmanvaihto on riittämätön.

■ Akkunesteeseen liittyvät varoitukset

● Jos akkunestettä roiskuu silmiisi
Huuhtele silmiä puhtaalla vedellä 15 minuutin ajan ja hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon. Jos mahdollista, jatka huuhtelua esim. sienen tai kannan avulla matkalla lääkäriin.

● Jos akkunestettä roiskuu ihollesi
Pese alue huolellisesti. Jos tunnet kipua tai iholla on polttava tunne, hakeudu viipymättä lääkärin hoitoon.

● Jos akkunestettä roiskuu vaatteillesi

Se saattaa imeytyä vaatteiden läpi iholle. Riisu välittömästi vaatetus ja noudata tarvittaessa yllä annettuja ohjeita.

● Jos vahingossa nielet akkunestettä
Juo runsaasti vettä tai maitoa. Hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.

■ Jos 12 V -akussa on liian vähän akkunestettä.

Älä käytä, jos 12 V -akussa on liian vähän akkunestettä. On olemassa vaara, että 12 V -akku saattaa räjähtää.

HUOMAA

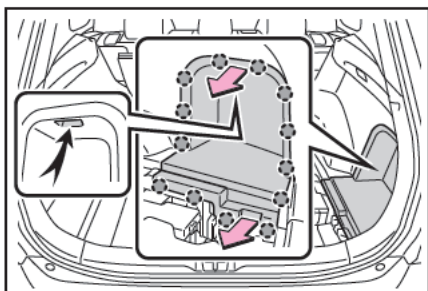
■ Kun lataat 12 V -akku

Älä koskaan lataa 12 V -akku hybridijärjestelmän ollessa käynnissä. Varmista myös, että kaikki auton sähkölaitteet on kytketty pois käytöstä.

12 V -akun suojuksen irrottaminen

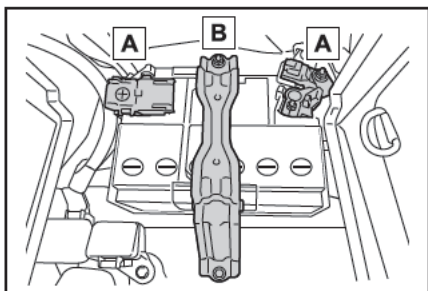
- 1 Avaa tavaratilan lattialevy (→S. 426)
- 2 Irrota 13 kiinnikettä ja vedä sivulla olevaa suojusta poistaaksesi sen.

Kiinnittäessäsi sivusuojuksen varmista, että kiinnikkeet tulevat lukittuvat kunnolla.



Ulkopuoli

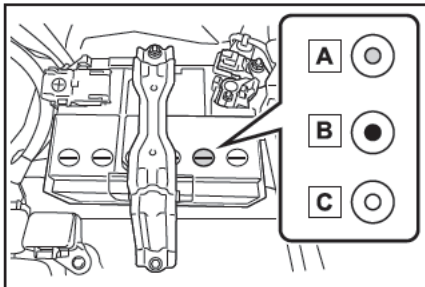
Varmista, että kaapelikengät eivät ole hapettuneet ja että liitokset ovat kireällä. Tarkista myös, että 12 V -akun ulkokuori ei ole haljennut ja että kiinnitystuet ovat kireällä.



- A** Akun navat
- B** Kiinnitystuki

Akun toiminnan tarkastaminen

Tarkasta akun kunto ilmaisimen väristä.



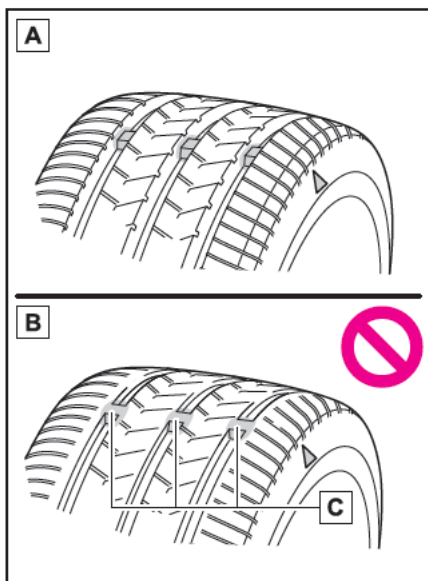
- A** Sininen: Hyvä kunto
- B** Punainen: Akkua on ladattava. Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto.
- C** Kirkas: Ei toimi kunnolla. Lisää tislattua vettä ta vaihda akku. Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto.

Auton renkaat

Vaihda tai kierrätä renkaita huolto-ohjelman ja kulutuspinnan kulumisen mukaisesti.

Renkaiden tarkastus

Tarkasta, näkyvätkö kulumisen ilmaisimet renkaissa. Tarkasta myös renkaat epätasaisen kulumisen varalta, kuten renkaan liiallinen kulumisen kulutuspinnan sivulta. Mikäli varapyörää ei sisällytetä renkaiden kiertovaihtoon, tarkasta vararenkaan kunto ja rengaspaine.



- A** Uusi kulutuspinna
- B** Kulunut pinna
- C** Kulumisen ilmaisimet

Kulumisen ilmaisinten paikat on merkitty renkaan sivupintaan TWI tai \triangle -

merkeillä.

Vaihda renkaat uusiin, jos kulumisen ilmaisimet ovat renkaassa esillä.

■ Milloin autosi renkaat tulisi uusia

Renkaat tulee uusia, jos:

- Kulumisen ilmaisimet ovat renkaassa esillä.
- Jos rengas on vaurioitunut niin, että siinä on leikkautumia, halkeamia tai niin syviä rakoja, että kudus on näkyvillä, tai sisäisiin vaurioihin viittaavia pullistumia.
- Rengas tyhjenee toistuvasti tai sitä ei voi korjata kunnolla johtuen vaurion sijainnista tai koosta.

Ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon, jos et ole varma asiasta.

■ Renkaiden käyttöikä

Kaikki renkaat, jotka ovat yli 6 vuotta vanhoja, tulee tarkastuttaa ammattitaitoisella asentajalla, vaikka niitä olisi käytetty vain harvoin tai ei lainkaan ja vaikka niissä ei ole havaittavissa selviä vaurioita.

■ Jos talvirenkaiden kulutuspinnan syvyys laskee alle 4 mm:n

Talvirenkaiden toiminnallinen tehokkuus menetetään.



VAROITUS

■ Tarkistaessasi tai uusiessasi renkaita

Huomioi seuraavat varotoimenpiteet onnettomuuksien estämiseksi. Muussa tapauksessa voimansiirto saattaa vahingoittua ja saatat menettää autosi hallinnan, josta voi olla seurauksena kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen johtava onnettomuus.

- Älä käytä autossasi samanaikaisesti eri valmistajien renkaita tai malliltaan ja kuvioltaan erilaisia renkaita. Älä myöskään sekoita renkaita, joissa on merkittävästi poikkeava kulutuspinna.
- Älä käytä muita rengaskokoja kuin Suzukin suosittelemia.
- Älä käytä samanaikaisesti autossasi rakenteeltaan erilaisia renkaita (vyörenkaita, ristikudusvyörenkaita ja ristikudosrenkaita).
- Älä käytä samanaikaisesti kesärenkaita, ympärivuotiseen käyttöön tarkoitettuja renkaita ja talvirenkaita.
- Älä asenna autoosi käytettyjä renkaita. Älä käytä renkaita, jos et tunne niiden käyttötäustaa.
- Älä vedä autollasi perävaunua kompaktin varapyörän ollessa asennettuna.



HUOMAA

■ Ajettaessa karkeilla teillä

Ole erityisen varovainen ajaessasi teillä, joilla on irtonaista ainesta tai suuria kuoppia. Tällaisilla teillä rengaspaineet saattavat laskea, jolloin renkaat osittain menettävät pehmentävän ominaisuutensa. Lisäksi huonoilla teillä ajaminen saattaa vahingoittaa renkaita, vanteita ja auton koria.



HUOMAA

■ Jos renkaiden ilmapaine putoaa alhaiseksi ajon aikana

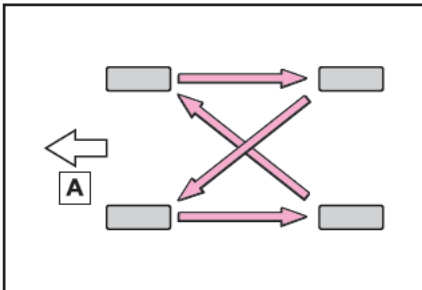
Älä jatka ajamista, sillä renkaat ja vanteet saattavat tuhoutua.

Renkaiden kiertovaihto

Vaihda renkaiden paikat kuvan osoittaman järjestyksen mukaisesti.

Jotta renkaat kestäisivät pidempään ja kuluisivat tasaisesti, Suzuki suosittelee, että renkaiden paikkoja vaihdetaan 5 000 km:n välein.

Muista alustaa rengaspainevaroitin renkaiden kiertovaihdon jälkeen.



A Edessä

■ Kun kiertovaihdat renkaita

Varmistu, että käynnistuspainike on OFF-toimintatilassa. Jos renkaat kiertovaihdetaan käynnistuspainikkeen ollessa SYTYTYSVIRTA-tilassa, tieto renkaiden sijainnista ei päivity.

Jos näin käy vahingossa, käännä käynnistuspainike OFF-virtatilaan ja sen jälkeen ON-virtatilaan, tai alusta rengaspainevaroitin tarkistettuasi, että rengaspaineet ovat oikeat.

Rengaspainevaroitin

Autossasi on rengaspainevaroitin, joka käyttää paineentunnistusventtiilejä ja lähettimiä havaitakseen matalan rengaspaineen ennen kuin siitä aiheutuu vakavia ongelmia.

Tämän auton rengaspainevaroitinjärjestelmässä on kaksiosainen varoitusjärjestelmä.

- Jos "Säädä painetta" tulee esiin (Normaali varoitus)

Jos rengaspaineiden varoitusvalo syttyy ja varoitussummeri hälyttää, kun rengaspaine laskee luonnollisen ilmapuudon tai ulkolämpötilan takia. (Toiminta häiriötilanteessa: →S. 516, 554)

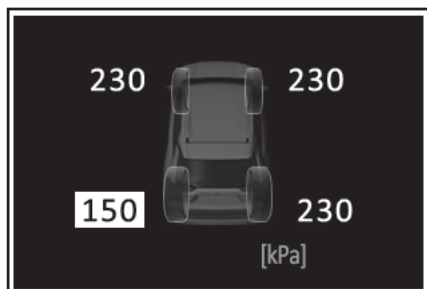
- Jos viesti "Tarkasta heti rengas kun turvallista" tulee esiin (Hätävaroitus)

Rengaspaineiden varoitusvalo syttyy ja varoitussummeri hälyttää, jos rengaspaine laskee rengasrikon takia. (Toiminta häiriötilanteessa: →S. 516, 523)

Järjestelmä ei kuitenkaan pysty havaitsemaan äkillistä renkaan tyhjenemistä (halkeaminen jne.)

Rengaspainevaroitinmittaama rengaspaine saadaan näkyviin monitoiminäytölle.

Yksikkö voidaan vaihtaa.

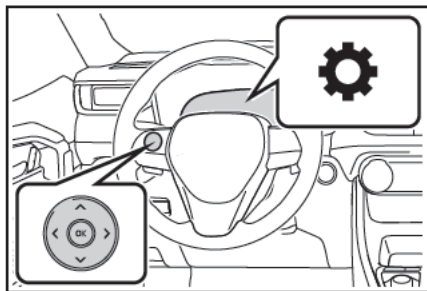


■ Miten yksikkö vaihdetaan

- 1 Pysäköi auto turvalliseen paikkaan ja valitse käynnistuspainikkeesta OFF-toimintatila.

Mittayksikköä ei voi vaihtaa auton liikkuessa.

- 2 Valitse käynnistuspainikkeesta SYTYTYSVIRTA-tila.
- 3 Paina tai mittariston ohjauspainikkeista ohjauspyörässä ja valitse .



- 4 Paina tai mittariston ohjauspainikkeista ja valitse "Ajo-neuvon asetukset" ja paina sitten ja pidä.
- 5 Paina tai mittariston ohjauspainikkeista ja valitse "TPWS" ja paina sitten .

- 6 Paina tai valitaksesi "Yksiköt".

- 7 Paina tai valitaksesi haluamasi yksikön ja paina sitten



■ Rengaspaineiden säännölliset tarkastukset

Rengaspainevaroitin ei korvaa säännöllisesti tehtävää tarkistusta. Tarkista rengaspaine säännöllisesti muiden autoon liittyvien tarkastusten yhteydessä.

■ Rengaspaineet

- Rengaspainearvojen ilmestyminen näyttöön saattaa kestää muutamia minutteja siitä, kun käynnistuspainikkeesta valittiin SYTYTYSVIRTA-tila. Rengaspaineiden ilmestyminen näyttöön saattaa kestää muutamia minutteja myös siitä, kun rengaspaineita on säädetty.
- Rengaspaineet muuttuvat lämpötilan mukaan. Näytöllä esitetyt arvot saattavat myös poiketa rengaspainemittareilla mitatuista.

■ Tilanteita, joissa rengaspainevaroitin ei välttämättä toimi oikein

- Seuraavissa tilanteissa rengaspainevaroitin ei välttämättä toimi oikein.
- Jos käytetään muita kuin alkuperäisiä Suzuki-vanteita.
- Renkaan tilalle on vaihdettu ei-alkuperäinen rengas.
- Renkaan tilalle on vaihdettu väärän kokoinen rengas.
- Käytetään tarvikkeena hankittuja runflat-renkaita.
- Jos auton ikkunoihin on asennettu radioaaltojen kulkuun vaikuttavat tummennuskalvot.
- Jos lunta tai jäätä kertyy paljon, erityisesti pyöräkoteloihin tai renkaisiin.
- Jos rengaspaine on huomattavasti ohjeistusta korkeampi.

- Jos käytetään renkaita, joissa ei ole paineentunnistusventtiilejä ja lähettimiä.
- Jos paineentunnistusventtiilien ja lähettimien ID-koodeja ei ole rekisteröity rengaspainevaroittimeen.
- Toiminta voi häiriintyä seuraavissa tilanteissa.
- Lähellä TV-torneja, radioasemia, sähkölaitoksia, lentoasemia, isoja näyttöruutuja tai muita kohteita, joista lähtee voimakkaita radioaaltoja tai sähkökohinaa
- Jos kannat mukana matkaradiota, matkapuhelinta, langatonta puhelinta tai muuta langatonta laitetta
Jos renkaiden sijaintitieto ei ole oikea radiohäiriöiden takia, näytön tieto voi korjaantua ajon jatkuessa ja radiolähetysolosuhteiden muuttuessa.

- Kun auto on pysäköitynä, varoituksen alkamisen tai päättymisen viiveaika voi pidentyä.
- Jos rengaspaine laskee nopeasti esimerkiksi renkaan puhjettua, varoitus ei välttämättä toimi.

■ Rengaspainevaroittimen varoitusominaisuudet

Rengaspainevaroittimen antama varoitus vaihtelee sen mukaan, millaisissa olosuhteissa järjestelmä alustettiin. Tästä syystä järjestelmä saattaa varoittaa, vaikka rengaspaine ei olisi alhainen, tai jos paine on korkeampi kuin järjestelmän alustuksen yhteydessä asetettu paine.

■ Rengaspaineen varoitusjärjestelmän todistus

• Manufacturer's name: PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD.

• Registered trademark:



This trademark is registered in the following countries:

UK, Italy, Austria, Greece, Germany, France, Belgium, the Netherlands, Luxembourg, Portugal.

• Manufacturer's address:

1300-1 Yokoi, Godo-cho, Anpachi-gun, Gifu, 503-2397 JAPAN

• Operating frequency band: 433.05 — 434.79MHz

• Maximum radio-frequency power: 100dBμV/m@3m(Radiated)

Hereby, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. declares that the radio equipment type PMV-E100 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi PMV-E100 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

<http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Hierbij verklaar ik, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., dat het type radioapparatuur PMV-E100 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Le soussigné, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type PMV-E100 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Härmed försäkrar PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. att denna typ av radioutrustning PMV-E100 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Hermed erklærer PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., at radioudstyrstypen PMV-E100 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Hiermit erklährt PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. , dass der Funkanlagentyp PMV-E100 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Με την παρούσα ο/η PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός PMV-E100 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

<http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Il fabbricante, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. , dichiara che il tipo di apparecchiatura radio PMV-E100 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Por la presente, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD.declara que el tipo de equipo radioeléctrico PMV-E100 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

O(a) abaixo assinado(a) PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio PMV-E100 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

B'dan, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju PMV-E100 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:

<http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Käesolevaga deklareerib PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., et käesolev raadioseadme tüüp PMV-E100 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

<http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. igazolja, hogy a PMV-E100 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu PMV-E100 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Tímto PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. prohlašuje, že typ rá
diového zařízení PMV-E100 je v souladu
se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této
internetové adrese:

<http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. potvrzuje, da je tip radijske
opreme PMV-E100 skladen z Direktivo
2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na
naslednjem spletnem naslovu:

<http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Aš, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. , patvirtinu, kad radijo į
renginių tipas PMV-E100 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo
internetu adresu:

<http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Ar šoPACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. deklarē, ka radioiekārta
PMV-E100 atbilst Direktīvai
2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā
interneta vietnē:

<http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego PMV-E100 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Hér með lýsir PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. yfir því að PMV-E100 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU.

Samræmisýfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð:

<http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. erklærer at PMV-E100 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse:

<http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

С настоящото PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение PMV-E100 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
<http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Prin prezenta, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. declară că tipul de echipamente radio PMV-E100 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

<http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Ovim, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. , izjavljuje da ovaj PMV-E100 je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

<http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Ovim, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., deklariše da je PMV-E100 u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

<http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa PMV-E100 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Nepermjet kesaj, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. , deklarorj qe ky PMV-E100 eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.

<http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/>

Paineentunnistusventtiilien ja lähettimien asentaminen

Kun vaihdat renkaita tai vanteita, myös paineentunnistusventtiilit ja lähettimet tulee asentaa.

Kun uudet paineentunnistusventtiilit ja lähettimet asennetaan, uudet ID-koodit täytyy rekisteröidä rengaspainevaroittimen ohjausyksikköön ja rengaspainevaroitin täytyy alustaa. (→S. 468)

■ Kun vaihdat renkaita ja vanteita

Jos paineentunnistusventtiilin ja lähettimen ID-koodia ei ole rekisteröity, rengaspainevaroitin ei toimi oikein. Noin 10 minuutin ajon jälkeen rengaspaineiden varoitusvalo vilkkuu 1 minuutin ajan ja jää palamaan järjestelmän toimintahäiriön merkiksi.



HUOMAA

- Jos korjaat tai uusit renkaita, vanteita, paineentunnistusventtiilejä, lähettimiä ja venttiilihattuja
- Kun irrotat tai asennat vanteita, renkaita tai paineentunnistusventtiilejä ja lähettimiä, ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon, sillä paineentunnistusventtiilit ja lähettimet saattavat vaurioitua, jos niitä käsitellään väärin.
- Aseta venttiilihatut paikoilleen. Ellei venttiilihattuja asenneta, vettä voi päästä paineentunnistusventtiileihin ja venttiilit saattavat jumittua.
- Jos vaihdat venttiilihatun uuteen, älä käytä muuta kuin ohjeistettua venttiilihattua. Venttiilihattu saattaa juuttua kiinni.

Rengaspainevaroittimen alustaminen

■ Rengaspainevaroitin täytyy alustaa seuraavissa tilanteissa:

- Renkaiden kiertovaihdon yhteydessä.
- Kun vaihdat renkaita.
- ID-koodien rekisteröinnin jälkeen. (→S. 468)
- Kun vaihdetaan kahden rekisteröidyn rengassarjan välillä.

Kun rengaspainevaroitin alustetaan, senhetkinen rengaspaine asettuu järjestelmän vertailupaineeksi.




■ Miten rengaspainevaroittimen alustaminen suoritetaan

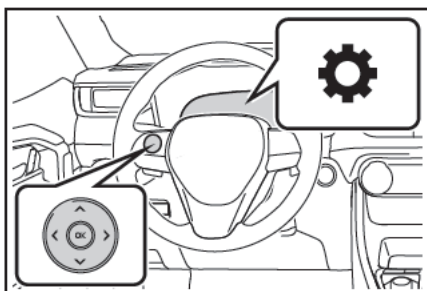
- 1 Pysäköi auto turvalliseen paikkaan ja sammuta hybridijärjestelmä vähintään 20 minuutiksi.










Alustusta ei voi tehdä auton liikeydessä.

- 2 Säädä rengaspaineeksi jäähtyneelle renkaalle ohjeistettu rengaspaine. (→S. 554)

Varmistu, että rengaspaineet ovat jäähtyneiden renkaiden ohjeistuksen mukaiset. Rengaspainevaroittimen toiminta perustuu tähän painetasoon.

- 3 Käynnistä hybridijärjestelmä.
- 4 Paina  tai  mittariston ohjauspainikkeista ohjauspyörässä ja valitse .



- 5 Paina  tai  mittariston ohjauspainikkeista ja valitse "Ajo-neuvon asetukset" ja paina sitten  ja pidä.
- 6 Paina  tai  mittariston ohjauspainikkeista, valitse "TPWS" ja paina sitten .
- 7 Paina  tai  mittariston ohjauspainikkeista, valitse "Aseta paine". Paina sitten -painiketta ja pidä se painettuna.

"Säädetty paine hyväksytty" ilmestyy monitoiminäytölle ja rengaspaineiden varoitusvalo vilkkuu 3 kertaa. Kun viesti katoaa, alustus on valmis. Monitoiminäytössä näkyy viesti. Myös "- -" näkyy monitoiminäytöllä kunkin renkaan rengaspainearvona sillä aikaa, kun rengaspainevaroitin päättelee renkaiden sijainnit.

- 8 Aja suoraan (kääntäen satunnaisesti vasemmalle ja oikealle) noin 40 km/h tai suuremmalla nopeudella noin 10 - 30 minuutin ajan.

Kun alustus on suoritettu, kunkin renkaan rengaspaine näytetään monitoiminäytöllä.

Vaikka autolla ei ajettaisi vähintään noin 40 km/h nopeudella, alustus voidaan suorittaa loppuun ajamalla kauan. Jos alustus ei valmistu, vaikka autolla ajetaan vähintään tunnin ajan, pysäköi auto turvalliseen paikkaan noin 20 minuutiksi ja aja sitten autoa uudestaan.

■ Suoritettaessa alustus

- Alustus suoritetaan ajamalla autoa vähintään noin 40 km/h nopeudella.
- Suorita alustus vasta rengaspaineiden säätämisen jälkeen. Varmista myös, että renkaat ovat jäähtyneet ennen alustusta tai rengaspaineen säätämistä.
- Voit suorittaa rengaspainevaroittimen alustuksen itse, mutta riippuen ajo-olosuhteista ja -ympäristöstä, saattaa kestää jonkin aikaa ennen kuin alustus on valmis.

■ Alustamisen toimenpiteet

- Jos olet erehdyksessä asettanut auton virtatilaksi OFF alustuksen aikana, alustusta ei arvitse aloittaa uudelleen, sillä alustus alkaa automaattisesti uudelleen, kun auton virtatilaksi valitaan ON.
- Jos vahingossa suoritat alustuksen, kun alustus ei ole tarpeen, säädä rengaspaineet ohjeistettuun arvoon renkaiden ollessa jäähtyneet ja suorita alustus uudelleen.
- Kun kunkin renkaan paikkaa päätellään, eikä rengaspaineita ole näytetty monitoiminäytöllä, ja renkaan rengaspaine laskee, rengaspaineiden varoitusvalo syttyy.

■ Jos rengaspainevaroittinta ei ole alustettu oikein

- Seuraavissa tilanteissa alustus saattaa kestää normaalia kauemmin tai sitä ei voida suorittaa. Tavallisesti alustus valmistuu noin 30 minuutin sisällä.
- Autoa ei ajeta vähintään noin 40 km/h nopeudella

- Autolla ajetaan päällystämättömällä tiellä
- Autolla ajetaan lähellä muita ajoneuvoja ja järjestelmä ei pysty erottamaan autosi rengaspaineita ja lähettämiä muiden ajoneuvojen vastaavista.
- Jos autolla ajetaan raskaassa liikenteessä tai muussa tilanteessa, jossa muut ajoneuvot ajavat lähellä, voi kestää aikaa, ennen kuin järjestelmä tunnistaa autosi paineentunnistusventtiilit ja lähettimet muiden ajoneuvojen vaikutuksen alla.
- Jos alustus ei valmistu, vaikka autolla ajetaan vähintään tunnin ajan, pysäköi auto turvalliseen paikkaan noin 20 minuutiksi ja aja sitten autoa uudestaan.
- Jos autolla peruutetaan alustuksen aikana, tiedot siihen asti nollautuvat, joten joudut aloittamaan alustuksen uudelleen alusta.
- Seuraavissa tilanteissa alustus ei käynnisty tai alustusta ei ole suoritettu kunnolla loppuun, jolloin järjestelmä ei toimi oikein. Suorita alustus uudestaan.
- Aloittaessasi järjestelmän alustuksen, rengaspaineiden varoitusvalo ei vilku 3 kertaa.
- Jos autolla on ajettu noin 20 minuuttia alustuksen suorittamisen jälkeen, rengaspaineiden varoitusvalo vilkkuu noin yhden minuutin ajan ja syttyy sitten palamaan.

Jos alustusta ei saada suoritettua loppuun yllä selitettyä menetelmää noudattaen, ota yhteys SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.




**VAROITUS****■ Kun alustat rengaspainevaroitinta**

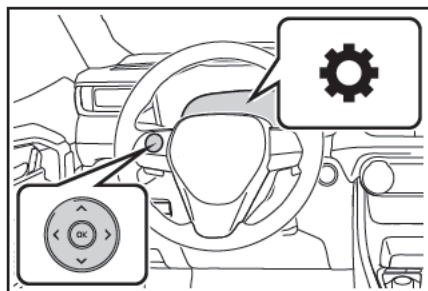
Älä suorita rengaspaineiden alustusta ennen kuin olet säätänyt kaikkien renkaiden paineet ohjeistetulle tasolle. Muuten rengaspaineiden varoitusvalo ei välttämättä syty, vaikka rengaspaine olisi alhainen tai valo saattaa syttyä, vaikka rengaspaine olisi oikea.










ID-koodien rekisteröinti

Jokaisen renkaan paineentunnistutusventtiilissä ja lähettimessä on yksilöllinen ID-koodi. Kun vaihdat paineentunnistinventtiilit ja lähettimet, tulee niiden ID-koodit rekisteröidä.

Kun rekisteröit ID-koodeja, suorita seuraavat toimenpiteet.

- 1 Pysäytä auto turvalliseen paikkaan, odota noin 20 minuuttia ja käynnistä sitten hybridijärjestelmä.
- 2 Paina  tai  mittariston ohjauspainikkeista ohjauspyörässä ja valitse .

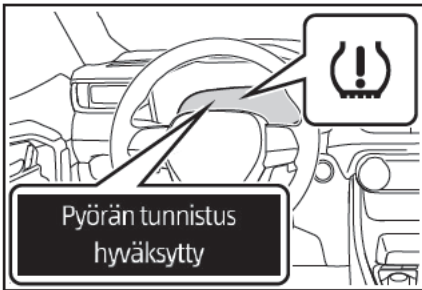


- 3 Paina  tai  mittariston ohjauspainikkeista ja valitse "Ajo-neuvon asetukset" ja paina sitten  ja pidä.
- 4 Paina  tai  mittariston ohjauspainikkeista ja valitse "TPWS" ja paina sitten .
- 5 Paina  tai  mittariston ohjauspainikkeista ja valitse "Joka pyörän ja paikan tunnistus". Paina sitten -painiketta ja pidä se painettuna, kunnes rengaspaineen varoitusvalo alkaa hitaasti vilkkua kolme kertaa.

Renkaidenvaihtotoiminto aktivoituu ja rekisteröinti käynnistyy.

Sen jälkeen viesti ilmestyy monitoiminäyttöön.

Kun rekisteröinti on suoritettu, rengaspaineiden varoitusvalo vilkkuu noin minuutin ajan ja syttyy sitten palamaan ja "--" näkyy kunkin renkaan rengaspaineen kohdalla monitoiminäytössä.



- 6 Aja suoraan (kääntäen satunnaisesti vasemmalle ja oikealle) noin 40 km/h tai suuremmalla nopeudella noin 10 - 30 minuutin ajan.

Kun rekisteröinti on suoritettu, rengaspaineiden varoitusvalo sammuu ja kunkin renkaan ilmanpaine näytetään monitoiminäytöllä.

Vaikka autolla ei ajettaisi vähintään noin 40 km/h nopeudella, rekisteröinti voidaan suorittaa loppuun ajamalla kauan. Jos rekisteröintiä ei saada suoritettua loppuun ajamalla vähintään noin tunnin ajan, aloita rekisteröinti alusta.

- 7 Alusta rengaspainevaroitin.
(→S. 466)


■ Rekisteröitäessä ID-koodeja

- ID-koodien rekisteröinti suoritetaan ajamalla autoa vähintään noin 40 km/h nopeudella.
- Ennen kuin suoritat ID-koodien rekisteröinnin, varmista, että auton lähistölä ei ole muita renkaita, joissa on paineentunnistusventtiilit ja lähettimet.
- Muista alustaa rengaspainevaroitin sen jälkeen, kun olet rekisteröinyt ID-koodit. Jos järjestelmä alustetaan ennen ID-koodien rekisteröintiä, alustetut arvot eivät pidä paikkaansa.

- Voit suorittaa ID-koodien rekisteröinnin itse, mutta riippuen ajo-olosuhteista ja -ympäristöstä, saattaa kestää jonkin aikaa ennen kuin rekisteröinti on valmis.

- Koska renkaat ovat lämpimät rekisteröinnin päätteeksi, anna renkaiden jäähtyä ennen alustuksen suorittamista.

■ ID-koodien rekisteröinnin peruuttaminen

- Peruttaaksesi ID-koodien rekisteröinnin sen jälkeen, kun rekisteröinti on alkanut, valitse monitoiminäytöltä "Joka pyörän ja paikan tunnistus" ja paina ja pidä painettuna  uudelleen.

- Jos ID-koodien rekisteröinti on peruutettu, rengaspaineiden varoitusvalo vilkkuu noin yhden minuutin ajan, kun käynnistyspainikkeesta valitaan ON-virtatila, ja sitten valo syttyy palamaan. Rengaspainevaroitin on toimintavalmis, kun rengaspaineiden varoitusvalo sammuu.

- Jos varoitusvalo ei sammuu, vaikka useita minutteja on kulunut, ID-koodien rekisteröintiä ei ehkä ole peruutettu oikein. Peruuttaaksesi rekisteröinnin suorita ID-koodien rekisteröinnin aloitustoimenpiteet uudelleen ja valitse OFF-virtatila ennen kuin lähdet ajamaan.

■ Jos ID-koodeja ei ole rekisteröity oikein

- Seuraavissa tilanteissa ID-koodien rekisteröinti saattaa kestää normaalia kauemmin tai sitä ei voida suorittaa. Tavallisesti rekisteröinti valmistuu noin 30 minuutin sisällä.
Jos ID-koodien rekisteröinti ei ole vielä valmis ajettuasi noin 30 minuuttia, jatka ajamista vielä jonkun aikaa.
- Auto ei ole pysäköitynä vähintään noin 20 minuuttia ennen ajamaan lähtemistä
- Autoa ei ajeta vähintään noin 40 km/h nopeudella
- Autolla ajetaan päälylystämättömällä tiellä

- Autolla ajetaan lähellä muita ajoneuvoja ja järjestelmä ei pysty erottamaan autosi rengaspaineita ja lähettämiä muiden ajoneuvojen vastaavista
- Auton sisällä tai sen läheisyydessä on rengas, jossa on paineentunnistusventtiili ja lähetin asennettuna.

Jos rekisteröintiä ei saada suoritettua loppuun ajamalla vähintään noin tunnin ajan, aloita ID-koodien rekisteröinti alusta.

- Jos autolla peruutetaan rekisteröinnin aikana, tiedot siihen asti nollautuvat, joten joudut aloittamaan rekisteröinnin uudelleen alusta.
- Seuraavissa tilanteissa ID-koodien rekisteröinti ei käynnisty tai rekisteröintiä ei ole suoritettu kunnolla loppuun, jolloin järjestelmä ei toimi oikein. Suorita ID-koodien rekisteröinti uudelleen.
- Aloittaessasi ID-koodien rekisteröinnin rengaspaineiden varoitusvalo ei vilku hitaasti 3 kertaa.
- Jos autolla on ajettu noin 10 minuuttia ID-koodien rekisteröinnin jälkeen, rengaspaineiden varoitusvalo vilkkuu noin yhden minuutin ajan ja syttyy sitten palamaan.
- Jos ID-koodien rekisteröintiä ei saada suoritettua loppuun yllä selitettyä menetelmää noudattaen, ota yhteys SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.

Rengassarjan valinta

Autosi on varustettu rengaspainevaroittimella, joka sisältää toiminnon, jolla voidaan rekisteröidä toisen rengassarjan ID-koodit, esimerkiksi talvirengassarja. Voit rekisteröidä toisen rengassarjan itse, SUZUKI-jälleenmyyjällä tai ammattitaitoisessa korjaamossa.




Toisen rengassarjan rekisteröinnin jälkeen, jompikumpi näistä kahdes-

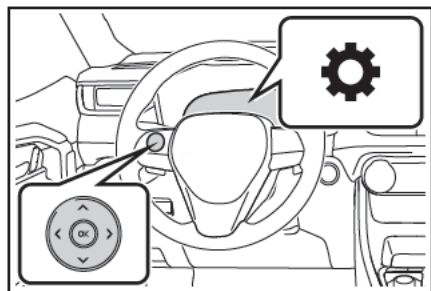
ta rengassarjasta voidaan valita rengaspainevaroittimen käyttöön.




■ Toimintaolosuhteet käytölle




- Tämä toiminto suorittaa rengassarjan vaihdon vain jos toinen rengassarja on rekisteröity. Jos toista rengassarjaa ei ole rekisteröity, vaihtoa ei suoriteta, kun tämä toiminto valitaan valikosta.
- Vain vaihto kahden rekisteröidyn rengassarjan välillä on mahdollinen, sekoittaminen näiden kahden rengassarjan välillä ei ole tuettu.

■ Kuinka vaihdetaan rengassarjojen välillä


- 1 Vaihda autoon haluamasi rengassarja.
- 2 Paina  tai  mittariston ohjauspainikkeista ohjauspyörässä ja valitse .



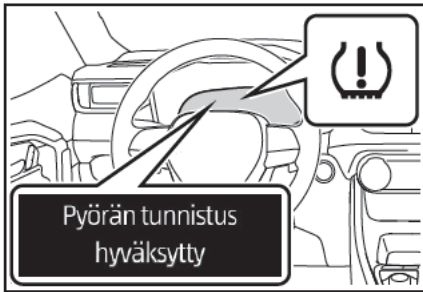
- 3 Paina  tai  mittariston ohjauspainikkeista ja valitse "Ajoneuvon asetukset" ja paina sitten  ja pidä.

4 Paina  tai  mittariston ohjauspainikkeista ja valitse "TPWS" ja paina sitten .

5 Paina  tai  mittariston ohjauspainikkeista ja valitse "Joka pyörän ja paikan tunnistus".

Paina sitten -painiketta ja pidä se painettuna, kunnes rengaspaineen varoitusvalo alkaa hitaasti vilkkua kolme kertaa.

Sen jälkeen rengaspaineiden varoitusvalo syttyy vilkuttuaan 1 minuutin ajan.



Kahden minuutin kuluttua toisen rengassarjan rekisteröinti on valmis. Rengaspaineiden varoitusvalo sammuu ja "..." näkyy kunkin renkaan rengaspaineen kohdalla monitoiminäytössä.

6 Alusta rengaspainevaroitin. (→S. 465)

Jos asennetun renkaan rengaspaineen asetus muuttuu, alustus on tarpeen suorittaa, mutta jos rengaspaine pysyy samana, alustusta ei tarvitse suorittaa.

7 Aja suoraan (kääntäen satunnaisesti vasemmalle ja oikealle) noin 40 km/h tai suuremmalla nopeudella noin 10 - 30 minuutin ajan.

Toisen rengassarjan rekisteröinti on valmis, kun rengaspaineiden varoitusvalo sammuu ja kunkin renkaan rengaspaine näytetään monitoiminäytössä.

Rengaspaineet

Varmista, että renkaiden ilmanpaine on aina oikea. Rengaspaineet tulisi tarkistaa vähintään kerran kuussa. Suzuki kuitenkin suosittelee, että rengaspaineet tarkistetaan joka toinen viikko. (→S. 554)

■ Väärän rengaspaineen seuraukset

Ajaminen väärällä rengaspaineella saattaa aiheuttaa seuraavaa:

- Huonontunut polttoainetaloudellisuus
- Heikentynyt ajomukavuus ja huono auton käsiteltävyys
- Kulumisesta aiheutunut renkaiden lyhentynyt käyttöikä
- Heikentynyt turvallisuus
- Vaurioita voimansiirtoon

Jos johonkin renkaaseen tarvitsee jatkuvasti lisätä ilmaa, anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia rengas.

■ Rengaspaineiden tarkastusohjeet

Kun tarkastat rengaspaineet, huomioi seuraavat seikat:

- Tarkasta renkaiden paineet niiden ollessa kylmät.
Jos auto on ollut pysäköitynä vähintään 3 tuntia, eikä sillä sen jälkeen ole ajettu 1,5 km enempää, saat tarkan mitta-arvon jäähtyneiden renkaiden rengaspaineille.
- Käytä rengaspainemittaria.
Renkaan ulkonäön perusteella on vaikea päätellä onko rengaspaine oikea.
- On täysin normaalia, että rengaspaine on korkeampi heti ajon jälkeen, koska renkaan pyöriminen aiheuttaa lämpöä. Älä alenna rengaspaineita ajon jälkeen.

- Matkustajat ja tavarat tulee sijoittaa niin, että auton tasapaino säilyy.



VAROITUS

■ Renkaiden moitteeton toiminta on riippuvainen rengaspaineista

Huolehdi oikeista rengaspaineista. Jos rengaspaineet eivät ole oikein säädetyt, seurauksena saattaa olla seuraavat tilanteet, jotka voivat johtaa onnettomuuteen aiheuttaen kuoleman tai vakavat henkilövahingot.

- Renkaan liiallinen kuluminen
- Epätasainen renkaan kuluminen
- Auton huono ohjattavuus
- Rengasrikot, jotka johtuvat ylikuumenuneista renkaista
- Ilmaa vuotaa renkaan ja vanteen välistä
- Vanteen muodon muutokset ja/tai renkaan vaurioituminen
- Suurempi alttius rengasrikkoihin ajon aikana (tien epätasaisuuksien, liikuntasaumojen, terävien kulmien jne. johdosta)



HUOMAA

■ Kun tarkistat ja säädät rengaspaineet

Aseta venttiilihatut takaisin paikoilleen.

Jos venttiilihattua ei ole asennettu, lika ja kosteus voivat päästä venttiiliin aiheuttaen ilmavuodon, joka saattaa tyhjentää rengasta.

Vanteet

Jos vanne on vääntynyt, siinä on halkeamia tai suuria määriä ruostetta, se tulee vaihtaa uuteen. Muuten rengas saattaa irrota vanteelta aiheuttaen auton hallinnan menetyksen.

Vanteiden valinta

Kun vanne vaihdetaan uuteen, varmista, että se vastaa alkuperäistä vannetta kantavuudeltaan, halkaisijaltaan, leveydeltään ja upotussyvydeltään*.

Autoosi sopivat vanteet löydät SUZUKI-jälleenmyyjältä tai ammattitaitoiselta korjaamolta.

*: Tavanomaisesti viitataan vanteen OFFset-arvoon.

Suzuki ei suosittele käytettäväksi seuraavaa:

- Eri tyyppisiä tai kokoisia vanteita
- Käytettyinä hankittuja vanteita
- Taipuneita vanteita, joita on suositeltu

■ Jos vaihdat autoosi uudet vanteet

Autoosi renkaat on varustettu paineentunnistusventtiileillä ja lähettimillä, joiden avulla rengaspainevaroitin pystyy varoittamaan alentuneesta rengaspaineesta, ennen kuin siitä aiheutuu vakavia ongelmia. Jos vaihdat uudet vanteet autoosi, paineentunnistusventtiilit ja lähettimet tulee asentaa uusiin vanteisiin.

(→S. 455, 473)

**VAROITUS****■ Jos vaihdat autoosi uudet vanteet**

- Älä käytä muun kokoisia vanteita kuin tässä omistajan käsikirjassa suositeltuja. Muuten saatat menettää auton hallinnan.
- Älä koskaan käytä sisärengasta vanteessa, joka on tarkoitettu käytettäväksi sisärenkaattomalle renkaalle. Näin toimittaessa seurauksena voi olla kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen johtava onnettomuus.

■ Kun kiinnität pyöränmuttereita

- Varmistu, että pyöränmutterin kartiomainen pinta tulee sisäänpäin. (→S. 527) Jos pyöränmutteri kiinnitetään siten, että kartiopinta osoittaa ulospäin, voi vanne vaurioitua ja pyörä irrota autosta ajon aikana aiheuttaen onnettomuuden, mikä voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.
- Älä rasvaa tai öljyä pulteja tai muttereita. Öljy tai rasva saattaa saada aikaan sen että mutterit kiristyvät liian tiukalle ja seurauksena voi olla pultin tai vanteen vahingoittuminen. Lisäksi öljy ja rasva saattavat aiheuttaa pyöränmuttereiden löystymisen, ja pyörä saattaa irrota aiheuttaen onnettomuuden, josta voi seurata kuolema tai vakava loukkaantuminen. Poista muttereissa tai pulteissa oleva rasva tai öljy.

■ Vaurioituneiden vanteiden käyttö on kielletty

Älä käytä haljenneita tai vaurioituneita vanteita.

Niiden käyttö voi saada renkaan vuotamaan ajon aikana, aiheuttaen mahdollisen onnettomuuden.

**HUOMAA****■ Paineentunnistusventtiilien ja lähettimien vaihtaminen**

- Koska renkaiden korjaaminen tai vaihtaminen uusiin saattaa vaikuttaa paineentunnistusventtiilien ja lähettimien toimintaan, anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon suorittaa rengashuollot. Hanki aina paineentunnistusventtiilit ja lähettimet SUZUKI-jälleenmyyjältä tai ammattitaitoiselta korjaamolta.
- Älä käytä muita kuin Suzuki-alkuperäisvanteita autossasi. Paineentunnistusventtiilit ja lähettimet eivät välttämättä toimi oikein muilla kuin alkuperäisillä vanteilla.

Kevytmetallivanteisiin liittyvät varotoimenpiteet

- Käytä yksinomaan alumiinivanteisiin tarkoitettuja Suzuki-pyöränmuttereita.
- Myös jokaisen pyöränvaihdon jälkeen on pyöränmuttereiden kiireys tarkastettava 1 600 ajokilometrin jälkeen.
- Käytä vain alkuperäisiä Suzuki-painoja tai vastaavia tasapainottaessasi renkaita ja käytä vain muovi- tai kumivasaraa.

Sisäilmansuodatin

Sisäilmansuodatin tulee vaihtaa säännöllisesti lämmitys-/ilmastointijärjestelmän tehokkaan toiminnan ylläpitämiseksi.

Poistaminen

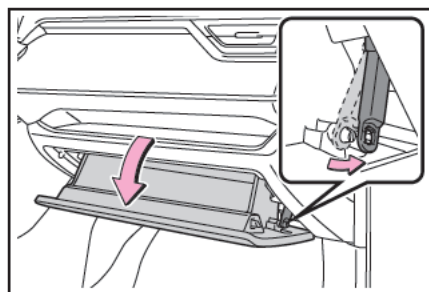
- ▶ Vasemmalta ohjattavat autot
- 1 Valitse käynnistuspainikkeesta OFF-toimintatila.

Varmistu, että latauspistoke ei ole kytkettynä. Älä myöskään käytä kauko-ohjattavaa lämmitys-/ilmastointijärjestelmää toimenpiteen aikana.

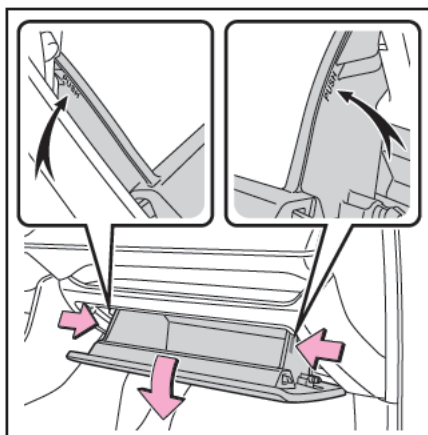
- 2 Avaa etumatkustajan ovi.

Pitämällä ovi auki voidaan odottamaton kauko-ohjattavan lämmitys-/ilmastointijärjestelmän toiminta estää. (→S. 414)

- 3 Avaa hansikaslokero ja irrota vaimennin.

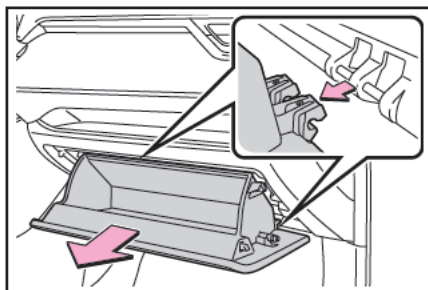


- 4 Paina hansikaslokeron sivuilta niin, että se vapautuu kiinni pitävistä sakaroista ja avaa sitten hansikaslokero kokonaan tukeen sitä samalla.

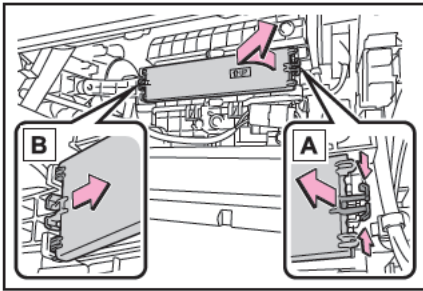


- 5 Kun hansikaslokero on täysin auki, nosta sitä hiukan ja vedä istuinta kohti lokeron alareunan irrottamiseksi.

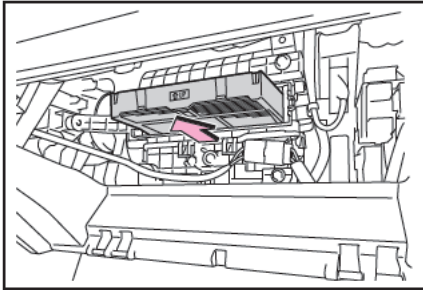
Älä käytä liikaa voimaa, ellei hansikaslokero irtoa kevyesti vetämällä. Vedä sen sijaan lokeroa istuinta kohti ja liikuttele sitä samalla korkeussuunnassa.



- 6 Avaa suodattimen kannen lukitus (A), vedä suodattimen kansi ulos pidikkeistä (B) ja irrota suodattimen kansi.

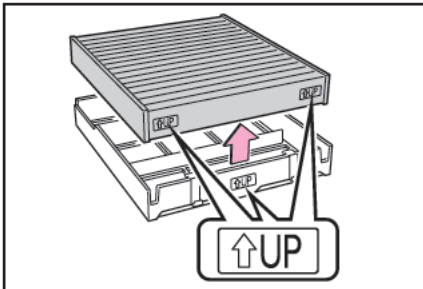


7 Irrota suodattimen kotelo.



8 Irrota sisäilman suodatin kotelosta ja asenna sen tilalle uusi suodatin.

Suodattimessa olevan ↑ UP -merkin on osoitettava ylöspäin.



9 Kun asennat, suorita luetellut vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä.

► Oikealta ohjattavat autot

1 Valitse käynnistuspainikkeesta OFF-toimintatila.

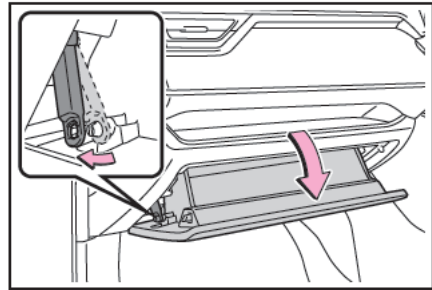
Varmistu, että latauspistoke ei ole kytketty. Älä myöskään käytä kauko-ohjattavaa lämmitys-/ilmastointijärjestelmää toimenpiteen aikana.

2 Avaa etumatkustajan ovi.

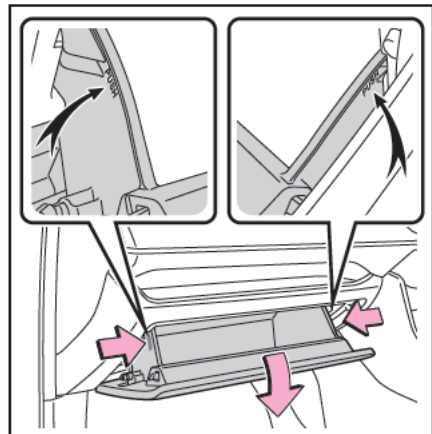
Pitämällä ovi auki voidaan odottamaton kauko-ohjattavan lämmitys-/ilmastointijärjestelmän toiminta estää.

(→S. 414)

3 Avaa hansikaslokeron ja irrota vaimennin.

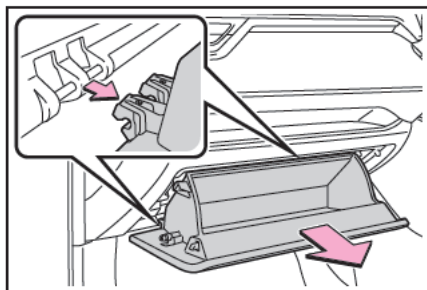


4 Paina hansikaslokeron sivuilta niin, että se vapautuu kiinni pitävistä sakaroista ja avaa sitten hansikaslokeron kokonaan tukien sitä samalla.

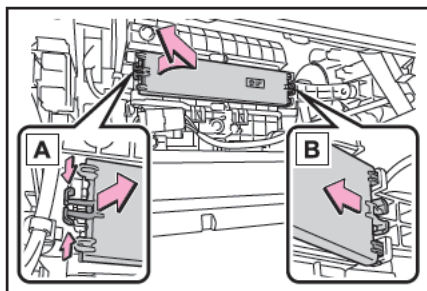


- 5 Kun hansikaslokeri on täysin auki, nosta sitä hiukan ja vedä istuinta kohti lokeron alareunan irrottamiseksi.

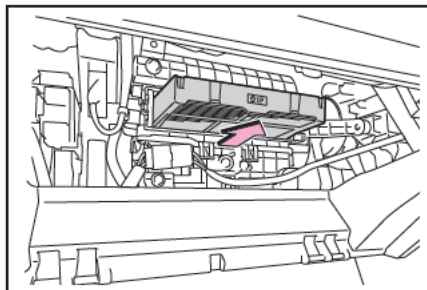
Älä käytä liikaa voimaa, ellei hansikaslokeri irtoa kevyesti vetämällä. Vedä sen sijaan lokeroa istuinta kohti ja liikuttele sitä samalla korkeussuunnassa.



- 6 Avaa suodattimen kannen lukitus (A), vedä suodattimen kansi ulos pidikkeistä (B) ja irrota suodattimen kansi.

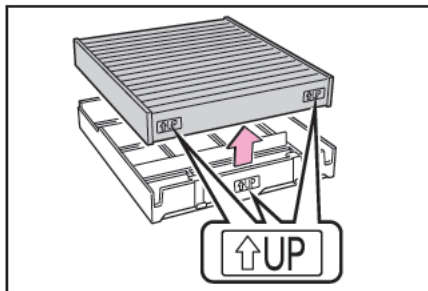


- 7 Irrota suodattimen kotelo.



- 8 Irrota sisäilmansuodatin ja asenna sen tilalle uusi suodatin.

Suodattimessa olevan ↑ UP -merkin on osoitettava ylöspäin.



- 9 Kun asennat, suorita luetellut vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä.

■ Tarkastusvälit

Tarkasta ja vaihda sisäilmansuodatin huolto-ohjelman mukaisesti. Pölyisillä ja vilkkaasti liikennöidyillä alueilla saattaa suodattimen vaihto olla tarpeellista aikaisemmin. (Katso huoltovälit huolto- ja takuukirjasta.)

■ Jos ilmansuuttimien ilmavirtaus heikkenee huomattavasti

Suodatin saattaa olla tukkeutunut. Tarkista sisäilmansuodatin ja vaihda se tarvittaessa uuteen.

VAROITUS

■ Kun vaihdat sisäilmansuodattimen

Ota seuraavat varotoimenpiteet huomioon. Muussa tapauksessa lämmitys-/ilmastointijärjestelmä saattaa käynnistyä toimenpiteen aikana, mikä voi aiheuttaa henkilövahinkoja.

- Tarkasta, että latauspistoke ei ole kytkettyä

Tarkasta, että latauspistoke ei ole kytkettyä

Lämmitys-/ilmastointijärjestelmä saattaa alkaa toimia johtuen "Ilmast. valmist." -asetuksista (→S. 136).

- Älä käytä kauko-ohjattavaa lämmitys-/ilmastointijärjestelmää

HUOMAA

■ Kun käytät lämmitys-/ilmastointijärjestelmää

Varmista, että sisäilmansuodatin on asennettuna.

Lämmitys-/ilmastointijärjestelmän käyttö ilman suodatinta saattaa vahingoittaa järjestelmää.

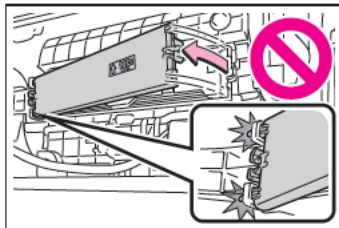
■ Hansikaslokeroa irrotettaessa

Noudata aina ilmoitettua menettelyä, kun irrotat hansikaslokeroon (→S. 474). Jos hansikaslokero irrotaan virheellisellä tavalla, sen sarana saattaa vaurioitua.

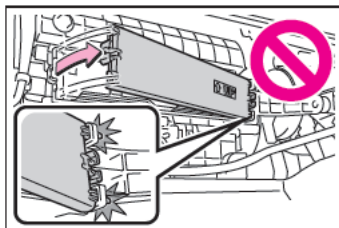
■ Estääksesi suodattimen kannen vaurioitumisen

Kun siirrät suodattimen kantta nuolen osoittamaan suuntaan vapauttaaksesi lukituksen, varo kohdistamasta liiallista voimaa kiinnikkeisiin. Muussa tapauksessa kiinnikkeet voivat vaurioitua.

► Vasemmalta ohjattavat autot



► Oikealta ohjattavat autot



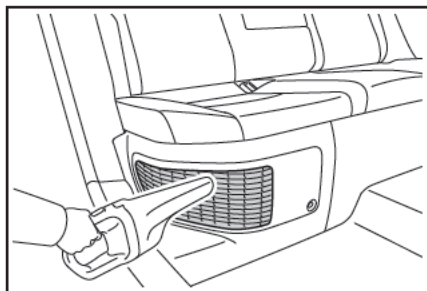
DC/DC-muuntimen ilmanottoaukkojen ja suodattimien puhdistus

Välttääksesi 12 voltin akun varauksen purkautumisen tarkista säännöllisesti, onko DC/DC-muuntimen ilmanottoaukkoon kertynyt pölyä tai onko se tukkeutunut. Jos ilmanottoaukko on pölyinen tai tukkeutunut tai jos monitoiminäyttöön ilmestyy viesti "DC/DC-muuntimen jäähtytysosat vaativat huoltoa. Katso omistajan käsikirja.", puhdista ilmanottoaukko seuraavin menetelmin:

Ilmanottoaukon puhdistaminen

Poista pöly ilmanottoaukosta esimerkiksi pölynimurilla.

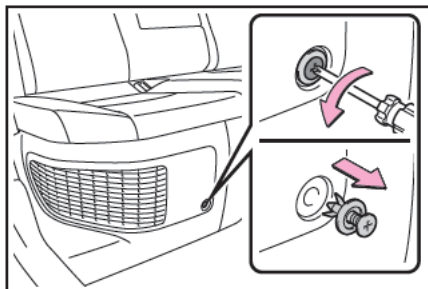
Varmistu, että käytät vain alipainetta imeäksesi pölyä ja tukkeutumia. Jos yrität ilmapistoolilla tms. puhalltaa pölyä ja tukkeutumia ne saattavat kulkeutua ilmanottoaukosta sisään. (→S. 480)



Jos pölyä ja tukkeutumia ei saada täysin poistettua

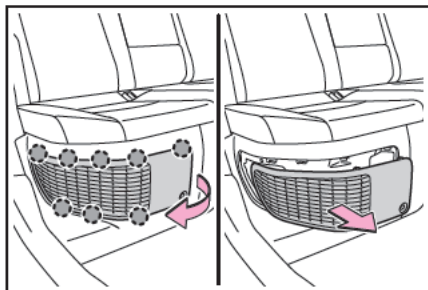
Jos pölyä ja tukkeutumia ei saada täysin poistettua ilmanottoaukon suojuksen ollessa asennettuna paikalleen, poista suojuksen ja puhdista suodatin.

- 1 Valitse käynnistuspainikkeesta OFF-toimintatila.
- 2 Irrota kiinnike ristipääruuvitaltan avulla.

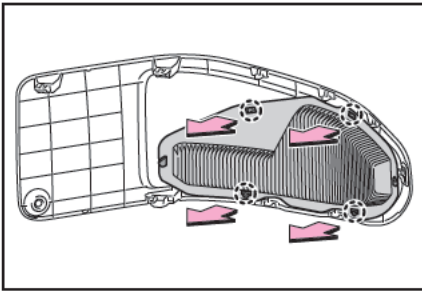


- 3 Poista ilmanottoaukon suojuksen.

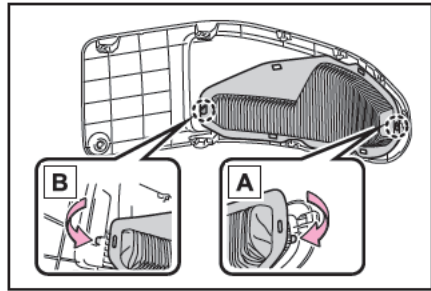
Vedä suojuksesta kuvan mukaisesti irrottamalla 8 kiinnikettä, aloittaen oikean yläkulman kiinnikkeestä. Irrota suojuksen vetämällä sitä auton keulan suuntaan.



- 4 Poista ilmanottoaukon suodatin. Vapauta 4 kiinnikettä suodattimesta.

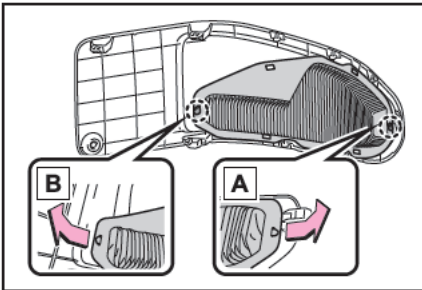


Vapauta kiinnikkeet järjestyksessä **A** ja **B** poistaaksesi suodattimen suojuksesta.



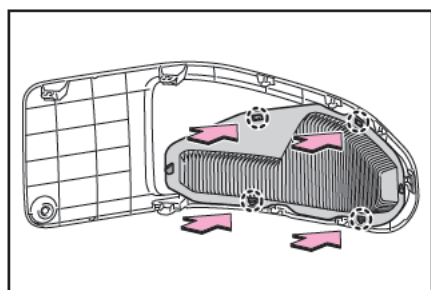
Kiinnitä 4 kiinnikettä asentaaksesi suodattimen suojuksen paikoilleen.

Varmistu ettei suodatin ole vääntynyt tai rikkoutunut asentaessasi sitä.



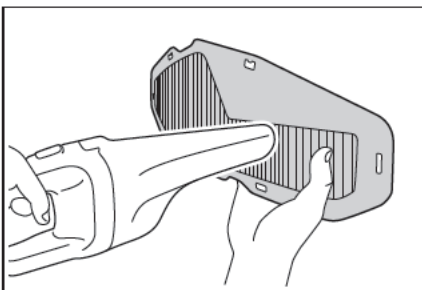
5 Poista pöly ja tukkeutumat suodattimesta esimerkiksi pölynimurilla.

Poista myös ilmanottoaukon kannen sisäpuolelle kertynyt pöly ja tukkeutumat.



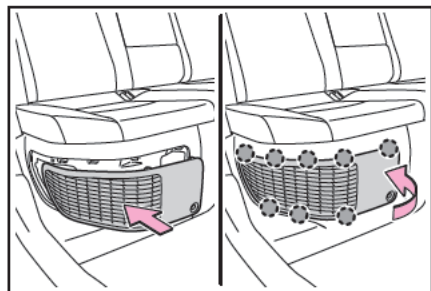
7 Asenna ilmanottoaukon suojus.

Aseta suojuksen kielekke sisään kuvan osoittamalla tavalla ja paina suojusta kiinnittääksesi 8 kiinnikettä.

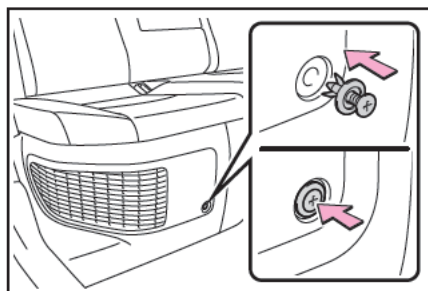


6 Aseta suodatin takaisin paikoilleen kanteen.

Kiinnitä kiinnikkeet järjestyksessä **B** ja **A**.



- 8 Asenna kiinnike ristipääruuvitaltan avulla.



■ Ilmanottoaukon puhdistaminen

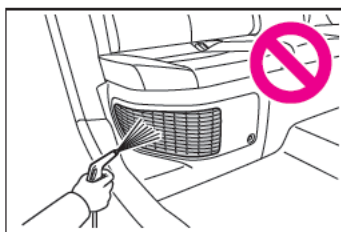
- Ilmanottoaukossa oleva pöly saattaa häiritä DC/DC-muuntimen jäähdytystä. Jos DC/DC-muuntimen jäähdytysteho/kapasiteetti on rajallinen, 12 V -akun varaus saattaa purkautua. Tarkasta ja puhdista ilmanottoaukot määräajoin.
 - Vääränlainen käsittely saattaa vaurioittaa ilmanottoaukon kantta ja suodatinta. Jos sinulla on epäselvyyksiä suodattimen puhdistamiseen liittyen, ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.
- Jos viesti "DC/DC-muuntimen jäähdytysosat vaativat huoltoa. Katso omistajan käsikirja." ilmestyy monitoiminäyttöön
- Jos tämä varoitusviesti tulee esiin monitoiminäytölle, poista ilmanottoaukon suojuus ja puhdista suodatin. (→S. 478)
 - Puhdistettuasi ilmanottoaukon käynnistä hybridijärjestelmä ja tarkista, että varoitusviesti ei tule enää näkyviin. Varoitusviestin häviäminen saattaa kestää noin 20 minuuttia hybridijärjestelmän käynnistämisestä. Jos varoitusviesti ei poistu, anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tarkastaa auto.

⚠ VAROITUS

- **Kun puhdistat ilmanottoaukkoa**
- Älä käytä vettä tai muita nestemäisiä aineita ilmanottoaukon puhdistamiseen. Jos vettä joutuu DC/DC-muuntimen tai muiden osien päälle, se saattaa aiheuttaa toimintahäiriön tai tulipalon.
- Ennen kuin puhdistat ilmanottoaukkoa, varmista, että käynnistyspainikkeesta on valittu OFF-toimintatila hybridijärjestelmän sammuttamiseksi.

⚠ HUOMAA

- **Kun puhdistat ilmanottoaukkoa**
- Kun puhdistat ilmanottoaukkoa, varmista, että käytät vain alipainetta imeäksesi pölyä ja tukkeutumia. Jos paineistettua ilmaa puhaltavaa ilmapistoolia tai vastaavaa käytetään pölyn tai tukkeumien poistamiseen, pöly tai tukkeutumaa saattavat kulkeutua ilmanottoaukosta sisään, mikä voi vaikuttaa DC/DC-muuntimen tehoon ja aiheuttaa toimintahäiriön.



- **Estääksesi auton vahingoittumisen**
- Älä anna veden tai vieraiden esineiden päästä ilmanottoaukkoon, kun suojuus on irrotettuna.
- Käsittele irrotettua suodatinta huolellisesti, jottei se vaurioituisi. Jos suodatin rikkoutuu, anna SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoisen korjaamoon vaihtaa suodatin.



HUOMAA

- Varmistu, että asennat suodattimen ja suojuksen takaisin alkupe-
räisille paikoilleen puhdistuksen jäl-
keen.
- Älä asenna ilmanottoaukkoihin
muita kuin yksinomaan tähän au-
toon tarkoitettuja suodattimia, äläkä
käytä autoa asentamalla suodatti-
mia.
- Jos viesti "DC/DC-muuntimen
jäähdytysosat vaativat huoltoa.
Katso omistajan käsikirja." ilmes-
tyy monitoiminäyttöön

Jos autolla ajettaessa esillä on jatku-
vasti varoitusviesti (joka ilmoittaa, että
DC/DC-muuntimen jäähdytysteho/ka-
pasiteetti saattaa heikentyä), DC/DC-
muuntimessa saattaa olla toimintahäi-
riö. Jos varoitusviesti tulee esiin, puh-
dista ilmanottoaukko välittömästi.

Tuulilasinyyhkimen kumin vaihtaminen

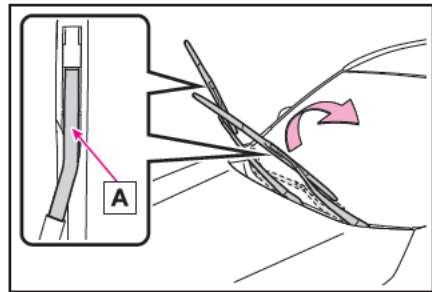
Kun vaihdat tuulilasinyyhki-
men kumia, suorita seuraava
menettely kummallekin pyyhki-
melle.

Tuulilasinyyhkimet

■ Pyyhinsulan irrotus ja asen- nus

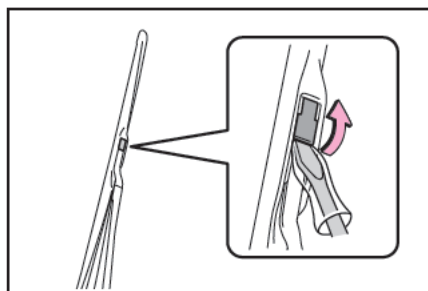
- 1 Pidä kiinni pyyhkimen varren
koukkuosasta **A** ja nosta ensin
kuljettajan puoli ja sitten etumat-
kustajan puoli.

Kun palautat pyyhkimien varret alkupe-
räisiin asentoihinsa, laske ensin mat-
kustajan puoli alas ja sitten kuljettajan
puoli.



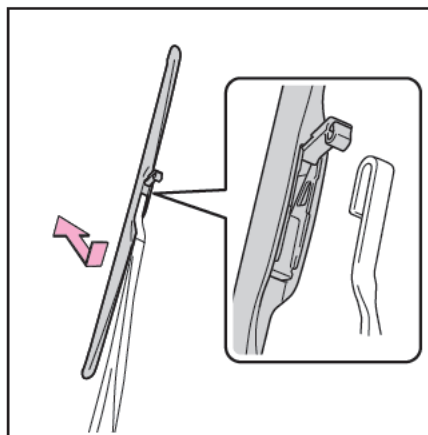
- 2 Nosta pysäytin tasapaisella ruu-
vitaltalla kuvan osoittamalla ta-
valla.

Jotta pyyhkimen varsi ei vahingoittuisi,
suojaa ruuvitaltan pää rievulla.



- 3** Liu'uta pyyhkimen sulkaa irrottaaksesi sen pyyhkimen varresta.

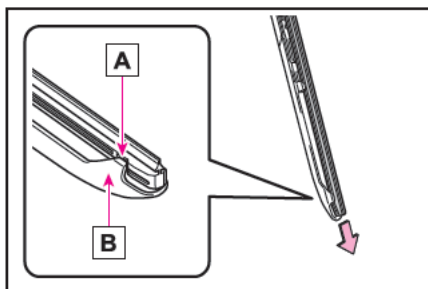
Kun asennat, suorita luetellut vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä.



■ Tuulilasipyyhkimen kumin vaihtaminen

- 1** Vedä pyyhkimen sulan kumista irrottaaksesi sulan kiinnike pysäyttimestä, ja vedä sitten pyyh-

kimen sulan kumi ulos.

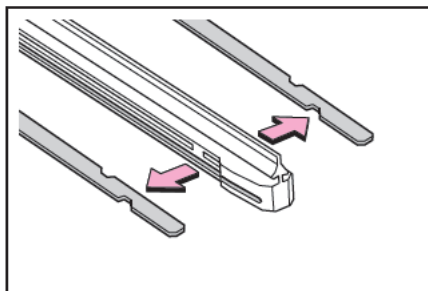


A Pysäytin

B Kiinnike

- 2** Irrota 2 metallilevyä irrotetusta pyyhkimen sulan kumista, ja asenna levyt uuteen pyyhkimen sulan kumiin.

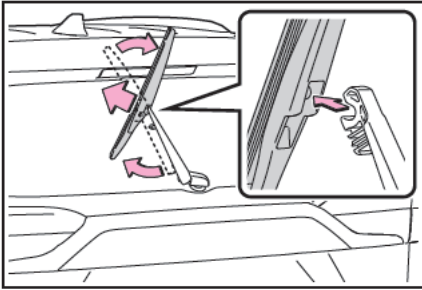
Varmista, että loven sijainti ja metallilevyjen suuntaus on sama kuin alkuperäisissä.



- 3** Asenna pyyhkimen sulan kumi siltä puolelta, jolla ei ole pysäyttintä.
- 4** Kiinnitä pyyhkimen sulan kumin pysäytin sulan kiinnikkeellä.

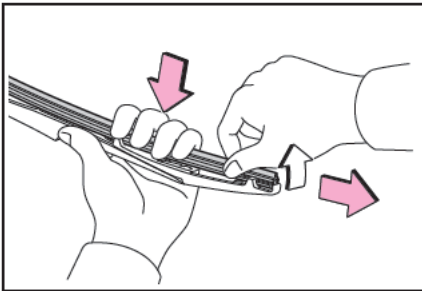
Takalasinpyyhin

- 1 Siirrä pyyhinsulkaa, kunnes kuulet napsahtavan äänen ja kiinnike vapautuu. Irrota sitten pyyhinsulka varresta.

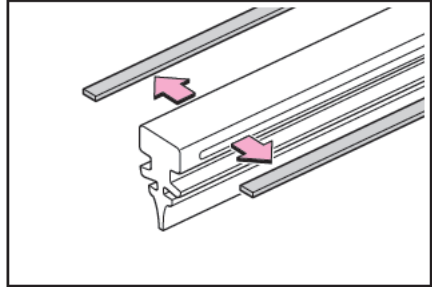


- 2 Vedä pyyhkimen sulan kumi sulassa olevan pysäyttimen ohi ja jatka sitten vetämällä kumi kokonaan irti.

Tartu kevyesti pyyhinsulan kiinnikkeisiin nostaaksesi sulkaa ylöspäin, jolloin irrottaminen on helpompaa.

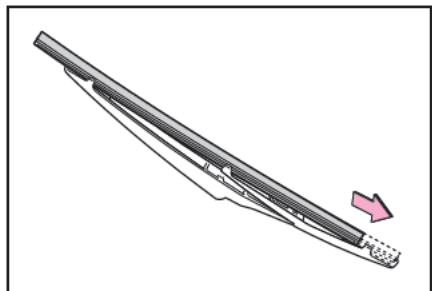


- 3 Irrota kaksi metallilevyä vanhas-ta pyyhkimen kumista ja asenna ne uuteen pyyhkimen kumiin.



- 4 Pujota pyyhkimen kumi paikoilleen alkaen pyyhinsulan keskellä olevasta kiinnikkeestä. Ohjaa kumi kolmen kiinnikkeen läpi niin, että se tulee ulos pysäyttimestä, ja ohjaa sitten pyyhkimen kumi viimeisen kynnen läpi.

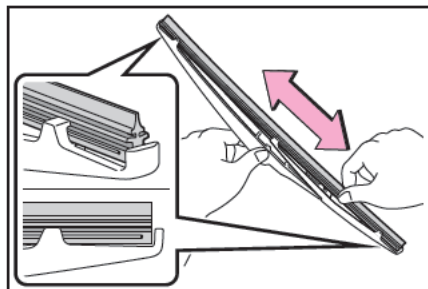
Pieni määrä pesunestettä pyyhkimen kumiin levitettynä helpottaa kiinnikkeiden pujottamista uriin.



- 5 Tarkasta, että pyyhinsulan kiinnikkeet ovat paikoillaan pyyhkimen kumin urissa.

Jos pyyhinsulan kiinnikkeet eivät ole kiinnittyneet pyyhkimen kumiin, tartu kumiin ja liu'uta sitä edestakaisin useita kertoja, jotta kiinnikkeet kiinnittyvät uriin.

Nosta kevyesti pyyhkimen kumin keskeistä helpottaaksesi kumin liukumista.



6 Kun asennat pyyhinsulkaa, suorita vaihe **1** päinvastaisessa järjestyksessä.

Tarkasta pyyhinsulan asennuksen jälkeen, että kiinnitys on kunnolla lukkiutunut.

■ Pyyhkimen sulan ja pyyhkimen kumin käsittely

Virheellinen käsittely voi aiheuttaa pyyhkimen sulkien tai pyyhkimen kumien vaurioitumisen. Jos olet epävarma pyyhkimien sulkien tai kumien vaihdosta, ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.



HUOMAA

■ Kun nostat tuulilasinpyyhkijöitä

- Kun nostat pyyhkimien varret irti tuulilasista, nosta ensin kuljettajan puoli ja sitten matkustajan puoli. Kun palautat pyyhkimien varret alkuperäiseen asentoonsa, aloita matkustajan puolelta.
- Älä nosta tuulilasinpyyhkijää pyyhkijän sulasta. Muussa tapauksessa sulka saattaa vääntyä.

- Älä käytä tuulilasinpyyhkijöiden vipua tuulilasinpyyhkijöiden ollessa nostettuina. Muussa tapauksessa tuulilasinpyyhkijät saattavat osua konepeltiin ja mahdollisesti vaurioittaa tuulilasinpyyhkijöitä ja/tai konepeltiä.

■ Estääksesi vahingoittumisen

- Varo, ettet vaurioita pyyhkimen kiinnikkeitä pyyhkimen sulan kumia vaihtaessasi.
- Kun pyyhinsulka on irrotettu pyyhkimen varresta, aseta kangasliina tms. takaikkunan ja pyyhkimen varren väliin takaikkunan vaurioitumisen estämiseksi.
- Älä vedä pyyhkimen kumista liian voimakkaasti ja varo taivuttamasta sen metalliliuskoja.

Elektronisen avaimen paristo

Vaihda uusi paristo, mikäli sen varaus on purkautunut.

■ Jos paristossa ei ole virtaa

Saatat havaita seuraavaa:

- Älyavainjärjestelmä ja lukituksen kauko-ohjain eivät toimi oikein.
- Toimintasäde lyhenee.

Tarvittavat välineet

Pariston vaihtamiseen tarvittavat seuraavaa:

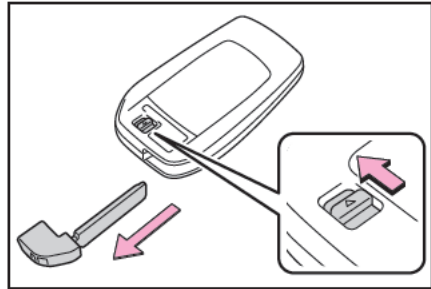
- Tasapääruuvimeisseli
- Pieni tasapäinen ruuvitaltta
- Litiumparisto CR2450

■ Käytä litiumparistoa tyyppiä CR2450

- Paristoja on saatavilla SUZUKI-jälleenmyyjältä tai ammattitaitoiselta korjaamolta, paikallisista elektroniikkaliikkeistä tai kello- ja kameraliikkeistä.
- Korvaa vain samalla tai valmistajan suosittelemalla korvaavalla tyyppillä.
- Hävitä käytetyt paristot asianmukaisesti.

Pariston vaihtaminen

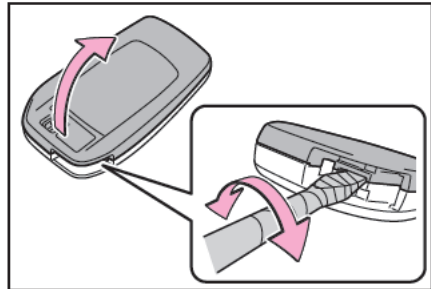
- 1 Vapauta lukitus ja ota mekaaninen avain ulos.



- 2 Poista avaimen suojus.

Käytä oikean kokoista ruuvitalttaa. Liian voimakas vääntäminen saattaa vahingoittaa kantta.

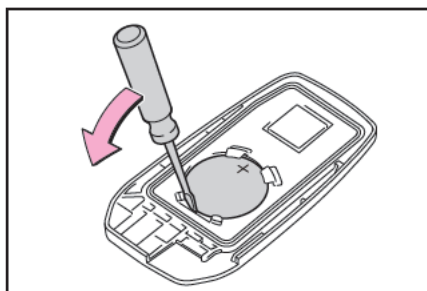
Estääksesi avainta vaurioitumasta peitä litteäkärkisen ruuvitaltan pää rievulla.



- 3 Irrota tyhjä paristo pienellä litteäkärkisellä ruuvitaltalla.

Kun irrotat suojusta elektroniikkamoduuli saattaa tarttua kanteen kiinni eikä paristo ole siten näkyvillä. Tässä tapauksessa irrota elektroniikkamoduuli saadaksesi pariston irrotettua.

Asenna uusi paristo "+"-puoli ylöspäin.



- 4 Kun asennat, suorita luetellut vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä.



VAROITUS

■ Akun varoitukset

Ota seuraavat varotoimenpiteet huomioon.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

- Älä nielaise paristoa. Muuten saatat saada syöpymävammoja.
- Elektronisessa avaimessa käytetään kolikkoparistoa tai nappiparistoa. Jos paristo niellään, se voi aiheuttaa vakavia syöpymävammoja jopa kahdessa tunnissa ja johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.
- Pidä uudet ja käytetyt paristot pois lasten ulottuvilta.
- Jos kantta ei voida sulkea kunnolla, lopeta elektronisen avaimen käyttö ja säilytä avain paikassa, jonne lapset eivät pääse, ja ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.
- Jos olet vahingossa niellyt pariston tai laittanut sen johonkin kehoosi osaan, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.

■ Estääksesi pariston räjähdysen tai syttyvän nesteen tai kaasun vuodon

- Vaihda paristo uuteen samantyyppiiseen paristoon. Jos käytetään väärintyyppistä paristoa, se voi räjähtää.
- Älä altista paristoja erittäin alhaiselle paineelle korkean korkeuden tai erittäin korkeiden lämpötilojen vuoksi.
- Älä polta, riko tai leikkaa paristoa.

■ Elektronisen avaimen pariston varmentaminen

VAROITUS

RÄJÄHDYSVAARA, JOS PARISTO KORVATAAN VÄÄRÄNLAISILLA. HÄVITÄ PARISTOT ASIANMUKAISESTI



HUOMAA

■ Pariston vaihtaminen

Käytä oikean kokoista litteäkärkistä ruuvitalttaa. Liiallinen voimankäyttö saattaa vahingoittaa kantta tai muuttaa sen muotoa.

■ Jotta järjestelmä toimisi oikein pariston vaihdon jälkeen

Huomioi seuraavat varotoimenpiteet onnettomuuksien estämiseksi:

- Vaihda paristo kuivin käsin. Kosteus saattaa aiheuttaa pariston korroosiota.
- Älä koske tai siirrä kauko-ohjaimen sisällä olevia osia.
- Älä taivuta johdinnapoja.

Sulakkeiden tarkastus ja vaihto

Jos jokin auton sähkölaitteista ei toimi, saattaa syynä olla palanut sulake. Jos sulake palaa, tarkista ja vaihda sulake tarvittaessa.

Sulakkeiden tarkastus ja vaihto

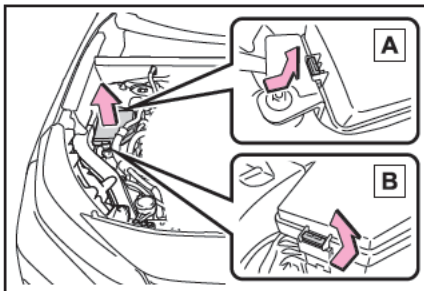
- 1 Valitse käynnistuspainikkeesta OFF-toimintatila.

Varmistu, että latauspistoke ei ole kytkettynä. Älä myöskään käytä kauko-ohjattavaa lämmitys-/ilmastointijärjestelmää toimenpiteen aikana.

- 2 Avaa sulakerasian suojus.

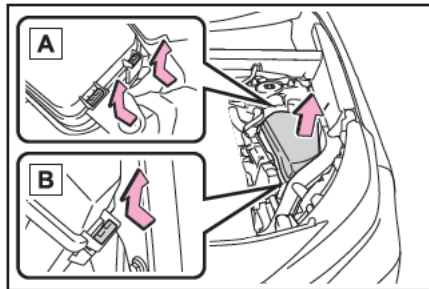
► Moottoritila: Tyypin A sulakerasia

Paina kiinnikettä **A** ja **B** vapauttaaksesi lukituksen täysin, ja nosta sitten suojus ylös.



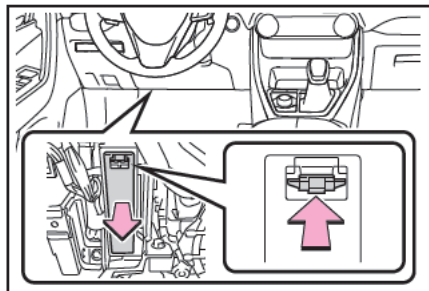
► Moottoritila: Tyypin B sulakerasia

Paina kiinnikettä **A** ja **B** vapauttaaksesi lukituksen täysin, ja nosta sitten suojus ylös.

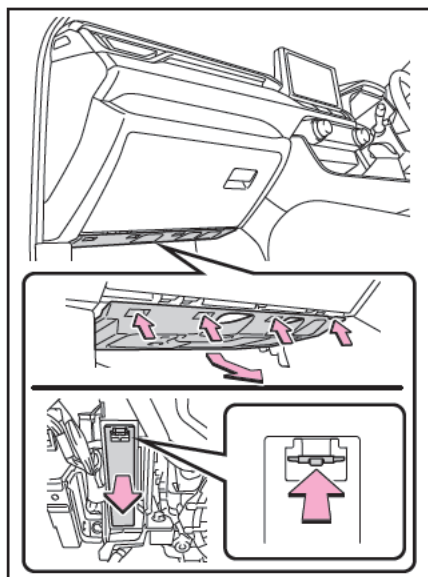


► Kojetaulun vasen puoli

Vasemmalta ohjattavat autot: Irrota kansi.



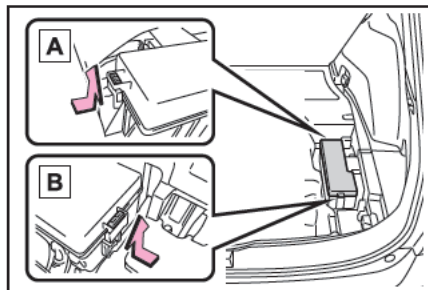
Oikeanpuoleinen ohjaus: Paina kieleke sisään ja poista suojus, ja poista sitten kansi.



► Tavaratilan oikea puoli

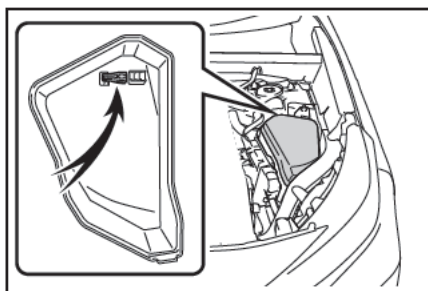
Avaa tavaratilan lattialevy. (→S. 426)

Paina kiinnikettä **A** ja **B** vapauttaaksesi lukituksen täysin, ja nosta sitten suojuksen ylös.



3 Irrota sulake.

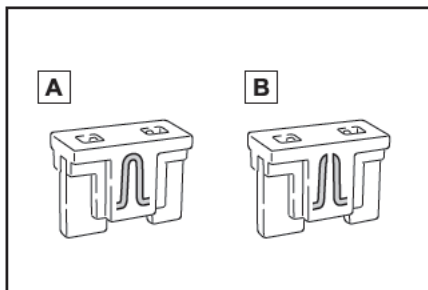
Vain tyyppin A sulakkeet voidaan vetää ulos vetotyökalulla.



4 Tarkista, onko sulake palanut.

Vaihda palaneen sulakkeen tilalle uusi sulake joka on ampeeriluvultaan sopiva. Sulakkeiden ampeeriarvot löytyvät sulakerasian kannesta.

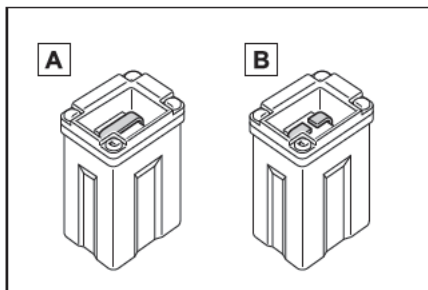
► Tyyppi A



A Ehjä sulake

B Palanut sulake

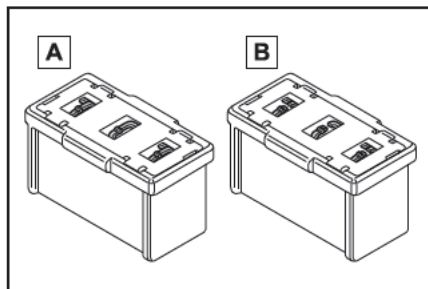
► Tyyppi B



A Ehjä sulake

B Palanut sulake

► Typpi C



A Ehjä sulake

B Palanut sulake

■ Vaihdettuasi sulakkeen

- Kun kiinnität kannen, varmista että kieleke lukittuu kunnolla paikalleen.
- Jos valot eivät syty, vaikka olet vaihtanut sulakkeen, polttimo saattaa olla viallinen. (→S. 490)
- Jos vaihdettu sulake palaa toistamiseen, anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto.

■ Jos virtapiireissä on ylikuormitusta

Sulakkeet on suunniteltu palamaan ennen kuin koko johdinsarja vaurioituu.

■ Vaihdettaessa elektronisia komponentteja, kuten valoja yms.

Suzuki suosittelee käytettäväksi alkuperäisiä Suzuki-tuotteita, jotka on suunniteltu tätä autoa varten. Koska tietyt polttimet on kytketty virtapiireihin, jotka on suunniteltu estämään ylikuormitustilanteita, muut kuin alkuperäistuotteet saattavat olla sopimattomia.



VAROITUS

■ Estääksesi järjestelmän vaurioitumisen ja tulipalot

Ota seuraavat varotoimenpiteet huomioon.

Muuten saatat aiheuttaa autolle vahinkoa ja mahdollisesti jopa tulipalon ja henkilövahinkoja.

- Älä koskaan korvaa sulaketta ampeeriluvultaan suuremmalla sulakkeella tai muulla esineellä.
- Käytä aina alkuperäistä Suzuki-sulaketta tai vastaavaa. Älä koskaan korvaa sulaketta sähköjohdolla, ei edes väliaikaisesti.
- Älä tee muutoksia sulakkeisiin tai sulakerasioihin.



HUOMAA

■ Ennen sulakkeen vaihtamista

Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon selvittää ja korjata ylikuormituksen aiheuttaja.

■ Estääksesi moottoritilan sulakerasian suojuksen vahingot

Kun avaat sulakerasian, vapauta kiinnikkeiden lukitus ennen kuin nostat suojuksen ylös. Muussa tapauksessa kiinnikkeet voivat vaurioitua.

Polttimot

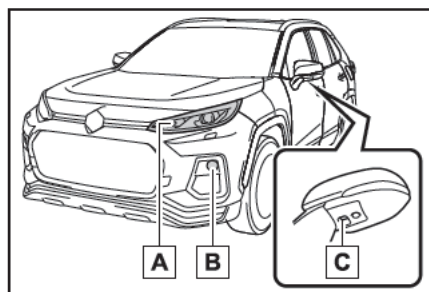
Seuraavat polttimot voit vaihtaa itse. Vaihtamisen vaikeusaste riippuu polttimoista. Koska on vaara, että osat voivat vaurioitua, suosittelemme, että vaihto suoritetaan SUZUKI-jälleenmyyjällä tai muulla ammattitaitoisella korjaamolla.

Ennen polttimon vaihtoa

Tarkista vaihdettavan polttimon tehoarvo. (→S. 555)

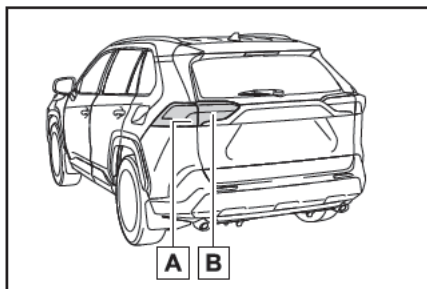
Polttimoiden sijainnit

► Edessä



- A** Etusuuntavalot
- B** Etusumuvallot
- C** Lähestymisvalot

► Takana



- A** Takasuuntavalot
- B** Peruutusvalot

■ Valot, jotka on vaihdettava SUZUKI-jälleenmyyjällä tai ammattitaitoisella korjaamolla

- Ajovalot
- Päiväajovalot
- Etuseisontavalot
- Sivusuuntavalot
- Takavalot
- Jarruvalot
- Takasumuvallot
- Keskijarruvallot
- Rekisterikilven valot

■ LED-valot

Muut valot kuin seuraavat valot koostuvat useasta LED-valosta. Jos jokin LED-valoista on palanut, ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon valon vaihtamista varten.

- Etusuuntavalot
- Etusumuvallot
- Takasuuntavalot
- Peruutusvalot
- Lähestymisvalot

■ Kosteuden kerääntyminen valojen lasin sisäpuolelle

Jos ajovalojen lasien sisäpuolelle tilapäisesti kerääntyy kosteutta, kyseessä ei ole toimintahäiriö. Ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon saadaksesi lisätietoja seuraavissa tapauksissa:

- Ajovalojen lasien sisäpinnoille kerääntyy suuria vesipisaroita.
- Vettä on kerääntynyt valon sisään.

■ Vaihdettaessa elektronisia komponentteja, kuten valoja yms.

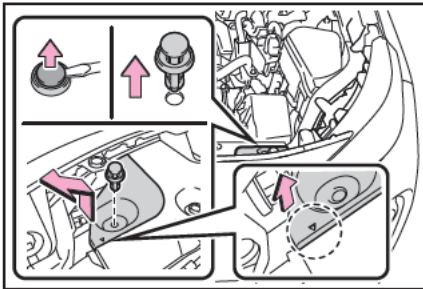
→S. 489

Polttimoiden vaihto

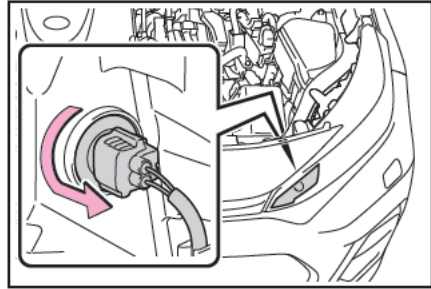
■ Etusuuntavalot

1 Irrota jäähdyttimen tukisuojuksen sivun yläosa.

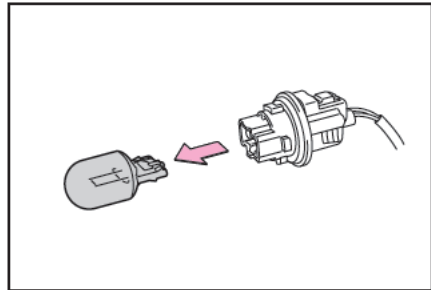
Käytä tasakärkistä ruuvitalttaa kiinnikkeen irrottamiseen, ja vedä sivun yläosasta kuvan osoittamalla tavalla, jotta saat kiinnikkeet vapautettua (merkitty katkoviivalla).



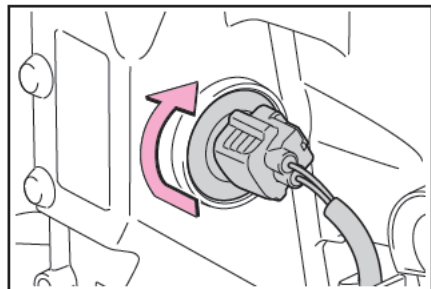
2 Käännä polttimon kantaa vastapäivään.



3 Irrota polttimo.

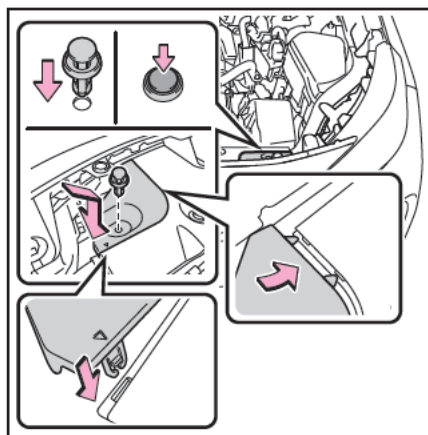


4 Asenna uusi polttimo ja asenna sitten polttimon kanta valoyksikköön asettamalla se paikoilleen ja kääntämällä sitä myötäpäivään.



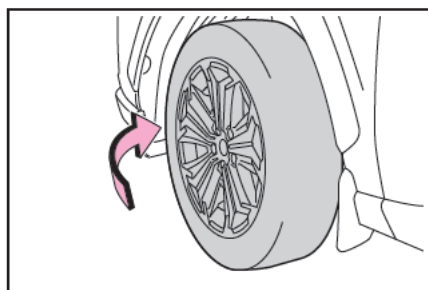
5 Kiinnitä jäähdyttimen tukisuojuksen sivun yläosa takaisin paikoilleen.

Työnnä suojuksen 2 kielekettä sisään kuvan osoittamalla tavalla ja kiinnitä ne painamalla.

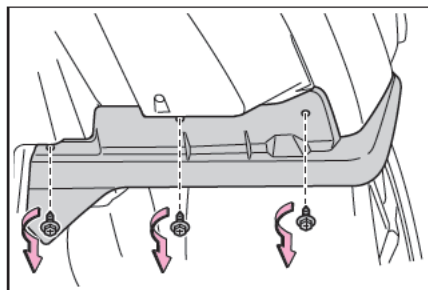


■ Etusumervalot

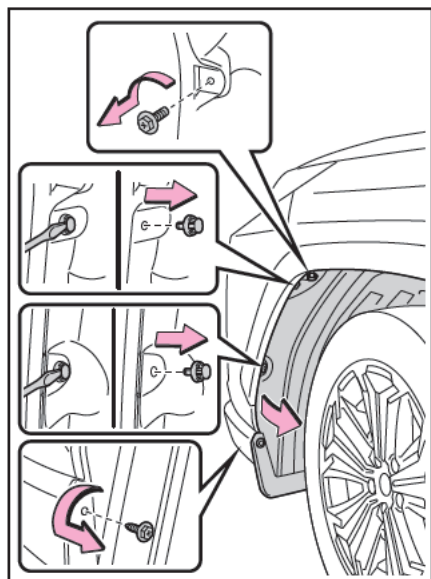
- 1 Saadaksesi lisätyötilaa käännä ohjauspyörää.



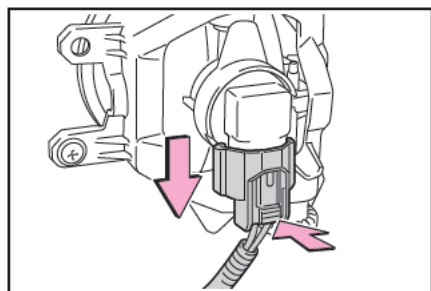
- 2 Irrota ruuvit.



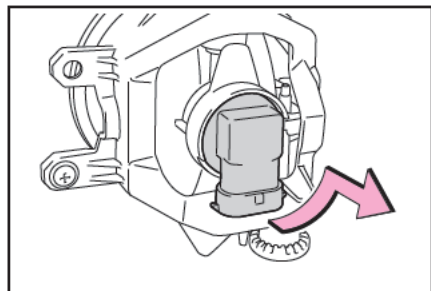
- 3 Irrota ruuvit ja kiinnikkeet, ja irrota sisälokasuoja osittain.



- 4 Irrota liitin.

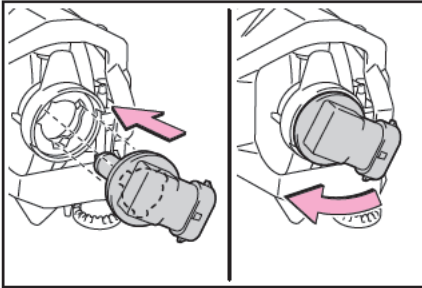


- 5 Käänä polttimon kantaa vastapäivään.



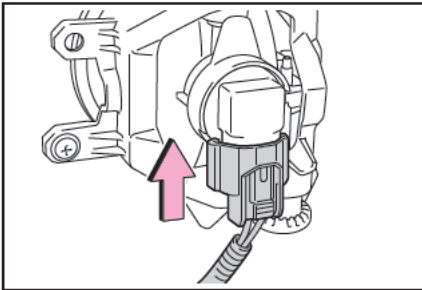
6 Asenna uusi polttimo.

Kohdista polttimon 3 uloketta asennusaukon loviin ja asenna se paikoilleen. Kierrä myötäpäivään kiinni.

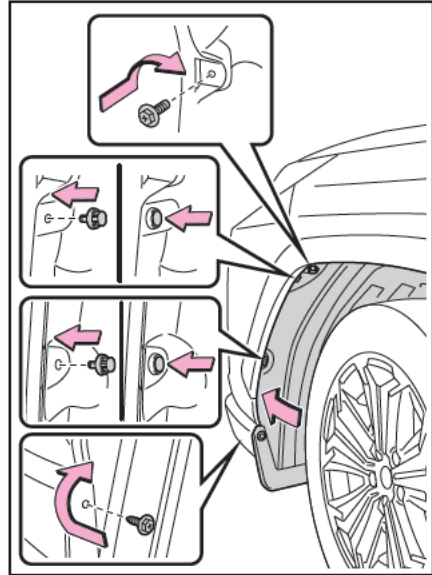


7 Asenna liitin.

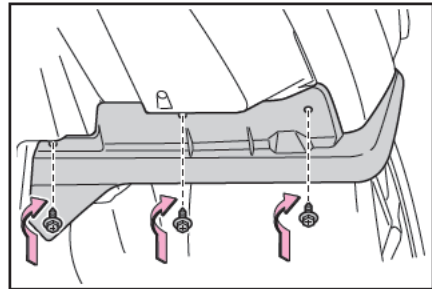
Heiluta polttimon kantaa varovaisesti varmistaaksesi, ettei se ole löysällä, käännä etusumovalot päälle ja varmistu, ettei valoa näy asennuskohdassa.



8 Kiinnitä sisälokasuoja paikoilleen.

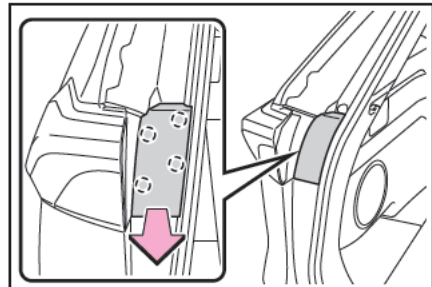


9 Kiinnitä ruuvit.



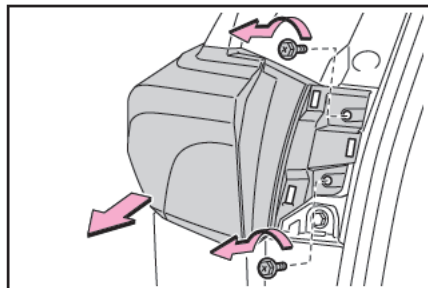
■ Takasuuntavalot

1 Avaa takaluukku ja irrota suojus.

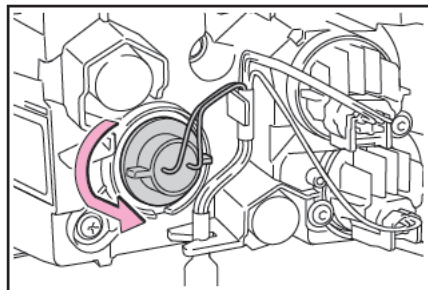


2 Irrota ruuvit ja irrota valoyksikkö.

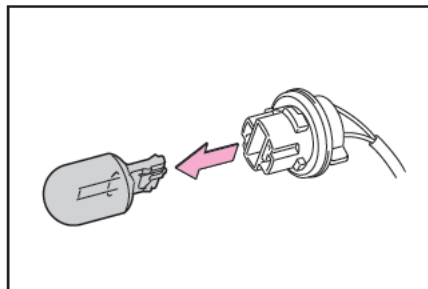
Irrota valoyksikkö vetämällä sitä suoraan taaksepäin auton takaa.



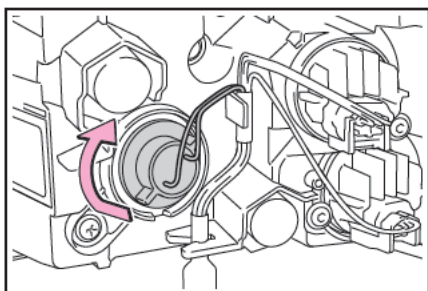
3 Käännä polttimon kantaa vastapäivään.



4 Irrota polttimo.

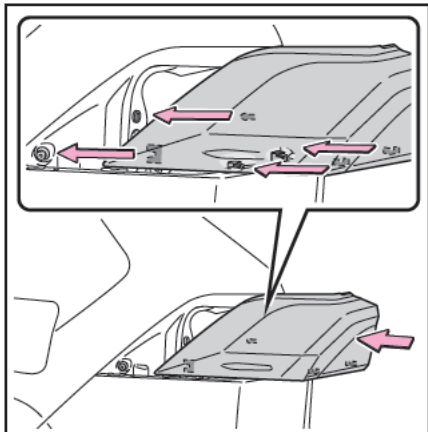


5 Asenna uusi polttimo ja asenna sitten polttimon kanta valoyksikköön asettamalla se paikoilleen ja kääntämällä sitä myötäpäivään.

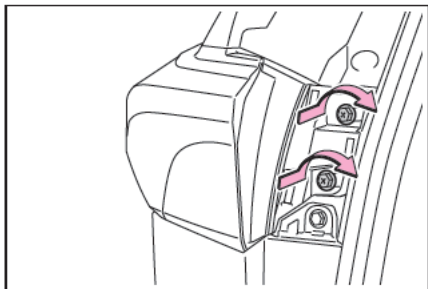


6 Kohdista umpion urat kynsien kanssa ja aseta umpio suorassa siten, että umpion tappi osuu reikään.

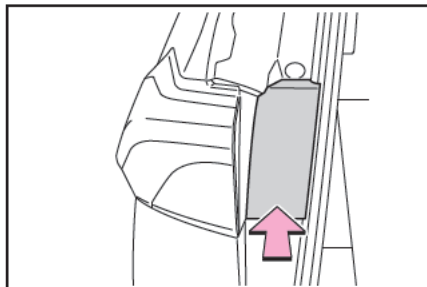
Varmista, että umpio lukittuu kunnolla.



7 Kiinnitä ruuvit.



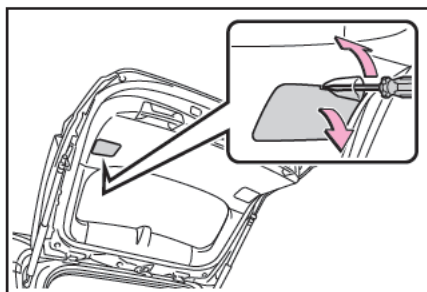
8 Kiinnitä suojus.



■ Peruutusvalot

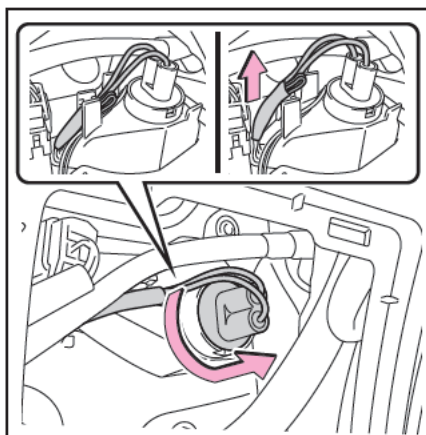
1 Avaa takaluukku ja irrota suojus.

Estääksesi suojusta vaurioitumasta suojaa ruuvitaltan pää rievulla.

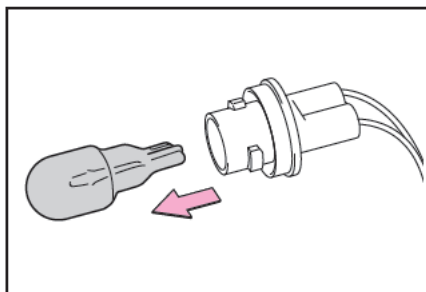


2 Käännä polttimon kantaa vastapäivään.

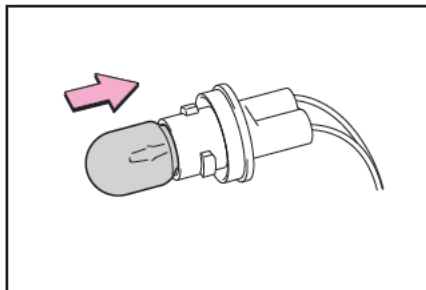
Irrota johto kiinnikkeestä ennen kuin käännät polttimon kantaa.



3 Irrota polttimo.

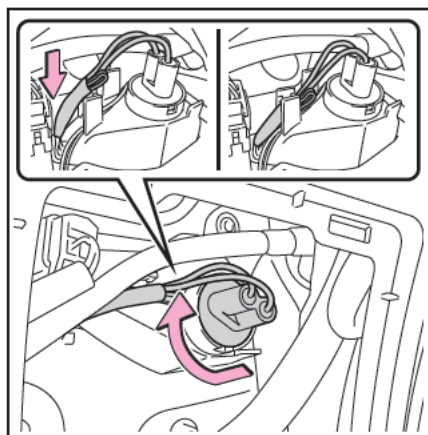


4 Asenna uusi polttimo.

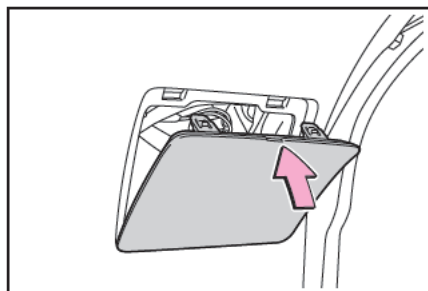


5 Asenna polttimon kanta valoyksikköön asettamalla se sisään ja kääntämällä polttimon kantaa myötäpäivään.

Kiinnitä johto kiinnikkeellä asennettua si polttimon kannan.



6 Kiinnitä suojus.

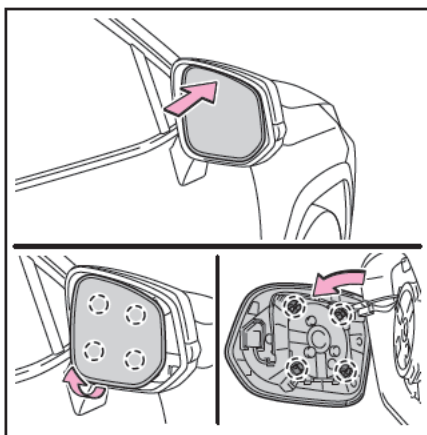


■ Lähestymisvalot

- 1 Paina ulkopuolisen taustapeilin yläosaa kallistaaksesi peilin pintaa ylöspäin, ja irrota sitten peilin takan olevat neljä pidikettä.

Kampea peiliä itseäsi kohti irrottaen pidikkeet 2 kerrallaan.

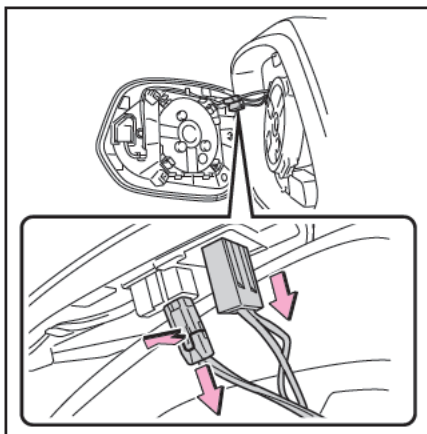
Toimi varovasti, ettei peili pääse putoamaan.



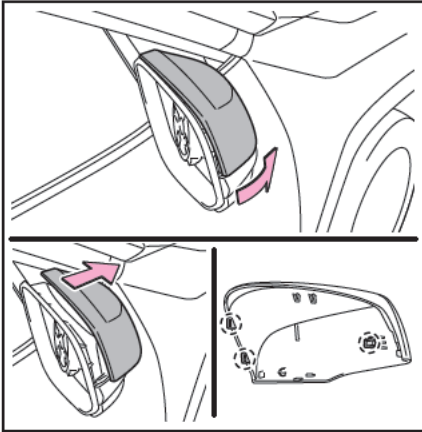
- 2 Irrota liittimet peilin takaa ja irrota peili.

Tarkista liittimien suunnat, jotta et kiinnitä niitä ylösalaisin asentaessasi.

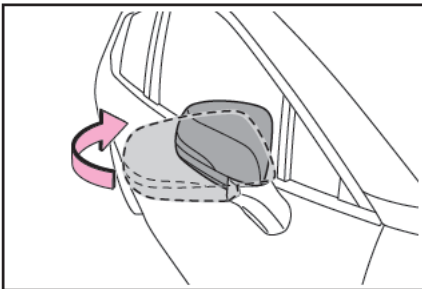
Toimi varovasti, ettei peili pääse putoamaan.



- 3** Irrota pidikkeet peilin suojuksen takaa ja irrota peilin suojus.

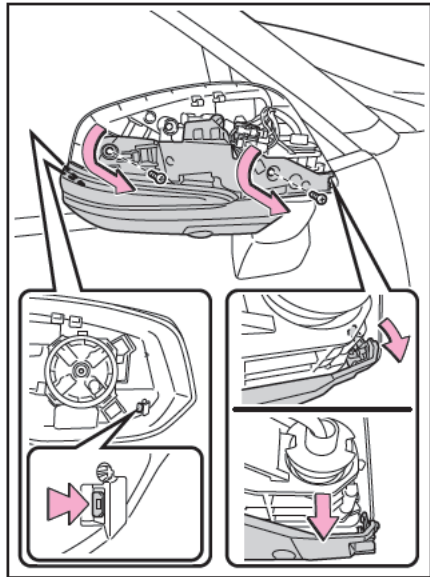


- 4** Taita peili ennen kuin irrotat valaisinyksikön.



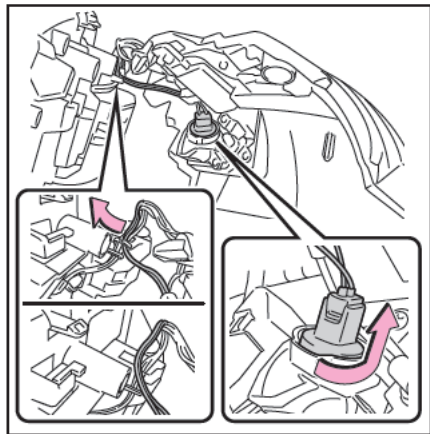
- 5** Irrota valaisinyksikkö.

Irrota kaksi ruuvia ja vapauta kaksi pidikettä tasapäisellä ruuvitalalla. Toimi varovasti, ettei vahingoita pidikkeitä.

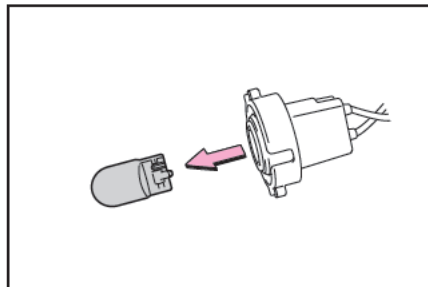


- 6** Käännä polttimon kantaa vastapäivään.

Irrota johto kiinnikkeestä ennen kuin käännät polttimon kantaa.

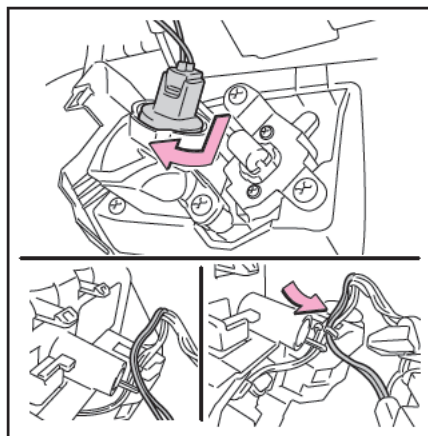


7 Irrota polttimo.



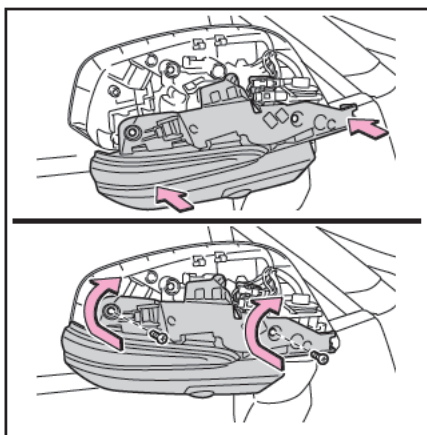
- 8 Asenna uusi polttimo ja asenna sitten polttimon kannan valoyksikön asettamalla se paikoilleen ja kääntämällä sitä myötäpäivään.

Kiinnitä johto kiinnikkeellä asennettua polttimon kannan.

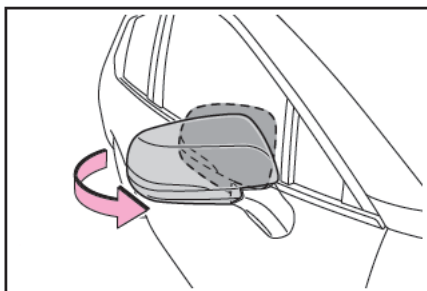


- 9 Asenna valaisinyksikkö.

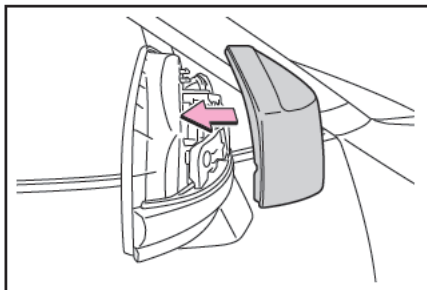
Varmista, että valaisinyksikön kaksi pidettä kiinnittyvät kunnolla, ja kiinnitä sitten kaksi ruuvia.



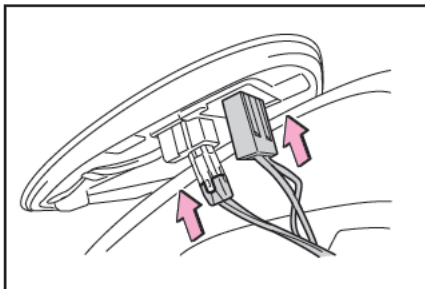
- 10 Avaa peili.



- 11 Asenna peilien suojus.



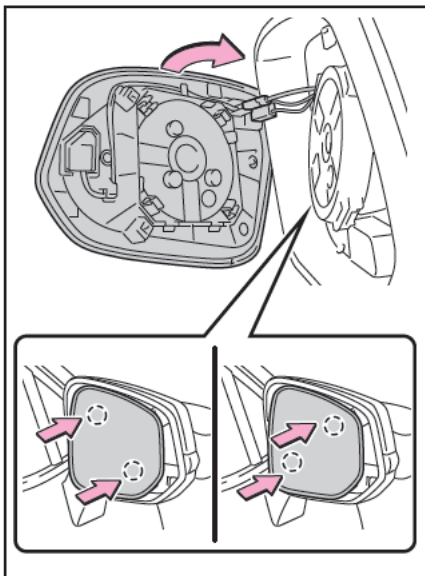
12 Kytke peilin liittimet.



13 Kohdista kielekkeet ja kiinnitä peili painamalla vinottain toisiaan vastapäätä olevat pidikkeet vuorotellen yhteen.

Varmista, että asennat pidikkeet kuvan mukaisessa järjestyksessä ja paina kiinni, kunnes kuulet napsahduksen.

Jos et kuule napsahdusta, älä pakota pidikkeitä kiinni. Irrota sen sijaan peili ja tarkista, että pidikkeet ovat kohdallaan.



VAROITUS

Polttimoiden vaihto

- Sammuta valo. Älä vaihda polttimoita heti valon sammuttamisen jälkeen. Polttimot tulevat erittäin kuumiksi ja voivat aiheuttaa palovammoja.
- Älä koske polttimoiden lasiosaan paljaalla kädellä. Jos et voi välttää koskemasta polttimon lasiosaa, käytä puhdasta ja kuivaa kangasta tarttuessasi siihen, jotta voisit välttää kosteuden ja öljyn tarttumisen polttimoon. Lisäksi, jos polttimo naarmuuntuu tai putoaa, se saattaa mennä rikki tai haljeta.
- Asenna polttimot ja niiden liitinkappaleet huolellisesti paikoilleen. Muuten seurauksena saattaa olla kuumentumisesta aiheutuva vaurio, tulipalo, tai vettä saattaa päästä valoyksikön sisään. Valot saattavat vaurioitua, tai niiden lasien sisään saattaa kerääntyä kosteutta.
- Älä yritä korjata tai purkaa polttimoita, liittimiä, virtapiirejä tai muita osia. Muuten seurauksena saattaa olla sähköiskun aiheuttama kuolema tai vakavat vammat.
- Estääksesi vauriot ja tulipalon
 - Varmista, että polttimo on kunnolla paikoillaan ja lukittu.
 - Tarkista vaihdettavan polttimon tehoarvot ennen asennusta estääksesi vauriot.

8-1. Tärkeää tietää

- Hätävilkut **502**
- Jos autosi on pysäytettävä
häätäpauksessa **502**
- Jos auto juuttuu kiinni
tilanteessa, jossa
vesi nousee **503**

8-2. Toimenpiteet häiriön
sattuessa

- Jos autosi tarvitsee
hinausapua **505**
- Jos epäilet, että jotain
on vialla **508**
- Jos varoitusvalo syttyy tai
varoitussummerin
ääni kuuluu **510**
- Jos varoitusviesti ilmestyy
näyttöön **519**
- Jos rengas puhkeaa **523**
- Jos hybridijärjestelmä ei
käynnisty **531**
- Jos kadotat auton
avaimet **532**
- Jos polttoainesäiliön
täyttöaukon kantta ei
saada auki **533**
- Jos elektroninen avain
ei toimi kunnolla **534**
- Jos 12 V -akun varaus on
purkautunut **536**
- Jos auto ylikuumenee **541**
- Jos autosi juuttuu kiinni **545**

Hätävilkut

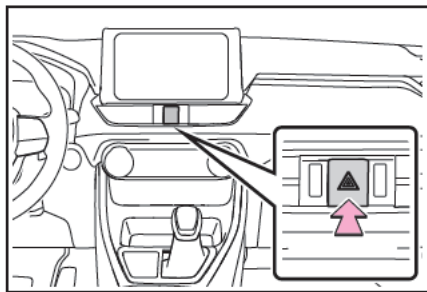
Hätävilkkuja käytetään varoitamaan muita kuljettajia, jos auto on pysäytettävä tielle rikkoutumisen tms. vuoksi.

Käyttöohjeet

Paina katkaisinta.

Kaikki suuntavalot vilkkuvat.

Valot sammuvat painamalla katkaisinta toistamiseen.



■ Hätävilkut

- Jos hätävilkkuja käytetään pitkään hybridijärjestelmän ollessa sammutettuna (kun READY-merkkivalo ei pala) 12 V -akun varaus saattaa purkautua.
- Jos jokin SRS-turvatyynyistä laukeaa (täyttyy) tai tapahtuu voimakas törmäys, hätävilkut syttyvät automaattisesti. Hätävilkut sammuvat automaattisesti palattuaan noin 20 minuuttia. Kytkeäksesi hätävilkut pois manuaalisesti, paina katkaisinta kahdesti. (Hätävilkut eivät ehkä syty automaattisesti riippuen törmäyksen voimasta ja olosuhteista.)

Jos autosi on pysäytettävä hätätapauksessa

Vain hätätapauksessa, kuten silloin, jos auton pysäyttämisen normaalilla tavalla käy mahdottomaksi, pysäytä auto seuraavin toimenpitein:

Auton pysäyttäminen

- 1 Aseta molemmat jalkasi tasaisesti jarrupolkimelle ja paina voimakkaasti.

Älä pumpppaa jarrupoljinta toistuvasti, koska auton nopeuden laskeminen vaatii tällöin enemmän työtä.

- 2 Siirrä vaihteenvälitsin asentoon N.

► Jos vaihteenvälitsimen voi siirtää N-asentoon

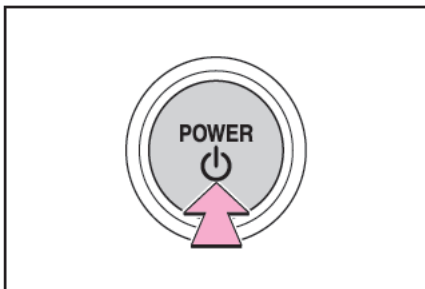
- 3 Hidastettuasi nopeutta pysäytä auto turvalliseen paikkaan tien vieressä.

- 4 Sammuta hybridijärjestelmä.

► Jos vaihteenvälitsinta ei voi siirtää N-asentoon

- 3 Jatka jarrupolkimen painamista molemmilla jaloilla hidastaaksesi auton nopeutta niin paljon kuin mahdollista.

Paina käynnistuspainiketta ja pidä sitä painettuna vähintään 2 sekuntia, tai paina painiketta lyhyesti vähintään 3 kertaa peräkkäin.



- 5 Pysäytä auto turvalliseen paikkaan tien vieressä.

■ Hätätapaus

Ilmastoinnin jne. toimintoja voidaan rajoittaa osittain 12 V -akun virrankulutuksen vähentämiseksi.



VAROITUS

■ Jos hybridijärjestelmä on sammutettava ajon aikana

Hybridijärjestelmän sammuttaminen ajon aikana ei aiheuta ohjauksen tai jarrutuksen hallinnan menettämistä. Ohjaustehon menetys voi kuitenkin vaikeuttaa ohjaamista ennen ajoneuvon pysäyttämistä riippuen jäljellä olevasta varauksesta 12 voltin akussa tai käyttöolosuhteista. Hidasta nopeutta mahdollisimman paljon ennen hybridijärjestelmän sammuttamista.

Jos auto juuttuu kiinni tilanteessa, jossa vesi nousee

Jos auto on uponnut veteen, pysy rauhallisena ja suorita seuraavat toimenpiteet.

- Irrota turvavyö ensin.
- Jos ovi saadaan avattua, avaa se ja poistu autosta.
- Jos ovea ei saada avattua, avaa ikkuna ikkunan katkaisimella ja poistu autosta ikkunan kautta.
- Jos ikkunaa ei saada avattua ikkunan katkaisimella, pysy rauhallisena, odota kunnes veden pinta auton sisällä nousee pisteeseen, jossa veden paine auton sisällä on yhtä suuri kuin auton ulkopuolella, ja avaa sitten ovi ja poistu autosta.



VAROITUS

■ Hätävasaran* käyttö hätätilanteessa poistumiseen

Tämän auton takasivuikkunat ja takaikkuna voidaan särkeä hätävasaralla*, jota käytetään poistumiseen hätätilanteessa. Tuulilasi ja etusivuikkunat ovat sen sijaan laminoitua lasia, jota ei voi särkeä hätävasaralla*.

*: Ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon tai tarvikemyyjään saadaksesi lisätietoa hätävasarasta.

**VAROITUS****■ Autosta pakeneminen ikkuna kautta**

On tilanteita jolloin autosta pakeneminen ikkunan kautta ei ole mahdollista johtuen istuinasennosta, matkustajan kehon rakenteesta yms.

Kun käytät hätävasaraa, huomioi istuimesi sijainti ja ikkuna-aukon koko varmistaaksesi, että aukosta pääsee ulos ja että se on riittävän suuri pakenemiseen.

Jos autosi tarvitsee hinausapua

Jos autoasi on hinattava, suosittelemme, että se tehdään SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tai hinausliikkeen toimesta käyttäen nostopuomia tai lavakuljetusta.

Käytä varmuusketjujärjestelmää aina hinattaessa, ja huomioi hinauksesta annetut säädökset.

Jos autoa hinataan nostopuomin varassa, on käytettävä kuljetusalustaa. (→S. 505, 506)



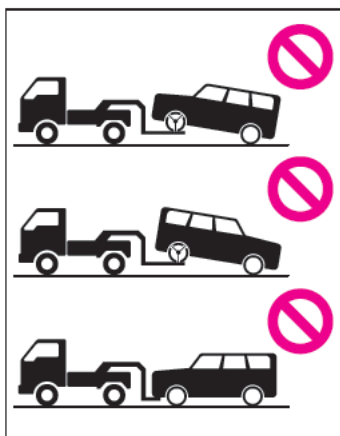
VAROITUS

Ota seuraavat varotoimenpiteet huomioon.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

Jos autoa hinataan

Varmista, että autoa kuljetetaan siten, että kaikki neljä pyörää on nostetuna irti maasta. Jos autoa hinataan siten, että renkaat ovat kosketuksissa maahan, voimansiirto ja siihen liittyvät osat saattavat vaurioitua, auto saattaa pudota hinausauton kyymistä tai moottori saattaa tuottaa sähköä, jolloin on olemassa tulipalon vaara riippuen vahingon tai häiriön luonteesta.



Hinauksen aikana

● Jos hinaat autoa hinausköydellä tai -ketjulla, vältä äkkinäisiä lähtöjä yms. jotka rasittavat hinaussilmukoita, hinausköysiä tai -ketjuja. Hinaussilmukat, köydet tai ketjut saattavat vahingoittua tai irtoavat osat saattavat osua ihmisiin ja aiheuttaa vakavia vahinkoja.

● Älä valitse käynnistuspainikkeesta OFF-toimintatilaa. On mahdollista, että ohjauspyörä lukittuu eikä sitä voi kääntää.

Hinaussilmukoiden kiinnittäminen autoon

Varmista, että hinaussilmukat kiinnitetyt kunnolla. Jos hinaussilmukoita ei ole kunnolla kiinnitetty, ne saattavat irrota hinauksen aikana.

 HUOMAA

■ Estääksesi auton vaurioitumisen hinauksen yhteydessä, kun käytetään nostopuomilla varustettua hinausautoa

● Älä hinaa autoa takaa käynnistyspainikkeen ollessa OFF-toimintatilassa. Ohjauslukko ei ole riittävän vahva pitämään pyöriä suorassa.

● Kun nostat autoa, varmista, että auton toiseen päähän jää riittävästi maavaraa. Ilman riittävästä maavaraa auto saattaa vaurioitua hinauksen aikana.

■ Estääksesi auton vaurioitumisen, kun käytetään nostosilmukalla varustettua hinausautoa

Älä hinauta autoasi nostosilmukan varassa edestä tai takaa.

■ Estääksesi auton vaurioitumisen hinauksen aikana

Älä kiinnitä köysiä tai ketjuja jousituksen osiin.

Tilanteita, joissa on otettava yhteyttä jälleenmyyjään ennen hinausta

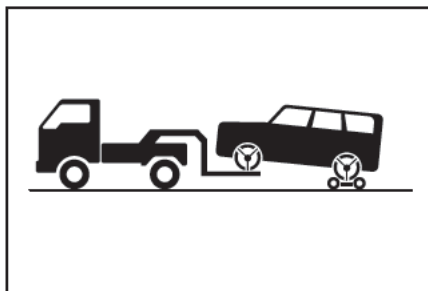
Seuraavat seikat viittaavat ongelmiin auton vaihteistossa. Ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon tai hinausliikkeeseen ennen hinauksen aloittamista.

- Hybridijärjestelmän varoitusviesti on esillä monitoiminäytöllä, eikä autoa saada liikkeelle.
- Autosta kuuluu outoja ääniä.

Hinaaminen nostopuomin varassa

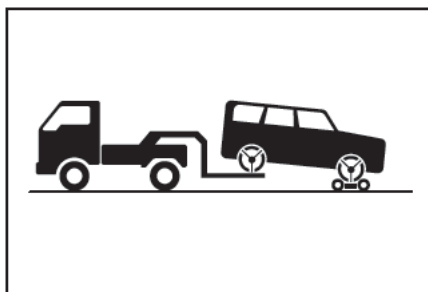
► Edestä

Käytä kuljetusalustaa takapyörien alla.



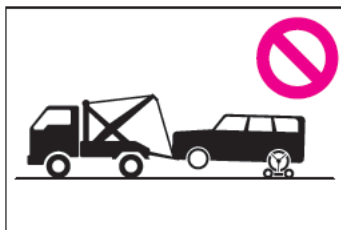
► Takaa

Käytä kuljetusalustaa etupyörien alla.


 HUOMAA

■ Hinaaminen nostosilmukkaa käyttäen

Älä hinauta autoasi nostosilmukan varassa välttääksesi korin vauriot.



Lavakuljetuksen käyttö

Kun auton kuljetus suoritetaan lavakuljetuksena, käytä renkaissa hihnakiinnitystä. Renkaiden hihnakiinnitysmenetyksessä tulee noudata lavakuljetusauton omistajan käsikirjan ohjeita.

Estääksesi auton liikkumisen kuljetuksen aikana, kytke seisontajarru ja valitse käynnistypainikkeesta OFF-virtatila.

Köydellä hinaaminen

Jos hinausautoa ei ole saatavilla autoa voidaan hätätilanteessa hinata hinaussilmukoihin kiinnitetyllä köydellä tai ketjulla. Köysihinauksessa on tien oltava hyväkuntoinen, hinausmatkan lyhyt ja nopeuden alle 30 km/h.

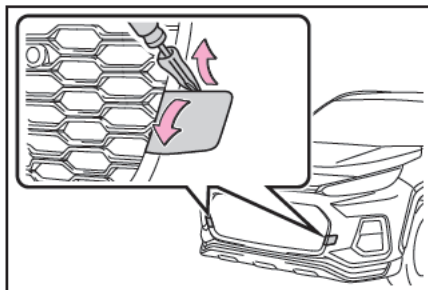
Kuljettajan tulee olla autossa ja hoitaa auton ohjaaminen ja jarruttaminen. Auton pyörien, voimansiirron, akseleiden, ohjauksen ja jarrujen tulee olla hyvässä kunnossa.

Toimenpiteet autoa hinattaessa

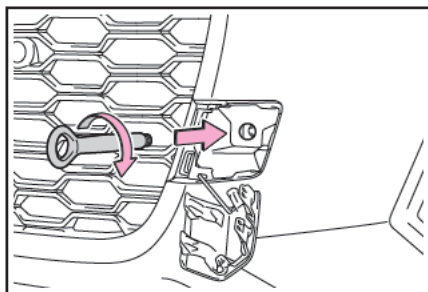
Autoosi on asennettava hinaussilmukka, jotta sitä voisi hinata toisella ajoneuvolla. Kiinnitä hinaussilmukka seuraavalla menetelmällä.

- 1 Ota rengasavain ja hinaussilmukka esiin. (→S. 524)
- 2 Irrota hinaussilmukan suojuksen taapaisella ruuvitaltalla.

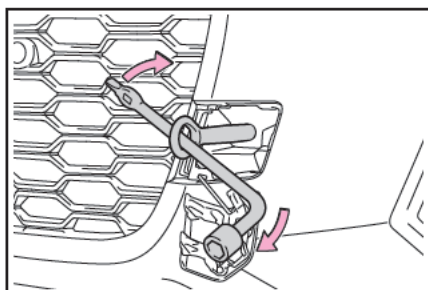
Suojaa auton koria asettamalla kannanpala ruuvitaltan ja korin väliin kuvan osoittamalla tavalla.



- 3 Kiinnitä hinaussilmukka reikään ja kiristä se alkuun käsin.



- 4 Kiristä hinaussilmukka käyttäen mutteriavainta tai vahvaa metallitankoa.



- 5 Kiinnitä köysi tai ketju tukevasti hinaussilmukkaan.

Varo vahingoittamasta auton koria.

- 6 Mene hinattavan autoon sisään ja käynnistä hybridijärjestelmä.

Kytke pysäköimistä avustava jarrutoiminto PSB pois päältä: →S. 375

Jos hybridijärjestelmä ei käynnisty, valitse SYTYTYSVIRTA-tila.

7 Siirrä vaihteenvältsin asentoon N ja vapauta seisontajarru.

Kytke automaattitoiminto pois päältä. (→S. 288)

Jos vaihteenvältsinta ei voi siirtää: →S. 283

■ Hinauksen aikana

Jos hybridijärjestelmä ei ole toiminnassa, jarru- ja ohjaustehostin eivät toimi, jolloin ohjaaminen ja jarruttaminen muuttuvat raskaammaksi.

■ Mutteriavain

Mutteriavain löytyy lattialevyn alta. (→S. 524)

Jos epäilet, että jotain on vialla

Jos havaitset seuraavanlaisia oireita, autosi tarvitsee todennäköisesti säätötoimenpiteitä tai korjausta. Ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon mahdollisimman pian.

Näkyviä oireita

- Auton alla olevat nestevuodot. (Jos ilmastointilaitte on ollut käytössä, on veden tippuminen laitteesta normaalia.)
- Tyhjältä näyttävät renkaat tai epätasaisesti kuluneet renkaat
- Korkeasta jäähdytysnesteen lämpötilasta varoittava valo syttyy tai vilkkuu

Korvin kuultavat oireet

- Pakojärjestelmän äänenmuutokset
- Renkaista kuuluva liiallinen ääni kaarrettaessa
- Omituisia ääniä jousituksesta
- Nakuttavaa tai muunlaista ääntä hybridijärjestelmästä

Toiminnallisia oireita


- Moottori nykii, ravistaa tai käy epätasaisesti
- Huomattava tehohäviö moottorissa
- Auto vetää voimakkaasti toiselle puolelle jarrutettaessa
- Auto puoltaa voimakkaasti toiselle puolelle ajettaessa tasaisella tiellä
- Jarrutustehon puute, joustava tunne jarrupoljinta painettaessa, jarrupoljin painuu lähes lattiatasoon

Jos varoitusvalo syttyy tai varoitussummerin ääni kuuluu


Toimi seuraavien ohjeiden mukaisesti, jos jokin varoitusvaloista syttyy tai vilkkuu. Jos valo syttyy tai alkaa vilkkua, mutta sitten sammuu, ei kyseessä välttämättä ole järjestelmän toimintahäiriö. Jos tämä kuitenkin jatkuu, anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto.

Toimenpiteet, jotka tulee suorittaa varoitusvalojen tai summe- reiden johdosta


■ Jarrujärjestelmän varoitusvalo (varoitussummeri)

Varoitusvalo	Yksityiskohdat/Toimenpiteet
 (punainen)	<p>Osoittaa, että:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Jarrunestettä on liian vähän; tai ● Jarrujärjestelmässä on toimintahäiriö <p>→ Pysäytä auto välittömästi turvalliseen paikkaan ja ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon. Ajamisen jatkaminen saattaa olla vaarallista.</p>

■ Jarrujärjestelmän varoitusvalo


Varoitusvalo	Yksityiskohdat/Toimenpiteet
 (Keltainen)	<p>Kertoo toimintahäiriöstä seuraavissa järjestelmissä:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Seisontajarrujärjestelmä; ● Jarrutusenergian talteenottojärjestelmä; tai ● Sähköisesti ohjattu jarrujärjestelmä <p>→ Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto välittömästi.</p>

■ Latausjärjestelmän varoitusvalo*

Varoitusvalo	Yksityiskohdat/Toimenpiteet
	<p>Kertoo toimintahäiriöstä auton latausjärjestelmässä</p> <p>→ Pysäytä auto välittömästi turvalliseen paikkaan ja ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.</p>


*: Tämä valo syttyy monitoiminäytössä.

■ Jäähdytysnesteen korkean lämpötilan varoitusvalo* (varoitussum- meri)

Varoitusvalo	Yksityiskohdat/Toimenpiteet
	Kertoo, että moottori on ylikuumentumassa. → Pysäytä välittömästi auto turvalliseen paikkaan. Toimintamenetelmä (→S. 541)


*: Tämä valo syttyy monitoiminäytössä ja viesti näytetään.

■ Hybridijärjestelmän ylikuumentumisen varoitusvalo* (varoitussum- meri)

Varoitusvalo	Yksityiskohdat/Toimenpiteet
	Kertoo ylikuumentuneesta hybridijärjestelmästä → Pysäytä auto turvalliseen paikkaan. Toimintamenetelmä (→S. 541)


*: Tämä valo syttyy monitoiminäytössä ja viesti näytetään.

■ Moottorin alhaisen öljynpaineen varoitusvalo* (varoitussum- meri)

Varoitusvalo	Yksityiskohdat/Toimenpiteet
	Tämä valo varoittaa liian pienestä öljynpaineesta → Pysäytä auto välittömästi turvalliseen paikkaan ja ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai am- mattitaitoiseen korjaamoon.


*: Tämä valo syttyy monitoiminäytössä ja viesti näytetään.

■ Toimintahäiriön varoitusvalo*


Varoitusvalo	Yksityiskohdat/Toimenpiteet
	Kertoo toimintahäiriöstä seuraavissa järjestelmissä: ● Hybridijärjestelmä; ● Sähköinen moottorinohjausjärjestelmä; ● Sähköinen kaasuläpän ohjausjärjestelmä; tai ● Päästöjen valvontajärjestelmä (joissakin malleissa) → Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoi- sen korjaamon tutkia auto välittömästi.

*: Tämä valo syttyy monitoiminäytössä.


■ SRS-varoitusvalo

Varoitusvalo	Yksityiskohdat/Toimenpiteet
	Kertoo toimintahäiriöstä seuraavissa järjestelmissä: <ul style="list-style-type: none"> ● SRS-turvatyynyjärjestelmä; tai ● Turvavyönkiristinjärjestelmä → Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto välittömästi.

■ ABS-jarrujärjestelmän varoitusvalo


Varoitusvalo	Yksityiskohdat/Toimenpiteet
	Kertoo toimintahäiriöstä seuraavissa järjestelmissä: <ul style="list-style-type: none"> ● ABS; tai ● Häätäjarrutustehostinjärjestelmä → Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto välittömästi.

■ Sähkötoimisen ohjaustehostimen varoitusvalo* (varoitussummeri)


Varoitusvalo	Yksityiskohdat/Toimenpiteet
 (Punainen/keltainen)	Kertoo toimintahäiriöstä sähkötoimisessa ohjaustehostimessa (EPS) → Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto välittömästi.

*: Tämä valo syttyy monitoiminäytössä.

■ PCS-varoitusvalo (varoitussummeri)


Varoitusvalo	Yksityiskohdat/Toimenpiteet
 (Vi kkuu tai palaa)	<p>Jos summeri soi samanaikaisesti: Kertoo toimintahäiriöstä Pre-Collision-turvajärjestelmässä (PCS).</p> <p>→ Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto välittömästi.</p> <p>Jos summeri ei soi: Pre-Collision-turvajärjestelmä on tilapäisesti pois toiminnasta, tilanne saattaa vaatia korjaustoimenpiteitä.</p> <p>→ Noudata monitoiminäytöllä näytettäviä ohjeita. (→S. 314, 522)</p> <p>Jos Pre-Collision-turvajärjestelmä (PCS) tai ajonvaukutusjärjestelmä (VSC) on pois toiminnasta PCS-varoitusvalo palaa.</p> <p>→ S. 322</p>

■ Kaistallapitojärjestelmän (LTA) merkkivalo* (varoitussummeri)

Varoitusvalo	Yksityiskohdat/Toimenpiteet
 (Oranssi)	<p>Kertoo toimintahäiriöstä kaistallapitotoiminnossa (LTA)</p> <p>→ Noudata monitoiminäytöllä näytettäviä ohjeita. (→S. 332)</p>


*: Tämä valo syttyy monitoiminäytössä.

■ Pysäköintitutkan OFF-merkkivalo* (varoitussummeri)

Varoitusvalo	Yksityiskohdat/Toimenpiteet
	<p>Jos summeri soi: Ilmoittaa toimintahäiriöstä pysäköintitutkassa</p> <p>→ Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto välittömästi.</p> <p>Jos summeri ei soi: Osoittaa, että järjestelmä on tilapäisesti pois käytöstä johtuen ehkä siitä, että tunnistin on likainen tai jään yms. peittämä.</p> <p>→ Noudata monitoiminäytöllä näytettäviä ohjeita. (→S. 371, 519)</p>


*: Tämä valo syttyy monitoiminäytössä.

■ PKSB OFF -merkkivalo*

Varoitusvalo	Yksityiskohdat/Toimenpiteet
	<p>Jos viesti "Pysäköintiavustimen jarrutuksessa toimintahäiriö Vie auto huoltoon" näkyy monitoiminäytöllä: Ilmoittaa toimintahäiriöstä pysäköimistä avustavassa jarrutoiminnoissa (PKSB)</p> <p>→ Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto välittömästi.</p> <p>Jos viesti "Pysäköintiavustus ei ole käytettävissä" ilmestyy monitoiminäytölle:</p> <p>Osoittaa, että järjestelmä on tilapäisesti pois käytöstä johtuen ehkä siitä, että tunnistin on likainen tai jäänyt yms. peittämä.</p> <p>→ Noudata monitoiminäytöllä näytettäviä ohjeita. (→S. 378, 519)</p>


*: Tämä valo syttyy monitoiminäytössä.

■ BSM OFF -merkkivalo* (varoitussummeri)

Varoitusvalo	Yksityiskohdat/Toimenpiteet
	<p>Ilmoittaa kuolleen kulman varoittimen (BSM) toimintahäiriöstä</p> <p>→ Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto välittömästi.</p> <p>Kertoo siitä, että tutkatunnistimen ympärillä oleva alue takapuskurissa on liian tms peittämä (→S. 363)</p> <p>→ Noudata monitoiminäytöllä näytettäviä ohjeita. (→S. 349, 519)</p>


*: Tämä valo syttyy monitoiminäytössä.

■ RCTA OFF -merkkivalo* (varoitussummeri)


Varoitusvalo	Yksityiskohdat/Toimenpiteet
	<p>Kertoo toimintahäiriöstä peruutusvaihijärjestelmässä (RCTA)</p> <p>→ Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto välittömästi.</p> <p>Kertoo siitä, että tutkatunnistimen ympärillä oleva alue takapuskurissa on liian tms peittävä (→S. 363)</p> <p>→ Noudata monitoiminäytöllä näytettäviä ohjeita. (→S. 349, 519)</p>

*: Tämä valo syttyy monitoiminäytössä.

■ Luiston merkkivalo


Varoitusvalo	Yksityiskohdat/Toimenpiteet
	<p>Kertoo toimintahäiriöstä seuraavissa järjestelmissä:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● VSC-järjestelmä / Perävaunun huomioiva ajonvakautusjärjestelmä; ● TRC-järjestelmä; ● Trail-ajotila; tai ● Mäkilähtöjärjestelmä <p>→ Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto välittömästi.</p>

■ Brake Override -järjestelmän / Drive-Start Control -järjestelmän / PKSB-järjestelmän varoitusvalo* (varoitussummeri)


Varoitusvalo	Yksityiskohdat/Toimenpiteet
	<p>Jos sumмери soi:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Brake Override -järjestelmässä on toimintahäiriö; ● Äkillisen liikkeellelähdon rajoitusjärjestelmä (Drive-Start Control -järjestelmä) on toiminnassa; ● Äkillisen liikkeellelähdon rajoitusjärjestelmässä (Drive-Start Control -järjestelmä) on toimintahäiriö; tai ● Pysäköimistä avustava jarrutoiminto (PKSB) (liikku-mattomia kohteita varten) on toiminnassa <p>→ Noudata monitoiminäytöllä näytettäviä ohjeita.</p> <p>Jos sumмери ei soi:</p> <p>Brake Override -järjestelmä on toiminnassa</p> <p>→ Vapauta kaasupoljin ja paina jarrupoljinta.</p>

*: Tämä valo syttyy monitoiminäytössä ja viesti näytetään.


■ Jarrunpito toiminnon merkkivalo (varoitussummeri)

Varoitusvalo	Yksityiskohdat/Toimenpiteet
 (Vilkkuu)	Kertoo toimintahäiriöstä jarrunpitojärjestelmässä → Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto välittömästi.

■ Seisontajarrun merkkivalo


Varoitusvalo	Yksityiskohdat/Toimenpiteet
 (Vilkkuu)	On mahdollista, että seisontajarru ei ole täysin kytketty tai vapautunut → Käytä seisontajarrun katkaisinta uudelleen. Tämä valo syttyy, jos seisontajarrua ei ole vapautettu. Jos valo sammuu seisontajarrun vapauttamisen jälkeen, järjestelmä toimii normaalisti.

■ Rengaspaineiden varoitusvalo*


Varoitusvalo	Yksityiskohdat/Toimenpiteet
	Jos valo jää palamaan vilkuttuaan noin 1 minuutin ajan (summeri ei soi): Kertoo rengaspainevaroittimessa olevasta toimintahäiriöstä → Tarkastuta järjestelmän toiminta SUZUKI-jälleenmyyjällä tai ammattitaitoisessa korjaamossa. Jos valo syttyy (summeri soi): Luonnollisista syistä johtuva alhainen rengaspaine → Säädä rengaspaineeksi jäähtyneelle renkaalle ohjeistettu rengaspaine. (→S. 554) Puhjenneesta renkaasta johtuva alhainen rengaspaine → Pysäytä välittömästi auto turvalliseen paikkaan. Toimintamenetelmä (→S. 518)

*: Tämä valo syttyy monitoiminäytössä.

■ Alhaisen polttoaineen määrän varoitusvalo

Varoitusvalo	Yksityiskohdat/Toimenpiteet
	Kertoo siitä, että säiliössä on polttoainetta korkeintaan noin 8,3 litraa → Tankkaa auto.


■ Kuljettajan ja etumatkustajan turvavyön muistutusvalo (varoitussummeri)*

Varoitusvalo	Yksityiskohdat/Toimenpiteet
	Varoittaa kuljettajaa ja/tai etumatkustajaa turvavyöiden kiinnittämisestä → Kiinnitä turvavyö. Jos etumatkustajan istuimella istutaan, etumatkustajan turvavyö tulee myös kiinnittää, jotta turvavyön varoitusvalo (varoitussummeri) sammuu.

*: Kuljettajan ja etumatkustajan turvavyön summeri:

Kuljettajan ja etumatkustajan turvavyöiden varoitussummeri varoittaa kuljettajaa ja etumatkustajaa kiinnittämättömästä turvavyöstä. Jos turvavyö on kiinnittämättä, summeri soi katkonaisesti tietyn aikaa sen jälkeen, kun auto saavuttaa tietyn nopeuden.

■ Takamatkustajien turvavyöiden muistutusvalot*¹ (varoitussummeri)*²

Varoitusvalo	Yksityiskohdat/Toimenpiteet
	Varoittaa takamatkustajia kiinnittämättömistä turvavyöistä → Kiinnitä turvavyö.

*¹: Tämä valo syttyy monitoiminäytössä.

*²: Takamatkustajien turvavyöiden varoitussummeri:

Takaturvavyöiden kiinnittämisestä muistuttava varoitussummeri muistuttaa takamatkustajia turvavyön kiinnittämisestä. Jos turvavyö on kiinnittämättä, summeri soi katkonaisesti tietyn aikaa sen jälkeen, kun auto saavuttaa tietyn nopeuden.

■ Varoitussummeri

Tietyissä tilanteissa, kuten meluisassa ympäristössä tai audiojärjestelmää käytettäessä, summerin ääntä ei kuulla.

■ Etumatkustajan istuimen tunnistin, turvavyön muistutusvalo ja varoitussummeri

- Jos tavaraa laitetaan etumatkustajan istuimelle, saattaa etumatkustajan istuimen tunnistin saada varoitusvalon vilkkumaan ja summerin hälyttämään, vaikka etuistuimella ei istuisi matkustajaa.

- Jos istuimelle asetetaan tyyny, tunnistin ei aina reagoi matkustajan painoon, jolloin varoitusvalo ei välttämättä toimi normaalisti.

■ Jos toimintahäiriön varoitusvalo syttyy ajon aikana

Toimintahäiriön varoitusvalo syttyy, jos polttoainesäiliö tyhjenee täysin. Jos polttoainesäiliö on tyhjä, tankkaa auto välittömästi. Toimintahäiriön varoitusvalo sammuu muutaman ajokerran jälkeen.

Jos toimintahäiriön varoitusvalo ei kuitenkaan sammua, ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon ensi tilassa.

■ Sähkötoimisen ohjaustehostimen varoitusvalo (varoitussummeri)

Jos 12 V -akun varaus laskee riittämättömäksi tai jos jännite laskee väliaikaisesti, sähkötoimisen ohjaustehostimen varoitusvalo saattaa syttyä ja varoitussummeri hälyttää.

Samalla lämmitys-/ilmastointijärjestelmän jne. toimintoja voidaan rajoittaa osittain 12 V -akun virrankulutuksen vähentämiseksi.

■ Jos rengaspaineiden varoitusvalo syttyy

Tutki renkaat tarkastaaksesi, ettei rengas ole puhjennut.

Jos rengas on puhjennut: →S. 523

Jos yhtään rengasta ei ole puhjennut:

Valitse auton virtatilaksi ensin OFF ja sitten ON. Tarkista, syttykö vai vilkkuuko rengaspaineiden varoitusvalo.

- ▶ Jos rengaspaineiden varoitusvalo vilkkuu noin 1 minuutin ajan ja jää palamaan

Rengaspainevaroittimessa saattaa olla toimintahäiriö. Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto välittömästi.

- ▶ Jos rengaspaineiden varoitusvalo syttyy

- 1 Kun renkaat ovat riittävästi jäähtyneet, tarkista kunkin renkaan rengaspaine ja säädä rengaspaine ohjeistetun arvoon.
- 2 Jos varoitusvalo ei sammuu useamman minuutinkaan kuluttua, tarkista, että kunkin renkaan rengaspaine on ohjeistetulla tasolla ja suorita alustus. (→S. 466)

■ Rengaspaineiden varoitusvalo saattaa syttyä luonnollisista syistä

Rengaspaineiden varoitusvalo saattaa syttyä luonnollisista syistä, kuten luonnollisista ilmavuodoista tai lämpötilan aiheuttamista rengaspaineiden muutoksista johtuen. Kun rengaspaineet tällöin säädetään oikeiksi, valo sammuu (muutamana minuutin kuluttua).

■ Jos rengas korvataan kompaktilla vararenkaalla

Kompakti varapyörä ei ole varustettu paineentunnistusventtiilillä eikä lähettimellä. Jos jokin renkaista on puhjennut, rengaspaineiden varoitusvalo ei sammuu, vaikka puhjennut rengas olisi korvattu vararenkaalla. Vaihda vararenkaan tilalle normaali rengas ja säädä rengaspaineet oikeiksi. Rengaspaineiden varoitusvalo sammuu muutaman minuutin kuluttua.

■ Olosuhteet missä rengaspainevaroitin ei välttämättä toimi oikein

→S. 456



VAROITUS

- Jos varoitusvalo syttyy tai varoitussummerin ääni kuuluu, kun varoitusviesti tulee esiin monitoiminäytölle*

Tarkasta viesti monitoiminäytöltä ja seuraa sen ohjeita.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

*: Varoitusvaloja syttyy punaisena tai keltaisena ja varoitussummeri hälyttää kerran tai soi jatkuvasti.

- Kun sähkötoimisen ohjaustehostimen varoitusvalo syttyy

Jos valo syttyy keltaisena, ohjauksen tehostus on rajoittunut. Jos valo syttyy punaisena, ohjauksen tehostus on loppunut ja ohjaustoimet muuttuvat erittäin raskaiksi.

Jos ohjaus muuttuu tavallista raskaammaksi, ota tukeva ote ohjauspyörästä ja käytä tavallista enemmän voimaa ohjaamiseen.

VAROITUS

■ Jos rengaspaineiden varoitusvalo syttyy

Huomioi seuraavat varotoimenpiteet. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa auton hallinnan menetykseen, ja seurauksena voi olla kuolema tai vakava loukkaantuminen.

- Pysäytä auto turvalliseen paikkaan mahdollisimman pian. Säädä rengaspaineet välittömästi.
- Jos rengaspaineiden varoitusvalo syttyy rengaspaineiden säätämisen jälkeen, on mahdollista, että rengas on puhjennut. Tarkasta renkaat. Jos rengas on puhjennut, vaihda sen tilalle vararengas ja anna lähimmän SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon korjata rengas.
- Vältä äkkinäisiä ohjausliikkeitä ja jarrutuksia. Jos renkaat heikkenevät, voit menettää ohjauksen tai jarrujen hallinnan.

■ Jos rengas puhkeaa tai ilma vuotaa äkillisesti renkaasta

Rengaspainevaroitin ei välttämättä aktivoitu välittömästi.

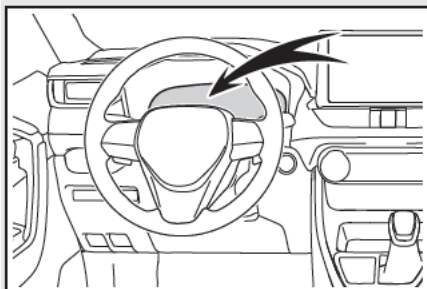
HUOMAA

■ Varmistuaksesi, että rengaspainevaroitin toimii oikein

Älä asenna autoon suositellusta poikkeavia renkaita tai muun kuin suositellun valmistajan renkaita, sillä rengaspainevaroitin ei tällöin välttämättä toimi oikein.

Jos varoitusviesti ilmestyy näyttöön

Monitoiminäyttöön ilmestyy varoituksia järjestelmän toimintahäiriöistä, väärin suorite-
tuista toiminnoista ja viestejä, jotka kertovat huoltotarpeesta. Jos viesti näytetään, suorita viestin mukaiset toimenpiteet.



Jos varoitusviesti näytetään uudelleen suoritettuasi oikeat toimenpiteet, ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.

Kun viesti lataamisesta tulee esiin, katso kohta S. 151.

■ Varoitusviestit

Seuraavassa selostettavat varoitusviestit voivat poiketa todellisista viesteistä toimintaolosuhteista ja auton varustelusta riippuen.

■ Jos viesti jostakin toiminnasta tulee näkyviin

- Jos näytetään viesti kaasuo- tai jarrupolkimen käyttöön liittyen

Jarrupolkimen käyttöön liittyvä varoitusviesti saatetaan näyttää silloin, kun ajamista avustava järjestelmä, kuten Pre-Collision-turvajärjestelmä tai täydellä nopeusalueella mukautuva vakionopeussäädin, on toiminnassa. Jos varoitusviesti tulee näkyviin, hidasta ajonopeutta tai noudata monitoiminäytölle tulevaa ohjetta.

- Varoitusviesti tulee näkyviin Brake Override -järjestelmän toimiessa. (→S. 261, 515)
- Varoitusviesti tulee näkyviin, kun Drive-Start Control -järjestelmä tai pysäköimistä avustava jarrutoiminto (joissakin malleissa) on toiminnassa (→S. 261, 375). Noudata monitoiminäytölle tulevia ohjeita.
- Jos viesti käynnistyspainikkeen toiminnasta tulee näkyviin

Ohje käynnistyspainikkeen käytöstä tulee näkyviin, jos hybridijärjestelmä käynnistetään virheellisellä menettelyllä tai käynnistyspainiketta käytetään virheellisesti. Noudata monitoiminäytölle tulevia ohjeita ja käytä käynnistyspainiketta uudelleen.

- Jos viesti vaihteenvaihtimen toiminnasta tulee näkyviin

Vaihteenvaihtimen virheellisen käytön tai auton odottamattoman liikkumisen estämiseksi viesti, joka vaatii vaihteen vaihtamista saattaa tulla esiin monitoiminäytölle. Tässä tapauksessa noudata viestin ohjetta ja siirrä vaihteenvaihtinta.

- Jos viesti tai kuva jonkin kohteen kiinni/auki-tilasta tai nesteen lisäämisestä tulee näkyviin

Tarkasta monitoiminäytön tai varoitusvalon ilmoittama kohde ja suorita sitten korjaustoimenpide, kuten avoimen oven sulkeminen tai nesteen lisäys.

- Jos viesti, joka viittaa tarpeeseen asioida SUZUKI-jälleenmyyjällä tai ammattitaitoisella korjaamolla, tulee näkyviin

Monitoiminäytöllä näkyvässä järjestelmässä tai auton osassa on toimintahäiriö. Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto välittömästi.

- Jos näyttöön ilmestyy viesti, joka kehottaa katsomaan lisätietoja lisäoppaasta

- Jos seuraavat viestit tulevat esiin, toimi ohjeiden mukaisesti.
- "BSM-järjestelmä ei ole käytettävissä" (→S. 349, 519)
- "RCTA-järjestelmä ei käytettävissä" (→S. 349, 519)
- "Jäähdytysneste ylikuumentunut" (→S. 541)
- "Hiukkassuodatin on täynnä" (→S. 391)
- Jos seuraavat viestit ilmestyvät, kyseessä saattaa olla toimintahäiriö. Pysäytä auto välittömästi turvalliseen paikkaan ja ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon. Ajamisen jatkaminen saattaa olla vaarallista.
- "Liitettävän latausjärjestelmän toimintahäiriö"
- "Hybridijärjestelmän toimintahäiriö"
- "Tarkista moottori"
- "Latausjärjestelmän toimintahäiriö"
- "Ajoakkujärjestelmän toimintahäiriö"
- "Kasvopoltinjärjestelmän toimintahäiriö"
- "Älyavainjärjestelmän toimintahäiriö"
- Jos seuraavat viestit ilmestyvät, kyseessä saattaa olla toimintahäiriö. Anna valtuutetun SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto välittömästi.
- "Öljynpaine alentunut"
- "Jarrutusteho alentunut"
- Jos jokin seuraavista viesteistä ilmestyy monitoiminäytöllä, auton polttoaine saattaa olla loppu. Pysäytä auto turvalliseen paikkaan, ja jos polttoaineen määrä on alhainen, tankkaa auto.

- "Hybridijärjestelmä pysähtyi"
- "Moottori on pysähtynyt"
- Jos viesti "DC/DC-muuntimen jäähdytysosat vaativat huoltoa. Katso omistajan käsikirja." tulee esiin, jäähdytysilman suodatin saattaa olla tukkeutunut tai jäähdytysilman sisäänottoaukko saattaa olla tukossa tai ilmakannavassa saattaa olla rako. Suorita tällöin seuraavat korjaavat toimenpiteet.
- Jos DC/DC-muuntimen jäähdytysilman sisäänottoaukko tai suodatin ovat likaiset, suorita sivulla S. 478 esitetyt toimenpiteet niiden puhdistamiseksi.
- Jos varoitusviesti tulee esiin, vaikka DC/DC-muuntimen ilman sisäänottoaukko ja suodatin eivät ole likaisia, anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto.
- Jos viesti "12 V -akun latausjärjestelmän toimintahäiriö Pysäytä turvalliseen paikkaan Katso omistajan käsikirja" tulee näkyviin

Kertoo toimintahäiriöstä auton latausjärjestelmässä. Aja tien sivuun ja pysäytä auto heti, kun se voidaan tehdä turvallisesti.

Kun viesti näytetään, lämmitys-/ilmastointijärjestelmän jne. toimintoja voidaan rajoittaa osittain 12 V -akun virrankulutuksen vähentämiseksi.

■ **Jos viesti "Hybridijärjestelmä on ylikuumentunut Tehoa rajoitetaan" tulee näkyviin**

Tämä viesti saattaa tulla näkyviin kun ajetaan vaativissa ajo-olosuhteissa. (Esimerkiksi ajettaessa ylös pitkää jyrkää mäkeä tai peruutettaessa jyrkässä mäessä.)

Korjausmenettely: →S. 541

■ **Jos viesti "Ajoakku on suojattava Vältä N-asennon käyttöä" tulee esiin**

Tämä viesti saattaa ilmestyä, kun vaihteenvälitsin on N-asennossa.

Koska hybridiakku ei lataudu N-vaihteasennossa, vaihda P-vaihteasentoon auton ollessa pysäytettyä.

■ **Jos viesti "Ajoakku on suojattava Kytke P-asento käynnistääksesi auton uudelleen" ilmestyy**

Tämä viesti ilmestyy esiin, jos hybridiaakun (ajoakku) varaus on erittäin alhainen siksi, että vaihteenvälitsin on jätetty N-asentoon tietyksi aikaa.

Kun käytät autoa, siirrä vaihteenvälitsin P-asentoon ja käynnistä hybridijärjestelmä uudelleen.

■ **Jos viesti "Kytke P-asento pysäköityäsi" tulee näkyviin**

Viesti tulee esiin, jos kuljettajan ovi avataan valitsematta käynnistyspainikkeesta OFF-toimintatila vaihteenvälitsimen ollessa jossain muussa asennossa kuin P.

Aseta vaihteenvälitsin P-vaihteasentoon.

■ **Jos viesti "N-asento on valittuna Vapauta kaasupoljin ennen vaihtamista" tulee näkyviin**

Viesti tulee näkyviin, kun kaasupoljinta on painettu vaihteenvälitsimen ollessa N-asennossa. Vapauta kaasupoljin ja siirrä vaihteenvälitsin asentoon D tai R.

■ **Jos viesti "Paina jarrupoljinta, kun auto on pysähtyneenä. Hybridijärjestelmä saattaa ylikuumentaa." tulee esiin**

Viesti ilmestyy näyttöön painettaessa kaasupoljinta auton pitämiseksi paikallaan silloin, kun auto on esim. jyrkässä ylämäessä.

Jos tämä jatkuu, hybridijärjestelmä saattaa ylikuumentua.

Vapauta kaasupoljin ja paina jarrupoljinta.

■ **Jos viesti "Virta katkaistiin automaattisesti akun varauksen säästämiseksi"**

Virta katkaistiin automaattisen virrankatkaisutoiminnon toimesta.

Kun seuraavaksi käynnistät hybridijärjestelmän, käytä hybridijärjestelmää noin 5 minuutin ajan ladataksesi autosi 12 V -akku.

■ **Jos viesti "Moottorissa on liian vähän öljyä. Lisää tai vaihda"**

Moottorissa saattaa olla liian vähän öljyä. Tarkista moottoriöljyn määrä ja lisää öljyä tarvittaessa. Tämä viesti saatetaan näyttää, jos auto on pysäköitynä maessä. Siirrä auto tasaiselle alustalle ja tarkista, poistuuko viesti näytöstä.

■ **Jos viesti, joka osoittaa etukamerassa olevasta toimintahäiriöstä, tulee esiin**

Seuraavat järjestelmät saattavat olla pois käytöstä, kunnes viestissä näkyvä ongelma on ratkaistu. (→S. 314, 510)

- Pre-Collision-turvajärjestelmä (PCS)
- Kaistallapito toiminto (LTA)
- Automaattisten kaukovalojen
- Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä (RSA)
- Täydellä nopeusalueella mukautuva vakionopeussäädin

■ **Jos viesti "Mukautuva vakionopeussäädin ei ole tilapäisesti käytettävissä. Katso omistajan käsikirja" tulee esiin**

Täydellä nopeusalueella mukautuva vakionopeussäädin on tilapäisesti pois käytöstä, kunnes viestissä ilmoitettu ongelma on ratkaistu. (syyt ja korjaustoimenpiteet: →S. 314)

■ **Jos viesti "Mukautuva vakionopeussäädin ei ole tilapäisesti käytettävissä" ilmestyy**

Täydellä nopeusalueella mukautuva vakionopeussäädin on tilapäisesti pois käytöstä. Käytä järjestelmää, kun se on taas käytettävissä.

■ **Varoitussummeri**

→S. 517



VAROITUS

- **Jos varoitusvalo syttyy tai varoitussummerin ääni kuuluu, kun varoitusviesti tulee esiin monitoiminäytölle**

→S. 518



HUOMAA

- **Jos viesti "Suuri virrankulutus A/C:n ja lämmityslaitteen toimintaa rajoitetaan" tulee näkyviin toistuvasti**

Latausjärjestelmässä saattaa olla toimintahäiriö tai 12 V -akku saattaa olla heikkenemässä. Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto.

- **Jos viesti "Ajoakku tarvitsee huoltoa jälleenmyyjän luona." tulee näkyviin**

Hybridiakku (ajoakku) on aika tarkastaa tai vaihtaa. Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto välittömästi.

- Ajon jatkaminen ilman hybridiakun (ajoakun) tarkastusta johtaa siihen, että hybridijärjestelmä ei käynnisty.
- Jos hybridijärjestelmä ei käynnisty, ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoisen korjaamoon välittömästi.

Jos rengas puhkeaa

Autosi on varustettu varapyörällä. Puhjenneen renkaan tilalle voidaan vaihtaa varapyörä.

Lisätietoa renkaista: →S. 453



VAROITUS

■ Jos rengas puhkeaa

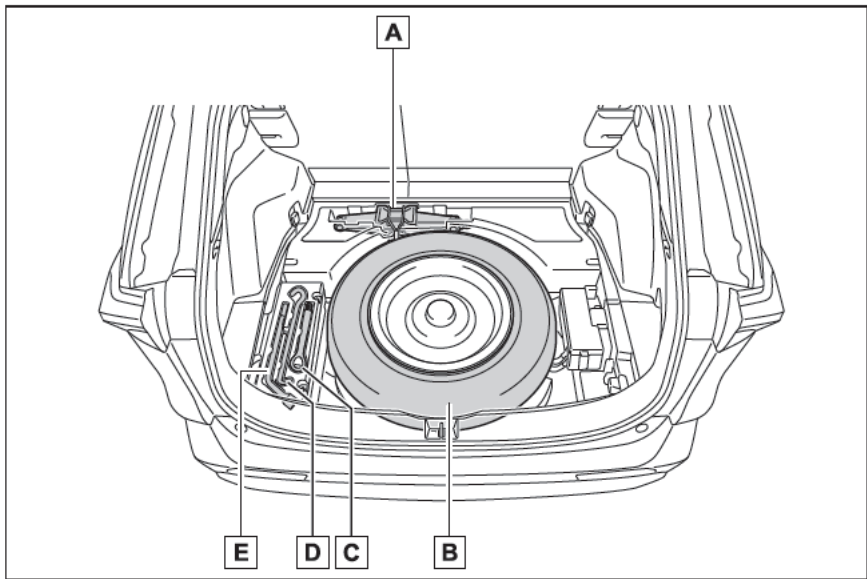
Älä jatka ajamista, jos rengas on puhjennut.

Lyhytkin ajo tyhjällä renkaalla voi vaurioittaa renkaan ja vanteen korjauskelvottomaksi, minkä seurauksena voi olla onnettomuus.

Ennen auton nostamista nosturilla

- Pysäytä auto turvalliseen paikkaan kovalle, tasaiselle alustalle.
- Kytke seisontajarru.
- Aseta vaihteenvaihtin P-vaihdeasentoon.
- Kytke liiketunnistin ja kallistustunnistin pois päältä (→S. 75)
- Sammuta hybridijärjestelmä.
- Kytke hätävilkut. (→S. 502)
- Kytke sähkötoiminen takaluukku pois päältä. (→S. 203)

Vararenaan, nosturin ja työkalujen sijainti



- A** Nosturi
- B** Varapyörä
- C** Hinaussilmukka
- D** Nosturin kahva
- E** Rengasavain



VAROITUS

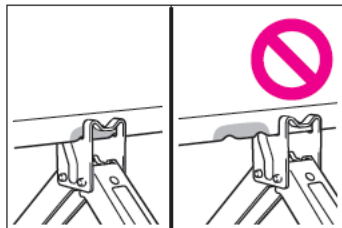
■ Nosturin käyttö

Ota seuraavat varotoimenpiteet huomioon.

Nosturin käyttäminen väärin saattaa johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos auto yllättäen tippuu nosturilta.

- Älä käytä nosturia muuhun tarkoitukseen kuin renkaiden vaihtamiseen.
- Vain auton varusteena olevaa nosturia voidaan käyttää. Älä käytä sitä muissa autoissa.

- Äläkä käytä muiden auton nostureita omassa autossasi.
- Aseta nosturi nostopisteeseen.



- Älä pane mitään kehonosaa auton alle, kun se on nosturin varassa.

VAROITUS

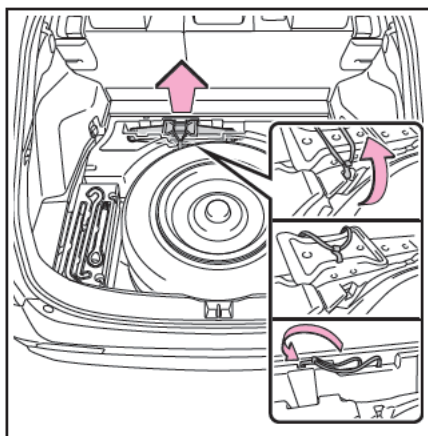
- Älä käynnistä hybridijärjestelmää tai aja autoa auton ollessa nosturin varaan tuettuna.
- Autossa ei saa olla ketään noston aikana.
- Älä laita autoa nostaessasi nosturin alle tai nostopisteen ja nosturin väliin mitään esineitä.
- Älä nosta autoa korkeammalle kuin mitä renkaan vaihtaminen vaatii.
- Käytä kiinteitä tukia mikäli sinun täytyy mennä auton alle.
- Pysäytä auto kovalle, tasaiselle ja vaakasuoralle alustalle, kytke seisontajarru tukevasti ja aseta vaihteenvälitsin P-asentoon. Jos on tarpeen, kiilaa vaihdettavana olevaan pyörään nähden vinosti vastakkainen pyörä.
- Kun lasket autoa alaspäin, tarkista, että auton lähellä ei ole ketään. Jos lähistöllä on ihmisiä, varoita heitä suullisesti ennen alas laskemista.

Nosturin ottaminen esiin

- 1 Avaa tavaratilan lattialevy. (→S. 426).
- 2 Vapauta kiristyshihna ja ota nosturi esiin lattialevyn alta.

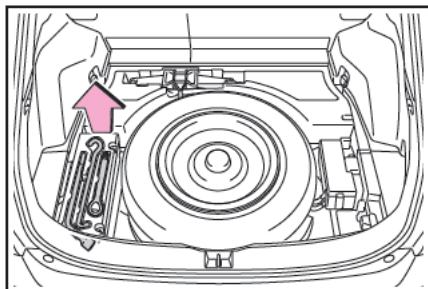
Kun ottanut nosturin esiin, pidä se paikallaan kiinnittämällä kuminauha tilapäisesti kuvan osoittamaan reikään.

Nosturin säilyttämiseksi käännä nosturia ja kiristä sitä, kunnes se ei enää liiku. Aseta se lattialevyn alle ja kiinnitä se paikalleen kuminauhalla.



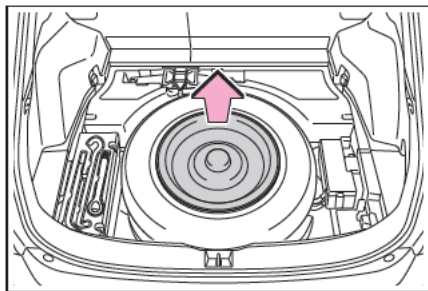
Työkalujen ottaminen esiin

Ota työkalut esiin.

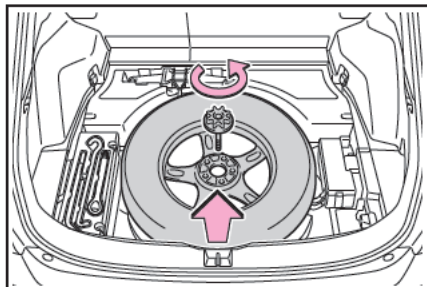


Varapyörän esille ottaminen

- 1 Ota alataso ulos.



- 2 Irrota kiinnitin joka pitää paikoillaan varapyörän, ja ota sitten varapyörä ulos.



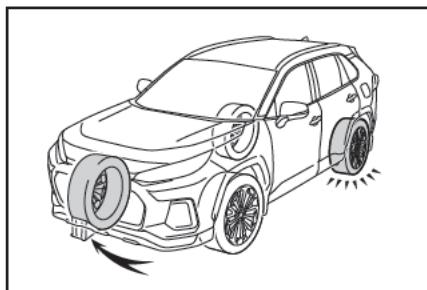
VAROITUS

- Kun laitat varapyörän takaisin paikalleen

Ole varovainen, etteivät sormesi tai muut kehonosat jää varapyörän ja auton korin väliin.

Puhjenneen renkaan vaihtaminen

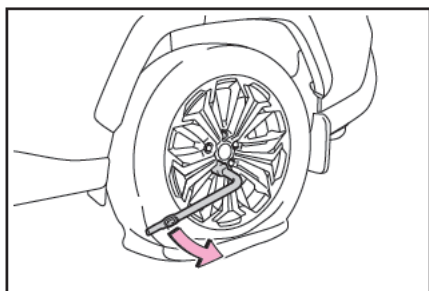
- 1 Aseta esteet pyöriin.



Puhjennut rengas	Esteen paikka
Vasen etupuoli	Oikean takapyörän taakse
Oikea etupuoli	Vasemman takapyörän taakse

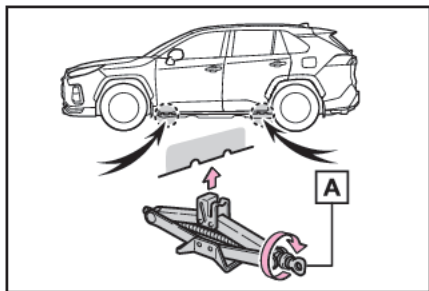
Puhjennut rengas	Esteen paikka
Vasen taka-puoli	Oikean etupyörän eteen
Oikea taka-puoli	Vasemman etupyörän eteen

- 2 Löysää pyörän muttereita hie-man (yksi kierros).

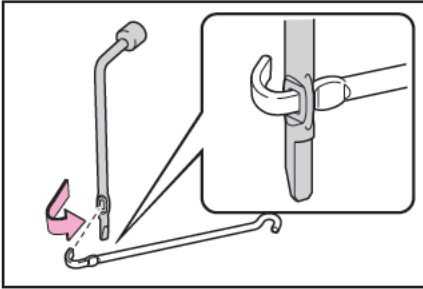


- 3 Käännä nosturin osaa **A** käsin, kunnes nosturin lovi osuu nostopisteeseen.

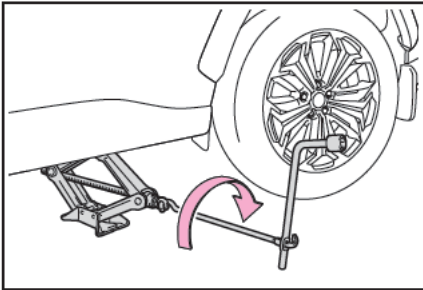
Nostopisteiden opasteet on merkitty helmapellin alle. Ne osoittavat kohdat, joihin nosturi asetetaan.



- 4 Kokoa nosturin kampi ja pyöränmutteriavain kuvan mukaisesti.

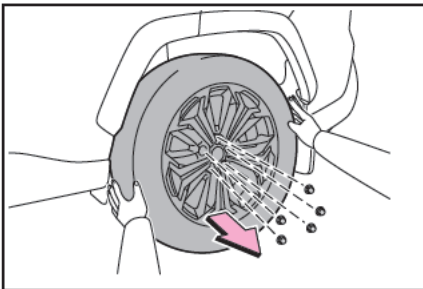


- 5 Nosta autoa, kunnes rengas irtaantaa hieman maasta.



- 6 Irrota kaikki pyöränmutterit ja pyörä.

Kun asetat pyörän maahan, aseta se niin, että vanteen ulkopuoli osoittaa ylöspäin välttääksesi naarmuttamista pyörän pintaa.



VAROITUS

■ Puhjetteen renkaan vaihtaminen

- Älä kosketa vanteita tai jarrujen ympärillä olevia osia välittömästi ajon jälkeen.

Ajon jälkeen vanteet ja jarrujen ympärillä olevat osat voivat olla erityisen kuumia. Näiden alueiden koskettaminen käsin, jaloin tai muilla kehon osilla esimerkiksi renkaita vaihdettaessa voi aiheuttaa palovammoja.

- Jos näitä varotoimenpiteitä ei noudateta voi seurauksena olla muttereiden löystyminen ja pyörän putoaminen, mikä voi aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja.

- Kiristytä pyörien mutterit momenttiavaimella 103 N·m momenttiin mahdollisimman pian pyörien vaihtamisen jälkeen.

- Jos havaitset pulttien kierteissä, muttereiden kierteissä tai vanteen rei'issä halkeamia tai muodonmuutoksia, anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tarkastaa ja korjata auto.

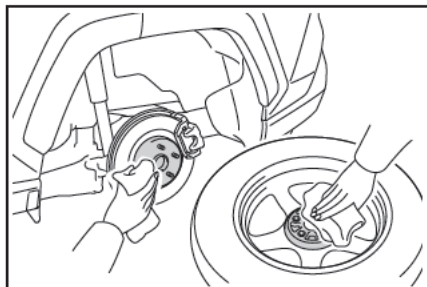
- Kun kiinnität pyöränmuttereita, varmista, että kartiopinta osoittaa sisäänpäin.

- Muista esimerkiksi renkaita vaihdettaessa kytkeä sähkötoiminen takaluukku pois päältä (→S. 203). Muuten takaluukku saattaa toimia odottamatta, jos sähkötoimisen takaluukun katkaisinta kosketaan vahingossa. Seurauksena voi olla käsien ja sormien juuttuminen ja vahingoittuminen.

Varapyörän asentaminen

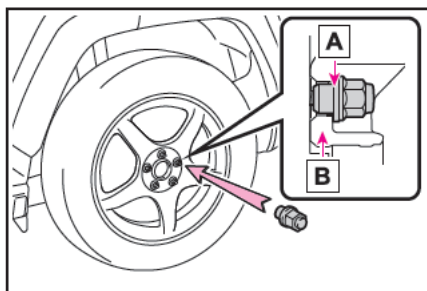
- 1 Poista pöly ja lika pyörän kosketuspinnoilta.

Jos jotain ylimääräistä jää pyörän kosketuspinnolle, saattavat pyöränmutterit löystyä auton liikkuessa ja pyörä saattaa irrota.



2 Aseta varapyörä paikoilleen ja kiristä hieman jokaista pyöränmutteria käsin, kaikkia yhtä paljon.

Kiristä muttereita, kunnes aluslevyt **A** koskettavat vannetta **B**.



■ Kompakti varapyörä

● Pyörä on suunniteltu väliaikaista käyttöä varten (merkintä "TEMPORARY USE ONLY").

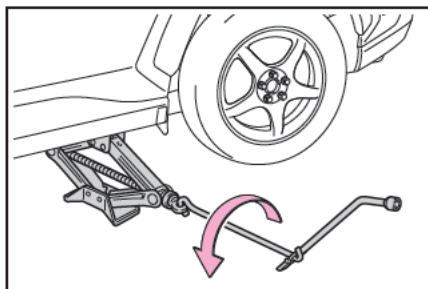
Käytä kompaktia varapyörää tilapäisesti ja vain hätätilanteessa.

● Muista tarkistaa kompaktin varapyörän ilmanpaine. (→S. 555)

■ Jos käytät kompaktia varapyörää

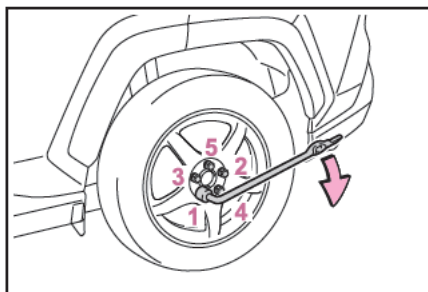
Koska kompakti varapyörä ei ole varustettu paineentunnistusventtiilillä ja lähettimellä, ei myöskään alhaisesta rengaspaineesta saada varoitusta rengaspai-

3 Laske auto.



4 Kiristä jokaista mutteria kaksi tai kolme kertaa kuvan osoittamassa järjestyksessä.

Kiristysmomentti:
103 N·m



5 Aseta puhjennut rengas, nosturi ja kaikki työkalut säilytyspaikkoihinsa.

nevaroittimelta. Valo jää palamaan myös, jos vaihdat kompaktin varapyörän rengaspaineiden varoitusvalon syttymisen jälkeen.

■ Jos kompakti varapyörä on asennettuna

Kompaktilla varapyörällä ajettaessa auto saattaa olla matalammalla kuin ajettaessa normaaleilla renkailla.

■ Nosturin todistus



DECLARATION OF "CE" CONFORMANCE

EC Declaration of Conformity

1. The undersigned, Mr. Tony Fabiano, representing the manufacturer, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:

- Directive 2006/42/EC, on Machinery

2. Description of the machinery

- | | |
|-----------------|-------------------------------|
| a) Part Name: | Jack Assembly |
| b) Part Number: | 09111-0W150 (FNG P/N 0300336) |
| c) Function: | lifting motor vehicle |
| d) Model: | 810B |
| e) OEM: | Toyota |

3. Manufacturer:

Flex-N-Gate / Seeburn Tottenham, 65 Industrial Road, Tottenham, ON, Canada L0G 1W0

4. Applicable Harmonizing Standards:

Not Applicable

5. Other Standards or Specifications:

Toyota Test Specification: TSF 9501G, Test Method for Car Jack Strength, Class C1, Rev. 6, April 2008

6. Done at:

Bradford, Ontario Canada

7. Date:

Dec-03-19

Tony Fabiano
Director of Engineering
Flex-N-Gate/Ventra
Bradford Product Development Centre



VAROITUS

■ Jos käytät kompaktia varapyörää

- Muista, että kompakti varapyörä on tarkoitettu vain sinun autoasi varten. Älä käytä kompaktia varapyörää muissa autoissa.
- Älä käytä useampaa kuin yhtä kompaktia varapyörää samanaikaisesti.

- Vaihda kompakti varapyörä normaaliin pyörään heti, kun se on mahdollista.

- Vältä äkillisiä kiihdytyksiä, nopeita ohjausliikkeitä, äkkijarrutuksia ja vaihtamisia jotka aiheuttavat äkkinäistä jarrutusta.

**VAROITUS****■ Jos kompakti varapyörä on asennettuna**

Seuraavat järjestelmät eivät välttämättä pysty tulkitsemaan auton nopeutta oikein, jolloin ne eivät ehkä toimi oikealla tavalla:

- Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS) ja hätäjarrutustehostin
- VSC / Perävaunun huomioiva ajonvakautusjärjestelmä
- TRC
- Täydellä nopeusalueella mukautuva vakionopeussäädin
- Pre-Collision-turvajärjestelmä (PCS)
- EPS
- Kaistallapitotoiminto (LTA)
- Rengaspainevaroitin
- Automaattiset kaukovalot (AHB)
- Kuolleen kulman varoitin (BSM)
- Peruutuskamerajärjestelmä
- Opastava peruutuskameranäyttö
- Pysäköintitutka
- Pysäköimistä avustava jarrutoiminto (PKSB)

Seuraavaa järjestelmää ei myöskään voida käyttää täysin ja se voi vaikuttaa negatiivisesti voimansiirron komponentteihin:

- E-Four (Tarvittaessa kytkeytyvä sähkötoiminen nelivetojärjestelmä)

■ Nopeusrajoitus, kun käytät kompaktia varapyörää

Älä aja yli 80 km/h:n nopeudella, kun kompakti varapyörä on asennettuna autoon.

Kompaktilla varapyörää ei ole suunniteltu nopeaa ajoa varten. Näiden varotoimenpiteiden noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen, josta voi seurata kuolema tai vakavat henkilövahingot.

■ Työkalujen ja nosturin käytön jälkeen

Ennen kuin jatkat ajamista, varmista, että kaikki työkalut ja nosturi on kiinnitetty kunnolla paikoilleen niin, etteivät ne kolari- tai äkkijarrutustilanteessa voi aiheuttaa vaaraa matkustajille.

**HUOMAA****■ Ole varovainen, kun ajat kuoppien yli kompaktin varapyörän ollessa asennettuna autoosi**

Kompaktilla varapyörällä ajettaessa auto saattaa olla matalammalla kuin ajettaessa normaaleilla renkailla. Aja varovaisesti epätasaisilla tienpinnoilla.

■ Kun vaihdat renkaita

Kun irrotat tai asennat vanteita, renkaita tai paineentunnistusventtiilejä ja lähettämiä, ota yhteys SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon, sillä paineentunnistusventtiilit ja lähettimet saattavat vaurioitua, jos niitä käsitellään väärin.

Jos hybridijärjestelmä ei käynnisty

Syyt siihen, ettei hybridijärjestelmä käynnisty, vaihtelevat tilanteen mukaan. Tarkasta seuraavat seikat ja suorita asianmukaiset toimenpiteet:

Hybridijärjestelmä ei käynnisty, vaikka suoritetaan ohjeistetut käynnistystoimenpiteet (→S. 277)

Syy saattaa olla yksi seuraavista:

- AC-latauskaapeli saattaa olla kiinnitettyä autoon. (→S. 128)
- Elektroninen avain ei toimi oikein. (→S. 534)
- Auton polttoainesäiliössä ei mahdollisesti ole riittävästi polttoainetta.
Tankkaa auto. (→S. 303)
- Ajonestolaitteessa saattaa olla toimintahäiriö. (→S. 71)
- Ohjauspyörän lukitusjärjestelmässä saattaa olla toimintahäiriö.
- Hybridijärjestelmässä saattaa olla toimintahäiriö johtuen sähköhäiriöstä, esim. elektronisen avaimen pariston varauksen heikentymisestä tai palaneesta sulakkeesta. Toimintahäiriön tyyppistä riippuen käytettävissä on kuitenkin tilapäinen toimenpide

hybridijärjestelmän käynnistämiseksi. (→S. 532)

- On mahdollista, että hybridiakun (ajoakun) lämpötila on erittäin matala (noin alle -30°C). (→S. 89, 278)

Sisävalot ja ajovalot palavat himmeästi, tai äänitorvesta ei lähde ääntä tai se kuuluu hiljaisena

Syy saattaa olla yksi seuraavista:

- 12 V -akun varaus saattaa olla purkautunut. (→S. 536)
- 12 V -akun akkukengät saattavat olla löysällä tai hapettuneet. (→S. 452)

Sisävalot ja ajovalot eivät kytkeydy tai äänitorvesta ei lähde ääntä

Syy saattaa olla yksi seuraavista:

- 12 V -akun varaus saattaa olla purkautunut. (→S. 536)
- Toinen tai molemmat 12 V -akun akkukengistä voi olla irti. (→S. 452)

Ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon, jos et saa ongelmaa poistettua tai et tiedä miten korjaustoimenpide suoritetaan.

Hybridijärjestelmän käynnistäminen hätätilanteessa

Jos hybridijärjestelmä ei käynnisty, seuraavia tilapäisiä toimenpiteitä voidaan käyttää moottorin käynnistämiseksi siinä tapauksessa, että käynnistyspainike ei toimi normaalilla tavalla.

Käytä tätä käynnistysmenetelmää ainoastaan hätätapauksessa.

- 1 Vedä seisontajarrun katkaisimesta tarkistaaksesi, että seisontajarru on kytketty.
(→S. 287)

Seisontajarrun merkkivalo syttyy.

- 2 Aseta vaihteenvaihtin P-vaihteeseen.
- 3 Valitse käynnistyspainikkeesta ACC-toimintatila.
- 4 Pidä käynnistyspainike painettuna noin 15 sekunnin ajan samalla painaen jarrupoljinta tukevasti.

Vaikka hybridijärjestelmä voidaan käynnistää yllä mainitulla tavalla, järjestelmässä saattaa olla toimintahäiriö. Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto.

Jos kadotat auton avaimet

Voit teettää uusia alkuperäisiä avaimia SUZUKI-jälleenmyyjällä tai ammattitaitoisella korjaamolla, jos sinulla on mukanas toinen avain ja avaimen numerolevyyn stanssattu numero. Säilytä avaimen numerolevy turvallisessa paikassa, kuten esim. lompakossa, mutta ei autossa.



HUOMAA

■ Jos auton elektroninen avain katoaa

Jos elektroninen avain on kadonnut, auton varastamisen riski kasvaa merkittävästi. Käänny välittömästi SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon puoleen. Ota mukaan kaikki jäljellä olevat, auton mukana toimitetut elektroniset avaimet.

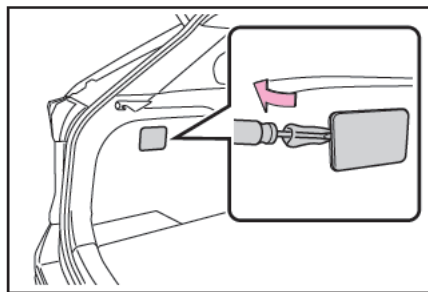
Jos polttoainesäiliön täyttöaukon kantta ei saada auki

Jos polttoainesäiliön täyttöaukon kantta ei saada auki avauskatkaisimesta, ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon auton korjaamiseksi. Tilanteessa, jossa tankkaus on suoritettava välittömästi seuraava toimenpide voidaan suorittaa polttoainesäiliön täyttöaukon kannen avaamiseksi.

Polttoainesäiliön kannen avaaminen

- 1 Poista suojus tavaratilasta ruuvitaltan avulla.

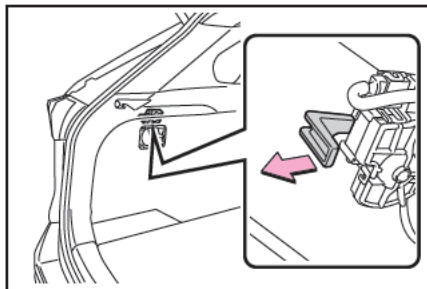
Kun poistat suojusta, peitä ruuvitaltan pää rievulla, estääksesi suojusta vaurioitumasta.



- 2 Vedä vivusta.

Jos avaat polttoainesäiliön täyttöaukon vivun avulla, polttoainesäiliön paine ei välttämättä laske riittävästi ennen tankkausta. Polttoaineen vuotamisen estämiseksi kierrä korkkia hitaasti, kun poistat sen.

Tankkauksen aikana polttoainetta voi vuotaa ulos täyttöaukosta, koska polttoainesäiliön sisältä vapautuu ilmaa. Täytä sen vuoksi säiliö huolellisesti ja hitaasti.



Jos elektroninen avain ei toimi kunnolla

Jos elektronisen avaimen ja auton välinen yhteys ei toimi (→S. 206) tai jos elektronista avainta ei voi käyttää siksi, että paristo on loppu, älyavainjärjestelmää tai lukituksen kauko-ohjainta ei voi käyttää. Tällöin ovet voidaan avata ja hybridi-järjestelmä käynnistää seuraavalla tavalla.

■ Jos elektroninen avain ei toimi kunnolla

- Varmistu, ettei älyavainjärjestelmää ole kytketty pois toiminnasta muutettavista asetuksista. Jos toiminto on kytketty pois päältä, kytkä se päälle. (Muutettavat asetukset: →S. 562)
- Tarkista, onko pariston säästötoiminto kytketty päälle. Jos toiminto on päällä, kytkä se pois päältä. (→S. 206)



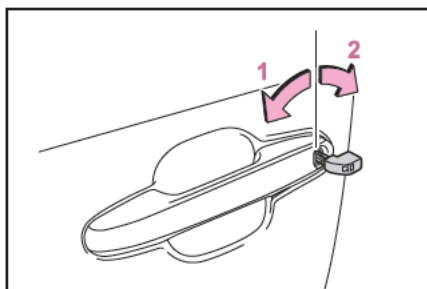
HUOMAA

■ Älyavainjärjestelmän toimintahäiriö tai muut avaimeen liittyvät ongelmat

Vie auto ja kaikki sen mukana toimitetut elektroniset avaimet SUZUKI-jälleenmyyjälle tai ammattitaitoiselle korjaamolle.

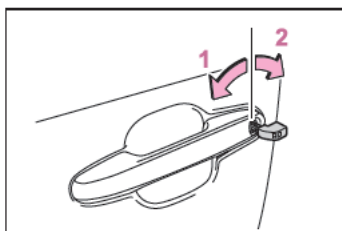
Ovien lukitseminen ja lukituksen avaaminen

Käytä mekaanista avainta (→S. 188) suorittaaksesi seuraavat toimenpiteet.



- 1 Lukitsee kaikki ovet
- 2 Avaa kaikkien ovien lukituksen

■ Avaimen liitetyt toiminnot



- 1 Sulkee ikkunat (käännä ja pidä käännettynä)*
- 2 Avaa ikkunat (käännä ja pidä käännettynä)*

*: Nämä asetukset tulee muuttaa Suzuki-jälleenmyyjällä tai ammattitaitoisella korjaamolla.



VAROITUS

■ Kun käytät mekaanisella avaimella sähkötoimisia ikkunoita

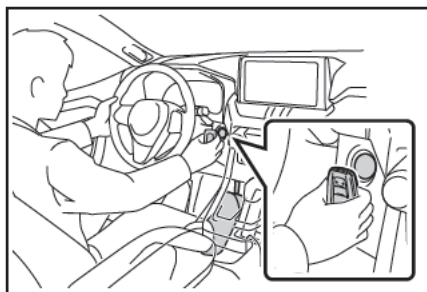
Käytä sähkötoimisia ikkunoita vasta, kun olet varmistunut, ettei kenenkään matkustajan mikään kehonosa ole vaarassa jäädä ikkunan tai kattoluukun väliin. Älä myöskään anna lasten käyttää mekaanista avainta. Lasten tai muiden matkustajien kehon osat saattavat jäädä sähkötoimisten ikkunoiden väliin.


Hybridijärjestelmän käynnistäminen

- 1 Varmistu, että vaihteenvaihtin on P-asennossa ja paina jarrupoljinta.
- 2 Kosketa käynnistuspainiketta elektronisen avaimen painikkeiden takana.

Kun elektroninen avain havaitaan, sumeri soi ja käynnistuspainikkeen SYTYTYSVIRTA-tila tulee valituksi.

Kun älyavainjärjestelmä on kytketty pois päältä muutettavista asetuksista, käynnistuspainikkeesta tulee valituksi ACC-toimintatila.



- 3 Paina jarrupoljin pohjaan ja tarkista, että  näkyy monitoiminäytössä.
- 4 Paina käynnistuspainiketta lyhyesti ja napakasti.

Jos hybridijärjestelmä ei vielä käynnisty, ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.

Hybridijärjestelmän sammuttaminen

Siirrä vaihteenvaihtin P-asentoon, kytke seisontajarru ja paina käynnistuspainiketta kuten normaalitilanteessa, kun sammutat hybridijärjestelmän.

Avaimen pariston vaihtaminen

Koska yllä esitetty menettelytapa on tarkoitettu poikkeustapauksiin, suosittelemme, että elektronisen avaimen paristo vaihdetaan välittömästi sen loputtua. (→S. 485)

Hälytys

Jos ovet lukitaan mekaanisella avaimella, hälytysjärjestelmä ei kytkeydy.

Jos ovien lukitus avataan mekaanisella avaimella hälytystoiminnon ollessa kytkettynä, hälytys saattaa lauaa. (→S. 73)

Eri toimintatilojen valinta käynnistuspainikkeesta

Vapauta jarrupoljin ja paina käynnistuspainiketta vaiheessa 3 yllä. Hybridijärjestelmä ei käynnisty ja toimintatilat vaihtuvat aina, kun painiketta painetaan. (→S. 280)

Jos 12 V -akun varaus on purkautunut

Jos 12 V -akun varaus on purkautunut, hybridijärjestelmä voidaan käynnistää seuraavalla tavalla.

Voit myös ottaa yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.

Hybridijärjestelmän käynnistäminen uudelleen

Jos sinulla on apukäynnistyskaapelit (tai apusyöttökaapelit) ja toinen auto, jossa on 12 V -akku, voit käynnistää autosi apuakkukäynnistyksellä alla olevien ohjeiden mukaisesti.

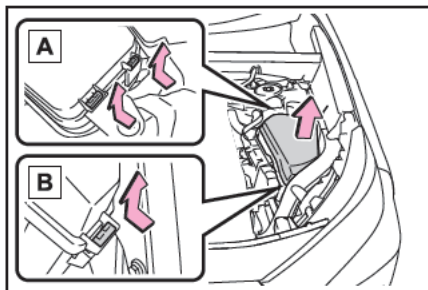
- 1 Varmistu, että elektroninen avain on mukanas.

Riippuen tilanteesta, kun kytket apukäynnistyskaapeleita, hälytys saattaa lauaeta ja ovet saattavat lukkiutua. (→S. 74)

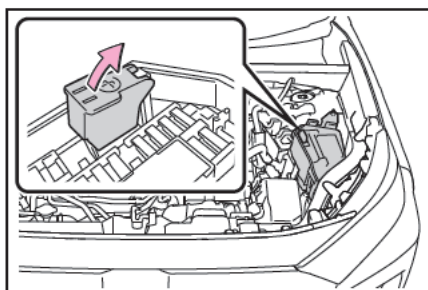


- 2 Avaa konepelti (→S. 443) ja sulakerasian kansi.

Paina kiinnikettä (A) ja (B) vapauttaaksesi lukituksen täysin, ja nosta siten suojus ylös.

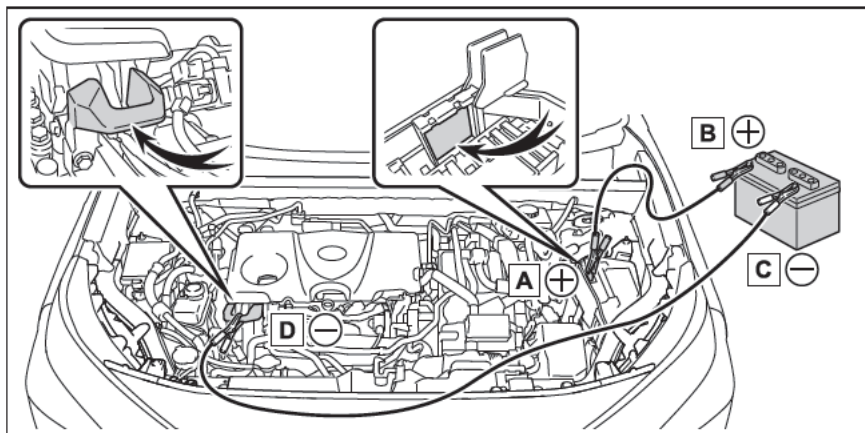


- 3 Avaa apukäynnistysnavan suojus.



- 4 Kiinnitä positiivisen käynnistyskaapelin liitin autosi (A) -napaan ja kiinnitä positiivisen käynnistyskaapelin toinen kaapeli toisen ajoneuvon (B) -napaan. Kiinnitä sitten negatiivisen kaapelin liitin toisen ajoneuvon (C) -na-

paan ja kiinnitä negatiivisen kaapelin toisen pään liitin kohtaan **D** .



- A** Autossasi oleva apukäynnistysliitin
 - B** Toisen auton positiivinen (+)-napa
 - C** Toisen auton negatiivinen (-)-napa
 - D** Kiinteä, liikkumaton ja maalaamattomaan kohta pois apukäynnistysliittimen läheisyydestä ja kaikista liikkuvista osista kuvan osoittamalla tavalla
- 5 Käynnistä toisen auton moottori. Lisää moottorin käyntinopeutta hieman ja pidä kierrokset sillä tasolla noin 5 minuutin ajan la-dataksesi autosi 12 V -akkua.
 - 6 Avaa jokin ovista ja sulje se käynnistuspainikkeen ollessa OFF-toimintatilassa.
 - 7 Pidä toisen auton moottorin käyntinopeus samana ja käynnistä autosi hybridijärjestelmä valitsemalla ON-virtatila.
 - 8 Varmistu, että READY-merkkivalo syttyy. Jos merkkivalo ei syty, ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.
 - 9 Kun hybridijärjestelmä on käynnistynyt, irrota käynnistyskaapelit päinvastaisessa järjestyksessä kuin ne kiinnitettiin.
 - 10 Sulje apukäynnistysliittimen suojus ja asenna sulakerasian kansi paikoilleen.

Kun hybridijärjestelmä saadaan käynnistymään, tarkastuta auto valtuutetulla SUZUKI-jälleenmyyjällä tai ammattitaitoisella korjaamolla mahdollisimman pian.

■ **Hybridijärjestelmän käynnistäminen 12 V -akun varauksen ollessa purkautunut**

Hybridijärjestelmää ei voi käynnistää työntämällä autoa.

■ **Estääksesi 12 V -akun varauksen purkautumisen**

● Sammuuta ajovalot ja audiojärjestelmä aina kun hybridijärjestelmä on sammutettuna.

● Sammuuta kaikki tarpeettomat sähkötoimiset laitteet aina kun autolla ajetaan hiljaista nopeutta pidempiä aikoja, esimerkiksi ruuhkaliikenteessä.

■ **Jos 12 V -akku irrotetaan virtapiiristä tai sen varaus pääsee purkautumaan**

● ECU-yksikköön tallennetut tiedot tyhjenevät. Jos 12 voltin akun varaus on purkautunut, anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tarkastaa auto.

● Jotkut järjestelmät saattavat vaatia alustuksen. (→S. 573)

■ **Kun irrotat 12 V -akun navat**

Kun 12 voltin akun napakengät irrotetaan, ECU-yksikköön tallennetut tiedot tyhjenevät. Ennen kuin irrotat 12 V akkukengät, ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.

■ **12 V -akun lataaminen**

12 voltin akun varaus purkautuu vähitellen, vaikka autoa ei käytettäisi. Tämä johtuu luonnollisista syistä ja tiettyjen sähkölaitteiden kulutusominaisuuksien vuoksi. Jos auto on pitkän aikaa käyttämättä, 12 V -akun varaus saattaa purkautua, eikä hybridijärjestelmää saada käynnistymään. (12 V -akku latautuu automaattisesti hybridijärjestelmän ollessa käynnissä.)

■ Kun lataat tai vaihdat 12 V -akun

- Joissain tilanteissa ei ovien lukitusta voida avata älyvainjärjestelmän toiminnolla, kun 12 voltin akun varaus on purkautunut. Tässä tilanteessa käytä lukituksen kauko-ohjainta tai mekaanista avainta avatakseksi ovien lukituksen tai lukitaksesi ovet.
- Hybridijärjestelmä ei välttämättä käynnisty ensimmäisellä yrityksellä sen jälkeen, kun 12 V -akku on asennettu uudelleen. Tällöin hybridijärjestelmä käynnistetään samalla tavalla kuin silloin, kun elektroninen avain ei toimi kunnolla (→S. 535). Tämä ei ole toimintahäiriö, koska hybridijärjestelmä käynnistyy normaalisti toisella yrityksellä.
- Käynnistyspainikkeen toimintatila tallentuu auton muistiin. Kun 12 voltin akku kytketään uudelleen, järjestelmä palauttaa sen toimintatilan, jossa se oli ennen kuin 12 voltin akun varaus purkautui. Ennen kuin irrotat 12 V -akun virtapiiristä, valitse käynnistyspainikkeesta OFF-toimintatila.

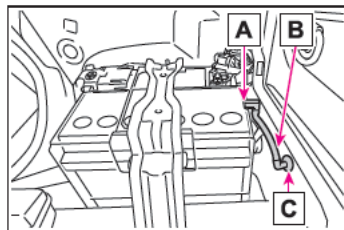
Jos olet epävarma siitä mikä toimintatila oli valittuna käynnistyspainikkeesta ennen kuin 12 voltin akun varaus purkautui, ole erityisen varovainen, kun kytet 12 V -akun takaisin virtapiiriin.

■ Jos vaihdat 12 V -akun

- Käytä 12-voltin akkua, joka täyttää eurooppalaiset määräykset.
- Käytä 12 V -akkua, jonka ulkomitat ovat samat kuin edellisellä akulla (LN2), 20 tunnin kapasiteetti (20 HR) tai vastaava kapasiteetti (55 Ah) tai suurempi ja teholuokitus (CCA) on vastaava kuin (34 5A) tai suurempi.
- Jos koko on poikkeava, 12 voltin akkua ei saada kunnolla kiinnitettyä.
- Jos 20 ampeeritunnin kapasiteetti on alhainen, vaikka ajanjakso jona autoa ei käytetä on lyhyt, 12 V -akun varaus saattaa purkautua ja hybridijärjestelmää ei saada käynnistymään.
- Käytä tuuletettua kalsiumakkua

- Käytä 12 V -akkua, jossa on kanto-kahva. Jos 12 V -akussa ei ole kanto-kahvaa sen poistaminen on vaikeampaa.
- Kun irrotat 12 V -akun: →S. 452
- Vaihdon jälkeen aseta seuraavat osat tukevasti 12 voltin akun poistoaukkoon.
 - Käytä poistoputkea, joka oli kiinnitettynä 12 voltin akkuun ennen akun vaihtoa ja varmista, että putki kiinnittyy kunnolla autossa olevaan poistoaukkoon.
 - Käytä vaihdettavan 12 voltin akun kaasunpurkausaukon tulppaa tai sitä tulppaa, joka oli asennettuna akussa ennen vaihtoa.
(Riippuen vaihdettavasta uudesta 12 voltin akusta, kaasunpurkausaukko saattaa olla tulpattu.)

Jos haluat tarkempaa tietoa, ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.

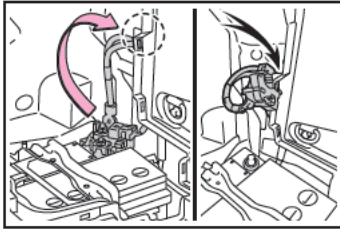


A Kaasunpurkausaukko

B Poistoputki

C Autossa oleva poistoaukko

- Navat voidaan kytkeä rungon puoleiseen osaan, kun 12 voltin akun negatiivinen napa irrotetaan kuvan osoittamalla tavalla.



VAROITUS

■ Kun irrotat kaapelikengät

Irrota aina negatiivinen (-)-napa ensin. Jos plusnapa (+) osuu lähistöllä olevaan metalliin plusnapaa irrotettaessa, voi syntyä kipinöitä jotka voivat johtaa tulipaloon, sähköiskuun tai jopa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

■ Vältäaksesi 12 V -akun palamaan syttymisen tai räjähtämisen

Huomioi seuraavat varotoimenpiteet vältäaksesi 12 V -akun mahdollisesti kehittämän kaasun syttymisen vahingossa:

- Varmista, että jokainen käynnistyskaapeli on kytketty oikeaan napaan ja että se ei vahingossa kosketa muita osia.
- Älä anna akun "+"-napaan kytketyn käynnistyskaapelin toisen pään päästä kosketuksiin minkään muiden osien kanssa tai metallipintojen kanssa, kuten kannatinten tai maa-ilaamattomien pintojen kanssa.
- Älä anna käynnistyskaapeleiden "+"- ja "-"-puristimien koskettaa toisiaan.
- Älä tupakoi, sytytä tulitikkua tai savukkeensytytintä tai päästä avotulta lähelle 12 V -akkua.

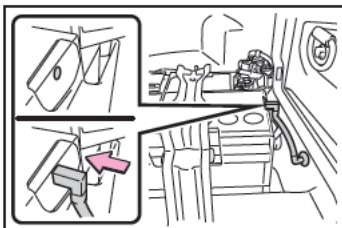
■ Varotoimenpiteet käsiteltäessä 12 V -akkua

12 V -akku sisältää myrkyllistä ja syövyttävää akkunestettä, ja muut akun osat sisältävät liijyä ja liijyn yhdisteitä. Huomioi seuraavat varotoimenpiteet käsitellessäsi 12 V -akkua:

- Kun työskentelet 12 V -akun parissa, käytä aina suojalaseja ja varo, ettei akkunestettä (happoa) pääse kosketuksiin ihon, vaatteiden tai auton korin kanssa.
- Älä kumarru 12 V -akun päälle.
- Jos akkunestettä joutuu ihollesi tai silmiisi, pese välittömästi alue vedellä ja hakeudu lääkärin hoitoon. Aseta akkuhapolle altistuneelle alueelle märkä sienä tai liina matkalla lääkärin vastaanotolle.
- Pese aina kätesi käsitelyäsi 12 voltin akun kiinnikkeitä, napoja ja muita akun osia.
- Älä päästä lapsia 12 V -akun lähelle.
- **12 V -akun lataamisen jälkeen**
Anna SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auton 12 voltin akku mahdollisimman pian. Jos 12 voltin akku on vanhenemassa, sen käytön seurauksena 12 voltin akusta saattaa alkaa erittyä pahanhajuista kaasua, joka voi olla matkustajien terveydelle haitallista.
- **Jos vaihdat 12 V -akun**
- Saadaksesi tietoa 12 V -akun vaihdosta, ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.

VAROITUS

- Vaihdon jälkeen kiinnitä poistoputki ja kaasunpurkausaukon tulppa huolellisesti 12 voltin akun kaasunpurkausaukkoon. Jos kiinnitystä ei suoriteta huolellisesti, kaasua (vetykaasu) saattaa vuotaa auton sisätiloihin ja tästä syntyy vaaratilanne, jossa kaasu pääsee syttymään ja räjähtämään.



HUOMAA

- Käsiteltäessä käynnistyskaapeleita

Kun kytket käynnistyskaapeleita, varmistu, etteivät ne pääse kosketuksiin jäähdystysolettimen jne. kanssa.

- Estääksesi autoon kohdistuvat vahingot

Apukäynnistysliitintä käytetään, kun ladataan 12 V -akku toisesta autosta ongelmatilanteessa. Sitä ei voi käyttää toisen auton käynnistämiseen.

Jos auto ylikuumentuu

Seuraavat seikat voivat kertoa siitä, että autosi on ylikuumentumassa.

- Korkeasta jäähdytysnesteen lämpötilasta varoittava valo (→S. 160) syttyy tai vilkkuu tai hybridijärjestelmän teho tuntuu katoavan. (Esimerkiksi auton nopeus ei nouse.)
- Viesti "Moottorin jäähdytysneste ylikuumentunut. Pysäytä turvalliseen paikkaan. Katso omistajan käsikirja." tai "Hybridijärjestelmä on ylikuumentunut Tehoa rajoitetaan" ilmestyy monitoiminäyttöön.
- Höyryä nousee konepellin alta.

Toimenpiteet

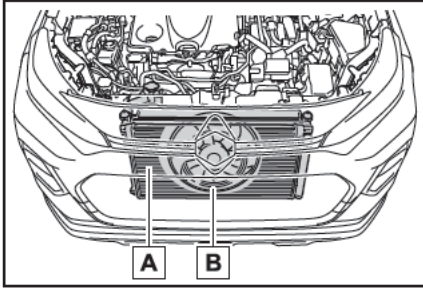
- Jos korkean jäähdytysnesteen lämpötilan varoitusvalo syttyy, tai viesti "Moottorin jäähdytysneste ylikuumentunut. Pysäytä turvalliseen paikkaan. Katso omistajan käsikirja" tulee esiin monitoiminäytölle
 - 1 Pysäköi auto turvalliseen paikkaan ja sammuta ilmastointilaitte ja sammuta sitten hybridijärjestelmä.
 - 2 Jos höyryä näkyy:

Nosta konepelti ylös varovaisesti, kun höyryn määrä on vähentynyt.

Jos höyryä ei näy:

Nosta konepelti varovaisesti ylös.

- 3** Kun hybridijärjestelmä on viilentynyt tarpeeksi, tarkista letkut ja jäähdytin mahdollisten vuotojen varalta.

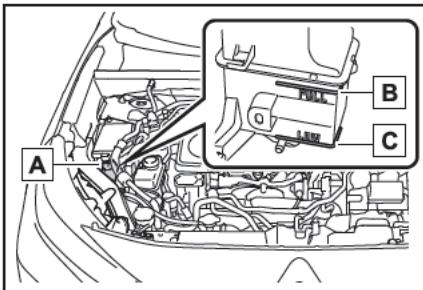


A Jäähdytin

B Jäähdytystuuletin

Jos suuria määriä jäähdytysnestettä vuotaa ulos, ota välittömästi yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.

- 4** Nesteen pinnan taso on oikea, jos se asettuu merkkien FULL ja LOW väliin.



A Jäähdytysnestesäiliö

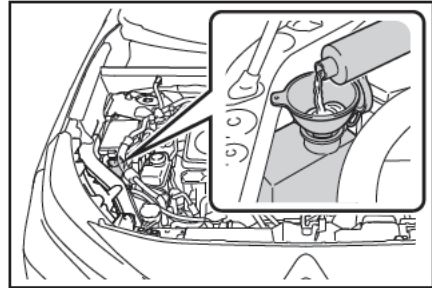
B FULL-viiva

C LOW-viiva

- 5** Lisää tarvittaessa jäähdytysnestettä.

Hätätapauksessa voi käyttää vettä, jos moottorin jäähdytysnestettä ei ole saatavilla.

Jos vettä on lisätty hätätapauksessa jäähdytysnesteen tilalle, tarkastuta autosi SUZUKI-jälleenmyyjällä tai ammattitaitoisella korjaamolla mahdollisimman pian.



- 6** Käynnistä hybridijärjestelmä ja kytke ilmastointilaite toimintaan tarkistaaksesi, että jäähdyttimen tuulettimet toimivat ja tarkistaaksesi mahdolliset vuodot jäähdyttimestä ja letkuista.

Tuuletin toimii, kun lämmitys-/ilmastointijärjestelmä kytketään päälle heti kylmäkäynnistyksen jälkeen. Varmista, että tuuletin toimii kuulostelemalla tuulettimen ääntä ja ilmanvirtausta. Jos näitä on vaikea tarkistaa, säädä lämpötilansäädin asentoon "LO" ja kytke "A/C" katkaisin päälle ja pois päältä. Kytke tämän jälkeen ilmastointilaite vuoroin päälle ja pois päältä. (Tuuletin ei välttämättä toimi kylmissä olosuhteissa.)

- 7** Jos tuuletin ei ole toiminnassa: Sammuta hybridijärjestelmä välittömästi ja ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.

Jos tuuletin on toiminnassa: Anna lähimmän SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto.

- 8 Tarkista, näkyykö viesti "Moottorin jäähdytysneste ylikuumentunut. Pysäytä turvalliseen paikkaan. Katso omistajan käsikirja." monitoiminäytössä.

Jos viesti ei häviä:

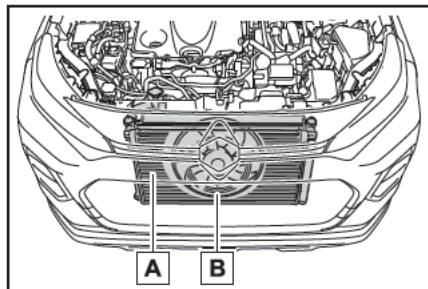
Sammuta hybridijärjestelmä ja ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.

Jos viestiä ei näy:

Anna lähimmän SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon tutkia auto.

- Jos monitoiminäyttöön ilmestyy viesti "Hybridijärjestelmä on ylikuumentunut. Rajoitettu teho käytössä"

- 1 Pysäytä auto turvalliseen paikkaan.
- 2 Sammuta hybridijärjestelmä ja nosta konepelti varovaisesti ylös.
- 3 Kun hybridijärjestelmä on viilentynyt, tarkista letkut ja jäähdytin mahdollisten vuotojen varalta.

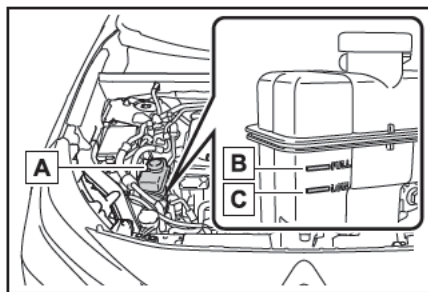


A Jäähdytin

B Jäähdytystuuletin

Jos suuria määriä jäähdytysnestettä vuotaa ulos, ota välittömästi yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.

- 4 Nesteen pinnan taso on oikea, jos se asettuu merkkien FULL ja LOW väliin.



A Jäähdytysnestesäiliö

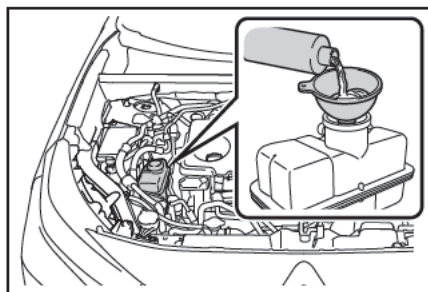
B FULL-viiva

C LOW-viiva

- 5 Lisää tarvittaessa jäähdytysnestettä.

Hätätapauksessa voidaan käyttää vettä, jos tehonsäätöyksikön jäähdytysnestettä ei ole saatavilla.

Jos vettä on lisätty hätätapauksessa jäähdytysnesteen tilalle, tarkastuta autosi SUZUKI-jälleenmyyjällä tai ammattitaitoisella korjaamolla mahdollisimman pian.



- 6 Sammutettuasi hybridijärjestelmän ja odotettuasi vähintään 5 minuuttia käynnistä hybridijärjestelmä uudelleen ja tarkasta monitoiminäyttö.

Jos viesti ei häviä: Sammuta hybridijärjestelmä ja ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.

Jos viestiä ei näy: Hybridijärjestelmän lämpötila on pudonnut ja autoa voidaan ajaa normaalilla tavalla.

Jos viesti kuitenkin ilmestyy uudelleen toistuvasti, ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.



VAROITUS

■ Kun teet tarkistuksia konepellin alla

Ota seuraavat varotoimenpiteet huomioon.

Muussa tapauksessa seurauksena voi olla vakavat henkilövahingot, kuten palovammat.

- Jos höyryä tulee konepellin alta, älä avaa konepeltiä ennen kuin höyryn määrä on vähentynyt. Moottorilta voi olla erittäin kuuma.
- Sen jälkeen kun hybridijärjestelmä on sammutettu, tarkasta, että READY-merkkivalo on sammunut. Kun hybridijärjestelmä on käynnissä bensiinimoottori voi automaattisesti käynnistyä, tai jäähdystuuletin voi yllättäen käynnistyä, vaikka bensiinimoottori sammuisi. Älä kosketa tai mene lähelle hihnojen pyöriviä osia tai tuuletinta. Seurauksena voi olla sormien tai vaatteiden (erityisesti solmion, huivin tai kaulahuivin) kiinni juuttuminen, joka johtaa vakaviin henkilövahinkoihin.
- Älä löysää jäähdystynestesäiliön korkkia hybridijärjestelmän ja jäähdystimen ollessa kuumia. Kuumaa höyryä tai jäähdystynestettä saattaa suihkuta ulos.



HUOMAA

■ Lisättäessä jäähdystynestettä moottoriin/tehonsäätöyksikköön

Lisää jäähdystynestettä hitaasti sen jälkeen, kun hybridijärjestelmä on riittävästi jäähtynyt. Kylmän jäähdystynesteen liian nopea lisääminen voi aiheuttaa vahinkoa hybridijärjestelmälle.

■ Estääksesi jäähdystysjärjestelmään kohdistuvat vahingot

Ota seuraavat varotoimenpiteet huomioon:

- Estä vieraiden aineiden joutuminen jäähdystynesteen sekaan (kuten hiekka tai pöly yms.).
- Älä käytä jäähdystynesteen lisäaineita.


Jos autosi juuttuu kiinni

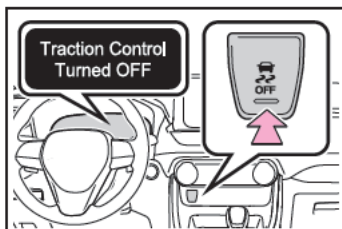
Noudata seuraavia ohjeita jos pyörät luistavat tai auto juuttuu kiinni mutaan, hiekkaan tai lumeen:

Irrottamismenetelmä

- 1 Sammuta hybridijärjestelmä. Kytke seisontajarru ja siirrä vaihteenvältsin P-asentoon.
- 2 Poista muta, lumi tai hiekka kiinni joutuuneen pyörän ympäriltä.
- 3 Aseta puuta, kiviä tai muita pitoa lisääviä aineksia pyörien alle.
- 4 Käynnistä hybridijärjestelmä uudelleen.
- 5 Siirrä vaihteenvältsin asentoon D tai R ja vapauta seisontajarru. Paina sitten varovasti kaasupolkijinta.

■ Jos auton irrottaminen on hankalaa

Paina  kytkeäksesi luistonestojärjestelmän (TRC) pois päältä. (→S. 394)



⚠ VAROITUS

■ Jos yrität irrottaa kiinni juuttunutta autoa

Jos yrität irrottaa kiinni juuttunutta autoa sitä edestakaisin heijaamalla, varmista, että auton ympärillä ei ole ihmisiä, ajoneuvoja tai muita esteitä. Auto saattaa myös yllättäen syöksähtää eteenpäin tai taaksepäin vapautuessaan. Noudata erityistä varovaisuutta.

■ Kun siirrät vaihteenvältsinta

Älä siirrä vaihteenvältsinta kaasupolkimen ollessa painettuna.

Muuten seurauksena voi olla yllättävä kiihdytys, joka voi johtaa onnettomuuteen ja vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

⚠ HUOMAA

■ Vältäaksesi vaihteiston ja muiden osien vaurioitumisen

- Vältä pyörien luistattamista ja kaasupolkimen painamista tarpeettomasti.
- Jos auto ei irtoa näiden toimenpiteiden jälkeen, auto pitää ehkä irrottaa hinaamalla.

9-1. Tekniset tiedot

Huoltotiedot (polttoaine,
öljyn määrä yms.)**548**

Tietoa polttoaineesta**556**

9-2. Muutettavat asetukset

Muutettavat asetukset**557**

9-3. Alustaminen

Alustettavat kohteet**573**

Huoltotiedot (polttoaine, öljyn määrä yms.)

Mitat

Pituus*	4 635 mm	
Leveys*	1 855 mm	
Korkeus*	1 690 mm	
Akseliväli*	2 690 mm	
Raideleveys*	Edessä	1 595 mm
	Takana	1 615 mm

*: Kuormaamaton auto

Massat

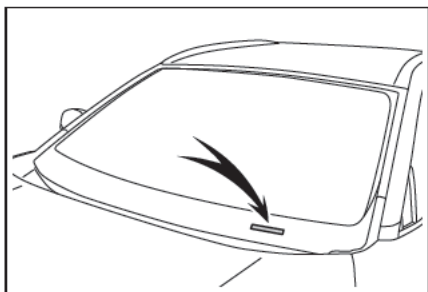
Kokonaismassa	2 510 kg	
Suurin sallittu akselimassa	Edessä	1 265 kg
	Takana	1 315 kg
Suurin sallittu vetoaisan kuormitus	70 kg	
Suurin sallittu perävaunumassa	Jarruton	750 kg
	Jarrullinen	1 500 kg

Auton tunniste

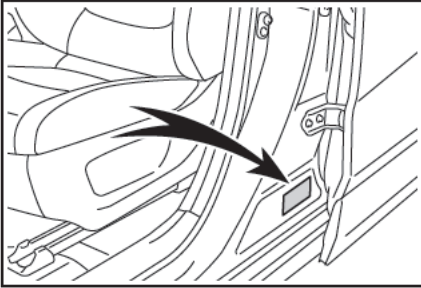
■ Auton valmistenumero (VIN-numero)

Valmistenumero (VIN-numero) on auton virallinen tunnistetieto. Se on autosi ensisijainen tunnistenumero. Sitä tarvitaan rekisteröitäessä auton omistajaa.

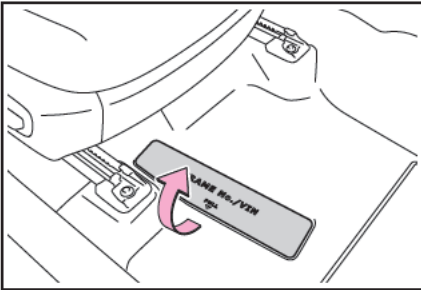
Joissain malleissa tämä numero on stanssattu kojetaulun vasempaan yläreunaan.



Numero löytyy myös valmistajan kilvestä.

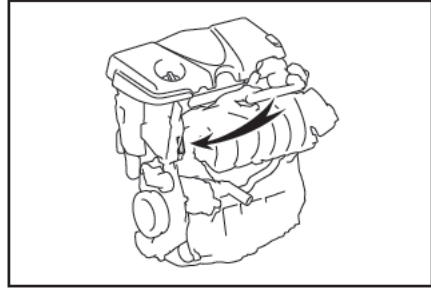


Numero on myös stanssattu oikean etuistuimen alle.



■ Moottorin numero


Moottorin numero on stanssattu sylinterilohkoon, kuvan osoittamaan paikkaan.



Moottori

Malli	A25A-FXS
Tyyppi	4-sylinterinen, 4-tahtinen, bensiinikäyttöinen rivimoottori
Sylinterin halkaisija ja iskunpituus	87,50×103,48 mm
Iskutilavuus	2 487 cm ³
Venttiilivällys	Automaattinen säätö

Polttoaine

Polttoaineen laatu	<p>Jos huomaat tämän kaltaisia polttoainetarroja bensiiniasemalla, käytä vain tarrojen mukaisia polttoaineita.</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p>EU alue: Vain lyijytön bensiini, joka täyttää eurooppalaisen standardin EN228</p> <p>EU:n ulkopuolinen alue: Ainoastaan lyijytön bensiini</p>
Oktaaniarvo	<p>EU alue: Vähintään 95</p> <p>EU:n ulkopuolinen alue: Vähintään 91</p>
Polttoainesäiliön tilavuus (Ohjeellinen)	55 litraa

Sähkömoottori (ajomoottori)

► Edessä

Tyyppi	Kestomagneettisynkronimoottori
Suurin teho	134 kW
Suurin vääntömomentti	270 N•m

► Takana

Tyyppi	Kestomagneettisynkronimoottori
Suurin teho	40 kW
Suurin vääntömomentti	121 N•m

Hybridiakku (ajoakku)

Tyyppi	Litiumioniakku
Jännite	3,7 V/kenno
Tilavuus	51 Ah
Lukumäärä	96 kennoa
Nimellisjännite	355,2 V

Voitelujärjestelmä

■ Öljytilavuus (tyhjennys ja täyttö - ohjeellinen*)

Suodattimen kanssa	4,5 L
Ilman suodatinta	4,2 L

*: Öljytilavuus on ohjearvo, jota käytetään öljyä vaihdettaessa. Lämmitä moottori ja sammuta hybridijärjestelmä, odota vähintään 5 minuuttia ja tarkasta öljyn taso mittatikulta.

■ Moottoriöljyn valinta

Suzuki-autosi moottorissa on SUZUKI GENUINE OIL -moottoriöljyä. Suzuki suosittelee SUZUKI GENUINE OIL -moottoriöljyn käyttöä. Myös jotakin toista vastaavaa laatuista öljyä voidaan käyttää.

Öljyn laatu:

0W-16:

API-luokan SN-moniasteöljy

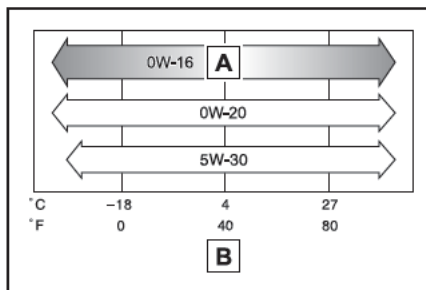
0W-20 ja 5W-30:

API-luokan SL-, SM-, SN- tai ILSAC-moniasteöljy

Suosittelava viskositeetti (SAE):

Suzuki-autossasi käytetty SAE 0W-16-öljy on hyvien kylmäkäynnistysominaisuuksiensa ja polttoainetaloudellisuutensa vuoksi paras valinta.

Jos SAE 0W-16 -moottoriöljyä ei ole saatavilla, voit myös käyttää SAE 0W-20 -moottoriöljyä. Se tulee kuitenkin vaihtaa SAE 0W-16-moottoriöljyksi seuraavan öljynvaihdon yhteydessä.



A Suositus

B Ennakoitu lämpötila-alue ennen seuraavaa öljynvaihtoa

Öljyn viskositeetti (0W-16 on tässä selitetty esimerkkinä):

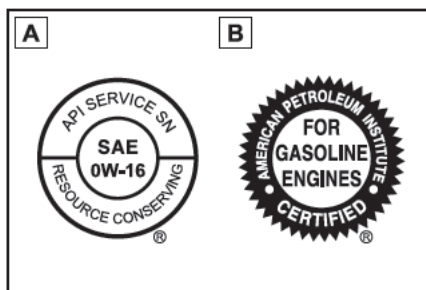
- Öljyn viskositeettiluokituksessa

0W-16 0W tarkoittaa, että öljyllä on hyvät kylmäkäynnistysominaisuudet. Mitä pienempi luku on ennen W:tä, sitä paremmat ovat öljyn kylmäkäynnistysominaisuudet.

- Luku 16 luokassa 0W-16 ilmaisee viskositeetin, kun öljyn lämpötila on korkea. Viskositeetiltään suurempi öljy (jonka arvo on suurempi) saattaa soveltaa moottoriin paremmin, jos autolla ajetaan suurilla nopeuksilla tai erittäin raskaan kuormituksen olosuhteissa.

Öljyastioiden tarrojen tulkitseminen:

Jompikumpi tai molemmat API-rekisteröidyt merkit on lisätty öljyastioihin auttamaan oikean öljylaadun valitsemisessa.



A) API Service -tunnus

Yläosa: "API SERVICE SN" tarkoittaa öljyn laatua American Petroleum Institute (API) -luokituksella.

Keskiosa: "SAE 0W-16" tarkoittaa SAE-viskositeettiarvoa.

Alaosa: "Resource-Conserving" merkin alaosassa kertoo, että öljyllä on polttoainetta säästäviä ja ympäristön huomioivia ominaisuuksia.

B) ILSAC-merkintä

The International Lubricant Specification Advisory Committee (ILSAC) Certification -merkintä löytyy astian etupuoletta.

Jäähdytysjärjestelmä

Tilavuus*	Bensiini-moottori	7,4 L
	Tehonsäätöyksikkö	2,0 L
Jäähdytysnesteen tyyppi	Käytä jompaa kumpaa seuraavista: <ul style="list-style-type: none"> • Toyota Super Long Life Coolant • Vastaava korkealaatuinen etyleeniglykolipohjainen jäähdytysneste, joka ei sisällä silikaattia, amiinia, nitriittiä tai boraattia ja jonka pitkäikäisyys perustuu orgaaniseen happoteknologiaan Älä käytä pelkkää vettä.	

*: Jäähdytysnestetilavuus on ohjearvo

Jos vaihto on tarpeen, ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.

Sytytysjärjestelmä (sytytystulppa)

Merkki	DENSO FC16HR-Q8
Kärkiväli	0,8 mm



HUOMAA

■ Iridiumkärkisytytystulpat

Käytä vain iridiumkärkisytytystulppia. Älä säädä sytytystulppien kärkiväliä.

Sähköjärjestelmä (12 voltin akku)

Jännite 20 °C lämpötilassa:		12,0 V tai suurempi (Valitse käynnistyspainikkeesta OFF-toimintatila ja kytke ajovalojen kaukovalot päälle 30 sekunniksi.) Jos jännite on alhaisempi kuin normiarvo, lataa 12 V -akku.
Latausvirrat	Pikalataus	Korkeintaan 15 A
	Hidas lataus	Korkeintaan 5 A

Hybridivaihteisto

Nestetilavuus*	4,4 L
Öljyn laatu	Toyota Genuine ATF WS

*: Nestetilavuudet ovat ohjearvoja.

Jos vaihto on tarpeen, ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.



HUOMAA

■ Hybridivaihteistoöljyn laatu

Muun kuin edellä mainitun vaihteistoöljyn käyttö voi aiheuttaa epänormaaleja ääniä tai värinöitä, tai viime kädessä vahingoittaa autosi vaihteistoa.

Takatasauspyörästä (takasähkömoottori)

Nestetilavuus*	1,7 L
Öljyn laatu	Toyota Genuine ATF WS

*: Nestetilavuudet ovat ohjearvoja.

Jos vaihto on tarpeen, ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.



HUOMAA

■ Takatasauspyörästön nesteen tyyppi

Muun kuin edellä mainitun tasauspyörästön nesteen käyttö voi aiheuttaa epänormaalia ääniä tai värinöitä, tai viime kädessä vahingoittaa autosi tasauspyörästöä.

Jarrut

Polkimen etäisyys lattiasta*	Vasemmalta ohjattavat autot	vähintään 128 mm
	Oikealta ohjattavat autot	Vähintään 95 mm
Polkimen vapaaliike		1,0 - 6,0 mm
Öljyn laatu		SAE J1703 tai FMVSS No. 116 DOT 3 SAE J1704 tai FMVSS No. 116 DOT 4

*: Polkimen vähimmäisetäisyys lattiasta painettuna 300 N voimalla hybridijärjestelmän ollessa käynnissä.

Ohjaus

Vapaaliike	Alle 30 mm
------------	------------

Renkaat ja vanteet

■ Täysikokoinen pyörä

Rengaskoko		235/55R19 101V
Rengaspaineet (Suositeltava jäähtyneen renkaan rengaspaine)	Edessä	230 kPa (2,3 bar)
	Takana	230 kPa (2,3 bar)
Vanteen koko		19 × 7 1/2 J
Pyöränmuttereiden kireys		103 N•m

■ Kompakti varapyörä

Rengaskoko	T165/90D18 107M
Rengaspaineet (Suositeltava jäähtyneen renkaan rengaspaine)	420 kPa (4,2 bar)
Vanteen koko	18 × 4T
Pyöränmuttereiden kireys	103 N•m

■ Vedettäessä perävaunua: →S. 267

Lisää 20,0 kPa (0,2 bar) suositeltuun rengaspaineeseen ja aja alle 100 km/h.

Polttimet

Polttimet		W	Tyyppi
Ulkopuoli	Etusumuvalot	19	A
	Etusuuntavalot	21	B
	Takasuuntavalot	21	B
	Peruutusvalot	16	C
	Lähestymisvalot	5	C
Sisäpuoli	Ehostuspeilien valot	8	C
	Matkustamon etuosan valaistus/kohdevalot	5	C
	Sisävalo takana	8	D
	Tavaratilan valo	5	C

A: H16-halogeenipolttimet

B: Lasikantapolttimo (kellertävä)

C: Lasikantapolttimet (kirkas)

D: Kaksoiskantapolttimet

Tietoa polttoaineesta

Jos huomaat tämän kaltaisia polttoainetarroja bensiiniase-malla, käytä vain tarrojen mu-kaisia polttoaineita.



EU alue:

Autossa tulee käyttää ainoas-taan lyijytöntä bensiiniä, joka täyttää eurooppalaisen stan-dardin EN228.

Valitse 95- tai korkeampioktaa-ninen lyijytön bensiini, joka takaa parhaan mahdollisen moottorin suorituskyvyn.

EU:n ulkopuolinen alue:

Autosi moottorissa voidaan käyttää vain lyijytöntä polttoai-nettea.

Valitse 91- tai korkeampioktaa-ninen lyijytön bensiini, joka takaa parhaan mahdollisen moottorin suorituskyvyn.

■ Etanolisekoitteen bensiinin käyt-tö bensiinimoottoreissa

Suzuki hyväksyy sellaisen etanolisekoittei-sen bensiinin käytön, jossa etanolipitoi-suus on enintään 10 %. Varmista, että käytettävä etanolisekoitteinen bensiini täyttää yllä mainitun oktaanivaatimuksen.

■ Jos moottori nakuttaa

- Ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.

- Silloin tällöin kiihdytettäessä tai ajetaessa mäkiä ylös saattaa esiintyä hetkellisesti nakutusta. Tämä on nor-maalia, eikä anna aiheutta huoleen.

⚠ HUOMAA

■ Polttoaineen laatuvaatimus

- Älä käytä sopimattomia polttoainei-ta. Jos sopimattomia polttoaineita käytetään, moottori vaurioituu.
- Älä käytä bensiiniä jossa on metalli-pitoisia lisäaineita, esimerkiksi man-gaania, rautaa tai lyijyä. Niiden käyttö saattaa vaurioittaa moottoria tai päästöjen valvontajärjestelmää.
- Älä lisää bensiiniin lisäaineita, jotka sisältävät metallipitoisia lisäaineita.
- EU alue: Bioetanolia, jota myydään nimikkeillä E50 tai E85 sekä poltto-ainetta, joka sisältää suuria määriä etanolia, ei tule käyttää. Tällaisten polttoaineiden käyttö vaurioittaa auton polttoainejärjestelmää. Jos olet epävarma asiasta, ota yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammat-titaitoiseen korjaamoon.
- EU:n ulkopuolinen alue: Bioetano-lia, jota myydään nimikkeillä E50 tai E85 sekä polttoainetta, joka sisältää suuria määriä etanolia, ei tule käyttää. Autossasi voidaan käyttää bensiiniä, joka sisältää enintään 10 % etanolia. Sellaisen bensiinin käyttö, joka sisältää enemmän eta-nolia kuin 10 % (E10), vaurioittaa auton polttoainejärjestelmää. Sinun tulee varmistua siitä, että tankkaus suoritetaan vain sellaisesta paikas-ta, joka voi taata polttoaineen täyt-tävän laatu- ja muut vaatimukset. Jos olet epävarma asiasta, ota yh-teyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.
- Älä käytä metanolisekoitteista polttoainetta, kuten M15, M85, M100. Metanolisekoitteen polttoaineen käyttö saattaa vaurioittaa moottoria tai aiheuttaa toimintahäiriöitä.

Muutettavat asetukset

Autosi sisältää sähköisiä toimintoja, joiden asetuksia voidaan muuttaa. Näiden toimintojen asetuksia voidaan muuttaa käyttäen monitoiminäyttöä tai mediakeskusta, tai SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon toimesta.







Auton asetusten muokkaaminen


■ Muuttaminen mediakeskuk- sen avulla

- 1 Paina MENU-painiketta.
- 2 Valitse "Määrittäminen" valikonäkös-
sä ja valitse "Ajoneuvo".
- 3 Valitse "Ajoneuvon mukautus".

Useita asetuksia voidaan muuttaa. Katso luettelo asetuksista, joita voidaan muuttaa.

■ Muuttaminen monitoiminäyt- töä käyttäen

- 1 Paina  tai  mittariston oh-
jauspainikkeista ja valitse .
- 2 Paina  tai  mittariston oh-
jauspainikkeista valitaksesi koh-
teen.
- 3 Kytkeäksesi toiminnon päälle ja
pois päältä paina -painiketta
haluamasi asetuksen kohdalla.

- 4 Jos haluat tehdä yksityiskohtai-
sia asetusten muutoksia kohteil-
le, joiden asetuksia voidaan
muuttaa yksityiskohtaisesti,
paina -painiketta ja pidä sitä
painettuna saadaksesi esiin
asetusnäytön.

Yksityiskohtaisten asetusten muuttami-
nen vaihtelee kunkin näytön kohdalla.
Noudata näytön ohjeita.

Palataksesi edelliseen näyttöön tai
poistuaksesi asetustilasta paina .

■ Jos mukautat asetuksia käyttäen mediakeskusta tai monitoiminäyt- töä

Pysäytä auto turvalliseen paikkaan,
kytke seisontajarru ja siirrä vaihteenvai-
litsin P-vaihteeseen. Myös estääksesi
12-voltin akun varauksen purkautumi-
sen jätä hybridijärjestelmä toimintaan
sillä aikaa, kun muokkaat asetuksia.



VAROITUS

■ Asetusten muokkaamisen aikana

Koska hybridijärjestelmän on oltava
käynnissä asetuksia muokattaessa,
varmista, että auto on pysäköity riittä-
västi tuulettuvaan paikkaan. Suljetus-
sa tilassa, kuten autotallissa, pako-
kaasut, jotka sisältävät vahingollista
hakkua (CO), saattavat tunkeutua ja
kertyä auton sisätiloihin. Seuraukse-
na voi olla kuolema tai vakava terve-
yshaitta.



HUOMAA

■ Asetusten muokkaamisen aikana

Estääksesi 12 V -akun varauksen
purkautumisen, varmista että hybridi-
järjestelmä on käynnissä, kun muok-
kaat asetuksia.

Muutettavat asetukset

Eräiden toimintojen asetukset muuttuvat samanaikaisesti, kun muiden toimintojen asetuksia muutetaan. Ota yhteys SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon lisätietojen saamiseksi.

A Asetukset, joita voidaan muokata mediakeskuksen avulla

B Asetukset, joita voidaan muokata monitoiminäytön avulla

C Asetukset, joita voidaan muokata SUZUKI-jälleenmyyjän tai ammattitaitoisen korjaamon toimesta

Symbolien selitykset: O = Mahdollinen, – = Ei mahdollinen

■ Hälytin (→S. 73)

Toiminta	Oletus- asetus	Mukautettu asetus	A	B	C
Deactivates the alarm when the doors are unlocked using the mechanical key (Kytkee hälytyksen pois päältä, kun ovien lukitus avataan mekaanisella avaimella)	Off (Pois päältä)	On (Päällä)	–	–	O

■ Latausjärjestelmä (→S. 118, 121)

Toiminta	Oletus- asetus	Mukautettu asetus	A	B	C
"Charging Current" ("Latausvirta")	MAX	8 A	–	O	–
"Battery Heater" ("Akun lämmitin")	On (Päällä)	Off (Pois päältä)	–	O	–
"Battery Cooler" ("Akun jäähdytin")	On (Päällä)	Off (Pois päältä)	–	O	–

■ Mittarit ja monitoiminäyttö (→S. 164, 170)

Toiminto* ¹	Oletus- asetus	Mukautettu asetus	A	B	C
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Language (Kieli)* ²	"English" (englanti)	Except English (Paitsi englanti)* ³	-	<input type="radio"/>	-
Units (yksiköt)* ²	km (L/100km, kWh/100km)	km (km/L, km/ kWh)	-	<input type="radio"/>	-
		miles (MPG, miles/kWh)* ⁴	-	<input type="radio"/>	-
Speedometer display (Nopeusmittarin näyttö)	Analog (Analoginen)	Digital (Digitaalinen)	-	<input type="radio"/>	-
EV indicator (EV-merkkivalo)	On (Päällä)	Off (Pois päältä)	-	<input type="radio"/>	-
"Eco Guidance" (ECO Accelerator Guidance) (Eco-opastus [taloudellisen ajon opastin])	On (Päällä)	Off (Pois päältä)	-	<input type="radio"/>	-
"Fuel Economy" (Polttoaineenkulutus)	"Total Average" (Keskikulutus)	"Trip Average" (Matkan keski- kulutus)	-	<input type="radio"/>	-
		"Tank Average" (Tankkauksen jälkeinen kulu- tus)	-	<input type="radio"/>	-
"Power Consumption" (Virrankulutus)	"Total Average" (Keskikulutus)	"Trip Average" (Matkan keski- kulutus)	-	<input type="radio"/>	-
Audio system linked display (Audiojärjestelmään liitetty näyttö)	On (Päällä)	Off (Pois päältä)	-	<input type="radio"/>	-
Energy monitor (Energiamonitori)	On (Päällä)	Off (Pois päältä)	-	<input type="radio"/>	-
AWD system display (Nelivetojärjestelmän näyttö)	On (Päällä)	Off (Pois päältä)	-	<input type="radio"/>	-
Drive information type (Ajotiedon tyyppi)	Trip (Matka)	Total (Yhteensä)	-	<input type="radio"/>	-

Toiminto* ¹	Oletus- asetus	Mukautettu asetus	A	B	C
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drive information items (first item) (Ajotietokohteet [ensimmäinen kohde])	Distance (Etäisyys)	Average Speed (Keskinopeus)	-	<input type="radio"/>	-
		Total Time (Kokonaisaika)	-	<input type="radio"/>	-
Drive information items (second item) (Ajotietokohteet [toinen kohde])	Total Time (Kokonaisaika)	Average Speed (Keskinopeus)	-	<input type="radio"/>	-
		Distance (Etäisyys)	-	<input type="radio"/>	-
"Closing Display" ("Sulkemisenäyttö")	"Eco score" ("Eco-tulos")	"Drive Info" ("Ajotiedot")	-	<input type="radio"/>	-
		"Charging Schedule" ("Latausaikataulu")	-	<input type="radio"/>	-
Pop-up display (Ponnahdusnäyttö)	On (Päällä)	Off (Pois päältä)	-	<input type="radio"/>	-
Calendar (Kalenteri)* ⁵	-	-	-	<input type="radio"/>	-
Multi-Information display off (Monitoiminäyttö pois päältä)	Off (Pois päältä)	On (Päällä)	-	<input type="radio"/>	-
Suggestion function (Ehdotustoiminto)	On (Päällä)	On (when the vehicle is stopped) (Päällä [kun auto on pysäytettynä])	<input type="radio"/>	-	<input type="radio"/>
		Off (Pois päältä)			

*¹: Yksityiskohtia kustakin toiminnosta: →S. 176

*²: Oletusasetus vaihtelee maittain.

*³: Käytettävissä olevat yksiköt saattavat vaihdella kohdemaan mukaan.

*⁴: Joissakin malleissa

*⁵: Tämä voidaan asettaa vain, jos kellon GPS-kalibrointi kytketään pois päältä mediakeskuksen asetuksissa.

■ Ovien lukot (→S. 189, 534)

Toiminta	Oletus- asetus	Mukautettu asetus	A	B	C
Unlocking using a mechanical key (Lukituksen avaaminen mekaanisella avaimella)	All doors unlocked in first step (Kaikkien ovien lukitus aukeaa ensimmäisellä painalluksella)	Driver's door unlocked in first step, all doors unlocked in second step (Kuljettajan oven lukitus aukeaa ensimmäisellä painalluksella, muut toisella)	-	-	○
Speed linked door locking function (Auton nopeuteen liitetty ovien lukittumistoiminto)	On (Päällä)	Off (Pois päältä)	○	-	○
Shift position linked door locking function (Vaihteenvälitsimen asentoon liitetty ovien lukittumistoiminto)	Off (Pois päältä)	On (Päällä)	○	-	○
Shift position linked door unlocking function (Vaihteenvälitsimen asentoon liitetty ovien lukituksen avautumistoiminto)	Off (Pois päältä)	On (Päällä)	○	-	○
Driver's door linked door unlocking function (Kuljettajan oveen liitetty ovien lukituksen avautumistoiminto)	On (Päällä)	Off (Pois päältä)	○	-	○

■ Älyavainjärjestelmä ja lukituksen kauko-ohjaus (→S. 188, 204)

Toiminta	Oletus- asetus	Mukautettu asetus	A	B	C
Time elapsed before the automatic door lock function is activated if a door is not opened after being unlocked (Aika, jonka jälkeen ovet automaattisesti lukkiutuvat uudestaan, jos ovea ei avata lukituksen avaamisen jälkeen)	30 seconds (30 sekuntia)	60 seconds (60 sekuntia)			
		120 seconds (120 sekuntia)	-	-	○
Open door reminder buzzer (When locking the vehicle) Avoin oven summeri (Kun autoa ollaan lukitsemassa)	On (Päällä)	Off (Pois päältä)	-	-	○

■ Älyavainjärjestelmä (→S. 204)

Toiminta	Oletus- asetus	Mukautettu asetus	A	B	C
Smart entry & start system (Älyavainjärjestelmä)	On (Päällä)	Off (Pois päältä)	○	-	○
Smart door unlocking (Lukituksen avaus älyavainjärjestelmällä)	All the doors (Kaikki ovet)	Driver's door (Kuljettajan ovi)	○	-	○

Toiminta	Oletus- asetus	Mukautettu asetus	A	B	C
Number of consecutive door lock operations (Oven lukituksen peräkkäisten toimintojen lukumäärä)	2 times (2 kertaa)* ¹	As many as desired (Niin monta kuin halutaan)* ¹	-	-	○
	As many as desired (Niin monta kuin halutaan)* ²	2 times (2 kertaa)* ²			
Time elapsed before unlocking all the door when gripping and holding the driver's door handle (Viive, jonka jälkeen kaikkien ovien lukitus aukeaa, kun kuljettajan oven kahvaa pidetään vedettynä)* ³	Off (Pois päältä)	1,5 seconds (1,5 sekuntia)	-	-	○
		2 seconds (2 sekuntia)			
		2,5 seconds (2,5 sekuntia)			
Power switch illumination (Käynnistyspainikkeen valo)	On (Päällä)	Off (Pois päältä)	-	-	○


*1: Autot ilman kaksoislukitusjärjestelmää

*2: Autot kaksoislukitusjärjestelmällä

*3: Tätä asetusta voidaan muuttaa, kun älyvavaintoiminnon ovien avaus on asetettu toiminnolle "Kuljettajan ovi".

■ Lukituksen kauko-ohjain (→S. 188)



Toiminta	Oletus- asetus	Mukautettu asetus	A	B	C
Wireless remote control (Lukituksen kauko-ohjain)	On (Päällä)	Off (Pois päältä)	-	-	○
Unlocking operation (Lukituksen avaaminen)	All doors unlocked in first step (Kaikkien ovien lukitus aukeaa ensimmäisellä painalluksella)	Driver's door unlocked in first step, all doors unlocked in second step (Kuljettajan oven lukitus aukeaa ensimmäisellä painalluksella, muut toisella)	○	-	○

Toiminta	Oletus- asetus	Mukautettu asetus	A	B	C
The function that activates the switch of the wireless remote control when locking the door (→S. 195) (Toiminto, joka aktivoi kauko-ohjaimen  -katkaisimen ovea lukittaessa) (→S. 195)	Off (Pois päältä)	On (Unlocking all the door) (On (Päällä) [Avaa kaikkien ovien lukituksen])			
		On (Unlocking back door only) (On (Päällä) [Avaa ainoastaan takaluukun lukituksen])	-	-	○

■ Takapenkin muistutustoiminto (→S. 191)

Toiminta	Oletus- asetus	Mukautettu asetus	A	B	C
Rear seat reminder function (Takatuolien muistutustoiminto)	On (Päällä)	Off (Pois päältä)	-	○	-

■ Sähkötoiminen takaluukku (→S. 194)

Toiminta	Oletus- asetus	Mukautettu asetus	A	B	C
Power back door operations (Sähkötoimisen takaluukun toiminta)	On (Päällä)	Off (Pois päältä)	-	○	-
Back door opener switch operations (Takaluukun avauskatkaisin)	Press and hold (Paina ja pidä painettuna)	One short press (Yksi lyhyt painallus)	-	-	○
 switch of the wireless remote control operation (kaukosäätimen  -painikkeesta)	Off (Pois päältä)	One short press (Yksi lyhyt painallus)			
		Press twice (Paina kaksi kertaa)	-	-	○
		Press and hold (Paina ja pidä painettuna)			

Toiminta	Oletus- asetus	Mukautettu asetus	A	B	C
Operation buzzer volume (Toiminnon merkkiäänän voimakkuus)	3	1	-	○	-
		2			
Operation buzzer while the back door is operating (Toiminnon summeri takaluukun toiminnan aikana)* ¹	Off (Pois päältä)	On (Päällä)	-	-	○
Opening angle (Avautumiskulma)	5	1 - 4	-	○	-
		User setting (Käyttäjäasetukset)* ²			
Power back door open operation when the opener switch is pressed (Sähkötoimisen takaluukun avaustoiminto, kun avauskatkaisinta painetaan)	On (Päällä)	Off (Pois päältä)	-	-	○
Back door closing assist (Takaluukun sulkeutumisasiavustin)	On (Päällä)	Off (Pois päältä)	-	-	○
Hands Free Power Back Door (Kosketusvapaa sähkötoiminen takaluukku)* ³	On (Päällä)	Off (Pois päältä)	-	○	○

*¹: Toiminnon summeria, joka kuuluu silloin, kun takaluukku alkaa toimia, ei voi kytkeä pois päältä. (→S. 195)

*²: Avautumiskulma asetetaan sähkötoimisen takaluukun katkaisimella. (→S. 203)

*³: Jos autoon asennetaan vetokoukku, kosketusvapaa sähkötoiminen takaluukku ei toimi.

■ Ulkopuoliset taustapeilit (→S. 254)

Toiminta	Oletus- asetus	Mukautettu asetus	A	B	C
Automatic folding/extending operation (taustapeilien automaattinen taittuminen ja avautuminen)	Linked to locking/ unlocking of the doors (Yhdistetty ovien lukitus/ lukituksen avaus-toimintaan)	Off (Pois päältä)	-	-	○
		Linked to power switch operation (Yhdistetty käynnistyspainikkeen toimintaan)			

■ Sähkötoimiset ikkunat (→S. 256)

Toiminta	Oletus- asetus	Mukautettu asetus	A	B	C
Key linked operation (open) (Yhdistetty avaimen toimintaan [avaaminen])	Off (Pois päältä)	On (Päällä)	-	-	○
Key linked operation (close) (Yhdistetty avaimen toimintaan [sulkeminen])	Off (Pois päältä)	On (Päällä)	-	-	○
Wireless remote control linked operation (open) (Yhdistetty lukituksen kauko-ohjaimen toimintaan [avaaminen])	Off (Pois päältä)	On (Päällä)	-	-	○
Wireless remote control linked operation (close) (Yhdistetty lukituksen kauko-ohjaimen toimintaan [sulkeminen])	Off (Pois päältä)	On (Päällä)	-	-	○
Wireless remote control linked operation signal (buzzer) (Lukituksen kauko-ohjaimen yhdistetty toimintesignaali [summeri])	On (Päällä)	Off (Pois päältä)	-	-	○
Side windows open warning function (Avointen sivuikkunoiden varoitustoiminto)	On (Päällä)	Off (Pois päältä)	-	-	○
Sliding roof open warning function (Avoimen kattoluukun varoitustoiminto)	On (Päällä)	Off (Pois päältä)	-	-	○

■ Valot (→S. 292)

Toiminta	Oletus- asetus	Mukautettu asetus	A	B	C
Light reminder buzzer (Ajovalo- summeri)	On (Päällä)	Off (Pois päältä)	-	-	○

■ Hämärätunnistimen ohjaama ajovalojärjestelmä (→S. 292)

Toiminta	Oletus- asetus	Mukautettu asetus	A	B	C
Light sensor sensitivity (Häma- rätunnistimen herkkyys)	Standard (Normaali)	-2 - 2	○	-	○
Time elapsed before headlights automatically turn on (Viive, jonka jälkeen ajovalot ja takava- lot syttyvät automaattisesti)	Standard (Normaali)	Long (Pitkä)	-	-	○
Time elapsed before the head- lights turn off (Extended Head- light Lighting) ((Aika, joka kuluu ennen kuin ajovalot sammuvat) (Saattovalojärjestelmä))	30 seconds (30 sekuntia)	60 seconds (60 sekuntia)	-	-	○
		90 seconds (90 sekuntia)			
		120 seconds (120 sekuntia)			

■ Takalasinpyyhin (→S. 301)

Toiminta	Oletus- asetus	Mukautettu asetus	A	B	C
Back door opening linked rear window wiper stop function (Ta- kaluukkuun avaamiseen yhdis- tetty takalasinpyyhkimen pysäy- tystoiminto)	Off (Pois päältä)	On (Päällä)	-	-	○
Washer linked rear window wiper operation (Pesimeen yh- distetty takalasinpyyhkimen toi- minta)	On (Päällä)	Off (Pois päältä)	-	-	○
Shift position linked rear window wiper operation (Vaihdeasen- toon yhdistetty takalasinpyyhki- men toiminta) (→S. 301)	Only once (vain kerran)	Off (Pois päältä)	-	-	○
		Continuous (Jatkuva)			

■ PCS (Pre-Collision-turvajärjestelmä) (→S. 315)

Toiminta	Oletus- asetus	Mukautettu asetus	A	B	C
PCS (Pre-Collision System) (Pre-Collision-turvajärjestelmä)	On (Päällä)	Off (Pois päältä)	-	○	-
Adjust alert timing (Hälytyksen ajoituksen säätö)	Middle (Keskivaiheilla)	Early (Aikaisin)	-	○	-
		Late (Myöhään)	-	○	-

■ Kaistallapitojärjestelmä (LTA) (→S. 322)

Toiminta	Oletus- asetus	Mukautettu asetus	A	B	C
Lane centering function (Mukautuva kaistallapito toiminto)	On (Päällä)	Off (Pois päältä)	-	○	-
Steering assist function (Ohjau- sauputoiminto)	On (Päällä)	Off (Pois päältä)	-	○	-
Alert type (Hälytyksen tyyppi)	Steering wheel vibration (Oh- jauspyörän vä- rähately)	Buzzer (Summeri)	-	○	-
Alert sensitivity (Hälytyksen herkkyys)	High (Korkea)	Standard (Normaali)	-	○	-
Vehicle sway warning function (Toistuvasta kaistalta poikkeami- sesta varoitettava toiminto)	On (Päällä)	Off (Pois päältä)	-	○	-
Vehicle sway warning sensitivity (Toistuvasta kaistalta poikkeami- sesta varoitettavan toiminnon herkkyys)	Standard (Normaali)	Low (Matala)	-	○	-
		High (Korkea)	-	○	-

■ Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä (RSA) (→S. 332)

Toiminta	Oletus- asetus	Mukautettu asetus	A	B	C
RSA (Road Sign Assist) (Liiken- nemerkkien tunnistusjärjestel- mä (RSA))* ¹	On (Päällä)	Off (Pois päältä)	-	○	-

Toiminta	Oletus- asetus	Mukautettu asetus	A	B	C
Excess speed notification method (Tapa, jolla ilmoitetaan yli-nopeudesta) ^{*2}	Display only (vain näyttö)	No notification (Ei ilmoitusta)			
		Display and buzzer (näyttö ja summeri)	-	○	-
Excess speed notification level (Ylinopeuden ilmoituskyynnys)	2 km/h	5 km/h	-	○	-
		10 km/h			
No overtaking notification method (Ohituskiellon ilmoitustapa)	Display only (vain näyttö)	No notification (Ei ilmoitusta)			
		Display and steering wheel vibration (Näyttö ja ohjauspyörän värähtely)	-	○	-

*1: Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä (RSA) kytkeytyy päälle, kun käynnistys-painike painetaan ON-tilaan.

*2: Jos ylitetään nopeusrajoitus, joka on osoitettu lisäkilvellä, varoitussummeri ei toimi.

■ Täydellä nopeusalueella mukautuva vakionopeussäädin (→S. 336)

Toiminta	Oletus- asetus	Mukautettu asetus	A	B	C
Dynamic Radar Cruise Control with Road Sign Assist (Mukautuva vakionopeussäädin liikennemerkkien tunnistusjärjestelmällä)	On (Päällä)	Off (Pois päältä)	-	○	-

■ Kuolleen kulman varoitin (→S. 348)

Toiminta	Oletus- asetus	Mukautettu asetus	A	B	C
BSM (Blind Spot Monitor) (Kuolleen kulman varoitin)	On (Päällä)	Off (Pois päältä)	-	○	-
Outside rear view mirror indicator brightness (Ulkopuolisen taustapeilin merkkivalon kirkkaus)	Bright (Kirkas)	Dim (Himmeä)	-	○	-

Toiminta	Oletus- asetus	Mukautettu asetus	A	B	C
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Alert timing for presence of approaching vehicle (sensitivity) (Lähestyvän ajoneuvon varoituksen ajoitus [herkkyys])	Intermediate (Keskivaiheilla)	Early (Aikaisin)	-	○	-
		Late (Myöhään)			
		Only when vehicle detected in blind spot (Vain silloin, kun ajoneuvo havaitaan kuolleessa kulmassa)			

■ Peruutusvahtitoiminto (RCTA)* (→S. 348)

Toiminta	Oletus- asetus	Mukautettu asetus	A	B	C
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
RCTA (Rear crossing traffic alert) function (RCTA [Peruutusvahtitoiminto])	On (Päällä)	Off (Pois päältä)	-	○	-
Buzzer volume (Summerin äänenvoimakkuus)*	Level 2 (Taso 2)	Level 1 (Taso 1)	-	○	-
		Level 3 (Taso 3)			

*: Tämä asetus on yhdistetty pysäköintitukan summerin äänenvoimakkuuteen.

■ Pysäköintitutka (→S. 369)

Toiminta	Oletus- asetus	Mukautettu asetus	A	B	C
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Parking assist-sensor (Pysäköintitutka)	On (Päällä)	Off (Pois päältä)	-	○	○
Buzzer volume (Summerin äänenvoimakkuus)*	2	1	-	○	○
		3			

*: Tämä asetus on yhdistetty peruutusvahdin summerin äänenvoimakkuuteen.

■ Pysäköimistä avustava jarrutoiminto (PKSB) (→S. 375)

Toiminta	Oletus- asetus	Mukautettu asetus	A	B	C
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
PKSB (Parking Support Brake) function (PKSB [Pysäköimistä avustava jarrutoiminto])	On (Päällä)	Off (Pois päältä)	-	○	-

■ Automaattinen lämmitys-/ilmastointijärjestelmä (→S. 406)

Toiminta	Oletus- asetus	Mukautettu asetus	A	B	C
Switching between outside air and recirculated air mode linked to "AUTO" switch operation (Vaihtaminen ulkoilmatoiminnolta ilmankierrätystoiminnolle AUTO-toiminnolla)	On (Päällä)	Off (Pois päältä)	○	–	○
A/C Auto switch operation (A/C-auto-katkaisimen toiminta)	On (Päällä)	Off (Pois päältä)	○	–	○
Switching to the outside air mode when the vehicle is parked (Vaihtaminen ulkoilmatoiminnolle, kun auto pysäköidään)	On (Päällä)	Off (Pois päältä)	–	–	○

■ Kauko-ohjattava ilmastointilaite (→S. 414)

Toiminta	Oletus- asetus	Mukautettu asetus	A	B	C
Operation using the "A/C" button on the wireless remote control (Toiminta A/C-painiketta kauko-ohjaimesta käyttäen)	Press and hold (short) (Paina ja pidä [Lyhyt])	Press once (paina kerran)			
		Press twice (Paina kaksi kertaa)	–	–	○
		Press and hold (long) (Paina ja pidä [pitkä])			
		Off (Pois päältä)			
Stopping the operation using the "A/C" button on the wireless remote control (Toiminnan keskeyttäminen A/C-painiketta kauko-ohjaimesta käyttäen)	Press twice (Paina kaksi kertaa)	Press once (paina kerran)			
		Press and hold (short) (Paina ja pidä [Lyhyt])	–	–	○
		Press and hold (long) (Paina ja pidä [pitkä])			
		Off (Pois päältä)			

■ Valaistus (→S. 419)

Toiminta	Oletus- asetus	Mukautettu asetus	A	B	C
Time elapsed before the interior lights turn off (Viive, jonka jälkeen sisävalot sammuvat)	15 seconds (15 sekuntia)	Off (Pois päältä)			
		7,5 seconds (7,5 sekuntia)	○	-	○
		30 seconds (30 sekuntia)			
Operation after the power switch is turned off (Toiminta sen jälkeen, kun käynnistuspainikkeesta on valittu OFF-toimintatila)	On (Päällä)	Off (Pois päältä)	-	-	○
Operation when the doors are unlocked (Toiminta, kun ovien lukitus avataan)	On (Päällä)	Off (Pois päältä)	-	-	○
Operation when you approach the vehicle with the electronic key on your person (Toiminta, kun lähestyt autoa elektronisen avaimen kanssa)	On (Päällä)	Off (Pois päältä)	-	-	○
Footwell lighting (Jalkatilavalaisus)	On (Päällä)	Off (Pois päältä)	-	-	○

■ Auton asetusten mukauttaminen

- Kun auton nopeuteen liitetty ovien lukitus ja vaiheasentoon liitetty ovien lukitus ovat molemmat päällekytkettyinä, ovien lukitus toimii seuraavasti.
- Jos auto lähtee liikkeelle kaikkien ovien ollessa lukittuina, nopeuteen liitetty ovien lukitustoiminto ei aktivoitu.
- Jos auto lähtee liikkeelle jonkin oven lukituksen ollessa auki, nopeuteen liitetty ovien lukitustoiminto aktivoituu.
- Kun vaihteenvalitsin siirretään johonkin muuhun kuin P-asentoon, kaikki ovet lukkiutuvat.
- Jos älyvainjärjestelmä on pois päältä, ei voida valita ovia, joiden lukitus aukeaa.
- Kun ovet jäävät suljetuiksi ovien lukituksen avaamisen jälkeen uudelleen lukkiutumisen ajastintoiminto lukitsee ovet. Signaalit määräytyvät toimintasiinaalien (häätävilkut) asetuksen mukaan.

Alustettavat kohteet

Seuraavat kohteet on alustettava niiden toiminnan normalisoimiseksi, jos esimerkiksi 12 V -akku on ollut kytkettynä pois virtapiiristä tai jos autoa on huollettu:

Luettelo alustettavista kohteista

Kohde	Milloin tulisi alustaa	Viite
Sähkötoiminen takaluukku	<ul style="list-style-type: none"> • 12 V -akun irrottamisen ja jälleenytkemisen tai akun vaihtamisen jälkeen • Sulakkeen vaihdon jälkeen 	S. 200
Sähkötoimiset ikkunat	<ul style="list-style-type: none"> • Kun toiminta on normaalista poikkeavaa 	S. 256
Rengaspainevaroitin	<ul style="list-style-type: none"> • Kun kiertovaihdot renkaita • Kun vaihdot renkaita • ID-koodien rekisteröinnin jälkeen 	S. 466
Opastava peruutuskameranäyttö	<ul style="list-style-type: none"> • 12 V -akun irrottamisen ja jälleenytkemisen tai akun vaihtamisen jälkeen • Sulakkeen vaihdon jälkeen 	Katso media-keskuksen käyttöohjekirja

Hakemisto

Mitä tehdä, jos...	
(Vianetsintä)	576
Aakkosellinen	
hakemisto	579

Mitä tehdä, jos... (Vianetsintä)

Jos sinulla on ongelma autoon liittyen, tarkista seuraavat seikat ennen kuin otat yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon.

Ovia ei saada lukittua, lukitusta avattua, ovia ei saada auki tai kiinni



Kadotat avaimesi

- Jos kadotat mekaaniset avaimesi, uusia alkuperäisiä mekaanisia avaimia voidaan teettää SUZUKI-jälleenmyyjällä tai ammattitaitoisella korjaamolla. (→S. 532)
- Jos kadotat elektroniset avaimet, auton varastamisen riski kasvaa merkittävästi. Ota välittömästi yhteyttä SUZUKI-jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen korjaamoon. (→S. 532)



Ovia ei saada lukittua, eikä lukitusta avattua

- Onko avaimen pariston varaus heikko tai loppuun kulunut? (→S. 485)
- Onko ON-virtatila valittuna? Kun lukitset ovia, valitse käynnistyspainikkeesta OFF-toimintatila. (→S. 280)

- Onko elektroninen avain jäänyt auton sisään?
Kun lukitset ovia, varmistu, että elektroninen avain on mukana.
- Toiminto ei välttämättä toimi radioaaltoihin vaikuttavien olosuhdeiden takia. (→S. 206)



Takaovea ei saada avattua

- Onko lapsilukko päälle kytkettynä?
Takaovea ei saada avattua auton sisäpuolelta, kun lapsilukko on kytkettynä. Avaa takaovi ulkopuolelta ja kytke lapsilukko pois toiminnasta. (→S. 192)

Jos epäilet, että jotain on vialla



Jos hybridijärjestelmä ei käynnisty

- Painoitko käynnistyspainiketta samalla, kun pidit jarrupoljinta painettuna? (→S. 277)
- Onko vaihteenvaihtin P-vaihteeseen? (→S. 277)
- Onko elektroninen avain havaittavissa auton sisätiloissa? (→S. 205)
- Onko ohjauspyörän lukitus vapautunut? (→S. 278)

- Onko elektronisen avaimen pariston varaus heikko tai loppuun kulunut?
Tässä tapauksessa hybridijärjestelmä voidaan käynnistää tilapäiskeinoin. (→S. 535)
- Onko 12 V -akun varaus purkautunut? (→S. 536)



Et voi siirtää vaihteenvaihtinta pois P-asennosta, vaikka painaisit jarrupoljinta

- Onko ON-virtatila valittuna? Jos et saa vaihteenvaihtinta vapautettua painamalla jarrupoljinta käynnistuspainikkeen SYTYTYSVIRTA-tilassa. (→S. 283)



Ohjauspyörää ei voi kääntää hybridijärjestelmän sammuttamisen jälkeen

- Se lukkiutuu automaattisesti auton varastamisen estämiseksi. (→S. 278)



Ikkunat eivät avaudu tai sulkeudu ikkunannostinpainikkeita käytettäessä

- Onko ikkunoiden lukituskatkaisin painettuna?
Sähkötoimisia ikkunoita kuljettajan ikkunaa lukuun ottamatta ei voida käyttää, jos ikkunoiden lukituskatkaisin on painettuna. (→S. 258)



Käynnistuspainikkeen toimintatilaksi valitaan automaattisesti OFF-toimintatila

- Automaattinen virrankatkaisu toiminto aktivoituu, jos auto jätetään ACCESSORY- tai SYTYTYSVIRTA-tilaan (hybridijärjestelmä ei toimi) tietyksi aikaa. (→S. 280)



Summeri hälyttää ajon aikana

- Turvavyön muistutusvalo vilkkuu
Käyttävätkö kuljettaja ja matkustajat turvavöitä? (→S. 517)
- Seisontajarrun merkkivalo palaa
Onko seisontajarru vapautettu? (→S. 287)

Riippuen tilanteesta muun tyyppinen varoitussummerin ääni saattaa kuulua. (→S. 510, 519)



Hälytys on aktivoitunut ja äänimerkki antaa ääntä

- Avasiko joku auton sisällä oven tai liikkuiiko auton sisällä jokin silloin, kun hälytystä viritettiin?
Tunnistin havaitsee sen ja hälytys laukeaa. (→S. 73)

Sammuttaaksesi hälytyksen, valitse käynnistuspainikkeesta SYTYTYSVIRTA-tila tai käynnistä hybridijärjestelmä.



Hälytyssummeri soi, kun poistut autosta

- Näkykö monitoiminäytössä viesti?
Tarkista viesti monitoiminäytöltä.
(→S. 519)



Jos varoitusvalo syttyy tai jos varoitusviesti ilmestyy

- Jos varoitusvalo syttyy tai varoitusviesti ilmestyy näyttöön, katso S. 510, 519.

Jos ongelma on ilmennyt



Jos rengas puhkeaa

- Pysäytä auto turvalliseen paikkaan ja korvaa puhjennut rengas vararenkaalla. (→S. 523)



Auto juuttuu kiinni

- Toimi noudattaen ohjeita, jos auto juuttuu kiinni mutaan, hiekaan tai lumeen. (→S. 545)

Aakkosellinen hakemisto

A

A/C

Automaattinen lämmitys-/ilmastointijärjestelmä	406
Etuistuimille pääasiassa kohdistuva ilmastointi (S-FLOW)	412
Kauko-ohjattava lämmitys-/ilmastointijärjestelmä	414
Kosteustunnistin	414
"Oma huone -tila"	144
Puhaltimen säätöjen mukauttaminen	408
Sisäilmansuodatin	474

AC-latauskaapeli

AC-latauskaapelien tyypit	104
CCID (latauskaapelin vikavirtasuojalaite)	103
Jos latauspistokkeen lukitus ei aukea	116
Kunnossapito	110
Lukitseminen ja lukituksen avaaminen	115
Merkkivalo	107
Turvatoiminnot	106
Verkkovirtajohdon vaihto	108

Ajaminen

Ajotilavalitsin	388
Ladattavan hybridi-auton ajovihjeitä	93
Oikea asento	31
Talviajo-ohjeita	400
Toimintoja	260
Totutusajovihjeitä	261

Ajamista avustavien

järjestelmien tietonäyttö	175
---------------------------------	-----

Ajoakku (hybridiakku)

Lataus	99
Sijainti	88
Tekniset tiedot	551

Ajomoottori (sähkömoottori)	78
-----------------------------------	----

Ajonestolaite	71
---------------------	----

Ajoneuvon akustinen

varoitussäätöjärjestelmä	87
--------------------------------	----

Ajonvakautusjärjestelmä (VSC) ...	393
-----------------------------------	-----

Ajoneuvon tietojen tallenteet	7
-------------------------------------	---

Ajovalojen pesin	298
------------------------	-----

Ajovalot	292
----------------	-----

Ajovalojen automaattinen

korkeudensäätöjärjestelmä	293
---------------------------------	-----

Automaattiset kaukovalot

(AHB)	295
-------------	-----

Polttimoiden vaihto

490

Saattovalojärjestelmä

294

Valokytkin

292

Ajotiedot	175
-----------------	-----

Ajotietojen näyttö	171
--------------------------	-----

Ajotilavalitsin	388
-----------------------	-----

Akku (12 voltin akku)	451
-----------------------------	-----

Jos 12 V -akun varaus on

purkautunut	536
-------------------	-----

Tarkastukset ennen talvea

400

Vaihtaminen

539

Varoitusvalo

510

Akku (ajoakku)	88
----------------------	----

Lataus

128

Sijainti

88

Tekniset tiedot

551

Aktiivinen kaarreavustin (ACA) ...	393
------------------------------------	-----

Alustaminen

Alustettavat kohteet

573

Rengaspainevaroitin

466

Sähkötoiminen takaluukku

200

Sähkötoimiset ikkunat

256

Antenni

Älyavainjärjestelmä

204

AUTO EV/HV -ajotila	79
---------------------------	----

AUTO EV/HV -ajotilan katkaisin	80
--------------------------------------	----

Automaattinen ajovalojen

korkeuden säätö	293
-----------------------	-----

Automaattinen lämmitys-/	
ilmastointijärjestelmä	406
Etuistuimille pääasiassa	
kohdistuva ilmastointi	
(S-FLOW)	412
Kauko-ohjattava lämmitys-/	
ilmastointijärjestelmä	414
Kosteustunnistin	414
"Oma huone -tila"	144
Puhaltimen säätöjen	
mukauttaminen	408
Sisäilmansuodatin	474
Automaattiset kaukovalot	
(AHB)	295
Auton renkaat	453
Jos rengas puhkeaa	523
Ketjut	401
Koko	554
Rengaspaineet	471
Rengaspainevaroitin	455
Renkaiden kiertovaihto	455
Talvirenkaat	400
Tarkastus	453
Vaihtaminen	523
Varapyörä	523
Varoitusvalo	516
Auton valmistenumero	
(VIN-numero)	548
Avaaja	
Konepelti	443
Polttoainesäiliön täyttöaukon	
kansi	304
Takaluukku	196
Avaimet	186
Akun vaihtaminen	485
Avaimen numerolevy	186
Avaimeton avaus	188, 204
Elektroninen avain	186
Jos elektroninen avain	
ei toimi kunnolla	534
Jos kadotat auton avaimet	532

Käynnistyspainike	277
Lukituksen kauko-ohjainavain ...	188
Mekaaninen avain	188
Pariston varauksen	
säätötoiminto	205
Varoitussummeri	205

Avaimeton avaus

Lukituksen kauko-ohjain	188
Älyavainjärjestelmä	204

B

Bensiinimoottorin

hiukkassuodatusjärjestelmä	
(GPF)	391

D

DC/DC-muuntimen

ilmanottoaukko	92
Puhdistus	478

E

eCall	62
Eco-ajotila	388
E-Four (Tarvittaessa kytkeytyvä	
sähkötoiminen	
nelivetojärjestelmä)	393
Ehdotustoiminto	180
Ehostuspeilien valot	
Ehostuspeilien valot	429
Teho	555
Ehostuspeilit	429

Elektroninen avain

- Jos elektroninen avain
 - ei toimi kunnolla 534
 - Pariston vaihtaminen 485
 - Pariston varauksen
 - säästötoiminto 205

Energiamonitori 181**Etuisuimet 247**

- Istuinlämmittimet 417
- Oikea ajoasento 31
- Puhdistus 437
- Pääntuet 250
- Säätö 247

Etuisuimille pääasiassa**kohdistuva ilmapvirtaus****(S-FLOW) 412****Etumatkustajan turvavyön****muistutusvalo 517****Etuseisontavalot**

- Polttimoiden vaihto 490
- Valokytin 292

Etusumuvalot

- Katkaisin 298
- Polttimoiden vaihto 490
- Teho 555

Etusuuntavalot

- Polttimoiden vaihto 490
- Suuntavalovipu 286
- Teho 555

EV-/HV-ajotilojen valintapainike 80**EV-sähköajotila 79****EV-toimintasäde 96****H****Hansikaslokeron 423****Hinaaminen**

- Hinaussilmukka 507, 524
- Köydellä hinaaminen 507
- Perävaunun huomioiva
 - ajonvakautusjärjestelmä 393
- Perävaunun vetäminen 267

Hoitotoimenpiteet

- Etukamera 306
- Kevytmetallivanteet 434
- Sisäpuoli 437
- Turvavyöt 437
- Tutkatunnistin 306
- Ulkopuoli 434

Huoltopistoke 88**Huurteenpoistolaite**

- Takalasi 408
- Tuulilasi 407
- Ulkopuoliset taustapeilit 408

HV-hybridiajotila 79**Hybridiaakku (ajoakku)**

- Lataus 128
- Sijainti 88
- Tekniset tiedot 551

Hybridiaakun (ajoakku)**lataustoiminto 79****Hybridijärjestelmä**

- ACCESSORY-toimintatila 280
- Ajoneuvon akustinen
 - varoitussjärjestelmä 87
- Energiamonitori/kulutusnäyttö 181
- Hybridijärjestelmän ilmaisin 164
- Hybridijärjestelmän
 - käynnistäminen 277
- Hybridijärjestelmän tehon
 - hallinta (Brake Override
 - järjestelmä) 261
- Hätäsulkujärjestelmä 92
- Jarrutusenergian talteenotto 84

Istuimet

Istuinlämmittimet	417
Kyynärtuki	432
Oikea tapa istua	31
Puhdistus	437
Pääntuet	250
Takaselkänojienväliset taimattimet	249
Säädön varoituslaitteet ...	247, 248
Istuinlämmittimet.....	417
Istuinlämmittimet edessä.....	417

J

Jalkatilavalot	419
Jarrunpitojärjestelmä	290
Jarrut	
Jarrunpitojärjestelmä	290
Jarrutusenergian talteenotto	84
Seisontajarru	287
Varoitusvalo	510
Jarrutusenergian talteenotto.....	84
Jarruvalot	
Polttimoiden vaihto.....	490
Jäähdytin.....	450
Jäähdytysaine	
Tarkastukset ennen talvea	400
Tarkastus.....	448
Tilavuus.....	552
Varoitusvalo	511
Jäähdytysjärjestelmä	448
Hybridijärjestelmän ylikuumentuminen.....	543
Jäähdytysnesteen korkean lämpötilan varoitusvalo	511

K

Kaistallapitojärjestelmä (LTA).....	322
Toiminta	322
Varoitusviestit	332
Kaistallapitojärjestelmä (LTA)	322
Toiminta	322
Varoitusviestit	332
Kaksoislukitusjärjestelmä.....	72
Kallistustunnistin.....	74
Katkaisimet	
Ajoneuvojen välisen etäisyyden katkaisin	336
Ajotilavalitsin	388
AUTO EV/HV -ajotilan katkaisin ...	80
Automaattisten kaukovalojen katkaisin	295
Hätävilkkujen katkaisin	502
Ikkunoiden lukituskatkaisin.....	258
Istuinlämmittimien katkaisimet ...	417
Keskuslukituskatkaisin	192
Käynnistyspainike	277
Liiketunnistimen ja kallistustunnistimen poiskytkennän katkaisin	74
LTA-katkaisin	328
Matkamittarin/osamatkamittarin painike.....	169
Mittariston ohjauspainikkeet.....	170
Ohjauspyörän lämmitys.....	417
Polttoainesäiliön täyttöaukon kannen avaaja.....	304
Seisontajarrun katkaisin	287
Sumuvalon katkaisin	298
Sähkötoimisen ikkunannostimen katkaisin	256
Sähkötoimisen takaluukun katkaisin	196, 196

Takalasin ja ulkopuolisten taustapeilien huurteenpoistolaitteiden katkaisin.....	408
Takalasinpyyhkimen ja -pesimen katkaisin.....	298
Tuulilasin huurteenpoiston katkaisin.....	407
Tuulilasinpyyhkimien ja -pesimen katkaisin.....	301
Tuulilasinpyyhkimien lämmittimen katkaisin.....	411
Täydellä nopeusalueella mukautuva vakionopeussäädin.....	336
Ulkopuolisten taustapeilien säätimet.....	254
Vaihdekatkaisimet.....	284, 285
Valokytkin.....	292
Virtakatkaisin (POWER-painike).....	277
VSC OFF -katkaisin.....	394
Kauko-ohjattava lämmitys-/ilmastointijärjestelmä.....	414
Kello.....	169
Keskijarruvalo	
Polttimoiden vaihto.....	490
Keskilokero.....	423
Ketjut.....	401
Kieli (monitoiminäyttö).....	179, 559
Kiinni juuttuminen	
Jos autosi juuttuu kiinni.....	545
Kohdevalot.....	420
Katkaisin.....	420
Teho.....	555
Konepelti.....	443
Varoitusviesti.....	519
Korkeajänniteosat.....	88
Kortin pidin.....	425

Koukut

Kiinnityskoukut (lattiamatto).....	30
Tavarakoukut.....	426
Vaatekoukut.....	432

Kuljettajan turvavyön

merkkivalo.....	517
------------------------	------------

Kulutsnäyttö.....

181

Kunnossapito

Auton huoltovaatimukset.....	439
Huoltotiedot.....	548
Tee-se-itse-huolto.....	441

Kuolleen kulman varoitin

(BSM).....	348
-------------------	------------

Kuolleen kulman varoittimen toiminta.....	363
Peruutusvahtitoiminto.....	366

Kyynärtuki.....

432

Käynnistyspainike.....

Automaattinen virrankatkaisutoiminto.....	280
Eri toimintatilojen valinta käynnistyspainikkeesta.....	280
Hybridijärjestelmän käynnistäminen.....	277
Jos autosi on pysäytettävä hätätapauksessa.....	502

L

Ladattava hybridijärjestelmä.....

78	
Ajovihjeitä.....	93
AUTO EV/HV -ajotila.....	79
AUTO EV/HV -ajotilan katkaisin.....	80
EV-/HV-ajotilojen valintapainike.....	80
EV-sähköajotila.....	79
EV-toimintasäde.....	96
Kuinka lataus suoritetaan.....	128
Ominaisuudet.....	78
HV-hybridiajotila.....	79
Hybridiakun (ajoakku) lataustoiminto.....	79

Lapsilukot.....

192

Lasten turvalaitteet	48	Latausmerkkivalo	101
Kiinnitys ISOFIX-kiinnityksellä	59	Latauspisteen kannen	
Kiinnitys turvavöillä	57	avaaminen ja sulkeminen	100
Lasten turvalaitteen		Latausta koskevat	
asennusmenetelmä	57	varotoimenpiteet	131
Matkustaminen lasten kanssa.....	47	Lataustoimenpiteet.....	128
Muistettavia seikkoja	48	"Oma huone -tila"	144
Ylähihnan kiinnityspisteen		Tietoa liittyen latausnäyttöön.....	124
käyttö	60	Turvatoiminnot.....	125, 131
Lasten turvallisuus	47	Virtalähteet, joita voidaan	
Avaimesta poistetun pariston		käyttää	117
varotoimenpiteet	486	Virtalähteiden	
Istuinlämmittimien varoitukset....	417	varotoimenpiteet	118
Latausta koskevat		Latauspiste	99
varotoimenpiteet	125	Avaaminen ja sulkeminen	100
Miten lapsen tulisi käyttää		Jos latauspisteen kansi	
turvavyötä	34	ei aukea	114
Sähkötoimisten		Lukitseminen ja lukituksen	
ikkunannostimien		avaaminen	114
varoitukset	257	Lattialevy	426
Sähkötoimisten ikkunoiden		Lattiamatot	30
lukituskatkaisin	258	Lauhdutinyksikkö	450
Takaluukun varoitukset	194	Liikennemerkkien	
Takaovien lapsilukot.....	192	tunnistusjärjestelmä (RSA)	332
Turvatyynyjen varoitukset	41	Liiketunnistin	74
Turvavöiden käyttöohjeita	33	Luistonesto	393
Varoitukset liittyen		Luistonestojärjestelmä (TRC)	393
lämmitettävään ohjauspyörään		Lukituksen kauko-ohjain	188
ja istuinlämmittämiin	417	Kauko-ohjattava lämmitys-/	
Varotoimenpiteet käsiteltäessä		ilmastointijärjestelmä.....	414
12 V -akkua	451, 540	Lukitseminen / lukituksen	
Lataus		avaaminen	188
AC-latauskaapeli.....	102	Pariston vaihtaminen.....	485
Jos normaalia latausta		Pariston varauksen	
ei voida suorittaa	147	säästötoiminto.....	205
Korkeajänniteosat	88	Lukkiutumaton jarrujärjestelmä	
Kuinka lataus suoritetaan.....	128	(ABS)	392
Lataukseen liittyvät viestit	151	Toiminta.....	392
Latausaika saattaa pidentyä	120	Varoitusvalo.....	512
Latausaikataulun toiminta	135		
Latauslaitteet.....	99		

Lähestymisvalot

Polttimoiden vaihto.....	490
Teho	555

Lähestymisvaroitukset..... 343**Lämmittimet**

Automaattinen lämmitys-/ ilmastointijärjestelmä	406
Hybridiakku (ajoakku)	121
Istuinlämmittimet	417
Ohjauspyörän lämmitys	417
Ulkopuoliset taustapeilit	408

Lämmitys-/ilmastointijärjestelmä

Automaattinen lämmitys-/ ilmastointijärjestelmä	406
Etuistuimille pääasiassa kohdistuva ilmavirtaus (S-FLOW)	412
Kauko-ohjattava lämmitys-/ ilmastointijärjestelmä	414
Kosteustunnistin.....	414
"Oma huone -tila"	144
Puhaltimen säätöjen mukauttaminen	408
Sisäilmansuodatin.....	474

M

Matkamittari	164
Matkamittarin/osamatkamittarin painike	169
Matkamittarin/osamatkamittarin painike.....	169
Merkkivalot.....	158
Mitat	548

Mittari

Asetukset	176, 558
Kello	169
Matkamittarin/osamatkamittarin painike.....	169
Merkkivalot	158
Mittariston ohjauspainikkeet.....	170
Monitoiminäyttö	170
Units (Yksiköt).....	179, 559
Varoitusvalot.....	510
Varoitusviestit	180, 519

Mittariston ohjauspainikkeet..... 170**Mittariston valaistuksen****säädin** 169**Monitoiminäyttö**

Ajamista avustavien järjestelmien tietonäyttö	175
Ajotietojen näyttö.....	171
Asetukset	176, 558
Audiojärjestelmään yhdistetty näyttö	175
Auton tietonäyttö	175
Ehdotustoiminto	180
Energiamonitori/kulutusnäyttö	181
Hybridijärjestelmän ilmaisain.....	167
Kaistallapitoiminto (LTA).....	328, 559
Kieli	179, 559
Kuolleen kulman varoitin (BSM).....	348
Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä (RSA)	332
Näytön sisältö.....	170
Näytön tietojen vaihtaminen.....	170
Mittariston ohjauspainikkeet.....	170
Ponnahdusnäyttö	179
Pre-Collision-turvajärjestelmä (PCS)	315
Pysäköimistä avustava jarrutoiminto	376
Pysäköintitutka	369

Täydellä nopeusalueella mukautuva vakionopeussäädin	336
Valikkokuvakkeet	171
Varoitusviestien näyttö	180
Varoitusviestit	519
Yksiköt	179, 559
Moottori	
Hybridijärjestelmän käynnistäminen	277
Jos autosi on pysäytettävä hätätapauksessa	502
Jos hybridijärjestelmä ei käynnisty	531
Konepelti	443
Käynnistyspainike	277
Tila	446
Valmistenumero	549
Varoitus pakokaasuista	45
Ylikuumentuminen	541
Moottorin jäähdytysneste	
Tarkastukset ennen talvea	400
Tarkastus	448
Tilavuus	552
Varoitusvalo	511
Öljynpaineen varoitusvalo	511
Moottoriöljy	
Tarkastukset ennen talvea	400
Tarkastus	446
Tilavuus	551
Varoitusvalo	511
Mukautuva vakionopeussäädin	
Täydellä nopeusalueella mukautuva vakionopeussäädin	336
Mukitelineet	424
Muutettavat asetukset	557
Mäkilähtöjärjestelmä	393

N

Neste	
Hybridivaihteisto	553
Jarrut	554
Pesin	450
Takatasauspyörästö	553
Nopeusmittari	164
Normaalijotila	388
Nosturi	
Auton oma nosturi	524
Nostopisteet hallinosturille	444
Nosturin kahva	524
Nykyinen polttoaineenkulutus	171, 183
Näyttö	
Ajotiedot	175
Ajotietoa	171
Energiamonitori	181
Kaistallapitotoiminto (LTA)	328
Kulutusnäyttö	181
Kuolleen kulman varoitin (BSM)	348
Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä (RSA)	333
Monitoiminäyttö	170
Pre-Collision -turvajärjestelmän varoitus	315
Pysäköimistä avustava jarrutoiminto	376
Pysäköintititka	369
RCTA	348
Täydellä nopeusalueella mukautuva vakionopeussäädin	336
Varoitusviestit	519

O

Ohjauspyörä	
Ohjauspyörän lämmitys	417
Mittariston ohjauspainikkeet.....	170
Säätö.....	252
Ohjauspyörän lukitus	
Ohjauspyörän lukituksen	
vapautus	278
Ohjauspyörän	
lukitusjärjestelmän	
varoitusviesti	278
Ohjauspyörän lämmitys.....	417
Ohjaustehostin (sähkötoiminen	
 ohjaustehostinjärjestelmä).....	393
Varoitusvalo	512
"Oma huone -tila"	144
Osamatkamittarit	164
Ovien lukot	
Lukituksen kauko-ohjain	188
Sivuovet	189
Takaluukku	194
Älyavainjärjestelmä	204
Ovet	
Avoimen oven	
varoitussummeri	192
Ovien automaattinen	
lukitseminen ja lukituksen	
avaaminen	193
Ovien ikkunat	256
Ovien lukot	189
Sivuovet	189
Takaluukku	194
Takaovien lapsilukot.....	192
Ulkopuoliset taustapeilit	254

P

Peilit	
Ehostuspeilit.....	429
Sisäpuolinen taustapeili	253
Ulkopuoliset taustapeilit	254
Ulkopuolisten taustapeilien	
huurteenpoistolaite.....	408
Peruutusvahti (RCTA).....	348
Peruutusvahtitoiminto	
(RCTA)	348, 366
Varoitusviesti	349
Peruutusvalot	
Polttimoiden vaihto	490
Teho	555
Perävaunun huomioiva	
 ajonvakautusjärjestelmä.....	393
Perävaunun vetäminen	267
Peseminen ja vahaaminen	434
Pesin	
Alhaisen pesunestemäärän	
varoitusvalo	450, 519
Katkaisin.....	298, 301
Tarkastukset ennen talvea	400
Tarkastus.....	450
PKSB (Pysäköimistä avustava	
 jarrutoiminto)	375
Merkkivalo	161
Pysäköimistä avustava	
jarrutoiminto (liikkumattomat	
kohteet).....	379
Pysäköimistä avustava	
jarrutoiminto (takana	
risteävät ajoneuvot).....	384
Varoitusvalo.....	514
Pullotelineet	424
Polttimet	
Teho	555
Vaihtaminen	490

Polttoaine	
Polttoainemittari	164
Polttoainesäiliön täyttäminen	303
Tiedot	556
Tilavuus	550
Tyyppi	550
Tärkeä tietää huoltoasemalla	597
Varoitusvalo	516
Polttoaineen kulutustieto	
Keskimääräinen polttoaineen kulutus	183
Nykyinen polttoaineenkulutus	183
Polttoainesäiliön täyttäminen.....	303
Jos polttoainesäiliön täyttöaukon kantta ei saada auki	533
Polttoainelaadut	550
Polttoainesäiliön täyttöaukon korkin avaaminen	303
Tilavuus	550
Polttoainesäiliön täyttöaukon kansi	304
Avaaja	304
Jos polttoainesäiliön täyttöaukon kantta ei saada auki	533
Polttoainesäiliön täyttäminen	303
Polviturvatyyny	37
Pre-Collision-turvajärjestelmä (PCS)	
Pre-Collision-turvajärjestelmän kytkeminen päälle / pois päältä	317
Toiminta	315
Varoitusvalo	513
Varoitusviesti	314, 522
Puhdistus	434, 437
DC/DC-muuntimen ilmanottoaukko	478
Etukamera	306
Kevytmetallivanteet	434
Sisäpuoli	437
Turvavyöt	437
Tutkatunnistin	306
Ulkopuoli	434
Puhjennut rengas	523
Rengaspainevaroitin	455
Puristumissuojatoiminto	
Sähkötoimisen takaluukun avaus- ja sulkemiskatkaisin	198
Sähkötoimiset ikkunat	256
Pysäköimistä avustava jarrutoiminto (PKSB)	375
Merkkivalo	161
Pysäköimistä avustava jarrutoiminto (liikkumattomat kohteet)	379
Pysäköimistä avustava jarrutoiminto (takana risteävät ajoneuvot)	384
Varoitusvalo	514
Pysäköintitutka	369
Toiminta	369
Varoitusviesti	371
Pysäköintitutkan tunnistimet (pysäköintitutka)	369
Päiväajovalojärjestelmä	293
Polttimoiden vaihto	490
Pääntuet	250

R

Rengaspaineet	
Varoitusvalo	516
Rengaspainevaroitin	
Alustus	466
ID-koodien rekisteröinti	468
Paineentunnistusventtiilien ja lähettimien asentaminen	465
Toiminta.....	455
Varoitusvalo	516
Rekisterikilven valot	
Polttimoiden vaihto.....	490
Valokatkaisin	292

S

Saattovalojärjestelmä	294
Safety Sense	305
Automaattiset kaukovalot (AHB).....	295
Kaistallapitotoiminto (LTA)	322
Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä (RSA)	332
Pre-Collision-turvajärjestelmä (PCS).....	315
Täydellä nopeusalueella mukautuva vakionopeussäädin	336
Seisontajarru	
Seisontajarrun vapauttamisesta muistuttava varoitussummeri	289
Toiminta.....	287
Varoitusvalo	516
Varoitusviesti.....	289
Sisäilmansuodatin.....	474
Sisäpuolinen taustapeili	253
Sisävalot.....	419
Katkaisin	420
Teho	555
Sisäntulovalaistus	420
Sivuikkunat	256

Sivupeilit.....	254
Kuolleen kulman varoitin (BSM).....	348
Säätö.....	254
Taittäminen.....	255
Ulkopuolisten taustapeilien huurteenpoistolaite.....	408
Sivuovent.....	189
Sivusuuntavalot	
Polttimoiden vaihto.....	490
Suuntavalovipu.....	286
Sport-ajotila.....	388
SRS-turvatyyny.....	37
Sulakkeet.....	487
Sumuvalot	
Katkaisin.....	298
Polttimoiden vaihto.....	490
Teho	555
Suuntavalot	
Polttimoiden vaihto.....	490
Suuntavalovipu.....	286
Teho	555
SUV-autoa koskevat varotoimenpiteet	402
Sytytystulppa	553
Sähköisesti ohjattu jarrujärjestelmä (ECB).....	392
Sähkömoottori	
Sijainti.....	78
Tekniset tiedot	550
Sähkön ulosotot.....	429
Sähkötoiminen ohjaustehostin (EPS)	
Toiminta.....	393
Varoitusvalo.....	512
Sähkötoimisen takaluukun katkaisin	196, 196

Sähkötoimiset ikkunat

Ikkunoiden lukituskatkaisin	258
Ovien lukitukseen liitetty ikkunoiden toiminta	257
Puristumissuojatoiminto	256
Toiminta.....	256
Väliinjäämissuojatoiminto.....	256

Säilytyslokerot 425**Säilytyslokerot**..... 422**T****Takaistuin**..... 248

Istuinlämmittimet	417
Pääntuet.....	250
Takaselkänojiensa taittaminen	249

Takalasin huurteenpoistolaite 408**Takalasinpyyhiin**..... 301**Takaluukku** 194

Käsivapaa sähkötoiminen takaluukku	197
Lukituksen kauko-ohjain	195
Sähkötoiminen takaluukku	195

**Takamatkustajien turvavöiden
muistutusvalo**..... 517**Takasumuvalo**

Katkaisin	298
Polttimoiden vaihto.....	490

Takasuuntavalot

Polttimoiden vaihto.....	490
Suuntavalovipu	286
Teho	555

Takavalot

Polttimoiden vaihto.....	490
Valokytkin	292

Talviajo-ohjeita..... 400**Talvirenkaat**..... 400**Tartuntakahvat**..... 432**Taustapeili**

Sisäpuolinen taustapeili	253
Ulkopuoliset taustapeilit	254

Tavarakoukut..... 426**Tavaran sijoittamiseen liittyvät
varotoimenpiteet** 423**Tavaratilan alataso**..... 427**Tavaratilan suojaverho**..... 427**Tavaratilan valo**..... 198

Teho	555
------------	-----

Tee-se-itse-huolto 439, 441**Tehonsäätöyksikön****jäähdytysneste** 448

Jäähdytin.....	450
Tarkastukset ennen talvea	400
Tarkastus.....	449
Tilavuus	552

Tekniset tiedot..... 548**Trail-ajotila**..... 390**Toimintahäiriön varoitusvalo**..... 511**Toisen törmäyksen****jarrutustoiminto (SCB)**..... 393**Totutusajovihjeitä** 261**Tunnistetiedot**

Auto	548
Moottori	549

Tunnistin**Automaattisten kaukovalojen
järjestelmä**..... 295**Etukamera**..... 305**Kaistallapito toiminto (LTA)**..... 322**Kallistustunnistin** 74**Kosteustunnistin**..... 414**Kuolleen kulman varoitin
(BSM)**..... 363**Liiketunnistin****ja kallistustunnistin**..... 74**Pysäköimistä avustava****jarrutoiminto (liikkumattomat
kohteet)**..... 369**Pysäköimistä avustava****jarrutoiminto (takana
risteävät ajoneuvot)**..... 363**Pysäköintititka** 369

RCTA.....	363	Miten lapsen tulisi käyttää turvavyötä	34
Safety Sense.....	305	Miten turvavyötä käytetään	34
Sisäpuolinen taustapeili	253	Raskaana olevat naiset, oikea turvavyön käyttö.....	33
Tutkatunnistin.....	305	SRS-varoitusvalo	512
Tuulilasinyyhkimet sadetunnistimen avulla	299	Turvavyön puhdistus ja hoito.....	437
Turvavyynyn poiskytkentäjärjestelmä	46	Turvavyön yläkiinnikepisteen säätö	35
Turvavyynyt	37	Turvavöiden kiristimet	35
Ikkunaturvavyynyjen toimintaolosuhteet	39	Tuulilasin huurteenpoistolaitte	407
Ikkunaturvavyynyjen varoitoimenpiteet	41	Tuulilasinyyhkimen kumi	481
Oikea ajoasento	31	Tuulilasinyyhkimet	
Sivu- ja ikkunaturvavyynyjen toimintaolosuhteet	39	Asento	298, 301
Sivu- ja ikkunaturvavyynyjen varoitoimenpiteet	41	Tuulilasinyyhkimet sadetunnistimen avulla	298
Sivuturvavyynyjen toimintaolosuhteet	39	Tuulilasinyyhkimen sulan kumin vaihtaminen	481
Sivuturvavyynyjen varoitukset	41	Tuulilasinyyhkimien lämmitin....	411
SRS-turvavyynyt.....	37	Työkäluet	524
SRS-varoitusvalo	512	Tärkeä tietää huoltoasemalla.....	597
Turvavyynyjen muutostyöt ja niiden hävittäminen	44	Täydellä nopeusalueella mukautuva vakionopeussäädin	
Turvavyynyjen sijainti.....	37	Toiminta.....	336
Turvavyynyjen toimintaolosuhteet	39	Varoitusviesti	519
Turvavyynyjen varoitusvalo	512		
Turvavyynyjen varoitoimenpiteitä lapselle	41		
Turvavyynyn poiskytkentäjärjestelmä	46		
Yleiset turvavyynyjen varoitukset	41		
Turvavyynyt sivuilla	37		
Turvavyön muistutusvalo	517, 517		
Turvavyöt.....	33		
ELR-turvavyö	35		
Lasten turvalaitteen asennus	57		
Merkkivalo ja summeri	517, 517		

U

Uikolämpötilan näyttö	168
Uikopuoliset taustapeilit	254
Kuolleen kulman varoitin (BSM).....	348
Säätäminen ja taittaminen.....	254
Uikopuolisten taustapeilien huurteenpoistolaitte.....	408
USB-latausliitännät.....	431

V

Vaatekoukut	432
Vaihdekatkaisimet	284
Vaihtaminen	
Auton renkaat	523
Elektronisen avaimen paristo	485
Polttimot	490
Sulakkeet	487
Tuulilasinyyhkimen kumi	481
Vaihteenvalitsimen lukitusjärjestelmä	283
Vaihteenvalitsin	282
Jos vaihteenvalitsinta ei voi siirtää pois	
P-vaihteenasennosta	283
Vakionopeussäädin	
Täydellä nopeusalueella mukautuva vakionopeussäädin	336
Valaisimet	
Ajovalojen katkaisin	292
Automaattisten kaukovalojen järjestelmä	295
Ehostuspeilien valot	429
Etusisävalot	420
Hätävilkkukatkaisin	502
Kohdevalot	420
Polttimoiden vaihto	490
Saattovalojärjestelmä	294
Sumuvalon katkaisin	298
Sisääntulovalaistus	420
Sisävalo takana	420
Sisävalot	420
Suuntavalovipu	286
Tavaratilan valo	198
Teho	555
Valikkokuvakkeet	171
Vanteet	472
Vanteiden vaihto	472
Varapyörä	
Sijainti tavaratilassa	524
Varkaudenestojärjestelmä	
Ajonestolaite	71
Hälytyn	73
Kaksoislukitusjärjestelmä	72
Kallistustunnistin	74
Liiketunnistin	74
Varoitukset	
liikenneonnettomuuden varalta	90
Varoitus pakokaasuista	45
Varoitussummerit	
Alhainen moottorin öljynpaine	511
Avaa ovi	192
Avoin ikkuna	257
BSM OFF -merkkivalo	514
Hybridijärjestelmän tehon hallinta (Brake Override -järjestelmä)	515
Hybridijärjestelmän ylikuumeneminen	511
Jarrujärjestelmä	510
Jarrunpitojärjestelmä	516
Kaistallapitotoiminto (LTA)	322
Konepellin avaus	192
Korkean jäähdytysnesteen lämpötilan	511
Latausjärjestelmä	510
Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä (RSA)	332
Lähestymisvaroitus	343
Mukautuva vakionopeussäädin	343
Peruutusvahti (RCTA)	348
PKSB OFF -merkkivalo	514
Pre-Collision-turvajärjestelmän varoitus	315
Pysäköintiavustin	369

Pysäköintitutkan		Pysäköintitutkan	
OFF-merkkivalo	513	OFF-merkkivalo	513
RCTA OFF -merkkivalo	515	RCTA OFF -merkkivalo	515
Sähkötoimisen		Rengaspaineet	516
ohjaustehostimen	512	Seisontajarrun merkkivalo	516
Toistuvasta kaistalta		SRS	512
poikkeamisesta varoittava		Sähkötoimisen	
toiminto	327	ohjaustehostimen	512
Turvavyön muistutin	517, 517	Takamatkustajien turvavyiden	
Vaihtaminen		muistutusvalot	517
pienemmälle	284, 286	Toimintahäiriön varoitusvalo	511
Vaihtoasento	284, 286	Turvavyön muistutusvalo	517, 517
Äkillisen liikkeellelähdön		Äkillisen liikkeellelähdön	
rajoitusjärjestelmä (Drive-Start		rajoitusjärjestelmä (Drive-Start	
Control -järjestelmä)	515	Control -järjestelmä)	515
Varoitusvalot		Varoitusviestit	519
ABS	512	Virtakatkaisin	
Alhainen moottorin öljynpaine	511	(POWER-painike)	277
BSM OFF -merkkivalo	514	Automaattinen	
Hybridijärjestelmän tehon		virrankatkaisutoiminto	280
hallinta (Brake Override		Eri toimintatilojen valinta	
-järjestelmä)	515	käynnistyspainikkeesta	280
Hybridijärjestelmän		Hybridijärjestelmän	
ylikuumeneminen	511	käynnistäminen	277
Etumatkustajan turvavyön		Jos autosi on pysäytettävä	
muistutusvalo	517	hätätapauksessa	502
Jarrujärjestelmä	510	Virtalähteet	117
Jarrunpitojärjestelmän		Vivut	
toiminnan merkkivalo	516	Konepellin avausvipu	443
Korkean jäähdytysnesteen		Konepellin tuulihaka	443
lämpötilan	511	Ohjauspyörän korkeus-	
Kuljettajan turvavyön		ja etäisyysäädön vipu	252
merkkivalo	517	Pyyhkimen vipu	298, 301
Latausjärjestelmä	510	Suuntavalovipu	286
Liian vähän polttoainetta	516	Vaihteenvalitsin	282
LTA-merkkivalo	513	Voimansiirto	
Luiston merkkivalo	515	Hybridivaihteisto	282
Moottori	511		
PCS-varoitusvalo	513		
PKSB OFF -merkkivalo	514		
PKSB	514		

Y

Ylikuumeneminen.....	541
Ylähihnan kiinnityspisteet	60

Ä

Äkillisen liikkeellelähdön rajoitusjärjestelmä (Drive-Start Control -järjestelmä)	261
Älyavainjärjestelmä	204
Antennien sijainti	204
Hybridijärjestelmän käynnistäminen	277
Varoitusviesti	519
Äänitorvi	252

Ö

Öljy	
Moottoriöljy	551

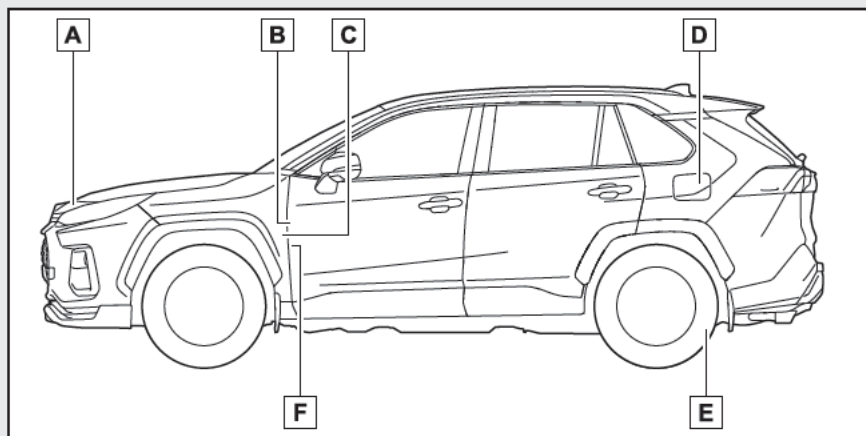
Mediakeskuksella varustetut autot: katso mediakeskuksen käyttöohjekirjasta lisätietoja alla luetelluista varusteista.

- Audiojärjestelmä
- Opastava peruutuskameranäyttö

Yhteystiedot

Country	Importers name	Registered trade name or registered trade mark	TEL FAX	Postal address
AUSTRIA	SUZUKI AUSTRIA AUTOMOBIL HANDELS GESELLSCHAFT M.B.H.	SUZUKI AUSTRIA AUTOMOBIL HANDELS GESELLSCHAFT M.B.H.	43-662-2155 43-662-2155-390	MUNCHNER BUNDESSTRASSE 100 A-1020 SALZBURG, AUSTRIA
BELGIUM	N.V. SUZUKI BELGIUM S.A.	N.V. SUZUKI BELGIUM S.A.	32-3-4500400 32-3-4500400	SATENROZEN 8, B-2550 KONTICH, BELGIUM
BULGARIA	SFAKIANAKIS S.A.	SFAKIANAKIS S.A.	30-210-340-9927 30-210-347-6191	5, SIDIROKASTROU STR., 118 55 ATHENS, GREECE
CYPRUS	A.TRICOIMITIS LTD	A.TRICOIMITIS LTD	357-99-634303 357-24-63-7727	P. O. BOX 40450, STR. TIMAYIA, TRICOIMITIS BUILDING, LARNACA, 7000 CY, CYPRUS
DENMARK	SUZUKI BILIMPORF DANMARK A/S	SUZUKI BILIMPORF DANMARK A/S	45-56-656500 45-56-651132	UNIONSVELJ 16, DK-4460, KØGE, DENMARK
FINLAND	SUZUKI MOTOR FINLAND OY	SUZUKI MOTOR FINLAND OY	358-207-997-728 358-207-997-701	KAAKELIKAARI 4B, 01720, VANTAA, FINLAND
Estonia	SUZUKI MOTOR FINLAND OY	SUZUKI MOTOR FINLAND OY	358-207-997-728 358-207-997-701	KAAKELIKAARI 4B, 01720, VANTAA, FINLAND
Latvia	SUZUKI MOTOR FINLAND OY	SUZUKI MOTOR FINLAND OY	358-207-997-728 358-207-997-701	KAAKELIKAARI 4B, 01720, VANTAA, FINLAND
Lithuania	SUZUKI MOTOR FINLAND OY	SUZUKI MOTOR FINLAND OY	358-207-997-728 358-207-997-701	KAAKELIKAARI 4B, 01720, VANTAA, FINLAND
FRANCE	SUZUKI FRANCE S.A.S.	SUZUKI FRANCE S.A.S.	33-1-3482-1400 33-1-3099-7349	8, AVENUE DES FRERES LUMIERE, 78190 TRAPPES, FRANCE
GERMANY	SUZUKI DEUTSCHLAND GMBH	SUZUKI DEUTSCHLAND GMBH	49-6251-5700-380 49-6251-5700-389	SUZUKI-ALLEE 7, 64625 BENSHEIM, GERMANY
GREECE	SFAKIANAKIS S.A.	SFAKIANAKIS S.A.	30-210-340-9927 30-210-347-6191	5, SIDIROKASTROU STR., 118 55 ATHENS, GREECE
HUNGARY	MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD.	MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD.	36-33-541-317 36-33-412014	2500 ESZTERGOM SCHWEIDEL JÓZSEF U.SZ, HUNGARY
ICELAND	SUZUKI BILAR HF	SUZUKI BILAR HF	354-668-5100 354-888-8211	SKEIFAN 17, 108 REYKJAVIK, ICELAND
ITALY	SUZUKI ITALIA S.P.A.	SUZUKI ITALIA S.P.A.	39-011-9213713 39-011-9213748	C.SO FRATELLI KENNEDY 12 10070 ROBASSOMERO (TO) ITALY
MALTA	INDUSTRIAL MOTORS LIMITED	INDUSTRIAL MOTORS LIMITED	358-21-223010 298-21-224189	1, ANTONIO BOSIO STREET, MSIDA MSD 1141
NETHERLANDS	B.V. NIMAG	B.V. NIMAG	31-347-340-712	LANGE DREEF 12 4130 EB VIANEN THE NETHERLANDS
NORWAY	RUTEBILIERNES STANDARDISERINGS AS	RUTEBILIERNES STANDARDISERINGS AS	47-32-21-88-00 47-32-82-49-53	ØVRE ERKREVEI 77, POSTBOKS 4004 GULSKOGEN, N-3002, DRAMMER, NORWAY
POLAND	SUZUKI MOTOR POLAND SP. Z O.O.	SUZUKI MOTOR POLAND SP. Z O.O.	48-22-3294100	UL. POLCZYNSKA 10, 01-378 WARSAW, POLAND
PORTUGAL	SUZUKI MOTOR IBERICA S.A.U	SUZUKI MOTOR IBERICA S.A.U	34-91-151-9550	CALLE CARLOS SAINZ 35-POLIGONO, CIUDAD DEL AUTOMOVIL, 28914, LEGANES, MADRID SPAIN
SPAIN	SUZUKI MOTOR IBERICA S.A.U	SUZUKI MOTOR IBERICA S.A.U	34-91-151-9550	CALLE CARLOS SAINZ 35-POLIGONO, CIUDAD DEL AUTOMOVIL, 28914, LEGANES, MADRID SPAIN
SWITZERLAND	SUZUKI AUTOMOBILE SCHWEIZ AG	SUZUKI AUTOMOBILE SCHWEIZ AG	41-62-788-8790 41-62-788-8791	EMIL-FREY-STRASSE, 5743 SAFENWIL, SWITZERLAND
Liechtenstein	SUZUKI AUTOMOBILE SCHWEIZ AG	SUZUKI AUTOMOBILE SCHWEIZ AG	41-62-788-8790 41-62-788-8791	EMIL-FREY-STRASSE, 5743 SAFENWIL, SWITZERLAND
SWEDEN	LOUVMAN SVERIGE AB	LOUVMAN SVERIGE AB	46-8-517-323-00 46-8-28-2433	VRETEWAGEN 10, 171 54, SOLNA, SWEDEN
U.K.	SUZUKI GB PLC	SUZUKI GB PLC	44-1908-336800 44-1908-336700	STEINBECK CRESCENT, SNELSHALL WEST, MILTON KEYNES MK4 6AE, U.K.
IRELAND	SUZUKI GB PLC (IRELAND BRANCH)	SUZUKI GB PLC (IRELAND BRANCH)	353-1-414-5555 353-1-452-1795	57 BROOMHILL DRIVE, TALLAGHT INDUSTRIAL ESTATE, DUBLIN 24, IRELAND
Luxembourg	N.V. SUZUKI BELGIUM S.A.	N.V. SUZUKI BELGIUM S.A.	32-3-4500400 32-3-4500400	SATENROZEN 8, B-2550 KONTICH, BELGIUM
Slovakia	MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD.	MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD.	36-33-541-317 36-33-412014	2500 ESZTERGOM SCHWEIDEL JÓZSEF U.SZ, HUNGARY
Czech	MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD.	MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD.	36-33-541-317 36-33-412014	2500 ESZTERGOM SCHWEIDEL JÓZSEF U.SZ, HUNGARY
Romania	MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD.	MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD.	36-33-541-317 36-33-412014	2500 ESZTERGOM SCHWEIDEL JÓZSEF U.SZ, HUNGARY
Croatia	MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD.	MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD.	36-33-541-317 36-33-412014	2500 ESZTERGOM SCHWEIDEL JÓZSEF U.SZ, HUNGARY
Slovenia	MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD.	MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD.	36-33-541-317 36-33-412014	2500 ESZTERGOM SCHWEIDEL JÓZSEF U.SZ, HUNGARY

TÄRKEÄ TIETÄÄ HUOLTOASEMALLA



A Konepellin tuulihaka (→S. 443)

B Sähkötoimisen takaluukun katkaisin (→S. 196)

C Polttoainesäiliön täyttöaukon kannen avaaja (→S. 304)

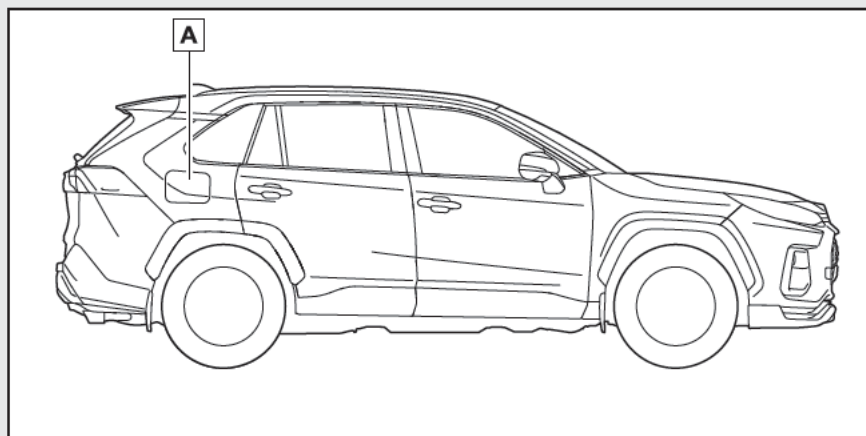
D Polttoainesäiliön täyttöaukon kansi (→S. 304)

E Rengaspaineet (→S. 554)

F Konepellin avausvipu (→S. 443)

Polttoainesäiliön tilavuus (ohjeellinen)	55 litraa	
Polttoaineen laatu	Ainoastaan lyijytön bensiini	S. 550
Jäähtyneiden renkaiden rengaspaine		S. 554
Moottoriöljyn määrä (Tyhjennys ja täyttö – ohjeellinen)	Suodattimen kanssa Ilman suodatinta	4,5 L 4,2 L
Moottoriöljyn laatu		S. 551

TÄRKEÄ TIETÄÄ LATAUSASEMALLA



A Latauspisteen kansi

Latauslaitteen tyyppi	Vaihtovirtalatauslaite (IEC61851 - 1 Mode3)
Jännitteen ohjearvo ^{*1}	Vaihtovirta AC 230 V 16 A
Lataukseen tarvittava aika ^{*2}	Noin 5 tuntia
Akun tyyppi	Litiumioniakku

^{*1}: Latausjännite voi vaihdella kohdemaan mukaan.

^{*2}: Antaa arvion ajasta, joka tarvitaan täyteen lataukseen siitä hetkestä, kun EV-toimintasäde ei näy esim. monitoiminäytöllä.

Riippuen laturin ominaisuuksista, virransyöttö saattaa katketa ennen kuin hybridiakku on täysin ladattu.

Katso lataustoimenpiteet kohdasta "Auton lataaminen" (→S. 128).

Käsittely saattaa vaihdella latausaseman pistokkeen mallin mukaan. Tarkista jokaisella asemalla.

Ajoneuvon tietojen tallenteet

Ajoneuvossa ("ajoneuvo") on eräitä tietojen tallennusmoduuleita tai muisteja sisältäviä komponentteja, jotka tallentavat alla luetellut tekniset tiedot tilapäisesti tai pysyvästi. Nämä tiedot ovat yksinomaan teknisiä, ja niiden tarkoituksena on (i) tunnistaa ja korjata ajoneuvossa esiintyviä vikoja ja/tai (ii) optimoida ajoneuvon toimintoja.

Tallennettavat tiedot ("tallennettavat tiedot")

- Tärkeiden järjestelmäkomponenttien toimintahäiriöt, viat ja virheet. (esim. valot, jarrut)
- Ajoneuvon reagointi tietyissä tilanteissa (esim. turvatyynyjen täyttyminen, ajonvakautusjärjestelmän aktivoituminen).
- Järjestelmäkomponenttien käyttöolosuhteet (esim. täyttötasot).
- Ajoneuvon ja sen yksittäisen komponenttien tilailmoitukset (esim. ajoneuvon nopeus, kiihdyttäminen, hidastaminen, sivuttaiskiikhtyvyys).
- Ympäristöolosuhteet (esim. ulkolämpötila).

Tallennettavat tiedot vaihtelevat ajoneuvon mallin tai varustelun mukaan.

(EU-maat)

Osapuolet, jotka voivat lukea tekniset tiedot käyttämällä erityisiä vianmäärityslaitteita ("osapuolet");

- SUZUKI-ajoneuvojen valtuutetut maahantuojat, jälleenmyyjät ja huoltokorjaamot ja itsenäiset huoltokorjaamot
- SUZUKI-ajoneuvojen valmistaja (esim. SUZUKI MOTOR CORPORATION ("SUZUKI"), Magyar Suzuki Corporation Ltd.,
- Maruti Suzuki India Limited, Suzuki Motor (Thailand) Co., Ltd., Thai Suzuki Motor Co., Ltd.)
- SUZUKI-ajoneuvojen osien, komponenttien ja lisävarusteiden toimittajat ("toimittajat")

Tietojen käyttö ("tietojen käyttö")

SUZUKI ja osapuolet voivat käyttää moduuleihin tai muisteihin tallennettuja tietoja seuraaviin tarkoituksiin:

- Vianmääritys-, huolto-, korjaus ja takuuprosessit
- Tutkimus ja ajoneuvon kehittäminen
- Kenttätason toimien toteutus tai tutkiminen, mukaan lukien takaisinkutsu- ja huoltokampanja
- Laadunparannukset yms.

Kun virhe on korjattu, siihen liittyvät tiedot yleisesti ottaen poistetaan virheiden tallennusmoduulista tai -muistista, ja tietyt tiedot korvataan tai säilytetään toistaiseksi.

Tilanteet, joissa SUZUKI ja osapuolet voivat paljastaa tai antaa tallennettuja tietoja kolmannelle osapuolelle

SUZUKI ja osapuolet voivat paljastaa tai antaa tallennettuja tietoja kolmannelle osapuolelle seuraavissa tilanteissa:

- Ajoneuvon omistajan/käyttäjän tai ajoneuvon vuokraajan (jos vuokrattu) suostumus on saatu.
- Poliisi, syyttäjä, tuomioistuin tai muu viranomainen virallisesti pyytää niitä.
- Ne annetaan tutkimuslaitokselle tilastotutkimusta varten sen jälkeen, kun ne on käsitelty niin, että ajoneuvon omistajaa/käyttäjää ei voi tunnistaa.
- SUZUKI tai osapuolet tai niiden johtajat, toimihenkilöt tai työntekijät käyttävät niitä Tietojen käyttö -kohdassa kuvattuihin tarkoituksiin.
- SUZUKI tai osapuolet käyttävät niitä oikeusjutussa.
- Kaikki muut sovellettavien lakien ja säädösten sallimat tapaukset.

Voit tarvittaessa saada lisätietoja kultaakin osapuolelta toimittajia lukuun ottamatta.

HUOMAUTUS:







- *Tietoja ei voida käyttää ajoneuvon liikkeiden tunnistamiseen.*
- *Tietojen tallennusmoduuleihin tai -muisteihin tallennettavat tiedot vaihtelevat ajoneuvon varustetason tai mallin mukaan.*
- *Missään tapauksessa mitään keskustelua tai melua/ääntä ei tallenneta.*
- *Tietoja ei välttämättä tallenneta tietyissä tilanteissa.*

Jos nämä tekniset tiedot yhdistetään muihin tietoihin (esim. onnettomuusraportti tai todistajanlausunto, ajoneuvon vaurio tms.), tietty henkilö voidaan joissakin tapauksissa tunnistaa tällaisista tiedoista.

e-Call/ERA-GLONASS

Asiakkaan kanssa solmitun sopimuksen perusteella lisätyt toiminnot voivat lähettää tiettyjä ajoneuvon tietoja (esim. ajoneuvon sijainti hätätapauksissa) ajoneuvosta poliisi- tai pelastusviranomaiselle pelastustoimia tai liikenneonnettomuuteen vastaamista varten.

AKKUTARRAN SYMBOLIEN MERKITYKSET

	Ei tupakointia, ei avotulta, ei kipinöitä
	Suojaa silmät
	Pidä lasten ulottumattomissa
	Akkuhappo
	Ota huomioon käyttöohjeet
	Räjähävä kaasu

Tuottanut

SUZUKI MOTOR CORPORATION

Toukokuu 2020

Julkaisun nro 99011-53ZM0-01E

TP596



SUZUKI MOTOR CORPORATION

Julkaisun nro 99011-53ZM0-01E Toukokuu 2020 (英)



99011-53ZM0-01E